




3 1761 11557636 5



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

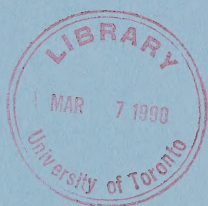
<https://archive.org/details/31761115576365>

CA1
FN
-E 77



Immigration and Refugee Board of Canada

1990-91 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-12

ISBN 0-660-55578-6

1990-91 Estimates

Part III

Immigration and Refugee Board of Canada



Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program, including a description, information on its background, objectives and planning perspective, as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources, as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.



Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates	4
B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1990-91	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	8
C. Background	
1. Introduction	9
2. Mandate	9
3. Program Objective	9
4. Program Description	9
5. Program Organization for Delivery	10
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	12
2. Initiatives	12
3. Update on Previously Reported Initiatives	12
E. Program Performance and Resource Justification	12

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	17
2. Personnel Requirements	18
3. Net Cost of Program	19
B. Index	20

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Immigration and Refugee Board			
30	Program expenditures	55,136	37,762
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,652	4,535
Total Agency		61,788	42,297

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1990-91 Main Estimates
Immigration and Refugee Board		
30	Immigration and Refugee Board - Program expenditures	55,136,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates			1989-90 Main Estimates
	Authorized person- years*	Budgetary Operating Capital	Total	
Immigration and Refugee Board	493	60,982	806	61,788
1989-90 Authorized person-years	409			42,297

* see figure 12, page 18 for additional information on person-years

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total available for use	Actual Use
Immigration and Refugee Board				
30	Program expenditures	10,627,000	22,340,000	22,218,484
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,272,000	1,315,000	1,315,000
Total Program - Budgetary		11,899,000	23,655,000	23,533,484

note: The Immigration and Refugee Board replaced the former Immigration Appeal Board on January 1, 1989. The above expenditures were incurred by the Immigration Appeal Board from April 1, 1988 to December 31, 1988 and by the Immigration and Refugee Board from January 1, 1989 to March 31, 1989.

Section I
Program Overview

A. Plans for 1990-91**1. Highlights**

- The Appeal Division is expected to hear approximately 1,250 cases during the fiscal year; the Board will aim to deal with appeals within 12 months of receiving them during fiscal year 1990-91 (see Page 13).
- It is projected that Refugee Division members will render approximately 21,600 decisions on preliminary or "initial" refugee claims (see page 14); depending on the schedules set out by Employment and Immigration Canada, initial hearings on refugee claims should be completed within 4 months (see page 15).
- It is also projected that Refugee Division members will render approximately 10,800 "full" status determination decisions during fiscal year 1990-91 (see page 14); the waiting time for a hearing at the 'full' determination stage will increase from 9 months at the beginning of the year to 19 months by year end (see page 15).

2. Summary of Financial Requirements**Figure 1: Financial Requirements**

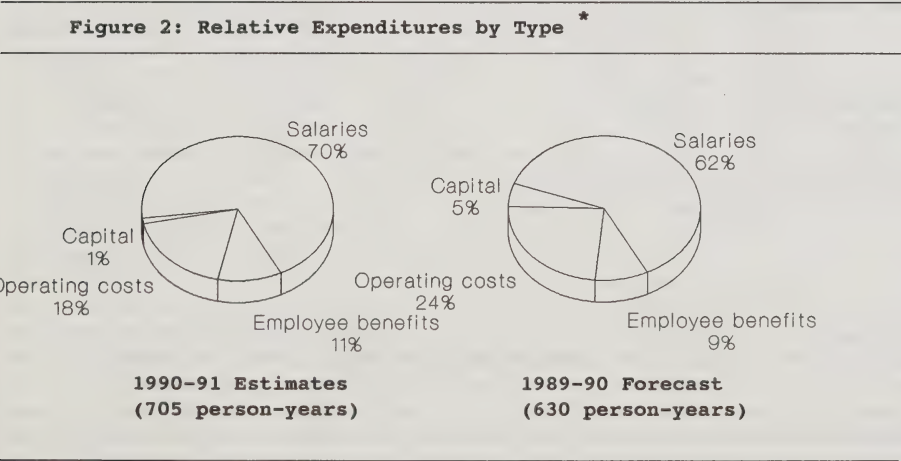
(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Change
Immigration and Refugee Board	61,788	50,982	10,806
Person-years* -controlled by TB	493	430	63
-other	212	200	12
	705	630	75

* see figure 12, page 18, for additional information on person-years

Explanation of Change: The financial requirements for 1990-91 are 21.2% or \$10,806,000 higher than the 1989-90 forecast expenditures. This increase primarily reflects the planned full utilization of person-years in 1990-91 and salary increases resulting in increased personnel costs; these costs are partially offset by one-time operating and capital costs in 1989-90 required to train new members, fit-up additional hearing rooms, and acquire furniture and equipment for additional person-years approved in 1989-90.

Explanation of 1989-90 Forecast: The 1989-90 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1989) is \$8,685,000 or 20.5% higher than the 1989-90 Main Estimates of \$42,297,000 (see Spending Authorities, page 4). The forecast of 630 person-years (including those not controlled by Treasury Board) is 38 person-years or 6.5% higher than Main Estimates. The difference of \$8,685,000 and 38 person-years is funded through Supplementary Estimates and arises primarily from workload increases due to implementing the new refugee determination process in January 1989 and from a higher than anticipated volume of refugee claimants.

Figure 2 reflects the relativity of types of expenditures in 1990-91 and 1989-90.



* see figure 11, page 17 for details by object of expenditure

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the agency's* performance during 1989-90 and during 1988-89 are as follows:

- 1,228 immigration appeal cases were heard during 1988-89, and 1200 are forecast for 1989-90; cases were heard within an average of 12 months (see page 13).
- 8,200 refugee claims will be finalized during 1989-90, taking an average of 3 to 6 months to complete (see pages 14 and 15); during the January to March 1989 period (the first period during which the new refugee determination period was in place) 600 claims were completed.
- the Immigration and Refugee Board came into being on January 1, 1989. In order to deal with the new responsibilities, resource levels were increased by 116% in 1989-90 over actual requirements for 1988-89 (see figure 11, page 17).

2. Review of Financial Performance

Figure 3: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89	
	Actual	Main Estimates	Change
Immigration and Refugee Board*	23,533	11,899	11,634
Person-years** -controlled by TB	196	145	51
-other	92	50	42
	288	195	93

Explanation of change: The increase in actual expenditures and person-years utilized over the 1988-89 Main Estimates was the result of the appointment of additional Board Members, the hiring of new staff, and start up costs associated with the introduction of the new refugee determination process and the creation of the Immigration and Refugee Board on January 1, 1989.

* Data reflects performance of the Immigration Appeal Board up to December 31, 1988 and that of the Immigration and Refugee Board since January 1, 1989.

** see figure 12, page 18, for additional information on person-years

C. Background

1. Introduction

The Immigration and Refugee Board (the Board) is an independent statutory judicial tribunal established under amendments to the Immigration Act, 1976 which were passed in July, 1988 by Parliament, and which came into effect on January 1, 1989. The Chairman of the Board reports to Parliament through the Minister of Employment and Immigration. The Board works closely with officials of the Canada Employment and Immigration Commission with respect to the refugee backlog clearance program and 'initial' refugee hearings.

2. Mandate

The Immigration and Refugee Board receives its mandate under Part IV of the Act to Amend the Immigration Act, 1976 (Bill C-55).

3. Program Objective

To adjudicate claims to refugee status made by persons in Canada, in accordance with Canada's obligations pursuant to international convention and Canadian law; and to make available to persons who have been denied admission to or ordered deported from Canada, as well as to Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused landing in Canada, an independent court to which they may appeal such decisions on grounds of both law and equity.

4. Program Description

Under its mandate, the Immigration and Refugee Board carries out two major functions:

Appeals - Panels of three members provide an independent legal and administrative process for hearing:

- appeals by certain individuals against removal orders;
- appeals by Canadian citizen or permanent resident sponsors against the refusal to land a close family member; and
- appeals by the Minister of Employment and Immigration against decisions either to grant admission to, or not to order the removal of, people seen at an immigration inquiry.

Refugee determination - The Board aims to ensure that all persons in Canada claiming to be refugees receive a fair and expeditious hearing, so as to afford the protection of Canada to those who are determined to be refugees. Refugee determination by the Board is carried out in two steps:

- first, an 'initial' hearing is held before a panel composed of an officer from the Canadian Employment and Immigration Commission and a member of the Board. This hearing determines whether the refugee claimant is *eligible* for consideration and whether there is a *credible* basis for full consideration; and
- secondly, a 'full' hearing is held before a two-member panel of the Board for those screened through the initial hearing. This hearing determines whether the refugee claimant meets the criteria for convention refugee status.

5. Program Organization for Delivery

The Immigration and Refugee Board has its head office in the National Capital Region. Offices are located in Montreal, Toronto, Winnipeg, Calgary and Vancouver, and cases may be heard in other municipalities as need be.

The Board's chief executive officer is the Chairman. The Board has two distinct divisions: the Immigration Appeal Division (IAD), referred to in the Act as the "Appeal Division"; and the Convention Refugee Determination Division (CRDD), legislatively defined as the "Refugee Division". These two divisions are independent of each other in their decision-making but they are affiliated administratively to make the most efficient use of facilities and services required by both.

One member from the Appeal Division and one from the Refugee Division are designated as Deputy Chairpersons. In addition, Assistant Deputy Chairpersons head each division of the IRB in its regional centres. Members are appointed by Governor-in-Council to cover all major centres across Canada as required to deal with the number of appeals and refugee claims received. Under the Act, the Appeal Division may consist of not more than thirty (30) permanent full-time members and the Refugee Division may have up to sixty-five (65) permanent full-time members. Part-time and temporary full-time members may be appointed as required by workloads. As of November 30, 1989, the Board had a complement of 210 full-time members and 7 part-time members.

Professional and administrative support to the Board is provided under the direction of the Executive Director. The Director General of Operational Policy and Planning, located at headquarters, provides overall supervision of program support to both divisions. The Director, Legal Services is responsible for compiling and maintaining an index of the Board's jurisprudence for the use of members and staff of the Board and

the general public, and for the provision of advice and/or opinions on matters of procedure, substantive issues of law or interpretation of legislative provisions. Each regional operation is headed by a Regional Director with responsibility for all the facets of support provided by that region. Information needed to make decisions on refugee claims and immigration appeals is supplied by the Documentation, Research and Information group. Finance, personnel and administrative services are provided by the Director General, Finance, Personnel and Administration and his staff, located at headquarters and in the regional offices.

Figure 4: Organization Structure and Resource Requirements

	person-years		thousands
	<u>controlled</u>	<u>other</u>	of dollars
Chairman	2	1	279
Deputy Chairs			
- Appeals Division	2	22	2,632
- Refugee Division	2	138	15,699
Asst Deputy Chair			
-Backlog Clearance	1	50	5,706
Executive Director	6	1	698
Director Legal Services	30		2,167
Director General Operations, Policy & Planning	344		23,834
Director Documentation Research and Information	43		4,848
Director General Finance Personnel and Administration	63		5,925
Total 1990-91 Resource Requirements:	493	212	61,788

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Appeals made to the IRB's Appeal Division result directly from decisions made by Employment and Immigration Canada (EIC) to remove individuals from Canada or to refuse the immigration application of a close family member of a Canadian citizen or permanent resident. Those who appeal to the Board represent a small percentage of the total number of removal orders issued and of applications for admission or landing refused; however, the number of appeals could potentially be affected by major shifts in the levels of immigration set by EIC, as well as by important policy changes or amendments to the legislation.

The **Refugee** Division's workload is heavily influenced by global factors: events or situations in various parts of the world may incite large numbers of people to leave their countries of origin, and the actions and policies of other countries that traditionally received refugee claimants may determine how many claimants choose Canada as their destination.

2. Initiatives

The Immigration and Refugee Board faces the challenge of protecting genuine refugees and discouraging abuse of the refugee determination system. Previous initiatives will be continued in 1990-91 to ensure that, subject to the availability of sufficient Board members and staff, cases are heard in a timely manner so as to avoid having immigration appellants and refugee claimants waiting an undue length of time to know whether their claim will be accepted or refused.

3. Update on Previously Reported Initiatives

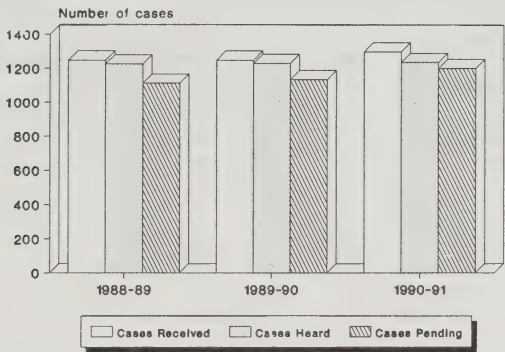
The Board's 1989-90 Expenditure Plan identified a goal of the Board to take vigorous measures to ensure that claims are heard in a fair and expeditious manner. This goal continues to be pursued. During 1989-90, the Board implemented a number of administrative actions to improve its capability to process cases as quickly as possible. Among these actions were: the installation of additional case hearing rooms; more careful scheduling of cases; and better control of adjournments and postponements. These actions led to improved turn around times and improved productivity.

E. Program Performance and Resource Justification

The Board's activities centre around its mission to provide fair and efficient hearings to people appealing decisions on immigration matters and to people claiming refugee status in Canada. The number of decisions made, the average waiting times and the number of cases pending are significant indicators of the Board's efficiency.

Figures 5 presents a summary of cases received, heard and pending at the end of the year for immigration appeals. Cases are expected to be heard within an average of 12 months.

Figure 5: Caseload - Immigration Appeals



Figures 6 and 7 present data in graphical form and Figure 8 presents data in numerical form on refugee claims. Both cases heard and cases pending are functions of the volume of claims made to the Board and the availability of members and staff to process the claims.

Figure 6: Refugee Status Caseload Initial Hearing Stage

Figure 7: Refugee Status Caseload Full Hearing Stage

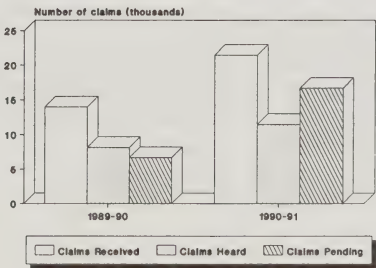
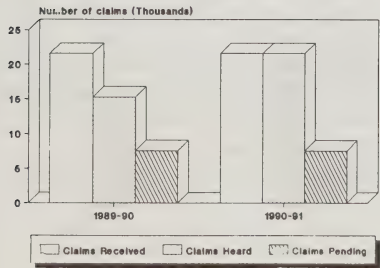


Figure 8: Projected Caseload of Refugee Claims

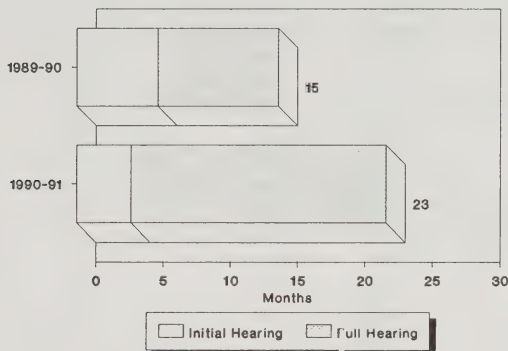
	<u>1989-90</u>	<u>1990-91</u>
<u>INITIAL HEARING STAGE</u>		
Claims pending - start of the year	1,300	7,600
Claims received during the year	21,600	21,600 ⁽¹⁾
Claims processed during the year	15,300	21,600
Claims pending - end of the year	7,600	7,600
<u>FULL HEARING STAGE</u>		
Claims pending - start of the year	900	6,700
Claims received during the year	14,000	21,500 ⁽²⁾
Claims processed during the year	8,200	10,800
Claims pending - end of the year	6,700	17,400 ⁽¹⁾

- (1) forecasts for claims received at the initial hearing stage are based on the average intake over the period January - November 1989.
- (2) data for claims received at the full hearing stage includes a forecast of 2000 per year resulting from the backlog clearance program.
-

The Board's goal for timely hearings is dependent on the volume of claims received and the capability of its members and staff to process the claims. The Board has established operational standards for its internal management of the hearing process such that it expects to be able to process an average of 240 immigration appeals per panel; 460 'initial' refugee claims per member; and 260 'full' determinations of refugee claims per panel in 1990-91. These standards reflect the amount of time needed to prepare for a hearing, hear the case and write a decision. Current performance for immigration appeals and refugee hearings are in line with these standards.

Figure 9 shows the average waiting time during the 1989-90 and 1990-91 period.

Figure 9: Refugee Claims - Average Waiting Time at Year-End*



* see note (1) to Figure 8

The Board's compliance with its commitment to conduct "fair" hearings and render equitable decisions is somewhat more difficult to measure. The Board monitors how well it is meeting this commitment by following up carefully when Board decisions are challenged before the Federal Court, based on alleged departures from the principles of natural justice.

One measure of the effect of the Board is provided by the rate of acceptance and rejection of claims. Figure 10 provides data for the period January 1989 to October 1989 showing the number of cases by source country, the percentage referred to 'full' hearings, and the percentage accepted as refugees. Overall, in the current year, of those cases finalized at the initial and full hearing stages, approximately 74% of individuals have been found to be convention refugees; 19% have been rejected; and 7% have been withdrawn or abandoned. At the full determination stage, approximately 88% of those cases which have been finalized have been accepted as refugees; 11% have been rejected and 1% abandoned and withdrawn.

Figure 10: Refugee cases by source country (January-October 1989)

source country (countries with more than 50 claims)	'initial'	hearings	'full '	hearings
	no.cases completed	percentage referred	no.cases completed	percentage accepted
Lebanon	1477	97	817	89
Somalia	1422	99	700	95
Sri Lanka	1413	99	954	97
El Salvador	727	98	402	86
Iran	683	99	444	95
China	366	90	168	82
Poland	288	81	152	84
Czechoslovakia	280	98	177	71
Guatemala	204	97	89	88
Pakistan	161	81	65	95
Nicaragua	142	99	58	92
Ghana	119	73	51	73
Ethiopia	114	98	61	85
Iraq	103	100	88	94
Argentina	99	69	24	87
Bangladesh	90	93	50	88
Chile	83	95	42	91
India	83	43	20	58
Panama	83	99	27	88
Honduras	70	84	25	86
Romania	58	97	45	95
Jamaica	54	2	0	
Peru	54	99	32	94
Trinidad and Tobago	52	8	3	0
All Countries	9194	92	4837	89

The Board has been allocated 32 person years and related financial resources to assist Employment and Immigration Canada to clear the backlog of refugee claims that arose between May 1986 and December 31, 1988. This program is currently behind the original schedule which called for completion of the backlog clearance in two years.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources**1. Financial Requirements by Object**

Immigration and Refugee Board financial requirements by object are presented in Figure 11.

Figure 11: Details of Financial Requirements by Object

(thousand of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	42,982	31,533	13,538
Contributions to employee benefit plans	6,652	4,535	1,315
	49,634	36,068	14,853
Goods and Services			
Transportation and communications	3,514	4,135	2,314
Information	564	570	340
Professional and special services	5,496	5,210	2,420
Rentals	430	787	277
Purchased repair and upkeep	424	420	172
Utilities, materials and supplies	917	1,114	513
Other subsidies and payments	3	16	5
	11,348	12,252	6,041
Total operating	60,982	48,320	20,894
Capital	806	2,662	2,639
	61,788	50,982	23,533

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 80.3% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 12.

Figure 12: Details of Personnel Requirements

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Management					
Management	5	5	3	59,000 - 132,700	75,545
Scientific and Professional					
Law	24	21	10	27,600 - 120,100	53,871
Library Science	1			24,255 - 57,502	
Administration and Foreign Services					
Administrative Services	37	28	16	16,702 - 69,615	39,729
Computer Systems Administration	10	8	2	22,310 - 73,032	45,341
Financial Administration	6	4	2	16,200 - 63,422	41,041
Information Services	6	2	1	16,567 - 64,300	53,092
Personnel Administration	7	10	6	15,669 - 64,315	44,676
Program Administration	158	131	47	16,702 - 69,615	40,176
Purchasing and Supply	1	1	1	15,576 - 65,218	
Technical					
Social Science Support	32	22	7	15,415 - 70,474	41,242
Administrative Support					
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	115	129	62	15,778 - 38,728	25,767
	91	69	39	15,637 - 38,975	31,092
	493	430	196		
	Other Person-Years*			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Senior Levels	212	200	92	42,500-158,800	113,052

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, parts I and II of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also the person-years of some departments may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs, including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 13: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91

(thousands of dollars)	Main	Add*	Estimated	
	Estimates 1990-91	Other Costs	<u>Total Program Cost</u> 1990-91	1989-90
Immigration and Refugee Board	61,788	5,615	67,403	44,169

* Other costs of \$5,615,000 consist of:

- accommodation received without charge from Public Works Canada; \$4,324,000
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat; \$1,252,000
- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada. \$ 39,000

B. INDEX

<u>topic</u>	<u>page references</u>
APPEALS	6,9,10,12,13
BACKLOG	9,11,14,16
BOARD MEMBERS	6,7,8,9,10,12,13,14
FULL DETERMINATION HEARING	6,10,13,14,15,16
IMMIGRATION APPEAL BOARD	5,8
INITIAL HEARING	6,9,10,13,14,15,16
REFUGEE CLAIMS	6,7,8,9,10,11,12,13,14,15
REFUGEE CLAIMS BY ORIGIN	15,16

Sujet	référence de page
APPELS	6, 10, 11, 14, 15
ARRIÈRE	10, 13, 17, 20
COMMISSAIRES	6, 7, 9, 10, 11, 14, 16, 18
INSTRUCTION APPROFONDIE	6, 11, 16, 17, 18, 19, 20
COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION	5, 9
INSTRUCTION PRELIMINAIRE	6, 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20
DEMANDES DU STATUT DE REFUGIE	6, 7, 8, 10, 12, 14, 16, 17, 18, 19
DEMANDES DU STATUT DE REFUGIE PAR PAYS SOURCES	19, 20

3. Coût net du Programme

Tableau 13 : Coût total du Programme pour 1990-1991

(en milliers de dollars)	Budget	Plus	Coût total estimatif du Programme	1990-1991	1989-1990
	principal	autres coûts*			
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	61 788	5 615	67 403		44 169

* Les autres coûts de 5 615 000 \$ comprennent:

- les locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada; 4 324 000 \$
- dans les avantages sociaux, la part de l'employeur aux primes et aux coûts d'assurance, couverte par le Conseil du Trésor; 1 252 000 \$
- les frais d'émission des chèques et autres services comptables fournis gratuitement par Approuvisionnements et Services Canada. 39 000 \$

* L'expression « **années-personnes** » désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les emplois rémunérés au tarif fixe des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'emplois.

Les années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministères nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes « autorisées ».

Les « **autres années-personnes** » ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divisées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du Programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1^{er} octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influencer sur la comparaison des moyennes entre les années.

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel représentent 80,3 % du total des dépenses du Programme. Les besoins en personnel du Programme sont exposés en détail au Tableau 12.

Tableau 12 : Détail des besoins en personnel

Années-personnes*	Contrôlées par CT			Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	Echelle des traitements actuelle
Gestion	5	5	3	59 000 -132 700 75 545
Scientifique et professionnel	24	21	10	27 600 -120 100 53 871
Bibliothécomie	1			24 255 - 57 502
Administration et service extérieur	37	28	16	16 702 - 69 615 39 729
Administration des ordinateurs	10	8	2	22 310 - 73 032 45 341
Gestion des finances	6	4	2	16 200 - 63 422 41 041
Services d'information	6	2	1	16 567 - 64 300 53 092
Gestion du personnel	7	10	6	15 669 - 64 315 44 676
Administration des programmes	158	131	47	16 702 - 69 615 40 176
Achat et approvisionnement	1	1	1	15 576 - 65 218
Technique	32	22	7	15 415 - 70 474 41 242
Soutien des sciences sociales				
Soutien administratif	115	129	62	15 778 - 38 728 25 767
Commis aux écritures et aux règlements				
Secrétariat, sténographie et dactylographie	91	69	39	15 637 - 38 975 31 092
	493	430	196	
Cadres supérieurs	212	200	92	42 500-158 800 113 052
22 (Commission de l'immigration et du statut de réfugié)				

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié figurent au tableau II.

Tableau II : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1990-1991	1989-1990	1988-1989	
Personnel			
Traitements et salaires	31 533	13 538	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 535	1 315	
42 982			
Biens et services			
Transports et communications	4 135	2 314	
Information	570	340	
Services professionnels et spéciaux	5 210	2 420	
Locations	787	277	
Achat de services de réparation et d'entretien	420	172	
Services publics, fournitures et approvisionnements	1 114	513	
Autres subventions et paiements	16	5	
11 348	12 252	6 041	
Total des dépenses de fonctionnement			
60 982	48 320	20 894	
806	2 662	2 639	Capital
61 788	50 982	23 533	

Tableau 10 : Demandes du statut de réfugié selon le pays source (de janvier à octobre 1989)

Pays source	(plus de 50 demandes du statut de réfugié)	étape
Instruction préliminaire	de demandes traitées	la deuxième
Nombre de pourcentage	de demandes	achevinées à
Instruction approfondie	Nombre de pourcentage de demandes acceptées	traitées

Liban	1477	97	817	89
Somalie	1422	99	700	95
Sri Lanka	1413	99	954	97
Salvador	727	98	402	86
Iran	683	99	444	95
Chine	366	90	168	82
Pologne	288	81	152	84
Tchécoslovaquie	280	98	177	71
Guatemala	204	97	89	88
Pakistan	161	81	65	95
Nicaragua	142	99	58	92
Ghana	119	73	51	73
Ethiopie	114	98	61	85
Iraq	103	100	88	94
Argentine	99	69	24	87
Bangladesh	90	93	50	88
Chili	83	95	42	91
Inde	83	43	20	58
Panama	83	99	27	88
Honduras	70	84	25	86
Roumanie	58	97	45	95
Jamaïque	54	2	0	
Pérou	54	99	32	94
Trinidad et Tobago	52	8	3	0
Tous les pays	9194	92	4837	89

On a attribué à la Commission 32 années-personnes et des ressources financières connexes pour aider Emploi et Immigration Canada à éliminer l'arrière des demandes du statut de réfugié qui ont été présentées entre mai 1986 et 31 décembre 1988. À l'heure actuelle, la Commission ne parvient pas à respecter le calendrier original établi, selon lequel l'élimination de l'arrière devait s'effectuer sur une période de deux ans.

Il est plus difficile d'évaluer la mesure dans laquelle la Commission tient des audiences justes et rend des décisions équitables. La Commission détermine jusqu'à quel point elle remplit son engagement à cet égard en suivant de près ses décisions qui sont contestées devant la Cour fédérale parce qu'elles n'auraient pas été conformes aux principes de justice naturelle.

Le taux d'acceptation et de rejet des demandes du statut de réfugié constitue l'un des moyens qui permettent de déterminer dans quelle mesure la Commission traite efficacement les demandes. Le Tableau 10 fournit pour la période allant de janvier à octobre 1989, des données sur le nombre de cas par pays sources, sur le pourcentage de cas qui en sont à l'étape de l'instruction approfondie et sur le pourcentage de demandes du statut de réfugié acceptées. Parmi les demandes qui ont été menées à terme aux étapes des instructions préliminaires et approfondies en 1989, environ 74 % ont été reçues, 19 % rejetées et 7 % retirées. À l'étape de l'instruction approfondie, environ 88 % des demandes ont été acceptées, 11 % rejetées et 1 % retirées.

* Voir note 1 au bas du Tableau 8

☐ Instruction préliminaire ☐ Instruction approfondie

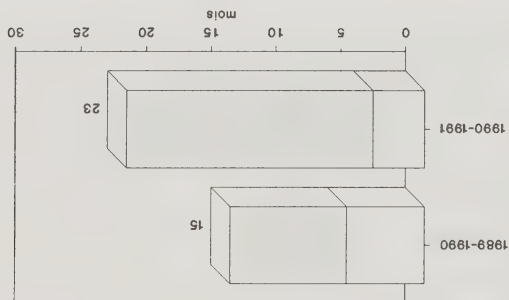


Tableau 9 : Demandes du statut de réfugié - Délai moyen de traitement, à la fin de l'année*

Le Tableau 9 indique le délai moyen de traitement en 1989-1990 et en 1990-1991.

L'objectif que s'est fixé la Commission relativement à l'audition des cas en temps opportun dépend du nombre de demandes reçues et de la capacité des membres et du personnel de traiter les demandes. La Commission a établi des normes opérationnelles ayant trait à la gestion interne du processus d'audition de façon à atteindre les objectifs suivants : une moyenne de 240 appels par tribunal; 460 revendications à l'étape de l'instruction préliminaire par membre et 260 revendications du statut de réfugié qui en sont à l'étape de l'instruction approfondie par tribunal en 1990-1991. Ces normes tiennent compte du temps qu'il faut pour préparer une audience, entendre une demande et rédiger une décision. Le rendement actuel relatif aux appels et aux audiences est conforme à ces normes.

Tableau 8 : Nombre prévu de demandes du statut de réfugié

1989-90 1990-91

ÉTAPE DE L'INSTRUCTION

PRÉLIMINAIRE

Demandes en instance - au

début de l'année

Demandes reçues au cours

de l'année

Demandes traitées au cours

de l'année

Demandes en instance - à

la fin de l'année

ÉTAPE DE L'INSTRUCTION

APPROFONDIE

Demandes en instance - au

début de l'année

Demandes reçues au cours

de l'année

Demandes traitées au cours

de l'année

Demandes en instance - à

la fin de l'année

6,700 17,400(1)

8,200 10,800

14,000 21,500(2)

900 6,700

7,600 21,600

15,300 21,600

21,600 21,600(1)

1,300 7,600

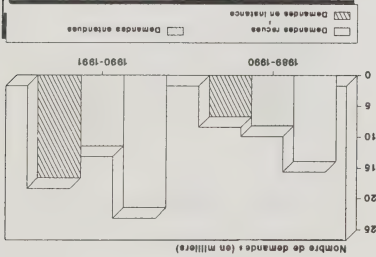
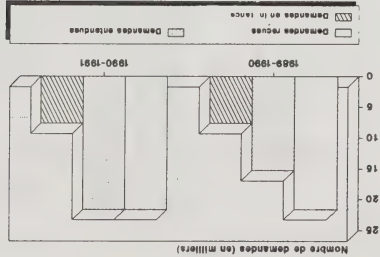
- (1) Les prévisions concernant les demandes reçues à l'étape de l'instruction préliminaire sont établies en fonction du nombre moyen de demandes reçues au cours de la période allant de janvier à novembre 1989.

- (2) Les données concernant les demandes reçues à l'étape de l'instruction approfondie comprennent un nombre estimatif de 2 000 demandes par année résultant du programme d'élimination de l'arrière.

Les Tableaux 6 et 7 présentent des données graphiques et le Tableau 8 comporte des données numériques concernant les demandes du statut de réfugié. Les cas entendus et les cas en instance dépendent du nombre de demandes présentées à la Commission et de la capacité de ses membres et de son personnel à traiter les demandes.

**Tableau 6 : Nombre de demandes
du statut de réfugié
à l'étape de l'instruction
préliminaire**

**Tableau 7 : Nombre de demandes
du statut de réfugié
à l'étape de l'instruction
approfondie**

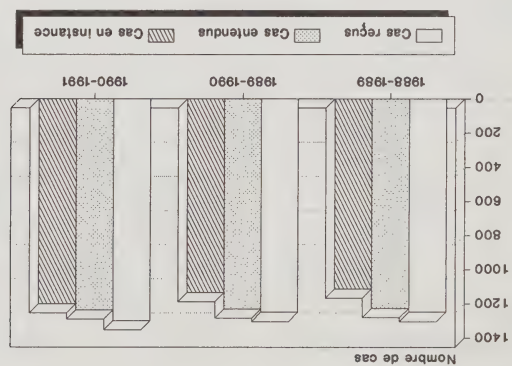


E. Rendement du Programme et justification des ressources

Les objectifs de la Commission sont axés sur son mandat, qui consiste à donner aux personnes qui interjettent appel des décisions rendues sur des questions en matière d'immigration et à celles qui revendiquent le statut de réfugié la possibilité de se faire entendre à l'occasion d'audiences justes et efficaces. Le nombre de décisions rendues, le délai moyen de traitement et le nombre de cas en instance sont des facteurs de poids pour mesurer l'efficacité de la Commission.

Le Tableau 5 présente un sommaire des appels reçus, entendus et en instance à la fin de l'année. Les appels sont tranchés dans un délai moyen de 12 mois.

Tableau 5 : Nombre de cas - Appels



D. Perspectives de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le programme

Les appels interjetés devant la Section d'appel de la CISR découlent directement de décisions rendues par Emploi et Immigration Canada (EIC) de décarter une ordonnance de renvoi d'individus du Canada ou de refuser la demande d'admission de proches parents d'un citoyen canadien ou d'un résident permanent. Ceux qui interjettent appel devant la Commission représentent une petite proportion par rapport au nombre total de personnes visées par des ordonnances de renvoi ou ayant fait une demande d'admission ou s'étant vu refuser le droit d'établissement; cependant, des changements majeurs apportés aux niveaux d'immigration par EIC, des changements importants de politiques ou encore des modifications à la législation pourraient affecter le nombre d'appels.

Des facteurs d'ordre global agissent fortement sur le volume de travail de la Section du statut de réfugié. En effet, des événements ou des situations dans diverses parties du monde peuvent inciter des groupes importants de personnes à quitter leur pays d'origine, et les mesures et politiques des pays qui accueillent traditionnellement des demandeurs du statut de réfugié peuvent influencer sur le nombre de demandeurs qui choisissent le Canada comme destination.

2. Initiatives

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié doit protéger les réfugiés authentiques tout en réprimant les abus dont fait l'objet le processus de détermination du statut de réfugié. En 1990-1991, elle poursuivra les mesures qui ont déjà été prises pour veiller à ce que, sous réserve de la disponibilité des membres et du personnel de la Commission, les cas soient entendus en temps opportun pour éviter que les appelants et les demandeurs du statut de réfugié attendent indûment pour savoir si leur revendication sera acceptée ou rejetée.

3. Mise à jour concernant les initiatives dont on a fait état antérieurement

Le Plan des dépenses de la Commission pour 1989-1990 indiquait que l'un des objectifs de la Commission était de prendre des mesures énergiques pour veiller à ce que l'examen des demandes du statut de réfugié se fasse avec équité et promptitude. La Commission cherche encore à atteindre cet objectif. En 1989-1990, elle a pris une série de mesures administratives visant à traiter les cas le plus rapidement possible. Voici quelques-unes de ces mesures: l'installation de salles d'audience supplémentaires, l'établissement d'un calendrier plus précis de l'audition des cas et un meilleur contrôle des ajournements. Ces mesures ont permis d'accélérer les délais de traitement et d'améliorer la productivité.

Tableau 4 : Organigramme et ressources nécessaires

Années-personnes en milliers
contrôlées autres de dollars

Président			
Directeur exécutif	Vice-présidents - Section d'appel - Section du statut de réfugié	2	2
	Vice-président adjoint -Backlog Clearance	1	50
	Directeur Services juridiques	30	2,167
	Directeur général Opérations, Politique et Planification	344	23,834
Directeur exécutif	Directeur Centre de documentation	43	4,848
	Directeur général Finances, Personnel et Administration	63	5,925
	Total des besoins en ressources pour 1990-1991 :	493	61,788

Un membre de la Section d'appel et un membre de la Section du statut de réfugié sont choisis comme vice-présidents. En outre, chacune des sections de la CISR dans ses bureaux régionaux est dirigée par un vice-président adjoint. Les membres sont nommés par le gouverneur en conseil pour toutes les grandes villes au Canada de manière à pouvoir entendre les appels interjetés et à examiner les demandes du statut de réfugié présentes. Aux termes de la Loi, la Section d'appel ne peut comprendre plus de trente (30) membres titulaires à plein temps et la Section du statut de réfugié peut compter jusqu'à soixante-cinq (65) membres titulaires à plein temps. On peut désigner le nombre nécessaire de membres titulaires à temps partiel et à temps plein pour répondre aux besoins. Au 30 novembre 1989, la Commission comptait 210 membres titulaires à temps plein et sept membres titulaires à temps partiel de plus.

Le Directeur exécutif est responsable du soutien professionnel et administratif fourni à la Commission. A l'Administration centrale, le Directeur général, Opérations, Politiques et Planification s'assure la supervision générale du soutien administratif fourni aux deux sections. Le Directeur, Services juridiques, est chargé de compiler et de tenir un index des cas jurisprudentiels de la Commission, qui seront utilisés par les membres et le personnel de la Commission et de donner des conseils et (ou) des options sur des questions de procédure, des questions de droit importantes ou sur l'interprétation de dispositions législatives. Chaque bureau régional est dirigé par un directeur régional responsable de tous les services de soutien fournis dans la région. Quant au groupe des services de soutien, recherche et information, il fournit tous les renseignements nécessaires pour la prise de décisions relatives aux demandes du statut de réfugié et aux appels en matière d'immigration. Les services relatifs aux finances, au personnel et à l'administration sont fournis par le Directeur général, Finances, Personnel et Administration ainsi que par ses employés à l'Administration centrale et dans les bureaux régionaux (voir le Tableau 4, page 13).

- d'appels interjetés par le ministre de l'emploi et Immigration contre des décisions rendues au terme d'enquêtes de l'immigration d'accorder l'admission à des personnes ou de ne pas ordonner l'expulsion de ces dernières.

Détermination du statut de réfugié - La Commission a pour objectif de veiller à ce que toute personne au Canada prétendant être un réfugié bénéficie rapidement d'une audience équitable de manière à assurer la protection des personnes reconnues comme étant des réfugiés. La détermination du statut de réfugié s'effectue en deux étapes:

- premièrement, une instruction préliminaire se déroule devant un tribunal, composé d'un agent de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada et d'un membre de la Commission. Cette audience vise à déterminer si la revendication du demandeur est recevable et si elle comporte un minimum de fondement;

- deuxièmement, une instruction approfondie a lieu devant un tribunal, composé de deux membres de la Commission, qui examine le cas des demandeurs ayant fait l'objet d'une instruction préliminaire. Cette audience vise à déterminer si le demandeur du statut de réfugié répond aux critères relatifs à la définition de réfugié au sens de la Convention.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

L'Administration centrale de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié se trouve dans la région de la capitale nationale. La Commission a des bureaux à Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver, et les cas peuvent-être entendues dans d'autres municipalités au besoin.

Le fonctionnaire administratif en chef de la Commission est le Président. La Commission comprend deux sections distinctes : la Section d'appel de l'immigration (SAI), appelée dans la Loi "Section d'appel" et la Section du statut de réfugié (SSR), appelée dans la Loi "Section du statut". Les deux sections prennent leurs décisions indépendamment l'une de l'autre mais, sur le plan administratif, elles sont regroupées pour utiliser plus efficacement les locaux et les services dont elles ont toutes les deux besoin.

1. Introduction

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié (la Commission) est un tribunal indépendant institué par suite des modifications apportées à la Loi sur l'immigration de 1976 adoptées par le Parlement en juillet 1988. Ces modifications sont entrées en vigueur le 1er janvier 1989. Le président de la Commission rend compte au Parlement par l'entremise du ministre de l'Emploi et de l'Immigration. La Commission collabore étroitement avec les fonctionnaires de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada en ce qui a trait au programme d'élimination de l'arrière et aux instructions préliminaires.

2. Mandat

Le mandat de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié lui est confié aux termes de la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'immigration de 1976 (projet de loi C-55).

3. Objectif du Programme

Déterminer le bien-fondé des revendications du statut de réfugié présentées par des personnes se trouvant au Canada, conformément aux engagements du Canada en vertu de la convention internationale et de la Loi canadienne; et mettre à la disposition des personnes qui se sont vu refuser l'entrée au Canada ou qui ont fait l'objet d'une ordonnance d'expulsion, ainsi que des citoyens canadiens et des résidents permanents dont les membres de la famille se sont vu refuser le droit d'établissement au Canada, un tribunal indépendant devant lequel ces personnes peuvent interjeter appel pour des motifs d'ordre juridique et d'équité.

4. Description du Programme

Conformément à son mandat, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié remplit deux fonctions principales:

- **Appels** - Le tribunal composé de trois membres constitue aux fins de l'audience, un processus juridique et administratif indépendant;
- d'appels interjetés par des personnes contre des ordonnances de renvoi;

- d'appels interjetés par des répondants, citoyens canadiens ou résidents permanents, contre le refus d'accorder le droit d'établissement à un membre de leur famille immédiate; et

Explication de la différence : L'augmentation des dépenses réelles et des années-personnes par rapport au Budget des dépenses principal de 1988-1989 est surtout attribuable à la nomination de commissaires supplémentaires, à l'embauchage de nouveaux employés, de même qu'aux frais liés à la mise en place du nouveau processus de détermination du statut de réfugié et à la création de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié le 1er janvier 1989.

B. Rendement récent
1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement de la CIS* en 1989-1990 et 1988-1989:

- La Commission a tranché 1 228 appels en 1988-1989 et 1 200 autres sont prévus en 1989-1990. Le délai moyen de traitement des appels a été de 12 mois (voir p. 15);
- 8 200 décisions concernant le statut de réfugié seront rendues en 1989-90 dans un délai moyen de trois à six mois (voir p. 17 et 18). De janvier à mars 1989 (la période pendant laquelle le nouveau processus de détermination du statut de réfugié a été mis en place), on a traité 600 demandes du statut de réfugié;
- La Commission de l'immigration et du statut de réfugié a été créée le 1er janvier 1989. Pour que celle-ci puisse s'acquitter de ses responsabilités, on a accru les niveaux des ressources de 116 % en 1989-1990 par rapport aux dépenses réelles pour 1988-1989 (voir tableau 11, p. 21).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 3: Résultats financiers en 1988-1989

(en milliers de dollars)			1988-1989	
Réel	Budget principal	Différence		
<hr/>				
Commission de l'immigration et de statut de réfugié*	23 533	11 899	11 634	
<hr/>				
Années-personnes**	196	145	51	
-contrôlées par le CT	92	50	42	
-autres	288	195	93	
<hr/>				

* Les données indiquent le rendement de la Commission d'appel de l'immigration jusqu'au 31 décembre 1988 et celui de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié depuis le 1er janvier 1989.

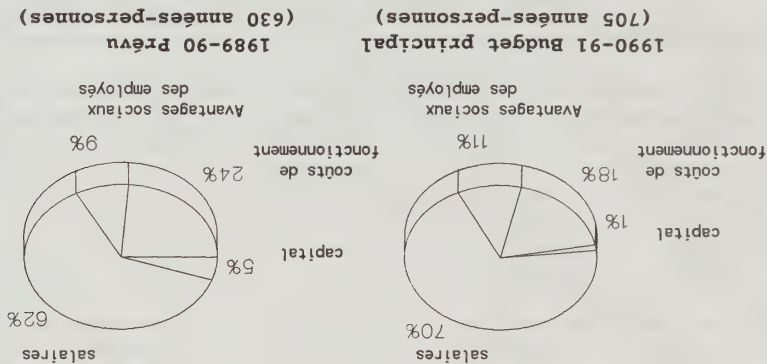
** Voir le Tableau 12, page 22, pour des renseignements supplémentaires sur les années-personnes.

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1990-1991 s'élevaient à 10 806 000 \$ (21,2 %) de plus que les dépenses prévues pour 1989-1990. Cette augmentation est surtout attribuable à la pleine utilisation prévue des années-personnes en 1990-1991 et aux relevements des salaires par suite de l'augmentation des frais de personnel; ces coûts sont partiellement couverts par les coûts de fonctionnement et les coûts en capital uniques nécessaires en 1989-1990 pour former les nouveaux commissaires, aménager des salles d'audience supplémentaires et acquérir de l'amplification et du matériel pour les années-personnes additionnelles approuvées en 1989-1990.

Explication des prévisions pour 1989-1990 : Les prévisions pour 1989-1990 (qui sont fondées sur les renseignements dont disposait la direction au 30 novembre 1989) s'élevaient à 8 685 000 \$ (ou 20,5 %) de plus que le montant de 42 297 000 \$ qui figure dans le Budget des dépenses principal de 1989-1990 (voir Autorisations de dépenses, p. 4). Les prévisions (630 années-personnes, y compris celles qui ne sont pas contrôlées par le Conseil du Trésor) comportent 38 années-personnes (ou 6,5 %) de plus que le nombre prévu dans le Budget des dépenses principal. Cette différence de 8 685 000 \$ et de 38 années-personnes est financée à même le Budget des dépenses supplémentaire et est surtout attribuable à la charge de travail accrue découlant de la mise en oeuvre du nouveau processus de détermination du statut de réfugié en janvier 1989 et d'un nombre plus élevé que prévu de demandeurs du statut de réfugié.

Le Tableau 2 établit une comparaison entre les catégories de dépenses en 1990-1991 et en 1989-1990.

Tableau 2 : Comparaison entre les catégories de dépenses*



* Voir le Tableau 11, p. 21, pour des renseignements supplémentaires sur les articles de dépenses.

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

- La Section d'appel devrait examiner près de 1 250 cas pendant l'année financière. La Commission cherchera à trancher les appels dans un délai moyen de 12 mois pendant l'année financière 1990-1991 (voir p. 15).

- On prévoit que les commissaires de la Section du statut de réfugié rendront environ 21 600 décisions concernant les demandes du statut de réfugié qui en sont à l'étape de l'instruction préliminaire (voir p. 17). Selon le calendrier établi par Emploi et Immigration Canada, les instructions préliminaires devraient avoir lieu dans un délai de quatre mois (voir p. 18).

- On prévoit également que les commissaires de la Section du statut de réfugié rendront environ 10 800 décisions sur les demandes du statut de réfugié qui en sont à l'étape de l'instruction approfondie au cours de l'année financière 1990-1991 (voir p. 17). Le délai de traitement d'une demande qui en est à l'étape de l'instruction approfondie passera de neuf mois au début de l'année à 19 mois à la fin de l'année (voir p. 18).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	1989-1990	1990-1991
		Prévu		Différence

Commission de l'immigration et du statut de réfugié	61 788	50 982	10 806	
---	--------	--------	--------	--

Années-personnes*	-contrôlées par le CT	493	430	63
	-autres	212	200	12

	705	630	75
--	-----	-----	----

* Voir le Tableau 12, page 22, pour des renseignements supplémentaires sur les années-personnes.

B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics

Credits (dollars)			
	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Commission de l'immigration et du statut de réfugié			
30	Dépenses du Programme	10 627 000	22 340 000
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 272 000	1 315 000
Total du Programme - Budgétaire			
		11 899 000	23 655 000
			23 533 484

Nota : Le 1er janvier 1989, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié a remplacé l'ancienne Commission d'appel de l'immigration. Les dépenses indiquées ci-dessus ont été engagées par la Commission d'appel de l'immigration du 1er avril au 31 décembre 1988 et par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du 1er janvier au 31 mars 1989.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget	Budget principal	Budget principal 1989-1990
----------------------------------	--------	------------------	----------------------------

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

30	Dépenses du Programme	55 136	37 762
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 652	4 535
	Total de l'organisme	61 788	42 297

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)	Budget principal	1990-1991
-------------------	------------------	-----------

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

30	Commission de l'immigration et du statut de réfugié - Dépenses du Programme	55 136 000
----	---	------------

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Années- personnes autorisées*	Fonction- Dépenses	Total	Budget principal 1989-1990
--------------------------	-------------------------------	--------------------	-------	----------------------------

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

493	60 982	806	61 788	42 297
Années-personnes autorisées en 1989-1990	409			

* Voir le Tableau 12, page 22, pour des renseignements supplémentaires sur les années-personnes.

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget	4
B.	Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1990-1991	6
	1. Points saillants	6
B.	Rendement récent	6
	2. Sommaire des besoins financiers	6

B.	1. Points saillants	8
	2. Examen des résultats financiers	8
C.	Données de base	10
	1. Introduction	10
	2. Mandat	10
	3. Objectif du Programme	10
	4. Description du Programme	10
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	11

D.	Perspective de planification	14
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	14
	2. Initiatives	14
	3. Mise à jour concernant les initiatives dont on a fait état antérieurement	14
E.	Rendement du Programme et justification des ressources	15

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	21
	1. Besoins financiers par article	22
	2. Besoins en personnel	24
	3. Coût net du Programme	25
B.	Index	25

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Commission de l'immigration et
du statut de réfugié du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-12
ISBN 0-660-55578-6

**Commission de
l'immigration et du
statut de réfugié du
Canada**

**Budget
des dépenses
1990-1991**

Plan de dépenses

Partie III



CA1
FN
E 77

Government
Publication

Indian and Northern Affairs Canada



1990-91 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-19

ISBN 0-660-55585-9

1990-91 Estimates

Part III

**Indian and Northern
Affairs Canada**

Preface

This Expenditure Plan is a reference document, and contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are five chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. Chapters 2 to 5 present the Program Expenditure Plans for the four departmental Programs. These chapters begin with Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the Program being described. This information provides continuity with the other Estimates documents and aids in assessing the Programs' financial performance over the past year.

Each Program Expenditure Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each Activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information. Detailed tables of contents are provided for each Program. Within Section I of each Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Overview	1-1
Indian and Inuit Affairs Program	2-1
Northern Affairs Program	3-1
Transfer Payments to the Territorial Governments Program	4-1
Administration Program	5-1
Index	

Departmental Overview

Roles and Responsibilities

The Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended) defines the scope of the Department's responsibilities. Broadly speaking, the Department:

- o fulfills the lawful obligations of the federal government to aboriginal people arising from treaties, the Indian Act and other legislation such as the Cree/Naskapi (of Quebec) Act, the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act and the Sechelt Indian Band Self-Government Act;
- o administers Indian reserve lands and elections of band councils, registers entitlement to Indian status and band membership, and administers band funds and the estates of certain individual Indians;
- o provides for the delivery of basic services (such as education, social assistance, housing and community infrastructure) to status Indian and Inuit communities;
- o assists Indians and Inuit to acquire employment skills and to develop viable businesses;
- o negotiates the settlement of accepted claims relating to aboriginal title not dealt with by treaty or other means, or relating to past non-fulfillment of government obligations;
- o supports ongoing constitutional development regarding, among other matters, the definition of the rights of Canada's aboriginal peoples;
- o provides transfer payments to the governments of the Yukon and the Northwest Territories to assist them in providing services to territorial residents in accordance with the Yukon Act, the Northwest Territories Act, and other agreements;
- o supports balanced development of the North through management of natural resources, protection and management of the environment (including Arctic seas), fostering of economic and employment opportunities for northerners, and funding of social and cultural programs; and
- o fosters political development of the two northern territories and co-ordinates federal policies and programming for the North.

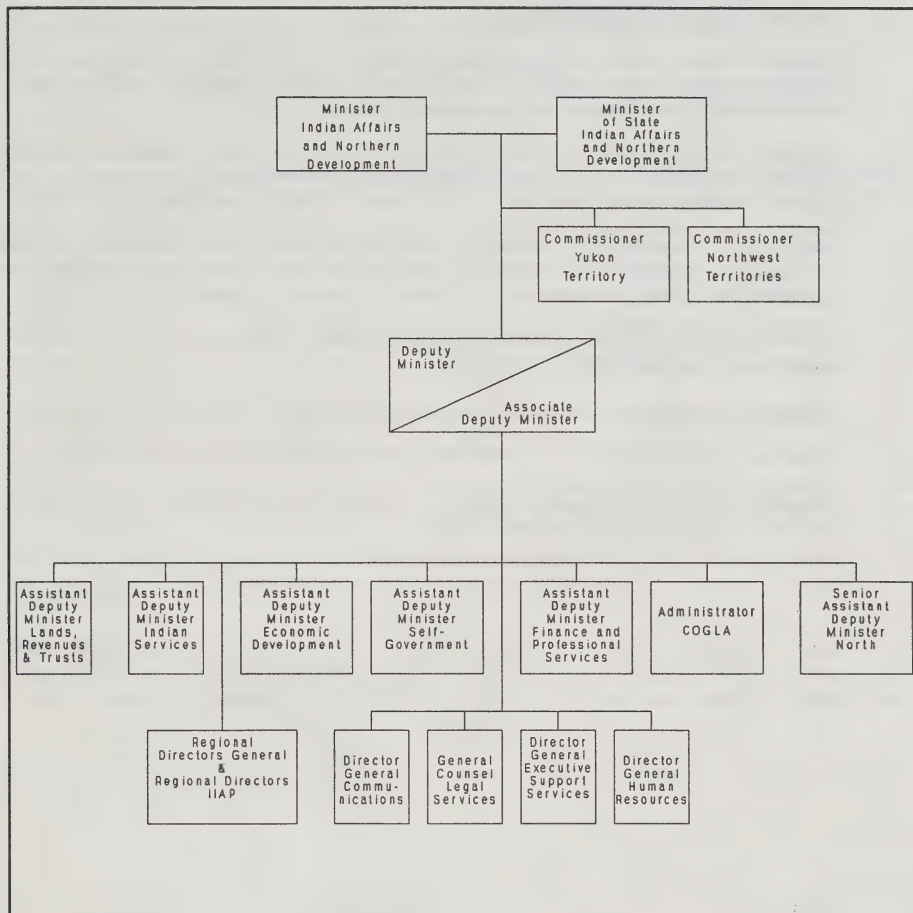
Departmental Organization and Programs

The Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) has grouped its activities into four Programs:

- o the Indian and Inuit Affairs Program;
- o the Northern Affairs Program;
- o the Transfer Payments to the Territorial Governments Program; and
- o the Administration Program.

The organization of the Department is as shown in Figure 1. It is highly decentralized, with approximately 75% of its employees delivering more than 400 distinct services in 10 regions. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of a clientele that is culturally, economically and geographically diverse.

Figure 1: Departmental Organization Structure



Departmental Priorities

The Department's principal emphases over the next few years will be on:

- o developing Indian community-based initiatives on self-government (see page 2-33);
- o building a sound economic base for Indian and Inuit peoples by implementing the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (see page 2-41);
- o assisting bands and individuals to deal with the effects of the reinstatement provisions of Bill C-31 (see pages 2-49 and 5-5);

Indian and Inuit Affairs Program

**1990-91
Expenditure Plan**

Table of Contents

Foreword	2- 4
Details of Spending Authorities	
A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates	2- 5
B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts	2- 8
Section I	
Program Overview	
A. Plans for 1990-91	
1. Highlights	2-10
2. Summary of Financial Requirements	2-11
B. Recent Performance	
1. Highlights	2-15
2. Review of Financial Performance	2-18
C. Background	
1. Introduction	2-20
2. Mandate	2-20
3. Program Objective	2-20
4. Program Organization for Delivery	2-20
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	2-22
2. Initiatives	2-23
3. Update on Previously Reported Initiatives	2-24
E. Program Effectiveness	2-25
Section II	
Analysis by Activity	
A. Self-Government	2-33
B. Comprehensive Claims	2-37
C. Economic Development	2-41
D. Lands, Revenues and Trusts	2-47
E. Education	2-53
F. Social Development	2-60
G. Capital Facilities and Community Services	2-67
H. Band Management	2-72
I. Program Management and Administration	2-78

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	2-83
2.	Personnel Requirements	2-84
3.	Capital Expenditures	2-86
4.	Transfer Payments	2-91
5.	Loans, Investments and Advances	2-97
6.	Net Cost of Program	2-97
B.	Other Information	
1.	Listing of Offices	2-98
2.	Transfers under Alternative Funding Arrangements	2-98

Foreword

To assist the reader to understand the terminology used in the Department and in the Expenditure Plan, the following definitions are provided:

Aboriginal: This word refers to the descendants of the original inhabitants of Canada. The Constitution Act, 1982 specifies that aboriginal peoples include the Indian, Inuit and Métis peoples of Canada. The constitution contains no legal definition of aboriginal peoples. The following terms, however, describe each group.

Indian: A status Indian is a person registered or entitled to be registered as an Indian according to the Indian Act, (as amended by Bill C-31 in June 1985). Approximately 50% of the status Indians in Canada are treaty Indians, that is, persons who belong to an Indian body or band which was signatory to a treaty with the Crown. The Department, by virtue of the Indian Act, is responsible for providing support and services to status Indians only.

Non-status Indians include, but are not limited to, Indian peoples or those descended from them who have lost their right to be registered as Indians as defined by the Indian Act. Before June 1985, this group included Indian women who married non-Indian men. With the passage of Bill C-31, certain sections of the Indian Act were repealed and persons who had formerly lost their status through such provisions became entitled to reinstatement to Indian status and band membership. Others, as specified in Bill C-31 amendments, became newly entitled status Indian.

Inuit: The Inuit are the aboriginal inhabitants of northern Canada, who reside north of the 60th parallel; and in northern Quebec and Labrador, somewhat south of the 60th parallel. The federal government's power to make laws with respect to Indians and lands reserved for Indians was interpreted to extend to the Inuit by the Supreme Court of Canada in 1939. Inuit, however, are not covered by the Indian Act, and only those Inuit in northern Quebec and Labrador receive services from the Indian and Inuit Affairs Program.

Innu: The Innu are a special group of Indians living in Quebec and Labrador (Naskapi and Montagnais only).

Métis: There are at least two different views about the meaning of the term "Métis". Some maintain that the term refers to those of aboriginal ancestry who are descended from the historic Métis community of Western Canada. Others say that "Métis" refers to persons of aboriginal ancestry who identify themselves as Métis, as distinct from Indian or Inuit. The Department has no legal responsibilities towards Métis.

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Indian and Inuit Affairs Program		
5 Operating expenditures	245,462	230,614
10 Capital expenditures	20,705	13,196
15 Grants and contributions	2,145,025	1,986,912
(S) Grassy Narrows and Islington Bands Mercury Disability Board	15	15
(S) Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development	2,000	2,000
(S) Indian Annuities	880	880
(S) Grant to Inuvialuit Regional Corporation under the <u>Western Arctic (Inuvialuit)</u> <u>Claims Settlement Act</u>	5,000	5,000
(S) Contributions to employee benefit plans	19,376	18,188
Total Budgetary	2,438,463	2,256,805
L20 Loans to native claimants	14,303	15,663
L25 Loans to Yukon Elders	1,422	1,207
(S) Loans to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of the <u>Western Arctic (Inuvialuit)</u> <u>Claims Settlement Act</u>	1,569	1,452
Total Non-Budgetary	17,294	18,322
Total Program	2,455,757	2,275,127

Vote	(dollars)	1990-91 Main Estimates
Indian and Inuit Affairs Program		
5	<p>Operating expenditures and</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property; (b) recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards, in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; (c) authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; (d) authority to provide in Indian and Inuit economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Inuit, the furnishing of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; and (e) authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec. 	245,462,000
10	<p>Capital expenditures and</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council, or to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister, and such expenditures on other than federal property; (b) authority to make recoverable expenditures in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools of non-Indians; and (c) authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Inuit, for its occupation by Indians and Inuit, in return for such payments, if any, as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Inuit on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for payment to Indians and Indian bands in the construction of housing and other buildings. 	20,705,000

Votes - Wording and Amounts (Continued)

Vote (dollars)		1990-91 Main Estimates
15	The grants and contributions listed in the Estimates.	2,145,025,000
L20	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims.	14,303,000
L25	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders.	1,422,000

Program by Activities

(thousands of dollars)		1989-91 Main Estimates						
	Authorized ^a Person-Years	Budgetary				Non-Budgetary		1989-90 Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer Payments	Total	Loans, Investments, Advances	Total	
Self-Government	83	6,051	-	11,188	17,239	-	17,239	12,101
Comprehensive Claims	63	5,987	-	39,639	45,626	17,294	62,920	60,793
Economic Development	275	25,099	-	67,597	92,696	-	92,696	72,161
Lands, Revenues & Trusts	555	42,450	1,001	14,871	58,322	-	58,322	47,140
Education	743	49,827	-	686,228	735,855	-	735,855	676,857
Social Development	213	15,800	-	604,060	619,860	-	619,860	569,943
Capital Facilities & Community Services	121	54,799	18,056	519,237	592,092	-	592,092	564,133
Band Management	235	16,089	-	208,085	224,174	-	224,174	219,078
Program Management and Administration	625	50,951	1,648	-	52,599	-	52,599	52,923
	2,913	266,853	20,705	2,150,905	2,438,463	17,294	2,455,757	2,275,127
1989-90 Person-Years	2,917							

* See figure 39, page 2-84, for additional information on person-years.

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
Indian and Inuit Affairs Program			
Budgetary			
Vote 5 - Operating Expenditures	247,279,000	247,376,132	224,825,977
Vote 10 - Capital Expenditures	20,292,000	20,292,000	15,454,373
Vote 15 - Grants and Contributions	1,710,742,200	1,768,261,984	1,766,835,639
Statutory - Indian Annuities (<u>Indian Act</u>)	880,000	1,089,021	1,089,021
Statutory - Contributions to employee benefit plans	19,210,000	19,859,000	19,859,000
Statutory - Grants to Inuvialuit Regional Corporation under the <u>Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act</u>	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Statutory - Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic Development	1,500,000	34,480,981 ⁽¹⁾	367,203
Statutory - Forgiveness of loans issued for Indian Housing Assistance Account	-	340,280	340,280
Statutory - Payments pursuant to the Grassy Narrows and Islington Indian Bands <u>Mercury Pollution Claims Settlement Act</u>	15,000	15,000	-
Statutory - Supreme Court Award	-	31,390	31,390
Statutory - Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	21,612	21,612
Statutory - Federal Court Awards	-	114,252	114,252
Total - Budgetary	2,004,918,200	2,096,881,652	2,033,938,747
Non-Budgetary			
L15 - Loans for construction of houses (net)	-	17,378,476	(520,018)
L20 - Loans and Guarantees of loans through the Indian Economic Development Account (net)	-	29,341,074	935,656
L20 - Loans to native claimants for the purpose of defraying costs related to research development and negotiation of claims	15,466,000	15,466,000	15,445,921

⁽¹⁾ Includes two statutory items relating to guaranteed loans for Indian Economic Development

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts (Continued)

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
L25 - Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	1,172,000	1,172,000	1,171,595
Statutory - Loans to Inuvialuit Regional Corporation pursuant to the <u>Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act</u> Limit \$30,000,000	19,091,000	19,091,000	19,091,000
Total - Non-Budgetary	35,729,000	82,448,550	36,124,154

Section I

Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

During the 1990-91 Estimates year, the Indian and Inuit Affairs Program will continue pursuing the priorities of Indian self-government, claims settlements, economic development, housing, education and social development, and more professional and efficient management of Indian lands and monies. More specifically, the Program will undertake to:

- o facilitate the establishment of community-based Indian self-government arrangements through negotiation and legislation (see page 2-33);
- o negotiate the final agreements and land selection in the three northern comprehensive claims and negotiate agreements in principle for claims south of 60° that are under active negotiations (see page 2-37);
- o implement the new Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS) (see page 2-41);
- o continue to restore Indian status under the provisions of Bill C-31, provide an equitable level of service to the expanding population, and enable Indian bands to adopt their own membership rules (see page 2-47);
- o continue with Phase III of the comprehensive review of the Lands, Revenues and Trusts functions, which involves the study of the alternatives developed in Phase II and the development of specific proposals for change. These proposals will be developed in collaboration with Indian people, both in determining changes that should be implemented and the timetable for change; (see page 2-47);
- o accelerate the settlement of specific land claims (see page 2-51);
- o initiate consultations with provinces and Indian groups to discuss a policy and management framework for the Indian Child and Family Services program (see page 2-64);
- o implement new comprehensive funding arrangements with Indian governments that allow greater band managerial flexibility in program management (see page 2-70);
- o strengthen the capacity of Indian and Inuit community governments to respond to the needs and aspirations of their people, by:
 - encouraging and supporting further transfers of programs and funds to Indian administration, consistent with their readiness and willingness to assume these responsibilities (see page 2-74);
 - assisting a number of bands and tribal councils in overcoming financial and management problems (see page 2-74); and,
 - accelerating the establishment of Alternative Funding Arrangement agreements with bands and tribal councils (see page 2-75).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Change	For Details See Page
Budgetary				
Self-Government	17,239	12,691	4,548	2-33
Comprehensive Claims	45,626	42,524	3,102	2-37
Economic Development	92,696	93,332	(636)	2-41
Lands, Revenues and Trusts	58,322	68,081	(9,759)	2-47
Education	735,855	686,752	49,103	2-53
Social Development	619,860	555,996	63,864	2-60
Capital Facilities & Community Services	592,092	555,383	36,709	2-67
Band Management	224,174	215,376	8,798	2-72
Program Management & Administration	52,599	54,048	(1,449)	2-78
	2,438,463	2,284,183	154,280	
Non-Budgetary				
Comprehensive Claims	17,294	21,022	(3,728)	
	2,455,757	2,305,205	150,552	
Person-Years*: Controlled by T.B.	2,913	3,005	(92)	

* See figure 39, page 2-84, for additional information on person-years.

Explanation of 1990-91 Financial Requirements: The 1990-91 requirements of \$2,455,757,000 are \$150,552,000 or 6.5% above the 1989-90 forecast. The major items that contributed to this change, by major activity, include:

Self-Government:

- o self-government negotiations
 - funding for negotiations to support self-government proposals and related self-government and tripartite consultations and negotiations \$ 4,000,000
 - increased person-years and related salary costs to meet operational requirements \$ 536,000

Comprehensive Claims:

o	increased funding to the Cree and Naskapi Bands of Quebec	\$ 1,634,000
o	comprehensive claims negotiations operating and maintenance base increased to meet operational growth	\$ 1,200,000
o	person-years and related salaries increased to meet operational priorities	\$ 201,000
o	reduction in non-budgetary loans	\$ (3,728,000)

Economic Development:

o	funding related to the implementation of the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS)	\$ 14,000,000
o	write-off of loans for the Indian Economic Development Fund (IEDF) paid in 1989-90	\$(14,678,731)
o	person-year reduction in accordance with the five-year downsizing plan	\$ (2,483,000)
o	price adjustment; and increased person-year and related salaries for the implementation of the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS)	\$ 1,678,000
o	adjustment to the 1990-91 salary allotment	\$ (492,000)

Lands, Revenues and Trusts:

o	settlement specific land claims paid in 1989-90	\$(18,255,815)
o	additional resources related to the implementation of Bill C-31	\$ 2,250,000
o	Indian Registration Program	\$ 800,000
o	increased funding for Estates backlog	\$ 600,000
o	staff and band training courses	\$ 1,450,000
o	reduction of contribution for Gitksan test care	\$ (750,000)
o	price adjustments; increased person-years and related salaries and to meet other operational priorities	\$ 5,829,000
o	adjustment to the 1990-91 salary allotment	\$ (1,685,000)

Education:

o	adjustment for price	\$ 37,421,000
o	increased education costs and higher enrollment:	
	- elementary/secondary	\$ 20,499,000
	- post-secondary	\$ 12,277,000
o	reallocation of resources from within the Program related to the implementation of the devolution program	\$ 4,094,000

o	incremental resource requirements for the implementation of Bill C-31	\$ 13,272,000
o	reduction of person-years and related salaries	\$ (2,428,000)
o	transfer of cultural linguistic program from Northern Affairs Program	\$ 1,180,000

Social Development:

o	additional funding for price and rate increases	\$ 22,000,000
o	increase in relation to the implementation of Bill C-31	\$ 6,000,000
o	increased requirements resulting from the growth in population and shelter costs	\$ 25,000,000
o	increased requirements resulting from change in Social Development program policy	\$ 11,000,000

Capital Facilities and Community Services:

o	additional capital and operating and maintenance approved through the long term capital plan to meet increased demands	\$ 19,000,000
o	funds redirected to the Band Management Activity to cover capital costs related to the Canada/Newfoundland agreement	\$ (2,000,000)
o	additional resources for the implementation of market based charging for PWC	\$ 1,571,000
o	funding related to additional person-years for the purchase of technical services from PWC	\$ 3,340,000

Band Management:

o	internal reallocation of resources for the Canada/Newfoundland agreement and incremental resources due to population growth	\$ 2,196,000
o	anticipated increase to meet price adjustments	\$ 3,098,000
o	additional person-years and related salaries to increase the regional capacity to negotiate and implement Alternative Funding Arrangements	\$ 1,632,000
o	additional funding related to the implementation of Bill C-31	\$ 1,350,000
o	additional funding for band support funding in support of normal program growth	\$ 2,026,000

Program Management and Administration

o	internal transfer of resources and person-year realignment	\$ (1,449,000)
---	--	----------------

Explanation of 1989-90 Forecast: The total budgetary and non-budgetary forecast for 1989-90 is \$2,305,205,000 or 1.3% over the Main Estimates of \$2,275,127,000. The difference reflects the following major items for which spending authorities will be sought through Supplementary Estimates.

Self Government:

o	additional salary requirements	\$ 590,000
---	--------------------------------	------------

Comprehensive Claims:

o	Council for Yukon Indians comprehensive claim	
	- additional resources for bands negotiating final agreements	\$ 2,700,000

Economic Development:

o	debt deletion	\$ 14,678,731
o	Canadian Aboriginal Economic Development Strategy	\$ 6,000,000
o	additional salary requirements	\$ 492,000

Lands, Revenues and Trusts:

o	settlement of land claims	\$ 11,719,576
o	additional salary requirements	\$ 1,685,000

Education

o	additional salary requirements	\$ 1,661,000
---	--------------------------------	--------------

Social Development

o	additional salary requirements	\$ 313,000
---	--------------------------------	------------

Capital Facilities and Community Services

o	additional salary requirements	\$ 395,000
---	--------------------------------	------------

Band Management

o	additional salary requirements	\$ 300,000
---	--------------------------------	------------

Program Management and Administration

o	additional salary requirements	\$ 1,125,000
---	--------------------------------	--------------

B. Recent Performance

1. Highlights

Self-Government: The broad outlines of the federal government's aboriginal policy were put in place in November 1985 when Cabinet approved a strategy for aboriginal constitutional initiatives, including community-based self-government negotiations. In June 1988, Cabinet authorized the initiation of up to 15 substantive negotiations subject to certain policy and process guidelines. The importance of aboriginal self-government has been reaffirmed publicly on a number of occasions by the Prime Minister. The most recent was in the April 1989 Throne Speech where aboriginal constitutional reform was identified as a priority of the government. In working towards this end the Ministers of Indian Affairs and Northern Development, Justice and Federal-Provincial Relations have had informal discussions with their provincial counterparts and aboriginal leaders to assess the conditions which would lead to a successful resumption of constitutional discussions.

In the meantime, community negotiations are the primary avenue for addressing, at least in part, the self-government aspirations of those Indian and Inuit communities who wish to move beyond existing authorities, particularly the Indian Act. There has been widespread interest in the process from Indian communities across Canada. As of December 31 1989, five community self-government projects involving 11 communities had reached the substantive negotiation stage; framework negotiations were underway in ten community self-government projects involving 25 communities; and finally there were 60 projects involving well over 100 bands at the developmental stage.

Community negotiations have also been well received by provincial governments. Several have indicated their willingness to participate in negotiations at the appropriate time with the consent of all parties. As one of the objectives of self-government negotiations is to provide concrete examples for the constitutional process, this is an important development. One of the main obstacles to a consensus on a constitutional amendment at the last First Ministers' Conference was a concern among some provinces that self-government should not be entrenched until there is a clearer idea of what it might entail.

Comprehensive Claims: Negotiations have proceeded efficiently on six comprehensive claims accepted for negotiation by the federal government. The policy introduced in 1986 has resulted in the resolution of a number of issues that were inhibiting progress and resulted in a clear and well-ordered process. Mandates approved by the government for each claim have provided clear direction to the negotiators and have confirmed a government-wide commitment to the resolution of these claims. Agreements-in-Principle have been reached with the Dene/Metis (September 1988) and the Council for Yukon Indians (May 1989). An agreement-in-principle was reached with the Tungavik Federation of Nunavut (TFN) in December 1989 and is pending ratification. A framework agreement was signed with the Nisga'a in September 1989. Negotiations are progressing for an Agreement-in-Principle with the Conseil-Attikamek-Montagnais in Quebec. Completion of a framework agreement with the Labrador Inuit Association is anticipated during early 1990.

Alternative Funding Arrangements: The number of Alternative Funding Arrangements (AFA) has increased from 9 to 25 in 1988-89 and bands receiving services under these agreements increased from 25 to 38. By December 31, 1989, 47 agreements were signed involving 94 bands. Funding managed under these agreements has increased from \$23.6 million in 1987-88, to an estimated \$129.8 million in 1989-90.

An evaluation of the short-term impact of AFA indicated that the process had served to strengthen local management and that communities were beginning to tailor programs with a positive impact on service delivery.

Devolution: The comprehensive Corporate Management Plan, covering the period of 1986-87 to 1990-91, outlines the Department's approach and schedule for the transfer of service delivery responsibilities and related resources to Indian administrations. Overall, the proportion of departmental expenditures that are Indian-administered has grown as planned (see page 2-26). As services are

transferred, band and tribal council employment grows while the departmental staff levels fall. To date, the related departmental person-year reduction targets have been met. It should be noted, however, that the implementation of the plan and the achievement of person-year reduction targets are dependent on the readiness and willingness of Indian people to assume increased responsibilities.

Economic Development: Throughout 1988-89, the Department continued to make progress on five central economic development strategies. These were: increased access to the mainstream business economy; an improved legal regime to increase Indian community economic growth; support for Indian, Inuit and Innu controlled natural resource development; training of Indian, Inuit and Innu adults for business and employment; and improving federal program coordination to assist Indian economic development.

The Economic Development sector also made progress in the continuing devolution of its programs to Indians, Inuit and Innu. Regional and national strategies related to the continuing development of Indian economic development organizations were prepared.

Bill C-115, also known as the "Kamloops Amendment", was proclaimed into law on June 28, 1988. The first ever Indian-led change to the Indian Act established the power of band councils to tax all interests in Indian lands including leasehold developments. The amendment also created the concept of designated land in which land remains part of the reserve while being set apart for commercial development, including mortgaging. The chief of the Kamloops Indian Band was appointed Chairman of the Indian Taxation Advisory Board, which advises the Minister on policy issues and on individual by-laws. The Board, which has a majority of Indian members, also provides advice and guidelines for bands on tax by-law development. The first meeting of the board was held in February, 1989.

Following two years of financial and advisory assistance from the Sector, an agreement concerning St. Joe Canada's Golden Patricia mine at Horn Lake was signed by the Cat Lake, Osnaburgh and Slate Falls bands, the Windigo Tribal Council, the company and both the Ontario and federal governments. A Canada/Ontario Resource Development Agreement on renewable resources was extended to 1992 and signed by the Treaty 3, Nishnawbe-aski Nation, the Association of Ontario Indians and the Ontario and federal governments.

Indian Oil and Gas Canada was successful in attracting key technical and managerial talent and is currently assisting bands in British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario, with the development of hydrocarbon resources. Consultations continued, during the year, with the Indian Resource Council (IRC) concerning regulatory amendments and mechanisms for increased Indian management and control of oil and gas resources. The IRC membership consists of Tribal Council members as well as representatives from reserves having major oil and gas production.

The sale of portions of the Indian Economic Development Loan Fund to two Indian organizations, the Native Fishing Association and the Manitoba Indian Agricultural Association was approved. Several other Indian organizations indicated interest in administering and collecting portions of the loan portfolio.

A joint Indian, Inuit and Innu Community Human Resources Strategy (ICHRS) program and social assistance initiative was implemented whereby \$2.5 million of social assistance funds were used to develop permanent employment for social assistance recipients.

In 1988-89, a two-year initiative was launched to provide entrepreneurial opportunities to Indians through a comprehensive program of selection, training, internship, equity assistance and aftercare.

Seven working groups were formed to implement the Canada/Quebec Memorandum of Understanding on native economic development. The working groups had membership from both the federal and provincial governments and involved extensive consultation with native people. Reports

were prepared on forestry, agriculture, employment and training, commercial fisheries, tourism and mineral resources.

Bill C-31: Bill C-31 removed sexual discrimination clauses from the Indian Act, abolished the concept of enfranchisement, restored Indian status and band membership to those who had lost them unfairly and enabled bands to determine their own membership rules. From June 28, 1985 to September 30, 1989, a total of 122,180 applicants requested registration as Indians. Of these, 102,176 applications were reviewed, resulting in 64,440 registrations and 37,736 denials. Control of membership had been transferred to 229 bands by September 30, 1989, 38.5% of all Indian bands.

Specific Claims: Over the past year five specific claims were settled, transferring 186 hectares of land to reserve status and providing \$2,587,153 in compensation. The Department also clarified the kinds of settlements the government is prepared to negotiate in consideration of the claim's legal merit.

James Bay and Northern Quebec Agreement: The James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) implementation negotiations were reached with the Makivik Corporation representing the Inuit of Quebec and the Naskapi Band.

Manitoba Northern Flood Agreement: In May 1988, the Department of Indian Affairs and Northern Development (DIAND) signed an \$88.5 million contribution arrangement with the five affected Indian communities in northern Manitoba, as settlement of Canada's major obligation under Article 6 of the 1977 Northern Flood Agreement. Water and sewer services along with required housing upgrading and new housing will be completed in 1992. The capital construction project will be managed and delivered by the Northern Flood Capital Reconstruction Authority which is wholly band-owned and operated.

Post-Secondary Education Assistance Program: During 1988-89, 15,572 post-secondary students were supported in university and college programs at a total cost of \$122.4 million. This included \$19.7 million for 2,907 Bill C-31 students.

Child and Family Services: In the summer of 1989, the government confirmed its commitment to finance child and family services for Indians living on reserve and committed itself to extend Indian-managed services to bands currently not participating in the program as funding becomes available. Meetings were held in the fall of 1989 with Indian and provincial government representatives to discuss an operational framework for Indian Child and Family Services.

Advisory Committee on Family Violence: An Advisory Committee on Family Violence was set up jointly by this Department and Health and Welfare Canada. The committee advises on program and funding priorities for projects relating to sexual, physical or emotional child abuse, spousal assault, and abuse of the elderly. An amount of \$750 thousand annually over four years has been allocated for projects developed and administered by native people.

Community Capital Facilities: With the promulgation of the School Space Accommodation Standards and the School Construction Policy in 1988, the Department is in the process of developing regional prioritization methodologies for determining when a school will be built.

Comprehensive Funding Arrangements: New terms and conditions for financial contributions to Indian recipients were sought to provide increased levels of flexibility to Indians in program delivery and to encourage a more direct accountability to band members. In July 1989, Treasury Board approved a new funding mechanism called "Flexible Transfer Payments".

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89		
	Actual Expenditures	Main Estimates	Change
Budgetary			
Self-Government	17,825	11,268	6,557
Comprehensive Claims	45,419	37,589	7,830
Economic Development	80,745	66,600	14,145
Lands, Revenues & Trusts	50,113	41,014	9,099
Education	617,182	633,972	(16,790)
Social Development	488,526	448,854	39,672
Capital Facilities & Community Services	504,382	519,503	(15,121)
Band Management	176,164	192,181	(16,017)
Program Management & Administration	53,582	53,938	(356)
	2,033,938	2,004,919	29,019
Non-Budgetary			
Comprehensive Claims	35,708	35,729	(21)
Economic Development - IEDF loans	936	-	936
Capital Facilities & Community Services	(520)	-	(520)
	2,070,062	2,040,648	29,414

Explanation of Change: The additional resources expended over the Main Estimates were due to the following major items:

Self-Government: Additional resources were required to support the James Bay and Northern Quebec implementation negotiations.

Comprehensive Claims: Additional resources were required for the consolidation of research and negotiation activities, the progress payment to the Dene Nation and Metis Association of N.W.T. and the settlement of the operating and maintenance funding of the James Bay Cree.

Economic Development: Additional resources were provided by CEIC for skill development related to on-reserve housing. The remaining incremental costs were reallocated internally to cover Bill C-31 housing, salary requirements and the entrepreneurship initiative.

Lands, Revenues and Trusts: Additional resources were required for the payment of specific claims and the Lands, Revenues and Trusts Review.

Education: The surplus represents funds that were transferred to Social Development to meet non-discretionary obligations in that Activity.

Social Development: Increased requirements for Bill C-31 funding, retroactive billings, child welfare program agreements and unforeseen price and volume increases.

Capital Facilities and Community Services: Project scheduling delays resulted in capital funds being under-utilized. Surplus Operating and Maintenance resources were redirected to meet additional requirements in policing and recreational programs and other program priorities.

Band Management: The surplus is due to data base forecasts for growth estimated at 5% which is higher than the revised estimate of 2.5%. Accordingly, the normal program growth has been reduced from 5% to 2.5%.

Program Management and Administration: Expenditures were less than estimated and the surplus resources were reallocated to respond to management and operational priorities.

C. Background

1. Introduction

The Indian and Inuit Affairs Program provides a wide range of community services to status Indians across Canada and to the Inuit of northern Quebec and Labrador. Services to Inuit residing in other provinces are supported by the Government of Canada and delivered directly by provincial governments. In the Yukon and Northwest Territories, services are provided by the territorial governments. The Indian, Inuit and Innu Community Human Resources Strategies program is the sole exception where funding was used to assist all Inuit. The services of the Program focus on the economic, educational, housing, community infrastructure, social and cultural needs of Indians and Inuit living primarily on reserves or Crown lands. The Program supports Indian and Inuit communities by participating in constitutional processes on aboriginal matters, and by negotiating claims and community-based self-government arrangements outside the Indian Act. The Program also has responsibilities for the administration of reserve lands, registration of entitlement to Indian status and band membership and administration of certain band funds and individual estates.

In discharging its mandate, the Program works closely with many other federal departments and agencies. It also negotiates agreements with various provinces, municipalities and other private agencies for the delivery of services. The emphasis in recent years has been on promoting the administration and management of programs by Indian and Inuit communities themselves. At the same time, the Program continues to work on improving the quality of services which are being provided through all delivery modes.

2. Mandate

The Program derives its mandate from the Indian Act (as amended), the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended) and administers various other acts. The Program derives certain authority from statutes other than the Indian Act such as the Cree/Naskapi (of Quebec) Act and the Sechelt Indian Band Self-Government Act.

3. Program Objective

To support Indians and Inuit in achieving their self-government, economic, educational, cultural, social and community development needs and aspirations; to settle accepted native claims through negotiations; and to ensure that Canada's constitutional and statutory obligations and responsibilities to the Indian and Inuit peoples are fulfilled.

4. Program Organization for Delivery

The Indian and Inuit Affairs Program is composed of nine functional Activities: eight operational activities and one that provides management and administrative support.

The Program's organization is composed of four major sectors headed by Assistant Deputy Ministers (ADMs). The ADMs are accountable to the Deputy Minister for achieving the planned national results of their respective sectors. There are nine regional offices headed by regional directors general (regional directors in the Northwest Territories and Yukon). They report to the Deputy Minister but are accountable to the ADMs for achieving planned results and effectively managing resources pertaining to their respective sectors.

Figure 3: 1990-91 Resource Allocation by Activity and Organizational Component (\$000)

	ADM Self Government Sector		ADM Economic Development Sector		ADM Lands Revenues and Trusts Sector		ADM Indian Services Sector		Totals	
	\$000	PYs	\$000	PYs	\$000	PYs	\$000	PYs	\$000	PYs
- Self-Government	17,239	83							17,239	83
- Comprehensive Claims	45,626	63							45,626	63
- Economic Development			92,896	275					92,896	275
- Lands, Revenues & Trusts					58,322	555			58,322	555
- Education							735,855	743	735,855	743
- Social Development							819,860	213	819,860	213
- Capital Facilities & Community Services							592,092	121	592,092	121
- Band Management							224,174	235	224,174	235
- Program Management & Administration							52,599	625	52,599	625
Totals ➡	82,865	146	92,896	275	58,322	555	2,224,580	1,937	2,438,463	2,913

There are 36 field offices serving 582 of the 593 bands, 14 status Indian associations and 19 Inuit communities. In addition, 10 Indian governments receive funding directly from headquarters. A listing of regional office locations is provided on page 2-96.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Population Characteristics: The status Indian population as of December 31, 1988 was 443,884. Excluding the impact of Bill C-31, the Indian population has been growing at a rate three times as fast as the Canadian population as a whole between the years 1981 and 1988: an average of 2.7% versus 0.9%. This has resulted in a population which is very young. In 1988, slightly over half the population was under 25 years of age, compared to less than two-fifths (37%) of the Canadian population as a whole. This has placed heavy demands on Indian communities to provide education, housing, employment and other services.

A large number of Indians, whether on- or off-reserve, are found in all major regions of Canada. As of 1988, northern and Atlantic Canada each had in excess of 15,000 Indians while all other provinces had in excess of 44,000. The highest number, almost 102,000, were located in Ontario. Although the trend over the last 20 years has seen a gradual shift from residence on-reserve to off-reserve, the majority of the registered Indian population live on-reserve: 61.7% versus 38.3% off-reserve in 1988.

A total of 2,234 separate parcels of land have been set aside for the use and benefit of status Indians. The vast majority of these lands are administered pursuant to the Indian Act. As a result of comprehensive claims settlements and community-based self-government initiatives, a variety of land management regimes are starting to emerge.

The on-reserve Indian population is less mobile than the Canadian population as a whole. According to 1986 census statistics, 63% of the Indians on-reserve were at the same residence five or more years compared to 56% of other Canadians. This underscores the dependency of a significant proportion of the Indian population on the economic and employment opportunities on and near reserves. The majority of Indians on-reserve are located in rural, remote or special access areas.

Most Indian bands are small: more than 80% of the 593 Indian bands have less than 1,000 population and almost two-thirds have less than 500. The average on-reserve population is about 450 Indians. The remoteness and small size of many Indian reserves and Inuit communities have a profound effect on the nature of the services that are provided as well as on the cost of providing those services.

The reinstatement provisions of Bill C-31 are also having an impact on the characteristics of the Indian population. Since the passage of this Bill, the growth rate has tripled to 7.2% in 1986-87 and 6.7% in 1987-88. While the status Indian population was originally expected to grow by some 56,800 as a direct result of Bill C-31, this increase is now expected to be much higher (possibly 86,000).

The Changing Government-Indian Relationship: The federal government is committed to the policy of encouraging the development of Indian community self-government. Work is continuing along the three paths: constitutional, legislative and policy or administrative, as identified to the Special Committee of the House of Commons on Indian Self-Government.

While an agreement was not reached at the First Ministers' Conferences in April 1985 and March 1987 on the entrenchment of a right to aboriginal self-government in the Constitution, the Prime Minister has indicated that he will call another First Ministers' Conference when the prospects for a consensus are positive. Exploratory discussions among the federal, provincial and native leaders were held to discuss the resumption of constitutional talks once the Meech Lake Accord is ratified.

Meanwhile, the federal government is negotiating with the various Indian communities to reach self-government agreements outside the Indian Act. In 1984, the Cree/Naskapi Act established a form of self-government in northern Quebec. In 1986, the Sechelt Indian Band Self-Government

Act enacted the self-government regime favoured by that British Columbia band. During 1988-89, 70 community self-government proposals were received.

On the policy or administrative path, the Department is implementing several initiatives aimed at increasing Indian control over programs. During 1988-89, 16 Alternative Funding Arrangements were signed amounting to \$60.8 million per year. The agreements provide flexibility to bands or tribal councils in managing the funds available to them.

These fundamental changes in the relationship between the federal government and the Indian people are having a profound effect on the nature of services being delivered by the Program and the methods by which they are being delivered. In 1988-89, some 69.1% of the Indian and Inuit Affairs Program's total expenditures were managed or administered by Indians.

Indian Economic Conditions: There is a great disparity between the levels of Indian and non-Indian economic development in Canada today. Indian incomes remain substantially lower than those of neighbouring non-reserve individuals. According to the 1986 Census, nearly half (48%) of Indian incomes on-reserve in 1985 are from government transfer payments (compared to 28% of their non-Indian neighbours). The average income for Indians located on-reserve is half the average of the general population. There is one Indian business for every 50 on-reserve Indians, compared to a national average of one business for every 30 Canadians. Only 12% of Indian businesses have existed for more than 10 years, compared to approximately 55% of all Canadian businesses. These conditions create a significant demand for resources to enable employment creation and business development as well as for programs designed to help labour market entrants and to provide income maintenance.

Provincial Responsibilities and Involvement: Provincial governments, along with the federal government and aboriginal representatives, are participants in the constitutional process defining existing aboriginal and treaty rights of aboriginal people. Bill C-31 is heightening the need to clarify federal/provincial responsibility for Indians living off-reserve. Provincial governments also play an important role in the resolution of land claims. As well, provincial governments are involved in the negotiation of self-government agreements to be successfully negotiated as many proposals seek increased authority in areas of provincial jurisdiction.

2. Initiatives

Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS): In June 1989, Cabinet approved the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS). This is a joint strategy with the departments of Industry, Science and Technology, Employment and Immigration and Indian Affairs and Northern Development to enhance the economic self-reliance of aboriginal people. CAEDS is designed to aid aboriginal peoples with the acquisition of employment skills, access to capital, to business services and to developable resources. The central thrusts of the strategy are to:

- o secure productive employment and higher income;
- o enhance self-reliance by building institutional capacity and individual skills for economic development;
- o expand the business base through wholly-owned corporations and joint ventures;
- o identify and exploit the diverse development opportunities to be found in isolated, rural and urban settings; and
- o increase participation in the urban wage economy.

Flexible Transfer Payments: Specific terms and conditions for the implementation of Flexible Transfer Payments are being developed in consultation with Indian organizations. Pilot projects are underway for the field testing of a sample Comprehensive Funding Agreement encompassing a standardized approach for implementation on April 1, 1990.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Child and Family Services: In the summer of 1989, the government affirmed its commitment to enhance and expand Indian-managed and controlled child and family services for Indians on-reserves. These consultations will continue into 1990-91 and will include discussions on:

- o the roles and responsibilities of Indian groups, the provinces and the Department;
- o delivery options for the protection of Indian children from neglect and abuse; and
- o Indian service standards.

Entrepreneurship Initiative: The Department has established within the Economic Development sector an initiative to encourage the establishment of small locally-owned business and expanded employment opportunities. In 1988-89, there were 257 participants in 11 projects. Of these, 75 individuals started a business. The Department provided \$1.5 million in 1988-89 and will provide the same amount in 1989-90.

Comprehensive Review of Lands, Revenues and Trusts: Phase I of the Review identified specific problems and issues. Phase II developed a wide range of options which will address the problem areas. These two phases are complete and a report on the Phase II results is expected in early 1990. Phase III is underway and involves intensive discussions with and among Indian people at all levels on legislative and policy options for change. Achievement of legislative change is a time-consuming and sometimes difficult activity. In the final analysis, momentum will be determined by First Nations, not by the Department.

Bill C-31: Bill C-31 funding increased from \$71.8 million in 1988-89 to \$150.0 million in 1989-90. The Department conducted a survey of Bill C-31 applicants to determine the number intending to reside on reserve, the composition and economic circumstances of these families and the number of individuals likely to apply for federal programs available for Indians. The survey results were instrumental in determining the requirement for additional funds. For the period 1990-91 to 1993-94 (4 years), the Department expects to receive approval to expend \$787.4 million.

Alternative Funding Arrangements Agreements: The rate at which agreements are being signed continues to increase. A national evaluation of the short term impacts of the initiative indicates that the process is strengthening local management and programs are beginning to be tailored to local needs with a positive effect.

Assembly of First Nations Review of Indian Education: The AFN and the Department have agreed to jointly research specific issues and administrative models related to the four major areas identified in the review: jurisdiction, management, quality and resourcing. This work was initiated in 1989-90 and is expected to continue over the next two or three years.

E. Program Effectiveness

The Program's primary objective is to support Indians and Inuit in achieving their self-government, economic, educational, cultural, social and community development needs and aspirations as well as settle accepted claims and ensure that Canada's constitutional and statutory obligations and responsibilities to the Indian and Inuit peoples are fulfilled. All program activities have been, and continue to be, aimed at making progress on these fronts, although particular strategies and priorities have changed markedly over the years.

Significant progress has in fact been made as illustrated in the document entitled "Basic Departmental Data", which provides a statistical overview of the performance of the Program with respect to the socio-economic conditions of the registered Indian population over the last twenty years. This report was prepared by the Evaluation Directorate during 1987-88 using DIAND, Health and Welfare Canada, Statistics Canada and other published data on population, education, health, housing, social assistance, family welfare, political participation, self-government and labour force activity. The Department published this report in 1989.

Another initiative is aimed at comparing the socio-economic conditions of people living on-reserve with those of people living in "comparable" communities. This comparison will isolate the impact of geographical location and population size of communities. The review will cover the socio-economic profiles of all reserves and "comparable" communities using 1971, 1976, 1981 and 1986 census data. The methodology for this project was developed in 1988 by the Evaluation Directorate and became the standard methodology within the Department for comparing indicators of on-reserve population with comparable population. In 1989-90, a document presenting the results of the selection of communities was produced and a report including analysis and indicators will be finalized in 1990-91.

An evaluation study of the Research Funding Division, Executive Support Services, is underway. This study scope entails all aspects and activities of this unit with respect to the administration of the four types of financial support; contributions, loans, claim settlement grants, and recoveries.

Devolution: A major emphasis of the Program over the past several years has been to transfer administrative responsibility for the delivery of services to Indian bands and tribal councils. The percentage of total Program expenditures administered by Indians under such transfer arrangements was 69.1% for 1988-89, as compared to 39% for 1979-80 and 20% for 1971-72. Figure 4 shows the trend for the past nine years.

Figure 4: Program Expenditures Administered by Indians

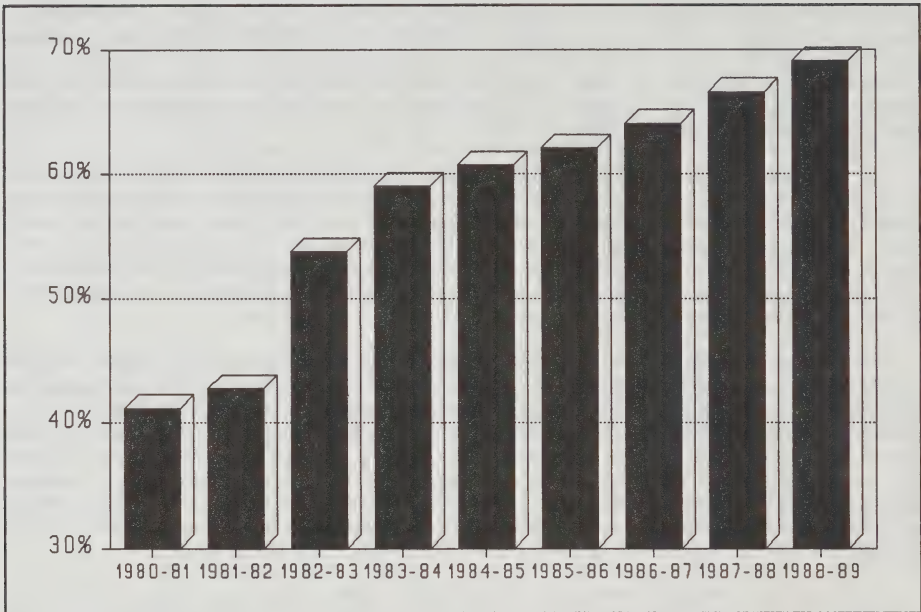
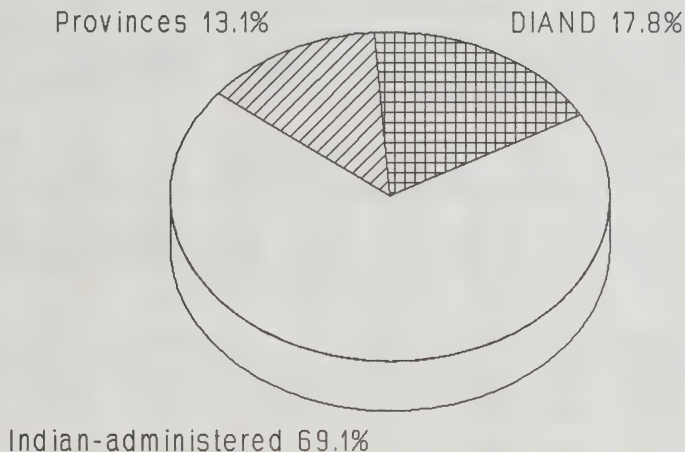


Figure 5 displays the shared responsibility for the administration of Program expenditures in 1988-89. The Department monitors the transfer of services to Indians and the corresponding reductions in the Program's staff complement over time. During the period of the Department's five-year devolution plan, 1985-86 to 1990-91, the Program's staff complement is scheduled to be reduced from 4,256 (1985-86) to 2,913 (1990-91) as a result of the devolution process and greater efficiency. A new multi-year devolution plan will be developed during 1990-91.

Figure 5: Administration of Indian and Inuit Affairs Program Dollars - 1988-89



Self-Government: The government's objective of establishing a new relationship with Indian people, which is marked by increased community control and self-reliance, has been furthered through the activities of the Self-Government sector. To facilitate the development of community self-government, the Department adopted a community-based process responding to the specific needs of the diverse Indian population. The momentum built up in Indian communities to explore the potential of community based self-government in 1987-88, continued through 1988-89 demonstrating a continued interest and commitment to the process. By the end of 1988-89, substantive community-based self-government negotiations in 4 communities had begun. Additionally, negotiations on 10 framework agreements leading to substantive negotiations were underway and 60 developmental proposals were active.

In the self-government area, two evaluations were completed in 1989-90 and a third is scheduled for completion in 1990-91. The continued rationale of the Indian Commission of Ontario (ICO) and the process, its objectives, scope, effectiveness and structure, the roles of the parties and Commissioner and the resourcing of the process were examined. The study found that the process should continue; that the objectives are being met at a slow pace, and that there were deficiencies with the current design of the process. The evaluation identified several opportunities to improve the effectiveness of the process. The evaluation results were accepted by the interested parties and actions are being taken to implement the evaluation study recommendations.

In the fall of 1989, the Department undertook an evaluation of the self-government community-based funding. The study findings and recommendations are under discussion.

Comprehensive Claims: Extensive negotiations are ongoing with the Council for Yukon Indians and with 2 bands in order to achieve an Umbrella Final Agreement and Band Final Agreements in Yukon and with the Dene/Metis and Tungavik Federation of Nunavut in the Northwest Territories to reach final agreement on their comprehensive claims. The negotiations are based on agreements-in-

principle which deal with issues such as land ownership, environmental protection, land and water management, wildlife protection and harvesting and sub-surface development, items that will have a critical impact on the future development of the territories. These negotiations involve the active participation of the territorial governments.

Negotiations are also proceeding with three claimant groups south of 60°. The Nisga'a of British Columbia and the Conseil-Attikamek-Montagnais of Quebec have signed framework agreements with the federal government and are in the process of negotiating agreements-in-principle. A framework agreement with the Labrador Inuit Association is nearing completion and substantive negotiations are expected to commence in 1990.

The federal policy requires the development of implementation plans to accompany final agreements. These plans, which will detail the responsibilities and workplans of all parties to agreements, are being developed with the Dene/Metis and Council for Yukon Indians.

An evaluation of the Inuvialuit Final Agreement provided the basis for implementation planning guidelines. These guidelines were used in the Dene-Metis Land Claim negotiations and will be used for all claims moving into the negotiation of final agreements.

Economic Development: The sector is in the process of developing a systematic approach to evaluating program performance. This will assist the Department in modifying programming to improve performance. It will also permit the Department to report on the achievements resulting from the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS).

The evaluations of the training activities of the Ilivvik Corporation and the fishing operations of the Northern Native Fishing Corporation (NNFC) provided information on the effectiveness of these institutions. In both cases, the evaluation pointed out strengths and weaknesses of the Corporations and made recommendations on ways to improve effectiveness. In the case of the Ilivvik Corporation, the recommendations were incorporated in the terms and conditions of the renewed contribution agreement. For NNFC, a key finding of the evaluation was that some of NNFC's financial policies constituted large drains on the Corporation and would ultimately affect its viability. By pointing out this weakness to the Board of Directors of NNFC, the evaluation assisted the Board in taking action to ensure the Corporation's long term viability. It is estimated that \$100 thousand will be saved annually.

An evaluation of Indian Forest Resources was conducted and addressed such issues as the relevance of the Indian Timber Regulations and the potential economic opportunities for Indians with regards to forestry development. Recommendations made relating to the development of a forest policy, the updating of the Indian Timber Regulations, the development of adequate inventories and management plans and improving access to federal and provincial programs are being considered for implementation.

Another evaluation of the Entrepreneurship Program is currently underway. This second study is also being carried out by the Evaluation Directorate.

Other on-going initiatives in the economic development area include the elaboration of a systematic approach for evaluating economic development programs, the study of the Manitoba Indian Agricultural Program (MIAP), and the evaluation of the Saskatchewan Indian Agricultural Program (SIAP). The evaluation findings and recommendations of the SIAP study have been presented.

Lands, Revenues and Trusts: The review of the Lands, Revenues and Trusts sector was begun in October 1986. Phase I of the Review, completed in the Spring of 1988, identified operational and policy issues. Phase II developed a range of alternative delivery options. Phase III is now underway. The Department and Indian leadership at the national, regional and community levels are studying the options and developing more specific proposals for change. This work has developed into the most comprehensive analysis of the Indian Act ever conducted. Workable solutions to the current

Act will significantly influence the economic, social and political development of Indian communities for years to come.

The department has developed a series of new training courses for LRT staff to improve the provision of services to the client. In addition, training courses in LRT functions are being offered to band staff and clients to better prepare them to undertake aspects of the program required for self-government.

The Indian Act provides for the delegation of land management authorities to bands. As part of the LRT Review, bands and the department are discussing:

- o the range of land management authorities that can be delegated to bands by the Minister;
- o the training of band staff to facilitate this delegation process; and
- o the amount of funding that is required to enable bands to carry out the delegated land management authorities.

One of the two evaluations that was conducted in Lands, Revenues and Trusts examined the rationale and effectiveness of the Test Case Funding program. The evaluation identified and discussed five alternative options to be considered for the future development of the program. The study found that the basic rationale remains valid and that in general the program has achieved its objectives, but suggested that some administrative measures be taken to improve its effectiveness and efficiency. These were accepted by management and work is being done to implement changes to the internal procedures of the program. In addition, as a follow-up to the evaluation, management is considering alternative methods of delivering the program.

The second evaluation in the Lands, Revenues and Trust sector is studying the impacts of the 1985 amendments to the Indian Act. In the Minister's 1987 Report to Parliament, a commitment was made to report back to Parliament in June 1990. Information to serve as the basis for the Minister's Report will be collected in a series of research modules to be conducted simultaneously and involving ongoing consultation with representatives of aboriginal institutions. The modules include a joint inquiry by Aboriginal Institutions, a survey of Bill C-31 registrants, a survey of Bands and Tribal Councils, case studies, and a descriptive review of government programs affected by the amendments.

Environment: In 1988-89, the Department improved environmental assessment and environmental protection requirements on departmental activities. It also continued to provide assistance to enable Indian communities to deal with environmental issues. During the period, Indian groups received more than \$500,000 to participate in environmental assessment and regulatory processes, clean-up activities, compensation negotiations and environmental workshops. The Department cooperated with Environment Canada and Health and Welfare Canada in monitoring environmental issues impacting on Indian lands to ensure compliance with health and environmental standards. In addition, as part of a broader government review and in consultation with Indian people, the Department is examining the federal approach to environmental matters involving Indian lands and interests.

Education: In consultation with Indian leaders, the Department completed a review of the school facilities policy and issued a new policy and new school space and accommodation standards in May 1988. The new policy clarifies and consolidates existing policies and procedures for the replacement, renovation and expansion of existing schools and the building of new schools while the new school accommodation standards take into account Indian concerns with respect to curriculum requirements and growing enrolment.

Over the last three years, the Department has been conducting a cost-effectiveness review of the Post-Secondary Education Assistance Program (PSEAP). The policy review has been completed and interim guidelines were implemented in May 1987. A new post-secondary student support policy which resulted from consultation with Indian people between July and December 1988 was issued in

March 1989. Subsequent changes to the policy were made in September 1989 following additional consultations with Indian groups. The key objectives in changing the program are: to improve the academic success rate of students; to ensure that the program contributes more directly to the goals of Indian self-government and economic self-sufficiency; to give Indian groups more control over the administration of the program; and finally, to make the program less complex and easier to administer.

A policy review of funding to Indian post-secondary institutions led to the establishment of the Indian Studies Support program in September 1988. This program provides long-term financial support for the Saskatchewan Indian Federated College and funds special post-secondary education programs for Indians. Opportunities are improving for Indian students to complete their education and to emphasize disciplines relevant to Indian self-reliance and self-government.

An analysis of the performance indicators for the Education Activity indicates continuing general improvement in the program's effectiveness in increasing Indian and Inuit participation and achievement in the education system and their control of the education program in their communities.

The 1988-89 enrolment of Indians and Inuit students in federal, provincial and band elementary-secondary schools was 85,582. This represents a participation rate of 93 percent of the on-reserve school-aged population. In 1987-88 1,328 students graduated from secondary schools. By 1988-89 bands or their education authorities were administering more than 75 percent of the elementary-secondary education program.

Post-secondary enrolment continues to increase dramatically. Part-time and full-time enrolment has more than quadrupled since 1976, from less than 3,000 students to almost 15,600 students in 1988-89. Also 1,613 students took advantage of the University and College Entrance Preparatory program (UCEP) in 1988-89. Bands or their education authorities administered 70 percent of the post-secondary program budget.

An evaluation of the PSEAP was undertaken in 1988-89. It addressed issues such as fields of study, patterns of success/withdrawal, job success of graduates/non-graduates, and demographic characteristics. The study included a review of the post-secondary information system, a survey of past and current students in Ontario, British Columbia and Yukon, with supplementary studies in the western and Atlantic regions. The study recommended that the Education program and representatives of First Nations work together to develop a national database, to help students remain in post-secondary courses until graduation and to encourage a wider range of courses.

The PSEAP Information System Analysis study was undertaken to respond to the concerns raised in 1988 by the Auditor General with respect to the deficiency of the PSEAP's management information system. The evaluation was conducted to determine how the PSEAP's information system could be improved in order to measure the program's effectiveness. The evaluation identified the types of key performance indicators needed to report on program results and suggested ways to monitor and report on these results.

The last evaluation completed in Education was the evaluation of the Cultural/Educational Centres (CEC) program. It was conducted to assess how the program can deliver the best value with the existing level of expenditures. The results of the study indicate that the CEC Program has changed considerably from the initial planning. The evaluation recommended that the focus of the program be examined in consultation with native people and that different delivery options be considered within the current level of resources.

In conclusion, a study is underway to develop a system to evaluate Indian elementary/secondary schools at the local, regional and national levels. A series of resource booklets to guide communities evaluating their schools were developed in the initial phases of this study and will be pilot tested in 1990-91.

Social Development: A management regime review is underway to clarify program authorities, describe delivery arrangements and improve resource forecasting, budget allocation and expenditure reporting. Results are expected to have a significant impact on the management of resources for the program, thereby enhancing its overall effectiveness. An improved Management Information System is being developed for the Social Development Activity, commencing with the Social Assistance program.

A recent evaluation study of the Department's past experience in evaluating Indian Child Welfare Agreements recommended a new evaluation approach of provincial reviews, annual reporting and formative reviews which would allow the Department to be assured that Indian agencies delivering social development provide services consistent with professional norms.

The number of children in the care of child welfare agencies is of particular concern to Indian and Inuit communities. The program, in co-operation with Indian bands and parents, has made considerable efforts to improve this situation. The percentage of Indian children in care (based on all on-reserve Indian children aged 18 or less) has declined from 7.5% in 1971 to 3.3% in 1987-88. The comparable national rate is estimated to be 0.7%.

Capital Facilities and Community Services: The Department has developed a Long Term Capital Plan for 1990-91 to 1994-95 which defines the goals and objectives, management regime and resource requirements. The plan is intended to enhance effectiveness in meeting the overall health and safety, education and community infrastructure needs of Indian and Inuit communities.

The Department is conducting a policy review of the Housing program in order to develop options for a new approach intended to improve effectiveness in meeting the needs of Indian people. The results from parallel reviews being conducted by the Assembly of First Nations and the Federation of Saskatchewan Indian Nations and the Dakota Ojibway Tribal Council will be incorporated into the policy development process.

In collaboration with the Solicitor General and the Department of Justice, the Department is developing a comprehensive policy discussion paper dealing with policing services on-reserves. One objective of this initiative is to clarify federal, provincial and band government roles and responsibilities.

An evaluation of the capital allocation mechanism is nearing completion. It is examining the allocation processes in detail.

Band Management: Flexible Transfer Payments, a new sub-class of Other Transfer Payments, was approved by Treasury Board in July 1989 following a comprehensive review of the Transfer Payments Management Process. Implementation frameworks are being developed in collaboration with Indian recipients.

The number of bands experiencing serious deficits has stabilized. The program put a greater emphasis on financial management planning and systems development. As a result, a greater number of bands have in place Financial Management Plans addressing management and deficit needs.

The Alternative Funding Arrangements (AFA) process continues to be refined and simplified as experience is gained and as a result of the national evaluation completed in 1988-89. Improved communication materials are being provided and the entry assessment is being restructured. A consultative process has been launched with representatives of the Assembly of First Nations to determine what further improvements may be made.

In accordance with a Treasury Board requirement, an evaluation study was conducted to examine the implementation process and the short-term impacts of the AFA process. The evaluation suggested that, by building on the best practices of the regions, the entry process could be accelerated and lead to a greater number of agreements. A number of other recommendations were made such as the development of a marketing strategy, the standardization of the management assessment tools, and the renegotiation of the social assistance base budget.

Two other evaluation studies have just commenced. The Devolution of Advisory Services study will look at devolution of services since November 1986 and will address such issues as a description of services devolved, results achieved, and impacts of devolution on the quality of services.

The Conne River funding agreement evaluation study will look at the appropriateness of the mechanisms put in place to meet the objectives of the agreement and the extent to which the objectives have been met. The planning phase commenced in the fall of 1989. Completion of the study is expected by the end of 1990.

Section II Analysis by Activity

A. Self-Government

Objective

To establish, in co-operation with the appropriate federal departments and agencies and related levels of government, the formal basis for a new relationship between the federal government and Indian and Inuit peoples which is marked by increased community control and self-reliance.

Description

The Department's self-government initiatives include several activities all directed to formally establishing and maintaining new relationships between the federal government and Indian and Inuit people that provide for increased community control and self-reliance. Included are activities to support the definition of aboriginal constitutional rights; policy development; financial support to communities for the development and negotiation of community self-government proposals; negotiation, in collaboration with other federal departments and agencies and other levels of government as appropriate, of new self-government relationships with communities or new sectoral arrangements within a region; negotiation and administration of financial arrangements with self-governing communities; implementation and administration of federal self-government legislation and the James Bay and Northern Quebec Agreement.

Resource Summaries

This Activity accounts for 0.7% of the total Indian & Inuit Affairs Program expenditures and 2.8% of the person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Self-Government Negotiations	11,387	27	7,805	38	6,481	31
Policy and Constitution	1,231	17	744	11	624	11
Financial Transfer Arrangements, Implementation and Operations	3,585	21	3,808	23	10,290	24
Activity Management	1,036	18	334	4	430	8
	17,239	83	12,691	76	17,825	74

Of total expenditures in this area, 27.5% relates to personnel costs, 64.9% to transfer payments and 7.6% to other operating costs.

Figure 7: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Self-Government Negotiations	6,481	31	6,411	14	70	17
Policy and Constitution	624	11	692	14	(68)	(3)
Financial Transfer Arrangement, Implementation and Operations	10,290	24	3,295	19	6,995	5
Activity Management	430	8	870	18	(440)	(10)
	17,825	74	11,268	65	6,557	9

Explanation of Change:

Self-Government Negotiations: Additional funding was expended to support negotiation requirements for the James Bay Northern Quebec Agreement implementation.

Policy and Constitution: The person-years and related salaries were applied to other areas within the Activity.

Financial Transfer Arrangements, Implementation and Operations: Additional resources were required to support the James Bay and Northern Quebec implementation negotiations.

Activity Management: Person-years and related salaries were applied to other areas within the Activity.

Performance Information and Resource Justification

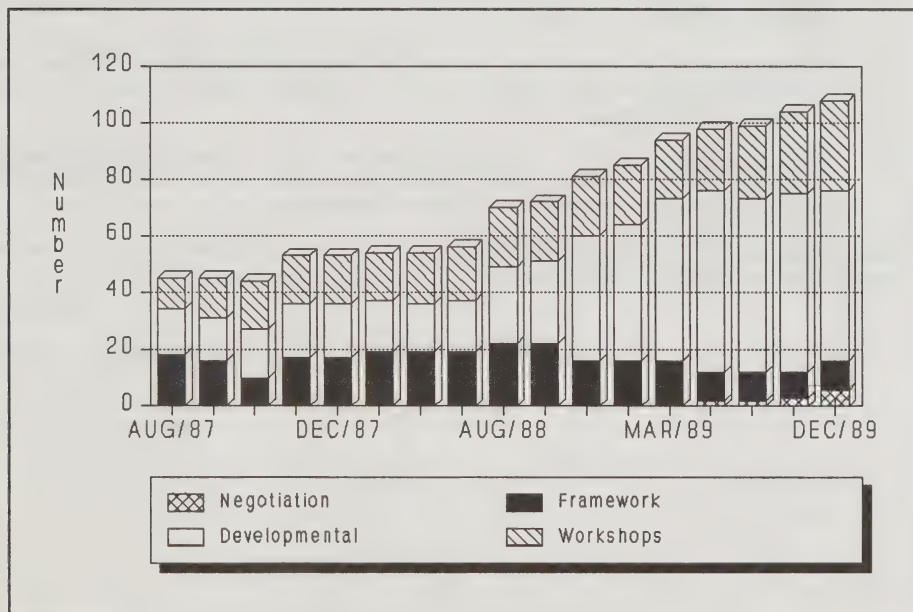
Self-Government Negotiations: Within this sub-Activity, sectoral and community-based negotiations are undertaken leading to community self-government legislation and/or negotiated agreements that recognize the diverse needs, traditions and cultures of individual communities, within the parameters of Canadian constitutional and governmental practice. Communities are provided support for the development and negotiation of self-government and sectoral initiatives.

The community self-government negotiations process provides a basis for communities seeking a new relationship with the federal government outside the parameters of the Indian Act to explore options and negotiate new arrangements. Through the process, practical working examples of a variety of forms of community self-government will evolve. Additionally, through the sectoral initiatives, examples of self-governing institutions and arrangements will be developed demonstrating the ability of the federal and provincial governments to reach workable agreements with Indian and Inuit peoples in areas of mixed federal and provincial jurisdiction. The resource requirements are dependant upon factors such as the number and complexity of proposals; the stage of negotiations; the degree of involvement of other departments and agencies and other levels of government; and the ability of all participants in the process to research, develop, and express workable options.

Recent performance of this sub-Activity as of March 1989 included:

- o 60 proposals were at the stage of conducting initial development work (usually research and community consultation);
- o 16 proposals were at the framework agreement stage (detailed terms of reference) for substantive negotiations;
- o in 1990-91, substantive negotiations are anticipated with up to 11 separate communities; and
- o Under tripartite processes, various Indian associations in Ontario and other provinces are involved in discussions and negotiations in areas such as education, social services, policing and the management of lands and resources to increase Indian self-government in those sectors.

Figure 8: Community Self-Government Projects



Policy and Constitution: This sub-Activity includes the development, elaboration and interpretation of federal policies related to self-government; analysis and advice on constitutional matters regarding aboriginal peoples; international activities concerned with the definition and protection of the rights of aboriginal peoples; liaison with other federal departments and provincial governments; development of departmental legislative strategies; and the co-ordination of departmental legislative initiatives.

The level of resources takes into account the number, complexity, and urgency of policy issues, the degree of participation in international activities, and the on-going dialogue concerning constitutional issues. As the development of self-government proposals moves to substantive negotiations, the number and complexity of the policy issues increases dramatically.

Financial Transfer Arrangements, Implementation and Operations: This sub-Activity includes the development of plans for implementing negotiated self-government arrangements and legislation; negotiating and administering financial arrangements with self-governing communities; administering the new relationship established between the federal government and native communities through self-government arrangements and legislation; and implementing the James Bay and Northern Quebec Agreement.

Resource levels reflect the requirement to develop implementation plans for community self-government agreements and legislation; to negotiate, implement, modify and renew financial transfer agreements with self-governing communities; to integrate financial resources from across the federal government into commitments and obligations established through self-government agreements and legislation and the James Bay and Northern Quebec Agreement. Summarized below is a description of the major activities undertaken in 1988-89:

- o the James Bay and Northern Quebec Agreement (JBNQA) and the Northeastern Quebec Agreement implementation negotiations were substantially completed with agreements-in-principle being achieved between the Federal Negotiator and the negotiators representing the Naskapi and the Inuit of Quebec.
- o through the JBNQA implementation negotiations process, a dispute between the James Bay Cree and the federal government concerning the operations and maintenance funding agreement was resolved.
- o discussions continued with the Cree and representatives of the Province of Quebec on several operational matters including JBNQA related issues such as the establishment of an Oujebougoumou band, education, and electrical services.

Activity Management: This sub-Activity includes all departmental management and administrative support functions related to self-government.

B. Comprehensive Claims

Objective

To settle accepted comprehensive claims through negotiation.

Description

Comprehensive claims are based on the assertion of continued aboriginal title by claimant groups. The purpose of settlements is to provide certainty and clarity of rights to ownership and use of lands and resources in those areas of Canada where aboriginal title has not been dealt with by treaty or superseded by law.

Resource Summaries

This Activity accounts for 1.8% of the total Indian & Inuit Affairs Program expenditures and 2.2% of the person-years.

Figure 9: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Budgetary						
Funding of Native Claimants	4,554	-	4,529	-	6,426	-
Comprehensive Claims						
Research & Negotiations	5,962	63	2,669	31	11,188	36
Comprehensive Claims						
Settlements & Related						
Self-Government Payments	35,110	-	35,326	-	27,805	-
	45,626	63	42,524	31	45,419	36
Non-Budgetary						
Loans	17,294	-	21,022	-	35,708	-
	62,920	63	63,546	31	81,127	36

Of total budgetary expenditures in this Activity, 8.2% relates to personnel costs, 86.9% to transfer payments and 4.9% to other operating costs.

Figure 10: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Budgetary						
Funding of Native Claimants	6,426	-	4,529	-	1,897	-
Comprehensive Claims Research & Negotiations	11,188	36	2,504	31	8,684	5
Comprehensive Claims Settlements & Related Self-Government Payments	27,805	-	30,556	-	(2,751)	-
	45,419	36	37,589	31	7,830	5
Non-Budgetary						
Loans	35,708	-	35,729	-	(21)	-
	81,127	36	73,318	31	7,809	5

Explanation of Change:

Funding of Native Claimants: Additional resources were required for the progress payment to the Dene Nation and Metis Association of N.W.T.

Comprehensive Claims Research and Negotiations: Due to a reorganization, additional person-years and related resources were reallocated within the Program to consolidate research and negotiation activities.

Comprehensive Claims Settlements and Related Self-Government Payments: Additional resources were required for the settlement of the operating and maintenance funding to the James Bay Cree.

Performance Information and Resource Justification

Funding of Native Claimants: Financial assistance is provided to native claimants for research, development, and negotiation of claims. This enables them to participate on an equitable basis with the federal and territorial or provincial governments in the claims resolution process. Funding is provided in accordance with Governor in Council and Treasury Board approved terms, conditions and guidelines. Contributions are provided for the initial research, development and submission of claims, whereas loans are provided to permit the further development and negotiation of accepted claims.

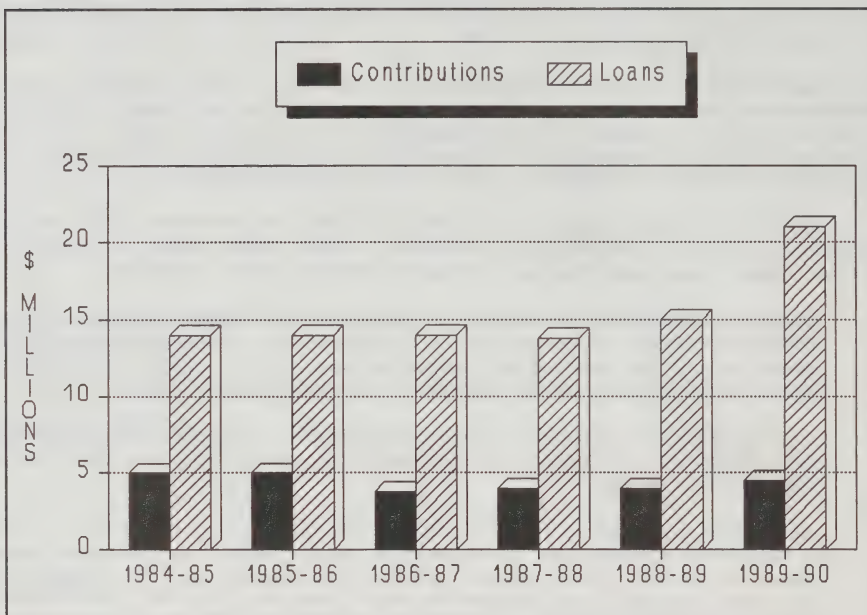
This sub-Activity provided \$4.4 million in contributions to Indian and Inuit associations and bands for researching, developing and submitting claims. It also provided loans to support native claimants in the negotiation process in accordance with the federal government's stated policies on the resolution of claims (see figure 11, p. 2-40).

Comprehensive Claims Research and Negotiations: This sub-Activity develops negotiating mandates for accepted comprehensive claims, and conducts negotiations with claimant groups on behalf of the Department and the Government of Canada, according to the Comprehensive Land Claims Policy. It also provides services to native people and departmental officials regarding native claims research and analysis and assesses comprehensive claims submitted by aboriginal groups.

The level of resources needed to assess claims, to clarify the government's legal obligations and protect its interests and to negotiate a settlement is related to the number and complexity of submitted claims. Summarized below are the major activities undertaken in 1988-89:

- o an agreement-in-principle was arrived at by government and Tungavik Federation of Nunavut (TFN) negotiators in December 1989. In advance of the agreement-in-principle, sub-agreements had been achieved on a number of areas including capital transfer, taxation, general provisions, land quantum (sub-surface) and resource royalty sharing;
- o since the signing of the Dene/Metis agreement-in-principle in September 1988 the negotiators have concentrated on finalizing the agreements. An interim provisions agreement was negotiated early in 1989;
- o an agreement-in-principle with the Council for Yukon Indians (CYI) was ratified by Cabinet in March 1989 and was signed by all parties on May 29, 1989. Negotiations have started towards an Umbrella Final Agreement and Band Final Agreements. The Umbrella Final Agreement is expected to be completed by the beginning of April 1990. The selection of lands to be protected by withdrawal order was completed for the thirteen bands in the Yukon. A workshop with the Mining Association of Canada took place in the fall 1989;
- o the Conseil Attikamek-Montagnais (CAM) of Quebec have signed a tripartite Framework Agreement with the federal government and the Province of Quebec in September 1988 and negotiations are ongoing toward an agreement-in-principle. The first item for negotiation is to complete an Interim Protection Agreement with CAM and the Province of Quebec;
- o in British Columbia, a Framework Agreement was initiated by negotiators for Canada and the Nisga'a Tribal Council, and was signed on September 12, 1989; discussions were held on the coordination of comprehensive land claim and self-government negotiations;
- o discussions took place between the federal government and the Government of Newfoundland and Labrador to establish the roles and responsibilities of each government in the settlement of aboriginal claims in Labrador;
- o the Treaties and Historical Research Centre processed 1,250 requests for information and administered 56 research projects. Currently, six comprehensive claims are being negotiated while an additional 19 have been validated and await negotiation; and
- o planning was formally initiated for the implementation of final agreements for the Yukon claim and the claim of the Dene and Metis of the Northwest Territories.

Figure 11: Contributions and Loans to Claimant Groups



Comprehensive Claims Settlements and Related Self-Government Payments: This sub-Activity provides financial compensation payments to claimants according to the provisions of the claims settlement agreements after these agreements have been given formal approval by all parties. Settlement agreements may require a series of payments over a period of several fiscal years and may result in ongoing grant payments.

This sub-Activity provides payments to native claimants as specified in negotiated settlement agreements and approved by the government. The level of resources is determined by the individual claim settlement. In 1986-87, only the Inuvialuit Regional Corporation received cash compensation in the amount of \$1 million. In addition, a \$30 million loan against future Inuvialuit Claim Settlement compensation was provided under the terms of the agreement.

C. Economic Development

Objective

To support Indians, Inuit and Innu to achieve economic growth and self-reliance.

Description

This Activity assists Indians, Inuit, Innu and their communities to achieve economic growth and self-reliance through activities aimed at:

- o improving access to private capital and other federal economic programs;
- o instituting legal and structural measures which promote community-based growth;
- o building capacity and strengthening Indian, Inuit and Innu Community Economic Development Organizations;
- o enabling community control over economic development and the management and exploitation of natural resources;
- o increasing employability and local labour market participation; and
- o optimizing federal, provincial and territorial support for community economic development.

Resource Summaries

This Activity, accounts for 3.8% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 9.4% of the person-years.

Figure 12: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Budgetary						
Community Economic Development Services	55,341	41	32,132	50	30,741	54
Indian, Inuit and Innu Community Human Resources Strategy	14,524	28	25,837	25	26,092	20
Lending Programs	3,672	17	16,572*	30	2,163	44
Resource Development	5,303	32	5,230	32	6,885	32
Indian Oil and Gas Canada	5,647	63	5,374	63	8,055	63
Research and Advocacy	1,378	15	-	-	-	-
Indian Taxation Services	801	5	1,628	5	-	-
Activity Management	6,030	74	6,559	79	6,809	100
	92,696	275	93,332	284	80,745	313
Non-budgetary						
Loans	-	-	-	-	936	-
	92,696	275	93,332	284	81,681	313

* Includes \$14,679,000 for the write off of loans for the Indian Economic Development Fund (IEDF).

Of total expenditures in this Activity, 18.2% relates to personnel costs, 72.9% to transfer payments and 8.9% to other operating costs. Of the total Estimates for 1990-91 displayed above, \$3.8 million is to be transferred to bands under Alternative Funding Arrangement agreements.

Figure 13: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89					
		Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
		\$	PY	\$	PY	\$	PY
Budgetary							
Community Economic Development Services	30,741	54	28,538	53	2,203	1	
Indian, Inuit and Innu Community Human Resources Strategy	26,092	20	17,988	20	8,104	-	
Lending Programs	2,163	44	5,761	73	(3,598)	(29)	
Resource Development	6,885	32	2,722	22	4,163	10	
Indian Oil and Gas Canada	8,055	63	5,165	65	2,890	(2)	
Research and Advocacy	-	-	-	-	-	-	
Indian Taxation Services	-	-	-	-	-	-	
Activity Management	6,809	100	6,426	100	383	-	
	80,745	313	66,600	333	14,145	(20)	
Non-budgetary							
Loans	936	-	-	-	936	-	
	81,681	313	66,600	333	15,081	(20)	

Explanation of Change: The difference between the actual expenditures and Main Estimates results mainly from the following:

- \$14,000,000 in incremental funding was provided to the Economic Development Activity. \$4,000,000 came from the Department of Employment and Immigration for skills development related to the construction of housing on-reserve. The remaining \$10,000,000 was reallocated internally within the Department for: labour costs related to Bill C-31 housing (\$1,600,000); the use of social assistance funds to supplement wages (\$3,000,000); the entrepreneurship initiative (\$1,500,000); and the balance in resource development projects including the oil and gas sector.
- the addition of incremental funding resulted in the increases in the expenditures for all of the sub-Activities except Lending Programs. The expenditures for the Lending Programs sub-Activity were less than anticipated because of a shift in demand for project funding from business development to resource development (including oil and gas) projects.

Note: The explanation of change is not reported by sub-Activity due to the shift in resources to reflect the current departmental organization.

Performance Information and Resource Justification

Community Economic Development Services: This sub-Activity assists in the creation, operation and delivery of business and employability development services by Indian, Inuit and Innu communities and tribal or regionally-based economic institutions in order to replace or compliment departmental economic development field advisory services through the provision of financial, technical and managerial assistance. This sub-Activity provides financial, technical and managerial assistance by departmental staff through brokerage and advisory services. It also assists in the creation, operation and delivery of resource sector Indian, Inuit and Innu economic institutions which have as objectives, to provide resource management and resource-based business and human resource development, advisory and technical services, and equity assistance through the provision of financial, technical and management assistance.

This sub-Activity provided \$17.5 million in contributions to support the creation and maintenance of some 111 financial, business development and sectoral development corporations. These funds were used to cover the corporations' overhead expenditures and provide financial, technical, management and advisory services to the Indian, Inuit and Innu recipients of these respective institutions. The program also funded 184 economic development officers who ensured effective program delivery and project development at the band level.

Discussions and agreements have been undertaken for portions of the Department's loan program to be managed and/or purchased by Indian financial institutions.

Indian, Inuit and Innu Community Human Resources Strategy: This sub-Activity enables Indian, Inuit and Innu adults residing in Indian, Inuit and Innu communities to acquire academic and other skills to meet local labour market and business opportunities through the provision of financial, technical and resource management assistance.

The 1988-89 expenditures of \$26.1 million included the preparation of approximately 111 human resource development plans; the provision of occupational skills training to 2,280 trainees, on-the-job-training to 1,672 trainees and business training to 595 trainees; and the provision of work opportunities to 742 individuals through community investment projects.

The 1987-88 youth entrepreneurship pilot project was broadened through the adoption of the recommendations made by the Evaluation Branch to become the Entrepreneurial Development Initiative. In 1988-89 it had a funding base of \$1.5 million, provided training to 233 individuals and provided \$450,000 as an equity contribution to assist in business start-ups.

Lending Programs: This sub-Activity provides direct loans to Indian and Inuit business ventures, where an effective Aboriginal Capital Corporation (ACC) is not in place and provides loan guarantee facilities on Indian reserves. As well, financial, technical and managerial assistance is also provided. Programs may be delivered through departmental staff or, in the case of the administration and collection of direct loans, under contract with Indian, Inuit and Innu financial institutions. The sub-Activity also provides financial resources to offset the difference between sale price and market value where portions of the direct loan portfolio are purchased by native economic institutions.

Resources are allocated to projects based on individual business plans. These business plans are reviewed and priorities established using investment proposal criteria for direct loans, loan guarantees and contributions.

The Indian Economic Development Fund (IEDF) provided support to 671 business projects during the last fiscal year. The cost of these projects represents a total investment of \$80.5 million which was financed partly by 661 contributions (\$8.9 million) from the Department. A total of 4,180 jobs were created and maintained.

During 1990-91, direct contributions to businesses will cease. There will still be however, a residual loan and guarantee program. The Department of Industry Science and Technology becomes the department responsible for business capitalization under the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS) offering both contributions and loan insurance. It is expected that the IEDF will support directly less than 100 businesses in 1990-91 in the form of guarantees on reserve and direct loans where there is no Aboriginal Capital Corporation to provide debt financing.

Resource Development: This sub-Activity enables Indian, Inuit and Innu communities to attract public and private sector investments in the discovery and development of renewable and non-renewable natural resources on community-owned lands through the provision of financial, technical and management assistance; to contract with provinces and territories to develop and manage resources on surrounding crown lands; and to establish beneficial agreements with developers of large-scale resource development projects off-reserve. This sub-Activity also provides technical and professional services related to legal or policy responsibilities of the Minister of Indian Affairs and Northern Development for resources on or under Indian lands. These include maintenance of basic mineral inventories; administration of leases and permits related to resource development; advisory services related to fisheries, forestry, tourism, wild rice and other resource-based sustainable development projects; and project management services to achieve Indian/Inuit benefits from large-scale resource development opportunities. Activities related to the establishment of specific benefits for aboriginal people in federal-provincial (territorial) agreements relating to the resource sector are also included.

Indian Oil and Gas Canada (IOGC): This organization tenders land for permit or lease and enacts agreements setting royalty rates and terms and conditions under which oil and gas activity may proceed. The terms and conditions recognize the competitive environment vis-a-vis provincial Crown lands. This work is done in consultation with individual bands. The organization conducts engineering and geological studies to assess oil and gas potential and to ensure that on-reserve wells are produced to the maximum benefit of the bands with no drainage of oil and gas to off-reserve non-Indian interest wells. IOGC also is responsible for calculations, verifications, collections and auditing of all royalty revenues. The operating environment is one in which increased Indian involvement in all phases of oil and gas exploration, drilling and development is fully encouraged.

IOGC is responsible for the identification, administration, management and timely disposition of oil and gas resources on Indian reserves throughout Canada. The IOGC mandate encompasses 2.6 million hectares of Indian lands across Canada of which about 1.0 million hectares are in prospective oil and gas areas. Presently, 217,000 hectares are under developmental leases. IOGC reports royalty collections on a production year rather than a fiscal year basis. During production year 1988, IOGC collected \$67.0 million in royalties and \$5.3 million in the form of bonuses, rentals, compensation and seismic fees. A total of 134 new surface and subsurface agreements were issued and 40 new seismic exploration programs were approved and completed. The total number of wells drilled was the highest since 1980 and was twice the five year running average. In 1988, 50 wells were drilled on reserve lands, of which 5 were placed on production, 37 were cased for future production and 8 were abandoned. The future of the cased wells will be dependant on the economics of heavy oil production and in other cases subject to construction of processing facilities and realization of market opportunities. A total of 58 submissions for gas cost allowances were approved by IOGC, providing oil and gas companies with deductions of \$13 million from gas royalties during 1988. This amount was approximately 33% of the gross gas royalty earned that year.

Significant events during the fiscal year include returning of gas wells to production on one reserve and the discovery of substantial shallow gas resources on another reserve. The amount of deeper natural gas discovered at a third reserve could exceed total gas production from all Indian lands for the year. With the stronger demand for this valuable resource, it is likely that drilling starts for natural gas will continue to increase, resulting in additional discoveries to the benefit of the bands involved.

During the year greater emphasis was also placed on direct liaison with bands having oil and gas potential across Canada to provide operational updates, promote exploration/development activities and provide various support services. This thrust has increased band involvement and awareness of oil and gas related issues.

IOGC, with Management Services Branch acting as project manager, completed a detailed analysis of its royalty and land administration needs. This study led to the implementation of a project to computerize IOGC's records in land administration, oil and gas royalty verification, royalty and rental receipt management and managerial reporting. The system known as the Resource Information Management System (RIMS) is scheduled for completion in fiscal year 1990-91.

Research and Advocacy: This sub-Activity performs economic research, advocacy, policy development and regulatory management activities. It provides financial assistance to Indian, Inuit and Innu communities and organizations to carry out activities related to providing advice to government on aboriginal economic development policy and legislative changes, using to the fullest extent possible, other public and private funding. This sub-Activity also sponsors meetings to discuss, review and recommend solutions related to Indian, Inuit and Innu economic development and provides honoraria and support costs to Indian, Inuit and Innu Advisory Boards established by the Minister to advise on or administer programs under the Minister's authority.

Indian Taxation Services: Under this sub-Activity DIAND supports the activities of the Indian Taxation Advisory Board; provides assistance to Indian bands and other Indian and non-Indian organizations involved in Indian taxation, and administers federal responsibilities related to Section 83 of the Indian Act.

The ten-member Indian Taxation Advisory Board was appointed in January 1988, and the Indian Taxation Secretariat was established at the same time. The Department supported the costs of Board activities and underwrote special studies, conferences, workshops and other activities in support of policy development and implementation of new Indian taxation powers.

Activity Management: This sub-Activity provides for the management and executive direction of the Economic Development Activity, through the offices of the Assistant Deputy Minister, the Director General of Policy Development, Headquarter's Directors and the regional Directors of Economic Development. Planning and support services are also provided to the Economic Development Activity.

D. Lands, Revenues and Trusts

Objective

To fulfill the legal obligations of the Government of Canada in matters respecting Indians and the lands reserved for Indians excepting the development of natural resources; and to analyze, negotiate and settle specific land claims.

Description

The Lands, Revenues and Trusts Activity exists to protect the rights and interests of the Indian peoples of Canada as specified in the Indian Act, and in accord with the Financial Administration Act and other legislation and various Indian treaties. The Minister, pursuant to the Indian Act, exercises authority on behalf of the Crown to administer reserve lands, Indian monies and the estates of deceased Indians ordinarily resident on-reserve, to administer the elections of band councils and the passage of by-laws and the Crown's treaty obligations. The Activity also exists to settle specific land claims; to respond to litigation by and against the Crown; and to protect the lands and environment reserved for Indians; and to register individuals entitled to Indian status and band membership.

Resource Summaries

This Activity accounts for 2.3% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 19.0% of the person-years.

Figure 14: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)						
	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Lands	20,160	161	18,284	143	13,145	147
Funds and Estates	5,805	83	3,600	68	3,574	67
Registration and Band Governance	16,440	136	13,280	129	9,834	168
Litigation Support and Environmental Protection	8,216	70	6,580	31	7,841	30
Specific Claims	2,337	30	20,078	23	7,654	24
Activity Management	5,364	75	6,259	98	8,065	97
	58,322	555	68,081	492	50,113	533

Of total expenditures in this Activity, 50.3% relates to personnel costs, 22.5% to other operating costs, 1.7% to capital and 25.5% to transfer payments. Of the total Estimates for 1990-91 displayed above, \$360,000 is to be transferred to bands under Alternative Funding Arrangement agreements.

Figure 15: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Lands	13,145	147	15,361	138	(2,216)	9
Funds and Estates	3,574	67	3,195	60	379	7
Registration and Band Governance	9,834	168	10,287	136	(453)	32
Litigation Support and Environmental Protection	7,841	30	5,691	14	2,150	16
Specific Claims	7,654	24	1,464	16	6,190	8
Activity Management	8,065	97	5,016	85	3,049	12
	50,113	533	41,014	449	9,099	84

Explanation of Change: The difference between the actual expenditures and the Main Estimates results mainly from the following:

Lands: Due to a change in priorities, resources were redeployed to other areas within the activity;

Funds and Estates: Financial and human resources expended were higher than anticipated due to the Estates backlog;

Registration and Band Governance: Due to a high level of applications for reinstatement, additional human resources were required;

Litigation Support and Environmental Protection: Additional resources were required for the Pasco and Gitskan cases; and increased requirements for environmental protection;

Specific Claims: Additional resources were allocated for the payment of claim settlements;

Activity Management: Additional resources were required for the review of the Lands, Revenues and Trusts Activity.

Performance Information and Resource Justification

The primary justification for the provision of resources lies in the requirement to meet the Government of Canada's legal obligations to status Indians. Resourcing is a function of the number of bands and individual Indians for whom services must be provided and also of the number, value and complexity of the various types of transactions administered in a trust-like manner.

Lands: This sub-Activity administers land transactions for 2,263 reserves totalling 2,649,166 hectares of reserve land across Canada. Indian lands must be managed in a competent and professional manner in accordance with the Indian Act and related legislation and an Indian Land Registry must be maintained. In addition, a professional research function is provided to the Department and to outside sources such as Indian bands, provincial and municipal governments and private citizens.

Support is provided in resolving historic land problems and in implementing federal-provincial agreements, treaty obligations and major land transactions.

There are over 30,000, often complex, legal interests in the land under the Department's administration, generating an annual revenue in excess of \$30 million. Workload is driven by external factors which reflect the socio-economic environment of the 2,263 reserves in Canada. The volume and complexity of land transactions are increasing as economic development is promoted by bands, corporations and individuals. The increase in litigation concerning Indian lands following the Guerin decision has heightened departmental awareness of the Minister's potential liability in many routine land transactions, and led to a more professional approach to reserve land management to ensure the maximum benefit to Indian people.

Funds and Estates: A significant function of this sub-Activity is the administration of Indian monies which are derived from land and resource transactions. Currently these monies total approximately \$850 million. Monies are collected by the Department and held for the use and benefit of bands in interest-bearing accounts in the Consolidated Revenue Fund (CRF). Two types of Indian monies are defined in the Indian Act. Capital monies, derived from non-renewable resource transactions or the sale of lands or other band capital assets, are expended on the authorization of the Minister with the consent of the band council. Revenue monies, generated primarily through land leasing transactions or interest earned on CRF deposits, are, in most cases, managed and expended by the bands under the provisions of the Indian Act.

This sub-Activity also administers the funds of Indian minors and those judged mentally incompetent. Currently 20,000 accounts, having a total value of about \$150 million, have been established for these individuals.

The Department of Indian Affairs and Northern Development is vested with jurisdiction over the administration of the estates of those deceased Indians who resided on Indian reserves or Crown land. In order to facilitate transfers of land, the Minister may assume jurisdiction over the administration of estates of Indians who resided off-reserve but whose estates comprise reserve land interests. There are currently about 2,400 estates in progress across the country.

At the end of the 1988-89 fiscal year \$1,021 million was held on deposit in the Consolidated Revenue Fund for bands and individuals, an increase of \$2 million from the previous year. Although revenues from oil and gas continued to be lower than former levels, payments out of the CRF also were less as a result of: 1) fewer bands making distributions to their members; and 2) a reduction in the amounts distributed to each band member by bands that continued to make these payments. The modest increase in the account balances also reflects the decrease in interest rates over the period. During the year, the accounts of bands and individuals remained active with total credits and debits amounting to about \$212 million and \$209 million respectively.

The value of an estate of a deceased Indian is often a reflection of the value of the reserve land and accompanying resource interests. The closed nature of the market for the sale of reserve land makes it difficult to accurately assess the value of estate assets; however, they may range from several hundred dollars to over a million dollars. The value and complexity of Indian Estates is increasing due to the development potential of the reserve land and the diversity of investments and business enterprises undertaken by Indians resident on-reserve. The Department's thrust is to increasingly encourage the participation of non-departmental administrators in the estate administration process.

Registration and Band Governance: (Formerly Membership and Band Governance). This sub-Activity administers the provisions of the Indian Act relating to entitlement to Indian status and band membership. The accuracy of the Indian register and band membership lists is fundamental to other responsibilities of Lands, Revenues and Trusts (such as administration of elections and referenda and of individual entitlements to band funds) and to the provision of various government services by this Department and others. Amendments to the Indian Act in June 1985 have had a major impact on the nature and volume of this work because of provisions for the restoration of

Indian status to individuals who had previously been removed and the first time registration of those previously denied access as a direct result of past legislation. The amended Act also gives bands the option of assuming control over their own band membership list or continuing to have the Department administer their membership list. This sub-Activity provides one-time grants to bands to assist them in the development of band membership rules and a subsequent grant to assist in implementation.

A number of functions related to electoral systems, election appeals, by-laws, and the appointment of officials are grouped in this sub-Activity. Electoral officers are appointed to oversee the conduct of elections for band councils except where councils are elected under custom. Election appeals are administered and quasi-judicial decisions are rendered by the Governor in Council. Band Councils can pass by-laws under their general powers (i.e., zoning), their taxation powers and for the control of intoxicants. While some by-laws require ministerial approval, others may be disallowed by ministerial order.

The Indian population as of December 31, 1988, was 443,884 persons distributed among 596 bands varying in size from two to more than 14,000 members. There were 76,657 changes entered in the Indian Register during 1988-89, including both the routine changes in registration arising from such events as births, deaths, adoptions and marriages, and the changes resulting from Bill C-31.

The passage of Bill C-31 in June 1985 has required significantly increased resources to be devoted to the registration system. In the period from June 28, 1985 to September 30, 1989, some 69,031 applications (representing 122,180 individuals) were received from persons seeking to have their Indian status restored or to be granted first-time registration. As of September 30, 1989, applications for 102,176 individuals had been reviewed and completed, 64,440 individuals had been granted status under the changes, and 37,736 had been denied.

Bill C-150, an Act to amend Bill C-31, received Royal Assent in September 1988. This bill ensures that the date of death of a person's parents does not affect the entitlement of subsequent descendants to be registered as status Indians or band members. The amendment was retroactive to April 17, 1985, and resulted in the registration of approximately 315 individuals formerly denied Indian Status.

Out of the 596 Indian Bands in Canada, 326 hold their elections under the Indian Act, 260 under custom, nine under the Cree-Naskapi Act and one under the Sechelt Indian Band Self-Government Act. In 1988, a total of 399 elections and by-elections have been held. Also in 1988, 42 election appeals were processed and 7 elections of chiefs or councillors were set aside by the Governor in Council.

Bill C-31 expanded the powers of band councils and the volume of by-laws increased to an annual average of 200. There are currently 2,800 band by-laws recorded with the Department.

Litigation Support and Environmental Protection: This sub-Activity manages the departmental response for all litigation affecting the Indian and Inuit Affairs Program. This includes providing trend and policy analysis support in the development of departmental positions, and research support to the Department of Justice for cases at various stages of litigation.

Since the entrenchment of treaty and aboriginal rights in the constitution, the coming into force of the Charter of Rights, the recent amendments to the Indian Act on reinstatement, and the Supreme Court decision in the Guerin case in 1984, together with the heightened awareness generally of Indian people of their rights, there has been an increase in the number of court actions being brought against the Crown. This development is expected to accelerate.

The Test Case Funding program provides funding to individuals, bands or organizations in litigation cases at the appeal level where issues may establish a legal precedent. This program also provides funding at trial and appeal levels for test cases on Bill C-31 related amendments to the Indian Act.

The Indian Environmental Protection component of this sub-Activity provides Indian and Inuit people with financial, policy, program and technical support to enable them to respond to adverse environmental impacts which affect their reserve lands, waters or traditional land-use areas. Those impacts may arise from environmental emergencies or ongoing activities occurring on or off reserve. This sub-Activity also ensures that obligations for the environmental protection of federal lands held for Indian people are fulfilled and that the Indian interests are adequately reflected in federal environmental procedures, policies and legislation. As well, the Northern Flood Agreement provides for financial and technical support to five signatory bands to enable them to pursue compensation and mitigation for adverse effects arising from major hydro projects in northern Manitoba.

The increased incidence of litigation against the Crown has necessitated higher resourcing levels. A significant number of cases have been brought before the courts, many seeking alleged damages in multi-millions of dollars for breach of trust and fiduciary duty. Litigation cases often involve aboriginal rights issues, historic and contemporary land and money transactions. Approximately 59 of these cases attach a dollar figure to the alleged damages. These total \$1.9 billion. During the year ending March 31, 1989, files were opened for 60 new civil litigation cases. Approximately 24 cases in the current workload are considered to be major active cases.

Environmental protection issues have been increasing over the past few years and involve significant issues such as the Oldman River project in Alberta, the toxic waste problem at Esquimalt in British Columbia, Manitoba Northern Flood, NATO low level flights in Labrador and major environmental assessment reviews of the forestry sector in Alberta and Ontario.

Specific Claims: This sub-Activity is responsible for the assessment, negotiation and disposition of Indian claims against Canada. It also provides advice to the Minister on the development of specific claims policy.

Historical and factual documentation submitted by claimant bands is reviewed for completeness, analyzed and the claims are assessed for eligibility for resolution under the policy guidelines. Legal advice is secured from the Department of Justice on Canada's lawful obligations. The Minister advises the claimant whether a lawful obligation has been demonstrated, and whether the claim is accepted for negotiation of a settlement. Claims may also be referred to other programs for administrative resolution, or may be rejected on their merits.

Settlements of accepted claims are negotiated with the compensation payable based on legal principles and on the criteria authorized by Cabinet. Treasury Board approves settlements and authorizes the release of the compensation. A formal release is obtained from claimants ensuring the claim settlement is final.

The outputs of this sub-Activity are measured by the number of claims brought to a final disposition: principally by those referred to other programs for administrative resolution, those rejected on their merits, those accepted for negotiation, and those settled.

Claimant bands are now submitting more complex and better documented claims, as experience with the policy and process increases. These claims are more amenable to resolution under the policy. The level of output is directly related to the volume of claims received, the complexity of claims, and the resources allotted to the assessment, negotiation and implementation of settlements.

Figure 16: Status of Specific Claims by Bands: March 1989

<u>History of Specific Claims Branch (SCB)</u>	<u>Number of Claims</u>
Settlements Achieved	38
Rejected	42
Administrative Referral	68
Closed File	46
 <u>Ongoing SCB Activities</u>	
Settlement Process	9
Approved Mandates	14
Development of Mandate	55
Under Review	146
Suspended	20
 <u>Removed From SCB Control</u>	
Under Litigation	18
Claimant Reassessment	51
 Total Band Claims Submitted	<hr/> 507

Activity Management: This sub-Activity includes management activities at the headquarters, regional and field office levels specifically associated with the Lands, Revenues and Trusts Sector. These management activities include policy development, co-ordination, planning, provision of direction and control.

E. Education

Objective

To ensure that all eligible Indians have access to a quality and range of elementary/secondary education that is relevant to the social, economic, and cultural needs and conditions of the individuals, bands and communities being served; to encourage and support the educational and/or career development opportunities of Indians and Inuit through post-secondary education and to support Indians and Inuit in preserving, developing and expressing their cultural heritage.

Description

This Activity provides or funds a full range of educational services for 85,582 elementary/secondary students in federal, band or provincial schools. It includes in 1988-89, financial and instructional support for 15,572 Indians attending post-secondary institutions. Financial assistance is provided to bands, tribal councils or associations to enable them to establish and maintain 69 cultural/educational centres. Administration and management support services are provided for educational activities at headquarters and regional and field offices.

Under the terms of the James Bay and Northern Quebec Agreement, the Department contributes its proportionate share of the costs associated with the provision of educational services to Inuit students by local education authorities in Northern Quebec through contribution arrangements with the Province of Quebec.

Resource Summaries

This Activity accounts for 29.6% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 25.5% of the person-years.

Figure 17: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Elementary/Secondary						
Instructional Services -						
Band Schools	177,214	-	148,889	-	120,052	-
Instructional Services -						
Provincial Schools	256,220	3	237,497	-	208,711	-
Instructional Services -						
Federal Schools	45,291	521	50,798	694	65,626	983
Student and Educational Support	93,088	69	91,176	117	86,990	-
Post-Secondary Education	148,586	34	144,250	29	122,442	27
Other Services	8,602	-	7,220	-	7,314	-
Activity Management	6,854	116	6,922	118	6,047	110
	735,855	743	686,752	958	617,182	1,120

Costs shown above do not include the expenditures related to the operation and maintenance of capital facilities such as schools, student residences and teacher residences which fall within the Capital Facilities and Community Services Activity (see page 2-70). Of total expenditures in this Activity 5.2% relates to personnel costs, 93.3% relates to transfer payments and to contribution agreements and 1.5% to other operating costs. Of the total Main Estimates for 1990-91 displayed above, \$44.1 million is to be transferred to bands under Alternative Funding Arrangement agreements.

Figure 18: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89					
		Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
		\$	PY	\$	PY	\$	PY
Elementary/Secondary							
Instructional Services - Band Schools		120,052	-	115,873	-	4,179	-
Instructional Services - Provincial Schools		208,711	-	226,186	-	(17,475)	-
Instructional Services - Federal Schools		65,626	983	59,255	853	6,371	130
Student and Educational Support		86,990	-	89,779	144	(2,789)	(144)
Post-Secondary Education		122,442	27	130,804	24	(8,362)	3
Other Services		7,314	-	7,220	-	94	-
Activity Management		6,047	110	4,855	90	1,192	20
		617,182	1,120	633,972	1,111	(16,790)	9

Explanation of Change: The difference between the amounts shown in the Main Estimates and the actual expenditures resulted mainly from the following factors:

Band-Operated Schools: An increase in the number of Indian students transferring from provincial schools to band-operated schools required the transfer of additional resources of \$3.4 million from Provincial Schools and \$0.8 million from the Student and Educational Support sub-Activity.

Provincial Schools: Resources of \$3.4 million were transferred to band-operated schools as a result of Indian students moving from the provincial school system back to school systems operated by bands and Indian education authorities. Additional funds were transferred as follows: \$2 million to Federal Schools, \$1.2 million to Activity Management and \$1 million to Other Services. A surplus of \$10.8 million is the result of initial cost estimates for basic non-discretionary needs which did not materialize in the Provincial Schools sub-Activity. These funds were redistributed to address non-discretionary needs in the Social Development Activity.

Federal schools: Transfer of federal schools was less than forecast resulting in the need for 42 additional teacher person-years and \$2 million in salaries. The federal teachers collective agreement was renegotiated in 1988-89 resulting in the requirement to pay retro-active salaries totalling \$4.4 million.

Student and Educational Support: Of the \$2.8 million surplus in this area, \$2.1 million was redirected to address other priorities within this activity.

Post-Secondary: Student demand from persons registered pursuant to Bill C-31 was less than estimated. Surplus funds of \$6 million were reallocated to provide other Bill C-31 program services. The remaining \$.8 million was transferred to Federal Schools.

Other Services: Indian Cultural Centres account for all expenditures in this activity. Additional resources of \$0.1 million transferred from the Post-Secondary sub-Activity were required to fund cultural initiatives.

Activity Management: Increased human resources were charged to this activity which resulted in the transfer of \$1.2 million for salaries, benefits, other personnel costs such as training and professional development, and payment of retroactive contract settlement from other activities within the Program.

Performance Information and Resource Justification

Elementary/Secondary Education: This sub-Activity is further broken down into the following components:

Instructional Services - Band Schools: Bands manage 280 schools under contribution arrangements. The current trend within the Department is for more Indian control of elementary/secondary education. The goal is to increase, in response to community aspirations, the percentage of students enrolled in band-operated schools, which now stands at 36.0%.

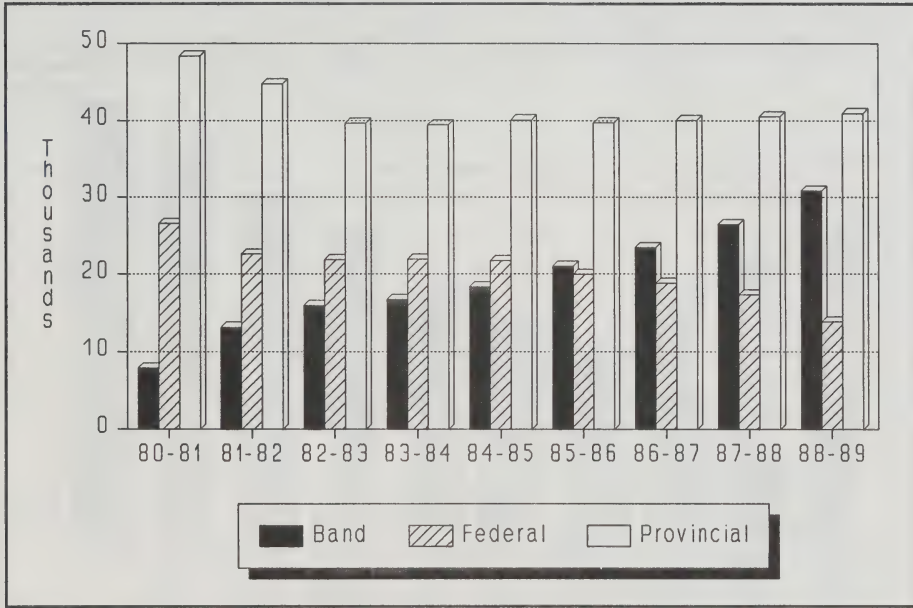
Instructional Services - Provincial Schools: 47.9% of Indian students living on-reserve attend provincial schools under tuition and capital agreements. Provincial schools are operated by boards under the respective provincial education acts and regulations which, in some cases, allow for Indian influence in program content and delivery.

Instructional Services - Federal Schools: The Department operates 99 schools on reserves and assumes the role and responsibilities normally ascribed to provincial ministries of education. Federal schools account for 16.1% of the total student enrollment.

Student and Educational Support: To ensure that eligible students receive the necessary educational support, the Department provides daily and seasonal transportation and living allowances for those students who must leave their homes to attend schools. In addition, students receive guidance and counselling services and, where necessary, are accommodated in group homes or student residences. Band boards and committees which help determine and develop Indian student curricula are also funded. In keeping with the departmental policy of Indian control of Indian education, the Department provides advice and assistance to bands which are planning the takeover of education programs. Physical facilities for federal and band schools are provided through the Capital Facilities and Community Services Activity.

As specified in the Indian Act, Indian children must attend school. Figure 19 displays the number of students enrolled in the three different types of elementary/secondary schools. It should be noted that provision for special factors, such as second language instruction and remoteness of many Indian communities, results in additional costs.

Figure 19: Student Enrollment by Type of School

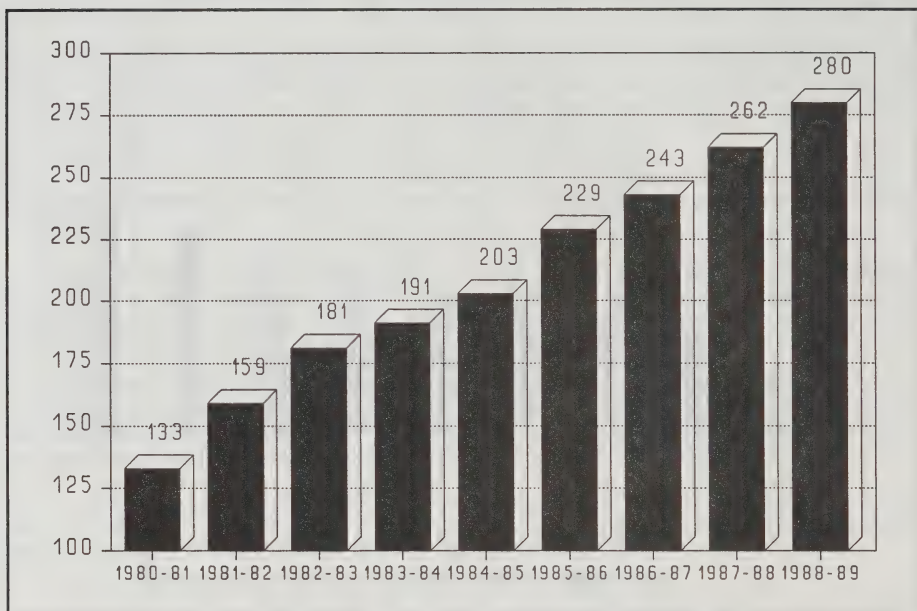


The increased number of students in band-operated schools reflects the federal government thrust towards Indian local control of Indian education.

As a result of devolution, enrollment in band operated schools continued to increase, while enrollment in federally operated schools dropped substantially.

Figure 20 illustrates the trend towards band control of schools over the last nine years.

Figure 20: The Number of Band-Operated Schools by Year



Twenty Indian communities assumed control of their school systems in 1988-89 and 26 bands requested and received pre-transfer funding, confirming the strong trend toward takeover that has prevailed in recent years. As of September 1988, 280 of the 379 schools on reserves were band-operated and enrollment in these schools accounted for 69% of the total on-reserve school enrollment.

Post-Secondary Education: Financial assistance and instructional support are available within funding limits for eligible Indian and Inuit people to encourage and support their participation in post-secondary courses of study. Also, a program of support is available to Indians and Inuit to assist them to qualify for entrance to regular university and college programs through participation in a university/college entrance preparation program. The Department may provide tuition for special programs such as native teacher education, pre-law courses and social work education. A number of these special programs are delivered by Indian controlled post-secondary institutions.

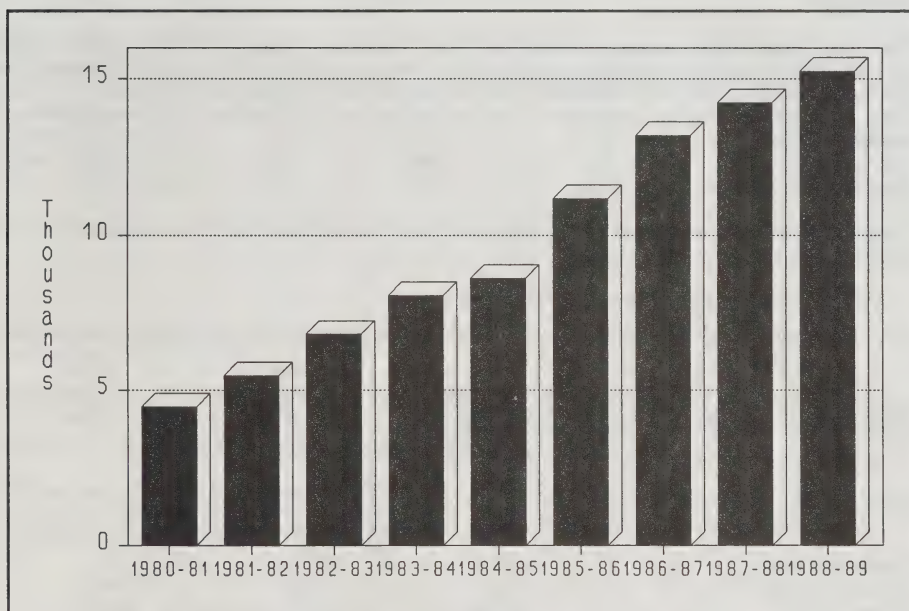
The criteria for student eligibility under the post-secondary program include the following: the applicant must be a registered Canadian Indian or Inuit, a resident of Canada for 12 months immediately prior to the time of application, and he/she must have been accepted for enrollment in a provincially accredited or recognized post-secondary program. Implementation of the Indian Act amendment (Bill C-31) has increased post-secondary participation.

Since 1974-75, annual expenditures have increased from approximately \$3 million to approximately \$122 million in 1988-89. This increase is primarily the result of the growth in enrollment from 2,500 students in 1974-75 to 15,572 students in 1988-89, including both full-time and part-time students. This includes 2,907 Bill C-31 students at a cost of \$19.7 million.

While the rate of participation in post-secondary education for Indians continues to rise, the participation rate of Indians aged 19-24 remains below the Canadian rate for the same age grouping.

About half of the Indian post-secondary students are 25 years of age or older, whereas the national median post-secondary age of students is 20-21 years. The older Indian students are mature matriculants, many of whom are seeking to resume their career development which was interrupted in secondary school. Many Indian students benefit from special post-secondary programs offered by provincial universities and Indian institutions. Figure 21 shows the enrolment trend over the past nine years.

Figure 21: Post-Secondary Enrollment



Other Services: This sub-Activity provides direct financial and other supportive assistance to Inuit, Indian bands, tribal councils and non-profit associations to allow them to establish and operate cultural/educational centres.

The 69 cultural/educational centres develop and offer programs and services to approximately 60% of the Indian population and to the entire Inuit population of northern Quebec.

Activity Management: This sub-Activity includes management activities at the headquarters, regional and field office levels specifically associated with the Education Activity. These management activities include policy development, co-ordination, planning, resourcing and the provision of direction and control.

F. Social Development

Objective

To provide appropriate assistance and welfare services to eligible Indian and Inuit individuals and families who are in need of financial assistance, care and protection from neglect and mistreatment, or assistance in coping with personal or situational problems, in accordance with government standards.

Description

The Social Development program provides two broad categories of support to eligible Indian families and individuals residing on reserves or Crown lands. The first of these, which accounts for about three quarters of the program budget, consists of income support and supplementation payments to those in need. The second category consists of social services, such as child welfare services and adult care services.

Resource Summaries

This Activity accounts for 25.4% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 7.3% of the person-years.

Figure 22: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Social Assistance	449,936	51	408,863	80	357,328	78
Welfare Services	149,615	6	132,625	6	118,995	4
Other Services	11,195	-	8,715	-	6,445	-
Activity Management	9,114	156	5,793	95	5,758	113
	619,860	213	555,996	181	488,526	195

Of total expenditures in this Activity 1.7% relates to personnel costs, 0.8% to other operating costs and 97.5% to transfer payments. Of the total Main Estimates for 1990-91 displayed above, \$23.9 million is to be transferred to bands under Alternative Funding Arrangement agreements.

Figure 23: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Social Assistance	357,328	78	334,553	70	22,775	8
Welfare Services	118,995	4	102,103	3	16,892	1
Other Services	6,445	-	6,622	4	(177)	(4)
Activity Management	5,758	113	5,576	102	182	11
	488,526	195	448,854	179	39,672	16

Explanation of Change: The difference between the actual expenditures and Main Estimates results mainly from the following:

Social Assistance: Additional funding amounting to \$10.8 million was required for the implementation of Bill C-31; a \$5 million dollar increase was necessary to pay retroactive billings; and, \$4.4 million was allocated to cover additional costs for price and volume.

Welfare Services: The expenditure of \$16.9 million more than Main Estimates was required to provide services for Child Welfare and Adult Care due to increases in the rates as determined by provincial governments, and included the following items:

- o \$12.7 million of additional funding for retroactive billings for child welfare and for price and volume increases in child welfare and adult care;
- o \$1.5 million for mandatory child abuse programs legislated by the Province of Manitoba; and
- o \$2.7 million for expenses payable under the Child Welfare Residency Agreement signed in 1987-88 with the Province of Manitoba.

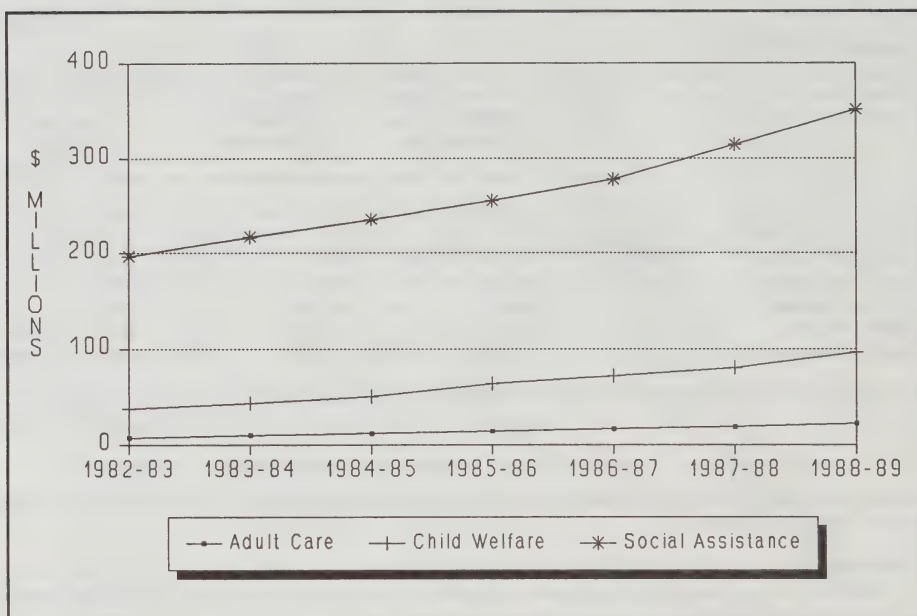
Other Social Services: The under-expenditure of \$.2 million reflects a surplus in salaries.

Activity Management: The over-expenditure of \$.2 million is due to increased salary requirements.

Performance Information and Resource Justification

As Figure 24 demonstrates, there has been an overall trend toward increased expenditures in the Social Development Activity. This is attributable to the on-reserve population growth, the continuing high unemployment rate and the cost of utilities and rental for the increasing number of housing units available for social assistance recipients on-reserve. As well, there has been an increase in off-reserve social assistance in certain provinces where the Department has historically agreed to pay on an exception basis. The expenditure growth in the Child Welfare and Adult Care sub-Activities reflects the costs of establishing Indian Child and Family Service agencies and increased provincial per diem costs for children placed in institutions.

Figure 24: Social Development Expenditures by Main Sub-Activity (\$ millions)*



* Source: Social Development Database

In 1988-89, the program spent \$479.1 million to provide benefits to members of 567 bands. The Social Assistance program provided \$332.9 million to support about 128,700 recipients. In addition to the assistance payments made by band workers and by departmental officials, counselling and referrals were also provided to social assistance recipients. As part of this effort, a joint economic development and social development initiative has been established to support training and entrepreneurship activities leading to long-term employment. Also in 1988-89, 34 Indian child welfare agencies, covering 198 bands, were funded.

Social Assistance: The Social Assistance sub-Activity provides funds and services to eligible individuals and families enabling them to maintain health, safety, dignity and family unity. In the administration of social assistance, the Department adopts relevant provincial, territorial and municipal government rates and conditions. Single persons and heads of families who are in need because of lack of employment or because of unemployability are provided assistance to meet the basic requirements of food, clothing, shelter, household supplies and personal needs.

Counselling, referral and social casework are provided by departmental and band workers to motivate and enable social assistance recipients to achieve independence and self-sufficiency.

Another component of Social Assistance is the Child Out of Parental Home Allowance. This allowance may be issued under specified conditions for the maintenance of a child by members of the extended family or other persons in the community when the natural parents are unable to provide care or full payment for the child's support. The natural parents do not relinquish their guardian responsibility.

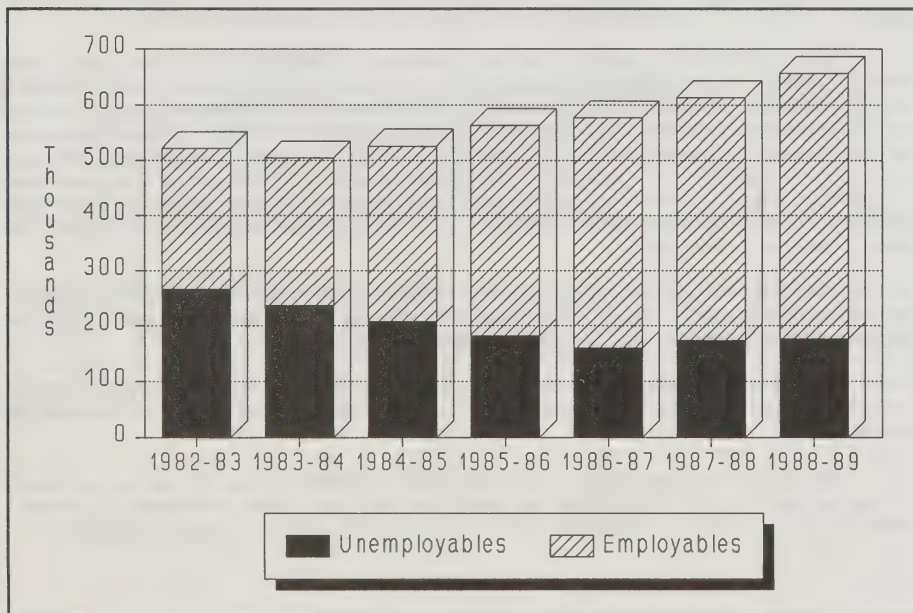
Special need allowances are provided under exceptional circumstances to secure the well-being and safety of an individual or family eligible for basic needs allowances. Special needs allowances cover goods or services such as travel and transportation, burials, repair or replacement of household furnishings and appliances, and the replacement of items such as clothing and furniture lost by fire or other disaster.

If specified criteria are met, bands may utilize social assistance funds in order to create employment and training opportunities for individuals who are dependent on social assistance.

In 1988-89, 494 out of 567 bands (87%) administered the Social Assistance program with funding being provided through various contribution arrangements. By 1990, the percentage of the bands administering their Social Assistance program will have increased from the current 87% to 89%.

The costing unit for social assistance is a case-month which is defined as the cost of assistance issued to an individual or head of a household for a full calendar month. The total number of case-months of basic needs assistance, excluding Children Out of Parental Home, was 655,847 in 1988-89, which breaks down into 479,824 case-months of assistance to employable recipients and 176,023 case-months to unemployable recipients. The average cost per case-month of assistance increased 6.6% in 1988-89 to \$518 from \$484 in 1987-88. Figure 25 illustrates the trend for basic needs assistance over the last seven years.

Figure 25: Basic Needs Case-Months by Type (funded by Indian Services)*



- * The figures deal with the provision of Social Assistance services for 567 bands only. Excluded are 17 bands in N.W.T., for which the N.W.T. government provides Social Assistance services, seven of the nine bands which fall within the Cree/Naskapi Act, and the Sechelt Band which obtained self-government status as a result of the proclamation in 1986 of the Sechelt Band Self-Government Act.

During 1988-89, approximately 20,000 case-months of employment and training opportunities resulted from the use of social assistance funds. With the exception of fiscal year 1983-84, when employment and training opportunities were operated in conjunction with programs operated by the Economic Development Activity, expenditures for this activity have remained stable at between 3% and 4% of total social assistance expenditures since 1981-82. Utilization of social assistance funds for these purposes is dependent upon band initiatives.

Welfare Services: This sub-Activity is composed of Child Welfare, Adult Care, and Individual and Family Services.

Child Welfare provides funding and ensures that provincial agreements for the care of Indian children adversely affected by social conflict, and with reserve residency, are delivered in accordance with terms and conditions prescribed by the Department and by provincial legislation. It also provides for agreements between the federal government, provincial governments and Indians and between the federal government and Indians or Indian organizations for the delivery of child welfare services on-reserve. Services include providing institutional care, selecting families for foster care and payment of maintenance, selecting group homes, placing and maintaining individuals and, counselling, protection, and prevention services. Particular emphasis is being placed on supporting increased Indian control of the development, design and delivery of child and family services.

Adult Care services provide support and assistance to individuals in their own home, foster homes or institutions. The objective of these services is to enable persons with functional limitations due to age, health problems or physical disability to maintain their independence and an optimal level of functioning. The services provided to persons in their own home include homemaker services, meals and assistance with drawing water and hauling wood. Foster care provides supervision and assistance with activities of daily living. Institutional care for adults in need of some supervision or nursing care may be provided in facilities established on-reserve, licensed private, or in provincial institutions. The Department pays the per diem costs of institutional care. Payment of adult care costs is based on a needs test.

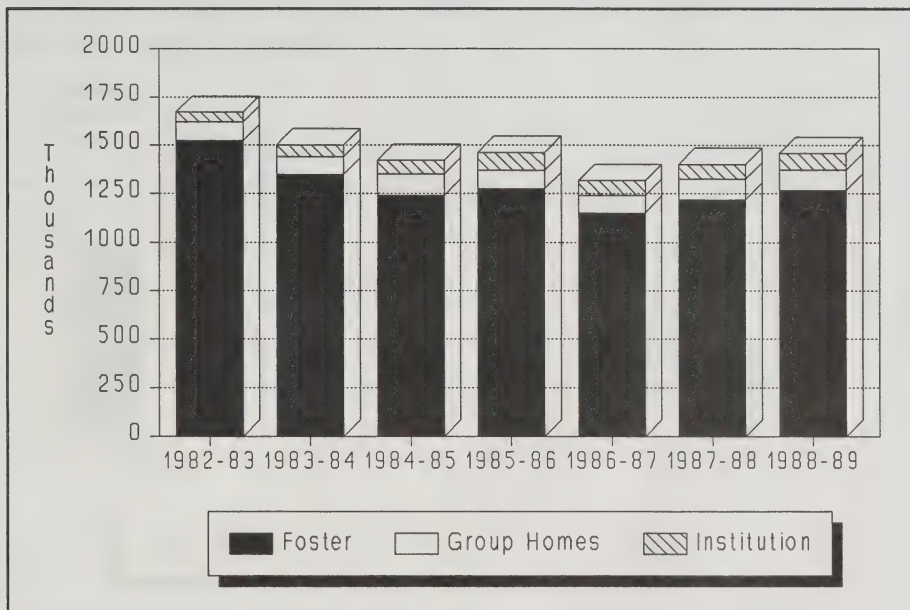
Individual and Family Services provides services not covered under specific legislation or agreements with provinces. These services include counselling to individual adults and families and the placement and supervision of children with parental consent.

Child Welfare services account for approximately 77% of the total Welfare Services expenditures, Adult Care services account for 19%, and Individual and Family Services constitute the remaining 4%.

The level of resources required to ensure access to welfare services depends on the number of days of care required for eligible individuals, the per diem rates established by provinces, institutions and child welfare organizations and on costs of care negotiated under agreement.

The following table illustrates, by type of placement, the number of days of care provided to Indian children for whom the Department has accepted financial responsibility.

Figure 26: Days of Care for Indian Children by Type of Placement*

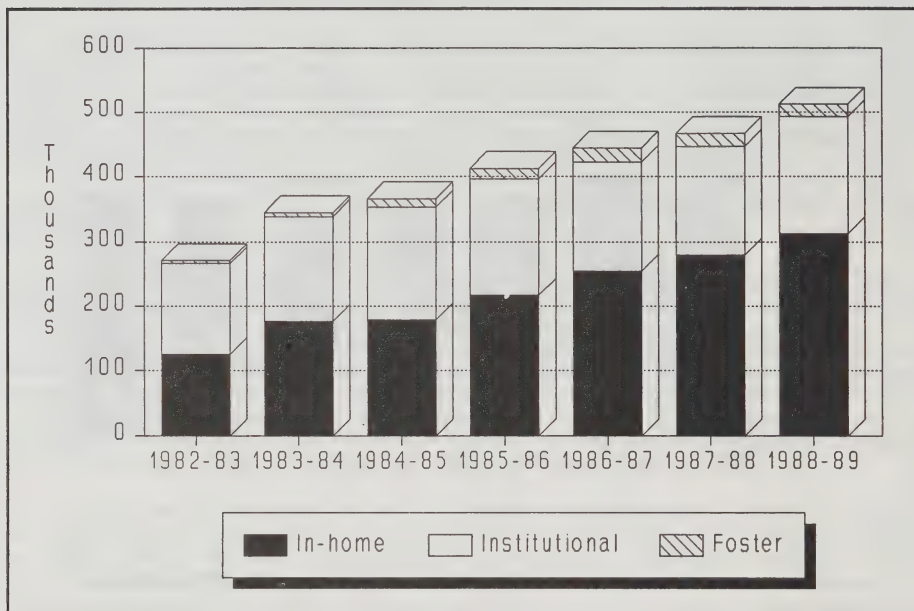


* Source: Social Development Database. Data reflect adjustments to previously published data.

The Minister has announced the objective of extending Indian management of the Indian Child and Family Services program through the establishment of new agencies for bands not yet participating. The Department has entered into negotiations with provinces to obtain agreement on the orderly transfer to the provinces of financial responsibility for social services for off-reserve Indians. The net savings from the off-reserve negotiations will be applied, as they become available, to the expansion of Indian Child Welfare agencies on-reserve.

The Adult Care component ensures that services are provided to aged and disabled Indian individuals. Figure 27 shows the number of days of care provided over the last seven years by type.

Figure 27: Number of Days of Care Provided to Adults by Type*



* Source: Social Development Database. Data reflect adjustments to previously published data.

The growth in Adult Care services is consistent with that of services to non-Indian people, due to the increased numbers of elderly persons and a greater awareness of services that provide support and improve the quality of life.

Other Services: This sub-Activity provides advice, guidance and financial support to band councils, their staff and community services organizations in assessing community needs for establishing drop-in centres, homemaker services, day-care centres and adult rehabilitation counselling. Upon establishment of a need, advice is provided on how to plan, budget and operate the services and centres.

For the past few years, the number of requests by bands for these Other Social Services of a general community nature has risen to meet an increased demand by Indian people. This trend is expected to continue in 1990-91.

Activity Management: This sub-Activity includes management activities at the headquarters, regional and field office levels specifically associated with the Social Development Activity. These management activities include policy development, co-ordination, planning, provision of direction and control.

G. Capital Facilities and Community Services

Objective

To assist and support Indian bands, Inuit communities and individuals to establish and maintain a level and quality of community capital facilities, family living accommodation and policing consistent with approved policies and standards.

Description

Most Indian and Inuit communities do not have the economic capability of meeting the cost of essential capital facilities requirements. Therefore, funding by the Department is a critical source of support for the capital works program for these communities. The cost of providing on-reserve facilities is extremely high due to the isolation of many communities and their low settlement densities.

Resource Summaries

This Activity accounts for 24.3% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 4.2% of the person-years.

Figure 28: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Budgetary						
Community Capital Facilities:						
Infrastructure and Services:						
- Capital	181,816	-	169,344	-	156,371	-
- Operating and Maintenance	106,805	51	91,962	57	86,561	69
Education Facilities:						
- Capital	72,331	-	71,719	-	63,051	-
- Operating and Maintenance	53,397	4	48,524	3	45,842	-
Regional Technical Services	21,618	-	16,981	-	13,408	-
Recreational Programs	1,588	-	1,588	-	1,763	-
Housing:						
- Capital	126,522	-	130,474	-	113,828	-
- Operating and Maintenance	6,429	19	5,029	18	4,115	19
Policing	18,325	-	16,919	-	17,035	-
Activity Management	3,261	47	2,843	37	2,408	33
	592,092	121	555,383	115	504,382	121
Non-budgetary						
Loans	-	-	-	-	(520)	-
	592,092	121	555,383	115	503,862	121

Of total expenditures in this Activity, 1.1% relates to personnel costs, 8.2% to other operating costs, 87.7% to transfer payments and 3.0% to departmentally delivered capital projects and maintenance services. Of the total Main Estimates for 1990-91 displayed above, \$31.9 million is to be transferred to bands under Alternative Funding Arrangement agreements.

Figure 29: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89				
		Actual Expenditures		Main Estimates		Change
		\$	PY	\$	PY	\$ PY
Budgetary						
Community Capital Facilities:						
Infrastructure and Services:						
- Capital	156,371	-	157,508	-	(1,137)	-
- Operating and Maintenance	86,561	69	91,908	55	(5,347)	14
Education Facilities:						
- Capital	63,051	-	66,482	-	(3,431)	-
- Operating and Maintenance	45,842	-	46,497	13	(655)	(13)
Regional Technical Services	13,408	-	14,420	-	(1,012)	-
Recreational Programs	1,763	-	1,588	-	175	-
Housing:						
- Capital	113,828	-	118,027	-	(4,199)	-
- Operating and Maintenance	4,115	19	4,423	14	(308)	5
Policing	17,035	-	16,088	-	947	-
Activity Management	2,408	33	2,562	40	(154)	(7)
	504,382	121	519,503	122	(15,121)	(1)
Non-budgetary						
Loans						
	(520)	-	-	-	(520)	-
	503,862	121	519,503	122	(15,641)	(1)

Explanation of Change: The unexpended portion of Main Estimates appropriations amounting to \$15,121,000 was attributable to the following:

Infrastructure and Services: Project scheduling delays resulted in capital funds being under-utilized. A shift in capital priorities was necessary to meet requirements in other activities of the Program. Operating and maintenance funds were redeployed to meet these requirements.

Education Facilities: Capital projects for education facilities change in priority according to band and regional capital plans which results in the postponement or delay in implementing capital works. The surplus operating and maintenance funds for education was reallocated to address other priority needs within the infrastructure program.

Regional Technical Services: Surplus resources in this area results from the reduction in the level of operational activities.

Housing: The under-utilization of housing capital resources was reallocated to address other priorities within infrastructure services and education facilities.

Policing: The increased expenditures were due mainly to higher costs of providing basic policing services by the RCMP in nine provinces and territories as well as by the special Indian Constable Program in Ontario.

Performance Information and Resource Justification

Community Capital Facilities: This sub-Activity provides support to Indian and Inuit communities in their acquisition and maintenance of capital facilities and services consistent with recognized standards. It involves the construction and operation and maintenance of basic community capital facilities, such as schools, water, sanitation, electrification, roads, community buildings and fire protection facilities, as well as the capacity to provide special services such as flood and erosion control. Delivery mechanisms include managing the implementation of capital projects, funding band-managed projects, providing professional and technical expertise and supporting band-initiated maintenance management programs. Funds are also provided for on-reserve recreation programs.

The 1988-89 capital program budget was approximately \$397 million (excluding housing). Of this, \$138 million was available to address operation and maintenance needs of on-reserve capital assets having an estimated replacement value of \$3.9 billion and an estimated \$39 million was budgeted for Bill C-31 capital. The balance of the funds were allocated on a priority basis to the on-going requirements for capital facilities and services.

In consultation with bands and based on their capital plans, projects are prioritized according to availability of resources and urgency of need. Priority is given to the provision of adequate water, sanitation and other community services which affect the health and safety of residents. Increased emphasis is also being placed on short and long term capital planning and responsibility for the operation and maintenance of physical assets at the band level.

As of March 1989, adequate water and sanitation services were provided to approximately 82% and 72% respectively of the existing housing units. In addition, 97% of the communities have access to electrification services and 53% have access to fire protection services.

Housing: The Housing sub-Activity provides support to individuals and bands in obtaining adequate housing by providing subsidies towards the construction and renovation of houses on reserves as well as training, management and technical assistance to bands. This sub-Activity thus endeavours to establish and maintain a level and quality of family living accommodation consistent with recognized National Building Code standards.

The Department provides subsidies ranging from \$19,000 to \$46,000 per unit including a basic subsidy adjusted for variations in local construction costs, economic circumstances of the community and shipping costs to special access areas. Renovation projects are eligible for a subsidy averaging \$6,000 per unit. The Department also provides funds for band program administration/management training, inspections and demonstration projects. In addition, bands may apply for assistance from Canada Mortgage and Housing Corporation for social housing projects and for individual loans for new construction or the rehabilitation/renovation of existing houses.

The housing program is administered by Indian bands. In 1988-89 total expenditures were \$113.8 million for the construction of 3,345 houses and the renovation of 4,538 existing units. Of this total, \$18.6 million (for the construction of 666 houses and the renovation of 18) was provided specifically to accommodate the return to reserves of individuals gaining status under the auspices of Bill C-31.

In 1988-89, the Department provided 226 ministerial loan guarantees totalling \$75.4 million towards loans on 1,141 of the new housing units.

The Department is presently working with Indian authorities and other federal departments on proposals for a revised housing policy which would increase housing construction, facilitate access to more sources of financing and increase opportunities for home ownership by Indian individuals.

Policing: Indian policing services are provided to 389 communities through two basic programs. The Indian Special Constable Program operates on cost-sharing arrangements with provinces and territories with services supplied through provincial police forces and through the RCMP Native Policing Branch. The Band Constable Program operates with individuals selected by bands and trained by appropriate provincial authorities to assume limited policing duties on-reserve, taking direction from chiefs and councils.

The allocation of resources for the Indian Special Constable Program is based on cost-sharing agreements between the federal and provincial governments. In 1988-89, under this program, Indian special police forces serving Indian communities consisted of 321 police officers.

The Band Constable Program is funded entirely by the Department. In this case, the constables are employees of the bands, and funding is provided through a contribution arrangement. Under this program, 252 band constables were employed in 1988-89.

Activity Management: This sub-Activity includes management activities at the headquarters, regional and field office levels specifically associated with the Capital Facilities and Community Services Activity. These management activities include policy development, co-ordination, planning, provision of direction and control.

H. Band Management

Objective

To assist and facilitate Indian bands and Inuit communities and their organizations to develop and manage effective governments, to perform community-based development planning, and to promote the effective on-going consultation with and participation in policy development by Indian and Inuit leaders.

Description

Under the Band Management Activity, the Department provides financial resources in support of local community management. Grants are provided to band councils to assist them to meet the costs of community government. Where bands have indicated that it is their preference, funds are transferred to tribal councils which in many cases provide advisory services to band councils and staff. The Activity also supports the development of Alternative Funding Arrangements and Flexible Transfer Payments with Indian organizations in order to increase Indian management control over program services.

Resource Summaries

This Activity accounts for 9.2% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 8.1% of the person-years.

Figure 30: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Funding for Band Governments	176,535	22	171,887	20	124,523	-
Alternative Funding Arrangements	1,799	29	1,915	31	2,233	31
Transfer Payments	16,268	4	14,210	19	12,347	-
Consultation and Policy Development	9,050	-	9,050	-	14,826	-
Indian/Inuit Management Development	4,952	6	4,811	3	6,031	6
Comprehensive Community-Based Planning	3,965	-	3,965	-	5,827	-
Management Support Services	4,880	70	4,224	60	5,340	101
Activity Management	6,725	104	5,314	86	5,037	93
	224,174	235	215,376	219	176,164	231

Of total expenditures in this Activity 5.7% relates to personnel costs, 1.5% to other operating costs and 92.8% to transfer payments. Of the total Main Estimates for 1990-91 displayed above, \$15.7 million is to be transferred to bands under Alternative Funding Arrangement agreements.

Costs shown under the Alternative Funding Arrangements sub-Activity represent departmental administration expenses only.

Figure 31: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89				
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Funding for Band Governments	124,523	-	147,366	-	(22,843)	-
Alternative Funding Arrangements	2,233	31	1,508	28	725	3
Transfer Payments	12,347	-	12,524	2	(177)	(2)
Consultation and Policy Development	14,826	-	9,050	-	5,776	-
Indian/Inuit Management Development	6,031	6	5,397	16	634	(10)
Comprehensive Community-Based Planning	5,827	-	3,965	-	1,862	-
Management Support Services	5,340	101	7,141	122	(1,801)	(21)
Activity Management	5,037	93	5,230	95	(193)	(2)
	176,164	231	192,181	263	(16,017)	(32)

Explanation of Change:

Funding for Band Governments: A total of \$13.4 million for Indian pension plans was not spent due to difficulties surrounding the approval of pension plans by the federal government. Actual funding requirements for band administration were less than estimated. To rectify this situation the annual adjustment factor for normal program growth has been adjusted from 5% to 2.5% effective 1990-91.

Alternative Funding Arrangements: The expenditure of \$.7 million more than the Main Estimates was due to increased administrative expenditures arising from increased interest by bands in developing AFA agreements.

Transfer Payments: Personnel and operating costs were absorbed in Activity Management rather than charged to the sub-Activity.

Consultation and Policy Development: Funds were reallocated within the Program to meet the requirement for program-specific policy initiatives (e.g. Education review, LRT review, etc.).

Indian/Inuit Management Development: Additional funding was required for increased Indian and Inuit management development activities.

Comprehensive Community-Based Planning: Resources were reallocated to cover the costs of contracting out for tribal councils under devolution.

Management Support Services: Lower than estimated costs occurred as a result of the reduction of staff engaged in this sub-Activity.

Activity Management: The surplus was due to lower travel and employee benefit expenses.

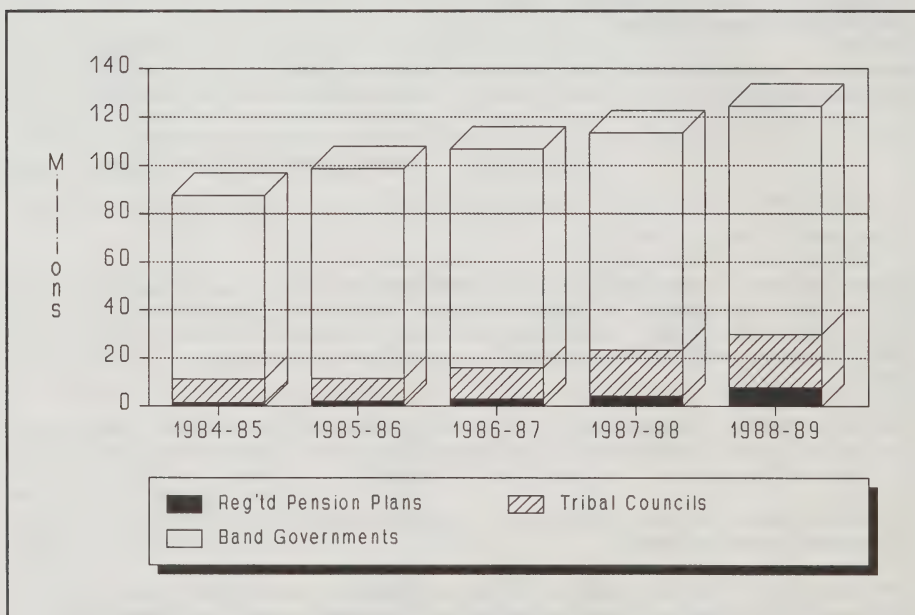
Performance Information and Resource Justification

Funding for Band Governments: This sub-Activity provides support, through grants and contributions, to bands and tribal councils, to perform their role both as elected leaders and organizations responsible for providing services to residents of their communities, mainly on-reserve. In most cases, the local programs and services are funded by the Department.

Funding for Band Governments supports the operation of band and tribal councils, enables them to hire general administrative staff and, in the case of tribal councils, provides advisory services to member bands. Funds are utilized for salaries, travel, office expenses, audit fees, contributions toward pension plans and other administrative expenses.

Most resources in the Band Management Activity fall within this sub-Activity and are provided to bands and tribal councils. All bands receive funding. Funding for the three components of this sub-Activity is shown in Figure 32.

Figure 32: Funding for Band Governments (\$millions)



Band Support Funding: All band councils are eligible to receive band support funding. This funding is a formula-based allocation which takes into account total band membership, location, on-reserve population, the type and value of program services delivered and departmentally-funded band employees.

Band support funding is designed to help meet the cost of band government operations. Grants are provided for allowances to elected officials, travel of elected officials on band business, salary and travel of band administrative staff, office supplies, utilities, rent and equipment, basic telephone costs, long distance telephone costs for council and administrative purposes, annual audit and other professional fees and for contributions towards tribal council expenses.

Tribal Councils: The Department provides support directly to tribal councils where a number of bands have decided to collaborate for the purpose of delivering programs to band members. Funding (as available) supports management and administration costs similar to those covered, for bands, by band support funding. Such costs include salaries, travel, executive management, board meetings and basic administrative overhead. Funds are also made available so the council can provide advisory services to its member bands.

In 1988-89, there were 420 bands (72%) associated with tribal councils obtaining advisory services and various program services. As well, 269 advisory units were sponsored.

Band Employee Benefits: In addition to the contribution that the Department makes towards registered private pension plans and Canada/Quebec Pension Plan (Figure 32), it contributes to Indian employers an amount equal to the employer's minimum cost to sponsor a range of legislated employee benefits, i.e., Unemployment Insurance, Canada or Quebec Pension Plan, hospitalization and medicare premiums, and Workers Compensation. These costs are borne by the program (e.g., Education, Social Development, etc.) being transferred and are not reflected in Figure 32.

Alternative Funding Arrangements: This sub-Activity provides eligible bands and tribal councils with the authority and flexibility to exercise local control and management of programs and services. It operates within existing legislation, yet allows for community-designed programs, flexibility to allocate funds in accordance with community priorities, multi-year agreements, exemption from certain restrictive regulations, the enhancement of band and tribal council accountability to their membership for the sound management of band affairs and effective delivery of program services.

In 1988-89, 38 bands managed their affairs under 25 Alternative Funding Arrangement agreements for a total of \$244.7 million. A further 72 bands were involved in developing agreements with the Department (see pages 2-99 and 2-100).

Transfer Payments: This sub-Activity provides funding for services and programs to the Indian and Inuit communities located in the province of Newfoundland. There are essentially two components, the Conne River Agreement and the Canada/Newfoundland Native Peoples of Labrador Agreements. Grants are provided to the Miawpukek (Conne River) Band by means of a multi-year negotiated agreement. They provide the band with the authority, responsibility and flexibility to manage its own community programs and services. The Canada/Newfoundland Native Peoples of Labrador Agreements provides funds and services normally provided by the Department in other parts of Canada. The agreements are multi-year and are administered (and services provided) by the Province of Newfoundland.

Consultation and Policy Development: Consultation funding enables Indians and Inuit to meet to discuss policy or program management issues with federal and other levels of government. Policy development funding is provided to Indian associations to support activities such as the preparation of position papers, development of proposals or provision of advisory or advocacy services, leading to the development of policies or programs related to Indian issues.

Funding is provided to Indian groups to cover the cost of travel for meetings and to provide a per diem honorarium for the purpose of consultative meetings. Such funding is provided to support meetings among individual bands, groups of bands and associations. Policy Development provides funding to enable Indian representative associations to conduct research and to present their views on policy issues. Policy Development funding is generally provided to those groups which are recognized for core funding purposes by the Department of the Secretary of State. Core funding supports the costs of basic organization and operation and provides for the resolution of contentious issues.

Indian/Inuit Management Development: This sub-Activity supports Indian bands and their organizations as well as the Inuit communities of Northern Quebec to strengthen their management capabilities. The program encourages and supports Indian/Inuit efforts to manage their own communities through the provision of technical and financial resources so that these communities can

assess their management development requirements and can plan and implement actions to improve management skills and procedures. The program is delivered through four components: management systems development, training and development, institutional support and management education and advisory support.

All band governments and the Inuit communities of Northern Quebec are eligible to receive funds to pursue the management expertise they require. Funding is provided to bands for designing management systems and for preparing and updating band management development plans, and to provide professional and advisory services and training to achieve management expertise.

In 1990-91, plans are to:

- o direct advisory services and management development training to bands with indebtedness problems, to bands seeking entry into AFA requiring developmental work to meet the entry requirements and to bands wishing to further develop financial and organizational management processes; and
- o provide funding to identify applicable management systems and to use existing advisory services to meet identified needs.

Comprehensive Community-Based Planning: This sub-Activity provides support and assistance to Indian bands to prepare and implement plans for the effective and efficient comprehensive development of their communities. Indian leaders and Indian band councils in particular play a major role in Comprehensive Community-based Planning, as the initiating controllers, developers and implementers of the total planning process.

Funding is provided to bands and tribal councils to cover costs of contracting planning consultants or hiring planners and to cover other costs such as workshops, mapping and studies. The various types of Comprehensive Community-Based Planning endeavours include physical development planning, community planning, economic development planning, airphoto-mapping, surveying, environmental planning and community development planning. Funding is provided to bands and tribal councils based on community planning needs and the community's stage of development. Those communities which approach development from the base of a broad comprehensive plan are likely to maximize the benefit from existing resources.

Management Support Services: Funding management officers monitor and advise in matters pertaining to contribution management, the audit of contributions, and financial management plans. They provide financial, administrative and management advice and assistance to bands, tribal councils and associations.

Funding is provided to purchase professional expertise in specific management endeavours such as the development of financial management plans for Indian communities and organizations.

In 1990-91, the plans are:

- o to continue the improvement of the quality of financial statements by maintaining the reduction of the denials of auditors' opinion from 26% in fiscal year 1982-83 to 8% in 1988-89 and by increasing the number of unqualified auditors' opinions, from 64% to 79% in 1987-88 and 1988-89 respectively; and
- o to reduce the growth of recipient major deficits from 21% in 1986-87 to 16% through the implementation and management of a more efficient band audit review process and the subsequent improvements implemented at the band management level.

At present, 165 recipients require a Financial Management Plan. Ninety-nine (60%) of these plans are in place.

Activity Management: This sub-Activity includes management activities at the headquarters, regional and field office levels specifically associated with the Band Management Activity. These management activities include policy development, co-ordination, planning, provision of direction and control. It also coordinates the provision of funding to recipients through regional offices. This includes the implementation of flexible transfer payments which is a new class of Other Transfer Payments, designed to simplify the administration of programs funded as a fixed annual amount.

I. Program Management and Administration

Objective

To provide for sound management of the Program and for efficient and effective planning, accounting, personnel, communications and other administrative support in a manner that is responsive to client needs and to ministerial and central agency directions.

Description

This Activity provides for an effective general management cadre as well as administrative support services internal to the Program at headquarters, regional and field office levels. The general management component consists of the Assistant Deputy Minister, Indian Services, nine Regional Directors General/Directors, more than 30 district and service centre managers and a number of Indian Services managers, together with their immediate support staffs. The administrative support component includes such services as finance, general administration, personnel, communications, systems and planning co-ordination primarily at the regional and field office levels.

Resource Summaries

This Activity accounts for 2.1% of the total Indian and Inuit Affairs Program expenditures and 21.5% of the person-years.

Figure 33: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Program Management	10,497	125	12,348	158	10,104	133
Program Administration	42,102	500	41,700	491	43,478	562
	52,599	625	54,048	649	53,582	695

Of the total expenditures in this Activity, 52.5% relates to personnel costs, 3.1% to capital and 44.4% to other operating costs.

Figure 34: 1988-89 Financial Performance

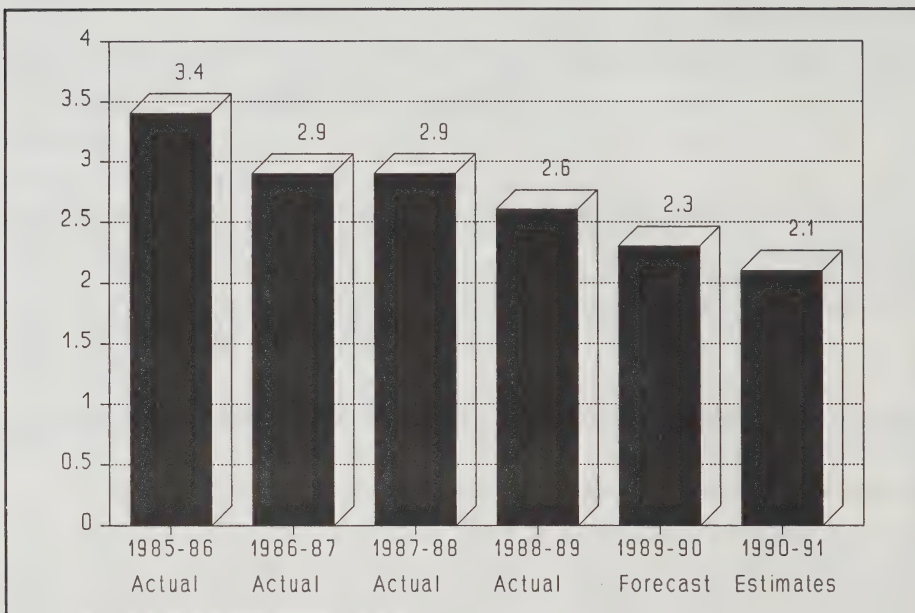
(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Program Management	10,104	133	10,460	131	(356)	2
Program Administration	43,478	562	43,478	576	-	(14)
	53,582	695	53,938	707	(356)	(12)

Explanation of Change: Surplus resources were reallocated to respond to management and operational priorities.

Performance Information and Resource Justification

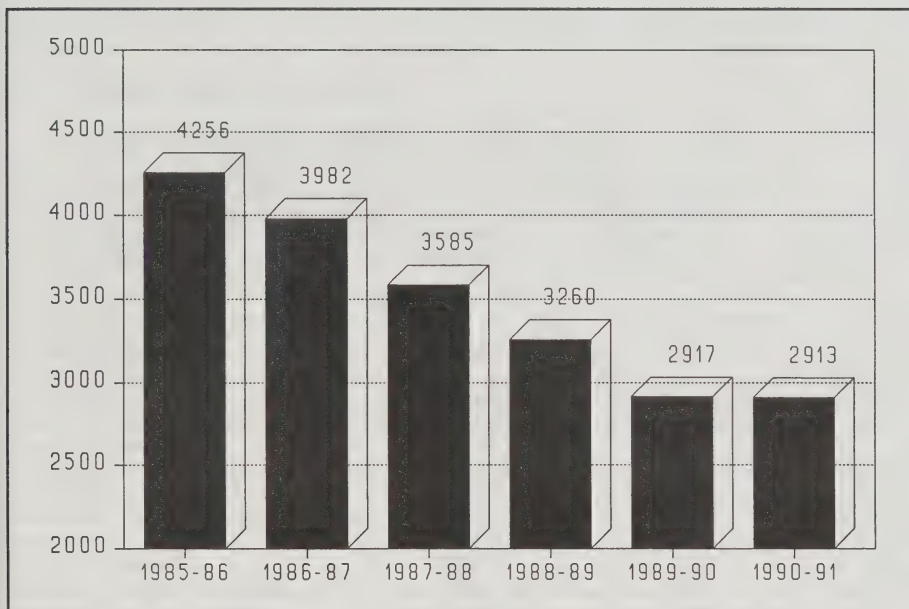
One basic indicator of performance is the change over time in the proportion of total Program expenditures that is accounted for by the Program Management and Administration Activity. Figure 35 shows that in 1988-89, Program Management and Administration accounted for 2.6% of the total expenditures of the Indian and Inuit Affairs Program. Comparison to previous and future years indicates a marked decline consistent with good management practice generally, and, more specifically, the desire to reduce departmental overhead costs in favour of increased Indian control.

Figure 35: Program Management and Administration Expenditures as a Percentage of Total Program



As a result of the Program's longstanding policy to devolve service delivery responsibility to Indian communities, together with recent government-wide downsizing objectives, the Program has been steadily reducing its employee complement over the past several years. Figure 36 shows the actual and anticipated person-year utilization of the Indian and Inuit Affairs Program.

Figure 36: Program Person-Year Complement



While this high rate of devolution and downsizing has created a considerable challenge for senior management in trying to minimize potential adverse impacts on Program employees, the Program's workforce adjustment practices have been successful to-date.

Another relevant measure of Program Management performance is the level of employment of individuals from the Special Concerns Group. Figure 37 displays the percentage of staff positions, by select categories, occupied by employees from the recognized groups.

Figure 37: Special Concerns Group Employment

	1988-89			1989-90		
	Senior Management (EX-SM)	Middle Management (PM-5-6)	All Employees	Senior Management (EX-SM)	Middle Management (PM-5-6)	All Employees
ABORIGINAL	8%	12%	19%	8%	12%	19%
FEMALES	14%	26%	55%	14%	26%	56%
DISABLED	2%	3%	2%	2%	3%	2%

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

The Indian and Inuit Affairs Program expenditures for 1990-91 are \$2,455,757,000 and are presented in Figure 38.

1. Financial Requirements by Object

Figure 38: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	125,006	126,021	130,324
Contributions to employee benefit plans	19,376	17,487	19,859
Other personnel costs	6,683	5,632	7,274
Goods and Services			
Transportation & communications	30,182	23,289	22,558
Information	1,161	1,563	1,296
Professional & special services	47,592	41,702	35,906
Rentals	5,804	4,871	4,067
Repair and upkeep	8,125	8,247	6,021
Utilities, materials & supplies	13,929	15,968	11,358
Other subsidies and payments	8,995	21,746	6,897
Total Operating	266,853	266,526	245,560
Capital			
Professional & special services	2,774	1,068	1,157
Purchase, repair and maintenance	787	302	945
Construction or acquisition of land, buildings and works	15,032	5,790	12,292
Construction & acquisition of machinery, equipment & furnishings	2,112	811	1,060
Total Capital	20,705	7,971	15,454

Figure 38: Details of Financial Requirements by Object (Continued)

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Transfer Payments	2,150,905	2,009,686	1,772,925
Total Budgetary Expenditures	2,438,463	2,284,183	2,033,939
Non-Budgetary (Loans, Investments & Advances)	17,294	21,022	36,124
	2,455,757	2,305,205	2,070,063

2. Personnel Requirements

The Indian and Inuit Affairs Program's personnel costs of \$151,065,000 account for 56.6% of the total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 39 provides a breakdown of personnel by Activity and Figure 40 shows the person-years and annual average salary by category.

Figure 39: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Self-Government	83	76	74
Comprehensive Claims	63	31	36
Economic Development	275	284	313
Lands, Revenues and Trusts	555	492	533
Education	743	958	1,120
Social Development	213	181	195
Capital Facilities and Community Services	121	115	121
Band Management	235	219	231
Program Management and Administration	625	649	695
	2,913	3,005	3,318

Figure 40: Details of Personnel Requirements

	Person-Years * Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89		
Management	123	121	111	56,200-123,400	78,274
Scientific and Professional	714	899	1,059	16,751-120,100	41,359
Administrative and Foreign Service	1,236	1,075	1,165	14,810-73,032	45,321
Technical	63	71	70	13,077-74,713	42,432
Administrative Support	700	757	818	15,452-45,299	26,098
Operational	14	15	29	15,027-62,737	26,997
Other	63	67	66	22,189-134,421	51,563
	2,913	3,005	3,318		

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 41 outlines a breakdown by Activity of the capital budget for the Program.

Figure 41: Distribution of Capital Expenditures (including Capital Contributions)

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Economic Development	-	-	850
Lands, Revenues and Trusts	1,001	1,001	645
Program Management and Administration	1,648	1,549	1,506
Capital Facilities & Community Services:			
- Housing	126,522	130,474	113,828
- Community Infrastructure*	208,566	169,149	154,196
- Education facilities	71,581	71,719	63,052
	409,318	373,892	334,077

* Community infrastructure includes work on projects such as roads and bridges, sanitation systems, water systems, electrification, community buildings and fire protection.

Figure 42 summarizes capital expenditures by major project and location for individual capital projects having a total estimated cost of \$250,000 or more. Projects are categorized by type (Education/Infrastructure) and by appropriation vote number.

Figure 42: Details of Major Capital Projects

(thousands of dollars)					
Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1990	Estimates 1990-91	Future Years Require- ments
Capital Facilities & Community Services					
Vote - 10					
Education Facilities					
MANITOBA					
Long Plain School Complex	4,756	4,210	4,199	11	-
Waywayseecappo School	-	7,094	485	572	6,037
Vote - 10					
Acquisition & Construction of Infrastructure					
QUEBEC					
Betsiamites Sewage System	-	1,625	1,623	2	-
MANITOBA					
Moose Lake Townsite Development	-	3,675	142	1,536	1,997
Capital Facilities & Community Services					

Figure 42: Details of Major Capital Projects (Continued)

(thousands of dollars)					
Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1990	Estimates 1990-91	Future Years Require- ments
Vote - 15					
Education Facilities					
QUEBEC					
Natashquan Primary & Secondary Schools	-	5,122	2,391	2,731	-
ONTARIO					
Big Trout Lake School Addition	-	7,206	3,624	3,571	11
Fort Hope School Addition	-	8,147	8,137	10	-
MANITOBA					
Split Lake School	-	11,154	3,463	6,553	1,138
The Pas School	10,217	10,163	4,578	5,585	-
SASKATCHEWAN					
Onion Lake School	-	7,566	339	2,106	5,121
Peepeekisis School	-	3,100	1,300	1,800	-
ALBERTA					
Tallcree School	-	2,585	800	1,626	159
Alexander School	5,821	5,845	245	2,700	2,900
Sturgeon Lake School	4,088	4,168	2,884	1,284	-
Kehewin School Addition	-	1,600	1,030	570	-
Alexis School	-	3,215	2,887	328	-

Figure 42: Details of Major Capital Projects (Continued)

(thousands of dollars)					
Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1990	Estimates 1990-91	Future Years Requirements
Lavern School	-	4,139	209	1,189	2,741
Peigan School Addition	-	5,537	75	207	5,255
Fox Lake School Retrofit	-	8,749	166	1,804	6,779
BRITISH COLUMBIA					
Spahomin School	-	2,619	1,854	765	-
Haisla School	-	3,411	-	249	3,162
Iskut School	-	1,315	105	930	280
Seabird Island School	-	5,154	1,861	3,293	-
Capital Facilities & Community Services					
Vote - 15					
Acquisition & Construction of Infrastructure					
ONTARIO					
Sudbury West Bay Services	-	3,598	2,462	1,136	-
Kingfisher Electrification	-	2,611	46	2,066	499
Pikangikum Water System	774	793	732	61	-
Akwesane Island Services	-	1,641	633	1,003	5
Fort Severn Water Supply	-	4,429	4,045	384	-

Figure 42: Details of Major Capital Projects (Continued)

(thousands of dollars)					
Projects by Activities	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1990	Estimates 1990-91	Future Years Require- ments
MANITOBA					
Mathias Colom Water System	-	1,855	355	500	1,000
ALBERTA					
Alexis Road Upgrade	500	600	200	100	300
BRITISH COLUMBIA					
Kluskus Relocation	-	1,353	564	110	679
Gitamaax Sub-Division I	-	1,082	495	131	456
Port Simson Water Upgrade	-	2,345	1,308	518	519
Masset Sub-Division	-	1,300	300	309	691
Mount Currie DWS Upgrading	-	1,392	346	256	790
Heiltsugg Water	-	1,300	400	800	100
Ingenika Road Works	-	1,065	479	586	-
Ingenika Water Works	-	1,919	84	1,707	128

4. Transfer Payments

Figure 43 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Indian and Inuit Affairs Program. A brief description of grants and contributions not in the Main Estimates for 1990-91 but still active in the current forecast year is included.

Figure 43: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Grants			
Self-Government			
Grants to the Sechelt Indian Band pursuant to the <u>Sechelt Self-Government Act</u>	2,288,000	2,175,332	2,022,469
Comprehensive Claims			
Grants to James Bay Cree & Naskapi Bands of Québec	20,632,000	18,998,000	22,409,297
(S) - Grant to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of claims settlement compensation under the <u>Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act</u>	5,000,000	5,000,000	5,000,000
Capital grants to the Cree & Naskapi bands of Québec	8,686,000	8,629,552	7,145,248
Grants for progress payment to the Dene Nation and the Métis Association of the Northwest Territories towards an eventual claim settlement	-	2,000,000	2,000,000
Grant to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement Implementation	247,000	247,000	-
Economic Development			
Grants to individuals and organizations for economic development and employment opportunities for Indians and Inuit	1,569,000	1,569,000	1,010,645
Lands, Revenues & Trusts			
(S) - Indian Annuities Treaty Payments	880,000	880,000	1,089,021

Figure 43: Details of Grants and Contributions (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Grants to British Columbia Indian bands in lieu of a per capita annuity	300,000	300,000	300,000
Grants to Indian bands for specific land claims	-	18,255,815	5,902,337
Grants to Indian bands to assist them in the development and implementation of Band Membership Rules arising from the removal of discrimination from the <u>Indian Act</u>	1,000,000	1,500,000	396,000
Education			
Grants to individual Indians and Inuit and organizations to support their elementary and secondary educational and cultural advancement	2,336,000	2,301,000	1,327,043
Grants to individual Indians and Inuit and organizations to support their post-secondary educational advancement	42,047,000	38,422,000	32,113,292
Social Development			
Social assistance payments to individuals, Indians, Inuit and non-Indians residing on Indian reserves	57,700,000	88,175,000	76,746,535
Grants to individuals to protect Indian and Inuit children, individuals and families living on Indian reserves	5,500,000	3,377,000	1,584,657
Band Management			
Grants to Miawpukek Indian Band to support designated programs	5,533,000	5,225,000	4,988,000
Grants to Indian bands, their district councils and Inuit settlements to support their administration	121,021,000	117,219,000	94,816,973
Total Grants	274,739,000	314,273,699	258,851,517

Figure 43: Details of Grants and Contributions (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Contributions			
Self-Government			
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, tribal councils, district councils and other Indian and Inuit organizations to assist communities in planning self-government, preparing for substantive negotiations by developing terms of reference for the negotiations and developing self-government arrangements	1,200,000	1,200,000	2,081,888
Contributions to Indian & Inuit bands, settlements, tribal councils, district councils and Indian and Inuit communities to facilitate their self-government negotiations	7,700,000	4,000,000	2,416,218
Comprehensive Claims			
Contributions to native claimants for the preparation and submission of claims	4,529,000	4,529,000	4,423,389
Contribution to the Cree/Naskapi Commission for monitoring the implementation of the <u>Cree/Naskapi (of Quebec) Act</u>	395,000	451,448	394,700
Contribution to the Cree regional authority to subsidize the operating costs of infrastructure remedial measures for the Ouje-Bougoumou Cree	150,000	-	-
Advance payment on one-time implementation costs to determine eligibility and conduct enrolment of beneficiaries of the Council for Yukon Indians Land Claim	-	-	400,000
Economic Development			
Contributions to Indian and Inuit Economic Institutions	15,702,000	16,000,000	15,202,573

Figure 43: Details of Grants and Contributions (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Contributions to Indians & Inuit, their bands, settlements & corporations, provinces & other organizations for economic & employment development	50,326,000	36,028,000	41,306,573
Lands, Revenues and Trusts			
Contributions to Indian bands for land selection	1,225,000	1,537,700	2,037,082
Contributions to commissions for investigation, negotiation and mediation of Indian and Inuit claims and grievances	200,000	200,000	310,393
Contributions to Indian bands for land & estates management	2,838,000	4,922,000	4,160,043
Contributions to Indian bands for registration administration	4,674,000	1,677,000	1,292,562
Contributions to individuals, Indian bands and associations for the funding of Indian test cases	885,000	1,300,000	1,412,940
Contributions to provinces, corporations, local authorities, Indians, Indian Bands and other organizations for forest fire suppression on reserve land	2,469,000	-	-
Contributions to individuals (including non-Indians) or groups of individuals, organizations and bands in respect of Bill C-31 test cases	400,000	400,000	-
Contribution to Indian bands for residence information	-	688,000	-
Education			
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their school boards, provincial governments, individuals and other legal entities for elementary and secondary educational services and support	494,783,000	443,559,214	396,235,410

Figure 43: Details of Grants and Contributions (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Contribution to the Province of Quebec, in respect of Cree and Inuit education as described in the James Bay and Northern Quebec Agreement	34,100,000	33,505,000	28,091,653
Contributions to Indian bands and Inuit settlements or educational institutions for post-secondary educational services and support	104,398,000	100,670,000	88,610,293
Contributions to Indians, bands, Inuit, settlements or organizations for cultural centres and cultural development	8,564,000	7,220,000	7,267,132
Social Development			
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies for social assistance, including payments to non-Indians residing on Indian reserves	387,865,000	312,684,026	275,770,924
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and provincial governments or agencies, individuals and other organizations for care, rehabilitation and preventative services	141,900,000	127,522,000	115,198,412
Contributions to Indian bands, Inuit settlements or organizations for community social services and rehabilitation	11,095,000	8,598,000	6,442,603
Capital Facilities and Community Services			
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations, provincial governments and other organizations to assist in the design, construction, maintenance and operation of community services, facilities and housing:			
- Capital	362,613,000	366,115,000	317,117,490
- Maintenance and Operations	156,624,000	145,496,989	140,625,974

Figure 43: Details of Grants and Contributions (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Contribution to Makivik Corporation for the payment of transportation costs of Inuit from Grise Fjord and Resolute Bay, N.W.T., to Inukjuak, Quebec	-	50,000	-
Band Management			
Contributions to tribal councils for administrative services costs and management support services	35,645,000	30,115,000	22,021,418
Contributions to Indian bands and Inuit settlements for local development planning	5,125,000	3,965,000	5,763,048
Contributions to Indian bands and associations for policy development and consultation	8,644,000	8,644,000	14,746,903
Contributions to Indian bands, Inuit settlements and their organizations for employee pension benefit plans	16,466,000	22,209,000	7,790,395
Contributions to Indian bands for programs on Indian management and social paraprofessional training	4,281,000	4,281,000	5,594,127
Contributions to the Province of Newfoundland for the provision of programs and services to native people resident in Newfoundland and Labrador	10,443,000	7,845,000	7,359,000
Contributions to Indian Bands for the purpose of obtaining advisory services	927,000	-	-
Total Contributions	1,876,166,000	1,695,412,377	1,514,073,143
Total	2,150,905,000	2,009,686,076	1,772,924,660

5. Loans, Investments and Advances

Figure 44: Loans, Investments and Advances

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Loans to native claimants for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	14,303	18,363	15,446
Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	1,422	1,207	1,171
Loans to Inuvialuit Regional Corporation (Statutory)	1,569	1,452	19,091
Loans - construction of houses (net)	-	-	(520)
Loans and Loan Guarantees through the Indian Economic Development Account (net)	-	-	936
	17,294	21,022	36,124

6. Net Cost of Program

The Indian and Inuit Affairs Program's 1990-91 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 45: Total Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1990-91	Add Other Costs	Total Cost 1990-91	Total Cost 1989-90
Indian and Inuit Affairs Program	2,455,757	13,983	2,469,740	2,291,912

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total cost include \$8,003,918 for accommodation provided without charge by Public Works Canada and other services provided without charge by other departments amounting to \$5,979,000. Included in the 1990-91 Estimates column are the costs for accommodation provided by this Department (federal schools, student residences) amounting to \$56,736,900.

Notes: The costs for accommodation provided by this Department have been adjusted to reflect operating and maintenance charges on departmentally owned buildings. In previous years, these costs

reported the real property value of the buildings under the "Other Costs" column. The net cost for 1989-90 has been adjusted accordingly.

B. Other Information

1. Listing of Offices

Figure 46: Listing of Regional Offices and Numbers of Field Offices and Bands as of April 1, 1989

Region	Regional Office	No. of District Offices	Others*	Total	No. of Bands
N.W.T.	Yellowknife	-	-	-	17
Yukon	Whitehorse	-	-	-	15
B.C.	Vancouver	7	1	8	196
Alberta	Edmonton	1	3	4	41
Saskatchewan	Regina	7	-	7	68
Manitoba	Winnipeg	-	1	1	60
Ontario	Toronto	4	2	6	126
Quebec	Quebec City	-	1	1	39
Atlantic	Amherst	-	-	-	31
		19	8	27	593

* includes advisory centres and services centres.

2. Transfers under Alternative Funding Arrangements

Figure 47: Alternative Funding Arrangements Transfers by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Economic Development	3,836	4,151	409
Lands, Revenues and Trusts	360	402	188
Education	44,119	47,850	25,270
Social Development	23,977	25,930	12,322
Capital Facilities and Community Services	31,890	34,520	15,828
Band Management	15,705	16,957	6,843
Total	119,887	129,810	60,860

Figure 48: Alternative Funding Arrangements Transfers by Band

Band or Tribal Council	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Champagne/Aishihik	790,599	1,673,273	782,264
Westbank	1,253,200	1,409,300	1,307,700
Nuu-chah-nulth Tribal Council*	11,869,200	12,459,500	11,376,000
McLeod Lake	303,900	755,700	326,000
Ashcroft	200,835	207,200	200,279
Canim Lake	1,756,500	1,973,500	1,972,600
Boothroyd	307,600	381,500	295,300
Cheslatta	451,100	489,200	-
Heiltsuk	5,715,600	5,964,400	-
Siksika Nation Band	6,914,224	6,914,224	-
Yellowhead Tribal Council*	3,510,281	2,852,591	-
Ochapowace	2,212,649	2,252,260	2,103,986
John Smith	1,344,596	2,661,894	1,269,344
Meadowlake Development Corporation*	4,650,908	4,650,908	-
Star Blanket	3,978,338	4,474,471	3,971,347
Makwa	1,698,595	2,157,442	2,091,594
Shoal Lake	1,312,843	1,560,926	1,422,211
Sakimay	1,597,834	1,769,976	1,578,812
Muskeg Lake	2,649,858	3,792,261	-
The Saulteaux Band	2,341,457	2,450,867	-
Fox Lake	1,800,182	1,800,182	1,555,879
Swan Lake	1,455,323	1,568,320	1,487,609
Norway House	12,532,000	14,391,566	12,353,475
Dakota Tipi	751,568	751,568	716,158
Crane River	1,009,595	1,315,815	389,800
Shamattawa	2,177,184	1,804,801	-
Baren Lands	1,101,840	1,582,871	-
Roseau River	3,554,554	3,564,080	-
The Pas	4,922,313	4,608,117	-
Swampy Cree Tribal Council*	1,601,586	1,179,414	-
Keewatin Tribal Council*	4,767,920	4,252,226	-
River Desert	4,578,253	4,578,253	4,778,693
Les Escoumins	673,144	673,144	667,461
Moose Deer Point	627,200	627,200	760,740
Hiawatha	441,668	794,100	470,890
Nipissing	1,962,400	2,343,300	-
Big Island	459,040	518,100	-
King Fisher	1,132,020	1,118,500	-
West Bay	2,853,400	3,159,300	-
Pwi-Di-Goo-Zing Ne-Yoo-Thing Advisory Services*	579,900	579,900	-
Curve Lake	1,982,312	2,054,700	-
Abegweit	1,084,000	1,101,155	978,632
Lennox Island	1,196,549	1,331,976	1,188,129
Eskasoni	7,415,855	7,819,440	6,815,212
Kingsclear	841,887	1,327,501	-

Figure 48: Alternative Funding Arrangements Transfers by Band (Continued)

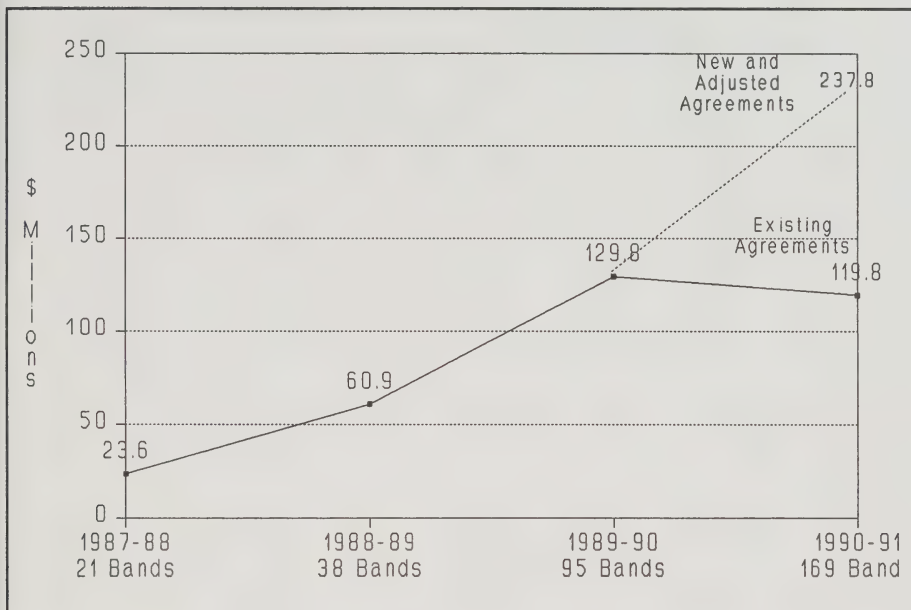
Band or Tribal Council	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Mainland Micmacs*	1,644,758	2,074,441	-
Chapel Island	1,880,094	2,038,009	-
	\$119,886,662	\$129,809,372	\$60,860,115

Notes:

- * Nuu-chah-nulth Tribal Council involves 14 bands.
 Yellowhead Tribal Council (5 bands)
 Meadowlake Development Corporation (9 bands)
 Swampy Cree Tribal Council (6 bands)
 Kiwatin Tribal Council (11 bands)
 Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yoo-Thing Advisory Services (10 bands)
 Mainland Micmacs (6 bands)

The 1990-91 band-specific amounts are reported in accordance with existing Alternative Funding Arrangements agreements. A further \$108,000,000 of Vote 15 funds is expected to be transferred to Alternative Funding Arrangements in 1990-91 as a result of new agreements and routine adjustments to existing agreements.

Figure 49: Alternative Funding Arrangements Dollar Amounts and Number of Bands Funded for Existing Agreements



Northern Affairs Program

**1990-91
Expenditure Plan**

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates	3-3
B.	Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts	3-4

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1990-91	
1.	Highlights	3-6
2.	Summary of Financial Requirements	3-7
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	3-10
2.	Review of Financial Performance	3-12
C.	Background	
1.	Introduction	3-13
2.	Mandate	3-14
3.	Program Objective	3-14
4.	Program Organization for Delivery	3-14
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	3-15
2.	Initiatives	3-17
3.	Update on Previously Reported Initiatives	3-18
E.	Program Effectiveness	3-18

Section II

Analysis by Activity

A.	Political, Scientific, Social and Cultural Development	3-21
B.	Economic Development and Resource Management	3-25
C.	Canada Oil and Gas Lands Administration	3-34
D.	Program Management	3-41

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	3-47
2.	Personnel Requirements	3-49
3.	Capital Expenditures	3-51
4.	Transfer Payments	3-52
5.	Revenue	3-56
6.	Net Cost of Program	3-58

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Northern Affairs Program		
30 Operating expenditures	56,155	57,091
35 Capital expenditures	19,036	19,189
40 Grants and contributions	36,265	39,231
(S) Contributions to employee benefit plans	4,330	4,505
<hr/>		
Total Program	115,786	120,016

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1990-91 Main Estimates
Northern Affairs Program	
30 Northern Affairs - Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories	56,155,000
35 Northern Affairs - Capital expenditures including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities	19,036,000
40 Northern Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	36,265,500

Program by Activities

(Thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates					
	Budgetary					1989-90 Main Estimates
	Authorized * Person-Years	Operating	Capital	Transfer Payments	Total	
Political, Scientific, Social and Cultural Development	29	3,145	7	29,268	32,420	34,407
Economic Development and Resource Management	439	46,258	18,839	6,997	72,094	73,430
Canada Oil and Gas Lands Administration	81	7,133	155	-	7,288	7,242
Program Management	41	3,949	35	-	3,984	4,937
	590	60,485	19,036	36,265	115,786	120,016
1989-90 Person-Years	656					

* See figure 27, page 3-49, for additional information on person-years.

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
Northern Affairs Program			
Budgetary			
Vote 30 - Northern Affairs - Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of Northwest Territories	57,125,000	57,142,661	52,855,078
Vote 35 - Northern Affairs - Capital expenditures, including authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services			

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts (Continued)

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual use
provided and work performed on other than federal property; authority to make contributions towards construction done by local or private authorities	19,055,000	19,055,000	18,995,824
Vote 40 - Northern Affairs - The grants and contributions listed in the Estimates	36,886,000	39,296,104 ⁽¹⁾	38,757,443
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	4,504,000	4,656,000	4,656,000
Statutory - Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	87,952	87,952
Total Program - Budgetary	117,570,000	120,237,717	115,352,297
Non-Budgetary			
L40 - Loans to the Government of Yukon Territory for making of second mortgage loans to territory residents under the <u>National Housing Act</u>, and <u>Appropriation Act No. 3, 1975</u>, Limit \$320,000 (gross)	-	320,000	-
L55 - Provision of Eskimo loan funds for loans to Inuit to promote commercial activities as established by Vote 546, <u>Appropriation Act No. 3, 1953</u> and last amended by Vote L55, <u>Appropriation Act No. 2, 1978-79</u>, Limit \$7,072,000 (net)	-	4,634,322	386,565
L81a - Loans for the establishment or expansion of small businesses in the Yukon Territory through the Yukon Territory small business loans account. Limit \$5,000,000. <u>Appropriation Act No. 4, 1969</u> (net)	-	4,686,632	44
Total Non-Budgetary	-	9,640,954	386,609
Total Program - Budgetary	117,570,000	120,237,717	115,352,297
Non-Budgetary	-	9,640,954	386,609

⁽¹⁾ Includes \$336,764 available from previous years

Section I Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

During the Estimates year 1990-91, the Northern Affairs Program will continue to implement the federal government's strategy for northern political/economic development, as follows:

- o promoting economic development, by:
 - negotiating and implementing a northern accord with the Territorial Governments on the management and regulation of oil and gas activities and resource revenue sharing (see page 3-31);
 - coordinating, with the territorial governments and in conjunction with the Departments of Environment, Fisheries and Oceans, and Energy, Mines and Resources, the remaining four years of work planned under the Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP) starting in 1990-91 (see page 3-25);
 - working with the territorial governments to develop sound and stable economies through economic diversification with special emphasis on renewable resource development and tourism, an improvement to the business climate for investment and entrepreneurship and to develop a self-sustaining science and technology capability focusing on Northern applications (see page 3-25);
 - implementing the Canada/U.S.S.R. Agreement on Cooperation in the Arctic and the North, signed by the Prime Minister and the Soviet Prime Minister in November 1989 (see page 3-24).
 - continuing in its lead role to develop an Arctic Environmental Strategy. The strategy will include such initiatives as waste clean-ups at sites in the Canadian Arctic and the development of programs to address the issue of native food and ecosystem contamination through the long range transport of pollutants (see page 3-32); and
- o enhancing Canadian Arctic Sovereignty by:
 - continuing with activities such as the amendment to the Arctic Pollution Prevention Act and expansion of the North American Air Defence Modernization System (NAADMS) and further development of a circumpolar science profile focused on Canada's North, shared with the two Territories (see page 3-16 and 3-24); and
 - by supporting the establishment of a Canadian Polar Commission to coordinate Canadian Arctic and circumpolar research and by establishing the legislative basis for the operations of the Commission (see page 3-17 and 3-24).
- o moving towards settlement of the Northern aboriginal land claims by:
 - providing support and input to the activities of the Self-Government Sector (see page 2-33) and the Comprehensive Claims Sector (see page 2-37).
- o during 1990-91, it is expected that significant progress will be made on the following transfers:

- transfer of interterritorial road responsibilities. During 1989-90, an agreement in principle was reached on the transfer of these activities to the territorial governments. Treasury Board and Cabinet approval will be sought to complete arrangements in 1990-91 (see page 3-27);
- completion of the transfer of the Culture and Linguistics section to the Indian & Inuit Affairs Program, Education Branch and determine an appropriate recipient for the Inuit Art Section; disperse the Northern Quebec portion of the Inuit Art Collection to the Avatag Cultural Institute, the National Gallery of Canada, the Canadian Museum of Civilization and the Winnipeg Art Gallery (see page 3-23);
- transfer of the Inuit Economic Development Program (IEDP) and the Northern Affairs' On-the-Job Training Program to the Indian and Inuit Affairs Program (see pages 3-27 and 3-32);
- transfer of the forestry program to the Government of the Yukon (see page 3-25);
- development of a Memorandum of Understanding with the Government of the Northwest Territories to govern future program transfers (see page 3-27); and
- transfer of the land titles jurisdiction to both Territories.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Summary by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Change	For Details See Page
Budgetary				
Political, Scientific Social and Cultural Development	32,420	35,414	(2,994)	3-21
Economic Development and Resource Management	72,094	80,791	(8,697)	3-25
Canada Oil and Gas Lands Administration	7,288	7,242	46	3-34
Program Management	3,984	4,371	(387)	3-41
	115,786	127,818	(12,032)	
Person-Years*: Controlled by T.B.	590	608	(18)	
Other	2	2	-	
	592	610	(18)	

* See figure 27, page 3-49, for additional information on person-years.

Explanation of 1990-91 Financial Requirements: The 1990-91 requirements of \$115,786,000 are \$(12,032,000) or (9.4%) less than the 1989-90 forecast. The major items that contributed to this change by major activity, include:

Political, Scientific, Social and Cultural Development:

o	grant to the Council for Yukon Indians	(1,000,000)
o	transfer of Cultural Linguistics Section to Indian and Inuit Affairs Program	(1,180,000)
o	reduction in contribution for the native cultural education centres program	(454,000)
o	reduction in contributions for marketing strategies for Inuit Arts and Crafts	(431,000)
o	reduction in contribution to the Council for Yukon Indians	(500,000)
o	contribution to the Inuit Art Foundation	509,000

Economic Development and Resource Management:

o	reduction in contributions to the Northwest Territories in relation to the Economic Development Agreement	(2,300,000)
o	contributions for Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP)	720,000
o	reduction in contribution for On-the-Job-Training	(600,000)
o	reduction in contributions for the protection and development of the fur industry	(500,000)
o	transfer of funds from Administration Program for Yukon Economic Development Agreement	(1,197,000)
o	carry forward of capital funds	(150,000)
o	reduction in resources for fire suppression	(4,953,911)

Program Management:

o	net reduction due to person-year re-alignment and price adjustment	(387,000)
---	--	-----------

Explanation of 1989-90 forecast: The 1989-90 forecast is \$7,802,120 or 6.5% more than the 1989-90 Main Estimates of \$120,016,000 (See Details of Spending Authorities page 3-3). The difference is a result of increases for the following items:

Political, Scientific, Social and Cultural Development:

o	grant to Council for Yukon Indians	1,000,000
o	contribution to the Council for Yukon Indians	340,000

Economic Development and Resource Management:

o transfer of funds from Administration Program for Yukon Economic Development Agreement	721,000
o capital carry forward from 1988-89	150,000
o funding for fire suppression	5,743,000
o debt deletion	249,260

Figures 2 and 3 provide a breakdown of expenditures by Activity and Standard Object.

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution, 1990-91)

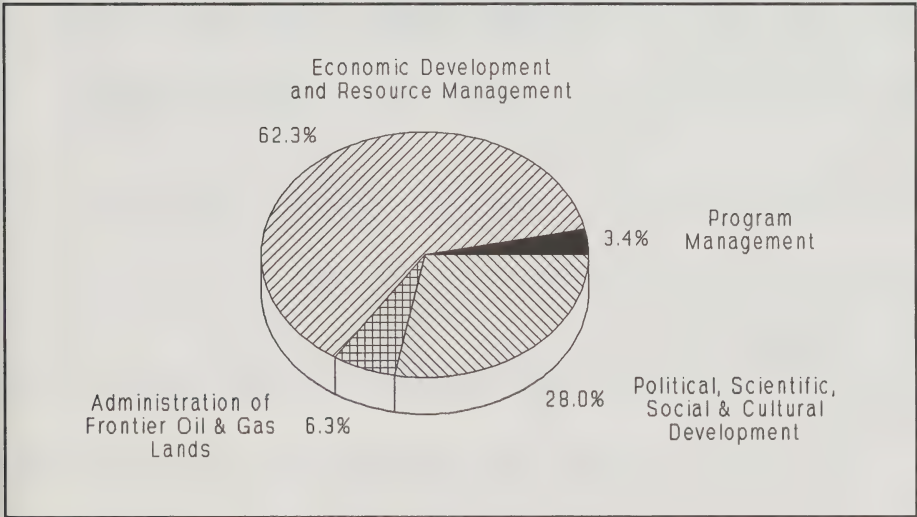
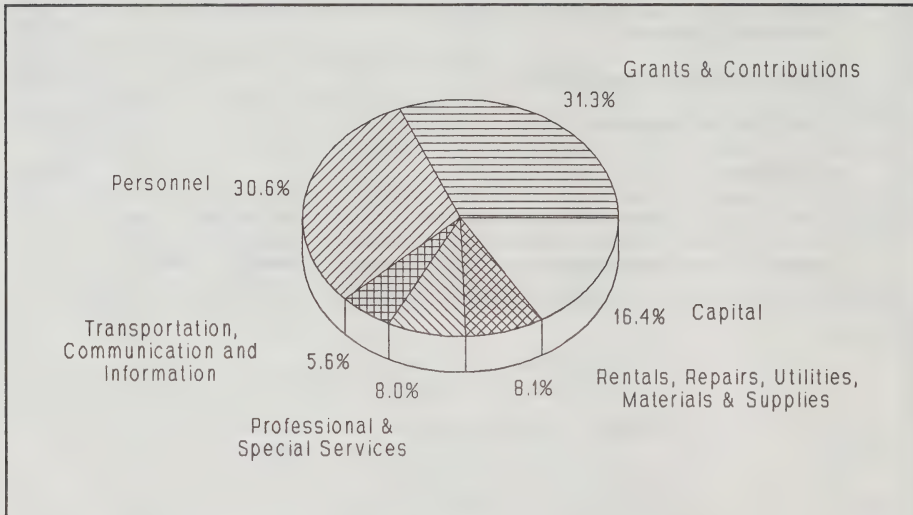


Figure 3: 1990-91 Distribution of Gross Expenditures by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Northern Affairs Program's performance during 1988-89, including work extending into 1989-90, are as follows:

- o a Memorandum of Understanding which will govern the transfer of provincial-type programs to the Territorial Governments was signed with the Yukon in September 1988;
- o the final transfer of the Northern Canada Power Commission (NCPC) was completed with the signing of an agreement between the federal government and the government of the Northwest Territories in May 1988;
- o the transfer of the Mine Safety Program to the Yukon Territory was finalized in December 1989 and an agreement was signed in early January 1990;
- o continued the development of a Northern Oil and Gas Accord which will transfer the management of oil and gas reserves to the territorial governments. Agreement-in-principle with both governments was signed in September 1988;
- o this was the first full year of the fur development program. Core funding was provided to the Indigenous Trappers Federation of Canada. In addition, contracts were entered into with provincial and territorial governments and trapper associations to provide trapper education to natives and northerners;
- o a five-year program was developed to clean up wastes abandoned on Crown Lands;

- o a major restructuring of land use planning in the Northwest Territories was completed in 1988. The N.W.T. Land Use Planning Commission and the Policy Advisory Committee was dissolved and replaced by a Management Steering Committee;
- o there was a significant increase in mineral production and oil and gas activity during the year. As well, the North Warning System of the North American Air Defence Modernization (NAADM) process brought well over \$100 million into the Territories, creating an estimated 250 jobs. An increase in capital expenditures on construction also took place in both Territories;
- o the Department continued the review of services to Indians in the N.W.T. in conjunction with the Dené Nation and the Government of the Northwest Territories;
- o approximately 200 projects worth more than \$7 million have been approved under the Canada/N.W.T. Economic Development Agreement (EDA) since its inception in 1987. In the Yukon, there were 139 projects worth \$6.3 million including Tourism and Small Business Incentives multi-year project approvals continuing into 1989-90. Work began on renewing subsidiary agreements under the Canada/Yukon EDA;
- o the Canada/USSR Agreement on Cooperation in the Arctic and the North was prepared and signed by the Prime Minister, Mr. Brian Mulroney and the Soviet Prime Minister, Mr. Nikolai Ryzhkov;
- o in November 1989, the publication "Looking North: Canada's Arctic Commitment", which highlights the federal government's policies in the North, was released by the Minister of Indian Affairs and Northern Development;
- o The NOGAP has been extended for a two year period. Funding of \$8.5 million for the first two years of the program has been approved. The program's financial requirements will be reviewed after this two year period; and
- o Environmental Guidelines were published late in 1988 with respect to seismic exploration operations.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89		
		Actual Expenditures	Main Estimates	Change
Political, Scientific Social and Cultural Development		34,242	31,144	3,098
Economic Development and Resource Management		70,345	73,290	(2,945)
Canada Oil and Gas Lands Administration		5,481	7,950	(2,469)
Program Management		5,284	5,186	98
Total Program:		115,352	117,570	(2,218)
Person-Years:	Controlled by T.B.	622	666	(44)
	Other	2	2	-
		624	668	(44)

Note: The actual expenditures are reported in accordance with the revised Operational Planning Framework.

Explanation of Change: The difference between actual expenditures and Main Estimates authorities is due mainly to the following:

Political, Scientific, Social and Cultural Development: Increased costs in medical and health care.

Economic Development and Resource Management: The cancellation of three major projects and fire fighting costs lower than estimated due to favorable environmental conditions.

Canada Oil and Gas Lands Administration: The variance results from a low level of activity and ongoing restraint measures.

C. Background

1. Introduction

The Government of Canada's commitment to the political evolution of the North was confirmed in "A Northern Political and Economic Framework" (approved in 1987) and established as objectives the transfer of provincial-like responsibilities to the territorial governments, the negotiation of outstanding aboriginal land claims, the strengthening of territorial economies, and the affirmation of Canadian sovereignty over Arctic lands and waters. A publication detailing these objectives was released in 1988.

Implementation of the Framework elements requires ongoing Program cooperation with the territorial governments, aboriginal organizations, industry, and environmental associations. The Northern Affairs Program works closely with the territorial governments with respect to negotiation of program transfers and implementation of Economic Development Agreements and the Northern Oil and Gas Action Program. It maintains liaison with other federal departments on the transfer of funds and management of resources. A system of co-ordinating and advisory committees is in place for this purpose.

In implementing these strategies, the Northern Affairs Program works closely with the territorial governments and consults with native organizations, industry and environmental associations.

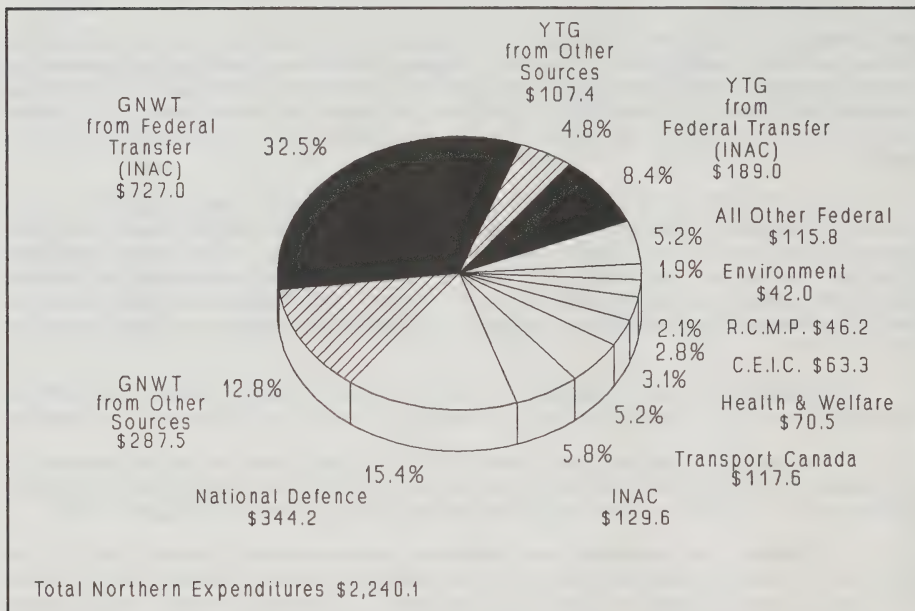
The Canada Oil and Gas Lands Administration, an agency under the joint responsibility of the Ministers of Energy, Mines and Resources and Indian Affairs and Northern Development, was created in 1981 to provide a uniform regulatory process under the shared oil and gas legislation.

Additionally, the department is responsible for the coordination of federal activities in the North which involves considerable liaison with other federal departments respecting the application and effect of national policies on this region of the country. A publication entitled "Looking North: Canada's Arctic Commitment", released in late 1989, highlights several of these initiatives and activities and affirms the continuing commitment of the federal government to the process of Northern political and economic development within the Canadian federation.

The Department, primarily through the Northern Affairs Program, is one of 25 federal agencies which plan to expend in total, approximately \$1 billion in the North during 1989-90. This includes a forecast expenditure of \$920 million in Transfer Payments to the territorial governments. Northern Affairs Program's expenditures account for approximately 47% of total expenditures, making the Department the federal government's largest single contributor.

Figure 5 displays the total planned expenditure of \$2.2 billion for 1989-90 for the federal and territorial governments, including revenues and other accumulated surpluses of the territorial governments.

Figure 5: Planned Expenditures for 1989-90 by Level of Government and Major Federal Agency (\$ million)



2. Mandate

The mandate of the Department in respect to Northern Affairs is derived primarily from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970. Current direction has been established through Cabinet approval of the Northern Political and Economic Framework in June, 1987.

3. Program Objective

To promote the political, economic, scientific, social and cultural development of the northern territories; to assist northerners to develop political and economic institutions which will enable territorial governments to assume increasing responsibility within the Canadian federation and to effectively manage the orderly use, development and conservation of the North's natural resources in collaboration with the territorial governments and other federal departments.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has four principal activities:

- o Political, Scientific, Social and Cultural Development (see page 3-21);
- o Economic Development and Resource Management (see page 3-25);
- o Canada Oil and Gas Lands Administration (see page 3-34); and

o Program Management (see Page 3-41).

Organization Structure: The Program is divided into two branches at headquarters. Regional offices in each territory, accounting for 62% of the Program's 592 person-years, carry out the operational activities of the Program.

Figure 6 illustrates the activity structure and provides a breakdown of 1990-91 resources by organizational unit and Activity.

Figure 6: 1990-91 Resources by Organization and Activity (\$000)

	DG Constitutional Development & Strategic Planning	DG Natural Resources & Economic Development	NWT Regional Office	Yukon Regional Office	Totals	
					\$000	PY's
- Political, Scientific, Social & Cultural Development	32,190		230		32,420	31
- Economic Development & Resource Management		29,015	20,048	23,031	72,094	439.5
- Canada Oil & Gas Lands Administration		7,288			7,288	81
- Program Management	2,908	393	329	354	3,984	40.5
Total Estimates ➡	35,098	36,696	20,607	23,385	115,786	
Person-Years ➡	* 58	168	161.5	204.5		592

* Includes Corporate Services

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Social and Political Climate: Both territorial governments continue to express concern over the Meech Lake Accord and its implications for future political and constitutional development.

Comprehensive land claim agreements-in-principle were reached with the Dene-Métis in September, 1988 and with the Tungavik Federation of Nunavut (TFN) in December 1989. The TFN Agreement-in-Principle is subject to ratification. Both agreements-in-principle offer beneficiaries a land and financial base as well as significant resource management control and influence through guaranteed representation on management boards.

Further progress on the division of the N.W.T. and the creation of Nunavut is contingent upon agreement on a boundary for division and the conduct of a plebiscite for the purpose of ratifying such a boundary. Work on the accommodation of various aboriginal self-government aspirations within the framework of public government is continuing.

Canada has stated its intention to place greater emphasis on northern and Arctic science and technology for the benefit of all Canadians and, as well as our role in the circumpolar world as a demonstration of sovereignty in the Arctic.

Economic Climate: The northern economy is based primarily on the production of resources sold on international markets, resource exploration, tourism and the provision of services by government. Although tourism and government activity provide some stability to the northern economy, the level of resource activity is more cyclical and difficult to predict. The renewable resource sector is an emerging area which offers diversification opportunities for the territorial economies.

The economic outlook has continued to improve in the past year in both Territories. Strong and stable base metal prices, and the progress being made on the outstanding land claims have created a more secure investment climate. However, continued uncertainty of world prices means that oil and gas activities will operate in 1990 close to current levels, concentrating on the delineation of known reserves and preparing for gas production in the mid 1990's. Oil and gas exploration will be constrained in the 1990-91 period because of the restricted number of licences currently available to the industry. New exploration rights are being granted in the Beaufort Sea for the first time in 20 years, and a regular process of rights issuance has been committed. The prospect of a Northern Oil and Gas Accord with the territorial governments and decision by the National Energy Board favourable to the export of natural gas from the Mackenzie Delta indicate a period of the heightened interest and activity for oil and gas exploration and development in the Western Arctic in the decade of the 1990's.

The mining industry continued as a major northern economic sector in 1988 with gross value of production estimated at \$1.4 billion. Production was encouraged by high zinc and lead prices. In 1989, low gold and silver prices, high interest rates and changes to the structure of flow-through shares greatly slowed exploration activities. However, strong base metal prices are expected to spur new exploration and development beginning in 1990.

Investment in non-renewable resource activities could undergo some changes in 1990 with the introduction of new legislation linked to native claims settlement, most notably, the Surface Rights Act. Tourism and renewable resource harvesting will continue as important activities, particularly in the smaller native communities.

The North American Air Defence Modernization System (NAADMS) Project involves the construction of nine long range radar sites, 32 short range radar sites, four logistic support sites and the upgrading of four northern airports to serve as Forward Operating Locations for NORAD fighter aircraft in Yukon and N.W.T. Most of the northern construction will occur from 1989 to 1992. The activity requires resource and environmental regulatory approvals and subsequent ongoing site inspections by Northern Affairs Program staff. Program staff assigned to the NAADM project office in DND work closely with contractors to ensure that significant employment and business opportunities are created for northerners. Program staff must also ensure that territorial government and native organizations are involved in meaningful roles. Program staff are responsible for developing and implementing ongoing information to and consultation with northern communities, business associations and interested groups.

Consumer spending in the North has been spurred by tax relief provided by the Northern Residents' Deductions and personal income tax reform. Financial assistance to business under federal-territorial economic development programs also helps to foster private sector investment and job creation.

Federal fiscal restraint and sales tax reform will be of increasing concern in the 1990's for the territorial governments and northern residents. Improving the delivery of federal and territorial economic development programs in 1990 will foster greater private sector investment and create jobs for native and non-native northerners. Efforts will continue to focus on the development of the renewable resources and tourism sections.

Contaminants in the Arctic environment are an increasing concern because of their potential effects on arctic ecosystems and human health. (The contaminants of greatest concern are the organochlorine compounds which are transported over long distances to the arctic and eventually accumulate in the food chain. These man-made chemicals are present in animals used extensively in the Inuit diet at concentrations that may lead to adverse health effects in humans. It is not possible at the present time, to assess the risk that these chemicals pose to ecosystem health including human health and whether the current situation is improving or worsening. The Department is therefore coordinating with other government departments and native organizations an integrated research and monitoring program to acquire the data necessary to make valid risk assessments and to implement ways of safeguarding the health of northerners, if necessary. Moreover, the sources of contaminants are global and Canada lacks the information required to undertake negotiations with other nations to effectively reduce the release of these contaminants. The Department has undertaken a number of activities in the international forum to focus international attention on the Arctic contaminants issue.) The Department will continue to support and encourage international programs on Arctic contaminants including support for the Finnish circumpolar environmental initiative and a proposal to include the issue in the revised Canada/U.S.S.R. agreement on cooperation in the arctic. Canada's proposal to include the issue in the Economic Commission for Europe's Convention on the Long Range Transboundary Air Pollution was approved in 1989.

A national Environmental Agenda prepared by Environment Canada will include a section dealing with the Arctic. A supporting Federal Arctic Environmental Strategy will focus attention on environmental issues affecting the north as well as ways of promoting sustainable development. The strategy will outline ways of integrating environmental protection with economic development.

2. Initiatives

During 1990-91 the Northern Affairs Program will:

- o establish the Canadian Polar Commission and its legislated mandate;
- o study, with the assistance of other federal departments, agencies and Canada Post, the implication of the declining northern air parcel subsidy provided by the government to Canada Post Corporation;
- o implement the Canada-U.S.S.R. Agreement on Cooperation in the Arctic and the North through the establishment of a mixed commission (chaired by the Minister) and a subcommission;
- o seek funding and person-year support for a major clean up of hazardous and non-hazardous wastes in the North;
- o develop new cooperative federal-territorial economic development programs for each territory;
- o seek approval for and implement the Arctic Environmental Strategy through a number of new initiatives to address environmental problems or issues in the North;
- o participate in a program initiated by the Government of Finland to combat the entry of contaminants in the food chain in the Arctic, and participate in the development of an Arctic Sustainable Development Strategy for the eight circumpolar nations;
- o coordinate domestic and international research and monitoring of the long range transport of contaminants and their effects on northern ecosystems and native northerners;
- o undertake in cooperation with the Departments of Environment and External Affairs a comprehensive evaluation of the federal government's fur development program in order to recommend a strategy for the 1990's;

- o advance the state of government preparedness for major hydrocarbon development north of 60° through research and planning under the newly revitalized Northern Oil and Gas Action Program;
- o developing final agreements with the Dene-Metis and Council for Yukon Indians and ratifying an agreement-in-principle with Tungavik Federation of Nunavut; and
- o transfer responsibility for Land Titles registration to both the Yukon Territorial Government and the Government of the Northwest Territories.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following is an update of the initiatives in the 1988-89 and 1989-90 expenditure plans:

- o interim economic development programming was introduced in the Yukon in 1989-90 to replace the expired Canada/Yukon EDA;
- o the roads program was proposed for transfer to both territorial governments effective April 1, 1989. However, all issues were not fully cleared up until the end of 1989-90;
- o an inventory was completed of hazardous and non-hazardous waste of over 600 federal sites in the North. This information is providing the basis for a 5-year clean-up program;
- o an interdepartmental Beaufort Development Policy Steering Committee and Fiscal Task Group was established to assist industry in planning and development of the natural gas fields and related pipelines;
- o the outstanding financial obligations of Curragh Resources Inc. were met by 1989-90 with a repayment of \$15.7 million;
- o in the White Paper on Defence, the Minister of National Defence assured a decision to open an Arctic training facility subject to an environmental review. DIAND has cooperated through the provision of scientific and technical advice as well as logistics with DND on the preparation of an environmental evaluation of the impact of locating the DND facility at the Nanisivik mine site; and
- o Interim Protection Provisions pursuant to the Dene-Métis Agreement-in-principle were developed and signed by the negotiators for the Dene-Métis for the Federal and Territorial Governments in June 1989. The provisions provide the Dene-Métis with a role in the management of all lands in the settlement area through participation on government land use and environmental review committees. They also provide for the withdrawal of lands selected by the Dene-Métis to protect them from further dispositions until final land selections are complete and ownership is transferred to the Dene-Métis. 63,431 square kilometres of land has been withdrawn in the North Slave Region under the Interim Protection Provisions.

E. Program Effectiveness

Social and Political Programs: The political development of the North is steadily being realized through the development of political institutions, the continuing transfer of programs and responsibilities to the territorial governments and continuing efforts to settle outstanding native claims.

Scientific Programs: The Northern Scientific Resource Centre Program was transferred to the Territorial Governments on November 1, 1988. The program, consisting of three resource centres in Inuvik, Igloodik and Iqaluit, eight person-years and a budget of approximately \$1 million will be managed by the Science Institute of the N.W.T., an arms-length agency of the Government of the Northwest Territories.

The development of the involvement of the North and northerners in science and technology at both the national and territorial levels continues to increase through the implementation of northern science training programs and circumpolar cooperation agreements.

Economic Programs: A strong economy, high zinc and lead prices worked together to generate a seven-year peak of \$1.41 billion in the value of mineral production of both territories in 1988. The mining industry also employed some 2,800 people full-time in both territories and approximately 700 people seasonally in placer mining in the Yukon.

The four DIAND subsidiary agreements under the 1987 Canada/N.W.T. Economic Development Agreement (EDA) supported over 170 projects for an approximate value of \$11 million. Total funding under the EDA including the two Industry, Science and Technology Canada agreements, totalled nearly \$15 million. A comprehensive evaluation of the umbrella EDA and each of the six subsidiary agreements is required. This evaluation is currently underway and includes an assessment of the economic benefits to the N.W.T. of the total program with linkage between the benefits from the projects, the programs, the subsidiary and the parent agreement.

Over the life of the 1984-89 Canada/Yukon Economic Development Agreement, 430 projects have been approved totalling \$19.5 million. A one-year Canada/Yukon Agreement on Economic Programming worth \$1.8 million was approved for 1989-90. Discussions towards new economic development programming are now underway.

To date, within the NAADMS project, environmental clearance now includes the construction and operation of the 32 Short Range Radar sites (SRRs). Program staff working with the Department of National Defense and their contractors continue to manage the commitments to northern expenditures in the communications and operations and maintenance contracts and have secured commitments to northern expenditures of an additional \$45 million from the SRR construction contracts valued at approximately \$185 million. Total direct northern expenditures to date are approximately \$50 million and an estimated 350 jobs have been created in construction, equipment installation and operations and maintenance.

In the land use planning sector two evaluations were completed in September 1989 - the evaluation of the Northern Land Use Planning Program (NLUP) in the N.W.T. and of its counterpart in the Yukon. The scope entailed reviewing all activities and expenditures including contributions to organizations. Both evaluations concluded that the rationale for the NLUP in both territories is still valid, that their current structure and level of funding are adequate; that there is a need to develop an implementation strategy for regional land use plans; that the programs affect the land claims negotiations and implementation as regards land use issues; and that some measures be taken to improve the efficiency and effectiveness of the programs.

Moreover, as a follow-up to the 1987 evaluation study, the Program has requested an evaluation as a basis for a decision on continued funding of Developmental Impact Zone (DIZ) groups. These groups advise government and industry on local concerns about major development activities in the north.

Finally, an evaluation of the contributions to Inuit cultural organizations suggested ways to obtain better value with the current level of resources, such as the development of a better monitoring system in the case of the Inuit cultural organizations.

The Northern Affairs Program has also fostered more diverse regional economic development through a variety of other means. An example is the promotion of co-operative and native development corporations. There are currently 32 native owned and operated co-operatives in the North. These co-operatives employ approximately 300 native people full-time, and had 1988 revenues of over \$2 million. Recommendations made as a result of the evaluation of the Arctic Co-operatives Area Manager Program were implemented with a view to improving program effectiveness. At

present, Arctic Co-operatives Ltd., is in the process of developing a plan to accelerate the transition to self-sufficiency after 1990-91.

The Mine Safety program was transferred April 1, 1989 to the Yukon Government. This involved the transfer of facilities and financial resources. In 1989-90 \$401,351 was transferred (including a one-time capital payment of \$20,000) and it is anticipated that a further \$380,000 will be transferred in 1990-91 and future years.

The federal government, along with interest groups, is actively working to protect and enhance the fur industry in Canada through the implementation of a comprehensive strategy. This involves the research and development of humane trapping systems, native trapper education, native economic development and national and international education programs. Through cooperative programs with the provinces/territories and trappers associations, over 3,000 native trappers have participated in nationally approved trapper education courses. Several successful fur based native enterprises have been established by native organizations in an effort to increase the economic return from the industry to the native community. The industry, governments and the aboriginal organizations have cooperated in the promotion of the industry as a sustainable economic activity and one that is culturally important to the aboriginal peoples of Canada.

Section II

Analysis by Activity

A. Political, Scientific, Social and Cultural Development

Objective

To promote the political, social and cultural development of the northern territories and to enhance the role of aboriginal peoples in this development; to co-ordinate transfers of provincial-type responsibilities within the federal domain to the territorial governments; to foster northern science and technology and to provide a focus for circumpolar activities.

Description

The Activity provides for the management of departmental/territorial relations in the areas of political development, devolution of provincial-type responsibilities of federal departments and transfer payments. It provides for the monitoring of native claims negotiations and for the implementation of the Inuvialuit Final Agreement. Support is given for Inuit art and culture and to native organizations to develop positions in regard to political, economic and social issues. Financial assistance is provided to the territorial governments for social program costs for Indians and Inuit. Policies and programs are developed for the enhancement of science and technology in the North and information is gathered and analyzed on circumpolar issues of significance to Canada.

Resource Summaries

This Activity accounts for 28% of the total Northern Affairs Program expenditures and 5.2% of the total person-years.

Figure 7: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Political Development-Territorial Affairs	29,035	15	30,756	17	29,191	22
Social-Cultural Development	1,478	5	2,600	9	2,451	10
Northern Science and Circumpolar Affairs	1,907	11	2,058	11	2,600	19
Total	32,420	31	35,414	37	34,242	51

Of total expenditures in the Activity, 7.3% are attributable to personnel costs and 2.4% to other operating expenses. Grants and contributions will make up 90.3% and capital 0.02% of Activity expenditures. Revenues, generated mainly through interest on capital loans to the territorial governments, will amount to \$34,124,000 (see Schedule of Revenues, page 3-56).

Figure 8: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Political Development-Territorial Affairs	29,191	22	26,327	25	2,864	(3)
Social-Cultural Development	2,451	10	2,674	15	(223)	(5)
Northern Science and Circumpolar Affairs	2,600	19	2,143	15	457	4
Total	34,242	51	31,144	55	3,098	(4)

Note: The actual expenditures are in accordance with the revised Operational Planning Framework approved in 1989.

Explanation of Change: The difference between the actual expenditures and Main Estimates results mainly from the following items:

Political Development-Territorial Affairs: Increased costs in medical and health care in the Yukon and Northwest Territories.

Social-Cultural Development: Reduced salary requirements.

Northern Science and Circumpolar Affairs: Increased cost in preparing for the establishment of the Canadian Polar Commission and for funding the Second National Student Conference.

Performance Information and Resource Justification:

Political Development-Territorial Affairs: This sub-Activity focuses on the relationships between the Department and the Governments of the Yukon and Northwest Territories and provides financial assistance for the operation of the Office of the Commissioner in the Yukon Territory. Policies and plans are prepared with respect to northern political development, the transfer of provincial-type responsibilities of other federal departments to the territorial governments and the management of fiscal relations including the Transfer Payments to the Territorial Governments Program. Financial assistance is provided to both territorial governments to cover the costs of hospital and medical care for status Indians and Inuit and to the Yukon Government to cover operating losses for low-rental Indian housing in the Yukon. The sub-Activity also provides for the co-ordination of the implementation of the Inuvialuit Final Agreement and for Northern Affairs Program input to the northern land claims process.

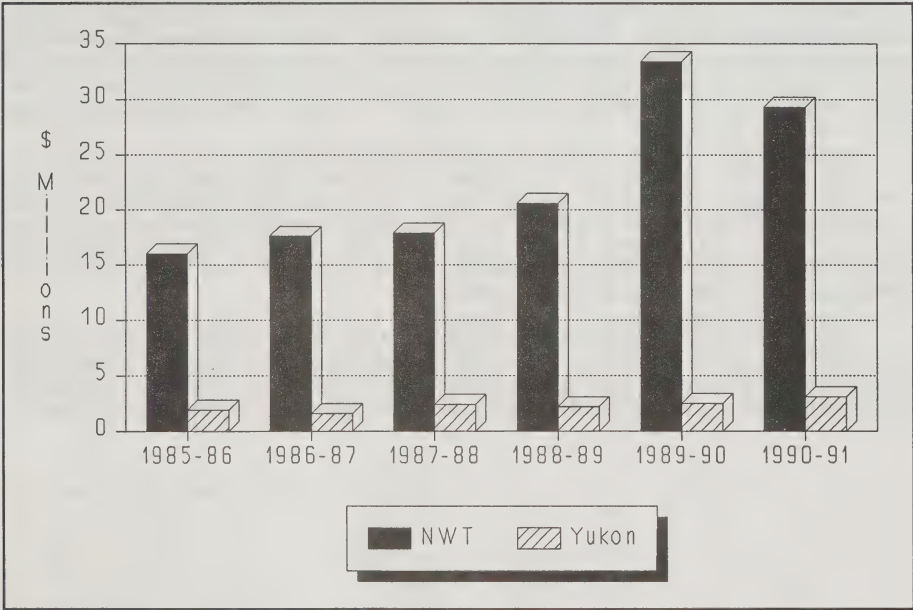
During 1988-89, the sub-Activity contributed to the development of an Agreement-in-Principle on the Dene-Métis claim which was signed on September 5, 1988, and a number of sub-agreements in the Tungavik Federation of Nunavut (TFN) claim. It is expected that significant progress will be achieved in 1990-91 towards resolution of the three outstanding claims. With respect to the Inuvialuit Final Agreement, implementation tasks were clarified, priorities were established in close consultation

with the Inuvialuit and better communications were established with the Inuvialuit, the territorial governments and participating federal departments. Treasury Board approval was obtained on funding levels until 1990-91 and work will commence on obtaining funding levels beyond 1990-91.

Sub-Activity person-year resources are also applied to manage the \$851 million (88-89) in Transfer Payments to the Territorial Governments Program and to provide direction and co-ordination for the federal government's northern policies and objectives vis-à-vis the territorial governments.

Health and hospital care of Inuit and status Indians residing in the North is a federal responsibility. In 1990-91, total contributions for health care will amount to an estimated \$32,474,000. Figure 9 indicates the cost of providing these services.

Figure 9: Indian and Inuit Health Care Contributions



Social-Cultural Development: This sub-Activity supports the production, documentation and marketing of Inuit art and culture. Financial assistance is provided to aboriginal organizations to enable them to develop positions on political, economic and social issues.

This sub-Activity has helped stabilize the market for Inuit arts and crafts which enables some 3,500 Inuit artists to earn all or part of their livelihood from art production and sales. During 1988-89, assistance was provided to organizations who arranged 15 public gallery exhibitions. A bibliography of the Program's Inuit art holdings and indices of Inuit artists was published and distributed and financial assistance was given towards the publication of a magazine devoted exclusively to Inuit art. Assistance was provided for a major exhibit of Canadian native art in Germany in December, 1988. During 1989, final agreement was reached to transfer part of the Inuit Art Collection to the National Gallery, the Winnipeg Art Gallery, the Canadian Museum of Civilization and the Inuit Culture Institution in Arviat, N.W.T..

In 1988-89, contributions for language and cultural development were based on the priorities and projects proposed by the cultural centres. Two issues of Inuktitut magazine were produced. Some translation projects were contracted out to five Inuit organizations at a cost of \$22,673. A total of 15 cultural grants assisted individuals to undertake cultural projects at an average cost of \$3,000 per project. At the end of 1988-89, the responsibility for Inuktitut magazine was transferred to the Inuit Tapirisat of Canada and agreement was reached to transfer the Inuit Cultural, Linguistic and Translation Section to the Indian and Inuit Affairs Program. Plans for 1990-91 include the transfer of responsibilities for the Quebec portion of the Inuit art collection and the remaining responsibilities of the Inuit Art Section.

Northern Science and Circumpolar Affairs: This sub-Activity focuses on the development and implementation of science and science-related programs and policies for Canada's north, both national and international in scope. These programs and policies provide a national focus for Canadian northern scientific and technological development, reinforce and strengthen Arctic sovereignty as well as Canada's unique role and participation in the circumpolar world, and foster and engender awareness of northern science amongst Canada's youth and academic institutions. It also includes responsibilities related to the Canadian Polar Commission. Developments in the foreign north, of a socio-economic, technical, environmental or political nature, are monitored in terms of their significance and impacts on Canada. Financial support and technical assistance is provided to the Inuit Circumpolar Conference.

The Northern Scientific Resource Centres were transferred to the Government of the Northwest Territories on November 1, 1988. The Symons Report on the feasibility of a Canadian Polar Commission was published and plans for the development of such a Commission were approved by the Minister. The Northern Scientific Training Program provides support for projects and graduate students from 31 different Canadian universities for a total grant base of \$748,000 for conducting research into northern scientific matters.

During 1990-91, plans are to establish the legislative basis for the Canadian Polar Commission, to monitor developments in the Circumpolar North, and to continue the development of international agreements on northern science and technology with Norway and Denmark, and for the implementation of the Canada/U.S.S.R. Agreement on cooperation in the Arctic and the North.

B. Economic Development and Resource Management

Objective

To promote sustainable economic development in the northern territories; effectively manage the water, mineral, forest and land resources; maintain the ecological integrity of the northern environment and encourage the transfer of provincial-type responsibilities to territorial governments.

Description

The Activity provides for the development of policies, legislation and programs to promote economic growth and diversification; to increase native participation in the northern economy; to procure socio-economic benefits for the North from resource development; to plan, construct and maintain the quality of the northern primary road system; to promote the development of northern natural resources and, through environmental research, regulation and monitoring, ensure minimal environmental impacts from resource development. Plans are established and agreements are negotiated and implemented to transfer specific sectoral programs to the territorial governments.

Resource Summaries

This Activity accounts for approximately 62.3% of total Northern Affairs Program expenditures and 74.2% of the total person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Economic Development						
Policy and Planning	1,056	7	994	10	709	8
Economic Programs	22,002	11	25,812	7	23,790	11
Resource Management	39,156	332	44,219	333	34,519	311
Environmental Management	1,661	12	1,894	15	2,343	24
Regional Support Services	8,219	77	7,872	79	8,984	91
	72,094	439	80,791	444	70,345	445

Of total expenditures in this Activity, 35.7% are attributable to personnel costs and 28.4% to other operating expenses. Grants and contributions constitute 9.8% and capital 26.1%.

Figure 11: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Economic Development						
Policy and Planning	709	8	1,292	15	(583)	(7)
Economic Programs	23,790	11	25,040	9	(1,250)	2
Resource Management	34,519	311	36,631	375	(2,112)	(64)
Environmental Management	2,343	24	2,695	24	(352)	-
Regional Support Services	8,984	91	7,632	78	1,352	13
	70,345	445	73,290	501	(2,945)	(56)

Explanation of Change: The difference between the actual expenditures and the Main Estimates results mainly from the following items:

Economic Development Policy and Planning: Attributable to services provided at lower than estimated costs.

Economic Programs: Due to the cancellation of three major projects and the completion of projects under estimated costs.

Resource Management: Expenditures less than anticipated in fire fighting costs due to favorable environmental conditions and the deferral of equipment purchases.

Environmental Management: Due to the transfer of the Environmental Studies Research Fund (ESRF) to the Administration of Frontier Oil and Gas Lands.

Regional Support Services: Deficit is due to the expenditure in salaries attributable to the changes in the activity structure and organization.

Performance Information and Resource Justification:

Economic Development Policy and Planning: This sub-Activity provides for the formulation of economic policies, plans and strategies for northern economic development, including intra-governmental liaison and negotiation, and for the planning of a northern transportation infrastructure. Also undertaken are the co-ordination of government processes related to assessment of major resource development projects in the North and the regulation of project construction to avoid undue delay of project approvals.

Negotiations leading to new programming which will address the economic development priorities of both the federal and the territorial governments commenced in 1989.

Negotiations with the Government of the Northwest Territories on the transfer of the Inter-Territorial Roads Program, Community Access Program and completion of ongoing projects are in the final stages. Negotiations with the YTG for the final transfer of the Inter-Territorial Roads Program are also in the final stages. The effective date of both transfers remains April 1, 1989. Work has commenced on a study led by GNWT with participation by Transport Canada, DIAND and Department of Fisheries and Oceans to form the basis of a long term (20 years) transportation strategy. It is anticipated that similar work will be carried out by YTG. The sub-Activity also plans to facilitate the transfer of responsibility for Arctic B & C class airports from the federal government to the GNWT by April 1, 1990, in conjunction with Transport Canada and the territorial government. In 1988-89, the sub-Activity facilitated progress towards eventual transfer of the B & C airports to the YTG. A Memorandum of Understanding on Devolution was signed with the Yukon Government on September 28, 1988, establishing common principles for the transfer of all provincial-type programs.

Economic Programs: Programs that provide direct economic benefits are established and implemented. Federal northern regional development programming is coordinated and delivered in both territories in conjunction with other government departments and territorial governments. Economic Development Agreements are negotiated with each territory and economic development proposals are analyzed with the objective of maximizing benefits to northerners such as training, employment, participation of local businesses and equity participation. Support is provided for native economic development through consultation, provision of advice and financial assistance under the Inuit Economic Development Program and the Co-operatives Development Program. The sub-Activity also provides for the management of a northern transportation infrastructure program in support of economic development.

Under the four sub-agreements of the 1987 Canada/N.W.T. Economic Development Agreement, more than 200 projects have been approved to date with total funding of more than \$7 million. The 1989 Canada/Yukon Economic Programming Agreement expires on March 31, 1990, and will provide \$1.8 million. An evaluation of the Canada/N.W.T. Economic Development Agreement will be completed in 1990. In addition the Tourism sub-agreement has committed a further \$3 million for the 1989-90 fiscal year. The small Business Incentive Sub-Agreement continues until March 1991.

During 1988-89, major reconstruction was carried out on the Dempster, South Klondike and Mackenzie highways. In addition, rehabilitation and gravel surfacing continued on the Mackenzie Highway between Wrigley and Fort Simpson. Planned expenditures for major capital projects in 1990-91 are displayed on page 3-51.

Resource Management: This sub-Activity provides for the formulation of policies and legislation for the development of renewable and non-renewable resources, for the development of land use plans and for the protection and enhancement of native interests in the fur industry throughout Canada. Plans are developed for the transfer of sectoral programs to the territorial governments. Sound management of the northern water, lands and mineral resources and Yukon forest resources is achieved through the administration of acts and regulations which involve the processing of applications from companies, communities and individuals for legal rights to access and use resources, administration of rights in good standing and inspections to ensure compliance with the terms and conditions of access or use. In addition, resource inventories are compiled and geological services are provided to the mining industry. The sub-Activity also includes the preparation for and fighting of forest fires in Yukon and the negotiation and support of wildlife co-management agreement.

Forest Management: The volume of wood cut in the Yukon in 1988-89 was 133,311 cubic metres. Stumpage revenue was \$75,180 and 210 person-years of employment were generated with an average income of approximately \$20,000. In the southwest Yukon aerial photography, photo interpretation and sample plot work is continuing. In April, 1989 a ten-year timber harvesting agreement was negotiated with Yukon Pacific Forest Products (prior owner was Yukon Development

Corporation). Negotiation commenced during the year for the transfer of responsibilities for forestry to Yukon Government.

The forest fire protection program includes funds for both pre-suppression and suppression. The pre-suppression budget includes the fixed funds required to maintain a basic fire fighting capacity. The suppression budget includes the additional funds required to fight fires as they occur. Suppression expenditures depend on the level of fire activity in each year.

Figure 12: Funds Allocated for Fire Management

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Pre-suppression	5,925,555	5,129,252	4,415,502
Suppression	581,514	7,300,000	659,435
Total	6,507,069	12,429,252	5,074,937

Figure 13 depicts trends over a five-year period for the Yukon Territory.

Figure 13: Number of Fires Fought and Area Burned in Protected Areas of the Yukon Territory

	Area protected (km ²)	Number of fires	Area burned (ha)*	Area burned per fire (ha)	Area burned as a percentage of protected area %
1985	145,040	93	10,993	118	.08
1986	145,040	127	36,028	284	.25
1987	145,040	90	73	1	.00
1988	145,040	89	452	5	.00
1989	145,040	173	107,674	622	.74
Average	145,040	115	24,939	170	.17

* Note: 100 ha = 1 km²

Water Management: During 1988-89 authority was obtained to draft amendments to the Northern Inland Waters Act. Drafting of the Bill and final public consultation is expected to be completed in 1989-90. Draft transboundary water management agreements were negotiated between the Department, the Government of the Northwest Territories, Alberta and Saskatchewan. Negotiations for similar agreements including British Columbia and Yukon are expected to begin next year. In the offshore, environmental regulation was provided for two Beaufort Sea exploratory drilling programs.

Figure 14: Number of Applications Processed, Approvals Issued and Inspections Conducted

	<u>1987-88</u>		<u>1988-89</u>	
	Y.T.	N.W.T.	Y.T.	N.W.T.
Water licence applications processed	156	12	162	13
Offshore regulatory approvals issued	N/A*	10	N/A*	10
Water inspections (inland)	384	78	830	73
Offshore inspections	N/A*	4	N/A*	4

* Yukon offshore waters are administered by the Yellowknife regional office.

Land Management: During 1988-89, work continued in support of various program transfer negotiations with the territorial governments with respect to land and facilities. Negotiations on the transfer of jurisdiction for land titles were completed and territorial government endorsements received. Amendments to the Territorial Lands Regulations are nearing completion and could be in place by April, 1990. Technical support and input was provided in the negotiation of land and resource related elements of the three northern comprehensive claims. In anticipation of eventual devolution of land management functions to the territorial governments, a program of legislative, policy and record modernization was continued, including the development of land management policies and procedures and the development and maintenance of a comprehensive inventory and management plan to promote sustainable development of granular resources. Six new granular studies were initiated: three for critical areas in terms of resource scarcity, potential multi-user conflicts and environmental impact, two to prepare for hydrocarbon development in the Beaufort Sea and one in support of implementation of the Inuvialuit Final Agreement. Workplans to clean up waste on Crown land were developed and \$600,000 was allocated for various clean-up projects, which were initiated in the Yukon and Northwest Territories. A longer term comprehensive clean-up program is being developed which is expected to involve other federal departments, territorial and local governments.

Figure 15: Land Transactions by Type

Transactions	<u>1986-87</u>		<u>1987-88</u>		<u>1988-89</u>	
	Y.T.	N.W.T.	Y.T.	N.W.T.	Y.T.	N.W.T.
Land Use Permits	199	166	187	119	209	169
Quarry Permits	74	120	75	117	113	113
Licences of Occupation	1	1	1	-	1	-
Leases	70	133	66	85	78	293
Agreements of Sale	29	3	26	-	29	8
Government Reservations	34	108	113	75	83	35
Orders in Council	18	19	40	7	51	18
Total	425	550	508*	403	564	636

* Excluding 252 applications reviewed under the Yukon Government's Squatter Review Process.

Land Use Planning: Work is progressing on the development of land use plans for the Beaufort Sea-Mackenzie Delta, Northwest Territories and the Greater Kluane Region, Yukon, both scheduled for completion in 1990. Regional Planning Commissions were established in June 1989 for Denendeh (the Dene-Métis settlement area) and the Nunavut (the TFN settlement area). North Yukon is expected to be established soon. Evaluation studies of the Land Use Planning programs in both territories were completed in September 1989. The Program has been active in promoting the development of northern conservation strategies which support and reflect the principles contained in national and global initiatives such as the World Conservation Strategy, the Brundtland Commission on Environment and Economy and the National Task Force on Environment and Economy. In February 1988, the Department co-sponsored an international conference that examined ways to advance sustainable development through northern conservation strategies. Work is underway on an Arctic Marine Conservation Strategy, Yukon and Northwest Territories strategies, and an Inuit regional conservation strategy as well as several community-level strategies. These along with the development of a Federal Arctic Environmental Strategy will contribute to a Canadian Northern Environmental Strategy which will be proposed as a model for the development of a Circumpolar Environmental Strategy linking the countries surrounding the Arctic Basin.

Mines and Minerals Management: During 1988-89 the program sponsored a seminar in Rankin Inlet on native participation in mining projects. Similar seminars are expected to be conducted in future. The program also sponsored an information seminar on uranium mining including the visit of Keewatin native residents to a uranium mine and townsite in Saskatchewan. In 1989-90 a seminar was hosted on the mining industry approach to environmental issues and three seminars were conducted for Canadian Mining Executives on land claims awareness. In 1990-91 efforts will continue to be focused on further implementation of the Northern Mineral Policy, development of a mine site rehabilitation policy, development of a Northwest Territories Mining Act in conjunction with GNWT and planning for the staged transfer of mining programs to the territorial governments. Responsibility for Mine Safety in the Yukon was transferred to the Yukon Territorial Government on April 1, 1989.

As of December 31, 1989, there were nearly 84,609 mining claims and leases in good standing in the North, covering approximately 4.3 million hectares of land. A total of 9 year-round hardrock mines and approximately 200 placer mines and producers of aggregates produced approximately \$1.412 billion of minerals in 1988, up from the \$1.306 billion value in 1987. Revenues approximate \$15.0 million in 1989-90. An average of 200 company exploration reports are reviewed for approval each year. See Figure 16 for northern territories mining production values.

Figure 16: Mining Production Values, Northwest Territories and Yukon Territory, 1984-1988 (millions of dollars)

	1984	1985	1986	1987 ^R	1988 ^P
N.W.T.	746.4	649.7	668.4	869.3	766.0
Yukon	70.1	60.1	176.3	437.2	645.9
Total	816.5	709.8	844.7	1,306.5	1,411.9

Source: EMR, INAC

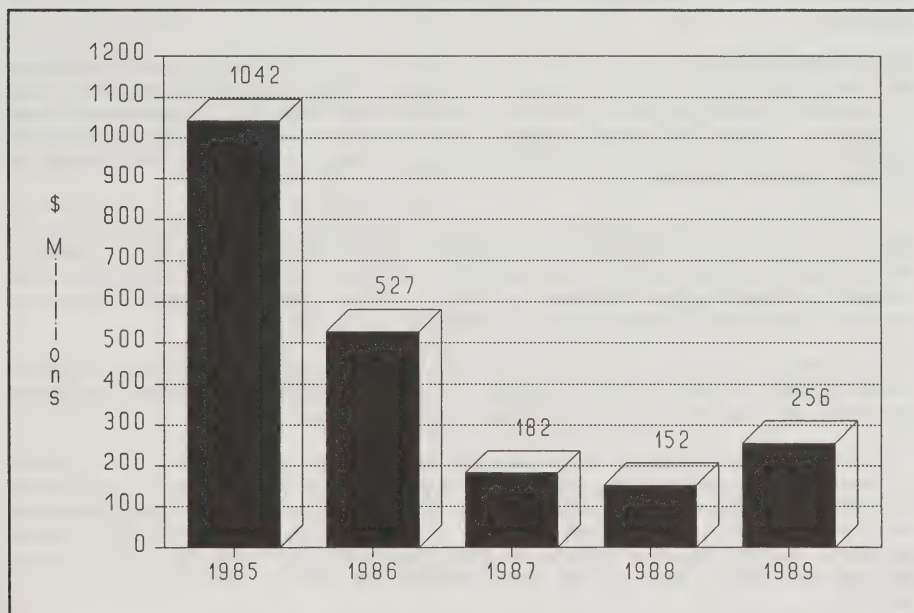
^R = Revised

^P = Preliminary

Oil and Gas Management: The Northern Accord agreements-in-principle, which were signed by both the Yukon and the Northwest Territories in September, 1988, provide the framework for transferring province-like control over onshore oil and gas and eventual sharing of oil and gas management in the offshore. Negotiation of a detailed Accord is expected to be completed in 1990-91.

The pace of northern exploration and development continues to be slow, with 7 exploratory wells completed in 1988 compared to an annual average of 25 wells over the previous five years. The annual level of investment in northern oil and gas activity fell to \$152 million in 1988 from \$182 million in 1987. The 1989 levels will be equal or slightly higher than those of 1988. Industry's oil and gas rights in the North declined to 6 million hectares through 119 exploration licenses, down from about 8 million hectares in 1987. Figure 17 shows the annual expenditures in oil and gas exploration.

Figure 17: Oil and Gas Exploration Expenditures (\$ Million)



The Department continued to cost-share, with industry and the government of the Northwest Territories, the funding for two community advisory committees (Development Impact Zone - DIZ) groups dealing with oil and gas industrial development activities in the western N.W.T. A review of the continuing need for the DIZ groups is being conducted, considering the presence of new funded information exchange and planning bodies such as Regional Land Use Planning Commissions.

Biological Resources: During 1988-89 agreements were negotiated with provincial and territorial governments and trapping associations to provide trapper education and instructors programs to native communities. Some 2,500 native trappers and instructors received training during the first 2 years of this program.

Support was provided to aboriginal organizations to research and develop investment opportunities and fund applications to increase aboriginal involvement in the Canadian fur and seal leather industries. Efforts internationally, by External Affairs, the Department, the Fur Institute of Canada and the national native organizations, were directed at countering the European Economic Community's proposal to ban the use of the leg-hold trap. Research projects conducted in 1988-89 included a survey of the reindeer on the Belcher Islands, as part of a management plan to promote the sustainable economic development of the reindeer, demographic modelling of the Porcupine caribou herd and a study of the quality and quantity of fishing in the Mackenzie Valley.

Negotiations were undertaken to establish an interim government-Inuit wildlife management board for the eastern arctic. This sub-sub-Activity also reviewed the departmental responsibilities for reindeer management and prepared guidelines for the transport of live reindeer. The implementation of the new Placer Mining Regime continued in 1988-89 with the development of a multi-year research plan and the selection of a contractor to conduct a 2 year study. Support was also provided for the implementation of the Environmental Impact Screening and Review provisions of the Inuvialuit Final Agreement.

Environmental Management: The sub-Activity provides for the determination and implementation of federal policies and procedures to ensure that northern development proceeds in an environmentally responsible manner and that the integrity of the northern environment is maintained. It promotes, sponsors and manages applied environmental research, undertaken in support of Northern Affairs Program's resource management and regulatory responsibilities and monitors the health of northern ecosystems.

During 1988-89, work continued on the development of policy and supporting guidelines for mine abandonment and abandonment of artificial drilling/production islands. A system of environmental effects monitoring in support of the protection of northern offshore waters was managed. Research projects initiated in 1988-89 included conservation, wildlife management, harvesting, contaminants in native foods and oil pipeline terrain integrity.

Participation in the federal initiative to reform the "Environmental Assessment and Review Process" (EARP) continued to be a priority. Work is also underway to ensure environmental assessment provisions are included in the comprehensive land claim agreements.

The Kiggavik uranium mine proposal was screened and referred to the Federal Environmental Assessment Review Office for a full public review. Intervenor funds were provided to assist area residents to participate in the review. In addition to reviewing the terrain performance of the Inter-Provincial (NW) oil pipeline, a review of northern pipeline experience was initiated and discussions with other agencies continued on developing a coordinated regulatory approval process. Environmental documentation for the North American Air Defence Modernization project was reviewed.

National and international initiatives were undertaken to assess the significance of the long range transport of pollutants into the northern environment, subsequent accumulation at upper levels in the food chain and the implications of these phenomena on the diets of northerners.

A review of proposed International Biological Program (IBP) sites in the Yukon was initiated in 1988-89. This review should be complete in 1989-90.

The Department participated in the development of a Yukon Conservation Strategy, initiated by the Government of Yukon. The strategy is targeted for release by early 1990.

Twelve projects were under review in 1988-89 by the Regional Environmental Review Committee in fulfilling the Department's EARP mandate. Seven projects required Initial Environmental Evaluations.

Background work was initiated in preparation for discussions with the Government of the Yukon and the Council for Yukon Indians on a new development assessment process for Yukon. The detailed process is to be agreed upon in 1990, concurrent with umbrella final legislation.

Regional Support Services: Financial, administrative, personnel and communications services are provided to the Northern Affairs Program regions primarily in support of resource management.

In 1988-89, total expenditures for the On-the-Job-Training program were \$825,000. Of the 156 trainees who began training, 86 completed the training and 79 subsequently obtained employment. A total of 35 are still continuing training. The following table shows the breakdown by region.

Figure 18: 1988-89 On-the-Job-Training Program

	Yukon	N.W.T.	Total
Number of trainees	105	51	156
Number who completed training	67	19	86
Number who obtained employment	64	15	79
Number continuing training	15	20	35
Total Expenditures (thousands of dollars)	\$450	\$375	\$825

C. Canada Oil and Gas Lands Administration

Objective

To administer, monitor and regulate the efficient and responsible development of oil and gas resources on frontier lands.

Description

The Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA) reports to both the Deputy Minister, Energy, Mines and Resources (EMR) and the Deputy Minister, Indian Affairs and Northern Development (DIAND). With respect to specific management and regulatory duties, COGLA is responsible to the Minister (EMR) on activities south of the line of administrative convenience and to the Minister (DIAND) on activities north of the line. Beyond the specific management and regulatory responsibilities, there are policy issues of mutual interest to both parent Departments. A common and consistent approach is ensured through the Policy Review Committee, which is composed of senior members from both Departments.

COGLA's primary mandate is to assure the safe and environmentally responsible development of frontier lands oil and gas resources. This means that oil and gas operations must meet acceptable safety and environmental standards and are permitted to proceed only when any risks are known and deemed manageable. Despite the best laid plans and practices, accidents will occur. Systems and procedures must be in place to deal with any accidents. Canada is among the leaders in setting safety and environmental standards and procedures for offshore petroleum activities. Responsible development also includes the concept of conservation. The government must be knowledgeable about resource levels in order to make informed long term energy supply decisions and the extraction of a non-renewable resource, such as oil or gas, has to be managed in a way that ensures optimal recovery over the long run.

Responsible development is only possible when an effective resource management system is in place, where all those with a stake in frontier oil and gas development understand, are committed to and participate in the agreed process. In the Canadian context federal-provincial or federal-territorial accords are negotiated. Accords define the arrangements for joint intergovernmental management and regulation of offshore oil and gas. Both parties pass "mirror" Accord Implementation Acts, that have as their basis existing federal Acts and regulations and aim at promoting consistency. An independent board is established under each Accord as the mechanism for sharing administration and enforcing the legislation, including rights issuance and regulatory approvals, monitoring and control. While a Board has complete day-to-day responsibility, Energy Ministers may review fundamental decisions, such as the pace or mode of exploration or development, and can issue joint direction on decisions related to public reviews or benefits.

Much of the effort of COGLA over the recent past has been directed at negotiating and establishing this new and novel system. Within this system, COGLA's roles are to advise the federal government on fundamental decisions and to monitor the performance of the boards from a federal perspective. Until all areas are served by boards, COGLA will continue to be directly responsible for any region not served by a board.

In the above context, COGLA carries out four roles. First and foremost, COGLA develops and maintains a national regulatory system to assure effective controls and monitoring for safe and environmentally sound petroleum exploration and development. At one level this requires the creation of consistent, comprehensive and workable legislation, regulations and guidelines. This is an ongoing federal responsibility. At another level, operational approvals are given for various industry activities and compliance is monitored. Important regulatory control elements are the engineering, geological and environmental assessments of proposed operations and the directing of the emergency contingency process. As well, research and development projects are crucial for

improving safety and environmental standards and codes that set minimums for operations. To be effective, these must be developed cooperatively with industry and with other countries.

A second major role is to provide valid and reliable petroleum resource assessments for the frontier lands. Broad evaluations of resource potential and estimates of discovered resources are integral to the national hydrocarbon assessment and also contribute to international boundary negotiations. Specialized assessments such as an estimate of the reserves of a field are the basis for conservation decisions regarding production. They also serve as a key input into decision making on the pace and pattern of development which in turn relates to security of supply and export decisions. Finally, the resource evaluation data base provides the only complete documentation of frontier lands seismic and geological information for industry and the research community.

A third role is rights management which deals with the ownership and issuance of rights and safeguarding the federal interest. Current responsibilities include developing a national system for the consistent administration of rights and maintaining the national rights registry and data bank. These responsibilities are ongoing. Other duties that have or will be transferred to independent boards include: issuing rights in the form of exploration and production licenses and significant and commercial discovery area declarations; collecting royalties and other revenues; and securing performance bonds.

The fourth role is to ensure effective and efficient joint management of frontier oil and gas resources through coordination and well conceived administrative arrangements. COGLA is accountable for fostering workable, compatible accords and legislation and for supporting the establishment of the boards. Once a board is in place, advice is given to the federal minister(s) on board activities, decisions and budgets and on benefits matters.

Benefits matters assume a special importance because of the interrelation between regional and national benefits and the responsibilities of the Minister under the Canada Petroleum Resources Act, the Oil and Gas Conservation and Production Act, and the Accord Implementation Act.

Resource Summaries

The resources for this Activity are shown in both the Estimates of DIAND and EMR. For this Department's share, the Activity accounts for approximately 6.3% of the total program expenditures and approximately 13.7% of the total person-years. A more detailed breakdown of resources is given in Figure 19.

Figure 19: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Regulatory Controls	4,866	46	5,000	46	5,765	57
Rights Management	895	14	840	14	702	14
Joint Management	80,244	20	54,154	20	50,382	18
Resource Evaluation	1,684	20	1,605	20	1,357	20
Activity Management and Support	2,580	47	2,482	47	1,790	23
Gross Activity Resources	90,269	147	64,081	147	59,996	132
Less: Cost Financed Through EMR	82,981	66	56,839	66	54,516	66
Net Activity Resources (DIAND)	7,288	81	7,242	81	5,481	66

COGLA's resource levels are determined primarily in the context of joint management agreements. The projected increase in expenditures for 1990-91 results from higher spending from the Canada-Newfoundland Offshore Development Fund. This is primarily deferred spending from the previous year. The level is determined by provincial priorities. Other 1990-91 expenditures show only minor change from those forecast for the current year.

Figure 20 shows differences between actual and planned expenditures in 1988-89.

Figure 20: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Regulatory Controls	5,765	57	7,260	70	(1,495)	(13)
Rights Management	702	14	975	15	(273)	(1)
Joint Management	50,382	18	121,227	31	(70,845)	(13)
Resource Evaluation	1,357	20	1,968	24	(611)	(4)
Activity Management and Support	1,790	23	2,909	32	(1,119)	(9)
Gross Activity Resources	59,996	132	134,339	172	(74,343)	(40)
Less: Costs financed through EMR	54,516	66	126,389	86	(71,873)	(20)
Net Program Resources (DIAND)	5,481	66	7,950	86	(2,469)	(20)

Explanation of Change: The main variance is in the Joint Management sub-Activity. Some \$64 million less than estimated was expended on the Offshore Development Funds. The Governments of Nova Scotia and Newfoundland chose to delay or defer projects given the low level of exploration and development activity. In addition, only \$225,000 of a forecasted \$5 million was refunded to the Nova Scotia Offshore Revenue Account due to the low level of sales and corporate tax returns. Lesser, but still significant variances were registered in other sub-Activities as a result of the low level of activity and ongoing restraint measures.

Performance Information and Resource Justification

Regulatory Controls:

Performance information relative to this sub-Activity's significant achievements for the 1988-89 and 1989-90 fiscal years is as follows. Information on planned performance for the Estimates year is provided where appropriate.

- o A process was initiated to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act, which regulates oil and gas activities in terms of safety, the environment and benefits. Close intergovernmental and industry consultation has led to significant progress and a completion date of spring 1990 is anticipated.
- o Four regulations to ensure the best and safest practices on frontier lands were promulgated in 1988-89, five are scheduled for release in 1989-90 and nine are planned for issuance in 1990-91. Also of note was the issuance in 1988-89 of amended environmental guidelines for contingency planning, explosives use, impact assessment, drilling mud quality, and the physical environment.

- o Several major environmental decisions were taken in 1988-89. A moratorium was placed on drilling on Georges Bank until the year 2000. The federal and British Columbia governments agreed to the main elements of a joint approach for environmental management of offshore hydrocarbon management, and a plan was being developed. In the North, technical advice and information on oil and gas matters was provided for the Beaufort Sea and Lancaster Sound regional planning exercises. Environmental consultation with local Northern groups is continuing to grow in importance.
- o Research and development to promote safety and environmental protection resulted in measureable gains in 1988-89, including draft standards for survival suits and preliminary standards on the design criteria for offshore concrete structures, foundations and sea operations. The Environmental Studies Research Funds (ESRF) was revamped in 1988-89, and a Management Board created, to better represent all interests on frontier lands and to streamline the administrative process. A new research studies program got underway in 1989-90.
- o Drilling activity fell from 48 wells in 1987 to 25 wells in 1988, and expenditures were down from \$417 million to \$344 million. Seventeen of the new wells were in the North where there was a marked upswing in exploratory drilling. Seismic exploration, often a leading indicator of future activity, was up significantly in the Northern offshore. The level of seismic shot was the highest it has been in the 1980s.
- o Resource requirements for regulatory control purposes at COGLA have fallen since 1985 paralleling a downturn of activity and the establishment of one board. As additional boards are formed a further reduction will occur. However, these savings will be offset somewhat by statutory payments to operate the boards.

Rights Management:

Performance information relative to this sub-Activity's significant achievements for the 1988-89 and 1989-90 fiscal years is as follows. Information on planned performance for the Estimates year is provided where appropriate.

- o Efforts in 1988-89 were primarily directed to putting in place the new administrative procedures required under the Canada Petroleum Resources Act and issuing new titles as necessary. A registry for frontier lands petroleum exploration and production interests and instruments was established at COGLA and 550 items registered during the year. An identical system for the Newfoundland offshore was agreed with and implemented by the Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board (CNOBP).
- o With respect to the level of rights activity, there were 153 licences/agreements in 1988, up from 112 in 1987. This happened despite a lack of new lands issuance in the North or offshore Nova Scotia during 1988. Since then, a Call for Proposals for Nova Scotia has resulted in the issuance of three parcels of land. In the North, a Call for Nominations for the Beaufort received positive interest and a Call for Bids has been issued. There appears to be increasing interest in additional Calls.
- o A Call for Tenders on Public Lands resulted in the tendering of 59 parcels and the receipt of more than \$1 million in cash bonus revenues.
- o Resource levels for this function will continue to decrease as boards are established. As explained above there will be offsetting resources used by the boards.

Joint Management:

Performance information relative to this sub-Activity's significant achievements for the 1988-89 and 1989-90 fiscal years is as follows. Information on planned performance for the Estimates year is provided where appropriate.

- o The signing of the Northern Accord Agreement-In-Principle has led to federal-territorial officials discussing in detail the frontier lands regime and its legal and technical requirements, as a preparatory stage to devolution. In addition, there has been extensive consultation with native and other interest groups to increase understanding of resource potential, the rights issuance and safety and environmental review/approval processes on frontier lands.
- o Agreement was reached with the Committee For Original Peoples Entitlement (COPE) on an administrative procedure to ensure COPE the opportunity to screen proposals for oil and gas projects, prior to authorization. The above activities will absorb increasing effort over the next few years.
- o The Canada-Nova Scotia Accord Implementation Act was passed in July 1988 and will be promulgated this year, at which time an independent board will be established. Substantial resources are being devoted to ensuring a smooth transition. The kinds of tasks involved will include negotiating memoranda of understanding (MOUs) with federal and provincial departments having offshore responsibilities.
- o MOUs have recently been concluded with the Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board in the areas of fisheries, environmental services, and ocean-related matters. An MOU on industrial and employment benefits is awaiting final approval.
- o The establishment of boards will require increased coordination and analysis work and some increase in resources is possible.

Resource Evaluation:

Performance information relative to this sub-Activity's significant achievements for the 1988-89 and 1989-90 fiscal years is as follows. Information on planned performance for the Estimates year is provided where appropriate.

- o In 1989-90, the hydrocarbon assessment of the Mackenzie Delta-Beaufort Sea was completed and assessments initiated on the Jeanne D'Arc Basin and Queen Charlotte-Hecate area.
- o Hydrocarbon prospectivity analyses were carried out for proposed national parks on Banks Islands, Lancaster Sound, South Moresby and for the Nahanni and Grasslands National Parks.
- o Significant effort was devoted to a prospectivity report, Petroleum Resources Offshore Nova Scotia, which is intended to encourage exploration.
- o In 1989-90, COGLA advised the National Energy Board on reserves estimates and production capabilities related to the Esso-Shell-Gulf Arctic Gas Line proposal.
- o Detailed reserves estimates and development plan review work is ongoing for the Amaulikag, Cohasset-Panuke and Terra Nova fields.

- o Resource information and advice has and is being provided for negotiations on several international issues, the current ones being St. Pierre and Miquelon and the Western Beaufort.
- o Resource levels have diminished for this sub-Activity over a five year period. Some further reduction will occur as boards are established.

D. Program Management

Objective

To manage and direct the Northern Affairs Program through the period of transition which will result in the transfer of its provincial-type responsibilities to the territorial governments, the transfer of its federal responsibilities to other federal departments and the consequent winding down of the Program.

Description

The Activity provides for the management and executive direction of the Program, through the offices of the Senior Assistant Deputy Minister and the Directors General (headquarters and regional); for planning and support services including drafting services, and the co-ordination of special events, such as tours of the North by foreign dignitaries; for the comprehensive analysis of the North resulting in the development of long term objectives and strategies for the Program, and for the co-ordination of federal interests as they relate to the northern aspects of Canada's foreign policy and the strengthening of Canadian Arctic sovereignty.

Resource Summaries

This Activity accounts for 3.4% of the total Northern Affairs Program expenditures and 6.9% of the total person-years.

Figure 21: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Program Management	2,639	23	2,867	23	4,231	45
Program Policy and Co-ordination	1,345	18	1,504	25	1,053	17
	3,984	41	4,371	48	5,284	62

Of total expenditures in this Activity, 68.2% will be attributable to personnel costs, 31% to other operating costs and .8% to capital.

Figure 22: 1988-89 Financial Performance

	(thousands of dollars)					
	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Program Management	4,231	45	3,532	43	699	2
Program Policy and Co-ordination	1,053	17	1,654	24	(601)	(7)
	5,284	62	5,186	67	98	(5)

Explanation of Change: The difference between the actual expenditures and the Main Estimates results from the following items:

Program Management: Due to increased salary expenditures.

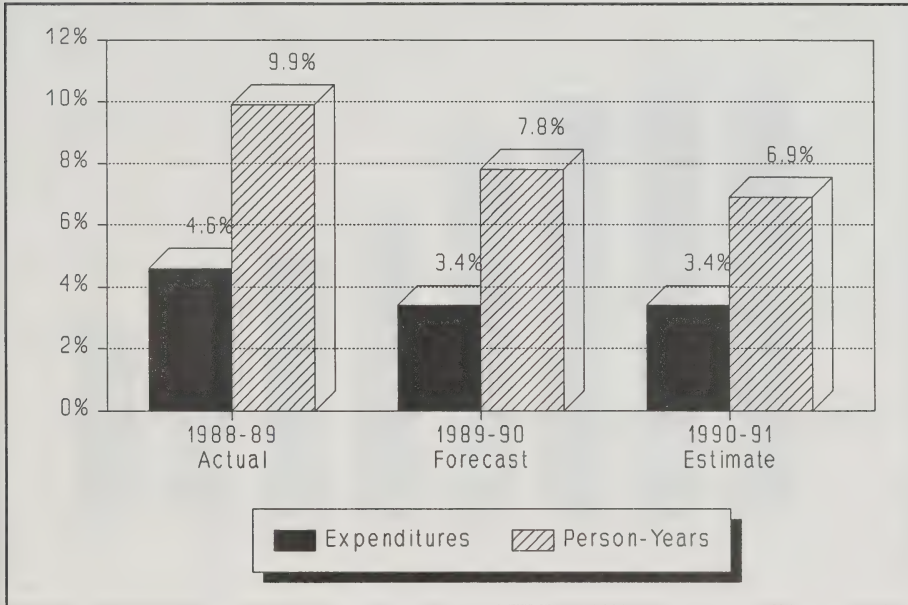
Program Policy and Co-ordination: Attributable to the delay in the establishment of the Inuvialuit Final Agreement Arbitration Board and in lower than anticipated demand on the sub-Activity's resources.

Performance Information and Resource Justification

Program Management: Through the offices of the Senior Assistant Deputy Minister and Directors General, (headquarters and regional), advice and management support is provided to the Minister and Deputy Minister and executive direction to Program managers in order to achieve Program objectives. Provision is also made for Program support services including drafting services and the co-ordination of special events.

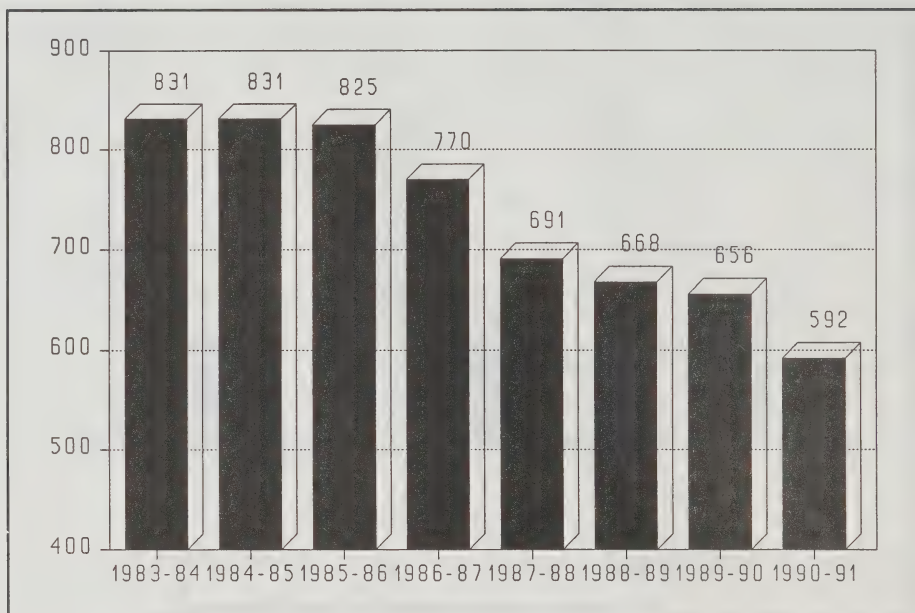
One basic indicator of performance is the change over time in the proportion of total Program expenditures that is accounted for by the Activity. Figure 23 shows that in 1989-90, the Program Management Activity will constitute 3.4% of the total expenditures and 7.8% of the total person-years of the Program.

Figure 23: Program Management Activity Expenditures and Person-Years as a Percentage of Total Program



As a result of the federal government's commitment to transfer provincial-type responsibilities to the territorial governments, together with government-wide downsizing objectives, the Program's employee complement has steadily declined in recent years. Figure 24 shows the Program's person-year complement for the eight-year period ending 1990-91.

Figure 24: Program Person-Year Complement



Another relevant measure of Program Management performance is the level of employment of individuals from the Special Concerns Group. Figure 25 displays the percentage of employees from the recognized groups.

Figure 25: Special Concerns Group Employment

	1988-89	1989-90
Aboriginal	12% [*]	14%
Females	44%	47%
Disabled	3%	2%

^{*} This indicator reflects the transfer of forestry and fire management programs to the GNWT.

Program Policy and Co-ordination: The sub-Activity contributes to the management of the Northern Affairs Program by developing long-term objectives for northern development (Northern Political and Economic Framework), and by analyzing, formulating, co-ordinating and implementing strategies for pursuing these objectives. The sub-Activity will serve to provide continuing co-ordination and direction to the management of ongoing federal Arctic interests.

In 1988, a publication describing the government's new Northern Political and Economic Framework was released superseding the last comprehensive public statement on federal northern policy published in 1972. Trends in the fiscal capacity and tax effort of the territorial governments were analyzed to support negotiations related to new federal-territorial fiscal arrangements. Work was undertaken to produce a more informative and analytical Annual Northern Expenditure Plan, reflected in the 1988-89 edition of the publication. "Northern Indicators", a quarterly series of statistical reports, was prepared and distributed to departmental staff, other government departments and non-government organizations.

During 1988-89, advice and assistance was provided by the Department and other federal departments on implementation of the government's sovereignty work program aimed at enhancing Arctic sovereignty. During 1989, the publication "Looking North: Canada's Arctic Commitment", which highlights the federal government's policies in the North, was released. The sub-Activity will continue to serve as the focal point within the Department for the co-ordination of Arctic sovereignty issues.

Expenditures in 1990-91 will continue to support the development of policies and programs spanning a broad range of political and economic issues and to provide a focus for the Department's interests in the Northern Air Parcel Subsidy provided by the government to Canada Post Corporation, in international trade and tax reform and in the Hunter Income Support program proposed for the

Nunavut Settlement Region. The northern data base will be expanded, updated and disseminated through "Northern Indicators" and other statistical reports. The Annual Northern Expenditure Plan will be completed.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

The Northern Affairs Program's Estimates for 1990-91 are \$115,786,000 and are presented in Figure 26.

1. Financial Requirements by Object

Figure 26: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	27,934	27,465	25,840
Contributions to employee benefit plans	4,330	4,505	4,656
Other personnel costs	3,210	2,649	4,324
	35,474	34,619	34,820
Goods and Services			
Transportation and communication	5,753	6,792	5,088
Information	750	1,155	622
Professional and special services	9,254	12,479	8,294
Rental	4,502	6,759	4,185
Repair and upkeep	1,751	779	1,692
Utilities, materials and supplies	2,501	2,932	2,270
Other subsidies and payments	500	929 ⁽¹⁾	407
	25,011	31,825	22,558
Total Operating Expenditures	66,485	66,444	57,378

⁽¹⁾ Includes debt deletion of \$249,260

Figure 26: Details of Financial Requirements by Object (Continued)

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Capital			
Construction and acquisition of land, buildings and works	17,603	18,555	17,914
Construction and acquisition of machinery and equipment	1,433	877	1,303
Total Capital Expenditures	19,036	19,432	19,217
Transfer Payments	36,265	41,942	38,757
Total Budgetary	115,786	127,818	115,352
Less: Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund	34,124	33,890	33,663
Non-Budgetary	-	-	387
Total Program	81,662	93,928	82,076

2. Personnel Requirements

The Northern Affairs Program's personnel costs of \$35,474,000 account for 30.6% of the total Program expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 27 provides a breakdown of personnel by Activity, and Figure 28 shows the person-years and annual average salary by category.

Figure 27: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Political, Scientific Social and Cultural Development	31	37	51
Economic and Resource Management	439	444	445
Administration of Frontier Oil and Gas Lands	81	81	66
Program Management	41	48	62
	592	610	624

Figure 28: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Person-Years* Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89		
Management	34	30	29	59,000-132,700	79,330
Scientific and Professional	127	138	142	16,751-120,100	56,997
Administration and Foreign Service	140	153	157	14,810-73,032	47,508
Technical	89	93	95	13,077-74,713	39,680
Administrative Support	157	151	155	15,452-45,299	26,851
Operational	43	43	44	15,027-59,009	37,995
	590	608	622	13,077-132,700	44,013
	Other Person-Years*			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89		
Executive	2	2	2	42,500-158,800	115,451

* **Person-Years** - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group as at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 29 outlines the allocation of the capital budget for the Program by type of asset.

Figure 29: Distribution of Capital Expenditures

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
New construction	14,380	14,746	14,517
Reconstruction	2,361	2,286	2,385
Vehicles and equipment	1,746	1,869	552
Regular renovation & maintenance of existing facilities	549	531	1,763
	19,036	19,432	19,217

Figure 30: Details of Major Capital Projects

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1990	Estimates 1990-91	Future Years Require- ments
Project by Activities					
Vote 35					
Northwest Territories					
Mackenzie Paving	-	12,785	4,900	2,802	5,083
Willow Lake Bridge	-	7,000	-	3,500	3,500
Dempster Airport Access	-	5,893	3,843	2,050	-
Yukon Territory					
South Klondike Construction Phases I, II & III	26,973	28,421	21,228	4,942	2,251

4. Transfer Payments

Figure 31 presents a summary of all grant and contribution expenditures of the Northern Affairs Program. A brief description of grants and contributions not in the Estimates for 1989-90 but still active in the current forecast year is included.

Figure 31: Details of Grants & Contribution

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Grants			
Political, Scientific, Social and Cultural Development			
Payment to the Council for Yukon Indians of an interim payment on compensation for the settlement of its comprehensive claim	-	1,000,000	-
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit Culture	-	45,000	45,000
Grants to Canadian Universities and institutes for northern scientific research training	748,000	748,000	748,000
Grant to the Association of Canadian Universities for Northern Studies for the purpose of co-ordinating the northern scientific activities of Canadian Universities	100,000	110,000	130,000
Grant in the form of an award to the person judged to have made an outstanding contribution in the field of northern science	5,000	5,000	5,000
Economic Development and Resource Management			
Grant to the 11th National Northern Development Conference	-	-	10,000
Grant to the Yukon Conservation Society to promote the conservation of the natural resources of the Territory	15,000	15,000	15,000
Grant to the Canadian Arctic Resources Committee for the purpose of promoting the independent analysis of northern issues and the proposals of government and industry relating to these issues	100,000	100,000	180,000

Figure 31: Details of Grants & Contribution (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Grants of \$20,000 to the Yukon Chamber of Mines; \$20,000 to the Northwest Territories Chamber of Mines to assist in the operation of Prospector's Training Courses and the maintenance of permanent offices for the purposes of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits	40,000	40,000	40,000
Grant to the Territories Accident Prevention Association	5,000	5,000	5,000
Grant to the Yukon Prospectors' Association	2,000	2,000	2,000
Grant to the Klondike Placer Mining Association	10,000	10,000	10,000
Total Grants	1,025,000	2,080,000	1,190,000
Contributions			
Political, Scientific, Social and Cultural Development			
Contribution to the Government of the Northwest Territories for hospital care of Indians and Inuit	16,412,000	16,412,000	17,813,977
Contribution to the Government of the Yukon Territory for hospital care of Indians	1,630,000	1,630,000	1,520,393
Contribution to the Government of the Northwest Territories for medicare of Indians and Inuit	3,597,000	3,597,000	2,806,604
Contribution to the Government of the Yukon Territory for medicare of Indians	1,266,000	1,266,000	730,867
Contribution to the Government of the Yukon Territory for low income Rental-Purchase Housing	208,000	208,000	229,000
Contributions to the Northern native associations to enable them to research and carry out projects in support of their interests and to enable them to consult and be consulted in matters related to northern development	99,000	99,000	116,100

Figure 31: Details of Grants & Contribution (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Contributions to Inuit associations to enable them to carry out programs in accordance with the objectives and criteria established for the Native Cultural Education Centres Program	-	454,000	454,000
Contributions to Inuit individuals, groups, associations, corporations or co-operatives for the purpose of implementing new production and marketing strategies for Inuit Arts and Crafts	-	431,000	412,261
Contribution to the Constitutional Alliance of the Northwest Territories to develop a consensus on a division of the Northwest Territories	-	72,000	208,000
Contributions to Inuit cultural organizations to promote the development of Inuit culture and language	-	300,000	300,000
Contribution to the Canadian Eskimo Arts Council for its operating costs to enable the Council to provide advice to governments and Inuit organizations on matters relating to the development and protection of Inuit art	-	78,000	78,000
Contribution to the Inuit Art Foundation for the purpose of assisting Inuit artists and artisans from the N.W.T., Northern Quebec and Labrador in the development of their professional skills and marketing of their art	509,000	-	-
Contribution to Inuit Counselling in the South	80,000	80,000	80,000
Contributions to the territorial governments and Native organizations for the purpose of implementing the Inuvialuit Final Agreement	4,514,000	4,359,300	4,225,209
Contribution to the Canadian Regional Office of the Inuit Circumpolar Conference	100,000	100,000	100,000
Contribution to the Association of Canadian Universities for Northern Studies for the Second National Northern Students Conference	-	-	30,000
Contribution to the Inuit Tapirisat of Canada	-	189,000	36,000

Figure 31: Details of Grants & Contribution (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Advance payment on one-time implementation costs to determine eligibility and conduct enrollment of beneficiaries of the Council for Yukon Indians land claim	-	500,000	
Economic Development and Resource Management			
Contribution to the Government of the Yukon Territory in relation to the Canada/Yukon Economic Development Agreement	474,000	1,055,000	1,287,664
Contribution to the Government of the Northwest Territories in relation to the Canada/N.W.T. Economic Development Subsidiary Agreements	1,300,000	3,600,000	2,565,577
Contribution to Community Advisory Committee	55,000	55,000	72,100
Contribution to the Council for Yukon Indians to assist in training and employment liaison for native people	55,000	55,000	55,000
Contributions to Inuit individuals, groups, associations, corporations or co-operatives for the purpose of furthering economic development among Canadian Inuit	1,515,000	1,515,000	1,300,000
Contribution to the Canadian Interagency Forest Fire Centre	9,000	9,000	9,158
Contribution to encourage and support the direct participation of the territorial governments and northern native organizations in the Northern Land Use Planning Program	2,570,000	2,570,000	2,413,245
Contribution to the territorial governments for the Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP)	720,000	-	-
Contribution to the Porcupine Caribou Management Board	15,500	15,500	12,500

Figure 31: Details of Grants & Contribution (Continued)

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Contributions to aboriginal and non-aboriginal organizations to aid in the protection and development of the fur industry	-	500,000	610,917
Contribution to the Inter-jurisdictional Caribou Management Board	15,000	15,000	15,000
Contributions to native and other groups to enable them to prepare for and participate in the public review of hydrocarbon transportation proposals	97,000	97,000	85,871
Contributions to the Territorial Governments, Indian bands and private employers for the payment of allowances to northern native persons to whom on-the-job training is provided	-	600,000	-
Total Contributions	35,240,500	39,861,800	37,567,443
Total Grants and Contributions	36,265,500	41,941,800	38,757,443

5. Revenue

Figure 32 illustrates the sources of revenue by Activity for the Northern Affairs Program.

Figure 32: Revenue Analysis

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Revenues 1989-90	Actual Revenues 1988-89
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund (By Activity)			
Political Scientific, Social and Cultural Development:			
Interest on loans (Yukon capital projects)	462	529	603

Figure 32: Revenue Analysis (Continued)

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Revenues 1989-90	Actual Revenues 1988-89
Interest on loans (NWT capital projects)	16	19	22
Economic Development and Resource Management:			
Interest on Eskimo Loan Fund (NWT & Arctic Quebec)	160	160	159
Land use fees	769	773	867
Quarry regulations and leases	37	42	35
Timber permits	200	190	73
Water rental and licences	24	21	10
Sundries	-	-	32
Canada Mining			
- Fees	550	543	327
- Leases	775	765	461
- Royalties	21,850	21,567	12,995
Coal Leases	58	58	59
Yukon Quartz			
- Fees & Leases	811	811	651
- Royalties	839	839	673
Yukon Placer Mining			
- Fees	234	234	252
- Royalties	66	66	71
Canada Oil and Gas Lands Administration:			
Oil and Gas Royalties	6,400	6,400	4,731
Oil and Gas Forfeitures	-	-	59
Oil and Gas Leases	-	-	20
Program Management:			
Northern Social Research Division, Rental of WASRC Facilities Living Accommodation and Utilities	873	873	749

Figure 32: Revenue Analysis (Continued)

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Revenues 1989-90	Actual Revenues 1988-89
Other:			
Other Fees	-	-	127
Proceeds From Sales	-	-	203
Refund of Previous Year's Expenditures	-	-	9,961
Other Non-Tax Revenue	-	-	523
	34,124	33,890	33,663

6. Net Cost of Program

The Northern Affairs Program's 1990-91 Estimates include only those expenditures to be charged to the Department's voted appropriations and statutory payments. Other cost items as well as revenue must also be included when considering the actual costs to operate the Program.

Figure 33: Total Cost of the Program for 1990-91

(thousands of dollars)	1990-91 Estimates	Other Costs	Total Cost	Less: Revenue	Net Cost	Net Cost 1989-90
Northern Affairs Program	115,786	3,048	118,834	34,124	84,710	112,232

The adjustments made to the estimated operating expenditures to arrive at a total net cost include \$1,837,342 for accommodation provided without charge by Public Works Canada, other services provided without charge by other departments amounting to \$1,211,000 and, inclusion of all revenues generated by the Program and credited to the Consolidated Revenue Fund. Included in the 1990-91 Estimates are the costs for accommodation provided by this Department amounting to \$909,165.

Note: The costs for accommodation provided by this Department have been adjusted to reflect operating and maintenance charges on departmentally owned buildings. In previous years, these costs were reporting the real property value of the buildings under "Other Costs" column. The net cost for 1989-90 has been adjusted accordingly.

**Transfer Payments to the
Territorial Governments Program**

**1990-91
Expenditure Plan**

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates	4-3
B.	Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts	4-4

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1990-91	
1.	Highlights	4-5
2.	Summary of Financial Requirements	4-5
B.	Recent Performance	
1.	Review of Financial Performance	4-6
C.	Background	
1.	Introduction	4-7
2.	Mandate	4-7
3.	Program Objective	4-7
4.	Program Description	4-7
5.	Program Organization for Delivery	4-7
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	4-8
2.	Initiatives	4-8
E.	Program Effectiveness	4-8

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Transfer Payments	4-9

Details of Spending Authority

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
<hr/>			
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program		
45	Transfer Payments to the Government of the Yukon Territory	194,157	189,000
50	Transfer Payments to the Government of the Northwest Territories	727,338	727,000
<hr/>			
	Total Program	921,495	916,000

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	(dollars)	1990-91 Main Estimates
<hr/>		
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
45	Transfer Payments to the Territorial Governments - Transfer Payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	194,157,000
50	Transfer Payments to the Territorial Governments - Transfer Payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	727,338,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	<u>1990-91 Main Estimates</u>		1989-90 Main Estimates
	<u>Budgetary</u> Transfer Payments	<u>Total</u>	
Transfer Payments to the Territorial Governments	921,495	921,495	916,000

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary			
Vote 45 - Transfer Payments to the Government of the Yukon Territory	174,000,000	184,699,000	184,699,000
Vote 50 - Transfer Payment to the Government of the Northwest Territories	651,000,000	666,191,122	666,191,122
Total Program	825,000,000	850,890,122	850,890,122

Section I Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

The level of grants to the Governments of the Yukon and Northwest Territories (N.W.T.) is determined by a formula which will be put into effect beginning in 1990-91.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1 is a financial summary of the Program. The Northern Affairs Program provides the person-years to support this Program.

Figure 1: Financial Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Change
Grants to Yukon	194,157	195,385	(1,228)
Grants to N.W.T.	727,338	725,689	1,649
	921,495	921,074	421

Explanation of Change: The increase of \$421,000 in the 1990-91 requirements over the 1989-90 forecast results mainly from the following:

- o prior year adjustment for income tax, Established Program Financing and Provincial-local Escalator.
- o adjustment to formula for population growth.
- o adjustment for own source revenue.

B. Recent Performance

1. Review of Financial Performance

Figure 2: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89		
	Actual Expenditures	Main Estimates	Change
Grants to Yukon	184,699	174,000	10,699
Grants to N.W.T.	666,191	651,000	15,191
	850,890	825,000	25,890

Explanation of change: The difference between actual expenditures and the Main Estimates of \$25,890,122 or 3.1% is attributable to the following items:

Government of the Yukon Territory:

- o adjustment for prior years estimates, ie. income tax, Established Program Financing, Provincial-local Escalator and territorial revenues.

Government of the Northwest Territories:

- o transfer of the Department's Northern Scientific Resources Centres and the remainder of Health Services in the MacKenzie and Keewatin Zones from National Health and Welfare.
- o adjustment for prior years estimates, ie. income tax, Established Program Financing, Provincial-local Escalator and territorial revenues.

C. Background

1. Introduction

This Program provides grants to assist the governments of the Yukon Territory and Northwest Territories in the provision of a full range of public services for their residents. It is administered by officials of the Northern Affairs Program.

These grants are required due to the high cost of providing government services in Northern Canada and the relatively small yield of tax revenues which are generated in these sparsely populated, developing regions.

2. Mandate

The mandate of the Minister of Indian Affairs and Northern Development for the Transfer Payments to Territories Program is derived from the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970. Authority for transfers is contained in the Annual Appropriation Act.

3. Program Objective

To transfer funds to the Territorial Governments in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada and the Commissioners of the Yukon and Northwest Territories on behalf of their respective government.

4. Program Description

The funding level determination process has changed from negotiation to a more global formula-based funding mechanism for 1985. Formula financing transfers are calculated from an agreed to expenditure base amount and will be adjusted annually as a result of four factors:

- growth of provincial-local expenditures;
- population growth of the territories relative to national growth;
- territorial revenue capacity; and
- certain other program transfers to territorial governments.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program has one Activity for planning and administration of transfers, and two sub-Activities, one for each territory.

Organization Structure: The Program utilizes the staff resources of the Northern Affairs Program of the Department of Indian Affairs and Northern Development. The two sub-Activities are Transfer Payments to the Government of Yukon Territory and Transfer Payments to the Government of the Northwest Territories.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The amount of the grants are determined by a formula based on growth in provincial and municipal government expenditures in other jurisdictions of Canada and on the capacity of the Yukon and Northwest territories to generate their own revenues. Starting in 1990-91, the growth of the territorial population relative to Canada's will also affect the grant.

2. Initiatives

Implementation of a new five-year agreement.

E. Program Effectiveness

The initial three-year Formula Financing agreement was extended for two years, until March 31, 1990. A new five-year Formula Financing arrangement will commence on April 1, 1990. The original Formula has been refined to include a population growth factor and an adjustment to the territorial revenue side to measure territorial revenue raising capacity assuming a tax rate somewhat more comparable to those of the provinces.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Transfer Payments

The Transfer Payments to the Territorial Governments Program expenditures for 1990-91 are in the form of non-accountable grants.

Figure 3: Details of Transfer Payments

(thousand of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Grants to:			
Yukon	194,157	195,385	184,699
N.W.T.	727,338	725,689	666,191
	921,495	921,074	850,890

Administration Program

**1990-91
Expenditure Plan**

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates	5-3
B.	Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Account	5-4

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1990-91	
1.	Highlights	5-5
2.	Summary of Financial Requirements	5-5
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	5-7
2.	Review of Financial Performance	5-8
C.	Background	
1.	Introduction	5-8
2.	Mandate	5-9
3.	Program Objective	5-9
4.	Program Organization for Delivery	5-9
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	5-10
2.	Initiatives	5-10
3.	Update on Previously Reported Initiatives	5-10
E.	Program Effectiveness	5-11

Section II

Analysis by Activity

A.	Executive Direction	5-12
B.	Finance and Professional Services	5-14
C.	Human Resource Management	5-16
D.	Communications	5-18

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	5-20
2.	Personnel Requirements	5-21
3.	Net Cost of Program	5-23

Details of Spending Authority

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Administration Program			
1	Program expenditures	42,337	42,470
(S)	Minister of Indian Affairs and Northern Development - Salary and motor car allowance	49	48
(S)	Contribution to employee benefit plans	4,230	4,048
Total Program		46,616	46,566

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1990-91 Main Estimates
Administration Program		
1	Administration - Program expenditures	42,337,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates				1989-90 Main Estimates
	Authorized person-years*	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Executive Direction	76	6,996	16	7,012	6,591
Finance and Professional Services	349	26,853	169	27,022	28,098
Human Resource Management	139	8,634	18	8,652	8,191
Communications	35	3,926	4	3,930	3,686
	599	46,409	207	46,616	46,566
1989-90 Authorized Person-Years	626				

* See figure 16, page 5-22, for additional information on person-years.

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
Budgetary			
Administration Program			
Vote 1 - Program expenditures	44,521,000	44,532,707	38,341,760
(S) - Minister of Indian Affairs and Northern Development - Salary and motor car allowance	45,800	46,825	46,825
(S) - Contributions to employee benefit plans	4,370,000	4,518,000	4,518,000
Total Program	48,936,800	49,097,532	42,906,585

Section I
Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

During 1990-91, the Administration Program will:

- o recruit and develop members of the special concerns group;
- o prepare the Minister's report to Parliament on the impacts of the 1985 amendments to the Indian Act (Bill C-31);
- o implement changes to the hardware and software used to prepare ministerial correspondence to improve response time;
- o produce an in-depth analysis of the public environment, through polls, research and media monitoring in order to develop, guide and assess the effectiveness of communications, policy and program planning; and
- o develop and implement a communications strategy to inform Canadians about the aboriginal policy of the Government of Canada.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Summary by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Change	For Details See Page
Executive Direction	7,012	7,526	(514)	5-12
Finance and Professional Services	27,022	29,877	(2,855)	5-14
Human Resource Management	8,652	8,725	(73)	5-16
Communications	3,930	3,816	114	5-18
	46,616	49,944	(3,328)	
Person-Years*: Controlled by T.B.	599	628	(29)	
Other	8	8	-	
	607	636	(29)	

* See figure 16, page 5-22, for additional information on person-years.

Explanation of change: The major items contributing to the net reduction of \$3,328,000 or (6.7%) between the 1990-91 requirements and the 1989-90 forecast include:

- o an adjustment to salary related costs due to the continuing impact of the five-year downsizing plan; and retroactive payments for recently signed agreements; and
- o the development and enhancement of a number of information systems.

Figure 2: Gross Expenditure by Activity (Percentage Distribution 1990-91)

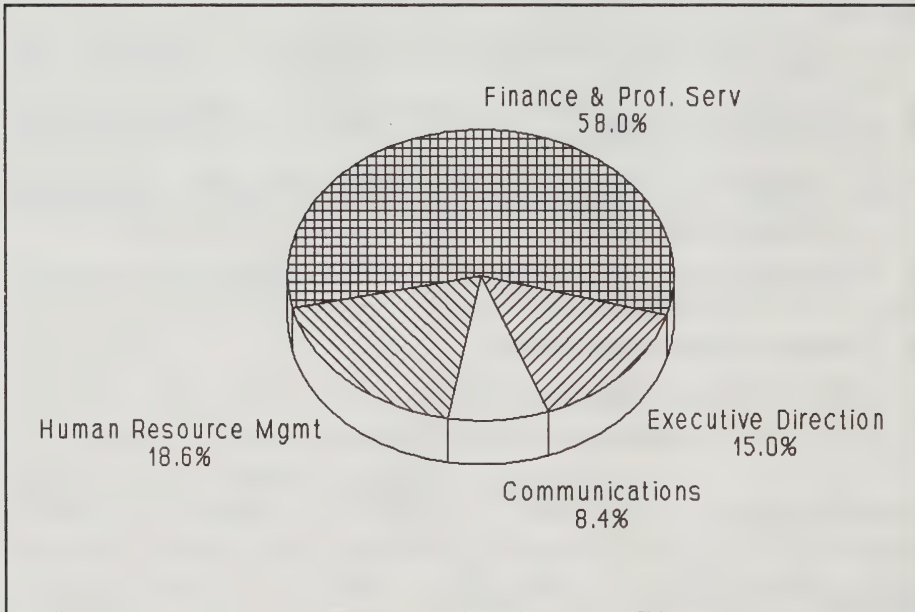
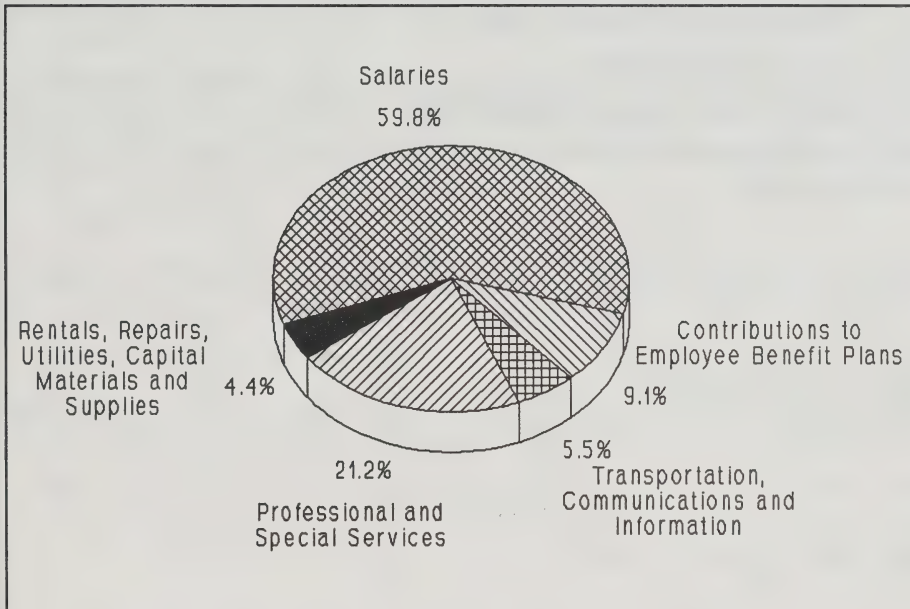


Figure 3: 1990-91 Distribution of Gross Expenditures by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Administration Program's performance during 1988-89, including work extending into 1989-90, are as follows:

- o some 1,300 contracts and change orders, valued at \$16 million, were awarded and administered by the Department including \$1.4 million awarded to native firms or individuals;
- o 502 employees were affected by downsizing, program transfers and reorganization in 1988-89 in addition to 292 affected in previous years; workforce adjustment programs limited involuntary lay-offs to only 19 employees (2.4% of 794), of which 7 were subsequently placed in the public service;
- o the departmental population totalled 4,415. During the year, 2,282 employees (51.7%) received training at a cost of \$2,058,443;
- o the present on-line pay system was expanded to become operational in all regions in order to further streamline operations;
- o the Program enhanced its thrust towards greater efficiency in auditing by acquiring micro computers and computer assisted audit software for the analysis of data and the automation of audit working papers; and

- o the Program completed 11 evaluations of departmental programs and provided advice and assistance to departmental staff in undertaking policy reviews and special studies requiring knowledge of evaluation work and methods.

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)		1988-89		
		Actual Expenditures	Main Estimates	Change
Executive Direction		7,028	6,317	711
Finance and Professional Services		25,566	30,473	(4,907)
Human Resource Management		7,182	8,525	(1,343)
Communications		3,130	3,622	(492)
Program Total:		42,906	48,937	(6,031)
Person-Years*:	Controlled by T.B.	634	689	(55)
	Other	7	9	(2)

* See figure 16, page 5-22, for additional information on person-years.

Explanation of change: The net surplus of \$6,031,000 is the result of continuing restraints and economies. The major portion of the surplus was redirected to the Indian and Inuit Affairs Program to address additional non-discretionary funding requirements.

C. Background

1. Introduction

The Administration Program is the focal point in the Department for control of financial, human and material resources. As well, the Program is the principal departmental contact with several other government agencies such as the Privy Council Office, the Treasury Board Secretariat, the Comptroller General, the Office of the Auditor General of Canada, Office of the Privatization and Regulatory Affairs, Public Works Canada and the Public Service Commission and is responsible for communication with parliamentarians, clients and the general public.

The Program ensures departmental co-ordination of policy issues and provides liaison with Parliament, Cabinet policy committees, other federal departments and other levels of government. The range of functions includes strategic and financial planning, ministerial correspondence and briefings. The Program also conducts evaluations and internal audits in accordance with Treasury Board policy.

The Administration Program provides policy direction and co-ordination, central advisory services, administrative services and functional guidance in finance, human resources and technical services to the Department's operating programs. The Program's activities differ from the administration activities

carried out by the Indian and Inuit and Northern Affairs Programs in that their activities directly support program management and line operations.

2. Mandate

The Administration Program provides policy direction and support to the Indian and Inuit Affairs Program, whose mandate is based on the Indian Act, and the Northern Affairs Program, whose mandate is set out in various acts and regulations pertaining to the Yukon and the Northwest Territories. The Department's overall responsibilities are defined in the Department of Indian Affairs and Northern Development Act, 1970 (as amended).

3. Program Objective

To ensure the efficient and effective management of the Department and its Programs in a manner that is responsive to its mandate, ministerial and parliamentary priorities, Central Agency directions and the overall needs of the Department's clients.

4. Program Organization for Delivery

Organization Structure: The Administration Program is divided into four Activities, namely: Executive Direction, Finance and Professional Services, Human Resource Management and Communications, all of which are located in the departmental headquarters.

Figure 5: 1990-91 Resources by Organization/Activity (\$000)

	ADM Finance & Professional Services		DG Executive Support Services		DG Human Resources Management		DG Communi- cations		Totals	
	\$000	PYS	\$000	PYS	\$000	PYS	\$000	PYS	\$000	PYS
- Executive Direction	3,607	38	3,405	46					7,012	84
- Finance and Professional Services	27,022	349							27,022	349
- Human Resource Management					8,652	139			8,652	139
- Communications							3,930	35	3,930	35
Totals ➡	30,629	387	3,405	46	8,652	139	3,930	35	46,616	607

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Administration Program is the focal point for policy and administrative co-ordination within the Department. As such, the breadth and sensitivity of the Department's mandate make the Administration Program's operating environment exceptionally complex.

Working within the legal framework of 45 federal statutes and 13 treaties, the Minister is responsible for a complete range of governmental functions and services for specific constituencies: Indian and Inuit people and the North generally.

This presents a departmental challenge of broad scope. For example, the Administration Program must establish and monitor the systems to administer over 8,000 contribution agreements with Indian governments, with provincial and territorial governments and other organizations, as well as approximately \$375 million in direct departmental spending managed through 36 regional and field offices. These systems must deal with a capital program worth in excess of \$400 million and a \$170 million Operation and Maintenance Program for physical assets which are implemented by various means such as Contribution Arrangements, Alternative Funding Arrangements with Indian Bands and Agreements with the Territorial Governments and by Public Works Canada. The Administration Program is reducing its person-years from 975 to 599 over the period of 1985-86 to 1990-91.

Leadership must also be provided with reference to the basic changes likely to affect the Department and its role over the next several years in its continuing emphasis and support of Indian and Northern self-government and economic development. In this difficult environment, the Program plays a key role in ensuring that the Minister, the Minister of State and senior management are well supported through appropriate planning, budgetary and accountability processes and improved advisory and support services.

2. Initiatives

During 1990-91, the Program will undertake the following initiatives:

- o promote enhanced recruitment and employee development initiatives for aboriginals and other members of special concerns groups. This will assist in the achievement and maintenance of departmental representation rates;
- o plan, develop and implement communications initiatives to support the Ministers in defining and developing a new relationship with aboriginal people based on consultation, and in meeting their priorities in the areas of comprehensive land claims, the Lands, Revenues and Trusts review and specific land claims; and
- o develop an enhanced program of information and communications with departmental client groups.

3. Update on Previously Reported Initiatives

During 1989-90, the Program:

- o continued the Transfer of Services activities with regions and headquarters meeting to discuss initiatives underway and to assess the regional progress. Transfer of Services report to be reformatted into a policy directive, and procedures for issue to regions prior to the end of 1989-90;

- o continued to install the Maintenance Management System and developed a simplified version for application on small reserves to ensure the preservation and protection of an investment of more than \$3 billion of on-reserve assets and proper utilization of a maintenance program in excess of \$100 million;
- o continued to implement the planned delegation of staffing authority to line managers in conjunction with simplifying the process to staff a position;
- o because of delays in concluding final negotiations in the Transfer of the Northern Roads, Inter-Territorial Reconstruction Program to the Territorial governments, Project Management Services were provided for an additional year; transfers to both the N.W.T. and Yukon are scheduled for April 1990;
- o regional financial and administration organizations were analyzed and reorganized to allow more efficient operations and to facilitate the introduction of new funding arrangements with Indian organizations;
- o implemented the new Person-Year Control System in all regions and headquarters. The new system allows for more accurate control of person-years and the electronic transfer of data for variance reporting;
- o replaced existing computer equipment within the Department with stand-alone microcomputers;
- o entered into an agreement with Public Works Canada to effect the consolidation of real property contracting and began to develop, with PWC, specific measures to implement joint responsibilities under the agreement;
- o completed the first phase of the Financial Resource Management Project, assessing long-term financial information requirements. Based upon the findings of the first phase, the Department is developing an information model and application architecture;
- o reviewed the impact of person-year reductions on regional finance organizations. As a result of the review, uniform organizational structures were developed for all regional finance organizations; and
- o incorporated the results of the study of the Minister's accountability to Parliament into the Department's comprehensive funding arrangements policies.

E. Program Effectiveness

The performance of the Administration Program may be viewed best in terms of the specific aspects of the individual Program activities described in Section II, Analysis by Activity. The Program provides central management and support services to the Department and contributes directly to the effectiveness of the operating Programs.

Section II

Analysis by Activity

A. Executive Direction

Objective

To ensure that the executive direction provided to the Department corresponds to the Ministers' priorities and reflects the overall needs of clients, Parliament, Cabinet, central agencies and departmental managers with respect to financial and human resource management, strategic planning, relations with Parliament and central agencies, approval and promulgation of relevant policies, accountability for results, program evaluation, ministerial correspondence and briefings.

Description/Resource Justification

The Executive Direction Activity is divided into two sub-Activities as illustrated in Figure 6.

Executive Direction: This sub-Activity includes the Ministers and exempt staff, the Deputy Minister, the Associate Deputy Minister and the immediate support staff of their offices.

Executive Support Services: This Branch is a central link between the Programs and the Ministers' Offices on such matters as Cabinet submissions, parliamentary relations and ministerial briefings and correspondence. It is also responsible for program evaluation, administration and management of claims research funding for specific and comprehensive claims (while administered by Executive Support Services, the claims funding support funds are displayed in the Indian and Inuit Affairs Program, Comprehensive Claims (see page 2-37)) and the conduct of special projects for the Deputy Minister.

Resource Summaries

This Activity accounts for approximately 15% of the total Administration Program expenditures and 12.7% of the person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Executive Direction	3,607	38	3,447	29	3,502	32
Executive Support Services	3,405	46	4,079	48	3,526	51
	7,012	84	7,526	77	7,028	83

Of total expenditures in this Activity, 72.6% relates to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Figure 7: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Executive Direction	3,502	32	3,056	32	446	-
Executive Support Services	3,526	51	3,261	48	265	3
	7,028	83	6,317	80	711	3

Explanation of change: The expenditures of \$711,000 over the Main Estimates were due mainly to the following:

Executive Direction: Salary requirements were higher than previously estimated.

Executive Support Services: An increase in salary expenditures to complete a program evaluation.

B. Finance and Professional Services

Objective

To strengthen internal accountability and to satisfy parliamentary and central agency requirements by controlling and improving the quality of the expenditure management and review processes; and to provide financial, administrative, management, technical and contract services facilitating the efficient and effective management and operation of departmental programs.

Description/Resource Justification

Finance and Professional Services is divided into the five sub-Activities illustrated in Figure 8 and is composed of the following organizational units. The Assistant Deputy Minister, Finance and Professional Services is the departmental comptroller and is specifically responsible for the Department's financial and administrative processes.

Finance: This branch develops and implements financial policy and monitors its application; develops and implements accounting and reporting systems designed to support the financial management and financial administration of the Department; and provides analysis and objective advice on program policies, plans and operations, with emphasis on their resource implications.

Management Services: This branch is the focal point for providing all automated data processing, related technical support services and central administration services throughout the Department, as well as Indian Art and the Access to Information Act and the Privacy Act. It is responsible for the management of information and assets both at Headquarters and field locations.

Technical Services and Contracts: Engineering, architectural and technical services are provided under a service agreement by a Headquarters dedicated unit of Public Works Canada. The services include national direction and support to the implementation of the Department's capital program, the operation and maintenance of on-reserve or departmental assets, the fire protection and prevention program and the transfer of technology and service delivery responsibility to Indian organizations. Direct professional and technical support services are provided to program managers at headquarters.

The Contracts Directorate provides functional direction and advisory services related to the administration of consulting and non-consulting services contracts in addition to training in respect of this activity as well as in construction contract administration. Direct support services are provided to Headquarters' units in the administration of services contracts and temporary help procurement.

Departmental Audit: This branch performs cyclical and special audits of departmental programs, functions and organizations. Findings and recommendations are reported to the Departmental Audit and Evaluation Committee. The branch also monitors the development and implementation of action plans that address recommendations made in internal audits by the branch, the Auditor General and the Public Accounts Committee.

Legal Services: This branch provides legal advice and services to the management of the Department. Resources provided to this branch are utilized primarily for the payment of salaries for support staff and expenditures related to the operation of the office. All counsel within this office are employees of the Department of Justice.

Resource Summaries

This Activity accounts for approximately 58% of the total Administration Program expenditures and 58.3% of the person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Finance	6,978	118	6,989	115	5,485	99
Management Services	12,409	192	13,830	214	12,302	227
Technical Services and Contracts	4,320	8	5,535	13	4,558	11
Departmental Audit	2,888	22	3,161	24	2,775	21
Legal Services	427	9	362	9	446	8
	27,022	349	29,877	375	25,566	366

Of total expenditures in this Activity, 65% relates to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Figure 9: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Finance	5,485	99	7,167	124	(1,682)	(25)
Management Services	12,302	227	14,094	252	(1,792)	(25)
Technical Services and Contracts	4,558	11	4,956	14	(398)	(3)
Departmental Audit	2,775	21	3,927	24	(1,152)	(3)
Legal Services	446	8	329	9	117	(1)
	25,566	366	30,473	423	(4,907)	(57)

Explanation of change: Through administrative streamlining, the Department was able to redirect resources from this activity to the Indian and Inuit Affairs Program to address additional non-discretionary funding requirements.

C. Human Resource Management

Objective

To provide functional direction and national policies required to acquire, develop and maintain personnel required to advise, assist and support departmental management and operations.

Description/Resource Justification

Functional Management: Human Resource Management assists management in effectively planning to meet the organization's human resources requirements. It offers services to minimize the adverse impacts of the downsizing and devolution activities on employees and the special concerns groups' representation and aims at increased delegation of authority from central agencies.

The sub-Activity also develops policy and human resources policy frameworks at the corporate level. It also provides functional direction and monitors personnel operations throughout the 11 regions within the Department.

Operations: Human Resource Management services are provided to managers in the National Capital Region and nationally for delegated and specific non-delegated actions such as those in the management category. Along with assisting management in the acquisition, development and maintenance of a qualified workforce, Human Resource Management assists in the management of change by delivering comprehensive human resource management services.

Special Concerns: Human Resource Management administers several special recruitment and development programs, including the Indian and Inuit Recruitment and Development program. This program enables managers to recruit, train and develop native people for appointment at the middle and senior levels in the Department.

The Employment Equity program assists managers to improve representation of all special concern groups including members of visible minorities, disabled persons, women and natives.

This sub-Activity also assists in improving management's capability to effectively plan and manage its human resources. It also assists in minimizing the negative impacts on employees and organizations from the devolution process. With the addition of 592 cases, 794 or 17.1% of the Department's continuing full-time staff were affected by workforce adjustment during 1988-89 and it is anticipated that this trend will continue to be of special concern during 1990-91.

Resource Summaries

This Activity accounts for approximately 18.6% of the total Administration Program expenditures and 23.2% of the person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Functional Management	378	5	1,162	12	137	4
Operations	5,456	84	4,855	80	5,102	102
Special Concerns	2,818	50	2,708	57	1,943	50
	8,652	139	8,725	149	7,182	156

Of the total expenditures in this Activity, 87% relates to personnel costs and the remainder to other operating costs, most of which are for professional and special services.

Figure 11: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Functional Management	137	4	2,143	41	(2,006)	(37)
Operations	5,102	102	2,870	58	2,232	44
Special Concerns	1,943	50	3,512	61	(1,569)	(11)
	7,182	156	8,525	160	(1,343)	(4)

Explanation of change: Through administrative streamlining, the Department was able to redirect resources from this Activity to the Indian and Inuit Affairs Program to address additional non-discretionary funding requirements.

Operations: A realignment of person-years and related salary dollars within the Human Resource Management Activity was necessary to reflect current operational requirements.

D. Communications

Objective

To ensure that clients, Members of Parliament, the media and the general public have access to information appropriate to understanding the Department's programs, policies and services.

Description/Resource Justification

The Communications Branch fulfills a dual role: a) it provides communication advice to the Ministers and departmental senior management through the development of communications plans, strategies and policies, and environmental analysis; and b) it promotes public awareness and understanding of departmental policies, programs and priorities through the delivery of services such as publications, exhibits, public enquiries, public and media relations and editorial services. In addition, the Branch provides functional direction to communications officers in all regions.

Resource Summaries

This Activity accounts for approximately 8.4% of the total Administration Program expenditures and 5.8% of the person-years.

Figure 12: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91		Forecast Expenditures 1989-90		Actual Expenditures 1988-89	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Communications	3,930	35	3,816	35	3,130	36

Of total expenditures in this Activity, 48.5% relates to personnel costs and the remainder to other operating costs.

Figure 13: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89					
	Actual Expenditures		Main Estimates		Change	
	\$	PY	\$	PY	\$	PY
Communications	3,130	36	3,622	35	(492)	1

Explanation of change: Through administrative streamlining, the Department was able to redirect resources from this Activity to the Indian and Inuit Affairs Program to address additional non-discretionary funding requirements.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

The Administration Program's expenditures are presented in Figure 14.

1. Financial Requirements by Object**Figure 14: Details of Financial Requirements by Object**

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
<hr/>			
Personnel:			
Salaries and Wages	27,343	29,028	25,266
Contributions to employee benefit plans	4,230	4,048	4,518
Other personnel costs	522	691	502
<hr/>			
	32,095	33,767	30,286
<hr/>			
Goods and Services:			
Transportation & Communications	1,718	1,855	1,350
Information	859	773	739
Professional & special services	9,877	11,488	8,137
Rentals	573	618	448
Repairs and upkeep	667	657	572
Utilities, materials & supplies	601	564	489
Other subsidies and payments	19	15	3
<hr/>			
	14,314	15,970	11,738
<hr/>			
Total operating expenditures	46,409	49,737	42,024

Figure 14: Details of Financial Requirements by Object (Continued)

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast Expenditures 1989-90	Actual Expenditures 1988-89
Capital:			
Construction & acquisition of lands, building & works	-	-	-
Construction and acquisition of machinery and equipment	207	207	882
Total capital expenditures	207	207	882
Total expenditures	46,616	49,944	42,906

2. Personnel Requirements

The Administration Program's personnel costs of \$32,095,000 account for 69.2% of total operating expenditures. This includes statutory contributions to employee benefit plans.

Figure 15: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Executive Direction	84	77	83
Finance and Professional Services	349	375	366
Human Resource Management	139	149	156
Communications	35	35	36
	607	636	641

Figure 16: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Person-Years * Controlled by Treasury Board			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89		
Management	25	26	23	59,000-132,700	79,590
Scientific and Professional	24	16	18	16,751-120,100	49,504
Administration and Foreign Service	355	341	370	14,810-73,032	45,866
Technical Category	14	19	13	13,077-74,713	38,621
Administrative Support	178	220	206	15,452-45,299	26,880
Operational Category	3	6	4	15,027-59,009	29,509
	599	628	634		
	Other Person-Years			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89		
	8	8	7	25,000-80,000	55,125

* **Person-Years** - Refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board Control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current range column shows the salary ranges by occupation group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 17: Total Cost of the Program for 1990-91

(thousands of dollars)	Main Estimates 1990-91	Add Other Cost	Total Cost 1990-91	Total Cost 1989-90
Administration Program	46,616	10,112	56,728	57,363

The adjustments made to the estimated operating expenditures, to arrive at a total cost, include accommodation costs of \$8,410,859 provided without charge by Public Works Canada and other services provided without charge by other departments amounting to \$1,701,424.

INDEX

A

Alternative Funding Arrangements, pages 2-3, 2-13, 2-15, 2-23, 2-24, 2-31, 2-72, 2-73, 2-75, 2-98, 2-99, 2-100, 2-101 and 5-10

Annual Northern Expenditure Plan, pages 3-45 and 3-46

Arctic Pollution Prevention Act, page 3-6

B

Band Support Funding, pages 2-13, 2-74 and 2-75

Bill C-115, page 2-16

Bill C-31, pages 1-3, 2-4, 2-10, 2-12, 2-13, 2-17, 2-18, 2-19, 2-22, 2-23, 2-24, 2-29, 2-43, 2-50, 2-55, 2-58, 2-61, 2-70, 2-94 and 5-5

Briefings, pages 5-8 and 5-12

C

Canada/U.S.S.R. Agreement on Cooperation in the Arctic and the North, pages 3-6 and 3-24

Canadian Aboriginal Economic Development Strategy, pages 1-3, 2-10, 2-14, 2-23, 2-28 and 2-45

Canadian Polar Commission, pages 3-6, 3-17, 3-22 and 3-24

Child Out of Parental Home Allowance, page 2-62

Community Negotiations, page 2-15

Comprehensive Funding Arrangements, pages 1-4, 2-10, 2-17 and 5-11

Conne River funding agreement, page 2-32

D

Dene-Métis, pages 3-15, 3-18, 3-22 and 3-30

Devolution, pages 2-12, 2-15, 2-16, 2-25, 2-26, 2-32, 2-57, 2-73, 2-81, 3-21, 3-27, 3-29, 3-39 and 5-16

E

Economic Development Agreement (EDA), pages 3-11 and 3-19

F

Flexible Transfer Payments, pages 2-17, 2-24, 2-31, 2-72 and 2-77

Forestry Program, page 3-7

I

Indian Oil and Gas Canada, pages 2-16, 2-42, 2-43 and 2-45

Indian Taxation Advisory Board, pages 2-16 and 2-46

Indian, Inuit and Innu Community Human Resources Strategy, pages 2-16 and 2-44

Indian/Inuit Management Development, pages 2-72, 2-73 and 2-75

Inuit Circumpolar Conference, pages 3-24 and 3-54

K

Kamloops Amendment, page 2-16

L

Land Use Planning Program, pages 3-19 and 3-55

M

Ministerial Correspondence, pages 5-8 and 5-12

N

North American Air Defence Modernization System (NAADMS), pages 3-6, 3-16 and 3-19

Northern Accord, pages 3-6, 3-31 and 3-39

Northern Canada Power Commission (NCPC), page 3-10

Northern Mineral Policy, page 3-30

Northern Oil and Gas Accord, pages 3-10 and 3-16

Northern Oil and Gas Action Program (NOGAP), pages 3-6 and 3-8

Northern Scientific Training Program, page 3-24

P

Parliamentary Relations, page 5-12

Post-Secondary Education, pages 2-17, 2-29, 2-30, 2-53, 2-54, 2-55 and 2-58

Program Evaluation, pages 5-12 and 5-13

S

Sechelt Indian Band Self-Government Act, pages 1-2, 2-20, 2-22 and 2-50

T

Transfer, pages 1-2, 1-4, 1-5, 2-3, 2-13, 2-15, 2-17, 2-23, 2-24, 2-25, 2-26, 2-31, 2-33, 2-34, 2-36, 2-37, 2-39, 2-42, 2-47, 2-54, 2-55, 2-56, 2-58, 2-60, 2-65, 2-68, 2-72, 2-73, 2-75, 2-77, 2-84, 2-91, 3-2, 3-7, 3-8, 3-9, 3-10, 3-13, 3-18, 3-20, 3-21, 3-22, 3-23, 3-24, 3-25, 3-26, 3-27, 3-28, 3-29, 3-30, 3-41, 3-43, 3-48, 3-52, 4-1, 4-4, 4-6, 4-7, 4-9, 5-10, 5-11 and 5-14

Tribal Council, pages 2-16, 2-31, 2-39, 2-74, 2-75, 2-99 and 2-100

Tungavik Federation of Nunavut (TFN), pages 2-15, 2-39, 3-15 and 3-22

W

Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act, pages 1-2 and 2-91

Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones, pages 1-3, 2-10, 2-14, 2-25, 2-30 et 2-50

Stratégies de mise en valeur des ressources humaines des collectivités indiennes, inuit et Innu, pages 2-18 et 2-49

T

Transferts, pages 1-2, 1-4, 1-5, 2-3, 2-13, 2-17, 2-18, 2-25, 2-27, 2-28, 2-34, 2-35, 2-37, 2-38, 2-40, 2-42, 2-44, 2-47, 2-53, 2-61, 2-62, 2-63, 2-64, 2-65, 2-67, 2-73, 2-76, 2-80, 2-81, 2-84, 2-86, 2-90, 2-93, 2-100, 3-2, 3-8, 3-9, 3-10, 3-12, 3-15, 3-20, 3-21, 3-23, 3-24, 3-25, 3-26, 3-27, 3-28, 3-29, 3-30, 3-31, 3-32, 3-33, 3-42, 3-43, 3-45, 3-50, 3-55, 4-1, 4-2, 4-3, 4-4, 4-6, 4-7, 4-9, 5-12, 5-16 et 5-19

L

Les Dénés et les Métis, pages 3-17, 3-21, 3-26 et 3-33

Loi C-115, page 2-17

Loi C-31, pages 1-3, 2-4, 2-10, 2-13, 2-18, 2-19, 2-20, 2-21, 2-23, 2-24, 2-25, 2-26, 2-31, 2-48, 2-56, 2-57, 2-63, 2-65, 2-68, 2-78, 2-79, 2-104 et 5-6

Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques, page 3-7

Loi sur l'autonomie de la bande indienne secheile, pages 1-2, 2-22, 2-24 et 2-57

Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique, pages 1-2 et 2-100

M

Modernisation du système de défense aérienne de l'Amérique du Nord (MSDAN), pages 3-7, 3-18 et 3-22

Modes optionnels de financement, pages 2-3, 2-14, 2-16, 2-26, 2-27, 2-34, 2-80, 2-81, 2-84, 2-109, 2-110, 2-111 et 5-11

Modification de Kamloops, page 2-17

N

Négociations avec les collectivités, page 2-16

P

Paiements de transfert souples, pages 2-19, 2-25, 2-34, 2-80 et 2-86

Perfectionnement des gestionnaires indiens et inuit, pages 2-80, 2-81 et 2-84

Pétrole et gaz Indiens du Canada, pages 2-17, 2-47, 2-48 et 2-50

Politique minière pour le Nord, page 3-33

Programme annuel des dépenses dans le Nord, pages 3-47 et 3-48

Programme d'aménagement des terres, pages 3-22 et 3-59

Programme de formation en sciences nordiques, pages 3-27

Programme de gestion des forêts, page 3-8

Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord (PIPGN), pages 3-7 et 3-10

R

Relations parlementaires, page 5-14

A

Accord de financement de Conne River, page 2-35

Accord du Nord, pages 3-7, 3-34 et 3-42

Accord entre le Canada et l'URSS concernant la coopération scientifique dans l'Arctique et le Nord, pages 3-7 et 3-27

Accord sur le pétrole et le gaz du Nord, pages 3-12 et 3-18

Allocations offertes pour aider les enfants ne vivant pas avec leurs parents naturels, page 2-70

C

Commission canadienne des affaires polaires, pages 3-8, 3-20, 3-25 et 3-27

Commission consultative de la fiscalité indienne, pages 2-17 et 2-52

Commission d'énergie du Nord canadien (CENCO), page 3-12

Conférence circumpolaire inuit, pages 3-27 et 3-58

Conseils tribaux, pages 2-17, 2-34, 2-44, 2-82, 2-109 et 2-110

Correspondance ministérielle, pages 5-9 et 5-14

E

Entente de développement économique (EDE), pages 3-13 et 3-22

Ententes globales de financement, pages 1-4, 2-10, 2-19 et 5-13

Etudes postsecondaires, pages 2-19, 2-32, 2-33, 2-60, 2-61, 2-62, 2-63 et 2-65

Évaluation du programme, pages 5-14 et 5-15

F

Fédération Tungavik du Nunavut (FTN), pages 2-16, 2-44, 3-17 et 3-26

G

Gouvernements des bandes, pages 2-14 et 2-83

I

Information du Ministre, pages 5-9 et 5-14

Les "autres" années-personnes ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la Partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota: Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1^{er} octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influencer sur la comparaison des moyennes entre les années.

3. Coût net du Programme

Tableau 17 : Coût total du Programme pour 1990-1991

Coût total 1989-1990	Coût total 1990-1991	Ajout des autres coûts	(milliers de dollars)	
			Budget principal 1990-1991	Programme de l'administration
57 363	56 728	10 112	46 616	

Les rajustements apportés aux prévisions des dépenses de fonctionnement pour en calculer le coût total tiennent compte notamment des coûts des locaux (8 410 859 \$) fournis sans frais par Travaux publics Canada et des autres services fournis gratuitement par d'autres Ministères (1 701 424 \$).

Tableau 16 : Détails des besoins en personnel et traitements

	Années-personnes* Contrôlées par le CT				Années-personnes* Non-Contrôlées par le CT				Personnel exempt du Ministre
	Budget 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	Echelle des traitements actuels	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991	Budget 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Gestion	25	26	23	59 000-132 700	79 590	599	628	634	
Scientifique et professionnelle	24	16	18	16 751-120 100	49 504				
Administration et service extérieur	355	341	370	14 810-73 032	45 866				
Technique	14	19	13	13 077-74 713	38 621				
Soutien administratif	178	220	206	15 452-45 299	26 880				
Exploitation	3	6	4	15 027-59 009	29 509				

* L'expression "années-personnes" désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. A quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministères nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes "autorisées".

Tableau 14 : Sommaire des besoins financiers par article (Suite)

(milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Immobilisations:			
Construction et acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	-	-	882
Construction et acquisition de matériel et d'équipement	207	207	882
<hr/>			
Total des dépenses en immobilisations	207	207	882
<hr/>			
Total des dépenses	46 616	49 944	42 906

2. Besoins en personnel

Les coûts en personnel du Programme de l'Administration, qui s'élèvent à 32 095 000 \$, représentent 69,2% des dépenses totales de fonctionnement. Ce chiffre comprend les contributions versées aux régimes d'avantages sociaux des employés, qui sont prévues par la loi.

Tableau 15 : Sommaire des années-personnes par activité

Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
<hr/>			
84	77	83	Direction
349	375	366	Finances et services professionnels
139	149	156	Gestion des ressources humaines
35	35	36	Communications
<hr/>			
607	636	641	

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

Les dépenses du Programme d'administration figurent au tableau 14 ci-dessous.

I. Besoins financiers par article

Tableau 14 : Sommaire des besoins financiers par article

				(milliers de dollars)	
				Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990
				Réel 1988-1989	
Personnel :					
Traitements et salaires	27	343	29	028	25 266
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4	230	4	048	4 518
Autres coûts liés au personnel	522	691	502		
Biens et services:					
Transports et communications	1	718	1	855	1 350
Information	859	773	739		
Services professionnels et spéciaux	9	877	11	488	8 137
Location	573	618	448		
Réparation et entretien	667	657	572		
Services publics, fournitures et approvisionnements	601	564	489		
Autres subventions et paiements	19	15	3		
Total des dépenses de fonctionnement					
	46	409	49	737	42 024
	14	314	15	970	11 738

Tableau 13 : Résultats financiers en 1988-1989

1988-1989				
(milliers de dollars)				
Réel	Budget principal	Différence		
\$	A-P	\$	A-P	A-P
3 130	3 622	35	(492)	1
Communications				

Explication de la différence : En rationalisant ses activités, le Ministère a réussi à réaffecter les ressources excédentaires de cette activité au Programme des affaires indiennes et inuit pour payer des dépenses obligatoires supplémentaires.

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 48,5% sont consacrés au personnel et le reste est lié au fonctionnement.

Communications	3 930	35	3 816	35	3 310	36
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
(milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991		Prévu 1989-1990		Réel 1988-1989	

Tableau 12 : Sommaire des ressources de l'activité

Cette activité représente environ 8,4% des dépenses globales et 5,8% du nombre total des années-personnes du Programme de l'administration.

Sommaire des ressources

La Direction générale des communications remplit un double mandat. D'une part, elle conseille les Ministres et les cadres supérieurs au moyen de plans, de stratégies et de politiques de communication ainsi que d'analyses en matière d'environnement. D'autre part, elle essaie de sensibiliser le grand public aux politiques, aux programmes et aux priorités du Ministère en diffusant des publications, en organisant des expositions, en assurant un service de relations auprès du public et des médias et en offrant un service de révision. En outre, elle fournit des directives fonctionnelles aux agents d'information de toutes les régions.

Description et justification des ressources

S'assurer que les clients, les députés, les médias et le grand public ont accès à l'information dont ils ont besoin pour comprendre les programmes, les politiques et les services du Ministère.

Objectif

D. Communications

Sommaires des ressources

Cette activité représente environ 18,6% des dépenses globales et 23,2% du nombre total des années-personnes du Programme de l'administration.

Tableau 10 : Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses 1990-1991					(milliers de dollars)	
Prévu 1989-1990						
Réal 1988-1989						
	A-P	\$	A-P	\$		
Gestion fonctionnelle	378	5	1 162	12	137	4
Opérations	5 456	84	4 855	80	5 102	102
Dossiers spéciaux	2 818	50	2 708	57	1 943	50
	8 652	139	8 725	149	7 182	156

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 87% sont consacrés au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.

Tableau 11 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)					1988-1989	
	Réal	Budget principal	Difference			
	\$	A-P	\$	A-P		
Gestion fonctionnelle	137	4	2 143	41	(2 006)	(37)
Opérations	5 102	102	2 870	58	2 232	44
Dossiers spéciaux	1 943	50	3 512	61	(1 569)	(11)
	7 182	156	8 525	160	(1 343)	(4)

Explication de la différence : En rationalisant ses activités, le Ministère a réussi à réaffecter les ressources excédentaires de cette activité au Programme des affaires indiennes et inuit pour payer des dépenses obligatoires supplémentaires.

Opérations : Il a fallu reprendre l'affectation des années-personnes et des crédits de salaires connexes au sein des Ressources humaines de façon à relier les besoins opérationnels réels.

Objetif

Fournir l'orientation fonctionnelle et établir les politiques nationales requises pour recruter, perfectionner et garder le personnel dont l'aide, les conseils et le soutien sont nécessaires à la gestion, et au fonctionnement du Ministère.

Description et justification des ressources

Gestion fonctionnelle : La Gestion des ressources humaines aide la direction à prévoir les besoins en matière de ressources humaines de l'organisation et à y répondre. Ses services visent à minimiser les effets négatifs de la réduction des effectifs et du transfert des responsabilités sur les employés, notamment sur les membres des groupes d'intérêts spéciaux. Enfin, elle cherche à obtenir des organismes centraux des pouvoirs délégués plus importants.

Dans le cadre de cette sous-activité, on élabore aussi des politiques et des structures d'ordre général touchant les ressources humaines. On fournit également une orientation fonctionnelle et on contrôle les services de gestion du personnel répartis dans les onze régions du Ministère.

Opérations : Des services sont offerts aux gestionnaires de la région de la Capitale nationale et des autres régions pour qu'ils puissent exercer, en plus des fonctions qui leurs ont été déléguées, des fonctions particulières qui n'ont pas fait l'objet d'une délégation de pouvoirs, comme dans le cas de la catégorie de la gestion. En plus de contribuer au recrutement, au perfectionnement et à la conservation d'employés compétents, la Gestion des ressources humaines participe à l'instauration des changements en fournissant des services complets d'administration des ressources humaines.

Dossiers spéciaux : La Gestion des ressources humaines gère plusieurs programmes spéciaux de des Indiens et des Inuit. Celui-ci permet aux gestionnaires de recruter des autochtones et de leur offrir la formation et le perfectionnement nécessaires pour qu'ils puissent être nommés à des postes intermédiaires et supérieurs au Ministère.

Le Programme d'équité en matière d'emploi aide les gestionnaires à accroître la représentation de tous les groupes d'intérêts spéciaux, y compris les minorités visibles, les handicapés, les femmes et les autochtones.

Dans le cadre de cette sous-activité, on aide également la haute direction à planifier et gérer plus efficacement les ressources humaines, et à minimiser les répercussions néfastes du transfert des programmes sur les employés et les services. Sept cent quatre-vingt-quatorze (794) (dont 592 nouveaux cas) ou 17,1 % des employés permanents à plein temps du MAINC ont été touchés par le réaménagement des effectifs en 1988-1989; il est à prévoir que cette question continuera à être un dossier spécial en 1990-1991.

Explication de la différence : En rationalisant ses activités, le Ministère a réussi à réaffecter les ressources excédentaires de cette activité au Programme des affaires indiennes et inuit pour payer des dépenses obligatoires supplémentaires.

	(milliers de dollars)						1988-1989					
	Réel			Budget principal			Différence					
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Différence			
Finances	5 485	99	7 167	124	(1 682)	(25)						
Services de gestion	12 302	227	14 094	252	(1 792)	(25)						
Méthodes de gestion												
Services techniques	4 558	11	4 956	14	(398)	(3)						
et marchés	2 775	21	3 927	24	(1 152)	(3)						
Vérification interne	446	8	3 29	9	117	(1)						
Conteneurs												
	25 566	366	30 473	423	(4 907)	(57)						

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 58% des dépenses globales et 58,3% du nombre total des années-personnes du Programme de l'administration.

Tableau 8 : Sommaire des ressources de l'activité

(milliers de dollars)		Budget des dépenses 1990-1991		Prévu 1989-1990		Réal 1988-1989	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Finances	6 978	118	6 989	115	5 485	99	227
Services de gestion	12 409	192	13 830	214	12 302		
Méthodes de gestion							
Services techniques	4 320	8	5 535	13	4 558	11	
et marchés	2 888	22	3 161	24	2 775	21	
Vérification interne	427	9	362	9	446	8	
Conteneurs							
	27 022	349	29 877	375	25 566	366	

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 65% sont consacrées au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services professionnels et spéciaux.

B. Finances et services professionnels

Objectif

Renforcer les obligations de rendre compte et satisfaire aux exigences du Parlement et des organismes centraux en contrôlant les processus de gestion et de révision des dépenses et en améliorant la qualité; fournir des services financiers, administratifs et techniques ainsi que des services de gestion et d'administration des marchés afin de faciliter la gestion et l'exécution efficaces des programmes du Ministère.

Description et justification des ressources

Le Sous-ministre adjoint, Finances et services professionnels, est le contrôleur du Ministère et est en particulier responsable des pratiques de gestion et des procédures financières et administratives. Finances et services professionnels se composent de six sous-activités, comme on peut le constater au tableau 8, et comprennent les services organisationnels suivants :

Finances : Cette direction générale élabore et met en oeuvre la politique financière et en surveille l'application; elle élabore et met en oeuvre les systèmes de comptabilité et d'établissement de rapports destinés à appuyer la gestion et l'administration financières du Ministère; elle procède à des analyses et donne des conseils objectifs relatifs aux politiques, aux plans et aux activités du Programme, particulièrement en ce qui a trait aux répercussions que ceux-ci auront sur les ressources.

Services de gestion : Cette direction générale coordonne la prestation de tous les services de traitement des données, de services connexes de soutien technique et de services administratifs centralisés à l'ensemble du Ministère, de même que les services liés à l'art indien, à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Elle voit également à la gestion de l'information et des biens, tant à l'administration centrale que dans les régions.

Services techniques et marchés : Les services techniques et ceux d'architecture et de génie sont assurés par une unité spécialisée de l'administration centrale des Travaux publics. Ces services comprennent l'orientation fonctionnelle et le soutien nécessaires à la mise en oeuvre du programme d'immobilisations du MAINC, l'exploitation et l'entretien des biens appartenant au Ministère ou se trouvant dans les réserves, la prestation du programme de prévention et de protection-incendie ainsi que le transfert de technologies et la prestation de services aux organismes indiens. Enfin, TPC fournit directement des services de soutien professionnel et technique aux chefs des programmes du MAINC à l'administration centrale.

La Direction des marchés fournit des services d'orientation fonctionnelle, de formation et de consultation se rapportant à l'administration de tous les marchés de construction et de services consultatifs ou autres. De plus, elle assure directement aux unités de l'administration centrale des services de soutien en matière d'administration de marchés et d'obtention de services de travail temporaire.

Vérification interne : Cette direction générale soumet les programmes, fonctions et unités du Ministère à des vérifications périodiques et spéciales. Elle présente ses conclusions et ses recommandations au Comité ministériel de la vérification et de l'évaluation. Elle suit également de près l'élaboration et la mise en oeuvre des plans d'action devant donner suite aux recommandations découlant des vérifications internes ou émanant d'elle-même, du Vérificateur général ou du Comité permanent des comptes publics.

Contenu : Cette direction générale fournit des services et des conseils juridiques à la direction du Ministère. Les ressources qui y sont affectées servent surtout à payer les salaires des employés de soutien et les frais de fonctionnement. Tous les conseillers juridiques sont en effet des employés du ministère de la Justice.

Tableau 6 : Sommaire des ressources de l'activité

(milliers de dollars)					
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Direction Services de soutien à la haute direction	3 607	38	3 447	29	3 502
	3 405	46	4 079	48	3 526
	7 012	84	7 526	77	7 028
De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 72,6% ont trait au personnel et le reste est lié au fonctionnement, principalement aux services spéciaux et professionnels.					

Tableau 7 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)					
Réel	Budget principal	Difference			
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Direction Services de soutien à la haute direction	3 502	32	3 056	32	446
	3 526	51	3 261	48	265
	7 028	83	6 317	80	711
1988-1989					

Explication de la différence : Le dépassement de 711 000 \$ du Budget principal s'explique comme suit

Direction : Les besoins en traitements ont été supérieurs aux prévisions.

Soutien à la haute direction : On a dû augmenter les crédits de salaires afin de terminer l'évaluation d'un programme.

S'assurer que l'orientation fournie au Ministère par la haute direction avec les priorités du Ministère et avec les besoins globaux des clients, du Parlement, du Cabinet, des organismes centraux et des gestionnaires du Ministère en ce qui concerne la gestion des ressources financières et humaines, la planification stratégique, les relations avec le Parlement et les organismes centraux, l'approbation et la promulgation des politiques pertinentes, l'obligation de rendre compte des résultats, l'évaluation des programmes et la correspondance et les séances d'information du Ministère.

Description et justification des ressources

L'activité Direction est divisée en deux sous-activités comme le montre le tableau 6.

Direction : Cette sous-activité comprend les Ministres et les employés exclus, le Sous-ministre, le Sous-ministre associé et leur personnel de soutien immédiat.

Services de soutien à la haute direction : Cette direction générale assure la liaison entre les Programmes et les cabinets des Ministres relativement à certaines questions telles que les présentations au Cabinet, les relations parlementaires et, enfin, la correspondance et les séances d'information ministérielles. En outre, elle s'occupe de l'évaluation des programmes, de l'administration et de la gestion du soutien financier aux recherches liées aux revendications particulières et globales (bien qu'administrées par les Services de soutien à la haute direction, les fonds affectés au soutien des revendications territoriales sont exposés sous la rubrique Programme des affaires indiennes, Revendications globales, page 2-42) ainsi que de l'exécution des projets spéciaux pour le Sous-ministre.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 15% des dépenses globales et 12,7% du nombre total des années-personnes du Programme de l'administration.

0 a achevé la première phase du projet sur la gestion des ressources financières qui consiste en une évaluation des besoins en information financière à longue échéance. Selon les résultats de cette évaluation, le Ministère est à élaborer un système d'information et un mécanisme de fonctionnement connexe;

0 a analysé l'incidence des réductions d'années-personnes sur la capacité des organisations financières régionales. Suite aux résultats de l'analyse, une restructuration a été complétée dans le but d'uniformiser les organisations financières régionales; et,

0 a incorporé les résultats de l'étude des comptes que le Ministère doit rendre au Parlement en matière de dépenses et de contrôles financiers aux politiques du Ministère sur les enjeux globales de financement.

E. Efficacité du Programme

Pour mieux évaluer les réalisations du Programme de l'administration, il faut les examiner en fonction d'aspects particuliers des activités du Programme décrites à la Section II, Analyse par activité. Le Programme offre au Ministère des services centralisés de gestion et de soutien et contribue directement à l'efficacité des programmes d'exécution.

favorisés. En cette conjoncture difficile, il revient au Programme de faire en sorte que le Ministère, le Ministère d'Etat et la haute direction soient bien soutenus par des mécanismes de planification, des processus convenables de budgétisation et de reddition de comptes et de meilleurs services de consultation et de soutien.

2. Initiatives

Le Programme prendra les initiatives suivantes en 1990-1991:

0 favoriser le recrutement d'autochtones et d'autres membres des groupes-cibles et leur offrir des possibilités de perfectionnement; ces mesures aideront le Ministère à atteindre les taux de représentation fixés;

0 planifier, élaborer et mettre en oeuvre des stratégies de communication qui aideront les Ministres à établir, avec les autochtones, une nouvelle relation fondée sur la consultation et à traiter les dossiers prioritaires concernant les revendications territoriales globales et particulières ainsi que l'examen du secteur Terres, revenus et fidéicommiss; et,

0 élaborer un programme d'information et de communication plus exhaustif avec les groupes-cibles.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

En 1989-1990, le Programme:

0 a poursuivi le transfert des services. Les régions et l'administration centrale ont continué à se réunir pour discuter des projets en cours et évaluer les progrès au sein des régions. Le Programme devait, avant la fin de l'exercice, transformer le rapport sur le transfert des services en directive et la remettre, accompagnée des procédures pertinentes, aux régions;

0 a continué de mettre en oeuvre le système de gestion de l'entretien afin de protéger les biens qui se trouvent dans les réserves, dont la valeur dépasse trois milliards de dollars, et d'articuler correctement un programme d'entretien valant plus de 100 millions de dollars; il a également conçu une version simplifiée du système pour les petites réserves;

0 a poursuivi la mise en oeuvre du projet de délégation des pouvoirs de dotation aux gestionnaires hiérarchiques et la simplification du processus de dotation en personnel;

0 en raison des contretemps survenus lors des négociations finales du transfert du Programme de réfection des routes interterritoriales aux deux gouvernements du Nord, le Service de gestion des projets a obtenu un sursis d'un an. Le transfert est donc prévu pour avril 1990;

0 a réorganisé, après examen, les services administratifs et financiers des régions afin d'améliorer ses relations de travail avec les organismes indiens et de faciliter l'entrée en vigueur de nouveaux accords de financement avec eux;

0 a mis en oeuvre le nouveau Système de contrôle des années-personnes à l'échelle du Ministère. Grâce à ce système, il est possible d'exercer un meilleur contrôle des années-personnes et de transférer directement les données servant aux rapports d'écarter;

0 a remplacé l'équipement informatique utilisé par des micro-ordinateurs autonomes;

0 conclut une entente avec le ministère des Travaux publics dans le but de consolider les contrats en immobilisations et à initier le développement de mesures particulières en collaboration avec le MTP pour mettre en vigueur les responsabilités partagées conforme à l'entente; et

Tableau 5 : Ventilation des ressources par activité 1990-1991 (milliers de dollars)

	SMA	DG	DG	DG	
	Finances et services professionnels	Services de soutien de la direction	Gestion des ressources humaines	Commun- localions	
	\$000 AP	\$000 AP	\$000 AP	\$000 AP	Totaux
- Direction	3 607	3 405	46		
- Finances et services professionnels	27 022	349		27 022	349
- Gestion des ressources humaines			8 652	139	8 652
- Communications	50 629	387	8 652	139	3 930
Totaux	80 629	3 405	8 652	139	3 930
					46 616
					607

D. Perspective de planification

I. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La coordination des activités liées aux politiques et aux dispositions administratives du Ministère est centralisée au sein du Programme de l'administration. L'ampleur et le caractère du mandat du Ministère rendent exceptionnellement complexe le cadre de travail du Programme.

Ouvrant dans un cadre juridique formé de 45 lois fédérales et de 13 traités, le Ministère est responsable d'une gamme complète de services gouvernementaux adressés à deux clientèles distinctes, les Indiens et les Inuit ainsi que les habitants du Nord en général.

C'est un défi d'envergure. Par exemple, le Programme de l'administration doit établir et contrôler les mécanismes qui permettent d'administrer plus de 8 000 accords de contribution conclus avec les administrations indiennes, des gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres organismes. Il doit également gérer pour environ 375 millions de dollars dépenses directement par le Ministère et administrées par 36 bureaux régionaux et locaux. Ces mécanismes servent à gérer un programme d'immobilisations d'une valeur de plus de 400 millions de dollars et un programme de fonctionnement et d'entretien des biens d'une valeur de 170 millions de dollars, lesquels sont réalisés en vertu de diverses dispositions, telles que des accords de contribution, des modes optionnels de financement mis à la disposition des bandes indiennes, des accords conclus avec les gouvernements territoriaux, ou encore, par le Ministère des Travaux publics. Le Programme de l'administration doit ramener ses années-personnes de 975 à 599 entre 1985-1986 et 1990-1991.

Le Programme doit aussi agir comme chef de file en ce qui a trait aux changements fondamentaux susceptibles de transformer le Ministère et son rôle au cours des prochaines années alors que l'autonomie gouvernementale et le développement économique du Nord et des Indiens seront

des services techniques. Les activités du Programme diffèrent de celles des programmes d'exécution du MAINC, car elles ne contribuent pas directement à l'exécution des fonctions ni aux travaux de gestion.

2. Mandat

Le Programme de l'Administration assure une orientation fondamentale et un appui à des programmes opérationnels, soit le Programme des affaires indiennes et inuit, dont le mandat découle de la Loi sur les Indiens, et le Programme des affaires du Nord, dont le mandat est exposé dans différents règlements et lois ayant trait au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. Les responsabilités générales du Ministère sont précisées dans la Loi sur le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien adoptée en 1970 et modifiée depuis.

3. Objectif du Programme

Assurer une gestion efficace du Ministère et de ses programmes qui soit conforme à son mandat, aux priorités du Ministère et du Parlement, aux directives des organismes centraux et aux besoins globaux de ses clients.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Organisation : Le Programme de l'Administration se compose de quatre éléments : Services de soutien à la haute direction, Finances et services professionnels, Ressources humaines et Communications, lesquels sont centralisés à l'Administration centrale.

on a fini d'évaluer 11 programmes ministériels et on a fourni aide et conseils aux fonctionnaires qui devaient réexaminer une politique ou entreprendre une étude spéciale appelant des connaissances des méthodes d'évaluation.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 4 : Résultats financiers en 1988-1989 (milliers de dollars)

	1988-89	
Réel	Budget principal	Différence
7 028	6 317	711
25 566	30 473	(4 907)
7 182	8 525	(1 343)
3 130	3 622	(492)
Total du Programme:	42 906	(6 031)
Années-personnes* - contrôlées par le CT - autres	634	(55)
	7	(2)

* Des renseignements supplémentaires figurent au tableau 16, page 5-25.

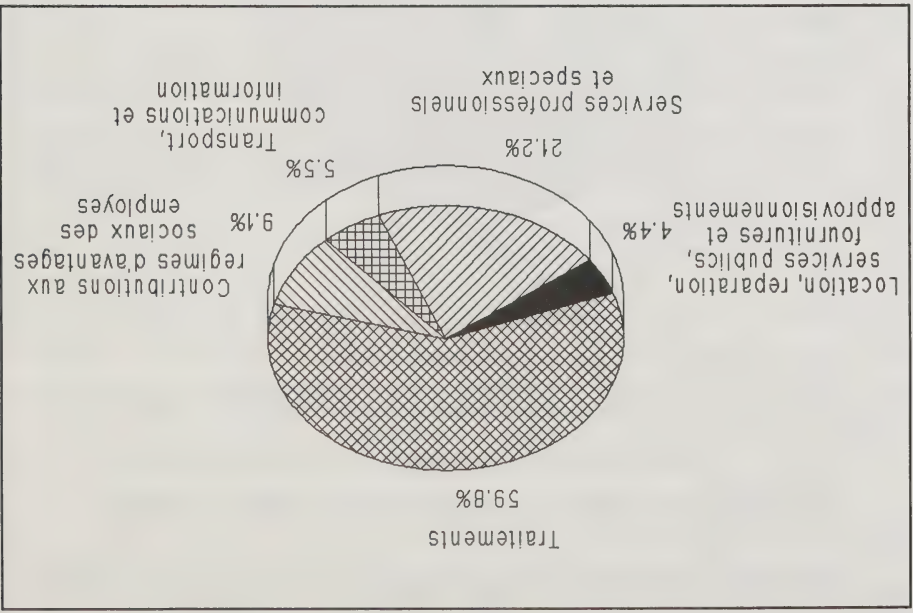
Explication de la différence : L'excédent net de 6 031 000 \$ résulte du fait que le Ministère a continué de faire preuve de mesure et d'économie. On a réaffecté l'ensemble de l'excédent au Programme des affaires indiennes et inuit afin de couvrir des dépenses obligatoires.

Au Ministère, le contrôle des ressources financières, humaines et matérielles est centralisé au sein du Programme de l'Administration. Celui-ci est également le principal organe de liaison du Ministère avec les organismes centraux: le Bureau du Conseil privé, le Secrétariat du Conseil du Trésor, le Bureau du Comptable général, le Bureau du Vérificateur général, la Commission de la Fonction publique et Travaux publics Canada. Le Programme s'occupe aussi des communications avec les députés et les sénateurs, les clients et le grand public.

Le Programme de l'administration coordonne les grands dossiers au Ministère et assure la liaison de celui-ci avec le Parlement, les comités du Cabinet, les autres Ministères fédéraux et assure l'ordre de gouvernement. Il voit notamment à la planification stratégique et financière, à la correspondance ministérielle et à l'information du Ministre. Il effectue également des évaluations et des vérifications internes conformément à la politique du Conseil du Trésor.

Le Programme de l'administration fournit au personnel des programmes d'exécution du Ministère, des services d'orientation et de coordination en matière de politiques, des services consultatifs centralisés, des services administratifs, des directives fonctionnelles en finances et ressources humaines et

Tableau 3 : Répartition des dépenses brutes par article courant pour 1990-1991



B. Rendement récent
1. Points saillants

Voici les points saillants des réalisations du Programme de l'administration pour 1988-1989; certaines activités s'étant poursuivies en 1989-1990:

- 0 Le Ministère a passé et administré environ 1 300 marchés et commandes réciproques d'une valeur globale de 16 millions de dollars; de ceux-ci, des marchés d'une valeur totale de 1,4 million ont été adressés à des sociétés ou à des particuliers autochtones;
- 0 sans compter les 292 personnes touchées dans les années antérieures, en 1988-1989, 502 autres employés ont été visés par la réduction des effectifs, le transfert des programmes et la réorganisation; cependant, seuls 19 fonctionnaires (soit 2,4% des 794) ont été mis à pied contre leur gré et 7 d'entre eux ont par la suite été réintégrés dans la fonction publique;
- 0 Le Ministère compte 4 415 employés et durant l'année, 2 282 d'entre eux, soit 51,7%, ont suivi de la formation à un coût total de 2 058 443 \$;

- 0 on a étendu l'accès du système actuel de paye en direct à toutes les régions afin de rationaliser le déroulement des activités;

- 0 le Programme a fait confiance à l'informatique pour accroître son efficacité dans le domaine de la vérification. En effet, il s'est doté de micro-ordinateurs et d'un logiciel de vérification assistée par ordinateur pour faire l'analyse des données et produire les rapports provisoires; et,

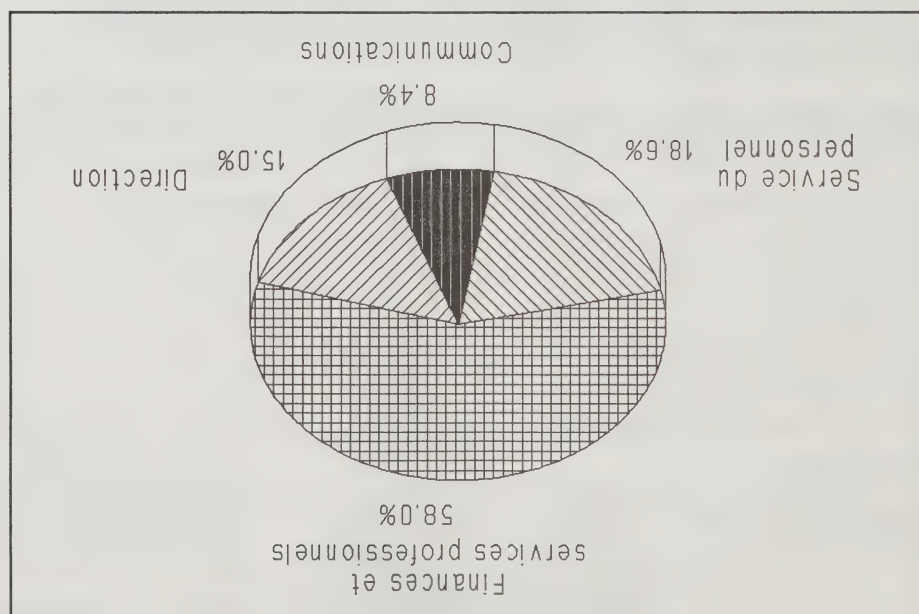


Tableau 2 : Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentages pour 1990-1991)

Explication de la différence : Les principaux articles ayant contribué à la réduction nette de 3 328 000 \$ ou (6.7%) des besoins de 1990-1991 par rapport aux prévisions de 1989-1990 sont :

- un ajustement relié aux coûts des salaires dus à l'effet continu du plan quinquennal de réduction des effectifs et des paiements rétroactifs pour les nouvelles conventions collectives; et
- l'élaboration et l'amélioration d'un nombre de systèmes d'information.

Des renseignements supplémentaires figurent au tableau 16, page 5-25.

*

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

En 1990-1991, les responsables du Programme :

0 recruteront des membres des groupes-cibles et leurs offriront des possibilités de perfectionnement.

0 préparer le rapport du ministre au Parlement sur les répercussions des modifications de la Loi sur les Indiens de 1985 (Loi C-31)

0 apporter des changements au matériel et au logiciel utilisés pour la préparation de la correspondance ministérielle pour en améliorer le suivi;

0 compléter une étude approfondie de l'environnement public, soit par des sondages, des recherches et des services d'information afin d'élaborer, de diriger et d'évaluer l'efficacité des communications, des politiques et de la planification de programme; et

0 élaborer et mettre en application une stratégie sur la communication ayant pour but d'informer les canadiens des politiques du gouvernement au Canada envers les autochtones.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(milliers de dollars)	Budget 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence	Détails à la page
Direction Finances et services professionnels Gestion des ressources humaines Communications	7 012	7 526	(514)	5-14
	27 022	29 877	(2 855)	5-16
	8 652	8 725	(73)	5-19
	3 930	3 816	114	5-21
	46 616	49 944	(3 328)	
Années-personnes* : - contrôlées par le CT - autres	599 8	628 8	(29) -	
	607	636	(29)	

B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics*			
Crédits (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
Budgétaire			
Programme de l'administration			
Crédit I^{er} - Dépenses du Programme			
44 521 000	44 532 707	38 341 760	Législatif - Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien - Traitement et allocation pour automobile
45 800	46 825	46 825	Législatif - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
4 370 000	4 518 000	4 518 000	Total du Programme
48 936 800	49 097 532	42 906 585	

Programme par activité

Budget principal 1990-1991

Budgétaire

(milliers de dollars)		Années-personnes autorisées*	Fonctionnement	Dépenses en capital	Total	Budget principal 1989-1990
Direction Finances et services professionnels	76	6 996	16	7 012	6 591	
	349	26 853	169	27 022	28 098	
	139	8 634	18	8 652	8 191	
	35	3 926	4	3 930	3 686	
Communications					46 616	46 566
Années-personnes autorisées en 1989-1990	626					

* Des renseignements supplémentaires figurent au tableau 16, page 5-25.

Détail des autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (milliers de dollars)		Credits (dollars)	
Budget principal 1989-1990	Budget principal 1990-1991	Budget principal 1990-1991	
Programme de l'administration			
1	Dépenses du Programme	42 337	42 470
(L)	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien - Traitement et allocation	49	48
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 230	4 048
Total du Programme		46 616	46 566
Credits - Libellé et sommes demandées			
Programme de l'administration			
1	Administration - Dépenses du Programme	42 337 000	

Détails des autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses	5-3
B.	Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics	5-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1990-1991	5-6
----	----------------------	-----

1.	Points saillants	5-6
----	------------------	-----

2.	Sommaire des besoins financiers	5-6
----	---------------------------------	-----

B.	Rendement récent	5-8
----	------------------	-----

1.	Points saillants	5-8
----	------------------	-----

2.	Examen des résultats financiers	5-9
----	---------------------------------	-----

C.	Données de base	5-9
----	-----------------	-----

1.	Introduction	5-9
----	--------------	-----

2.	Mandat	5-10
----	--------	------

3.	Objectif du Programme	5-10
----	-----------------------	------

4.	Organisation du Programme en vue de son exécution	5-10
----	---	------

D.	Perspective de planification	5-11
----	------------------------------	------

1.	Facteurs externes influant sur le Programme	5-11
----	---	------

2.	Initiatives	5-12
----	-------------	------

3.	État des initiatives annoncées antérieurement	5-12
----	---	------

E.	Efficacité du Programme	5-13
----	-------------------------	------

Section II

Analyse par activité

A.	Direction	5-14
----	-----------	------

B.	Finances et services professionnels	5-16
----	-------------------------------------	------

C.	Gestion des ressources humaines	5-19
----	---------------------------------	------

D.	Communications	5-21
----	----------------	------

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	5-23
----	------------------------------------	------

1.	Besoins financiers par article	5-24
----	--------------------------------	------

2.	Besoins en personnel	5-26
----	----------------------	------

3.	Coût net du Programme	5-26
----	-----------------------	------

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Paiements de transfert

Les dépenses du Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux en 1990-1991 prendront la forme de subventions dont l'emploi n'est pas à justifier.

Tableau 3 : Détail des paiements de transfert

Subventions:	(milliers de dollars)		
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Yukon	194 157	195 385	184 699
T.N.-O.	727 338	725 689	666 191
	921 495	921 074	850 890

On a prorogé de deux ans, soit jusqu'au 31 mars 1990, l'entente initiale régissant le calcul des subventions. À compter du 1^{er} avril 1990, une nouvelle entente prendra effet pour une durée de cinq ans. La nouvelle méthode, qui est une version améliorée de la précédente, tiendra compte d'un facteur de croissance démographique et d'un rajustement relatif à l'accroissement de la capacité des territoires à obtenir des recettes en appliquant un barème d'imposition comparable à celui des provinces.

E. Efficacité du Programme

Réalisation d'une nouvelle entente de cinq ans.

2. Initiatives

Les montants des subventions sont calculés grâce à une méthode reposant sur l'accroissement des dépenses des gouvernements provinciaux et des administrations municipales d'autres circonscriptions canadiennes, et tiennent compte de la capacité des territoires à s'autofinancer. À compter de 1990-1991, la croissance démographique des territoires par rapport à celle du Canada jouera également dans le calcul des subventions.

I. Facteurs externes qui influent sur le Programme

D. Perspective de planification

Le mandat légal du Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien en ce qui concerne le Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux découle de la Loi sur le Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien de 1970. La loi annuelle portant affectation de crédits autorise ces transferts.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de transférer des fonds aux gouvernements territoriaux conformément aux ententes conclues par le Ministère des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, de la part du gouvernement du Canada et des commissaires du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, au nom de leur gouvernement respectif.

4. Description du Programme

En 1985, le processus de négociation utilisé pour établir le niveau de financement a été remplacé par un mécanisme plus global reposant sur une méthode de financement préalable. Cette méthode permet d'établir des subventions égales aux dépenses de la période de base, lesquelles sont ensuite rajustées en fonction des facteurs suivants :

- l'augmentation des dépenses provinciales-municipales;

- la croissance démographique des territoires par rapport à celle du pays;

- les possibilités réelles de recettes des territoires; et,

- le transfert d'autres programmes aux gouvernements territoriaux.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité : Le Programme comporte une activité qui consiste à planifier et à administrer les transferts ainsi qu'une sous-activité par territoire.

Organisation : Le Programme utilise les ressources humaines du Programme des affaires du Nord du Ministère des affaires indiennes et du Nord canadien. Les deux sous-activités sont les paiements de transfert au gouvernement du Yukon et les paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Tableau 2 : Résultats financiers en 1988-1989

	Tableau 2 : Résultats financiers en 1988-1989					
	(milliers de dollars)					
	1988-1989					
	Budget principal	Réel	Différence			
b. Rendement récent						
I. Examen des résultats financiers						
	Subventions au Yukon	184 699	174 000	10 699		
	Subventions aux T.N.-O.	666 191	651 000	15 191		
		850 890	825 000	25 890		

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

Le montant des subventions accordées aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.) sera déterminé au moyen d'une méthode appliquée qui prendra effet commençant en 1990-1991.

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 est le sommaire financier du Programme. Le Programme des affaires du Nord fournit les années-personnes nécessaires à l'exécution de celui-ci.

Tableau 1 : Sommaire financier

(milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence
Subventions au Yukon	194 157	195 385	(1 228)
Subventions aux T.N.-O.	727 338	725 689	1 649
	921 495	921 074	421

Explication de la différence : L'augmentation des besoins de 421 000 \$ en 1990-1991 par rapport aux prévisions de 1989-1990 est surtout attribuable aux facteurs suivants :

- o rajustements relatifs à l'impôt sur le revenu, au financement des programmes établis et à l'indice de majoration provincial-municipal pour des exercices antérieurs;
- o modification au calcul de la croissance démographique; et,
- o rajustements relatifs aux recettes des territoires.

Programme par activité

Budget principal 1990-1991			
Budgetaire			
Paievements de transfert			
(milliers de dollars)			
Paievements de transfert aux gouvernements territoriaux			
921 495	921 495	916 000	
B.			
Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics			
Credits (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi Réel	
Programme des affaires du Nord			
Budgetaire			
Crédit 45 - Paievements de transfert au gouvernement du Yukon			
174 000 000	184 699 000	184 699 000	
Crédit 50 - Paievements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest			
651 000 000	666 191 122	666 191 122	
Total pour le Programme			
825 000 000	850 890 122	850 890 122	

Détail des autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (milliers de dollars)		Budget principal 1990-1991
Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux		
45	Paiements de transfert au gouvernement du Yukon	194 157
50	Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	727 338
Total pour le Programme		921 495
Crédits - Libellé et sommes demandées		Budget principal 1990-1991
Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux		
45	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux - Paiements de transfert au gouvernement du Yukon, inscrits au Budget	194 157 000
50	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux - Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, inscrits au Budget	727 338 000

(Détail des autorisations de dépenser) 4-3

Table des matières

Détail des autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses	4-3
B.	Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics	4-4
Section I		
Aperçu du Programme		
A.	Plans pour 1990-1991	4-5
1.	Points saillants	4-5
2.	Sommaire des besoins financiers	4-5
B.	Rendement récent	4-6
1.	Examen des résultats financiers	4-6
C.	Données de base	4-6
1.	Introduction	4-6
2.	Mandat	4-7
3.	Objectif du Programme	4-7
4.	Description du Programme	4-7
5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	4-7
D.	Perspective de planification	4-8
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	4-8
2.	Initiatives	4-8
E.	Efficacité du Programme	4-8
Section II		
Renseignements supplémentaires		
A.	Aperçu des ressources du Programme	4-9
1.	Paiements de transfert	4-9

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1990-1991 du Programme des affaires du Nord n'englobe que les dépenses à imputer aux crédits votés du Ministère et aux paiements prévus par la loi. Les autres articles de dépenses, de même que les recettes, doivent aussi être inclus pour obtenir le coût réel de fonctionnement du Programme.

Tableau 33 : Coût total du Programme pour 1990-1991

Budget des dépenses 1990-1991	Autres coûts	Coût total	Moins recettes	Coût net 1989-1990	(milliers de dollars)	
					Programme des affaires du Nord	
115 786	3 048	118 834	34 124	84 710		
				112 232		

Les rajustements apportés aux dépenses prévues de 1990-1991 pour obtenir le coût total net comprennent : 1 837 342 \$ pour les locaux fournis gratuitement par Travaux publics Canada, 1 211 000 \$ pour divers services fournis gratuitement par d'autres ministères, toutes les recettes produites par le Programme et créditées au Trésor ainsi que 909 165 \$ pour les locaux fournis gratuitement par le Ministère.

Nota : On a rajusté les coûts relatifs aux locaux fournis par le Ministère afin de refléter les frais de fonctionnement et d'entretien attribuables aux édifices lui appartenant. Par le passé, ces coûts figuraient dans la colonne "Autres coûts" et correspondaient à la valeur réelle des édifices. On a donc rajusté le coût net de 1989-1990 en conséquence.

Tableau 32 : Analyse des recettes (Suite)

(milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Exploitation de placers au Yukon			
234	234	252	- droits
66	66	71	- redevances
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada :			
6 400	6 400	4 731	Redevances pétrolières et gazières
-	-	59	Rétrocessions pétrolières et gazières
-	-	20	Concessions pétrolières et gazières
Gestion du Programme :			
Division de la recherche			
sociale dans le Nord, location des			
installations du Centre de recherches			
scientifiques de l'Arctique de l'Ouest			
873	873	749	Logements et services publics
Autres:			
Frais divers			
-	-	127	Produits des ventes
-	-	203	Remboursement des dépenses
-	-	9 961	de l'année précédente
-	-	523	Autres recettes non fiscales
34 124	33 890	33 663	

Le tableau 32 présente un bilan, par activité, des recettes du Programme des affaires du Nord.

Tableau 32 : Analyse des recettes

		(milliers de dollars)	
Budget	des dépenses	1990-1991	Prévu 1989-1990
Réel			1988-1989
Recettes à valoir sur le Trésor (par activité)			
Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science :			
Intérêts sur les prêts (projets d'immobilisations - Yukon)			
603	462	529	19
Intérêts sur les prêts (projets d'immobilisations - T.N.-O.)			
22	16		
Développement économique et gestion des ressources :			
Intérêts de la Caisse de prêts aux Esquimaux (T.N.-O. et Nouveau-Québec)			
159	160	160	
Droits d'utilisation des terres			
867	769	773	
Règlements et baux relatifs aux carrières			
35	37	42	
73	200	190	
10	24	21	
Divers			
32	-	-	
Exploitation minière au Canada			
- droits			
327	550	543	
- concessions			
461	775	765	
12 995	21 850	21 567	
Concessions houillères			
59	58	58	
Extraction du quartz au Yukon			
- droits et baux			
651	811	811	
673	839	839	
- redevances			

Tableau 31 : Détail des subventions et contributions (Suite)

			(dollars)
Budget des dépenses			
1990-1991	Prévu	Réel	
1989-1990	1988-1989		
Contribution au Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	9 000	9 000	9 158
Contributions pour encourager et appuyer la participation directe des gouvernements territoriaux et des organismes autochtones du Nord au programme d'aménagement des terres du Nord	2 570 000	2 570 000	2 413 245
Contribution aux gouvernements territoriaux aux fins du Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord	720 000	-	-
Contribution au Conseil de gestion de la harde de caribous de la Porcupine	15 500	15 500	12 500
Contributions aux organisations autochtones et non autochtones pour aider à protéger et à mettre en valeur l'industrie de la fourrure	-	500 000	610 917
Contribution au Conseil mixte de gestion des caribous	15 000	15 000	15 000
Contributions aux groupes autochtones et autres pour leur permettre de se préparer et de participer à l'examen public des propositions de transport d'hydrocarbures	97 000	97 000	85 871
Contributions aux gouvernements territoriaux, aux bandes indiennes et aux employeurs du secteur privé pour payer les allocations aux autochtones du Nord pour recevoir une formation en cours d'emploi	-	600 000	-
Total des contributions			37 567 443
Total des subventions et contributions			38 757 443

Tableau 31 : Détail des subventions et contributions (Suite)

(dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
80 000	80 000	80 000	Contribution au service d'orientation fourni aux Inuit dans le Sud
4 514 000	4 359 300	4 225 209	Contributions aux gouvernements territoriaux et aux organismes autochtones aux fins de la mise en application de la <u>Convention définitive des Inuvialuit</u>
100 000	100 000	100 000	Contribution au bureau régional canadien de la conférence circumpolaire des Inuit
30 000	-	30 000	Contribution à l'Association des universités canadiennes pour les études nordiques, pour la deuxième conférence nationale des étudiants en sciences nordiques
-	189 000	36 000	Contribution à l'Inuit Tapirisat du Canada
-	500 000	-	Avance à l'égard des coûts de mise en oeuvre ponctuels en vue de déterminer l'admissibilité et le processus d'inscription des personnes habilitées à voter à l'égard de la revendication territoriale du Conseil des Indiens du Yukon
474 000	1 055 000	1 287 664	Développement économique et gestion des ressources Contribution au gouvernement du Yukon en rapport avec l'Entente de développement économique conclue entre le Canada et le Yukon
1 300 000	3 600 000	2 565 577	Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest se rapportant aux ententes de l'EDE auxiliaires Canada-T.N.-O.
55 000	55 000	72 100	Contribution au comité consultatif communautaire
55 000	55 000	55 000	Contribution au Conseil des Indiens du Yukon, pour l'aider à assurer la liaison en matière de formation et d'emploi des autochtones
1 515 000	1 515 000	1 300 000	Contributions à des particuliers, groupes, associations, sociétés ou coopératives inuit, pour favoriser le développement économique des Inuit du Canada

Tableau 31 : Détail des subventions et contributions (Suite)

(dollars)			Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Contribution au gouvernement du Yukon pour le régime d'assurance-maladie des Indiens	1 266 000	1 266 000	730 867		
Contribution au gouvernement du Yukon pour la location et l'achat de logements à prix modique	208 000	208 000	229 000		
Contributions aux associations autochtones du Nord, pour leur permettre de réaliser des travaux de recherche et des projets afin de défendre leurs intérêts et pour leur permettre de demander et d'offrir des conseils sur les questions liées à la mise en valeur du Nord	99 000	99 000	116 100		
Contributions aux associations inuit, pour leur permettre d'exécuter des programmes conformément aux objectifs et aux critères du Programme des centres éducatifs et culturels des autochtones	-	454 000	454 000		
Contributions aux particuliers, groupes, associations, sociétés ou coopératives inuit, pour la mise en oeuvre de nouvelles stratégies de production et de commercialisation des oeuvres d'art et d'artisanat inuit	-	431 000	412 261		
Contribution à l'Alliance constitutionnelle des Territoires du Nord-Ouest, pour en arriver à un consensus sur la division des Territoires du Nord-Ouest	-	72 000	208 000		
Contributions à des organismes culturels inuit voués à la promotion de la langue et de la culture inuit	-	300 000	300 000		
Contributions au Conseil canadien des arts esquimaux, pour ses frais de fonctionnement, afin de lui permettre de donner au gouvernement et aux organismes inuit des conseils sur les questions liées à l'essor et à la protection de l'art inuit	-	78 000	78 000		
Contribution à la Fondation de l'art inuit pour qu'elle aide les artistes inuit des T.N.-O., du Nouveau-Québec et du Labrador à se perfectionner et à commercialiser leurs oeuvres.	509 000	-	-		

Tableau 31 : Détail des subventions et contributions (Suite)

Budget des dépenses	Prévu 1989-1990	Réal 1988-1989	(dollars)	
Subvention à la commission canadienne des ressources archéologiques, pour favoriser une analyse impartiale des questions relatives au Nord et de l'industrie propositions du gouvernement et de l'industrie concernant ces questions	100 000	100 000	180 000	
Subventions de 20 000 \$ à la Chambre des mines du Yukon; 20 000 \$ à la Chambre des mines des Territoires du Nord-Ouest pour aider à la présentation des cours de formation aux prospecteurs et au maintien des bureaux permanents pour instruire et aider les personnes intéressées à la prospection	40 000	40 000	40 000	
Subvention à l'Association de prévention des accidents des territoires	5 000	5 000	5 000	
Subvention à l'Association des prospecteurs du Yukon	2 000	2 000	2 000	
Subvention à l'Association des mineurs d'or du Yukon	10 000	10 000	10 000	
Total des subventions				
	1 025 000	2 080 000	1 190 000	
Contributions				
Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science				
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Inuit	16 412 000	16 412 000	17 813 977	
Contribution au gouvernement du Yukon, pour les soins hospitaliers dispensés aux Indiens	1 630 000	1 630 000	1 520 393	
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, pour le régime d'assurance-maladie des Indiens et des Inuit	3 597 000	3 597 000	2 806 604	

4. Paiements de transfert

Le tableau 31 donne un bilan de toutes les subventions et contributions versées dans le cadre du Programme des affaires du Nord. On y trouve une brève description des subventions et contributions toujours prévues pour l'année mais non comprises dans le Budget des dépenses de 1989-1990.

Tableau 31 : Détail des subventions et contributions

Subventions			
Évolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science			
Paiement, au Conseil des Indiens du Yukon, d'une partie de l'indemnité qui lui revient en guise de règlement de sa revendication territoriale	-	1 000 000	-
Subventions aux particuliers ou organismes, pour l'avancement des cultures indiennes et inuit	-	45 000	45 000
Subventions aux universités et établissements canadiens formation en matière de recherche scientifique sur le Nord	748 000	748 000	748 000
Subvention à l'association universitaire canadienne des études nordiques, aux fins de coordination des activités scientifiques sur le Nord entreprises par les universités canadiennes	100 000	110 000	130 000
Subvention sous forme de prix accordée à une personne considérée comme ayant apporté une contribution remarquable au domaine des sciences nordiques	5 000	5 000	5 000
Développement économique et gestion des ressources			
Subvention pour l'onzième conférence nationale sur la mise en valeur du Nord	-	-	10 000
Subvention au Yukon Conservation Society, pour promouvoir la conservation des ressources naturelles de ce territoire	15 000	15 000	15 000
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	(dollars)

Tableau 30 : Détail des grands projets d'immobilisations

(milliers de dollars)		Coût	Coût total	Coût courant	Dépenses prévues jusqu'à 31 mars 1990	Budget des dépenses 1990-1991	Besoins des années futures
Projets par activité		estimatif précédent	estimatif total	estimatif courant	1990	1990-1991	
Crédit 35							
Territoires du Nord-Ouest							
Asphaltage de la route du Mackenzie		-	12 785	4 900	2 802	5 083	
Pont de Willow Lake		-	7 000	-	3 500	3 500	
Route Dempster - Accès à l'aéroport		-	5 893	3 843	2 050	-	
Yukon							
Route du Klondike sud - Construction Phase I, II et III		26 973	28 421	21 228	4 942	2 251	

Autres années-personnes : Sont celles non-assujéties au contrôle du Conseil du Trésor. On les présente dans la Partie III du Budget des dépenses aux fins de comparaison avec les données de l'exercice précédent dans le but de justifier les niveaux de ressources demandés.

Nota : La colonne des années-personnes présente la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes, contrôlées ou non, pour le Programme. Dans la deuxième colonne paraissent, par groupe professionnel, les échelles de traitement au 1^{er} octobre 1989. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris les provisions pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en immobilisations

Le tableau 29 illustre la répartition du budget d'immobilisations pour le Programme, pour chaque type de bien.

Tableau 29 : Répartition des dépenses en immobilisations

(milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
14 380	14 746	14 517	Nouveaux édifices
2 361	2 286	2 385	Reconstructions
1 746	1 869	552	Véhicules et matériel
549	531	1 763	Rénovation et entretien périodiques des installations
19 036	19 432	19 217	

Tableau 28 : Années-personnes autorisées et provision pour les traitements

	Années-personnes* Contrôlées par le CT				Echelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
	Budget 1990-91	Prévu 1989-90	Réel 1988-89			
Gestion	34	30	29	59 000-132 700		79 330
Scientifique et professionnelle	127	138	142	16 751-120 100		56 997
Administration et service extérieur	140	153	157	14 810-73 032		47 508
Technique	89	93	95	13 077-74 713		39 680
Soutien administratif	157	151	155	15 452-45 299		26 851
Exploitation	43	43	44	15 027-59 009		37 995
	590	608	622	13 077-132 700		44 013
Haute direction	Années-personnes* Non contrôlées par le CT				Echelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
	Budget 1990-91	Prévu 1989-90	Réel 1988-89			
	2	2	2	42 500-158 800		115 451

*

Année-personne : On entend par année-personne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent, par exemple: l'emploi de quatre personnes à raison de quatre mois chacune. Cette unité de mesure du travail s'applique à tous les types d'emploi, à savoir un emploi normal (tant au Canada qu'à l'étranger), permanent ou non, à plein temps ou à temps partiel, saisonnier, occasionnel ou encore à durée déterminée.

Année-personne contrôlée par le CT : À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement les années-personnes des ministères et des organismes énumérés à l'annexe I, parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Toutefois, il n'exerce aucun contrôle sur les années-personnes touchant les employés du cabinet des ministres que sont nommés en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique ni sur celles visant les employés nommés par vote de décret. Dans la Partie II du Budget des dépenses principal, on entend par années-personnes "autorisées" les années-personnes assujetties au contrôle du Conseil du Trésor.

Les coûts en personnel du Programme des affaires du Nord, qui s'élèvent à 35 474 000 \$ représentent 30,6 % des dépenses totales de fonctionnement. Les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, qui sont prévues par la loi, sont comprises dans ce chiffre.

Le tableau 27 indique le nombre d'années-personnes par activité et le tableau 28, les années-personnes et le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 27 : Années-personnes par activité

Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
31	37	51
439	444	445
81	81	66
41	48	62
592	610	624

Evolution politique, développement
social, épanouissement culturel
et promotion de la science
Développement économique
et gestion des ressources
Administration du pétrole et
du gaz des terres du Canada
Gestion du Programme

Tableau 26 : Détails de besoins financiers par article

Budget des dépenses 1990-1991		Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
(milliers de dollars)			
Immobilisations			
Dépenses en immobilisations Construction et acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages			
Construction et acquisition d'équipement et de matériel			
17 603	18 555	17 914	1 303
1 433	877		
Total des dépenses en immobilisations			
19 036	19 432	19 217	
Paiements de transfert			
36 265	41 942	38 757	
Total des dépenses budgétaires			
115 786	127 818	115 352	
Moins : recettes à valoir sur le trésor			
34 124	33 890	33 663	
Dépenses non budgétaires			
-	-	387	
Total pour le Programme			
81 662	93 928	82 076	

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

Les dépenses du Programme des affaires du Nord pour 1990-1991, qui s'élèvent à 115 786 000\$, sont présentées au tableau 26.

I. Besoins financiers par article

Tableau 26 : Détails de besoins financiers par article

(milliers de dollars)			
Personnel	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réal 1988-1989
Traitements et salaires	27 934	27 465	25 840
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 330	4 505	4 656
Autres frais touchant le personnel	3 210	2 649	4 324
	35 474	34 619	34 820
Biens et services			
Transports et communications	5 753	6 792	5 088
Information	750	1 155	622
Services professionnels et spéciaux	9 254	12 479	8 294
Location	4 502	6 759	4 185
Service de réparation et d'entretien	1 751	779	1 692
Services publics, fournitures et approvisionnements	2 501	2 932	2 270
Autres subventions et paiements	500	929 ⁽¹⁾	407
	25 011	31 825	22 558
Total des dépenses de fonctionnement	60 485	66 444	57 378

⁽¹⁾ Comprend 249 260\$ aux fins de radiation de dettes.

En 1990-1991, on continuera de soutenir l'élaboration de politiques et de programmes ayant trait à une large brochure de questions politiques et économiques. On continuera aussi de mettre en relief l'intérêt du Ministère à l'endroit du service aéroportual dans le Nord, financé par le gouvernement et dispensé par la Société canadienne des postes, du commerce extérieur, des réformes fiscales et du programme Hunter Income Support proposé pour la région visée par la revendication du Nunavut. Quant à la base de données sur le Nord, elle sera agrandie, mise à jour et diffusée au moyen de la publication Northern Indicators et d'autres rapports statistiques. On terminera la rédaction du Programme annuel des dépenses dans le Nord.

Tableau 25 : Employés faisant partie des groupes-cibles

	1988-1989			1989-1990
	Autochtones	Femmes	Handicapés	
	12% *	44%	3%	2%
	14%	47%		

* Cet indicateur retient le transfert des programmes de gestion des forêts et de lutte contre les incendies au G.T.N.-O.

Politique et coordination : La présente sous-activité sert à établir des objectifs à long terme de mise en valeur du Programme des affaires du Nord (Cadre politique et économique pour le Nord) et à analyser, à formuler, à coordonner et à appliquer des stratégies devant permettre d'atteindre ces objectifs. Elle continuera de servir à coordonner et à diriger la gestion des intérêts fédéraux dans l'Arctique.

En 1988, on a publié le Cadre politique et économique pour le Nord, qui remplace le dernier énoncé public de la politique fédérale sur le Nord, publié en 1972. En 1988-1989, on a analysé les tendances de la capacité fiscale des gouvernements territoriaux et des efforts fiscaux déployés par ceux-ci à l'appui des négociations relatives aux ententes fédérales-territoriales en la matière. On a entrepris de produire pour 1988-89 une version plus informative et plus analytique de la publication Programme annuel des dépenses dans le Nord. On a aussi commencé à publier une série de rapports statistiques trimestriels intitulés *Northern Indicators*, que l'on diffuse auprès des fonctionnaires du MAINC, d'autres ministères fédéraux et d'organismes non gouvernementaux.

En 1988-1989, les responsables ont fourni au MAINC et à d'autres ministères fédéraux des conseils et de l'aide dans le cadre du programme fédéral de renforcement de la souveraineté canadienne dans l'Arctique. En 1989, le Ministère a lancé la publication *Régard sur le Nord - Engagement du Canada dans l'Arctique*, dans lequel il expose les politiques du gouvernement quant au Nord. La présente sous-activité continuera d'être, au MAINC, le point de concertation pour les questions se rapportant à la souveraineté nationale dans le Nord.

Le niveau d'emploi de personnes faisant partie des groupes-cibles constitue une autre mesure pertinente du rendement de l'activité Gestion du Programme. Voir au tableau 25 le pourcentage d'employés appartenant aux groupes-cibles reconnus.

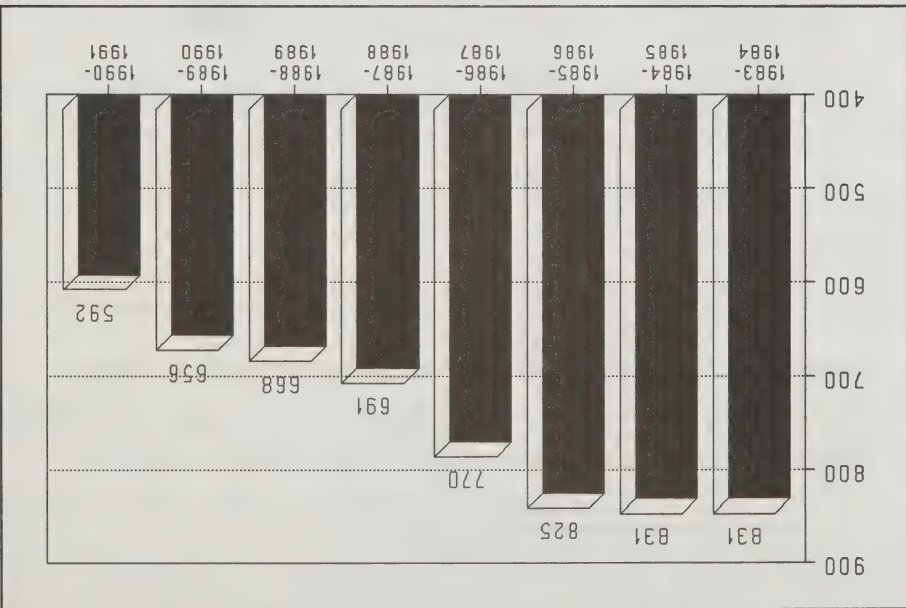


Tableau 24 : Années-personnes du Programme

En raison du transfert graduel des responsabilités de type provincial aux gouvernements territoriaux et de la réduction des effectifs de la Fonction publique, le nombre d'employés du Programme a progressivement réduit depuis quelques années. On trouvera au tableau 24 les années-personnes affectées au Programme pour une période de huit ans se terminant en 1990-1991.

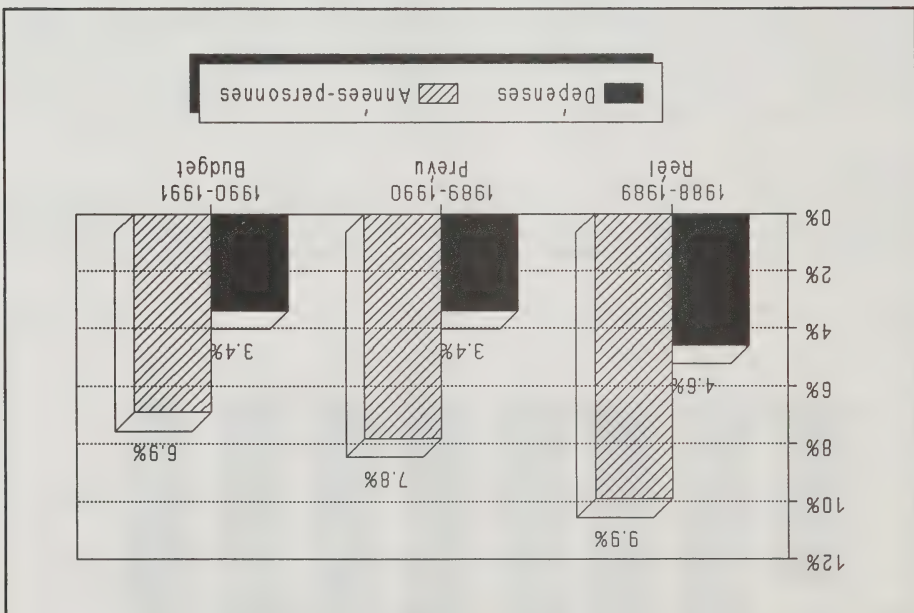


Tableau 23 : Dépenses et années-personnes de l'activité Gestion du Programme comme pourcentage du total du Programme

Un indicateur de rendement fondamental est l'évolution, au fil des ans, de la proportion des dépenses totales du Programme représentée par l'activité. Comme le montre le tableau 23, elle devait compter en 1989-1990 pour 3,4% des dépenses et 7,8% des années-personnes du Programme.

Gestion du Programme : Par l'entremise des bureaux du sous-ministre adjoint principal et des directeurs généraux, tant à l'administration centrale que dans les régions, on travaille à l'atteinte des objectifs fixés en fournissant des conseils et du soutien de gestion au Ministère et au sous-ministre et en aidant les responsables du Programme. On affecte également des ressources à des activités de soutien tels que des services de dessin et la coordination d'événements spéciaux.

Données sur le rendement et justification des ressources

Sommaire des ressources

La présente activité représente 3,4% du total des dépenses et 6,9% des années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Tableau 21 : Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses	(milliers de dollars)	
	1990-1991	1989-1990
	Prévu	Réel
	1988-1989	

Gestion du Programme						
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Programme	2 639	23	2 867	23	4 231	45
	1 345	18	1 504	25	1 053	17
Politique et coordination	3 984	41	4 371	48	5 284	62
	Des coûts totaux de la présente activité, les coûts en personnel représenteront 68,2%, les frais de fonctionnement, 31%, et les immobilisations, 0,8%.					

Tableau 22 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)

Gestion du Programme						
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Programme	4 231	45	3 532	43	699	2
	1 053	17	1 654	24	(601)	(7)
Politique et coordination	5 284	62	5 186	67	98	(5)
	Différence					

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et les chiffres du Budget principal est attribuable aux postes suivants:

Gestion du Programme : L'écart s'explique par une surutilisation des crédits de salaires.

Politique et coordination : Le dépassement est attribuable au fait qu'on a retardé la création de la Commission d'arbitrage en vertu de la Convention définitive des Inuvialuit et que les besoins ont été inférieurs aux prévisions.

0	De concert avec le Comité d'examen des droits des autochtones, on a convenu d'une procédure administrative qui confère au Comité le droit d'examiner les propositions de projet avant qu'elles ne soient autorisées. Cette décision engendrera du travail supplémentaire au cours des prochaines années.
	Adoptée en juillet 1988, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Ecosse sur les hydrocarbures extracôtiers sera promulguée cette année et on créera du même coup un office compétent. On attribue donc des ressources suffisantes afin que la transition se déroule bien. Côté tâches à accomplir, il s'agit notamment de négocier des protocoles d'ententes (PE) avec les ministères fédéraux et provinciaux qui assument des responsabilités à l'égard des régions extracôtiers.
0	Récemment, on a conclu des PE avec l'Office Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers en ce qui concerne les pêches, les services environnementaux et les questions relatives au secteur marin. Un PE sur les retombées économiques au chapitre de l'industrie et de l'emploi est sur le point d'être approuvé.
0	L'établissement des offices nécessitera un surplus de travail de coordination et d'analyse et probablement des ressources supplémentaires.
D. Gestion du Programme	
Objectif	
Gérer et diriger le Programme des affaires du Nord au cours de la période de transition, c'est-à-dire pendant qu'on en transfère les responsabilités de type provincial aux gouvernements territoriaux et les responsabilités fédérales à d'autres ministères, ce qui entraînera le démantèlement du Programme.	
Description	
La présente activité de gestion et de direction du Programme s'exerce par l'entremise des bureaux du sous-ministre adjoint principal et des directeurs généraux, tant à l'administration centrale que dans les régions; assure des services de planification et de soutien, par exemple des services de dessin et de coordination d'événements spéciaux comme les visites de dignitaires étrangers dans le Nord à des fins d'études exhaustives, ce qui débouche sur l'établissement d'objectifs et de stratégies à long terme; et enfin, sert à coordonner les intérêts fédéraux envers le Nord, en ce qui a trait à la politique étrangère et au renforcement de la souveraineté nationale dans l'Arctique.	

0 On a consacré beaucoup d'efforts à la rédaction du rapport d'étude de possibilités Pétroleum Ressources Offshore Nova Scotia, lequel est destiné à promouvoir les travaux d'exploration.

0 En 1989-1990, l'APGTC a informé l'Office national de l'énergie des estimations des réserves et des possibilités de production liées au projet Esso-Shell-Gulf, lequel se rapporte à une conduite de gaz dans l'Arctique.

0 On est en train d'effectuer des estimations détaillées des réserves et un examen du plan de mise en valeur touchant les champs Amauligak, Cohaness-Panuke et Terra Nova.

0 On a commencé à fournir des conseils et des renseignements aux fins de négociation de plusieurs questions d'ordre international; celles de l'heure portent sur les îles St-Pierre et Miquelon et la région ouest de la mer de Beaufort.

0 Depuis cinq ans, les niveaux de ressources de cette sous-activité ont diminué. Ils subiront d'ailleurs d'autres baisses à mesure que les offices seront créés.

Gestion des droits :

L'information sur les réalisations notables de cette sous-activité pour les exercices financiers 1988-1989 et 1989-1990 figure ci-dessous. L'information sur les réalisations prévues pour l'année budgétaire est fournie dans les cas appropriés.

0 En 1988-1989, on s'est surtout attardé à établir les nouvelles procédures administratives exigées aux termes de la Loi fédérale sur les hydrocarbures et à octroyer de nouveaux titres au besoin. L'APGTC a mis sur pied un registre des intérêts et des instruments de production et d'exploration pétrolières touchant les terres domaniales et 550 données y ont été consignées durant l'année. À l'instar de l'APGTC, l'Office Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers a lui aussi mis en oeuvre un système analogue.

0 En 1988, on a délivré 153 licences ou permis de prospection ou de production comparativement à 112 l'année précédente. Cette augmentation s'est réalisée malgré le fait que le gouvernement n'a pas attribué d'autres terres dans le Nord ni au large de la Nouvelle-Écosse durant l'année. Depuis, à la suite d'une demande de propositions visant la Nouvelle-Écosse, trois nouvelles parcelles de terre ont été attribuées. Dans le Nord, on a bien accueilli une demande d'inclusion de terres dans un appel d'offres visant la région de la mer de Beaufort, laquelle a été suivie d'un appel d'offres. On semble attendre le lancement de l'heure avec impatience.

0 À la suite d'un appel d'offres touchant des terres publiques, 59 parcelles de terre ont fait l'objet de soumissions d'une valeur globale de plus de 1 000 000\$.

0 Les niveaux de ressources continueront de diminuer à mesure qu'on établira les offices. Toutefois, comme nous l'avons expliqué plus tôt, ces offices auront besoin de ressources qui, à l'heure actuelle, ne sont pas prévues dans les dépenses.

Gestion conjointe :

L'information sur les réalisations notables de cette sous-activité pour les exercices financiers 1988-1989 et 1989-1990 figure ci-dessous. L'information sur les réalisations prévues pour l'année budgétaire est fournie dans les cas appropriés.

0 La signature de l'entente de principe sur l'Accord du Nord, qui représente l'étape préliminaire au transfert des responsabilités, a amené les représentants fédéraux et

0 Afin d'assurer sur les terres domaniales le recours aux meilleures méthodes, tant au efficacité que sécurité, on a promu quatre règlements en 1988-1989, on prévoyait en adopter cinq en 1989-1990 et neuf autres devaient être entérinés en 1990-1991. Signations aussi qu'en 1988-1989, on a publié de nouvelles lignes directrices en matière d'environnement en ce qui concerne la planification d'intervention d'urgence, l'utilisation d'explosifs, l'évaluation des répercussions des projets, la qualité de la boue de forage et le milieu physique.

0 En 1988-1989, on a pris plusieurs grandes décisions au chapitre de l'environnement. On a imposé un moratoire sur le forage dans le banc George jusqu'à l'an 2000. Les gouvernements du Canada et de la Colombie-Britannique ont convenu des principaux éléments d'un mode de gestion conjointe des hydrocarbures extracôtiers au chapitre de l'environnement ont commencé à dresser un plan. Dans le Nord, on a fourni des conseils et des renseignements d'ordre technique sur les questions pétrolières et gazières en rapport avec les activités de planification touchant les régions de la mer de Beaufort et de Lancaster Sound. La consultation des groupes nordiques sur les questions d'environnement ne cesse de s'accroître.

0 En 1988-1989, les recherches et les travaux pratiques destinés à promouvoir la sécurité au travail et la protection de l'environnement ont connu des résultats concrets. En effet, des normes provisoires sur les vêtements de survie et sur les critères de conception des structures de béton et des fondations en mer ainsi que sur les activités extracôtiers ont été rédigées. De plus, on a réorganisé le Fond renouvelable pour l'étude de l'environnement et on a créé un conseil de gestion afin de mieux représenter tous les intérêts dans les terres domaniales et de rationaliser les procédures administratives. En 1989-1990, on a lancé un nouveau programme de recherche.

0 Les activités de forage ont chuté entre 1987 et 1988. En effet, on a terminé 48 puits en 1987 contre 25 l'année suivante et les dépenses respectives sont passées de 417 à 344 millions de dollars. Des nouveaux puits, dix-sept ont été forés dans le Nord, où le forage d'exploration était bien en vogue. Le forage sismique, qui est souvent un signe précurseur des activités futures, avait connu une forte augmentation dans la région extracôtière du Nord. De fait, c'est en 1988 qu'il a atteint son sommet de la décennie.

0 Depuis 1985, l'APGTC a moins besoin de ressources aux fins de contrôle réglementaire à cause de la baisse des activités et de la création d'un office. Ainsi, à mesure que d'autres offices seront établis, les besoins de l'APGTC diminueront d'avantage, mais ils seront en partie équilibrés par les sommes d'argent que le gouvernement devra verser à ces offices aux fins de fonctionnement.

Evaluation des ressources :

L'information sur les réalisations notables de cette sous-activité pour les exercices financiers 1988-1989 et 1989-1990 figure ci-dessous. L'information sur les réalisations prévues pour l'année budgétaire est fournie dans les cas appropriés.

0 En 1989-1990, on a terminé l'évaluation des hydrocarbures de la région du delta du Mackenzie et de la mer de Beaufort et on a entrepris des évaluations dans le bassin Jeanne D'Arc et la région de Reine-Charlotte et d'Hécaté.

0 On a effectué des analyses de possibilités en hydrocarbures dans les îles Banks, à Lancaster Sound et dans la région sud de Moresby, où l'on projetait établir des parcs nationaux, ainsi que pour le compte du Parc national de Nahanni et de celui de Grasslands.

Voici les grands progrès réalisés en 1988-1989 et 1989-1990. On a également précisé les résultats escomptés en 1990-1991, le cas échéant.

Contrôle réglementaire :

Données sur le rendement et justification des ressources

Explication de la différence : Le principal écart se rapporte à la sous-activité de la gestion conjointe. En effet, on a consacré près de 64 millions de dollars de moins que prévus au Fonds de développement des régions extra-côtières, les gouvernements de la Nouvelle-Ecosse et de Terre-Neuve ayant décidé de retarder des projets en raison des faibles activités d'exploration et de mise en valeur. De plus, on n'a remboursé que 225 000 \$, au lieu des 5 millions prévus, au compte des recettes provenant de la mise en valeur des régions extra-côtières de la Nouvelle-Ecosse. Enfin, le faible taux d'activités et l'existence de mesures de compression ont également entraîné des écarts dans d'autres sous-activités. Quoique plus modestes, ces écarts demeurent importants.

(milliers de dollars)		1988-1989	
	Réel	Budget	Différence
	A-P	\$	A-P
			\$
Contrôle réglementaire	5 765	7 260	70
Évaluation des ressources	1 357	1 968	24
Gestion des droits	702	975	15
Gestion conjointe	50 382	121 227	31
Gestion de l'activité et soutien	1 790	2 909	32
	(13)	(1)	(13)
	(1)	(273)	(1)
	(4)	(611)	(4)
	(13)	(1 495)	(13)
	5 765	7 260	70
	1 357	1 968	24
	702	975	15
	50 382	121 227	31
	1 790	2 909	32
Ressources brutes de l'activité	59 996	134 339	172
Moins: Coûts payés par EMR	54 516	126 389	86
	(40)	(72 343)	(40)
	(20)	(71 873)	(20)
Ressources nettes de l'activité (MAINC)	5 481	7 950	86
	66	7 950	86
	(20)	(2 469)	(20)

Tableau 20 : Résultats financiers en 1988-1989

Au tableau 20, on récapitule la différence entre les dépenses réelles et prévues en 1988-1989.

Les niveaux de ressources de l'APGTC sont essentiellement déterminés en fonction d'accords de gestion conjointe. Pour 1990-1991, l'augmentation prévue des dépenses de gestion conjointe est attribuable à un accroissement des dépenses liées au Fonds Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extracôtiers. Il s'agit en bonne partie de dépenses reportées de l'exercice précédent et le niveau est fixé selon les priorités des provinces. Quant aux autres articles de 1990-1991, les niveaux de ressources sont comparables à ceux prévu pour l'année courante.

Ressources nettes de l'activité (MAINC)					
7 288	81	7 242	81	5 481	66
Ressources brutes de l'activité					
90 269	147	64 081	147	59 996	132
Moins: Coûts payés par EMR					
82 981	66	56 839	66	54 516	66
Contrôle réglementaire					
4 866	46	5 000	46	5 765	57
Gestion des droits					
895	14	840	14	702	14
Gestion conjointe					
80 244	20	54 154	20	50 382	18
Évaluation des ressources					
1 684	20	1 605	20	1 357	20
2 580	47	2 482	47	1 790	23
Gestion de l'activité et soutien					
Budget des dépenses					
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
(milliers de dollars)					
1990-1991		Prévu		Réel	
		1989-1990		1988-1989	

Tableau 19 : Sommaire des ressources de l'activité

Les ressources consacrées à cette activité figurent dans le Budget des dépenses du MAINC et dans celui de l'Énergie, Mines et Ressources (EMR). En ce qui concerne le MAINC, cette activité représente environ 6,3% des dépenses et 13,7% des années-personnes du Programme des affaires du Nord. On trouvera au tableau 19 une ventilation plus détaillée des ressources consommées.

Sommaire des ressources

Ce dernier cas revêt une importance particulière à cause du lien qui existe entre les retombées économiques tant à l'échelle régionale que nationale et les responsabilités des Ministres compétents aux termes de la Loi fédérale sur les hydrocarbures et de la Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du gaz et du pétrole.

Qu'attribuement, l'APGTC assure efficacité et efficacité de gestion conjointe des ressources pétrolières et gazières des terres domaniales au moyen d'efforts de coordination et de modes de gestion bien établis. Il lui incombe également de promouvoir des accords et des lois habilitantes comparables et réalisables et d'appuyer la création des offices. Après la création de ces derniers, l'APGTC informe les Ministres fédéraux sur les activités, les décisions et les budgets de ceux-ci de même que sur les points relatifs aux retombées économiques.

Ainsi, pour procéder à la mise en valeur des ressources de façon réfléchie, il faut un système de gestion des ressources efficace et que les parties ayant des intérêts dans les ressources pétrolières et gazières des terres domaniales s'engagent, en connaissance de cause, à le respecter et à prendre part. Au Canada, les gouvernements négocient des accords fédéraux-provinciaux ou fédéraux-territoriaux qui stipulent les modes de réglementation et de gestion conjoints concernant le pétrole et le gaz au large des côtes. Les deux intervenants adoptent ensuite des lois habilitantes, lesquelles sont fondées sur des lois et des règlements fédéraux visant à promouvoir l'uniformité. Aux termes de chaque accord, le partage de l'administration et l'application de la loi habilitante, y compris l'octroi de droits, l'approbation des règlements, la surveillance et le contrôle, sont confiés à un office indépendant. Etant donné que l'office assume la pleine responsabilité des activités journalières, il incombe aux Ministres de l'énergie d'examiner les décisions portant sur les questions fondamentales, telles que le rythme ou le mode d'exploration ou de mise en valeur, et d'ordonner la prise de mesures conjointes quant aux décisions touchant les examens publics ou les intérêts du grand public.

Dernièrement, l'APGTC s'est consacrée à la négociation et à l'établissement du nouveau système. Au sein de ce dernier, le rôle de l'APGTC consista à conseiller le gouvernement fédéral sur les décisions fondamentales et à surveiller le rendement des offices du point de vue du gouvernement fédéral. D'ici ce que les offices assument la responsabilité de tous les secteurs, l'APGTC continuera de répondre directement des régions qui ne relèvent pas d'un tel office.

Dans le contexte précité, l'APGTC joue quatre rôles. Premièrement, elle élabore et tient à jour un système national de réglementation destiné à garantir, au moyen de procédures efficaces de contrôle et de surveillance, que les activités d'exploration et de mise en valeur des ressources pétrolières se déroulent selon les normes de sécurité établies tout en étant saines au plan de l'environnement. D'une part, il faut élaborer des lignes directrices, des lois et des règlements qui sont à la fois réalistes, exhaustifs et conséquents. Cette part de responsabilité incombe au gouvernement fédéral. D'autre part, on donne des approbations d'ordre opérationnel dans le cas de diverses activités industrielles et on en assure le suivi. Les principaux moyens de contrôle réglementaire comprennent les évaluations environnementales, géologiques et techniques des activités en cause et le processus d'intervention d'urgence. En outre, les projets de recherche et de mise en valeur revêtent un caractère fondamental pour ce qui est de l'amélioration des normes en matière d'environnement et de sécurité au travail. Pour que de telles normes soient efficaces, on doit les élaborer de concert avec l'industrie et d'autres pays intéressés.

Deuxièmement, l'APGTC fait les évaluations officielles des ressources pétrolières des terres domaniales. Les évaluations détaillées de ressources potentielles et les évaluations des ressources découvertes font partie intégrante de l'évaluation nationale d'hydrocarbures et servent dans le cadre des négociations relatives aux frontières internationales. Les évaluations spécialisées, par exemple, celles visant les réserves d'un champ servent de fondement dans le cas des décisions de conservation prises à l'égard des activités de production. On les utilise également aux fins des décisions ayant trait au rythme et au plan de la mise en valeur; décisions qui, à leur tour, se réfléchissent sur celles relatives à l'offre interne et aux exportations. Enfin, la base de données des évaluations constitue la seule source complète de documentation sur les données sismiques et géologiques touchant les terres domaniales qui soit à la disposition de l'industrie et des chercheurs.

Troisièmement, l'APGTC assure la gestion des droits qui porte sur les propriétés, l'octroi des droits et la protection des intérêts du gouvernement fédéral. Elle s'occupe actuellement de concevoir un système national qui permettrait d'assurer une administration uniforme des droits et la tenue du registre des droits et de la base de données, tâches dont elle s'acquitte de façon permanente. D'autres fonctions, notamment la délivrance de permis de prospection et de licences de production, la déclaration du périmètre de découverte importante et de découverte commerciale, le recouvrement des redevances et des autres revenus, et l'obtention des garanties de bonne exécution, seront transférées aux offices indépendants si ce n'est déjà fait.

Services de soutien régionaux : Les services de soutien fournis en matière de finances, d'administration, de personnel et de communications s'appliquent surtout à la gestion des ressources.

En 1988-1989, les dépenses totales du Programme de formation en cours d'emploi se sont élevées à 825 000 \$. Des 156 stagiaires, 86 ont achevé leur formation et 79 d'entre eux ont ensuite obtenu un emploi. Trente-cinq autres personnes ont poursuivi leur formation durant 1989-1990. Au tableau suivant, on présente une ventilation de ces données par région.

Tableau 18 : Programme de formation en cours d'emploi

(Nombre)	Yukon		T.N.-O.		Total
Stagiaires	105	51			
Stagiaires ayant achevé la formation	67	19			
Stagiaires ayant obtenu un emploi	64	15			
Stagiaires ayant poursuivi la formation	15	20			
Dépenses totales (milliers de dollars)	450\$	375\$			825\$

C. Administration du pétrole et du gaz dans les terres domaniales

Objectif

Assurer l'administration, la surveillance et la réglementation efficaces et réfléchies de l'exploitation des ressources pétrolières et gazières dans les terres domaniales.

Description

L'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) relève des sous-ministres d'EMR et du MAINC. En ce qui concerne ses responsabilités particulières de réglementation et de gestion, l'APGTC rend compte au ministre d'EMR des activités au sud de la ligne de démarcation administrative et au ministre du MAINC des activités au nord de cette ligne. Outre les responsabilités de gestion et de réglementation qui leur sont propres, les deux ministères s'occupent de questions de principe d'intérêt commun. Le Comité de révision de la politique, qui se compose de hauts fonctionnaires des deux ministères, assure une approche uniforme.

L'APGTC a pour rôle principal de veiller à ce que les ressources pétrolières et gazières des terres domaniales soient mises en valeur de façon réfléchie et sans nuire à l'environnement. Autrement dit, les activités doivent satisfaire à des normes acceptables en matière de sécurité au travail et d'environnement et ne doivent être autorisées qu'au moment où les risques sont connus et qu'on peut y faire face. Toutefois, comme il n'existe pas de mesures infailibles, il faut prévoir des procédures et des méthodes d'intervention d'urgence dans de tels cas. Pour sa part, le Canada figure parmi les chefs de file au chapitre de l'établissement de normes et de procédures en matière de sécurité au travail et d'environnement en ce qui concerne les activités pétrolières au large des côtes. Signifions aussi que pour réaliser une mise en valeur réfléchie des ressources, il faut préconiser la conservation. En effet, le gouvernement doit connaître les niveaux de ressources dont il dispose pour prendre des décisions éclairées quant à l'approvisionnement à long terme en énergie. De plus, il doit gérer l'extraction des ressources non renouvelables, telles que le gaz et le pétrole, de façon à assurer, à long terme, une récupération optimale de ces ressources.

On a entrepris des pourparlers afin d'établir entre le gouvernement et les Inuit un conseil intermédiaire de gestion de la faune pour l'est de l'Arctique. Dans le cadre de cette sous-activité, on a également examiné les responsabilités du Ministère quant à la gestion des rènes et on a rédigé les lignes de conduite régissant le transport de ces animaux. En 1988-1989, on a poursuivi la mise en oeuvre du nouveau régime d'exploitation des placers. De front, on a dressé un plan de recherche et on a confié une étude de deux ans à un expert-conseil. Enfin, on a prévu main forte dans la mise en oeuvre des dispositions relatives à la procédure d'étude et d'examen des répercussions environnementales prévues dans la Convention définitive des Inuvialuit.

Gestion de l'environnement : Cette sous-activité recouvre l'élaboration et la mise en oeuvre de lignes directrices et de procédures fédérales garantissant des activités de mise en valeur qui tiennent compte de l'environnement. Elle englobe aussi la promotion, le partenariat et la gestion des responsabilités de réglementation et de gestion des ressources du Programme des affaires du Nord de même que la surveillance de l'état des écosystèmes.

En 1988-1989, on a poursuivi l'élaboration de la politique et des lignes directrices régissant l'abandon des mines et des îles artificielles exploitées à des fins de prospection ou de production. On a mis en oeuvre un système de contrôle des incidences environnementales dans les eaux côtières à titre d'appui à la protection du Nord. En 1988-1989, on a aussi entrepris des projets de recherche portant entre autres sur la conservation, la gestion et l'exploitation de la faune, la contamination de la chaîne alimentaire des autochtones et l'intégrité du sol aux endroits où doit passer un pipeline.

Pour le Ministère, sa participation à l'entreprise fédérale concernant la réforme du "Processus d'étude et d'examen des répercussions environnementales" (PEEB) est demeurée au premier au plan de ses priorités. On a également pris des mesures pour s'assurer d'inclure les dispositions relatives à ce processus dans les ententes concernant les revendications territoriales.

Après examen, on a renvoyé au Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEE) aux fins d'un examen public la proposition relative à la mine d'uranium Kiggavik. Le Bureau a fourni de l'aide financière aux résidents locaux pour qu'ils puissent participer à l'examen. En plus d'avoir examiné l'intégrité du sol aux endroits où passe le pipeline de la société Interprovincial (T.N.-O.), le Ministère a entamé une étude de la situation générale des pipelines dans le Nord et il a maintenant ses pourparlers avec d'autres organismes dans le dessein d'établir un processus d'approbation des projets. Enfin, on a revu des documents ayant trait à l'environnement dans le cadre du projet de modernisation du système de défense aérienne de l'Amérique du Nord.

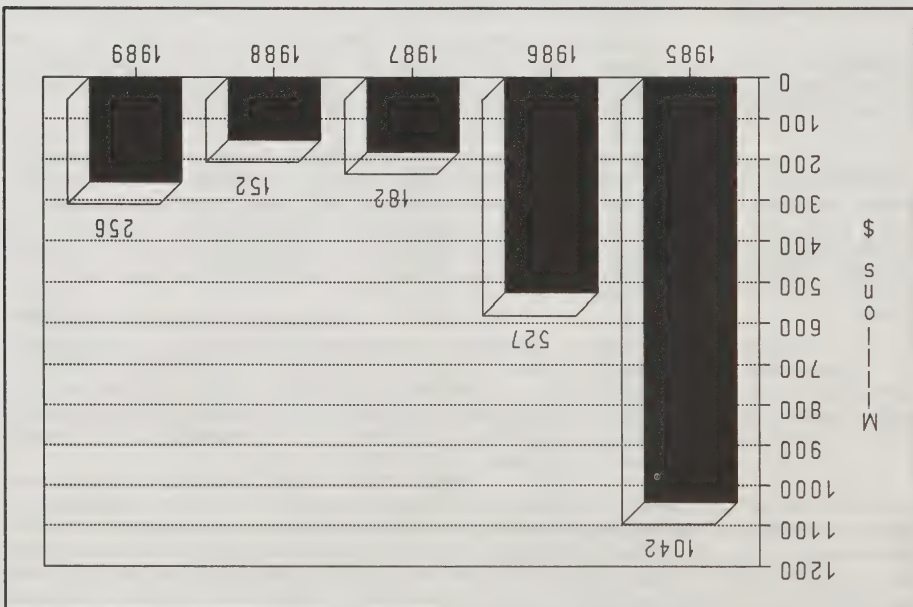
On a enclenché, tant à l'échelle nationale qu'internationale, des projets destinés à évaluer l'importance des polluants "importés" dans l'environnement du Nord, de leur accumulation aux niveaux supérieurs de la chaîne alimentaire et de leurs incidences sur le régime alimentaire des habitants du Nord.

En 1989-1990, on devait finir l'examen des emplacements proposés dans le cadre du Programme biologique international, lequel a été amorcé en 1988-1989.

Le MAINC a participé à l'élaboration d'une Stratégie de conservation pour le Yukon. Proposée à l'origine par le gouvernement du Yukon, cette stratégie devrait entrer en vigueur au début de 1990. Au cours de 1988-1989, le Comité régional d'examen de l'environnement responsable de l'application du PEEB a pris en charge douze projets relevant du MAINC, dont sept ont dû faire l'objet d'un examen préalable.

On a préparé la voie aux discussions que doivent engager le gouvernement du Yukon et le Conseil des Indiens du Yukon au sujet d'un nouveau processus d'évaluation des projets de mise en valeur. Les intervenants devraient raffiner le processus, dans sa version détaillée, ainsi que la loi générale exécutive avant 1990.

Tableau 17 : Dépenses d'exploration pétrolière et gazière (millions de dollars)



De concert avec l'industrie et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, le Ministère a continué de financer deux comités consultatifs communautaires chargés des régions touchées par les répercussions des travaux d'expansion de l'industrie du pétrole et du gaz dans l'ouest des Territoires. Toutefois, compte tenu de la création de nouveaux organismes financés de planification et d'information tels que les commissions régionales de planification de l'aménagement du territoire on vérifie s'il est encore justifié de maintenir les comités consultatifs.

Ressources biologiques : En 1988-1989, on a négocié avec les gouvernements provinciaux et territoriaux ainsi qu'avec les associations de trappeurs des ententes concernant la prestation de programmes d'éducation sur le piégeage et de programmes de formation d'instructeurs aux collectivités autochtones. Durant les deux premières années d'application des ententes, près de 2 500 autochtones ont reçu de la formation.

On a subventionné des organismes autochtones pour qu'ils déterminent et mettent en oeuvre des moyens de stimuler l'investissement et de solliciter des fonds afin de promouvoir la participation des autochtones à l'industrie de la fourrure et du cuir de phoque au Canada. De plus, les Affaires extérieures, le MAINC, l'Institut de la fourrure du Canada et les organismes autochtones du pays ont conjugué leurs efforts afin de contrecarrer une proposition de la Communauté économique européenne visant à interdire l'utilisation des pièges à paléte. Parmi les projets de recherche menés en 1988-1989, on compte une étude des rènes des îles Belcher, laquelle s'inscrivait dans le cadre d'un plan de gestion visant à promouvoir le développement économique durable du rène et le modèle démographique de la harde de caribous de la Porcupine, de même qu'une étude portant sur la qualité des poissons des eaux de la vallée du Mackenzie et sur leur quantité.

Au 31 décembre 1989, quelque 84 609 concessions minières, touchant près de 4,3 millions d'hectares de terres, étaient en vigueur dans le Nord. L'exploitation de neuf mines en roche dure ouverte à l'année et d'environ 200 placers, combinée à la production d'agregats, a rapporté 1 412 millions de dollars en 1988 contre 1,306 l'année précédente. En 1989-1990, les recettes ont frôlé les 15 millions. Chaque année, le Ministère reçoit en moyenne 200 rapports d'exploration de sociétés qu'il doit examiner aux fins d'approbation. Au tableau 16, on présente les chiffres de la production minière du Nord.

Tableau 16 : Valeur de la production minière des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, 1984-1988 (millions de dollars)

	1984	1985	1986	1987 ^a	1988 ^a
T.N.O.	746.4	649.7	668.4	869.3	766.0
Yukon	70.1	60.1	176.3	437.2	645.9
Total	816.5	709.8	844.7	1 306.5	1 411.9
Sources : EMR, MAINC					
R = Révisé					
P = Préliminaire					

Gestion du pétrole et du gaz : En septembre 1988, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont signé l'entente de principe concernant l'Accord du Nord. Cette dernière régit le cadre du transfert des pouvoirs de gestion de type provincial applicables aux ressources pétrolières et gazières sur la terre ferme ainsi que le cadre d'un éventuel partage de la gestion des ressources pétrolières et gazières au large des côtes. On prévoit terminer la négociation d'un Accord détaillé en 1990-1991.

Le rythme des travaux d'exploration et d'exploitation dans le Nord a continué de fléchir, 7 puits ayant été terminés en 1988 alors qu'on en avait foré en moyenne 25 par année au cours de cinq années précédentes. Les investissements dans le secteur pétrolier et gazier sont passés de 182 millions de dollars en 1987 à 152 millions en 1988. Quant aux investissements en 1989, ils devraient être égaux ou légèrement supérieurs à ceux de 1988. La superficie globale visée par les 119 permis d'exploration pétrolière et gazière a été ramenée de 8 millions d'hectares en 1987 à 6 millions en 1988. On trouvera au tableau 17 une ventilation des dépenses consacrées annuellement à l'exploration pétrolière et gazière.

Tableau 15 : Opérations foncières par type

Opérations	1986-1987						1987-1988						1988-89					
	Yukon T.N.-O						Yukon T.N.-O						Yukon T.N.-O					
Permis d'utilisation des terres	199	166	187	119	209	169	199	166	187	119	209	169	199	166	187	119	209	169
Permis d'exploitation de carrières	74	120	75	117	113	113	74	120	75	117	113	113	74	120	75	117	113	113
Permis d'occupation	1	1	1	-	1	-	1	1	1	-	1	-	1	1	1	-	1	-
Baux	70	133	66	85	78	293	70	133	66	85	78	293	70	133	66	85	78	293
Conventions de vente	29	3	26	-	29	8	29	3	26	-	29	8	29	3	26	-	29	8
Terres mises de côté par le gouvernement	34	108	113	75	83	35	34	108	113	75	83	35	34	108	113	75	83	35
Décrets	18	19	40	7	51	18	18	19	40	7	51	18	18	19	40	7	51	18
Total	425	550	508*	403	564	636	425	550	508*	403	564	636	425	550	508*	403	564	636

* À l'exclusion de 252 demandes examinées par le gouvernement du Yukon, dans le cadre du processus d'examen des squatters.

Aménagement des terres : On continue d'élaborer des plans d'aménagement pour la région de la

mer de Beaufort et du delta du Mackenzie (T.N.-O.) et la grande région du Kiuanne (Yukon), lesquels devraient être prêts au cours de 1990. En juin 1989, des commissions régionales d'aménagement ont été établies pour le Denendeh (c.-à-d. la région visée par la revendication des Dénés et des Métis) et pour le Nunavut (c.-à-d. la région visée par la revendication de la Fédération Tungavik du Nunavut). On s'attendait à ce que le nord du Yukon soit lui aussi doté d'une telle commission vers la fin de 1989.

En septembre 1989, on menait à terme l'évaluation des programmes d'aménagement des deux territoires. Les responsables du Programme se sont efforcés de favoriser l'élaboration de stratégies de conservation qui reprennent les principes d'initiatives nationales et internationales comme celles de la Stratégie mondiale de la conservation et celles proposées par la Commission Brundtland sur l'environnement et l'économie et par le Groupe de travail national sur l'environnement et l'économie. En février 1988, le MAINC a parrainé conjointement une conférence internationale visant à favoriser, grâce à des stratégies de conservation, une mise en valeur durable du Nord. Actuellement, on travaille à la Stratégie de conservation du milieu marin de l'Arctique, à des stratégies pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, à la Stratégie inuit régionale de conservation ainsi qu'à plusieurs autres stratégies au niveau des collectivités. Toutes ces entreprises, appuyées d'une Stratégie fédérale concernant l'environnement dans le Nord canadien, laquelle servira de modèle à une Stratégie de protection de l'environnement du milieu circumpolaire qui liera les pays entourant le bassin arctique.

Gestion des mines et des minéraux : En 1988-1989, le Programme a parrainé à Rankin Inlet un atelier sur la place des autochtones dans l'industrie minière, activité qu'il entend d'ailleurs reprendre dans l'avenir. Il a également organisé une séance d'information sur l'exploitation des mines d'uranium et la visite d'une ville minière du genre en Saskatchewan pour les autochtones du Kewadin. En 1989-1990, on a offert un atelier sur l'attitude de l'industrie minière face à l'environnement. En outre, on a présenté trois ateliers aux dirigeants des sociétés minières canadiennes sur la question des revendications territoriales. En 1990-1991, on continuera de mettre en oeuvre la Politique minière pour le Nord, on élaborera une politique de remise en état des emplacements miniers, on rédigera avec le GTNO une loi sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest et on planifiera le transfert, par étapes, des programmes d'exploitation minière aux gouvernements territoriaux. Au Yukon, la responsabilité de la sécurité dans les mines a été transférée au gouvernement territorial du Yukon le 1^{er} avril 1989.

Gestion des eaux : En 1988-1989, le Cabinet a autorisé la rédaction de modifications à la Loi sur les eaux intérieures du Nord. On prévoyait terminer la réforme d'ébauchée ainsi que les dernières consultations publiques durant 1989-1990. Le MAINC, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, l'Alberta et la Saskatchewan ont négocié des projets d'accord de gestion des eaux transfrontières. L'an prochain, on devrait entreprendre la négociation d'accords analogues avec la Colombie-Britannique et le Yukon. Enfin, en ce qui concerne les eaux extracôtières, on a établi la réglementation en matière d'environnement dans le cas de deux programmes de forage d'exploration qui se déroulent dans la mer de Beaufort.

Tableau 14 : Nombre de demandes traitées, d'approbations délivrées et d'inspections effectuées

	1987-1988		1988-1989	
	Yukon T.N.-O.		Yukon T.N.-O.	
Demandes de permis d'exploitation	156	12	162	13
hydraulique traitées				
Approbations délivrées	N/A*	10	N/A*	10
Inspections portant sur les droits relatifs à l'eau	384	78	830	73
Inspections au large des côtes	N/A*	4	N/A*	4

* Les eaux côtières au nord du Yukon relèvent du bureau régional de Yellowknife.

Gestion des terres : En 1988-1989, on a continué de travailler aux différentes négociations visant le transfert aux gouvernements territoriaux de divers programmes relatifs aux terres et aux installations. En outre, on a conclu le transfert de la compétence sur les titres de propriété aux gouvernements territoriaux et ces derniers ont confirmé leur acceptation de la responsabilité. On a complété les négociations sur le transfert ainsi que la révocation des mesures législatives. On achève de modifier le Règlement sur les terres territoriales, lequel pourrait entrer en vigueur dès avril 1990. Au chapitre des trois revendications globales du Nord, on a fourni des conseils d'ordre technique quant à la négociation des questions ayant trait aux terres et aux ressources. En prévision du transfert éventuel des fonctions de gestion des terres aux gouvernements territoriaux, on a poursuivi un programme de modernisation des lois, des politiques et des dossiers. Ce programme englobe entre autres l'élaboration de lignes directrices et de procédures en matière de gestion foncière, l'établissement et la tenue d'un répertoire exhaustif et l'élaboration d'un plan de gestion; autant de mesures visant à promouvoir l'exploitation durable des ressources granulaires. Six nouvelles études ont été lancées dont trois portent sur les secteurs où les ressources sont rares et où il pourrait y avoir des conflits entre les différentes sortes d'usagers, deux préparant le terrain à la mise en valeur des hydrocarbures dans la mer de Beaufort et l'autre appuie la mise en oeuvre de la Convention définitive des Inuvialuit. On a dressé des plans de travail concernant l'enlèvement des déchets abandonnés sur les terres de la Couronne. Divers projets du genre, auxquels on a consacré 600 000 \$, ont d'ailleurs été mis en branle au Yukon et dans les T.N.-O. Un autre programme de nettoyage à plus long terme qui exigerait le concours d'autres Ministères fédéraux et territoriaux ainsi que celui des gouvernements locaux est en cours d'élaboration.

Aménagement des forêts : En 1988-1989, le Yukon a produit 133 311 m³ de bois. Les droits de coupe ont rapporté 75 180 \$ et 210 années-personnes d'emploi ont été créées, le revenu moyen ayant été d'environ 20 000 \$. Dans la région sud-ouest, on s'adonne encore à la photographie aérienne, à la photo-interprétation et à des travaux sur des placettes d'échantillonnage. En avril 1989, on a conclu un accord d'exploitation forestière de dix ans avec la société Yukon Pacific Forest Products, anciennement la Société de développement du Yukon. Durant l'année, on a lancé les négociations concernant le transfert des responsabilités de l'exploitation forestière au gouvernement du Yukon.

Le programme de prévention et de maîtrise des incendies de forêt comprend à la fois des crédits pour les mesures préparatoires et pour la lutte contre les incendies. Le budget des mesures préparatoires est fixe, comportant les crédits nécessaires au maintien des ressources de base. Quant au budget de lutte contre les incendies, il comprend les crédits supplémentaires nécessaires à cette fin. Les dépenses à ce dernier titre fluctuent selon le nombre et l'importance des incendies, chaque année.

Tableau 12 : Fonds affectés à la lutte contre les incendies

Budget des dépenses	1990-1991	
	Prévu	Réel
Mesures préparatoires	5 925 555	4 415 502
Lutte contre les incendies	581 514	659 435
Total	6 507 069	5 074 937

Le tableau 13 montre les activités sur une période de cinq ans dans le territoire du Nord-Ouest.

Tableau 13 : Nombre d'incendies combattus et superficie brûlée dans des secteurs protégés du Yukon

Superficie brûlée par rapport au secteur protégé (%)	Superficie brûlée par incendie (ha)	Superficie brûlée (ha)*	Nombre d'incendies	Secteur protégé (km ²)
1985	118	10 993	93	145 040
1986	284	36 028	127	145 040
1987	1	73	90	145 040
1988	5	452	89	145 040
1989	622	107 674	173	145 040
Moyenne	170	24 939	115	145 040

* Note : 100 ha = 1 km²

Gestion des ressources - Cette sous-activité regroupe l'élaboration de politiques et de lois sur la mise en valeur des ressources renouvelables et non renouvelables, sur la mise au point de plans d'aménagement du territoire et sur la protection des intérêts des autochtones dans l'industrie de la fourrure à l'échelle du pays. On élabore en particulier des plans de transfert des programmes sectoriels aux gouvernements territoriaux. On gère de façon éclairée les eaux, les terres et les ressources minières du Nord ainsi que les ressources forestières du Yukon grâce à l'administration de lois et de règlements. Il faut à cette fin traiter des demandes de droits d'accès et d'utilisation des ressources, des sociétés, de collectivités et de particuliers, administrer les droits en vigueur et faire des inspections pour contrôler le respect des conditions régissant l'accès ou l'utilisation. On répertorie aussi les ressources et l'on fournit des services géologiques à l'industrie minière. Enfin, la sous-activité comprend la lutte contre les incendies de forêt au Yukon ainsi que la négociation et l'appui d'ententes de gestion conjointe de la faune.

En 1988-1989, d'importants travaux de réfection ont été effectués sur la route Dempster, sur le tronçon sud de la route du Klondike et sur la route du Mackenzie. De plus, on a poursuivi la remise en état du tronçon de la route du Mackenzie reliant Wrangley et Fort Simpson en y ajoutant d'autre projets. Voir les dépenses prévues pour les grands projets d'immobilisations de 1990-1991 à la page 3-54.

En vertu des quatre ententes auxiliaires qui intéressent le MAINC et qui font partie de l'Entente de développement économique (EDE) de 1987 conclue entre le Canada et les T.N.-O., on a financé plus de 200 projets dont la valeur totale se chiffrerait au-delà de 7 millions de dollars. Aux termes de l'EDE Canada-Yukon de 1989, qui prend fin le 31 mars 1990, 1,8 million de dollars sera consacré à différents projets. On terminera l'évaluation de l'EDE entre le Canada et les T.N.-O. en 1990. Enfin, notions aussi qu'aux termes de l'entente auxiliaire sur le tourisme, 3 millions de dollars ont été affectés au développement économique durant 1989-1990. Quant à l'entente auxiliaire de promotion de l'entrepreneuriat, elle est en vigueur jusqu'en mars 1991.

Programmes à caractère économique - On élabore et met en oeuvre des programmes entraînant des retombées économiques directes. Les gouvernements territoriaux, de concert avec certains Ministères, assument la coordination et la prestation des activités de développement économique dans les régions du Nord. Des ententes de développement économique sont négociées avec chacun des territoires. Les propositions à cet égard sont analysées dans une optique bien précise : maximiser les avantages des résidents du Nord. Ces avantages peuvent se traduire par de la formation, des emplois, la participation des entreprises locales et des mises de fonds. Aux termes du Programme de développement économique des Inuit et du Programme d'aide aux coopératives, l'aide consentie aux autochtones prend la forme de services consultatifs et financiers. S'ajoute aussi à l'appui du développement économique la gestion d'un programme touchant l'infrastructure des transports dans le Nord.

On achève de négocier avec le GTNO le transfert du Programme de reconstruction des routes interterritoriales et du Programme d'accès aux collectivités ainsi que des différents projets. Les pourparlers avec le Yukon concernant le transfert du Programme de reconstruction des routes interterritoriales tiennent aussi à leur fin. Dans les deux cas, la date de transfert était fixée au 1^{er} avril 1989. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, de concert avec Transports Canada, le MAINC et le MPO, a lancé une étude qui servira de base à l'élaboration d'une stratégie à long terme (20 ans) de transport. À ce chapitre, le gouvernement du Yukon devrait embolier le pas à son homologue. D'ici le 1^{er} avril 1990, les responsables de la présente sous-activité prévoient faciliter, en collaboration avec Transports Canada et les gouvernements territoriaux, le transfert des aéroports fédéraux de classes B et C dans l'Arctique au gouvernement des T.N.-O. En 1988-1989, cette sous-activité a servi à faire avancer un tel transfert au gouvernement du Yukon. Le 28 septembre 1988, on a signé avec le Yukon un protocole d'entente sur la dévolution régissant le transfert de tous les programmes de type provincial.

Tableau 11 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)					
1988-1989					
	Réel	Budget Principal	Différence		
	\$	A-P	\$	A-P	
Planification du développement	709	1 292	15	(583)	(7)
économique et politique connexe	23 790	25 040	9	(1 250)	2
Gestion des ressources	34 519	36 631	375	(2 112)	(64)
Gestion de l'environnement	2 343	2 695	24	(352)	-
Services de soutien aux régions	8 984	7 632	78	1 352	13
Total	70 345	73 290	501	(2 945)	(56)

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal découle surtout de ce qui suit :

Planification du développement économique et politique connexe : L'écart est attribuable au fait que les services ont été fournis à un coût inférieur à celui prévu.

Programmes à caractère économique : Attribuable à l'annulation de trois grands projets et à la réalisation des travaux à des coûts moindres que prévus.

Gestion des ressources : L'écart est surtout dû à la sous-utilisation des crédits affectés à la lutte contre les incendies et au report de l'achat d'équipement.

Gestion de l'environnement : L'écart découle du transfert du Fonds pour l'étude de l'environnement à l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada.

Services de soutien régionaux : Le déficit est attribuable au fait qu'on a surutilisé les crédits de salaires en raison de la réorganisation de l'activité.

Données sur le rendement et justification des ressources

Planification du développement économique et politique connexe : Cette sous-activité recouvre la formulation de politiques, de programmes et de stratégies sur le développement économique du Nord, y compris la liaison intergouvernementale et les négociations intergouvernementales, ainsi que la planification de l'expansion du réseau de routes principales. Elle englobe aussi la coordination des processus gouvernementaux d'évaluation des grands projets de mise en valeur des ressources nordiques, et de réglementation de la mise en oeuvre des projets, l'objectif étant d'éviter les retards inutiles.

En 1989, on a enclenché des négociations dans le but d'établir de nouvelles activités pour répondre aux priorités de développement économique des gouvernements fédéral et provinciaux.

B. Développement économique et gestion des ressources

Objectif

Assurer le développement économique soutenu des territoires nordiques; en gérer correctement les ressources hydrauliques, minières, forestières et terres; y maintenir l'intégrité de l'environnement et favoriser le transfert des programmes de type provincial aux gouvernements territoriaux.

Description

Cette activité englobe l'élaboration de politiques, de lois et de programmes ayant trait à la croissance et à la diversification économiques; une participation accrue des autochtones à l'économie du Nord; l'orientation vers le Nord des avantages socioéconomiques découlant de la mise en valeur des ressources; la planification et l'aménagement du réseau routier principal et le maintien de sa qualité; la promotion de la mise en valeur des ressources naturelles du Nord et, grâce à la recherche, à la réglementation et aux contrôles, la minimisation des incidences environnementales conséquentes. Enfin, elle recouvre l'élaboration de plans et la négociation d'ententes sur le transfert de certains programmes sectoriels aux gouvernements territoriaux.

Sommaires des ressources

Cette activité représente environ 62,3% de toutes les dépenses du Programme des affaires du Nord et 74,4% du nombre total d'années-personnes.

Tableau 10 : Sommaire des ressources de l'activité

	Budget des dépenses 1990-1991	A-P	\$	A-P	\$	A-P
(milliers de dollars)						
Planification du développement économique et politique connexe	1 056	7	994	10	709	8
Programmes à caractère économique	22 002	11	25 812	7	23 790	11
Gestion des ressources	39 156	332	44 219	333	34 519	311
Gestion de l'environnement	1 661	12	1 894	15	2 343	24
Services de soutien aux régions	8 219	77	7 872	79	8 984	91
	72 094	439	80 791	444	70 345	445

Des coûts totaux de la présente activité, les coûts en personnel représenteront 35,7%, ceux des subventions et contributions, 9,8%, les frais de fonctionnement, 28,4%, et les immobilisations, 26,1%.

Développement social et épanouissement culturel : Cette sous-activité a pour but d'appuyer la production, la documentation et la commercialisation des oeuvres d'art inuit ainsi que la promotion de la culture inuit. En outre, de l'aide financière est accordée à des organismes autochtones pour qu'ils puissent prendre positions sur différentes questions politiques, économiques et sociales.

Elle a aidé à stabiliser le marché de l'art et de l'artisanat inuit. Quelque 3 500 Inuit tirent l'ensemble ou une partie de leurs revenus de la production et de la vente d'oeuvres. En 1988-1989, on a fourni de l'aide à des organismes qui ont présenté 15 expositions publiques. On a aussi publié et diffusé une bibliographie sur la collection d'art inuit du Programme ainsi que des répertoires des artistes inuit et l'on participé financièrement à la publication d'une revue portant exclusivement sur l'art inuit. On a également participé à l'organisation d'une importante exposition d'art autochtone canadien qui s'est déroulée en Allemagne en décembre 1988. En 1989, on a conclu l'entente finale concernant le transfert d'une part de la collection d'art inuit au Musée des beaux-arts du Canada, à la Galerie d'art de Winnipeg, au Musée canadien des civilisations et à l'institut culturel inuit à Arviat, T.N.-O.

En 1988-1989, les contributions à des fins d'épanouissement linguistique et culturel ont été fonction des priorités indiquées et des projets proposés par les centres culturels. Deux numéros de la revue Inuktitut ont été publiés. Certains projets de traduction d'un coût total de 22 673 \$ ont été affirmés à cinq organismes inuit. On a aidé des particuliers à entreprendre des projets culturels grâce à 15 subventions d'une valeur moyenne de 3 000 \$. À la fin de 1988-1989, on a transféré la gestion de la revue Inuktitut à l'Inuit Tapirisat du Canada. On a également conclu une entente visant le transfert de la Section des affaires culturelles et linguistiques et de traduction au Programme des affaires indiennes et inuit. En 1990-1991, on prévoit transférer la part de responsabilités qui relève du Québec en ce qui a trait à la collection d'art inuit de même que le reste de la Section de l'art inuit.

Science nordique et affaires circumpolaires : Cette sous-activité se rapporte à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes scientifiques et parascientifiques, nationaux aussi bien qu'internationaux, se rapportant au Nord canadien. Ces politiques et programmes constituent une plateforme pour les développements scientifiques et technologiques ayant trait au Nord, renforcent la souveraineté du Canada dans l'Arctique et soutiennent le rôle unique joué par notre pays parmi les nations circumpolaires et sensibilisent les jeunes et les établissements d'enseignement du Canada à la science nordique. La sous-activité englobe les responsabilités liées à la Commission canadienne des affaires polaires. Elle comprend aussi la surveillance des événements de nature socio-économique, technique, environnementale ou politique dans le Nord non canadien, sous l'angle de leur importance pour le Canada. Enfin, elle sert à soutenir financièrement et techniquement la Conférence circumpolaire inuit.

Le 1^{er} novembre 1988, on a transféré les Centres de recherche scientifique dans le Nord au GTNO. Le rapport de faisabilité Symons sur la future Commission canadienne des affaires polaires a été publié et le Ministère a approuvé le plan d'élaboration de base de 748 000 \$ à des étudiants universitaires de 31 établissements d'enseignement distincts pour qu'ils réalisent des projets de recherche sur des questions nordiques.

En 1990-1991, on entend établir le cadre législatif de la Commission canadienne des affaires polaires, surveiller de près l'évolution dans le Nord circumpolaire, poursuivre l'élaboration d'accords internationaux concernant la science et la technologie dans le Nord avec la Norvège et le Danemark et mettre en oeuvre l'Accord entre le Canada et l'URSS concernant la coopération scientifique dans l'Arctique.

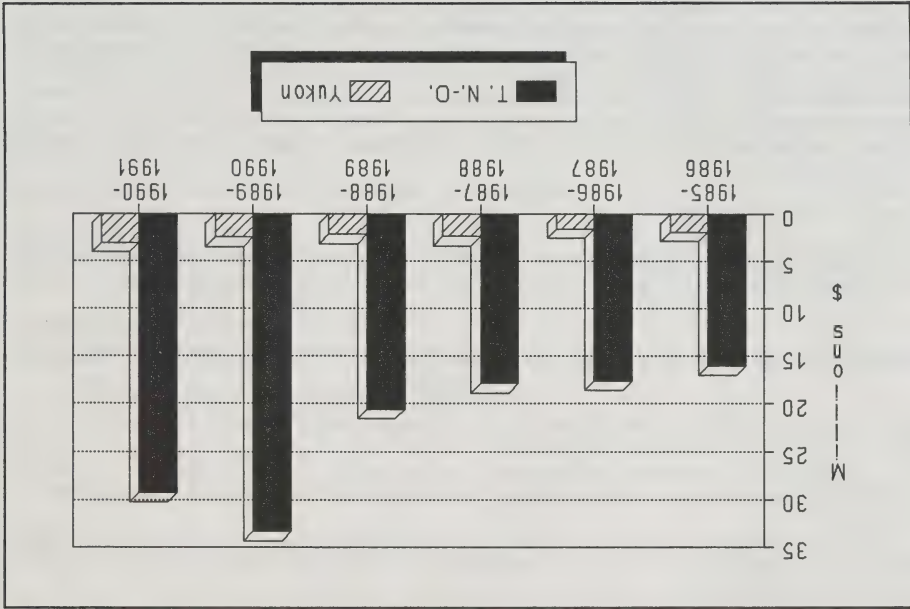


Tableau 9 : Contributions pour les services de santé dispensés aux Indiens et aux Inuit

Les soins de santé et l'hospitalisation des Inuit et des Indiens inscrits habitant le Nord relèvent du gouvernement fédéral; en 1990-1991, les contributions totales à ce chapitre atteindront 32 474 000\$, selon les estimations. Le tableau 9 démontre les niveaux de financement pour ces services.

Les années-personnes de cette sous-activité servent aussi à gérer pour 851 millions de dollars de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux en 1988-1989 et à assurer l'orientation et la coordination des politiques fédérales sur le Nord et des objectifs fédéraux visant les gouvernements territoriaux.

En 1988-1989, cette sous-activité a joué dans l'élaboration d'une entente de principe avec les Dénés et les Métis signée le 5 septembre 1988 et d'un certain nombre d'ententes auxiliaires avec la Fédération Tungavik du Nunavut. Selon les prévisions, des progrès appréciables devaient être enregistrés, en 1990-1991, dans la négociation des trois revendications non encore réglées. Au chapitre de la Convention définitive des Inuvialuit, on a tiré au clair les différentes activités de mise en oeuvre, fixées les priorités en consultant de près les Inuvialuit et établi de meilleures communications avec ceux-ci, avec les gouvernements territoriaux et avec les Ministères fédéraux en cause. Le Conseil du Trésor a approuvé les niveaux de financement à respecter jusqu'en 1990-1991; on commencera cette année à négocier les niveaux de financement des exercices subséquents.

des soins hospitaliers et médicaux dispensés aux Indiens inscrits et aux Inuit; on en fournit aussi au gouvernement du Yukon pour les déficits de fonctionnement des habitations à loyer modique destinées aux Indiens de ce territoire. Enfin, cette sous-activité recouvre la coordination de la mise en oeuvre de la Convention définitive des Inuvialuit et la participation du Programme des affaires du Nord aux revendications territoriales nordiques.

Des dépenses totales de cette activité, 7,3 % seront engagées pour le personnel et 2,4 % pour d'autres dépenses de fonctionnement. Les subventions et les contributions représenteront 90,3 % et les immobilisations, 02 % des dépenses de l'activité. Les recettes, engendrées surtout par l'intérêt sur le capital prêté aux territoires, s'élèveront à 34 124 000 \$ (voir le tableau des recettes à la page 3-60).

Tableau 8 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)					
1988-1989					
	Réel	Budget Principal	Difference		
	\$	A-P	\$	A-P	
Evolution politique et affaires territoriales	29 191	22	26 327	25	2 864
Développement social et territorial	2 451	10	2 674	15	(223)
Science nordique et affaires circumpolaires	2 600	19	2 143	15	457
Total	34 242	51	31 144	55	3 098
(4)					

Nota : Les dépenses réelles sont rapportées conformément au Cadre du plan opérationnel révisé de 1989.

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal découle surtout de ce qui suit:

Evolution politique et affaires territoriales : Les dépenses au chapitre des soins de santé se sont accrues au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Développement social et épanouissement culturel : On a assisté à une sous-utilisation des crédits de salaires.

Science nordique et affaires circumpolaires : Le Ministère a besoin de fonds supplémentaires pour créer la Commission canadienne des affaires polaires et financer la deuxième Conférence nationale des étudiants en études nordiques.

Données sur le rendement et justification des ressources :

Evolution politique et affaires territoriales : Cette sous-activité a trait aux rapports entre le Ministère et les gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et englobe les ressources financières nécessaires au fonctionnement du Bureau du commissaire du Yukon. Elle comprend aussi l'élaboration de lignes de conduite et de plans relatifs à l'évolution politique du Nord, au transfert des responsabilités de type provincial d'autres Ministères fédéraux aux gouvernements territoriaux et à la gestion des relations financières y compris le Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux. On fournit de l'aide financière aux deux gouvernements territoriaux pour payer les frais

Section II

Analyse par activité

A. Évolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science

Objectif

Favoriser l'évolution politique, le développement social et l'épanouissement culturel des territoires du Nord et promouvoir le rôle que jouent les autochtones à ce chapitre; coordonner le transfert aux gouvernements territoriaux des responsabilités de type provincial que possède encore le gouvernement fédéral; favoriser la science et la technologie nordiques et servir de point de concertation pour les activités circumpolaires.

Description

Cette activité comprend la gestion des rapports entre le MAINC et les gouvernements territoriaux dans les domaines de l'évolution politique, du transfert des responsabilités de type provincial des Ministères fédéraux et des paiements de transfert. Elle englobe le suivi des négociations sur les revendications des autochtones et de la mise en oeuvre de la Convention définitive des Inuvialuit. Elle sert aussi à soutenir l'art et la culture inuit et à aider des organismes autochtones à élaborer des positions sur les grands dossiers politiques, économiques et sociaux. Elle aide financièrement les gouvernements territoriaux au chapitre des coûts spéciaux des programmes sociaux destinés aux Indiens et aux Inuit. Enfin, on élabore des politiques et des programmes favorisant la science et la technologie nordiques et l'on recueille et analyse des données sur les questions circumpolaires d'intérêt pour le Canada.

Sommaires des ressources

Cette activité représente 28% des dépenses et 4,9% des années-personnes du Programme des affaires du Nord.

Tableau 7 : Sommaire des ressources de l'activité

	(milliers de dollars)			
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
	\$	A-P	\$	A-P
Evolution politique et affaires territoriales	29 035	15	30 756	17
Développement social et épanouissement culturel	1 478	5	2 600	9
Science nordique et affaires circumpolaires	1 907	11	2 058	11
Total	32 420	31	35 414	37
			34 242	51

Le 1^{er} avril 1989, on a transféré au gouvernement du Yukon le programme de sécurité dans les mines, de même que les installations et le budget s'y rattachant. De façon plus précise, on lui a transféré 401 351 \$ en 1989-1990, dont 20 000 \$ en versement forfaitaire, et on prévoit lui verser une somme supplémentaire de 380 000 \$ en 1990-1991 et durant les années subséquentes.

Le gouvernement, avec les groupes intéressés, cherche activement à protéger et à promouvoir l'industrie de la fourrure au Canada. À cette fin, il envisage divers programmes de recherche de pièges sans cruauté, d'éducation sur le piégeage pour les trappeurs, de développement économique des autochtones ainsi que des programmes d'éducation tant à l'échelle nationale qu'internationale. Déjà, près de 3 000 trappeurs autochtones ont suivi de tels cours offerts conjointement par les provinces, les territoires et les associations de trappeurs. Afin qu'un plus grand pourcentage des recettes provenant de l'industrie de la fourrure soient réinjectées dans l'économie des autochtones, des organismes intéressés ont établi des entreprises autochtones spécialisées dans ce secteur, lesquelles réussissent d'ailleurs très bien. Bref, les entreprises, les gouvernements et les organismes autochtones ont conjugué leurs efforts pour aider à faire de l'industrie de la fourrure, qui constitue une valeur culturelle chez les autochtones du Canada, une activité économique durable.

Les quatre ententes auxiliaires conclues en vertu de l'Entente de développement économique (EDE) Canada-T.N.-O. ont permis d'appuyer 170 projets d'une valeur approximative de 11 millions de dollars. Les fonds totaux affectés à l'EDE, y compris les ententes du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, s'élevaient à quelque 15 millions de dollars. Ainsi qu'il est exigé, on a entrepris une évaluation exhaustive de l'EDE cadre et des six ententes auxiliaires s'y rattachant. L'évaluation vise à examiner les retombées économiques que le programme, dans son ensemble, engendre pour le Nord ainsi que les retombées qui découlent des projets, des programmes, des ententes auxiliaires et de l'entente cadre.

Durant la période d'effet de l'Entente de développement économique Canada-Yukon, soit de 1984 à 1989, on a approuvé 430 projets d'une valeur totale de 19,5 millions de dollars. Pour 1989-1990, on a approuvé une nouvelle entente de développement économique dont la valeur des projets se chiffre à 1,8 million. On a également amorcé des discussions afin d'élaborer de nouveaux programmes.

Dans le cadre du PMSDAN, on a approuvé sur le plan environnemental la construction et l'exploitation de 32 installations radar de courte portée (IRCP). En collaboration avec le MDN et les entrepreneurs, les responsables du Programme continuent d'administrer les crédits destinés aux marchés de communications, de fonctionnement et d'entretien. Ils ont d'ailleurs réussi à consacrer une somme supplémentaire de 45 millions au Nord à partir des crédits affectés à la construction d'IRCP, lesquels s'élèvent à près de 185 millions. À l'heure actuelle, on a engagé des dépenses directes de l'ordre de 50 millions dans le Nord et on estime qu'environ 350 emplois ont été créés dans le domaine de la construction, de l'installation, du fonctionnement et de l'entretien.

Côté programmes d'aménagement des terres du Nord, on a évalué les programmes respectifs de chaque territoire en septembre 1989. Le but poursuivi : examiner les activités et les dépenses, y compris les contributions versées aux organismes. Les résultats des évaluations ont révélé que dans les deux cas, l'existence du programme d'aménagement des terres est encore justifiée, sa structure et son niveau de financement conviennent, l'élaboration d'une stratégie de mise en oeuvre des plans d'aménagement régionaux s'impose, le programme en soi influe sur les négociations et la mise en oeuvre des revendications territoriales en ce qui concerne les questions d'aménagement des terres et certaines mesures doivent être prises afin qu'on améliore l'efficacité et l'efficience des programmes.

Dans un même ordre d'idées, le Programme a demandé, à titre de suivi de l'évaluation effectuée en 1987, qu'on examine s'il est encore justifié de financer les associations qui conseillent le gouvernement et l'industrie quant aux préoccupations des régions visées par des grands projets d'exploitation dans le Nord.

En outre, une évaluation touchant les contributions versées aux organismes culturels inuit nous a permis de proposer des façons d'obtenir de meilleurs résultats à partir des ressources actuelles. Citons, à titre d'exemple de suggestions, le raffermissement de la surveillance.

Le Programme des affaires du Nord a également favorisé par d'autres moyens la diversification du développement économique régional. Notons par exemple les efforts consacrés à l'essor des coopératives et des sociétés autochtones de développement. Il existe actuellement dans le Nord 32 coopératives appartenant aux autochtones et gérées par eux. Celles-ci emploient environ 300 autochtones à plein temps; en 1988, leurs recettes globales se chiffraient à plus de 2 millions de dollars. Les recommandations faites par suite de l'évaluation du Programme de gestionnaires de coopératives de l'Arctique ont été mises en oeuvre en vue d'améliorer l'efficacité de ce Programme. À l'heure actuelle, l'Arctic Co-operatives Ltd. est en train d'élaborer un plan visant à accélérer l'accès à l'autoconsommation, après 1990-1991.

0 on a dressé un inventaire des matières dangereuses et non dangereuses abandonnées dans le Nord, à plus de 600 emplacements relevant de la compétence du gouvernement fédéral. Le Ministère s'inspirera de ces données pour la mise sur pied d'un programme quinquennal de nettoyage.

0 on a établi un comité de direction interministériel de la politique de mise en valeur de la mer de Beaufort et un groupe de travail sur la fiscalité afin d'aider l'industrie à planifier l'exploitation des gisements de gaz naturel et la construction de gazoducs; et,

0 en 1989-1990, la société Curragh Resources Inc., a remboursé 15,7 millions de dollars au Ministère, s'acquittant ainsi de ses dettes.

0 Le Ministère de la Défense nationale dans le Livre blanc sur la défense, a fait part d'une décision quant à l'établissement d'une base militaire d'entraînement sur les lieux de la mine Navisvik, sous réserve d'une étude sur l'environnement. Le Ministère a accepté de fournir au ministère de la Défense nationale un service d'expert-conseil dans les domaines scientifiques et techniques ainsi que la logistique requise pour assurer la préparation d'une évaluation des répercussions sur l'environnement que causerait l'établissement d'une base militaire d'entraînement sur ces lieux.

0 Selon l'entente en principe conclue avec les Dénés et les Métis, des mesures provisoires de protection ont été élaborées et signées en juin 1989 par les négociateurs pour les Dénés et les Métis ainsi que pour les gouvernements fédéral et territoriaux. Ces mesures ont pour but de fournir aux Dénés et Métis l'occasion de participer à la gestion de toutes les terres faisant partie de l'entente par leur collaboration dans les comités de révision de l'environnement et de l'aménagement des terres. Elles fournissent aussi le pouvoir d'annuler les sélections de terre faites par les Dénés et les Métis pour les protéger contre toutes dispositions jusqu'à ce que la sélection des terres soit complétée et que les droits leur soient transférés. Sous ces mesures, la sélection de 63 431 kilomètres carrés a été annulée dans la région située au nord du lac des Esclaves.

E. Efficacité du Programme

E. Programmes sociaux et politiques : L'évolution politique du Nord est réalisée progressivement grâce à la mise sur pied d'institutions politiques, au transfert des programmes et des responsabilités aux gouvernements territoriaux et à la poursuite des négociations visant à régler les revendications des autochtones.

Programmes scientifiques : Grâce à la mise en oeuvre de programmes de formation en sciences nordiques et d'accords de coopération dans les régions circumpolaires, la participation du Nord à l'avancement de la science et de la technologie, tant à l'échelle nationale que territoriale, ne cesse de s'accroître.

Le 1^{er} novembre 1988, on a transféré le programme des centres de ressources scientifiques du Nord aux gouvernements territoriaux. Ce programme, qui englobe trois centres (à Inuvik, à Igloodik et à Iqaluit), huit années-personnes et un budget d'environ 1 000 000 \$, sera désormais administré par la Science Institute of the Northwest Territories, un organisme territorial autonome.

Programmes de développement économique : La solidité de l'économie et les prix élevés du zinc et du plomb ont contribué à la production minière record de 1,41 milliard de dollars qu'on a connue en 1988. L'industrie minière a employé quelque 2 800 personnes à temps plein au Yukon et dans les T.N.-O. et 700 autres personnes de façon saisonnière au Yukon, dans le secteur de l'exploitation des placers.

2. Initiatives
- o Au cours de 1990-1991, le Programme des affaires du Nord :
- o établira la Commission canadienne des affaires polaires et son cadre législatif;
- o étudiera, avec le concours d'autres Ministères et organismes fédéraux et de Postes Canada, les conséquences des compressions budgétaires touchant le service aéropostal offert aux régions du Nord par la Société canadienne des postes;
- o mettra en oeuvre, par le truchement d'une commission mixte (présidée par le Ministre) et d'une sous-commission, l'Accord entre le Canada et l'URSS concernant la coopération scientifique dans l'Arctique;
- o essaiera d'obtenir les ressources financières et humaines nécessaires pour enlever une bonne partie des matières dangereuses et non dangereuses abandonnées dans le Nord;
- o élaborera de nouveaux programmes conjoints de développement économique pour les deux territoires;
- o encloenchera, après approbation, la mise en oeuvre de la Stratégie concernant l'environnement arctique au moyen de nouvelles activités;
- o participera à un programme finlandais destiné à prévenir l'introduction de contaminants dans la chaîne alimentaire de l'Arctique et collaborera à l'élaboration d'une stratégie pour le développement durable de l'Arctique, laquelle s'adressera aux huit nations circumpolaires;
- o coordonnera les recherches nationales et internationales, surveillera le transport de contaminants sur longues distances dans l'Arctique et ses effets sur les écosystèmes et les résidents du Nord;
- o de concert avec le Ministère de l'Environnement et celui des Affaires extérieures, fera une évaluation exhaustive du programme de promotion de l'industrie de la fourrure dans le but de recommander une stratégie au cours de la décennie;
- o réalisera des travaux de recherche et de planification dans le cadre du Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord, récemment renouvelé, afin de mieux préparer le gouvernement aux importants projets d'exploitation des hydrocarbures qui s'annoncent au nord du 60° parallèle;
- o négociera des ententes finales avec les Dénés et les Métis ainsi qu'avec le CICY et ratifiera l'entente de principe conclue avec la FTN; et,
- o transfèrera la responsabilité de l'enregistrement des terres aux deux gouvernements territoriaux.
3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
- o Voici une mise à jour des initiatives signalées dans les plans de dépenses de 1988-1989 et de 1989-1990:
- o un nouveau programme de développement économique a été lancé au Yukon en 1989-1990 afin de remplacer l'Entente de développement économique Canada-Yukon, arrivée à échéance;
- o le transfert du programme des routes était prévu pour le 1^{er} avril 1989, mais on n'a pas réussi à régler tous les points avant la fin de 1989-1990;

au Yukon et dans les T.N.-O. La plupart des éléments à consuetude dans le Nord seront réalisés de 1989 à 1992. Ces activités exigent des employés du Programme des affaires du Nord qu'ils fassent approuver les ressources nécessaires, qu'ils obtiennent les approbations requises en ce qui a trait à l'environnement et qu'ils fassent une série d'inspections sur place. Les fonctionnaires affectés au bureau du MDN chargé de ce projet collaboreront de près avec les entrepreneurs afin de trouver des occasions d'emploi et des possibilités commerciales pour les résidents du Nord. Ils doivent aussi veiller à ce que les gouvernements territoriaux et les organismes autochtones participent valablement aux travaux. Ils doivent enfin continuellement consulter les collectivités, les associations commerciales et les groupes intéressés du Nord et préparer des renseignements à leur intention.

Les dépenses des consommateurs du Nord ont été stimulées par les dégrèvements d'impôt consentis aux résidents du Nord et par la réforme fiscale touchant l'impôt des particuliers. L'aide financière fournie aux entreprises en vertu des autres programmes fédéraux-territoriaux de développement économique favorise également les investissements dans le secteur privé et aide à la création d'emplois.

Les compressions budgétaires et la réforme fiscale touchant la taxe de vente rendront les gouvernements territoriaux et les résidents du Nord plus hésitants en 1990. Or, en améliorant la prestation des programmes fédéraux et territoriaux de développement économique, on favorisera les investissements privés et, du même coup, la création d'emplois pour tous les habitants du Nord. On continuera également à miser sur l'exploitation des ressources renouvelables et le tourisme.

La présence de contaminants dans l'Arctique soulève de plus en plus d'inquiétudes chez la population, car on craint qu'ils ne ravagent les écosystèmes et la santé des humains. Les composés organochlorés, importés sur de longues distances dans l'Arctique et finissant par se retrouver dans les animaux dont se nourrissent abondamment les Inuit et ce, dans des taux dangereux pour la santé. À l'heure actuelle, il est impossible d'évaluer les risques que ces composés chimiques posent pour la santé des écosystèmes, y compris pour la santé de l'humain, et de vérifier si la situation s'améliore ou si elle se détériore. Le Ministère a donc décidé, de concert avec certains de ses homologues et des organismes autochtones, de coordonner des travaux de recherche et de surveiller un programme qui lui permettra d'obtenir les données nécessaires pour évaluer les risques véritables. Au besoin, le Ministère mettra en oeuvre des mesures de prévention saine à l'intention des résidents du Nord. Le Canada est confronté à un problème généralisé et malheureusement, il n'a pas en mains les renseignements qu'il lui faut pour entreprendre avec d'autres pays des négociations visant à réduire de façon efficace l'émission de tels contaminants. Or, pour sensibiliser le reste de la planète aux dangers qui menacent également d'appuyer sans réserve les programmes internationaux touchant la contamination de l'Arctique, le Ministère a lancé un certain nombre d'activités d'envergure internationale. Il continuera d'inscrira ce point à l'ordre du jour de la Convention sur la pollution de l'air à grande échelle, offerte par la Commission économique pour l'Europe.

Dans ses grands projets, Environnement Canada accordera une priorité à l'Arctique. Une stratégie fédérale concernant l'environnement arctique sera lancée de front. Elle visera à nous ouvrir les yeux sur les dangers qui guettent le Nord tout en essayant de promouvoir une économie durable. Cette stratégie offrira donc des moyens d'intégrer la protection de l'environnement à l'expansion économique.

décembre 1988, cette dernière devant toutefois être ratifiée. Dans les deux cas, les ententes de principe confièrent aux bénéficiaires un territoire et des ressources financières. De plus, elles leur accordèrent une mainmise sur la gestion des ressources et leur garantissent une représentation au sein des conseils de gestion.

Avant de pouvoir procéder à la division des T.N.-O. et à la création du Nunavut, on doit d'abord convenir de la ligne de démarcation et tenir un référendum sur la frontière retenue. En sa qualité d'organisme public, le gouvernement continue d'essayer de répondre aux diverses aspirations des autochtones face à l'autonomie gouvernementale.

Le Canada a l'intention de mettre une plus grande importance sur les sciences et la technologie de l'Arctique et du Nord pour le bénéfice de tous les canadiens et au niveau de notre rôle dans le monde circumpolaire pour démontrer notre souveraineté dans l'Arctique.

Contexte économique : L'économie du Nord repose principalement sur la production de ressources vendues sur les marchés internationaux, sur les activités d'exploitation dans le domaine des ressources, sur le tourisme et sur la prestation de services par le gouvernement. Si le tourisme et les activités du gouvernement assurent une certaine stabilité à l'économie de la région, le niveau des activités dans le domaine des ressources est plus cyclique et plus difficile à prédire. Toutefois, grâce aux nouveaux horizons qu'ouvre le secteur des ressources renouvelables, les territoires auront la possibilité de diversifier leur économie.

Au cours de l'année écoulée, les perspectives économiques n'ont pas cessé de reprendre du poil de la bête dans les deux territoires. Cette situation s'explique en raison du climat plus sûr pour les investissements, créé par divers facteurs, notamment la stabilité des prix élevés des métaux et l'évolution des revendications territoriales. Toutefois, en raison de l'incertitude qui règne face aux prix mondiaux du pétrole et du gaz, on ne s'attend pas à ce que cette industrie accroisse ses activités en début d'année. À l'heure actuelle, l'industrie concentre ses efforts sur la délimitation des gisements existants dans l'espoir d'en entreprendre l'exploitation vers le milieu de la décennie. Les activités gazières et pétrolières s'annoncent calmes en 1990-1991, car l'industrie ne dispose que d'un nombre limité de licences d'exploitation. Pour la première fois depuis vingt ans, on a accordé de nouveaux droits d'exploitation dans la mer de Beaufort et on a promis dorénavant d'octroyer de tels droits de façon périodique. Comme il se peut qu'un accord sur le pétrole et le gaz du Nord soit adopté avec les territoires et que l'Office national de l'énergie penche en faveur de l'exportation du gaz naturel provenant du delta du Mackenzie, l'avenir laisse présager une décennie empreinte d'intérêt et d'activités soutenues au chapitre de l'exploration gazière et du développement dans l'Arctique de l'Ouest.

En 1988, l'industrie minière est demeurée au rang des principaux secteurs économiques du Nord, affichant une production nette de 1,4 milliard de dollars. Les prix élevés du zinc et du plomb ont d'ailleurs servi à stimuler la production. En 1989, la chute des prix de l'or et de l'argent, l'augmentation des taux d'intérêt et le remaniement de la structure des actions accélérents viennent freiner les travaux d'exploration. On s'attend toutefois à ce que les prix des métaux atteignent un niveau de base élevé et relancent l'industrie au début de 1990.

Le niveau d'investissement dans les ressources non renouvelables pourrait bien prendre un nouveau tournant en 1990 en raison de l'entrée en vigueur de nouvelles mesures législatives liées au règlement des revendications des autochtones, et plus particulièrement de la Loi sur les droits de surtout dans les petites collectivités.

Dans le cadre du projet de modernisation du système de défense aérienne de l'Amérique du Nord (MSDAN), on prévoit la construction de neuf stations de radar à longue portée, de 32 autres stations à courte portée et de quatre sites de soutien logistique. On améliorera également quatre aéroports du Nord destinés à servir d'emplacements avancés d'opération pour les chasseurs de l'OTAN.

Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC) (voir page 3-37); et

Gestion du Programme (voir page 3-43).

Organisation : Le Programme compte deux directions générales à l'administration centrale. Les bureaux régionaux des deux territoires, qui utilisent 62% des 592 années-personnes du Programme, voient aux activités opérationnelles du Programme.

Le tableau 6 donne la ventilation des activités et celle des ressources pour 1990-1991, selon la structure et les activités.

Tableau 6 : Affectation des ressources selon la structure de l'organisation et les activités en 1990-1991 (milliers de dollars)

Bureau	DG Ressources naturelles et développement économique	Bureau des T.N.-O.	Bureau régional du Yukon	Totaux	
				000\$	Ap
- Évaluation politique, dev. social, épanouissement culturel et promotion de la science	32 190	230	32 420	31	
				439,5	
- Dev. économique et gestion des ressources	29 015	20 048	23 031	72 094	
				81	
- Admin. du pétrole et du gaz dans les terres domaniales	7 288		7 288	3 984	40,5
- Gestion du programme	2 908	393	329	354	
				23 385	
Total des estimations		36 696	20 607	15 786	
Années-personnes		168	161,5	204,5	592

* Comprend les Services généraux

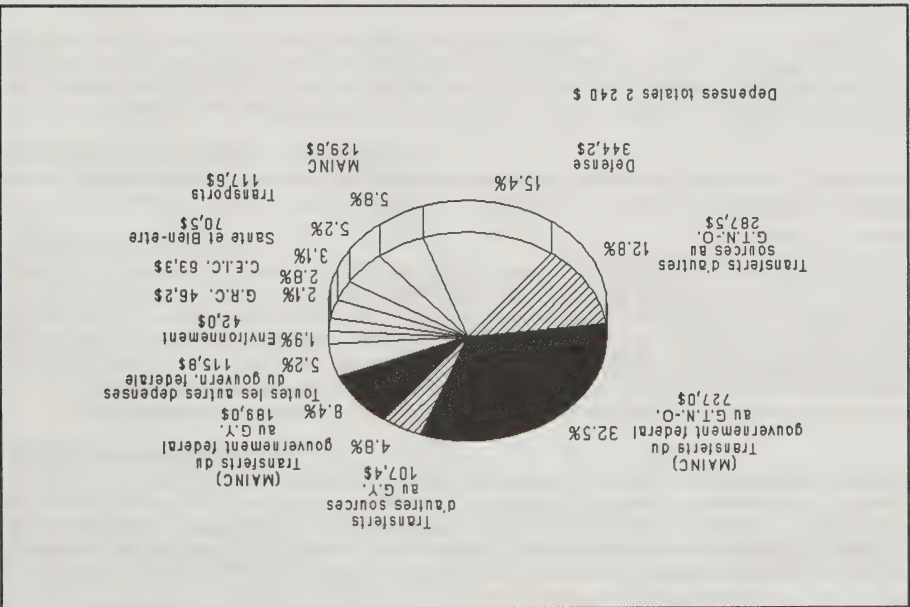
D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Contexte social et politique : Les deux gouvernements territoriaux ont exprimé des réserves sur l'Accord du lac Meech et sur ses effets politiques et constitutionnels ultérieurs.

Côté revendications territoriales globales, le Canada a conclu une entente de principe avec les Dénés et les Métis en septembre 1988 et une avec la Fédération Tunjavik du Nunavut (FTN) en

Tableau 5 : Dépenses prévues pour 1989-1990, par ordre de gouvernement et principal organisme fédéral (millions de dollars)



2. Mandat

Le mandat légal du Ministère relativement au Nord découle essentiellement de la Loi sur le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (1970). Des directives supplémentaires ont aussi été établies par suite de l'approbation par le Cabinet en juin 1987 du cadre politique et économique pour le Nord.

3. Objectif du Programme

Promouvoir l'évolution politique, le développement économique, l'avancement scientifique et le développement social et culturel des territoires du Nord; aider les habitants du Nord à élaborer des institutions politiques et économiques permettant aux gouvernements territoriaux d'assumer des responsabilités croissantes au sein de la fédération canadienne et de gérer efficacement l'utilisation, l'exploitation et la conservation ordonnées des ressources naturelles du Nord, en collaboration avec ces gouvernements et les autres ministères fédéraux.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Programme compte quatre activités principales :

- 0 Évolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science (voir page 3-24);
- 0 Développement économique et gestion des ressources (voir page 3-28);

C. Données de base

1. Introduction

Le gouvernement du Canada a confirmé son engagement à favoriser l'évolution politique du Nord en approuvant, en 1987, un cadre politique et économique. Les objectifs poursuivis consistent à transférer aux gouvernements territoriaux les responsabilités de type provincial, à régler les revendications territoriales en veillesse, à rattacher l'économie des territoires et à affirmer la souveraineté du Canada dans les eaux et les terres de l'Arctique. En 1988, le Ministère a publié un document dans lequel il expose ces objectifs plus en détail.

Pour réaliser la mise en oeuvre du Cadre politique et économique, le Programme a besoin du concours des gouvernements territoriaux, des organismes autochtones, de l'industrie et des associations pour la défense de l'environnement. En effet, le Programme des affaires du Nord travaille en étroite collaboration avec les territoires pour négocier le transfert des programmes ainsi que la mise en oeuvre des accords de développement économique et du Programme d'initiales pétrolières et gazières dans le Nord. Il conserve aussi un certain rôle de liaison auprès d'autres Ministères fédéraux en ce qui concerne le transfert des fonds et la gestion des ressources. Il s'acquitte de son mandat par le truchement de divers comités.

Pour mettre en oeuvre ces stratégies, le Programme des affaires du Nord travaille de près avec les gouvernements territoriaux et consulte également les organismes autochtones, l'industrie et les associations de défense de l'environnement.

L'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC), qui relève conjointement des Ministères de l'Énergie, des Mines et des Ressources et des Affaires indiennes et du Nord canadien, a été crée en 1981 afin d'assurer un processus uniforme de réglementation dans le cadre de la législation pertinente sur le pétrole et le gaz s'appliquant aux deux Ministères.

Également investi du rôle de coordonnateur des activités qui se déroulent dans le Nord, le Ministère assure la liaison auprès des autres Ministères fédéraux responsables de l'application de politiques visant cette région du pays et des conséquences qui en découlent. Dans Regard sur le Nord - Engagement du Canada dans l'Arctique, document publié à la fin de 1989, on brosse un tableau des grands efforts que le gouvernement déploie afin de réaffirmer son engagement au développement politique et économique du Nord au sein de la fédération canadienne.

Le Ministère, principalement par le truchement de son Programme des affaires du Nord, est l'un des 25 organismes fédéraux dont les activités concernant le Nord doivent être étendues en 1989-1990 par l'engagement de dépenses de 1 milliard de dollars. Cette somme comprend un montant de 920 millions en paiements de transfert aux gouvernements territoriaux. Les dépenses du Programme des affaires du Nord représentent environ 47% des dépenses totales, ce qui fait du Ministère l'organisme dont les dépenses sont les plus importantes en ce domaine.

Le tableau 5 montre l'ensemble des dépenses prévues de 2 milliards de dollars en 1989-1990 pour les gouvernements fédéral et territoriaux, en incluant les recettes et les autres excédents accumulés des gouvernements territoriaux.

Tableau 4 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)			
1988-1989			
	Réel	Budget principal	Différence
Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science	34 242	31 144	3 098
Développement économique et gestion des ressources	70 345	73 290	(2 945)
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	5 481	7 950	(2 469)
Gestion du Programme	5,284	5 186	98
Total du Programme	115 352	117 570	(2,218)
Années-personnes			
Contrôlées par le C.T.	622	666	(44)
Autres	2	2	-
	624	668	(44)

Nota : Les dépenses réelles sont rapportées conformément au Cadre du plan opérationnel révisé de 1989.

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et les chiffres portés au Budget principal est, en principe, attribuable aux postes suivants :

Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science: Il y a eu augmentation des coûts liés aux soins de la santé.

Développement économique et gestion des ressources : Trois grands projets ont été annulés et les coûts relatifs à la lutte contre les incendies ont été inférieurs aux prévisions grâce aux conditions météorologiques favorables.

Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada : L'écart s'explique par un faible taux d'activités et l'imposition continue de restrictions.

le programme de la promotion de l'industrie de la fourrure a marqué sa première année complète d'existence. La fédération des trappeurs autochtones du Canada a obtenu un financement de bases. De plus, on a conclu des marchés avec les gouvernements provinciaux, les territoires et des associations autochtones afin d'offrir aux autochtones et aux résidents du Nord des programmes d'éducation sur le piégeage;

on a mis sur pied un programme quinquennal d'enlèvement des déchets abandonnés sur les terres de la Couronne;

en 1988, on a largement repris la planification de l'aménagement du territoire dans les Territoires du Nord-Ouest. La commission compétente et le Comité consultatif en matière de politiques ont été dissous et remplacés par un comité directeur de gestion;

on a assisté à une forte poussée de la production de minéraux et des activités pétrolières et gazières durant l'année. De plus, la mise en oeuvre du Système d'alerte du Nord dans le cadre du projet de modernisation du système de défense aérienne de l'Amérique du Nord s'est traduite par une injection de plus de 100 millions de dollars dans les territoires, créant du même coup quelque 250 emplois. On a également consacré plus de fonds aux travaux de construction dans les territoires;

le Ministère a poursuivi l'examen des services aux Indiens des T.N.-O., de concert avec la nation d'origine et le gouvernement territorial;

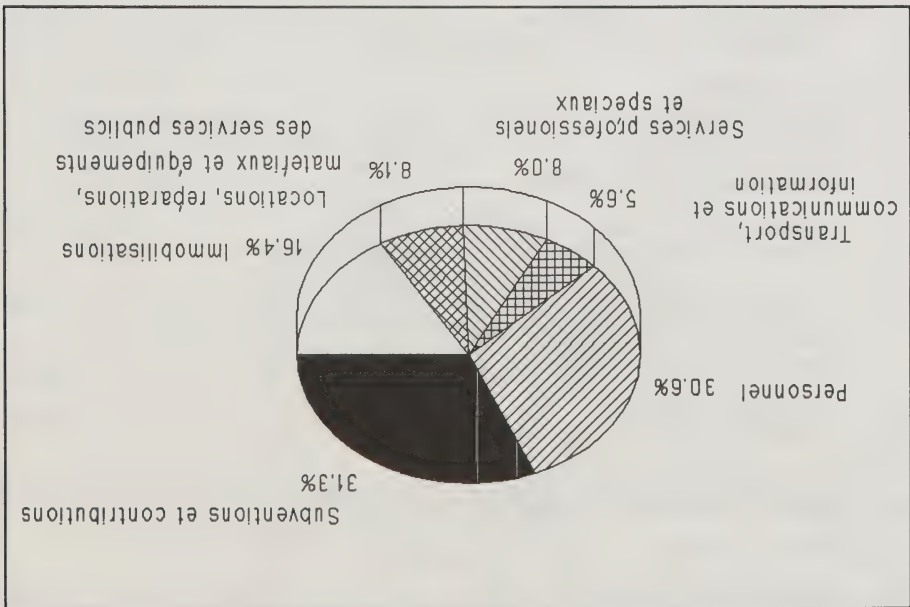
près de 200 projets évalués à plus de 7 millions de dollars ont été approuvés aux termes de l'Entente de développement économique (EDE) entre le Canada et les T.N.-O. depuis sa ratification en 1987. Au Yukon, on comptait 139 projets d'une valeur globale de 6,3 millions (ces chiffres tiennent compte des projets plurianuels qui, approuvés sous la coupe du tourisme et de la promotion de l'entrepreneuriat, se poursuivront en 1989-1990). On a enclenché les pourparlers visant le renouvellement des ententes auxiliaires assujetties à l'EDE entre le Canada et le Yukon.

les Premiers Ministres du Canada et de l'Union soviétique, MM. Brian Mulroney et Mikhaïl Ryzhkov, ont signé une entente concernant la coopération scientifique dans l'Arctique et le Nord; en novembre 1989, le Ministère a publié le document Regard sur le Nord -- Engagement du Canada dans l'Arctique, dans lequel il expose l'orientation du gouvernement dans le Nord à ce chapitre;

le Conseil du Trésor a accepté de prolonger de deux ans le PIPGN. Il a accordé 8,5 millions de dollars pour les deux premières années et examinera les besoins du Programme après cette période; et,

vers la fin de 1988, on a diffusé les lignes directrices en matière d'environnement au chapitre des activités d'exploration sismique.

Tableau 3 : Répartition des dépenses brutes de 1990-1991 par article de dépense



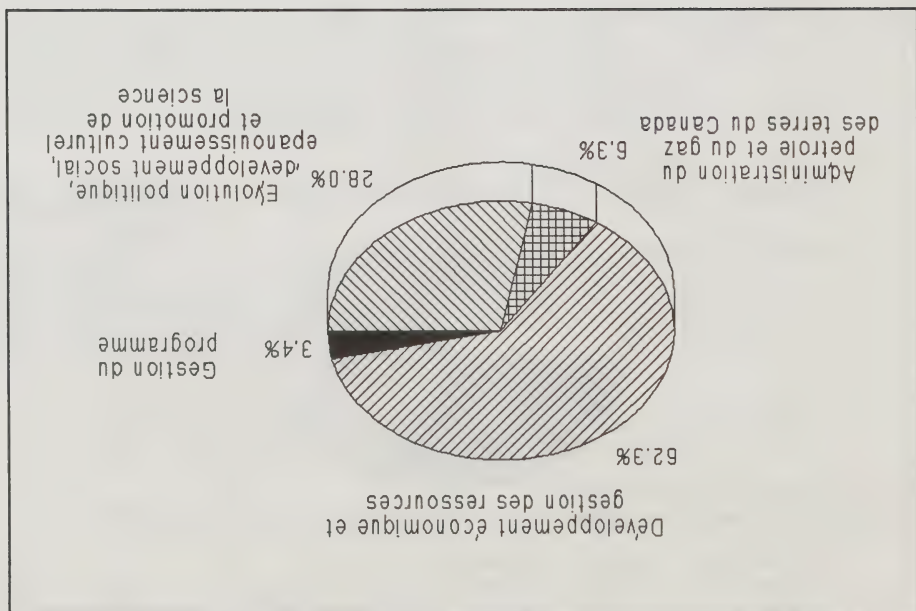
B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants des activités du Programme des affaires du Nord en 1988-1989, dont certaines se sont poursuivies en 1989-1990:

- o un protocole d'entente régissant le transfert des programmes de type provincial aux gouvernements territoriaux a été signé avec le Yukon en septembre 1988;
- o en mai 1988, le gouvernement fédéral et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ont conclu l'étape finale du transfert de la Commission d'énergie du Nord canadien (CENC) en signant une entente;
- o on a fini de conclure le transfert au Yukon du programme de la sécurité dans les mines en décembre 1989 et on a signé l'entente officielle au début de janvier 1990;
- o on a poursuivi l'élaboration d'un accord en vertu duquel la gestion des réserves de gaz et de pétrole du Nord serait remise aux gouvernements territoriaux. En septembre 1988, une entente de principe avec les deux territoires a été signée;

Tableau 2 : Dépenses brutes de 1990-1991 par activité (répartition en pourcentages)



0	contribution versée au Conseil des Indiens du Yukon	(500 000)
0	contribution à la Fondation de l'art inuit	509 000
Développement économique et gestion des ressources :		
0	réduction des contributions versées aux Territoires du Nord-Ouest dans le cadre de l'Entente de développement économique	(2 300 000)
0	contributions destinées au Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord	720 000
0	réduction des contributions à la formation en cours d'emploi	(600,000)
0	réduction des contributions affectées à la protection et à la promotion de l'industrie de la fourrure	(500 000)
0	transfert de fonds du Programme de l'Administration à l'Entente de développement économique du Yukon	(1 197 000)
0	report des fonds d'immobilisations	(150 000)
0	augmentation des fonds accordés à la lutte contre les incendies	(4 953 911)
Gestion du Programme :		
0	la baisse nette est attribuable à la réaffectation des années-personnes et au rajustement des prix	(387 000)
Explication des prévisions de 1989-1990 : Les prévisions de 1989-1990 sont supérieures de 7 802 120 \$ ou 6,5 % au montant de 120 016 000 \$ porté au Budget principal (voir détail des autorisations de dépenser p. 3-3). La différence est attribuable aux articles suivants:		
Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science:		
0	subvention au Conseil des Indiens du Yukon	1 000 000
0	contribution versée au Conseil des Indiens du Yukon	340 000
Développement économique et gestion des ressources :		
0	transfert de fonds du Programme de l'Administration à l'Entente de développement économique du Yukon	721 000
0	report des fonds d'immobilisations de 1988-1989	150 000
0	financement de la lutte contre les incendies	5 743 000
0	radiation de dettes	249 260
Aux tableaux 2 et 3, on présente une ventilation des dépenses brutes par activité et article de dépense.		

Tableau 1: Besoins financiers par activité

	Budget 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence	Détails à la Page
--	---------------------	--------------------	------------	----------------------

Budgetaire

Evolution politique, développement

social, épanouissement culturel

et promotion de la science

Développement économique

et gestion des ressources

Administration du pétrole

et du gaz des terres du Canada

Gestion du Programme

115 786

127 818

(12 032)

590

608

(18)

Autres

Années-personnes*
Contrôles par le C.T.

592

610

(18)

* Voir tableau 28, p. 3-52 pour renseignements supplémentaires sur les années-personnes.

Explication des besoins financiers de 1990-1991 : Les besoins de 115 786 000 \$ en 1990-1991 sont
moins de 12 032 000 \$ ou (9,4) % au montant prévu de 1989-1990.

La différence est attribuable en majorité aux articles suivants:

Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la
science:

subvention au Conseil des Indiens du Yukon

(1 000 000)

transfert de la gestion de la Section des affaires culturelles

(1 180 000)

réduction des contributions affectées au Programme des
centres culturels et éducatifs autochtones

(454 000)

réduction des contributions destinées aux stratégies de
commercialisation de l'art et de l'artisanat inuit

(431 000)

- appuyer l'établissement de la Commission canadienne des affaires polaires qui aura pour mandat de coordonner les travaux de recherche relatifs aux affaires circumpolaires et à l'Arctique canadien et élaborer le cadre législatif pour le fonctionnement de la Commission (voir page 3-27).

o faciliter le règlement des revendications territoriales des autochtones dans le Nord : aider les secteurs de l'autonomie gouvernementale et des Revendications globales à accomplir leurs activités (voir pages 2-36 et 2-42).

o au cours de l'année fiscale 1990-1991 il est à prévoir que des progrès concrets seront réalisés dans les dossiers suivants : le transfert des responsabilités relatives aux routes interterritoriales. En 1989-1990, le Ministère a conclu une entente de principe à ce sujet avec les deux territoires. En 1990-1991, il sollicitera l'approbation du Conseil du Trésor et du Cabinet afin de conclure les ententes finales (voir page 3-30);

- l'achèvement du transfert de la gestion de la Section des affaires culturelles et linguistiques à la Direction générale de l'éducation, Programme des affaires indiennes et inuit, et le choix de la division administrative qui prendra les commandes de la Section de l'art inuit; la répartition de la collection d'art inuit, le Musée canadien des civilisations et la Galerie d'art de Winnipeg (voir page 3-26);

- le transfert du Programme de développement économique des Inuit et du Programme de formation en cours d'emploi des Affaires du Nord au Programme des affaires indiennes et inuit (voir pages 3-30 et 3-36);

- le transfert du programme de gestion des forêts au gouvernement du Yukon (voir page 3-28);

- l'élaboration d'un protocole d'entente avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest régissant les prochains transferts de programmes (voir page 3-30); et,

- le transfert aux deux territoires de la compétence en matière de titres fonciers.

A. Plans pour 1990-1991

I. Points saillants

Au cours de l'année budgétaire 1990-1991, le Programme des affaires du Nord poursuivra la mise en oeuvre des stratégies fédérales relatives à l'évolution politique et au développement économique du Nord. À cette fin, il veillera à :

o promouvoir le développement économique par les moyens suivants :

- négocier et mettre en oeuvre des accords sur le Nord avec les gouvernements territoriaux en ce qui concerne la gestion et la réglementation des activités pétrolières et gazières, et du partage des recettes de l'exploitation des ressources (voir page 3-34);

- de concert avec les gouvernements territoriaux, le Ministère de l'Environnement, le Ministère des Pêches et des Océans et le Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, le Ministère coordonnera pendant les quatre prochaines années les travaux prévus dans le cadre du Programme d'initiatives pétrolières et gazières dans le Nord (PIPON) (voir page 3-28);

- en collaboration avec les gouvernements territoriaux, instaurer des économies saines et stables dans le Nord en favorisant la diversification de leur économie et, de façon plus précisée, en mettant l'accent en particulier sur l'exploitation des ressources renouvelables et sur le tourisme ainsi qu'en stimulant l'investissement et l'entrepreneuriat, et promouvoir une capacité scientifique et technique autonome axée sur les réalités du Nord (voir page 3-28);

- mettre en oeuvre l'Accord entre le Canada et l'URSS concernant la coopération scientifique dans l'Arctique et le Nord, signé par les deux Premiers Ministres en novembre 1989 (voir p. 3-27); et

- continuer à assumer son rôle de premier plan dans l'élaboration d'une Stratégie concernant l'environnement arctique. Cette stratégie comprend des activités telles que l'enlèvement des déchets abandonnés dans l'Arctique canadien et la mise sur pied de programmes destinés à traiter le problème de contamination de la chaîne alimentaire et de l'écosystème attribuable aux polluants "importés" dans ce coin du pays (voir page 3-36).

o affirmer la souveraineté du Canada dans l'Arctique par les moyens suivants :

- poursuivre des activités telles que la modification de la Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques, l'élargissement du projet de modernisation du système de défense aérienne de l'Amérique du Nord et l'établissement d'un profil de la science circumpolaire dans le contexte du Nord canadien, de concert avec les deux territoires (voir pages 3-18 et 3-27); et

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi
L81a - Prêts pour la création ou l'expansion de petites entreprises au Yukon, tirés de la Caisse de prêts aux petites entreprises du Yukon. Limite : 5 000 000 \$. Loi n—4 de 1969 portant affectation de crédits (net).				
		-	4 686 632	44
Total - Non budgétaire				
		-	9 640 954	386 609
Total du Programme				
- Budgétaire		117 570 000	120 237 717	115 352 297
- Non budgétaire		-	9 640 954	386 609

Credits (dollars)			Budget principal	Total disponible	Emploi
Credit 35 - Affaires du Nord -					
Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de consentir des avances recouvrables pour des services fournis et des travaux effectués sur des propriétés non fédérales; autorisation de verser des contributions pour l'exécution de travaux de construction par des instances locales ou des groupes privés					
19 055 000	19 055 000				18 995 824
Credit 40 - Affaires du Nord -					
Subventions inscrites au Budget et contributions					
36 886 000	39 296 104 ^(a)				38 757 443
Législatif - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés					
4 504 000	4 656 000				4 656 000
Législatif - Remboursement des sommes créditées aux recettes d'exercices précédents					
-	87 952				87 952
Total du Programme - Budgétaire					
117 570 000	120 237 717				115 352 297
Non-budgétaire					
L.40 - Prêts au gouvernement du Yukon pour qu'il puisse consentir des prêts de deuxième hypothèque à ses résidents en vertu de la Loi nationale sur l'habitation et de la Loi n-3 de 1975 portant affectation des crédits. Limite : 320 000 \$ (montant brut)					
-	320 000				-
L.55 - Prêts effectués à l'aide de la Caisse de prêts aux Esquimaux, et destinés à favoriser des activités commerciales établies à l'origine comme crédit 546 en vertu de la Loi des subsides n-3 de 1953 et modifiées, le plus récemment, par la Loi n-2 de 1978-1979 portant affectation de crédits (crédit L.55). Limite : 7 072 000 \$ (net)					
-	4 634 322				386 565

¹ Comprend 336 764 \$ reportés des exercices précédents.

Programme par activité

[milliers de dollars]										
Budget principal 1990-1991										
Budgetaire										
Années- personnes *										
Dépenses de fonctionnement en capital										
Dépenses de transfert										
Total										
Budget principal 1989-1990										
Evolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science	29	3 145	7	29 268	32 420	34 407				
Developpement économique et gestion des ressources	439	46 258	18 839	6 997	72 094	73 430				
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada	81	7 133	155	-	7 288	7 242				
Gestion du programme	41	3 949	35	-	3 984	4 937				
	590	60 485	19 036	36 265	115 786	120 016				
Années-personnes 1989-1990	656									

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 28, page 3-52.

B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)

Budget principal

Total disponible

Emploi

Programme des affaires du Nord

Budgétaire

Crédit 30 - Affaires du Nord -

Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour la prestation de services au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

57 125 000

57 142 661

52 855 078

Détail des autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (milliers de dollars)		Budget principal 1990-1991	Budget principal 1989-1990
Programme des affaires du Nord			
30	Dépenses de fonctionnement	56 155	57 091
35	Dépenses en capital	19 036	19 189
40	Subventions et contributions	36 265	39 231
(S)	sociaux des employés	4 330	4 505
Total du Programme		115 786	120 016
Crédits - Libellé et sommes demandées			
Crédits (dollars)			
Budget principal 1990-1991			
Programme des affaires du Nord			
30	Affaires du Nord - Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	56 155 000	
35	Affaires du Nord - Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des dépenses et de consentir des avances recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement; autorisation de contribuer aux travaux de construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés	19 036 000	
40	Affaires du Nord - Subventions inscrites au Budget et contributions	36 265 500	

Détail des autorisations de dépenser

3-3	A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses
3-4	B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics
Section I	
Aperçu du Programme	
3-7	A. Plans pour 1990-1991
3-9	1. Points saillants
3-12	2. Sommaire des besoins financiers
3-14	B. Rendement récent
3-15	1. Points saillants
3-16	2. Examen des résultats financiers
3-16	C. Données de base
3-16	1. Introduction
3-16	2. Mandat
3-16	3. Objectif du Programme
3-16	4. Organisation du Programme en vue de son exécution
3-17	D. Perspective de planification
3-20	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
3-20	2. Initiatives
3-21	3. État des initiatives annoncées antérieurement
3-21	E. Efficacité du Programme
Section II	
Analyse par activité	
3-24	A. Évolution politique, développement social, épanouissement culturel et promotion de la science
3-28	B. Développement économique et gestion des ressources
3-37	C. Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada
3-43	D. Gestion du Programme
Section III	
Renseignements supplémentaires	
3-49	A. Aperçu des ressources du Programme
3-51	1. Besoins financiers par article
3-53	2. Besoins en personnel
3-55	3. Dépenses en immobilisations
3-60	4. Paiements de transfert
3-62	5. Recettes
3-62	6. Coût net du Programme

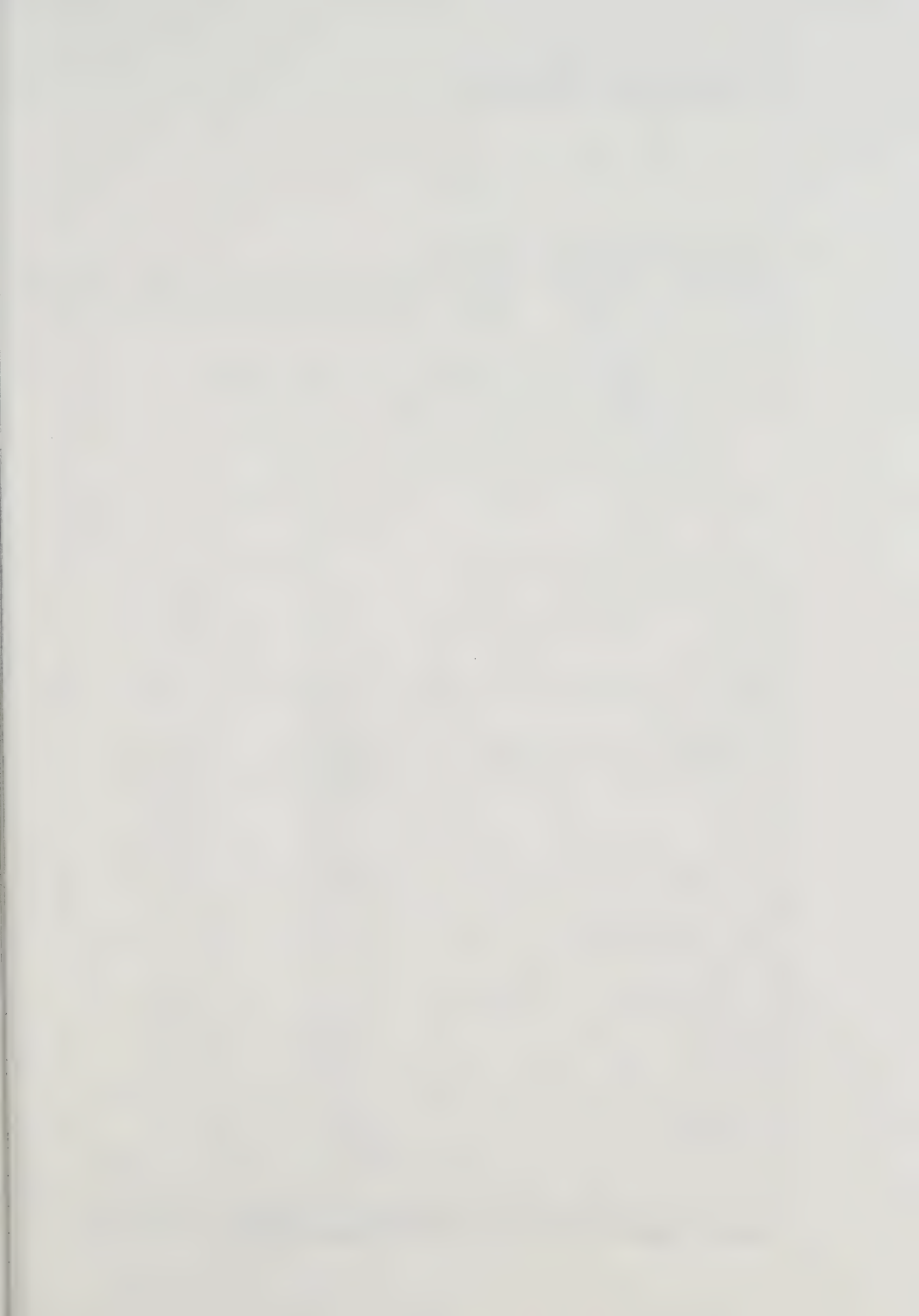


Tableau 49 : Transferts sous MOF et nombre de bandes pour les ententes actuelles

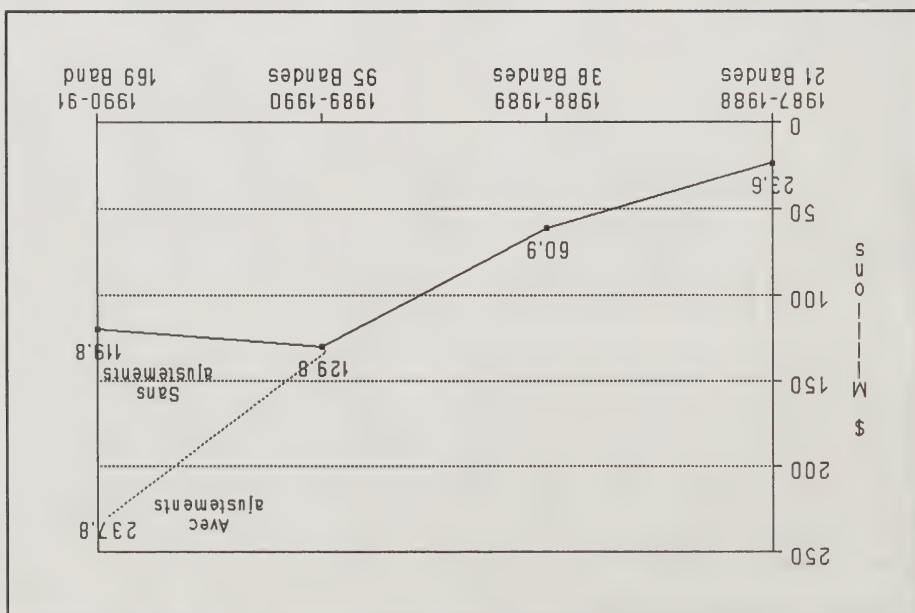


Tableau 48 : Transferts sous Modes optionnels de financement par bande (Suite)

Bandes ou Conseils Tribaux	Budget des dépenses			Prévu 1989-1990	Réal 1988-1989
	1990-1991	1990-1991	1990-1991		
Dakota Tipi	751 568	751 568	716 158		
Crane River	1 009 595	1 315 815	389 800		
Shamattawa	2 177 184	1 804 801			
Baren Lands	1 101 840	1 582 871			
Roseau River	3 554 554	3 564 080			
The Pas	4 922 313	4 608 117			
Swampy Cree Tribal Council*	1 601 586	1 179 414			
Keewatin Tribal Council*	4 767 920	4 252 226			
River Desert	4 578 253	4 578 253	4 778 693		
Les Escoumins	673 144	673 144	667 461		
Moose Deer Point	627 200	627 200	760 740		
Hiawatha	441 668	794 100	470 890		
Nipissing	1 962 400	2 343 300			
Big Island	459 040	518 100			
King Fisher	1 132 020	1 118 500			
West Bay	2 853 400	3 159 300			
Pwi-Di-Goo-Zing Ne-Yoo-Thing	579 900	579 900			
Advisory Services*	1 982 312	2 054 700			
Curve Lake	1 084 000	1 101 155	978 632		
Abegweit	1 196 549	1 331 976	1 188 129		
Lennox Island	7 415 855	7 819 440	6 815 212		
Esksani	841 887	1 327 501			
Kingsclear	1 644 758	2 074 441			
Mainland Micmacs*	1 880 094	2 038 009			
Chapel Island					
<hr/>					
	119 886 662	129 809 372	60 860 115		

*

Le Conseil tribal de Nuu-Chah-Nulth comprend 14 bandes

Le Conseil tribal de Yellowhead, 5 bandes

Le Conseil tribal de Meadowlake Development Corporation, 9 bandes

Le Conseil tribal de Swampy Cree, 6 bandes

Le Conseil tribal de Kiwatin, 11 bandes

Services Consultatifs de Pwi-Di-Goo-Zing-Ne-Yoo-Thing, 10 bandes

Mainland Micmacs, 6 bandes

Nota : Les montants rapportés au tableau sont déterminés conformément aux ententes existantes de Modes optionnels de financement. Un montant additionnel de 108 000 000 \$ du Crédit 15 sera affecté en 1990-1991 aux Modes optionnels de financement en vertu des nouvelles ententes et suite aux ajustements apportés aux ententes existantes.

Transferts sous Modes optionnels de financement (MOF)

Tableau 47 : Transferts sous Modes optionnels de financement par activité

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1990-1991	1989-1990	1988-1989

Développement économique	3 836	4 151	409
Terres, revenus et fidéicomis	360	402	188
Éducation	44 119	47 850	25 270
Développement social	23 977	25 930	12 322
Immobilisations et services	31 890	34 520	15 828
Gestion des bandes	15 705	16 957	6 843
Total	119 887	129 810	60 860

Tableau 48 : Transferts sous Modes optionnels de financement par bande

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1990-1991	1989-1990	1988-1989

Champagne/Aishihik	790 599	1 673 273	782 264
Westbank	1 253 200	1 409 300	1 307 700
Nuu-chah-nulth Tribal Council*	11 869 200	12 459 500	11 376 000
McLeod Lake	303 900	755 700	326 000
Ashcroft	200 835	207 200	200 279
Canim Lake	1 756 500	1 973 500	1 972 600
Boothroyd	307 600	381 500	295 300
Chelatla	451 100	489 200	-
Heiltsuk	5 715 600	5 964 400	-
Sikika Nation Band	6 914 224	6 914 224	-
Yellowhead Tribal Council*	3 510 281	2 852 591	-
Ochapowace	2 212 649	2 252 260	2 103 986
John Smith	1 344 596	2 661 894	1 269 344
Meadowlake Development Corporation*	4 650 908	4 650 908	-
Star Blanket	3 978 338	4 474 471	3 971 347
Makwa	1 698 595	2 157 442	2 091 594
Shoal Lake	1 312 843	1 560 926	1 422 211
Sakimay	1 597 834	1 769 976	1 578 812
Muskeg Lake	2 649 858	3 792 261	-
The Sauteaux Band	2 341 457	2 450 867	-
Fox Lake	1 800 182	1 800 182	1 555 879
Swan Lake	1 455 323	1 568 320	1 487 609
Norway House	12 532 000	14 391 566	12 353 475

(Renseignements supplémentaires) 2-109

* Comprend les centres consulatifs et les autres bureaux.

	19	8	27	593
T.N.-O.	Yellowsknife	-	-	17
Yukon	Whitehorse	-	-	15
C.-B.	Vancouver	7	8	196
Alberta	Edmonton	1	3	41
Saskatchewan	Regina	7	7	68
Manitoba	Winnipeg	-	1	60
Ontario	Toronto	4	6	126
Québec	Québec	-	1	39
Atlantique	Amherst	-	-	31
Nombre de bureaux de district	Autres*	Total	bandes de	Nombre

Tableau 46 : Liste des bureaux régionaux et nombre de bureaux locaux et de bandes au 1^{er} avril 1989

I. Liste des bureaux

B. Autres renseignements

rajusté en conséquence.

Nota: Le coût des locaux fournis par le Ministère a été rajusté pour rendre compte des frais de fonctionnement et d'entretien des bâtiments lui appartenant. Par les années passées, on rapportait pour ce coût la valeur réelle des bâtiments dans la colonne "Autres coûts". Le coût net pour 1989-1990 a été total net comprenant 8 693 918 \$ pour les locaux fournis gratuitement par les ministères, au montant Canada, de même que les autres services fournis gratuitement par les ministères, au montant de 5 979 000 \$. On inclut dans la colonne "Budget des dépenses 1990-1991" le coût des locaux fournis par le Ministère (écoles fédérales, résidences scolaires), qui s'élève à 56 736 900\$.

Les rajustements faits aux prévisions de dépenses de fonctionnement pour parvenir à un coût

5. Prêts, dotations en capital et avances

Tableau 44 : Prêts, dotations en capital et avances

(milliers de dollars)		
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989

Prêts aux requérants autochtones pour compenser les coûts de recherche, d'élaboration et de négociation touchant les revendications	14 303	18 363	15 446
Prêts au conseil des Indiens du Yukon pour le versement d'indemnités provisoires aux anciens du Yukon	1 422	1 207	1 171
Prêts à la Société régionale inuvialuit (statuaire)	1 569	1 452	19 091
Prêts - Construction d'habitations (net)	-	-	(520)
Prêts et garanties d'emprunt, puisés dans le compte d'expansion économique chez les Indiens (net)	-	-	936

17 294	21 022	36 124
--------	--------	--------

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1990-1991 du Programme des affaires indiennes et inuit ne comprend que les dépenses à imputer aux crédits du Ministère et aux paiements législatifs. Les autres éléments de coût doivent également être pris en considération lorsqu'on envisage le coût réel de fonctionnement du Programme.

Tableau 45 : Coût total du Programme pour 1989-1990

(milliers de dollars)		
Budget des dépenses 1990-1991	Coût total 1990-1991	Coût total 1989-1990

Programme des affaires indiennes et inuit	2 455 757	13 983	2 469 740	2 291 912
---	-----------	--------	-----------	-----------

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions (Suite)

Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	(dollars)	
Contributions aux bandes indiennes et aux localités inuit pour la planification du développement local	5 125 000	3 965 000	5 763 048	
Contributions aux bandes et aux associations indiennes pour l'élaboration de politiques et la consultation	8 644 000	8 644 000	14 746 903	
Contributions aux bandes indiennes pour les régimes d'avantages sociaux de leurs employés	16 466 000	22 209 000	7 790 395	
Contributions aux bandes indiennes pour les programmes de formation en gestion des Indiens et de formation paraprofessionnelle social	4 281 000	4 281 000	5 594 127	
Contributions à la province de Terre-Neuve pour la prestation de programmes et de services aux autochtones de Terre-Neuve et du Labrador	10 443 000	7 845 000	7 359 000	
Contributions aux bandes indiennes pour leur permettre d'obtenir des services de consultation	927 000	-	-	
Total des contributions			1 876 166 000	1 695 412 377
Total			2 150 905 000	2 009 686 076
			1 772 924 660	

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions (Suite)

Budget des dépenses			(dollars)
1990-1991	Prévu	Réel	1988-1989
Développement social			
Contributions aux bandes indiennes et aux localités inuit, à leurs organismes et aux gouvernements ou organismes provinciaux pour l'aide sociale, y compris les prestations versées aux non-Indiens qui vivent dans les réserves	387 865 000	312 684 026	275 770 924
Contributions aux bandes indiennes et aux localités inuit ainsi qu'à leurs organismes, aux gouvernements ou organismes provinciaux, à des particuliers et à d'autres organismes pour la prestation de soins, de services de réadaptation et de services préventifs	141 900 000	127 522 000	115 198 412
Contribution aux bandes indiennes, aux localités inuit ou à leurs organismes pour les services sociaux communautaires et les services de réadaptation	11 095 000	8 598 000	6 442 603
Immobilisations et services communautaires			
Contributions aux bandes, aux localités et aux sociétés indiennes et inuit, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes pour aider à la conception, à l'aménagement, à l'entretien et au fonctionnement de logements et de services et installations communautaires	362 613 000	366 115 000	317 117 490
- Entretien et fonctionnement	156 624 000	145 496 989	140 625 974
Contributions à la Société Makivik pour payer les frais de transport des Inuit de Grise Fjord et de Resolute Bay (T.N.-O.), à Inukjuak (Québec)	-	50 000	-
Gestion des bandes			
Contributions aux bandes et aux conseils tribaux indiens, ainsi qu'aux localités inuit, pour leurs frais d'administration et les services de soutien de la gestion	35 645 000	30 115 000	22 021 418

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions (Suite)

(dollars)			
Budget	Prévu	Réel	
des dépenses	1989-1990	1988-1989	
Contributions aux provinces, à des sociétés, à des administrations locales, aux bandes indiennes et à d'autres organismes pour assurer des services de suppression des incendies de forêt sur les terres des réserves	2 469 000	-	-
Contributions à des particuliers ou groupes de particuliers, aux organismes et bandes pour le financement des causes-types touchant la loi C-31	400 000	400 000	-
Contributions aux bandes indiennes pour l'information concernant leur résidences	-	688 000	-
Education			
Contributions aux bandes indiennes et aux localités inuit, à leurs conseils scolaires, aux gouvernements provinciaux, à des particuliers et à d'autres personnes morales pour les services éducationnels aux niveaux primaire et secondaire et le soutien de l'enseignement	494 783 000	443 559 214	396 235 410
Contribution à la province de Québec relativement aux dispositions de la Convention de la Baie James et du Nord québécois relatives à l'éducation des Cris et des Inuit	34 100 000	33 505 000	28 091 653
Contributions aux bandes indiennes et aux localités inuit pour les services éducationnels au niveau postsecondaire et le soutien de l'enseignement	104 398 000	100 670 000	88 610 293
Contributions aux bandes indiennes, aux organismes ou aux localités inuit pour les centres culturels et l'épanouissement culturel	8 564 000	7 220 000	7 267 132

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions (Suite)

(dollars)			
Budget	Prévu	Réel	
1990-1991	1989-1990	1988-1989	
Contribution à l'Administration régionale			
crée afin de subventionner le coût de			
mesures correctives en matière d'équipe-			
ments collectifs pour les			
Crits d'Ouje-Bougoumou			
150 000	-	-	
Paiement anticipé versé une seule fois			
pour les coûts de mise en oeuvre			
entraînés par la détermination des			
critères d'admissibilité et l'inscription			
des bénéficiaires de la réindianisation			
territoriale du Conseil des Indiens du Yukon			400 000
Développement économique			
Contributions aux institutions économiques			
indiennes et inuit			
15 702 000	16 000 000	15 202 573	
Contributions aux bandes, aux localités,			
aux sociétés et aux particuliers indiens			
et inuit, aux provinces et aux autres			
organismes, pour le développement économique			
et la création d'emplois			
50 326 000	36 028 000	41 306 573	
Terres, revenus et fidejussur			
Contributions aux bandes indiennes pour la			
sélection de terres			
1 225 000	1 537 700	2 037 082	
Contributions à des commissions pour			
les recherches, les négociations et la			
médiation visant les revendications et			
les griefs des Indiens et des Inuit			
200 000	200 000	310 393	
Contributions aux bandes indiennes pour			
la gestion de leurs terres et de leurs			
successions			
2 838 000	4 922 000	4 160 043	
Contributions aux bandes indiennes pour			
l'administration de leurs effectifs			
4 674 000	1 677 000	1 292 562	
Contributions à des particuliers et à des			
bandes et associations indiennes pour le			
financement des causes-types touchant			
les Indiens			
885 000	1 300 000	1 412 940	

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions (Suite)

		(dollars)	
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
<hr/>			
Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils de districts et aux collectivités inuit pour soutenir leur administration	121 021 000	117 219 000	94 816 973
	<hr/>		
Total des subventions	274 739 000	314 273 699	258 851 517
<hr/>			
Contributions	Autonomie gouvernementale	Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, aux conseils tribaux, aux conseils de districts et autres organisations indiennes et inuit, afin d'aider les collectivités à planifier l'autonomie gouvernementale, se préparer en vue de négociations de fond en élaborant un mandat pour les négociations et en mettant au point des accords concernant l'autonomie gouvernementale	1 200 000
			1 200 000
Contributions aux bandes, aux localités, aux conseils tribaux, aux conseils de districts et à d'autres organisations administratives des Indiens et des Inuit pour faciliter la négociation de l'autonomie gouvernementale	7 700 000	4 000 000	2 416 218
			<hr/>
Revendications globales	Contributions aux requérants autochtones pour la préparation et la présentation de leurs revendications	4 529 000	4 423 389
			<hr/>
Contribution à la Commission crte-naskapie pour surveiller la mise en oeuvre de la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec	395 000	451 448	394 700

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions (Suite)

(dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Terres, revenus et fidejommis			
(L) - Versement de rentes prévues par les traités	880 000	880 000	1 089 021
Subventions aux bandes de la Colombie-Britannique à la place d'une rente per capita	300 000	300 000	300 000
Subventions à des bandes indiennes pour les revendications particulières	-	18 255 815	5 902 337
Subventions à des bandes indiennes pour les aider à élaborer des codes d'appartenance, par suite du retranschement des dispositions discriminatoires de la Loi sur les Indiens	1 000 000	1 500 000	396 000
Éducation			
Subventions à des particuliers et à des organismes indiens ou inuit pour soutenir leur avancement culturel et éducationnel aux niveaux primaire et secondaire	2 336 000	2 301 000	1 327 043
Subventions à des particuliers et à des organismes indiens ou inuit pour soutenir leur avancement éducationnel au niveau postsecondaire	42 047 000	38 422 000	32 113 292
Développement social			
Prstations d'aide sociale à des Indiens, à des Inuit et à des non-Indiens qui habitent dans des réserves indiennes	57 700 000	88 175 000	76 746 535
Subventions à des particuliers pour protéger des enfants, des familles et des particuliers indiens et inuit qui habitent dans des réserves indiennes	5 500 000	3 377 000	1 584 657
Gestion des bandes			
Subventions à la bande indienne Miawpukek pour appuyer les programmes désignés	5 533 000	5 225 000	4 988 000

(Renseignements supplémentaires) 2-101

Le tableau 43 résume toutes les subventions et les contributions du Programme des affaires indiennes et inuit, et donne une brève description de celles qui ne figurent pas dans le budget de 1990-1991, mais qui font partie de celui de l'année en cours.

Tableau 43 : Détails des subventions et contributions

(dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Subventions			
Autonomie gouvernementale			
Subventions aux Sechels en vertu de la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelle	2 288 000	2 175 332	2 022 469
Revendications globales			
Subventions aux bandes criées et naskapiées de la baie James (Québec)	20 632 000	18 998 000	22 409 297
(L) - Subvention à la Société régionale inuitait relativement à l'indemnité prévue par la Loi sur le règlement des revendications des Inuitait de la région ouest de l'Arctique	5 000 000	5 000 000	5 000 000
Subventions de capital aux bandes criées et naskapiées du Québec	8 686 000	8 629 552	7 145 248
Paiement partiel à la Nation Dénée et à l'Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre de l'éventuel règlement de leur revendication	-	2 000 000	2 000 000
Subvention à la Société Makivik dans le cadre de la mise en oeuvre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois	247 000	247 000	-
Développement économique			
Subventions à des particuliers et à des organismes pour le développement économique et la création d'emplois pour les Indiens et les Inuit	1 569 000	1 569 000	1 010 645

Tableau 42 : Détails des grands projets d'immobilisations (Suite)

(milliers de dollars)	Coût total	Coût total	Dépenses prévues jusqu'à 31 mars 1990	Budget des dépenses 1990-1991	Besoins des années futures
	estimatif précédent	estimatif courant	1990	1990-1991	
Réseau d'eau de Pikanikum	774	793	732	61	-
Installations d'Akwesane Island	-	1 641	633	1 003	5
Réseau d'eau de Fort Severn	-	4 429	4 045	384	-
MANITOBA					
Réseau d'eau de Mathias Colom	-	1 855	355	500	1 000
ALBERTA					
Amélioration de la route Alexis	500	600	200	100	300
COLOMBIE-BRITANIQUE					
Déménagement de Kluskus	-	1 353	564	110	679
Lotissement I de Gitamaax	-	1 082	495	131	456
Amélioration du réseau d'eau de Port Simson	-	2 345	1 308	518	519
Lotissement de Masset	-	1 300	300	309	691
Amélioration du réseau d'eau de Mount Currie	-	1 392	346	256	790
Réseau d'eau de Heiltsug	-	1 300	400	800	100
Travaux à la route Ingenika	-	1 065	479	586	-
Réseau d'eau de Ingenika	-	1 919	84	1 707	128

(Renseignements supplémentaires) 2-99

(milliers de dollars)		Coût total	estimation précédente	Coût total courant	Dépenses prévues jusqu'à 31 mars 1990	Budget des dépenses 1990-1991	Besoins des années futures
	MANTOBA						
	École de Split Lake	-	10 217	11 154	3 463	6 553	1 138
	École de The Pas			10 163	4 578	5 585	-
	SASKATCHEWAN						
	École de Onion Lake	-	7 566	3 100	1 300	2 106	5 121
	École de Peepeekisis	-			339	1 800	-
	ALBERTA						
	École de Tallcree	-	2 585	800		1 626	159
	École d'Alexander	5 821	5 845	245		2 700	2 900
	École de Sturgeon Lake	4 088	4 168	2 884		1 284	-
	Ajout à l'école de Kehewin	-	1 600	1 030		570	-
	École d'Alexis	-	3 215	2 887		328	-
	École de Lacombe	-	4 139	209		1 189	2 741
	Ajout à l'école de Peigan	-	5 537	75		207	5 255
	Installation en rattrapage	-	8 749	166		1 804	6 779
	à l'école de Fox Lake						
	COLOMBIE-BRITANNIQUE						
	École de Spahmmin	-	2 619	1 854		765	-
	École de Haïsla	-	3 411	-		249	3 162
	École d'Iskut	-	1 315	105		930	280
	École de Seabird Island	-	5 154	1 861		3 293	-
	Crédit 15						
	Acquisition et construction d'équipements collectifs						
	ONTARIO						
	Installations de Sudbury West Bay	-	3 598	2 462		1 136	-
	Réseau électrique de Kingfisher	-	2 611	46		2 066	499

(Renseignements supplémentaires) 2-97

(milliers de dollars)	Coût	Coût total	estimatif précédent	Coût total courant	Dépenses prévues jusqu'à 31 mars 1990	Budget des dépenses 1990-1991	Besoins des années futures				
Projets par activité											
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-	
				Crédit 10							
Immobilisations et services communautaires	Crédit 10	Installations	MANITOBA	École de Long Plain	4 756	4 210	4 199	11	572	6 037	-
				École de Waywayseecappo	-	7 094	485				
				Crédit 10							
Acquisition et construction d'équipements collectifs	Crédit 10										

Le tableau 41 donne la ventilation par activité du budget d'immobilisations du Programme.

Tableau 41 : Ventilation des dépenses en capital

(milliers de dollars)		Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Développement économique	850	-	-	850
Terres, revenus et fideicomis	1 001	1 001	1 001	645
Gestion et administration du Programme	1 648	1 549	1 506	
Immobilisations et services				
communautaires:				
- Logement	126 522	130 474	113 828	
- Equipements communautaires*	208 566	169 149	154 196	
- Installations d'enseignement	71 581	71 719	63 052	
	409 318	373 892	334 077	

*

Sont compris dans les équipements communautaires les projets de construction de routes et de ponts, de bâtiments collectifs, de réseaux d'assainissement et d'aqueduc et de réseaux électriques, ainsi que la protection-incendie.

Le tableau 42 donne le sommaire des dépenses en capital par grand projet et l'emplacement des projets d'immobilisations dont la valeur estimative est d'au moins 250 000 \$. Les projets sont classés par type (éducation, équipements collectifs) et par numéro de crédit.

par type (éducation, équipements collectifs) et par numéro de crédit.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1er octobre 1989. L'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influencer sur la comparaison des moyennes entre les années.

Les **«autres» années-personnes** ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses. Les **années-personnes contrôlées** sont identifiées comme années-personnes «autorisées». En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être d'un décret. La Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À

L'expression **«années-personnes»** désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'emplois.

Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991	Années-personnes* Comptées par le CT			Echelle des traitements actuelle
	Budget 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
78 274	123	121	111	56 200-123 400
41 359	714	899	1 059	16 751-120 100
45 321	1 236	1 075	1 165	14 810-73 032
42 432	63	71	70	13 077-74 713
26 098	700	757	818	15 452-45 299
26 997	14	15	29	15 027-62 737
51 563	63	67	66	22 189-134 421
	2 913	3 005	3 318	

Tableau 40 : Années-personnes autorisées et provision pour les traitements

Budget	des dépenses	Prévu	Réel
	1990-1991	1989-1990	1988-1989
Autonomie gouvernementale	83	76	74
Revenclations globales	63	31	36
Développement économique	275	284	313
Terres, revenus et fidéicommis	555	492	533
Education	743	958	1 120
Développement social	213	181	195
Immobilisations et services	121	115	121
Gestion des bandes communautaires	235	219	231
Gestion et administration du Programme	625	649	695
2 913	3 005	3 318	

Tableau 39 : Années-personnes par activité

Tableau 38 : Détail des besoins financiers par article (Suite)

	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Capital			
Services professionnels et spéciaux	2 774	1 068	1 157
Achat de réparation et entretien	787	302	945
Construction ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	15 032	5 790	12 292
Construction et acquisition de matériel, d'équipement et de mobilier	2 112	811	1 060
Total des dépenses en capital	20 705	7 971	15 454
Paiements de transfert	2 150 905	2 009 686	1 772 925
Total des dépenses budgétaires	2 438 463	2 284 183	2 033 939
Dépenses non budgétaires (prêts, placements, avances)	17 294	21 022	36 124
2. Besoins en personnel	2 455 757	2 305 205	2 070 063

Les coûts en personnel du Programme des affaires indiennes et inuit, qui se chiffrent à 151 065 000 \$, représentent 56,6 % du total des dépenses de fonctionnement. Cette somme comprend les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés.

On peut voir au tableau 39 la ventilation du personnel par activité, et, au tableau 40, les années-personnes et le salaire annuel moyen par catégorie.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

Les dépenses du Programme des affaires indiennes et inuit pour 1990-1991 au montant de 2 455 757 000 sont exposées au tableau 38.

I. Besoins financiers par article

Tableau 38 : Détails des besoins financiers par article

Budget des dépenses 1990-1991			(milliers de dollars)	
Budget			Prévu	Réel
1990-1991			1989-1990	1988-1989
Personnel				
Traitements et salaires	125 006	126 021	130 324	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19 376	17 487	19 859	
Autres frais touchant le personnel	6 683	5 632	7 274	
Biens et services				
Transports et communications	30 182	23 289	22 558	
Information	1 161	1 563	1 296	
Services professionnels et spéciaux	47 592	41 702	35 906	
Location	5 804	4 871	4 067	
Réparations et entretien	8 125	8 247	6 021	
Services publics, fournitures	13 929	15 968	11 358	
et approvisionnements				
Autres subventions et paiements	8 995	21 746	6 897	
Total des dépenses de fonctionnement	266 853	266 526	245 560	

Une autre mesure pertinente du rendement en matière de gestion du Programme est le niveau d'emploi des personnes appartenant aux groupes spéciaux. Le tableau 37 montre, pour certaines catégories, le pourcentage des postes occupés par des personnes qui font partie de ces groupes.

Tableau 37 : Emploi des groupes spéciaux

						Autochtones		
						Femmes		
						Handicapés		
						Cadres supérieurs (EX-SM)	14%	2%
						Cadres intermédiaires (PM-5-6)	12%	3%
						Tous les employés	19%	2%
						Cadres supérieurs (EX-SM)	8%	2%
						Cadres intermédiaires (PM-5-6)	12%	3%
						Tous les employés	19%	2%
						1988-1989		
						1989-1990		

Même si le rythme rapide des transferts et de la réduction des effets a constitué un défi considérable pour la haute direction, qui s'efforce de minimiser le plus possible les incidences négatives de ces mesures sur les employés du Programme, les méthodes de réaménagement des effectifs employées se sont révélées assez efficaces jusqu'à maintenant.

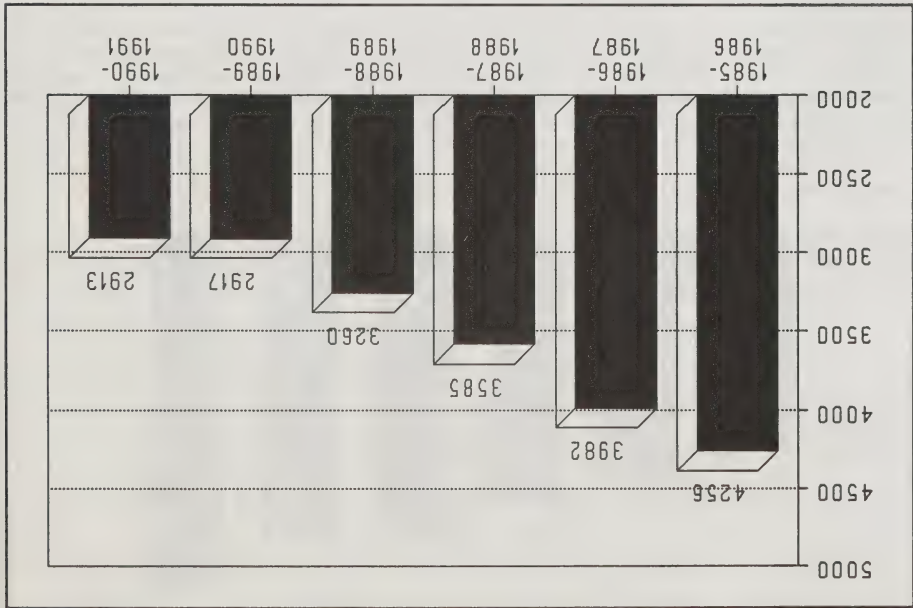


Tableau 36 : Années-personnes du Programme

En raison de sa politique bien établie de transférer aux collectivités indiennes la responsabilité de la prestation des services en application des objectifs gouvernementaux de réduction des effets, le Programme réduit graduellement ses effectifs depuis quelques années. On peut voir au tableau 36 l'utilisation réelle et prévue des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 35 : Pourcentage des dépenses du Programme allant à la Gestion et à l'administration du Programme

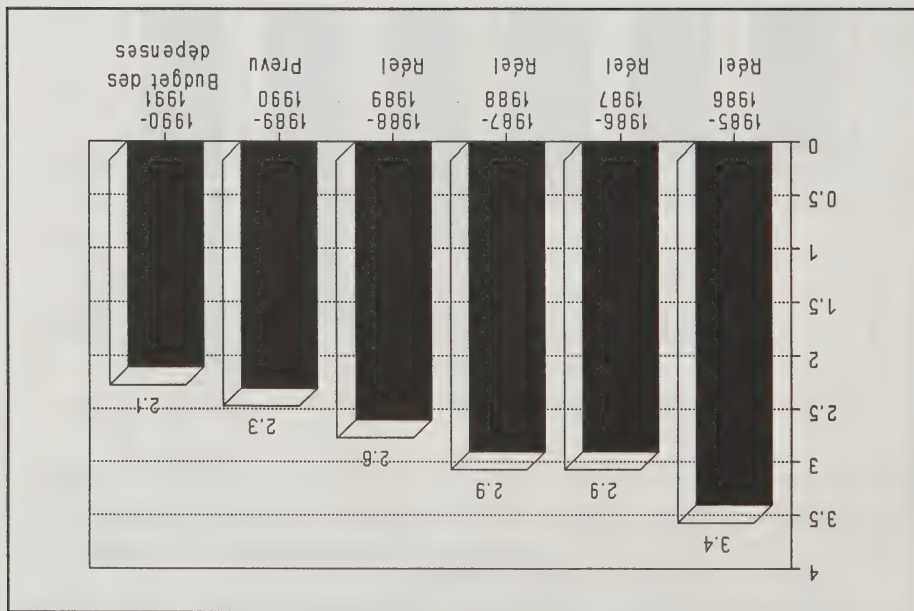


Tableau 34 : Résultats financiers en 1988-1989

	1988-1989			
	Réel	Budget	Principal	
			Difference	
	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Programme	10 104	133	10 460	131
Administration	43 478	562	43 478	576
du Programme			-	(14)
	53 582	695	53 938	707
			(356)	(12)

Explication de la différence : Les ressources excédentaires ont été réaffectées pour répondre aux priorités aux niveaux de la gestion et des opérations.

Données sur le rendement et justification des ressources

Un indicateur de rendement fondamental est le changement, au fil des ans, de la proportion des dépenses totales consacrée à la gestion et à l'administration du Programme. Le tableau 35 laisse voir qu'en 1988-1989, cette activité représentait 2,6 % des dépenses totales du Programme des affaires indiennes et inuit. Si l'on compare ce chiffre à ceux des années antérieures, on constate une tendance marquée à la baisse qui correspond à de bonnes méthodes de gestion et, plus particulièrement, à la volonté du Ministère de réduire ses frais généraux en transférant aux Indiens de plus amples responsabilités.

Objectif

Assurer la gestion saine du Programme ainsi que la planification financière, la comptabilité, les services du personnel, les communications et d'autres formes de soutien administratif, en veillant à ce que ces activités soient efficaces et conformes aux besoins des clients et aux directives des organismes centraux.

Description

Cette activité assure un cadre de gestion efficace, ainsi que des services de soutien administratif internes pour le Programme générale est constitué du Sous-ministère associé des Services aux Indiens, de neuf Directeurs et Directeurs généraux régionaux, de plus de trente gestionnaires de district et de centre de soutien. Le volet soutien administratif comprend des services comme les finances, l'administration, générale, le personnel, les communications, la coordination des systèmes et de la planification, principalement au niveau des bureaux régionaux et des bureaux de district.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 2,1 % des dépenses totales du Programme des affaires indiennes et inuit et 21,5 % des années-personnes.

Tableau 33 : Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réal 1988-1989	(milliers de dollars)					
			\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Gestion du Programme	10 497	125	12 348	158	10 104	133		
	Administration du Programme	42 102	500	41 700	491	43 478	562	
		52 599	625	54 048	649	53 582	695	
		De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 52,5 % ont trait au personnel, 3,1% aux immobilisations et 44,4 % à d'autres dépenses de fonctionnement.						

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 52,5 % ont trait au personnel, 3,1% aux immobilisations et 44,4 % à d'autres dépenses de fonctionnement.

o ramener le rythme de croissance des déficits importants chez les bénéficiaires de 21 % en 1986-1987 à 16 % par la mise en oeuvre d'un système plus efficace d'examen des rapports de vérification des bandes et par l'apport ensuite d'améliorations au niveau de la gestion des bandes.

À l'heure actuelle, 165 bénéficiaires ont besoin d'un plan de gestion financière et 99 de ces plans (60 %) ont déjà été mis en oeuvre.

Gestion de l'activité : Cette sous-activité comprend les activités de gestion de l'administration centrale ainsi que des bureaux régionaux et de district touchant particulièrement l'activité Gestion des bandes. Ces activités de gestion comprennent l'établissement de politiques, la coordination, la planification, la prestation de fonds aux bénéficiaires par le truchement des bureaux régionaux. On met notamment en oeuvre le mécanisme des paiements de transfert souples qui constituent une nouvelle catégorie des Autres paiements de transferts; ces paiements visent à simplifier l'administration des programmes financés en vertu d'un montant annuel fixe.

pour que les collectivités puissent évaluer leurs besoins en matière de perfectionnement en gestion et planifier et mettre en oeuvre des mesures en vue d'améliorer les compétences et les méthodes de gestion. Le programme renferme trois composantes : élaboration des méthodes de gestion, formation et perfectionnement, soutien des institutions et études en gestion, et services consultatifs.

Toutes les bandes indiennes et les collectivités inuit du Nouveau-Québec peuvent obtenir des fonds pour poursuivre l'acquisition des compétences en gestion dont elles ont besoin. L'aide financière est fournie au moyen d'accords de financement visant à permettre aux bandes de concevoir des méthodes de gestion et d'établir et tenir à jour des plans de perfectionnement de leurs gestionnaires et d'obtenir les services professionnels et consultatifs ainsi que la formation nécessaire pour se doter de la compétence requise en gestion.

Pour 1990-1991, les plans consistent à :

o fournir des services de consultation et des possibilités de perfectionnement en gestion aux bandes qui ont des problèmes d'endettement, celles qui veulent se doter de modes optionnels de financement mais ont besoin d'un perfectionnement en gestion pour répondre aux exigences d'allocation, et à celles qui souhaitent développer davantage leurs méthodes de gestion financière et organisationnelle; et

o offrir des fonds pour l'identification de méthodes de gestion applicables et utiliser les services de consultation en place pour répondre aux besoins constatés.

Planification globale par les collectivités : Cette sous-activité offre de l'aide aux bandes indiennes afin qu'elles puissent dresser et mettre en oeuvre des plans de développement efficaces pour leurs collectivités. Les dirigeants indiens et les conseils de bande en particulier jouent un rôle important dans la planification globale par les collectivités, soit celui de contrôleurs, de concepteurs et d'exécutants du processus de planification.

On fournit des fonds aux bandes et aux conseils tribaux pour payer le coût des contrats signés avec des conseillers en planification ou encore les salaires de planificateurs, et pour payer d'autres frais (ateliers, cartographie, études). Parmi les travaux de planification globale, signalons les suivants : aménagement matériel, aménagement de la collectivité, planification du développement économique, levés et cartographie aérienne, planification environnementale et planification de l'avenir de la collectivité. L'importance des fonds dépend des besoins de planification de la collectivité et de son état d'avancement. Les collectivités qui préparent leur avenir à l'aide d'un bon plan global ont le plus de chances d'optimiser les avantages tirés de leurs ressources.

Services de soutien de gestion : Les agents chargés de la gestion du financement offrent des conseils et des services de contrôle sur des questions touchant la gestion des contributions, la vérification des contributions et les plans de gestion des finances, et offrent aussi aux bandes, aux conseils tribaux et aux associations des conseils, de l'aide en matière de finances, de gestion et d'administration.

Des fonds sont fournis aux collectivités et organisations indiennes afin de leur permettre de retenir les compétences professionnelles nécessaires à des projets précis de gestion comme l'élaboration de plans de gestion financière.

Pour 1990-1991, les plans consistent à :

o faire en sorte que la qualité des états financiers continue de s'améliorer en poursuivant la réduction du nombre de récusations des vérificateurs qui est passé de 26 % pour l'exercice 1982-1983 à 8 % en 1988-1989 et augmenter le nombre d'opinions sans réserve des vérificateurs qui de 64 % en 1987-1988 est passé à 79 % en 1988-1989; et

Avantages sociaux des employés des bandes : Outre sa contribution aux régimes enregistrés de retraite privés et aux régimes de pension du Canada et du Québec (tableau 32), le Ministère peut mettre à la disposition des employeurs indiens une contribution égale au coût minimum d'une sùre Régime des rentes du Québec, le Régime de pensions du Canada, l'assurance-hospitalisation et l'assurance-maladie aussi que l'indemnisation des accidents de travail. Ces coûts sont pris en charge par le programme (par exemple l'Éducation, le Développement social, etc.) faisant l'objet du transfert; il ne figurent pas dans le tableau 32.

Modes optionnels de financement : Cette sous-activité fournit aux conseils de bande et aux conseils urbains admissibles les pouvoirs et la latitude nécessaires pour exercer un contrôle et assurer la gestion des programmes et services au niveau local. Cette sous-activité est assujettie aux lois en vigueur, et prévoit la conception de programmes par les collectivités, le pouvoir de répartir les crédits conformément aux priorités de la collectivité, des ententes plurianuelles, la dérogation à certains règlements restrictifs ainsi que l'accroissement de la responsabilité des conseils de bande et des conseils urbains face à leur effectif, en vue de permettre la gestion saine des affaires des bandes et la prestation de services efficaces dans le cadre des programmes.

En 1988-1989, 38 bandes ont administré leurs affaires en vertu de 25 ententes de MOF dont les budgets totalisaient 244,7 millions de dollars. De plus, 72 autres bandes étaient en train d'élaborer des ententes avec le MAINC. (voir les pages 2-96 et 2-97).

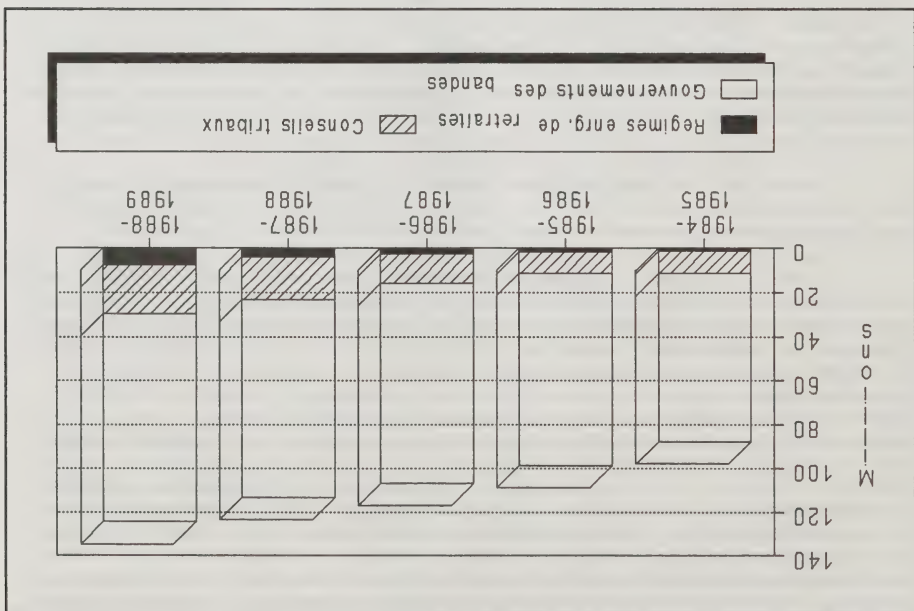
Paiements de transfert : Cette sous-activité prévoit la prestation de services et de programmes de financement aux collectivités indiennes et inuit de Terre-Neuve. La variable de planification est constituée essentiellement de deux éléments : l'Entente de Conne River et les ententes entre le Canada et Terre-Neuve concernant les autochtones du Labrador. Des subventions sont versées à la bande Miawpukek (Conne River) en vertu d'une entente plurianuelle qui donne à la bande les pouvoirs, les responsabilités et la souplesse nécessaires pour gérer ses propres programmes et services communautaires. Les ententes entre le Canada et Terre-Neuve concernant les autochtones du Labrador portent sur des crédits et des services normalement fournis par le Ministère dans d'autres parties du Canada. Ces ententes plurianuelles sont administrées par la province de Terre-Neuve (les services étant aussi fournis par celle-ci).

Consultations et élaboration des politiques : Le financement des consultations permet aux Indiens et aux Inuit de se réunir pour discuter d'orientations et de gestion de programmes avec les différents ordres de gouvernements. Le financement d'élaboration des politiques est fourni aux associations indiennes pour appuyer des activités telles que la préparation d'exposés de principe, l'élaboration de propositions ou la prestation de services de consultation ou de défense, visant l'élaboration de politiques ou de programmes liés aux Indiens. Les fonds sont versés dans le cadre d'accords de financement.

Des fonds sont fournis aux groupes indiens pour payer les frais de déplacement aux fins de réunions et fournir une indemnité quotidiennes aux participants de réunions consultatives. Ces fonds visent à aider des bandes, des groupes de bandes et des associations indiennes représentatives d'éléments Élaboration des politiques permettent aux associations indiennes représentatives d'effectuer des recherches et de faire valoir leurs opinions sur les questions de politiques. Les fonds de son programme de financement fournis aux groupes reconnus par le Secrétaire d'État dans le cadre de son programme de base et permet de résoudre les questions litigieuses.

Perfectionnement des gestionnaires indiens et inuit : Cette sous-activité aide les bandes indiennes et leurs organismes ainsi que les collectivités inuit du Nouveau-Québec à améliorer leurs capacités de gestion. Le programme favorise et appuie les efforts des Indiens et des Inuit pour assurer la gestion de leurs collectivités en leur fournissant des ressources techniques et financières

Tableau 32 : Financement des gouvernements des bandes (millions de dollars)



Gouvernements des bandes : Tous les conseils de bandes peuvent recevoir des fonds de soutien. Ceux-ci sont calculés à l'aide d'une formule qui tient compte du nombre total de membres de la bande, du nombre qui habite la réserve, de l'emplacement de celle-ci, du genre et de la valeur des services dispensés et du nombre d'employés de la bande dont le Ministère paye les salaires.

Les fonds de soutien des bandes sont censés aider à payer les frais de fonctionnement des gouvernements des bandes. Des subventions servent à verser des indemnités aux représentants élus et à payer les frais de déplacement engagés par ces derniers au service de la bande, les salaires et les frais de déplacement du personnel administratif de la bande, les fournitures de bureau, les services d'utilité publique, le loyer et le matériel, les frais téléphoniques de base, le coût de la vérification annuelle et d'autres frais professionnels ainsi que les contributions pour les dépenses liées au conseil tribal.

Conseils tribaux : Le Ministère finance directement les conseils tribaux formés quand un certain nombre de conseils de bande décident de dispenser en commun des services à leur membres. Comme pour le financement de soutien des bandes, les fonds disponibles servent à payer des frais de gestion et d'administration des conseils tribaux comme les salaires, les frais de voyage, la haute direction, les réunions du conseil et les frais administratifs de base. Des fonds peuvent aussi être fournis au conseil tribal afin de lui permettre de fournir des services consultatifs aux bandes qui en font partie.

En 1988-1989, 420 bandes (72 %) se sont regroupées sous l'égide de conseils tribaux afin de bénéficier de services consultatifs ou des différents programmes. Le Ministère a également financé 269 unités de consultation.

Planification globale par les collectivités : On a réaffecté certaines sommes pour payer les frais de passation de marchés liés aux conseils tribaux visés par des transferts.

Services de soutien de gestion : Les coûts moins que prévus sont attribuables à la réduction du personnel s'occupant de cette activité.

Gestion de l'activité : L'exécution a résulté de dépenses moins que prévu aux niveaux des frais de voyage et des avantages sociaux des employés.

Données sur le rendement et justification des ressources

Financement des gouvernements des bandes : Cette sous-activité assure le soutien des bandes et des conseils tribaux par la voie de subventions et de contributions afin de les aider à jouer leur rôle d'administrations élues et d'organismes chargés de fournir des services aux membres de leur collectivité, principalement dans les réserves indiennes. Dans la plupart des cas, les programmes et services locaux sont financés par le Ministère.

Le financement des gouvernements des bandes contribue au fonctionnement des conseils de bande et des conseils tribaux et leur permet de recruter du personnel administratif, dans le cas des conseils tribaux, il rend possible la prestation de services consultatifs aux bandes membres. Les crédits sont utilisés pour les salaires, les frais de déplacement, les dépenses de bureau, les frais de vérification, les contributions à des régimes de pension et d'autres dépenses d'ordre administratives.

La majeure partie des ressources de l'activité Gestion des bandes figurent dans cette sous-activité et sont fournies aux bandes et aux conseils tribaux. Toutes les bandes touchent des fonds. Les fonds s'appliquent aux trois éléments de cette sous-activité sont indiqués au tableau 32.

Les coûts indiqués pour la sous-activité Modes optionnels de financement représentent seulement les dépenses administratives du Ministère.

Tableau 31 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars) 1988-1989

	Réel	Budget Principal	Différence
	\$	A-P	\$
	A-P	\$	A-P
Financement des gouvernements	124 523	-	147 366
des bandes	2 233	31	1 508
Modes optionnels de financement	12 347	-	12 524
des politiques	14 826	-	9 050
Perfectionnement des	6 031	6	5 397
gestionnaires indiens et inuit	5 827	-	3 965
Planification globale	5 340	101	7 141
Services de soutien de la gestion	5 037	93	5 230
Gestion de l'activité	176 164	231	192 181
		263	(16 017)
			(32)

Explication de la différence :

Financement des gouvernements des bandes : Un montant total de 13,4 millions de dollars pour les régimes de pension des Indiens n'a pas été dépensé en raison de problèmes liés à l'approbation de régimes de pension par le gouvernement fédéral. En outre, les besoins de fonds pour l'administration des bandes ont été moindres que prévu. Pour rectifier cette situation, on a modifié le coefficient annuel de rajustement relatif à la croissance ordinaire des programmes, qui passera de 5 à 2,5 % en 1990-1991.

Modes optionnels de financement : Le montant de 0,7 million de dollars dépensé en plus du Budget principal est dû à des dépenses administratives supplémentaires découlant de l'intérêt accru des bandes pour l'élaboration d'ententes de MOF.

Paiements de transfert : Les coûts du personnel et de fonctionnement ont été absorbés par l'activité de la Gestion plutôt que d'être imputés à la sous-activité.

Consultations et élaboration des politiques : Des fonds ont été réaffectés au sein du Programme pour répondre au besoin de projets de politiques liées à des programmes particuliers (par exemple, l'étude sur l'Éducation, l'étude de TRF, etc.).

Perfectionnement des gestionnaires indiens et inuit : Des crédits supplémentaires ont été nécessaires en raison d'un plus grand nombre de projets de perfectionnement de gestionnaires indiens et inuit.

Objectif

Aider les bandes et collectivités indiennes et inuit et leurs organismes à mettre sur pied et gérer des gouvernements efficaces, à planifier elles-mêmes leur développement, et promouvoir la consultation permanente des dirigeants indiens et inuit ainsi que leur participation à l'élaboration des politiques.

Description

Dans le cadre de l'activité Gestion des bandes, le Ministère fournit des ressources pour aider à la gestion des collectivités locales. Des subventions sont versées aux conseils de bande afin de les aider à payer les coûts d'administration des collectivités. Lorsque les bandes ont exprimé leur préférence, les fonds sont transférés aux conseils tribaux qui dans beaucoup de cas fournissent des services consultatifs aux conseils de bande et à leur personnel. Cette activité porte aussi sur l'élaboration des ententes de modes optionnels de financement (MOF) et de paiements de transfert souples conclues avec les organismes indiens afin d'accroître le contrôle des bandes au niveau de la gestion des ressources.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 9,2 % des dépenses totales du Programme des Affaires indiennes et inuit, et 8,1 % des années-personnes.

Tableau 30 : Etat récapitulatif des ressources de l'activité

Description	Budget des dépenses 1990-1991		Prévu 1989-1990		Réel 1988-1989	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Financement des gouvernements	176 535	22	171 887	20	124 523	-
des bandes						
Modes optionnels de financement	1 799	29	1 915	31	2 233	31
Paiements de transfert	16 268	4	14 210	19	12 347	-
Consultations et élaboration des politiques	9 050	-	9 050	-	14 826	-
Perfectionnement des gestionnaires indiens et inuit	4 952	6	4 811	3	6 031	6
Planification globale par les collectivités	3 965	-	3 965	-	5 827	-
Service de soutien de la gestion	4 880	70	4 224	60	5 340	101
Gestion de l'activité	6 725	104	5 314	86	5 037	93
224 174			215 376	219	176 164	231
235						

Sur l'ensemble des dépenses de cette activité, 5,7 % ont trait au personnel, 1,5 % à d'autres dépenses de fonctionnement et 92,8 % à des paiements de transfert. Sur le budget total de 1990-1991 exposé ci-dessus, un montant de 15,7 millions de dollars sera transféré aux bandes en vertu d'ententes sur les modes optionnels de financement (MOF).

Le programme du logement est administré par les bandes indiennes. En 1988-1989, les dépenses totales se sont élevées à 113,8 millions de dollars; elles ont servi à construire 3 345 maisons et à remettre en état 4 538 unités existantes. Sur ce montant une somme de 18,6 millions a été fournie en raison du retour dans les réserves des personnes retrouvant leur statut indien par suite de la Loi C-31, (pour la construction de 666 maisons et la remise en état de 18 autres).

En 1988-1989, le programme a consenti 226 garanties ministérielles de prêts totalisant 75,4 millions de dollars relativement à 1 141 unités de logement.

Le Ministère travaille actuellement, de concert avec les administrations indiennes et d'autres Ministères fédéraux, à un projet de modification de la politique du logement visant à permettre la construction de plus de logements, à faciliter l'accès à un plus grand nombre de sources de financement et à accroître la possibilité pour les particuliers indiens de devenir propriétaires.

Maintien de l'ordre : Des services de maintien de l'ordre sont assurés à 389 collectivités indiennes par le truchement de deux programmes de base. Dans le cadre du Programme des gendarmes spéciaux indiens, des ententes sur le partage des coûts sont conclues avec les provinces et les territoires, les services en question étant fournis par les services de police provinciaux et par la Sous-direction de la police des autochtones de la GRC. En ce qui concerne le Programme des agents de police des bandes, des particuliers sont choisis par les bandes et formés par les autorités provinciales compétentes afin de remplir un certain nombre de fonctions de maintien de l'ordre dans les réserves, sous la direction des chefs et des conseils de bande.

L'affectation des ressources au Programme des gendarmes spéciaux indiens est régie par des ententes fédérales-provinciales de partage des coûts. En 1988-1989, les forces policières spéciales desservant les collectivités indiennes comptaient 321 agents de police.

Le Programme des agents de police des bandes est financé entièrement par le Ministère. Ces policiers sont des employés des bandes et les fonds nécessaires sont fournis grâce à des accords de contribution. Dans le cadre de ce programme, le Ministère a payé les salaires de 252 agents de police en 1988-1989.

Gestion de l'activité : Cette sous-activité regroupe les activités de gestion assurées à l'administration centrale ainsi que dans les bureaux régionaux et locaux, qui sont liées à l'activité Immobilisations et services communautaires. Parmi ces activités, mentionnons l'élaboration de politiques, la coordination, la planification, la prestation de directives et le contrôle.

Services techniques régionaux : L'excédent dans ce secteur résulte d'une réduction des opérations.

Logement : Les sommes non utilisées au niveau du logement ont été réaffectées pour répondre à d'autres priorités au sein des activités Equipements collectifs et services, et installations d'enseignement.

Maintien de l'ordre : Les dépenses accrues proviennent principalement des collis plus élevés des services de base de maintien de l'ordre assurés par la GRC dans neuf provinces et dans les territoires et au moyen du Programme des agents de police indiens en l'Ontario.

Données sur le rendement et justification des ressources

Immobilisations communautaires : Dans le cadre de cette sous-activité, on aide les collectivités indiennes et inuit à se doter d'installations et de services conformes à des normes reconnues, et à en assurer l'entretien. La sous-activité recouvre la construction, le fonctionnement et l'entretien des installations de base telles que les écoles, les réseaux d'égout, les réseaux électriques, les réseaux routiers, et les bâtiments collectifs, les installations de lutte contre les incendies ainsi que les services spéciaux comme la prévention des inondations et de l'érosion. Parmi les dispositifs de prestation de ces programmes, signalons la gestion des projets d'immobilisations, le financement des projets gérés par la bande, la fourniture de services professionnels et techniques et le soutien des programmes de gestion de l'entretien lancés par les bandes. Des fonds sont également fournis pour des programmes de loisirs dans les réserves.

En 1988-1989, le budget d'immobilisations s'élevait à environ 397 millions de dollars (sans compter le logement). De cette somme, 138 millions pouvaient servir à répondre aux besoins de fonctionnement et d'entretien des biens immobiliers dans les réserves, qui ont une valeur de remplacement de 3,9 milliards de dollars, et un montant estimatif de 39 millions a été prévu au budget pour les dépenses d'immobilisations de la Loi C-31. Le reste des crédits a été affecté, selon les priorités, aux besoins courants en matière d'installations et de services d'immobilisations.

En consultation avec les bandes et compte tenu de leurs plans d'immobilisations, on établit la priorité des projets selon la disponibilité des ressources et l'urgence des besoins. On accorde la priorité à la prestation de services appropriés d'eau et d'égout et de services communautaires. On accorde de plus en plus d'importance à la prise en main par les bandes, à court et à long terme, de la planification des immobilisations et de la responsabilité du fonctionnement et de l'entretien, et muni 53 % d'entre elles de services de lutte contre les incendies.

Logement : Dans le cadre de la sous-activité Logement, on aide les particuliers et les bandes à obtenir des logements convenables en subventionnant la construction et la rénovation d'habitations dans les réserves et en fournissant aux bandes une aide sous forme de cours de formation ou de conseils dans le domaine de la gestion ou en matière technique. On cherche ainsi à s'assurer que les réserves disposent d'un nombre suffisant de logements familiaux d'une qualité conforme aux normes du Code national du bâtiment.

Les subventions au logement du Ministère vont de 19 000 \$ à 46 000 \$ par unité et comprennent une subvention de base variant selon les coûts de construction locaux, les circonstances économiques de la collectivité et les frais de transport dans les endroits difficiles d'accès. Pour les projets de rénovation, on peut obtenir une subvention moyenne de 6 000 \$ l'unité. De plus, les bandes peuvent demander à la Société canadienne d'hypothèques et de logement de l'aide pour les projets de logements sociaux ainsi que des prêts pour la construction de nouvelles maisons ou la réfection de logements existants.

Tableau 29 : Résultats financiers en 1988-1989

1988-1989						
Budgetaire	Réel	A-P	\$	A-P	\$	Différence
Budgetaire	Immobilitisations communautaires:					
	Equipements collectifs et services:					
	- Immobilisations	156 371	-	157 508	-	(1 137)
	- Fonctionnement et entretien	86 561	69	91 908	55	(5 347)
	Installations d'enseignement:					
	- Immobilisations	63 051	-	66 482	-	(3 431)
	- Fonctionnement et entretien	45 842	-	46 497	13	(655)
	Services techniques régionaux	13 408	-	14 420	-	(1 012)
	Programmes de loisir	1 763	-	1 588	-	175
	Logement:					
	- Immobilisations	113 828	-	118 027	-	(4 199)
	- Fonctionnement et entretien	4 115	19	4 423	14	(308)
	Maintien de l'ordre	17 035	-	16 088	-	947
	Gestion de l'activité	2 408	33	2 562	40	(154)
						(7)
	Non-budgétaire	Prêts	(520)	-	-	(520)
		504 382	121	519 503	122	(15 121)
						(1)
		503 862	121	519 503	122	(15 641)
					(1)	

Explication de la différence : Les sommes non dépensées du Budget principal, qui se montent à 15 121 000 \$, résultent des éléments suivants :

Équipements collectifs et services : Des retards dans le calendrier de certains projets ont entraîné une sous-utilisation des fonds d'immobilisations. Il fallu changer certaines priorités au niveau des immobilisations pour faire face aux besoins dans d'autres activités du Programme. Des fonds de fonctionnement et d'entretien ont été redéployés pour répondre aux besoins liés aux priorités du Programme.

Installations d'enseignement : Les priorités des projets d'immobilisations portant sur des bâtiments scolaires en fonction des plans d'immobilisations des bandes et des régions entraînent la remise à plus tard ou le retard de la mise en oeuvre des immobilisations. Les fonds excédentaires de fonctionnement et d'entretien destinés à l'éducation ont été réalloués pour faire face à d'autres priorités au sein du programme des équipements collectifs.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 24,3 % des dépenses globales et 4,2 % du nombre total des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 28 : Sommaire des ressources de l'activité

Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
\$	A-P	\$
A-P	\$	A-P

Budgétaire

Immobilisations communautaires
Équipements collectifs et services :

181 816 106 805 51 - 169 344 91 962 57 - 156 371 86 561 69

- Immobilisations

- Fonctionnement et entretien

Installations d'enseignement :

- Immobilisations

- Fonctionnement et entretien

Services techniques régionaux

Programmes de loisir

Logement :

- Immobilisations

- Fonctionnement et entretien

Maintien de l'ordre

Gestion de l'activité

592 092 121 555 383 115 504 382 121

Non-budgétaire

Prêts

- - - - (520) -

592 092 121 555 383 115 503 862 121

Des dépenses totales de cette activité, 1,1 % ont trait au personnel, 8,2 % à d'autres dépenses de fonctionnement, 87,7 % à des paiements de transfert et 3,0 % aux projets d'immobilisations mis en oeuvre par le Ministère et aux services d'entretien dispensés par celui-ci. Sur le budget total de 1990-1991 indiqué ci-dessus, un montant de 31,9 millions de dollars sera transféré aux bandes en vertu d'ententes sur les modes optionnels de financement (MOF).

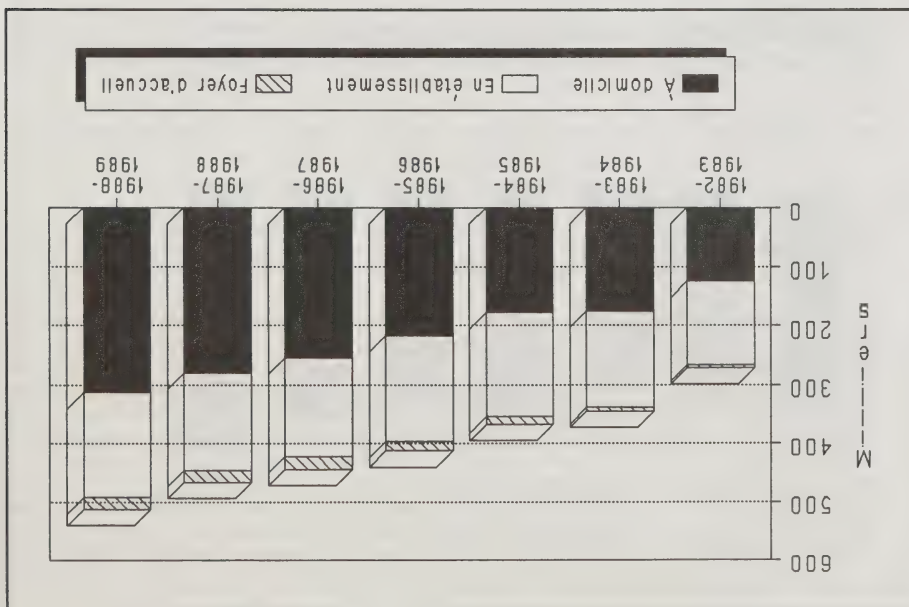
Objectif

Fournir aide et soutien aux bandes indiennes, aux collectivités inuit et aux particuliers pour qu'ils puissent se doter d'installations communautaires, d'habitations familiales et de services de maintien de l'ordre et en maintenir la qualité et la quantité, conformément aux politiques et aux normes reconnues.

Description

La plupart des collectivités indiennes et inuit ne peuvent assumer les coûts d'aménagement des immobilisations essentielles. Le Ministère est donc une source essentielle de fonds pour les projets de travaux d'équipement de ces collectivités. En raison de l'isolement d'un bon nombre de collectivités et de leur faible population, les coûts d'aménagement d'installations dans les réserves sont extrêmement élevés.

Tableau 27 : Nombre de jours de soins fournis aux adultes, par catégorie*



*

Source : Base de données du Développement social. Les données rendent compte des rajustements apportés aux données déjà publiées.

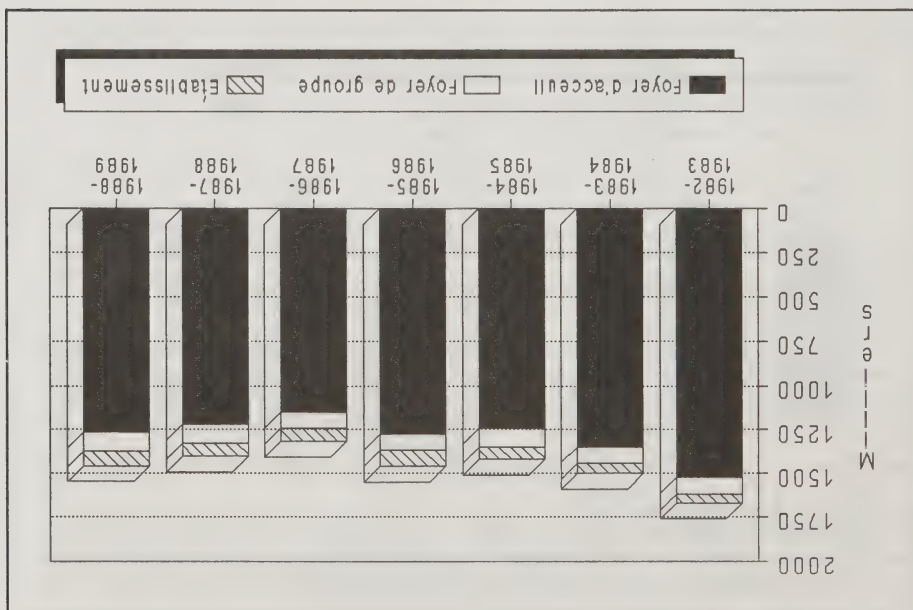
La demande croissante de soins pour les adultes indiens correspond à celle observée dans le cas des non-Indiens. Ces hausses sont attribuables au nombre accru de personnes âgées et à une meilleure connaissance des services offerts pour fournir un soutien aux personnes visées et améliorer leur qualité de vie.

Autres services : Dans le cadre de cette sous-activité, on fournit des conseils, des directives et de l'aide financière aux conseils de bande, à leur personnel et aux organismes de services communautaires pour évaluer les besoins des collectivités relativement à l'établissement de centres d'accueil, de services d'aide familiale, de garderies et à la prestation de counseling pour la réadaptation des adultes. Lorsqu'on établit un besoin, on fournit des conseils sur la façon d'établir les plans et les budgets et d'assurer le fonctionnement des services et des centres.

Au cours des dernières années, le nombre de demandes présentées par les bandes en vue d'obtenir d'autres services sociaux d'ordre communautaire a augmenté, cette hausse étant attribuable aux besoins accrus des Indiens. Cette tendance se poursuivra tout probablement en 1990-1991.

Gestion de l'activité : Cette sous-activité regroupe les activités de gestion assurées à l'administration centrale ainsi que dans les bureaux régionaux et locaux, qui sont directement reliées au Développement social. Parmi ces activités, mentionnons l'élaboration de politiques, la coordination, la planification, la prestation de directives et le contrôle.

Tableau 26 : Nombre de jours de soins fournis aux enfants indiens, par type de placement*



* Source : Base de données du Développement social. Les données rendent compte des rajustements apportés aux données déjà publiées.

Le Ministre a annoncé son objectif d'étendre la gestion par les Indiens du Programme des services d'aide à l'enfance et à la famille indiennes par l'établissement de nouveaux organismes pour les bandes qui n'y participent pas encore. Le MAINC est autorisé à entreprendre des négociations avec les provinces pour obtenir leur accord sur le transfert ordonné aux provinces de la responsabilité financière des services sociaux dispensés aux Indiens vivant hors des réserves. Les sommes nettes qui seront économisées à la suite des négociations sur cette question seront utilisées, à mesure qu'elles deviendront disponibles, pour accroître le nombre d'organismes d'aide à l'enfance dans les réserves.

Les services d'aide aux adultes permettent d'assurer la prestation des services nécessaires aux Indiens âgés ou invalides. Le tableau 27 indique, par catégorie, le nombre de jours de soins fournis au cours des sept dernières années.

s'attache de plus en plus à encourager les Indiens à assumer davantage la gestion de l'élaboration, de la conception et de la prestation des services d'aide à l'enfance et à la famille.

Grâce aux services de soins aux adultes, des particuliers peuvent recevoir aide et soutien dans leur propre domicile, dans un foyer d'accueil ou dans un établissement. Ces services permettent aux personnes qui souffrent de difficultés fonctionnelles en raison de leur âge, de problèmes de santé ou d'incapacité physique de conserver leur indépendance et de fonctionner de façon optimale. Les services fournis à domicile comprennent les services d'aide familiale et de préparation des repas ainsi qu'une aide pour le transport de l'eau et du bois. Les foyers d'accueil fournissent des services de supervision et d'aide aux personnes qui en ont besoin pour leurs activités quotidiennes. Les soins en établissement sont fournis aux adultes qui ont besoin d'une certaine supervision ou de certains soins; ces soins peuvent être fournis dans des établissements privés ou provinciaux. Le Ministère paie les coûts journaliers des soins en établissement. Les sommes à fournir pour le paiement de l'aide aux adultes sont déterminées en fonction des besoins.

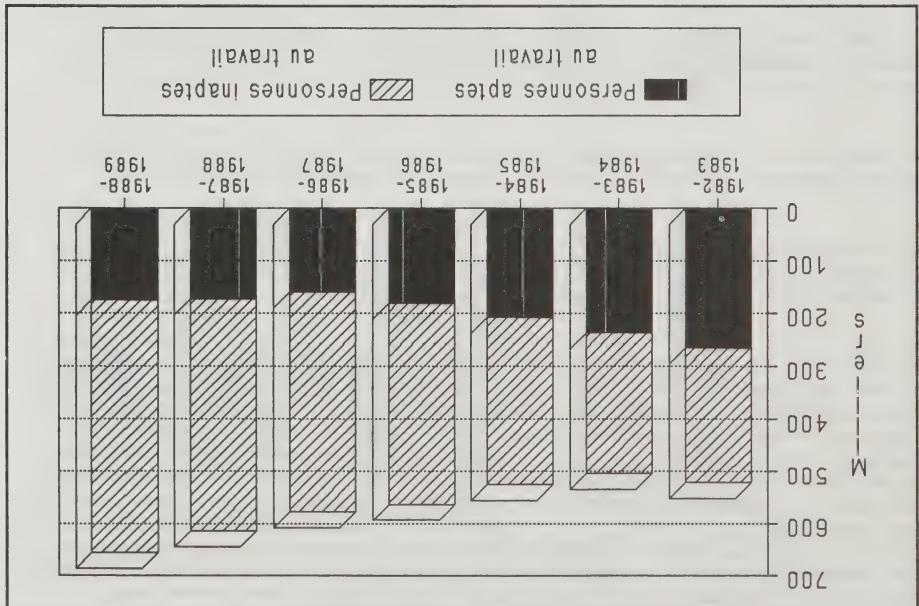
Les services d'aide aux particuliers et aux familles comportent des services non prévus par la loi ou les ententes signées avec les provinces. Ces services comprennent les services de consultation fournis aux adultes et aux familles ainsi que le placement et la supervision des enfants avec le consentement des parents.

Les services d'aide à l'enfance représentent environ 77 % de toutes les dépenses pour les services de bien-être, les services d'aide aux adultes, 19 % et les services d'aide aux particuliers et aux familles, les autres 4 %.

L'importance des ressources requises pour assurer aux intéressés l'accès aux services de bien-être dépend du nombre de jours de soins dont ont besoin les personnes admissibles, des tarifs quotidiens fixés par les provinces, les établissements, les établissements d'aide à l'enfance, ainsi que des coûts des soins négociés en vertu d'ententes.

Le tableau suivant indique, par type de placement, le nombre de jours de soins fournis aux enfants indiens dont le MAINC a accepté la responsabilité financière.

Tableau 25 : Mois-clients - besoins essentiels (par type) (financés par les Services aux Indiens)*



* Le Ministère s'occupe des services d'aide sociale de 567 bandes seulement. Sont exclues les 17 bandes des T.N.-O., auxquelles le gouvernement de T.N.-O. assure des services d'aide sociale, 7 des 9 bandes visées par la Loi sur les cris et les naskapis du Québec et la bande des Secheltis qui a obtenu l'autonomie gouvernementale par suite de la proclamation en 1986 de la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne secheltie.

En 1988-1989, les fonds d'aide sociale ont servi à créer environ 20 000 mois-personnes d'emplois et de formation. Saut en 1983-1984, lorsque les possibilités d'emploi et de formation étaient gérées de concert avec les programmes assurés par le Développement économique, les dépenses de cette activité sont demeurées stables depuis 1981-1982, équivalant de 3 % à 4 % des dépenses totales d'aide sociale. L'utilisation des fonds d'aide sociale à ces fins dépend des initiatives des bandes.

Services de bien-être : Cette sous-activité renferme les services d'aide à l'enfance, d'aide aux adultes et les services d'aide aux particuliers et aux familles.

Dans le cadre des services d'aide à l'enfance on fournit les fonds requis et on veille à ce que les ententes passées avec les provinces pour aider les enfants indiens résidant dans les réserves et affectés par des conflits familiaux soient mises en oeuvre selon les conditions régissant la gestion de l'activité et la législation provinciale. On prévoit aussi la signature d'ententes entre le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les Indiens ou entre le gouvernement fédéral et les Indiens pour la prestation de services d'aide à l'enfance dans les réserves. Ces services comprennent la prestation de soins en établissement, le choix des familles d'accueil et le versement d'allocations de subsistance, le choix des foyers de groupe, le placement des particuliers et la prestation d'aide aux fins de subsistance ainsi que des services de counselling, de protection et de prévention. On

Aide sociale : Dans le cadre de la sous-activité Aide sociale, on fournit une aide financière et des services aux familles et particuliers admissibles pour leur permettre de conserver leur santé, leur sécurité et leur dignité et de sauvegarder l'unité de la famille. En ce qui a trait à l'administration de l'aide sociale, le Programme des services aux Indiens se conforme aux conditions et aux tarifs imposés par les administrations provinciales, territoriales et municipales concernées. Les célibataires ou les chefs de famille qui se trouvent dans le besoin parce qu'ils sont en chômage ou ne sont pas aptes à travailler peuvent obtenir une aide qui leur permettra de subvenir à leurs besoins essentiels relativement à la nourriture, aux vêtements, au logement, aux fournitures de ménage et aux besoins d'ordre personnel.

Les employés du Ministère et des bandes offrent des services de consultation et de mise en rapport ainsi que des services sociaux individualisés pour encourager les bénéficiaires d'aide sociale à devenir indépendants et leur donner les moyens nécessaires à cette fin.

Les allocations offertes pour aider les enfants ne vivant pas avec leurs parents naturels constituent un autre élément de l'aide sociale. Dans des conditions données, de telles allocations peuvent être versées pour assurer la subsistance d'un enfant gardé par des membres de la famille étendue ou d'autres personnes de la collectivité, lorsque les parents naturels sont incapables de prendre soin de l'enfant ou d'assurer son soutien matériel. Les parents naturels n'abandonnent pas pour autant leur responsabilité de tuteurs.

Des allocations pour besoins spéciaux sont fournies dans des circonstances exceptionnelles afin d'assurer le bien-être et la sécurité de particuliers ou de familles pouvant bénéficier d'allocations pour besoins essentiels. Ces allocations visent à couvrir les coûts de certains biens ou services tels que les frais de déplacement et de transport, d'inhumation, de réparation ou de remplacement d'articles d'ameublement et d'appareils ménagers, ou de remplacement d'articles tels que les vêtements et les meubles qui ont été perdus par suite d'un incendie ou de tout autre sinistre.

Pourvu qu'elles respectent les critères établis, les bandes peuvent affecter des fonds d'aide sociale à la création d'emplois et de possibilités de formation à l'intention des prestataires d'aide sociale.

En 1988-1989, 494 des 567 bandes (87 %) du pays ont administré le Programme d'aide sociale au moyen de fonds qui leur ont été fournis dans le cadre de divers accords de contribution. D'ici 1990, on aura passé de 87 à 89 %.

L'unité utilisée pour l'établissement du coût de l'aide sociale est le mois-client, que l'on définit comme le coût de l'aide fournie à un particulier ou un chef de famille pendant un mois civil complet. Le nombre total de mois-clients d'aide fournie au chapitre des besoins essentiels s'élevait en 1988-1989 à 655 847 \$, abstraction faite de l'aide fournie aux enfants ne vivant pas avec leurs parents naturels. De ces 655 847 mois-clients, 479 824 visaient des prestataires après au travail et 176 023 des bénéficiaires incapables au travail. Le coût moyen d'aide par mois-client a augmenté de 6,6 % en 1988-1989, passant de 484 \$ en 1987-1988 à 518 \$. Le tableau 25 démontre la tendance pour les services de prestation d'aide concernant les besoins essentiels durant les sept dernières années.

En 1988-1989, le programme a engagé 479,1 millions de dollars pour fournir des prestations aux membres de 567 bandes. Le programme d'assistance sociale a dépensé 332,9 millions pour apporter un soutien à environ 128 700 bénéficiaires. En plus des prestations d'aide versées, les préposés des bandes et les fonctionnaires du Ministère ont fourni des services de counselling et des services d'ajustement aux bénéficiaires d'assistance sociale. Dans le cadre de ces efforts, on a établi un projet conjoint de développement économique et de développement social afin d'apporter un soutien à des activités de formation et d'entrepreneuriat visant à créer des emplois à long terme. En outre, en 1988-1989, on a financé 34 organismes indiens d'aide à l'enfance desservant 198 bandes.

* Source : Base de données du Développement social

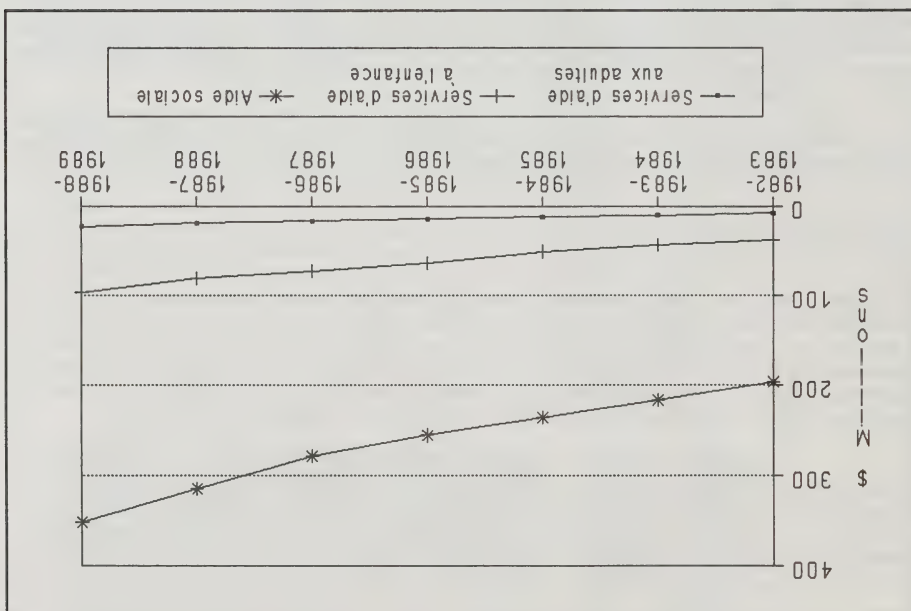


Tableau 24 : Dépenses de développement social, par sous-activité principale

Comme le laisse voir le tableau 24, la tendance générale est à l'augmentation des dépenses de l'activité Développement social. Cette situation résulte de l'augmentation de la population dans les réserves, de la persistance du taux élevé de chômage ainsi que des coûts des services d'utilité publique et des coûts de location entraînés par le nombre croissant d'unités de logement mis à la disposition des bénéficiaires d'aide sociale dans les réserves. On a constaté également une augmentation de l'aide sociale à l'extérieur des réserves, dans certaines provinces où le Ministère a toujours accepté de payer le coût des services sociaux, de façon exceptionnelle. L'augmentation des dépenses pour les sous-activités de l'aide à l'enfance et de l'aide aux adultes résulte des coûts d'établissement d'organismes d'aide à l'enfance et à la famille et de la hausse du coût provincial par jour pour les enfants placés dans des établissements.

Tableau 23 : Résultats financiers en 1988-1989

1988-1989

	Réel	Budget	Différence
	\$	A-P	\$
Aide sociale	357 328	78	334 553
Services de bien-être	118 995	4	102 103
Autres services	6 445	-	6 622
Gestion de l'activité	5 758	113	5 576
		102	182
		4	(177)
		3	16 892
		70	22 775
		179	39 672
	488 526	195	448 854
			16

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et le Budget principal provient principalement des éléments suivants :

Aide sociale : Des fonds supplémentaires se montant à 10,8 millions de dollars ont été nécessaires pour la mise en oeuvre de la Loi C-31; il a fallu également 5 millions de plus pour régler rétroactivement certaines factures; en outre, on a alloué 4,4 millions pour couvrir des coûts supplémentaires résultant des prix et des volumes.

Services de bien-être : Les 16,9 millions de dollars dépensés en plus du montant du Budget principal se sont avérés nécessaires pour fournir des services d'aide à l'enfance et aux adultes en raison d'augmentations des taux, qui sont déterminés par les gouvernements provinciaux; ces dépenses comprenaient les éléments suivants :

0 12,7 millions de dollars en fonds supplémentaires pour payer rétroactivement certaines factures de services d'aide à l'enfance et compenser des augmentations dans les prix et les volumes des services d'aide à l'enfance et aux adultes;

0 1,5 million pour les programmes obligatoires d'aide aux enfants maltraités, sur lesquels le gouvernement du Manitoba a légitimé; et

0 2,7 millions pour les sommes à verser aux fins de l'entente sur le logement pour le bien-être de l'enfant, signée en 1987-1988 avec la province du Manitoba.

Autres services sociaux : Les fonds non dépensés de 0,2 millions de dollars résultent d'un excédent au niveau des salaires résultant d'une sous-utilisation d'années-personnes.

Gestion de l'activité : Le dépassement de 0,2 millions de dollars résulte de besoins accrus au niveau des salaires provenant d'une sur-utilisation d'années-personnes.

Données sur le rendement et justification des ressources

Objectif

Fournir, conformément aux normes du gouvernement, les services nécessaires d'aide et de bien-être aux familles et aux particuliers indiens et inuit admissibles qui sont dans le besoin. Il peut s'agir d'aide financière, de soins, de services de protection contre les cas de négligence et d'abus, ou encore de services qui leur permettront de faire face à des problèmes personnels et à certaines situations.

Description

Le programme du Développement social offre deux grandes catégories de soutien aux familles et aux personnes indiennes admissibles résidant dans des réserves ou sur des terres de la Couronne. La première catégorie de soutien, qui correspond à peu près aux trois quarts du budget du programme, porte sur le soutien du revenu et des paiements complémentaires aux personnes dans le besoin. La seconde catégorie se rapporte à des services sociaux tels les services d'aide à l'enfance et d'aide aux adultes.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 25,4 % des dépenses globales et 7,3 % du nombre total des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 22 : Sommaire des ressources de l'activité

(milliers de dollars)					Budget des dépenses		1990-1991		Prévu		1989-1990		Réal		1988-1989	
					\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Aide sociale	449 936	51	408 863	80	357 328	78										
Services de bien-être	149 615	6	132 625	6	118 995	4										
Autres services	11 195	-	8 715	-	6 445	-										
Gestion de l'activité	9 114	156	5 793	95	5 758	113										
	619 860	213	555 996	181	488 526	195										

De toutes les dépenses engagées dans le cadre de cette activité, 1,7 % a trait au personnel, 0,8 % à d'autres dépenses de fonctionnement et 97,5 % à des paiements de transfert. Sur le budget total de 1990-1991 indiqué ci-dessus une somme de 23,9 million de dollars sera transférée aux bandes en vertu des ententes sur les modes optionnels de financement (MOP).

Gestion de l'activité : Cette activité englobe les travaux de gestion se rapportant directement à l'activité Éducation et exécutés à l'administration centrale, dans les bureaux régionaux ou les bureaux de district. Sont compris l'élaboration de politiques, la coordination, la planification, la prestation de ressources, l'orientation et le contrôle.

Autres services : Cette sous-activité sert à fournir de l'aide financière et autre aux Inuit, aux bandes indiennes, aux conseils tribaux et aux organismes sans but lucratif pour leur permettre de créer et d'exploiter des centres éducatifs et culturels.

Les 69 centres éducatifs et culturels existants élaborent et offrent des programmes et des services, qui sont offerts à environ 60 % de la population indienne et à toute la population inuit au Nouveau-Québec. La Direction de l'évaluation met actuellement la dernière main à une évaluation des centres culturels et éducatifs.

Gestion de l'activité : Cette activité englobe les travaux de gestion se rapportant directement à l'activité Éducation et exécutés à l'administration centrale, dans les bureaux régionaux ou les bureaux de district. Sont compris l'élaboration de politiques, la coordination, la planification, la prestation de ressources, l'orientation et le contrôle.

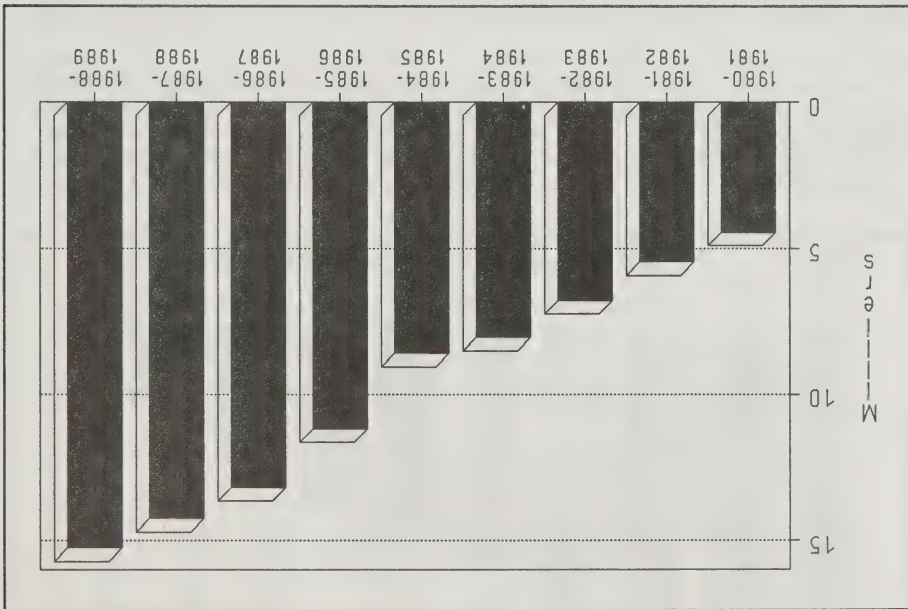
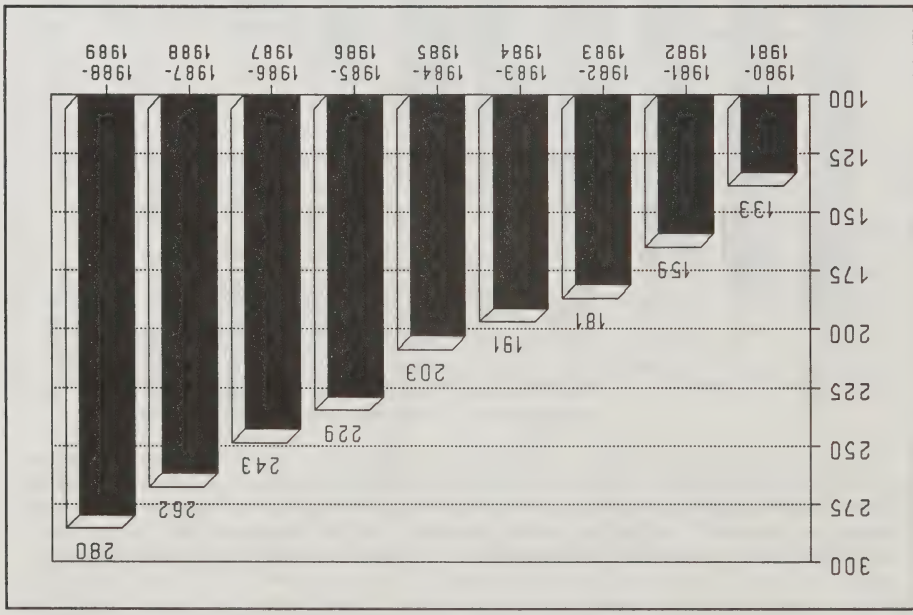


Tableau 21 : Inscriptions aux études postsecondaires

Bien que le taux de participation des Indiens aux études postsecondaires continue d'augmenter, le taux de participation des Indiens de 19 à 24 ans demeure inférieur à celui des Canadiens appartenant au même groupe d'âge. Cela est dû en partie au fait que environ la moitié des étudiants indiens au postsecondaire ont 25 ans ou plus alors que la médiane nationale s'établit à 20-21 ans. Les étudiants indiens fréquentant le collège ou l'université sont plus âgés car beaucoup d'entre eux sont des personnes souhaitant poursuivre, en vue d'une carrière, des études interrompues au niveau secondaire. De nombreux étudiants indiens bénéficient de programmes postsecondaires spéciaux offerts par des universités provinciales et des établissements d'enseignement indiens. Le tableau 21 indique les tendances au niveau des inscriptions au cours des neuf dernières années.

Tableau 20 : Nombre d'écoles exploitées par les bandes, par exercice



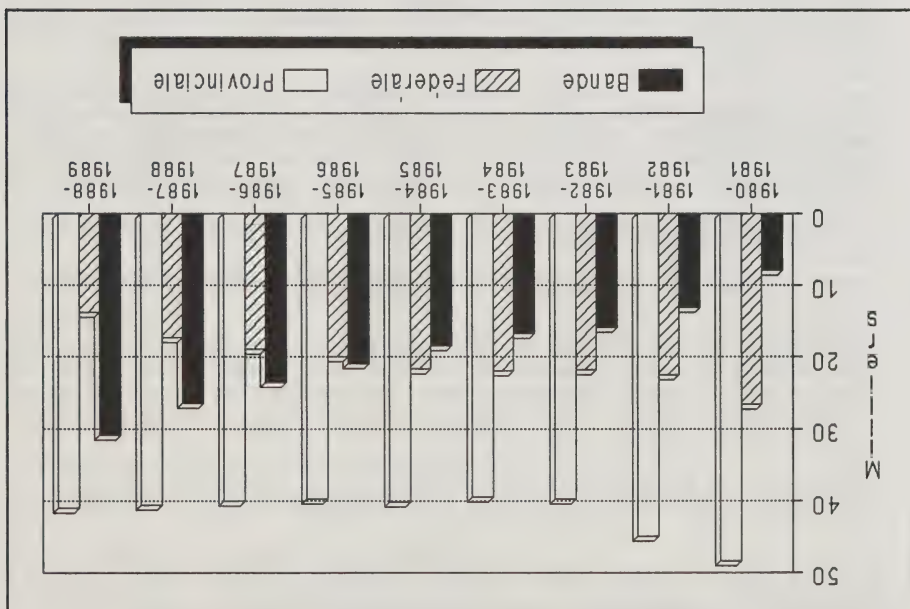
Vingt collectivités indiennes ont assumé l'administration de leur système scolaire en 1988-1989 et 26 bandes ont demandé et obtenu des fonds pour se préparer au transfert, ce qui confirme la tendance marquée de la prise en charge de leur éducation par les Indiens au cours des dernières années. Au mois de septembre 1988, 280 des 379 écoles de réserves étaient administrées par les bandes et les inscriptions dans celles-ci représentaient 69 % des inscriptions dans les écoles de réserve.

Études postsecondaires : Le Ministère offre de l'aide financière et du soutien éducationnel aux Indiens et aux Inuit admissibles, selon les fonds disponibles, afin de favoriser leur participation à des études postsecondaires. Un programme d'aide est également offert aux Indiens et aux Inuit pour les aider à acquérir les prérequis pour amorcer des programmes réguliers de niveau collégial ou universitaire; il s'agit du Programme de préparation à l'entrée à l'université ou au collége. Le Ministère peut aussi payer les frais de scolarité liés à des programmes spéciaux tels les programmes de formation d'enseignants autochtones, de préparation au droit et de formation en travail social, dont un certain nombre sont dispensés par des établissements postsecondaires indiens.

Voici certains des critères d'admissibilité au programme. Le demandeur doit être un indien inscrit ou un Inuit canadien, avoir résidé au Canada depuis 12 mois au moment de sa demande et avoir été accepté à un programme d'études postsecondaires accrédité ou reconnu par la Province. La mise en oeuvre de la modification à la Loi sur les Indiens (Loi C-31) a accru les inscriptions au niveau postsecondaire.

Les dépenses annuelles, qui s'élevaient à quelque trois millions de dollars en 1974-1975, ont atteint 122 millions en 1988-1989. Cette hausse résulte principalement de l'augmentation du nombre des inscriptions, qui est passé de 2 500 élèves en 1974-1975 à plus de 15 572 en 1988-1989, en incluant les étudiants inscrits à plein temps et à temps partiel. Ce nombre comprend 2 907 étudiants qui sont venus s'ajouter par suite de la Loi C-31, au coût de 19,7 millions de dollars.

Tableau 19 : Effectifs scolaires par type d'école



L'augmentation du nombre d'élèves fréquentant les écoles de bande reflète l'objectif du gouvernement fédéral visant à favoriser l'administration de l'éducation des Indiens par les collectivités concernées.

Par suite des transferts, les inscriptions dans les écoles de bande ont continué d'augmenter alors qu'elles baissaient de façon marquée dans les écoles fédérales.

Le tableau 20 représente la prise de contrôle progressive des écoles par les bandes au cours des neuf dernières années.

Études postsecondaires : Les demandes des étudiants pour ce service n'ont pas atteint les niveaux prévus, en particulier en ce qui a trait à l'augmentation du nombre d'étudiants prévue à l'origine par suite de la Loi C-31. Un montant de 6 millions de dollars des fonds non-utilisés a été réaffecté pour rencontrer d'autres besoins reliés à la Loi C-31 dans des activités différentes. Un montant de 0,8 million de dollars a été transféré aux Écoles fédérales.

Autres services : Les centres culturels indiens ont absorbé tous les fonds affectés à cette activité. Des ressources supplémentaires de 0,1 million de dollars ont été transférées de l'activité Études postsecondaires afin de financer des initiatives culturelles.

Gestion de l'activité : Les ressources humaines supplémentaires imputées sur cette activité ont entraîné le transfert de 1,2 millions de dollars provenant d'autres activités du Programme pour payer des salaires, des avantages, d'autres coûts liés au personnel comme la formation et le perfectionnement professionnel et des montants salariaux rétroactifs liés à la signature d'une convention collective.

Données sur le rendement et justification des ressources

Études primaires et secondaires : Cette sous-activité compte les éléments décrits ci-après :

Services d'enseignement - écoles de bandes : Les bandes administrent 280 écoles en vertu d'accords de contributions. La tendance actuelle au Ministère est de favoriser un plus grand contrôle de l'enseignement primaire et secondaire par les Indiens, l'objectif étant d'accroître, conformément aux aspirations des différentes collectivités, le pourcentage d'élèves inscrits dans des écoles administrées par les bandes, qui s'élève actuellement à 36 %.

Services d'enseignement - écoles provinciales : Une proportion de 47,9 % des élèves indiens habitant une réserve fréquentent une école provinciale aux termes d'ententes sur les frais de scolarité et sur les immobilisations. Les écoles provinciales sont exploitées par des conseils conformément à la loi et aux règlements provinciaux régissant l'éducation, qui permettent parfois aux Indiens d'influer sur le programme scolaire et sur sa prestation.

Services d'enseignement - écoles fédérales : Le Ministère administre 99 écoles dans les réserves et assume dans leur cas le rôle et les responsabilités confiées normalement aux Ministères provinciaux de l'éducation. Les écoles fédérales desservent 16,1 % de l'ensemble des élèves inscrits.

Soutien des élèves et de l'enseignement : Afin de faire en sorte que les élèves admissibles reçoivent l'aide nécessaire en matière d'éducation, le Ministère leur fournit des services quotidiens et saisonniers de transport, verse des allocations de subsistance à ceux qui doivent quitter leur foyer pour aller à l'école, offre aux élèves des services de consultation et d'orientation et met à leur disposition, au besoin, des foyers de groupe ou des résidences scolaires. Il finance en outre les commissions scolaires et les comités des bandes qui aident à déterminer et à élaborer les programmes scolaires. Conformément à sa politique favorisant le contrôle de l'éducation des Indiens par les Indiens, le Ministère aide et conseille les bandes qui veulent se charger de l'éducation. Les installations des écoles fédérales et des écoles de bande sont financées grâce à l'activité Immobilisations et services communautaires.

Les enfants indiens fréquentent l'école aux termes de la Loi sur les Indiens. Voir, au tableau 19, le nombre d'élèves inscrits aux écoles primaires ou secondaires des trois types. Il y a lieu de noter les besoins spécifiques auxquels il faut répondre, comme l'enseignement de langue spéciales, et l'éloignement de nombreuses collectivités indiennes, facteurs qui entraînent des coûts supplémentaires.

Tableau 18 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)					
1988-1989					
	Réel	Budget	Difference		
				A-P	A-P
	\$	\$	\$		
Études primaires et secondaires	120 052	-	-	4 179	-
Services d'enseignement - écoles des bandes	-	115 873	-	-	-
Services d'enseignement - écoles provinciales	208 711	-	-	(17 475)	-
Services d'enseignement - écoles fédérales	65 626	983	59 255	853	6 371
Soutien des élèves et de l'enseignement	86 990	-	89 779	144	(2 789)
Études postsecondaires	122 442	27	130 804	24	(8 362)
Autres services	7 314	-	7 220	-	94
Gestion de l'activité	6 047	110	4 855	90	1 192
	617 182	1 120	633 972	1 111	(16 790)
					9

Explication de la différence : La différence entre les montants figurant dans le budget principal et les dépenses réelles provient principalement des facteurs suivants :

Écoles de bandes : L'augmentation du nombre d'élèves indiens passant des écoles provinciales aux écoles de bandes a exigé des ressources supplémentaires de 3,4 millions de dollars provenant de l'élément Écoles provinciales et de 0,8 million puisé dans la sous-activité Soutien des élèves et de l'enseignement.

Écoles provinciales : Une somme de 3,4 millions a été transférée aux écoles de bandes par suite des élèves indiens passant du système scolaire provincial aux systèmes administrés par les bandes et les administrations scolaires indiennes. Des fonds supplémentaires ont été transférés de la façon suivante : 2 millions de dollars aux écoles fédérales, 1,2 millions de dollars à la gestion de l'activité et 0,1 million de dollars à autres services. L'excédent de 10,8 millions de dollars résulte de l'estimation initiale du coût des besoins de base non discrétionnaires qui ne se sont pas matérialisés au niveau de l'activité des écoles provinciales. Ces fonds ont été redistribués pour combler des besoins non discrétionnaires dans l'activité développement social.

Écoles fédérales : Le nombre des transferts d'écoles fédérales a été moindre que prévu, ce qui a exigé 42 années-personnes supplémentaires au niveau des enseignants et un montant salarial de deux millions de dollars. On a renégo-cié la convention collective des enseignants fédéraux en 1988-1989, ce qui a nécessité le paiement de sommes salariales rétroactives totalisant 4,4 millions de dollars. **Soutien des élèves et de l'enseignement** : Sur les ressources de 2,8 millions de dollars qui n'étaient pas nécessaires à cette activité, un montant de 2,1 millions a été transféré à d'autres sous-activités au sein de cette activité afin de combler d'autres priorités.

Cette activité compte pour 29,6 % des dépenses et 25,5 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 17 : Sommaire des ressources de l'activité

		Budget des dépenses 1990-1991		Prévu 1989-1990		Réal 1988-1989	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Etudes primaires et secondaires	Services d'enseignement	177 214	-	148 889	-	120 052	-
	- écoles de bandes						
	Services d'enseignement	256 220	3	237 497	-	208 711	-
	- écoles provinciales						
	Services d'enseignement	45 291	521	50 798	694	65 626	983
	- écoles fédérales						
	Soutien des élèves et de l'enseignement	93 088	69	91 176	117	86 990	-
	Etudes postsecondaires	148 586	34	144 250	29	122 442	27
	Autres services	8 602	-	7 220	-	7 314	-
	Gestion de l'activité	6 854	116	6 922	118	6 047	110
		735 855	743	686 752	958	617 182	1 120

Ces coûts ne comprennent pas les dépenses de fonctionnement et d'entretien des immeubles tels que les écoles, les résidences scolaires et les résidences d'enseignants; ces dépenses font partie des installations d'enseignement (F et E) compris dans la sous-activité Immobilisations communales de l'activité Immobilisations et services communales (voir page 2-76). Sur l'ensemble des dépenses de cette activité, 5,2 % ont trait au personnel, 93,3 % aux paiements de transfert et aux accords de contribution et 1,5 % aux autres dépenses de fonctionnement. Sur le budget total de 1990-1991 apparaissant ci-dessus, un montant de 44,1 million de dollars sera transféré aux bandes en vertu des ententes sur les modes optionnels de financement (MOF).

E. Education

Objectif

Voir à ce que tous les Indiens admissibles puissent bénéficier d'un enseignement primaire et secondaire d'envergure et de qualité suffisante, compte tenu des conditions et des besoins sociaux, économiques et culturels des particuliers, des bandes et des collectivités à servir, favoriser, grâce à l'enseignement postsecondaire, l'avancement éducationnel ou professionnel des Indiens et des Inuit; enfin, aider les Indiens et les Inuit à préserver, à mettre en valeur et à actualiser leur patrimoine culturel.

Description

Cette activité sert à fournir ou à financer toute une gamme de services d'éducation pour les quelque 85 582 élèves du cycle primaire et secondaire, qui fréquentent les écoles fédérales ou provinciales et les écoles de bande. Elle comprend 1988-1989 en outre la prestation d'aide financière et pédagogique aux 15 572 Indiens fréquentant des établissements postsecondaires. Une aide financière est aussi assurée aux bandes, aux conseils tribaux ou aux associations pour leur permettre d'établir et de maintenir des centres éducatifs et culturels. Il existe actuellement 69 centres. Enfin, des services d'aide en administration et en gestion sont offerts pour les activités touchant l'éducation, à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux et locaux.

En vertu des conditions de la Convention de la Baie James et du Nord québécois, le Ministère paie la part qui lui incombe des coûts de prestation des services d'enseignement aux élèves Inuit par les administrations scolaires locales du Nouveau-Québec, dans le cadre d'accords de contribution conclus avec la province de Québec.

Tableau 16 : Situation des revendications particulières, par bande, en mars 1989

Rétrospective de la Direction générale des revendications particulières (DGRP)		Nombre de revendications
<hr/>		
Revendications réglées	38	
Revendications rejetées	42	
Renvois administratifs	68	
Dossiers fermés	46	
<hr/>		
Activités courantes de la DGRP		
<hr/>		
Au sein de processus de règlement		
Mandats approuvés	14	
Elaborations de mandats	55	
Revendications examinées	146	
Revendications en suspens	20	
<hr/>		
Revendications ne relevant plus de la DGRP		
Faisant l'objet de procès	18	
Réévaluation par les requérants	51	
<hr/>		
Nombre total de revendications présentées par les bandes		507

Gestion de l'activité : Cette sous-activité comprend les activités de gestion à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux et locaux, liées au Secteur des terres, revenus et fidejcommis. Ces activités portent sur l'élaboration des politiques, la coordination, la planification, la prestation de directives et le contrôle.

Le nombre accru des poursuites contre la Couronne a exigé des niveaux plus élevés de financement. Un nombre important de causes ont été portées devant les tribunaux et dans beaucoup d'entre elles on cherche à obtenir pour des dommages allégués des dommages-intérêts atteignant plusieurs millions de dollars pour abus de confiance et non-respect de la responsabilité fiduciaire. Les poursuites portent souvent sur des questions liées aux droits ancestraux et sur des opérations foncières et financières passées ou contemporaines. Environ 59 de ces causes comportent une somme d'argent rattachée aux dommages allégués et ces sommes se montent à 1,9 milliard de dollars. Au cours de l'année se terminant le 31 mars 1989, on a ouvert des dossiers pour 60 nouvelles poursuites au civil. Environ 24 des causes de la charge de travail actuelle sont considérées comme des causes actives importantes.

Le nombre des questions concernant la protection environnementale n'a cessé d'augmenter depuis quelques années; elles portent souvent sur des problèmes importants comme dans le cas du projet de la rivière Oldman en Alberta, du déversement de déchets toxiques à Esquimalt en Colombie-Britannique, de l'inondation des terres dans le Nord du Manitoba, du vol à basse altitude d'avions de l'Olan au Labrador et de l'étude importante d'évaluation environnementale du secteur de l'exploitation forestière en Alberta et en Ontario.

Revendications particulières : Cette sous-activité porte sur l'évaluation, la négociation et le règlement des revendications des Indiens à l'endroit du Canada. Elle sert aussi à fournir des conseils au Ministère sur l'élaboration de la politique des revendications particulières.

On examine les documents historiques et factuels présentés par les bandes requérantes pour s'assurer qu'ils sont complets, on les analyse et on évalue chaque revendication afin de déterminer si elle est admissible aux fins de règlement en vertu des lignes directrices de la politique. Un avis juridique est obtenu du Ministère de la Justice afin de déterminer les obligations légales du Canada. Le Ministère avise ensuite le groupe requérant pour lui indiquer si on a constaté l'existence d'une obligation légale et si la revendication est acceptée aux fins de négociation en vue d'un règlement. On peut aussi renvoyer une revendication à d'autres programmes en vue d'un règlement d'ordre administratif ou tout simplement la rejeter pour des raisons de fond.

On négocie le règlement des revendications acceptées et on détermine l'indemnité à fournir en se fondant sur les principes juridiques et sur les critères autorisés par le Cabinet. Le Conseil du Trésor approuve les règlements et autorise le déblocage des fonds à verser en indemnités. On obtient enfin une renonciation officielle des requérants afin d'assurer le caractère définitif du règlement.

Le rendement de cette sous-activité est mesuré en fonction du nombre de revendications qui sont traitées de façon finale : principalement celles qui sont renvoyées à d'autres programmes aux fins d'un règlement d'ordre administratif; celles qui sont rejetées pour des raisons de fond; celles qui sont acceptées aux fins de négociation et celles qui sont réglées.

Les bandes requérantes présentent maintenant des revendications plus complexes et mieux documentées, à mesure qu'elles acquièrent de l'expérience au niveau de la politique et du processus des revendications. Ces revendications sont donc plus susceptibles d'être réglées en vertu de la politique. Le niveau de rendement est directement relié à la quantité de revendications reçues, de leur complexité et des ressources allouées pour l'évaluation, la négociation et la mise en oeuvre des règlements.

L'adoption de la Loi C-31 en juin 1985 a nécessité une augmentation importante des ressources consacrées au système d'enregistrement des effectifs. Au cours de la période allant de juin 1985 au 30 septembre 1989, environ 69 031 demandes (se rapportant à 122 180 personnes) ont été reçues de personnes souhaitant recouvrer leur statut d'Indiens ou se faire inscrire pour la première fois. Au 30 septembre 1989, on avait examiné et traité 102 176 demandes, accordant le statut à 64 440 personnes en vertu des modifications à la Loi et le refusant à 37 736 autres.

La Loi C-150, qui visait à modifier la Loi C-31, a obtenu l'assentiment royal en septembre 1988. Elle a fait en sorte que la date de décès des parents d'une personne n'ayant pas d'incidence sur le droit de ses descendants ultérieurs d'être inscrits comme Indiens ou comme membres d'une bande. Cette modification était rétroactive au 17 avril 1985 et a permis l'inscription d'environ 315 personnes qui s'étaient vus auparavant refuser le statut d'Indiens.

Sur les 596 bandes indiennes du Canada, 326 tiennent leurs élections en vertu de la Loi sur les Indiens, 260 selon la coutume, neuf en vertu de la Loi sur les cris et les naskapis du Québec et une en vertu de la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sèche. En 1988, on a tenu en tout 399 élections et élections partielles. La même année, on a traité 42 appels concernant les résultats d'élections, qui ont entraîné l'annulation de l'élection de 7 chefs ou conseillers par le Gouverneur en conseil.

La Loi C-31 a accru les pouvoirs des conseils de bandes et le nombre des règlements administratifs à augmenter pour atteindre une moyenne annuelle de 200. Il existe actuellement 2 800 règlements administratifs de bandes enregistrés au Ministère.

Soutien des poursuites et protection de l'environnement : Cette sous-activité sert à gérer la réponse du Ministère à toutes les poursuites ayant une incidence sur le Programme des affaires indiennes et Inuit. Cette tâche comporte l'analyse des tendances et des politiques pour l'élaboration des positions du Ministère et la prestation d'une aide en matière de recherche au ministère de la Justice pour des cas se trouvant à différentes étapes de leur cheminement.

Depuis l'inscription dans la Constitution des droits issus de traités et des droits ancestraux, l'Indien et la décision de la Cour suprême dans le cas Guérin en 1984, et depuis également la sensibilisation accrue des Indiens en général en ce qui a trait à leurs droits, on a constaté une augmentation du nombre de poursuites intentées à la Couronne. Or, on s'attend à ce que cette tendance s'accroisse.

Le Programme de financement des causes-types permet de verser des fonds à des personnes, d'établir des précédents sur le plan juridique. Ce Programme sert également à offrir des fonds aux niveaux des procès et des appels pour des causes-types concernant les modifications à la Loi sur les Indiens liées à la Loi C-31.

Dans le cadre de l'élément Protection de l'environnement des territoires indiens de cette sous-activité, on fournit aux Indiens et aux Inuit de l'aide financière et technique et de l'aide en matière de politiques et de programmes pour leur permettre de réagir devant les répercussions environnementales négatives touchant leurs terres de réserves, les eaux ou les zones d'utilisation traditionnelle des terres. Ces répercussions peuvent résulter d'urgences d'ordre environnemental ou d'activités permanentes dans les réserves ou à l'extérieur de celles-ci. La sous-activité a également comme fonction d'assurer le respect des obligations de protection environnementale des terres détenues par le gouvernement fédéral pour les Indiens et de faire en sorte qu'on tienne compte de façon appropriée des intérêts des Indiens dans les procédures, les politiques et les mesures législatives du gouvernement fédéral. En outre, en vertu de la Convention sur l'inondation des terres du Nord du Manitoba, on fournit une aide financière et technique aux cinq bandes signalées pour leur permettre de mettre en oeuvre des mesures compensatoires et d'atténuation

À la fin de l'année financière 1988-1989, le montant des fonds déposés au Trésor pour les bandes et les particuliers indiens s'élevait à 1 021 millions de dollars, soit une augmentation de deux millions par rapport à l'année précédente. Si les recettes pétrolières et gazières ont continué d'être moins élevées qu'il n'en l'ont déjà été, les paiements effectués au moyen des fonds ont aussi été moins nombreux; et (2) celles qui ont continué à procéder à de tels paiements ont distribué des montants moindres à chacun de leurs membres. L'accroissement modeste dans les soldes des comptes reflète également la baisse dans les taux d'intérêt pendant la période. Pendant l'année, les comptes des bandes et des particuliers sont demeurés actifs, les totaux des crédits et des débits ayant atteint respectivement 212 et 209 millions de dollars.

La valeur de la succession d'un Indien décédé dépend souvent de la valeur des terres de la réserve et des titres connexes liés aux ressources. Le caractère fermé du marché lié à la vente des terres de réserves rend difficile l'évaluation exacte de la valeur des biens d'une succession; toutefois, elle peut aller de quelques centaines de dollars à plus d'un million. La valeur et la complexité des successions des Indiens est à la hausse en raison des possibilités de mise en valeur des terres de réserves et de la diversité des investissements faits par les Indiens vivant dans les réserves et des entreprises qu'ils mènent sur pied. Le Ministère a pour objectif de favoriser toujours davantage la participation d'administrateurs n'en faisant pas partie au processus d'administration des successions.

Administration de l'enregistrement et des bandes : (Auparavant, Gestion de l'efficacité et des bandes) Cette sous-activité sert à administrer les dispositions de la Loi sur les Indiens concernant le droit au statut d'Indien et à l'appartenance à une bande. L'exactitude du registre des Indiens et des listes des bandes est fondamentale pour les autres responsabilités de Terres, revenus et fidéicomis (comme l'administration des élections et des référendums et du droit des particuliers à certains fonds de la bande) et pour la prestation de différents services gouvernementaux par le Ministère et d'autres intéressés. Les modifications apportées à la Loi sur les Indiens en juin 1985 ont eu des répercussions importantes sur la nature et le volume de ce travail en raison des dispositions prévoyant la restauration du statut indien pour les personnes qui l'avaient perdu auparavant et l'inscription pour la première fois des personnes qui s'étaient vu refuser le statut par le passé par suite des dispositions antérieures de la Loi. La Loi modifiée donne également aux bandes le choix d'assumer la gestion de l'liste de membres ou de continuer de la faire administrer par le Ministère. Cette sous-activité permet d'offrir des subventions versées une seule fois aux bandes pour les aider à élaborer leurs règles d'appartenance et une subvention ultérieure pour en faciliter la mise en oeuvre.

Cette sous-activité regroupe un certain nombre de fonctions ayant trait aux élections, aux appels, aux règlements administratifs et à la nomination de représentants. Des présidents d'élections sont nommés afin de surveiller la tenue des élections des conseils de bande, sauf lorsque ces conseils sont formés suivant la coutume. Le Ministère administre les appels portant sur les résultats des élections et le Gouvernement en conseil rend des décisions quasi-judiciaires sur la question. Les conseils de bande peuvent adopter des règlements administratifs dans le cadre de leurs pouvoirs généraux (par ex., pour le zonage) et de leurs pouvoirs d'imposition ainsi que pour le contrôle des boissons alcooliques. Certains règlements administratifs exigent l'approbation du Ministère alors que les autres peuvent être annulés par un arrêté ministériel.

Au 31 décembre 1988, on recensait au Canada environ 443 884 Indiens inscrits répartis entre 596 bandes comptant de 2 à plus de 14 000 membres. Au cours de 1988-1989, on a apporté quelque 76 657 changements au Régistre des Indiens, ce qui comprend les changements ordinaires attribuables aux naissances, décès, adoptions et mariages et les changements qu'entraîne la Loi

C-31.

D. Terres, revenus et fidéicommiss

Objectif

Remplir les obligations légales du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux questions relatives aux Indiens et aux terres réservées pour ceux-ci, à l'exception de la mise en valeur des ressources naturelles; analyser, négocier et régler les revendications foncières particulières.

Description

L'activité Terres, revenus et fiducia a pour but d'assurer la protection des droits et des intérêts des peuples indiens du Canada, qui sont précisés dans la Loi sur les Indiens, en conformité avec la Loi sur l'administration financière et d'autres textes de loi et traités signés avec les Indiens. En vertu de la Loi sur les Indiens, le Ministre est chargé d'administrer au nom de la Couronne les terres de réserve, les deniers et les successions des Indiens résidant normalement dans une réserve, les élections des conseils de bande, l'adoption des statuts administratifs et les obligations de la Couronne issues de traités. Cette activité englobe aussi le règlement des revendications territoriales particulières, la réponse à donner aux poursuites intentées contre la Couronne, la protection des terres réservées aux Indiens et de leur environnement ainsi que l'enregistrement des personnes ayant le droit d'obtenir le statut indien et de faire partie d'une bande.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 2,3 % des dépenses totales et 19,0 % des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 14 : Sommaire des ressources de l'activité

	Budget des dépenses 1990-1991				Prévu 1989-1990				Réel 1988-1989			
	A-P		\$		A-P		\$		A-P		\$	
Terres	20 160	161	18 284	143	13 145	147	13 145	67	168	9 834	168	9 834
Fonds et successions	5 805	83	3 600	68	3 574	67	3 574	67	168	9 834	168	9 834
Administration de l'enregistrement et des bandes	16 440	136	13 280	129	9 834	168	9 834	168	168	9 834	168	9 834
Soutien des poursuites et protection de l'environnement	8 216	70	6 580	31	7 841	30	7 841	30	168	9 834	168	9 834
Revendications particulières	2 337	30	20 078	23	7 654	24	7 654	24	168	9 834	168	9 834
Gestion de l'activité	5 364	75	6 259	98	8 065	97	8 065	97	168	9 834	168	9 834
	58 322	555	68 081	492	50 113	533	50 113	533	168	9 834	168	9 834

De l'ensemble des dépenses de cette activité, 50,3 % ont trait au personnel, 22,5 % à d'autres dépenses de fonctionnement et 25,5 % aux paiements de transfert, 1,7 % en immobilisation.

économique des autochtones et des modifications législatives, de façon qu'on puisse utiliser au maximum les autres sources de financement publiques et privées. Cette sous-activité permet également de parrainer des réunions pour discuter, examiner et recommander des solutions favorisant le développement économique des Indiens, des Inuit et des Innu. Elle sert en outre à payer les honoraires et les frais de soutien des conseils consultatifs indiens, inuit et innu établis par le Ministre pour fournir leur opinion sur les programmes relevant de lui ou les administrer.

Services liés à la fiscalité indienne : Dans le cadre de cette sous-activité, le MAINC finance les activités du Commission consultative de la fiscalité indienne, apporte de l'aide aux bandes indiennes et autres organismes indiens et non indiens s'occupant de la fiscalité indienne, et gère les responsabilités fédérales liées à l'article 83 de la Loi sur les Indiens.

Cette Commission formée de dix membres a été établie en janvier 1988 et le Secrétaire de la fiscalité indienne a été créé en même temps au MAINC. Le Ministère a payé le coût des autres activités pour aider à servir l'élaboration et la mise en oeuvre de la politique sur les nouveaux pouvoirs fiscaux des Indiens.

Gestion de l'activité : Cette sous-activité permet la gestion et la haute direction de l'activité du Développement économique par le truchement du cabinet du sous-ministre adjoint et des bureaux du directeur général de l'Elaboration des politiques, des directeurs de l'administration centrale et des directeurs régionaux du Développement économique. Elle sert également à assurer des services de planification et de soutien à l'activité du Développement économique.

se trouvant sur des réserves soient exploités en procurant des avantages optimaux aux bandes et appartenant à des intérêts non indiens. L'organisme s'occupe également des calculs, des contrôles, de la perception et de la vérification pour toutes les recettes provenant des redevances. Il s'agit d'un contexte de fonctionnement dans lequel un encouragement accru des Indiens à toutes les étapes des activités d'exploration, de forage et d'exploitation des ressources pétrolières et

L'organisme doit identifier, gérer et aliéner en temps opportun les ressources pétrolières et gazières des réserves indiennes d'un bout à l'autre du Canada. Son mandat porte sur 2,6 millions d'hectares de terres indiennes d'un bout à l'autre du Canada dont environ un million se trouvent dans des secteurs pouvant renfermer du pétrole et du gaz. À l'heure actuelle, 217 000 hectares font l'objet de baux d'exploitation. Pendant l'année 1988, PGIC a reçu 67 millions de dollars en redevances et 5,3 millions sous la forme de gratifications, de droits de location, d'indemnités et de droits de sondages sismiques. En tout, 134 nouvelles entrées de surface et entrées sur le sous-sol ont été conclues et 40 nouveaux programmes d'exploration sismique ont été approuvés et menés à terme. Le nombre total des puits forés était le plus élevé depuis 1980, s'élevait à deux fois le nombre moyen des cinq dernières années. Au cours de l'année civile 1988, 50 puits ont été forés sur des terres de réserve et cinq d'autres cas, de la construction d'installations de traitement et de l'existence de possibilités sur le marché. En tout, 58 demandes d'indemnités de travaux relatifs au gaz ont été approuvées par PGIC, ce qui a permis d'accorder des déductions correspondantes aux sociétés pétrolières et gazières. Les redevances gazières brutes se sont montées à 13 millions de dollars en 1988, montant qui correspond à environ 33 % des redevances gazières brutes encaissées au cours de l'année.

Au nombre des événements importants survenus au cours de l'année, citons la remise en exploitation de certains puits de gaz dans une réserve et la découverte de ressources importantes de gaz à faible profondeur dans une autre. La quantité de gaz naturel à plus grande profondeur découverte dans une localité réserve pourrait dépasser la production totale de gaz pour l'année dans l'ensemble des réserves indiennes. Vu la demande plus forte à l'égard de cette précieuse ressource, il est probable que les forages de gaz naturel continuent de s'accroître, ce qui pourrait entraîner des découvertes supplémentaires avantageuses pour les bandes concernées.

Au cours de l'année, on a mis davantage l'accent sur la liaison directe avec les bandes dont les terres offrent un potentiel pétrolier et gazier d'un bout à l'autre du Canada, afin de fournir des mises à jour sur les opérations, de promouvoir les activités d'exploration et d'exploitation et d'assurer la sensibilisation aux questions liées au pétrole et au gaz.

Avec le concours de la Direction générale des services de gestion qui remplissait les fonctions de chargé de projet, PGIC a terminé l'analyse détaillée de ses besoins d'administration des redevances et des terres. Cette étude a entraîné la mise en oeuvre d'un projet d'information des dossiers de PGIC dans les secteurs de l'administration des terres, de la vérification des redevances et rapports de gestion. Le système, connu sous le nom de Système de gestion de l'information sur les ressources, doit être parachevé au cours de l'année financière 1990-1991.

Recherche et promotion : Cette sous-activité permet la réalisation de recherches en matière économique, d'activités de promotion, d'élaboration de politiques et de gestion réglementaire. Elle sert aussi à fournir de l'aide financière aux collectivités et aux organismes indiens et inuit afin de leur permettre de fournir des conseils au gouvernement au sujet de sa politique sur le développement

Programmes de prêts : Cette sous-activité sert à offrir des prêts directs à des entreprises à risque indiennes et inuit lorsqu'il n'existe pas de sociétés de capital autochtone (SCA) pour remplir cette fonction et à fournir des garanties de prêts dans les réserves indiennes; à cette fin, on offre une aide en matière financière, technique et de gestion. Les programmes peuvent être assurés par le personnel du Ministère ou, dans le cas de l'administration et du recouvrement des prêts directs, en vertu de marchés passés avec des institutions financières indiennes et inuit. La sous-activité vise également à fournir des ressources financières pour compenser la différence entre le prix de vente et la valeur du marché lorsque des pertes du portefeuille de prêts directs sont achetées par des institutions économiques autochtones.

Les ressources sont allouées aux projets en fonction des plans des entreprises. On examine ces plans et on établit les priorités au moyen des critères régissant les projets d'investissements, qui s'appliquent aux prêts directs, aux garanties de prêts et aux contributions.

La Caisse d'expansion économique des Indiens (CEEI) a apporté de l'aide à 671 projets d'entreprises au cours du dernier exercice. Le coût de ces projets représentait un investissement total de 80,5 millions de dollars, qui a été financé en partie au moyen de 661 contributions (8,9 millions de dollars) fournis par le MAINC. En tout, 4 180 emplois ont été créés ou maintenus.

Au cours de 1990-1991, on ne versera plus de contributions aux entreprises. Il existera un programme résiduel de prêts et de garanties. Le ministère de l'Industrie, sciences et technologie assumera dorénavant la responsabilité de la prestation des capitaux aux entreprises dans le cadre de la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA) et il offrira à la fois des contributions et des garanties de prêts. On prévoit que la CEEI apportera une aide directe à moins de 100 entreprises en 1990-1991 sous la forme de garanties dans les réserves et de prêts directs lorsqu'il n'existe pas de société de capital autochtone pour assurer le financement des dettes.

Mise en valeur des ressources : Cette sous-activité permet aux collectivités indiennes, inuit et innu d'attirer les investissements des secteurs public et privé pour l'exploration et l'exploitation des ressources naturelles renouvelables et non renouvelables sur des terres appartenant aux collectivités; on fournit à cette fin une aide financière, technique et de gestion; elle permet également de passer des marchés avec les provinces et les territoires afin de mettre en valeur les ressources sur les terres de la Couronne entourant les territoires autochtones; et d'établir des ententes profitables avec des exploitants réalisant des projets à grande échelle à l'extérieur des réserves. Cette sous-activité sert aussi à fournir des services techniques et professionnels liés aux responsabilités juridiques ou de politiques du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien pour les ressources se trouvant sur ou sous des terres indiennes. Ces services portent sur la tenue d'inventaires de base des minéraux; l'administration des baux et des permis liés à la mise en valeur des ressources; les services consultatifs touchant les pêches, l'exploitation forestière, le tourisme, le riz sauvage et d'autres projets de mise en valeur viables des ressources; et les services de gestion des projets visant à faire profiter les Indiens et les Inuit des projets importants d'exploitation des ressources. Cette activité comprend également les mesures prises pour inclure des avantages particuliers pour les autochtones dans les ententes fédérales-provinciales ou fédérales-territorielles reliées au secteur des ressources.

Pétrole et gaz des Indiens du Canada (PGIC) : Cet organisme fait des offres pour la délivrance de permis et de prêts et met en oeuvre les ententes précisant le taux des redevances et les conditions en vertu desquelles les activités pétrolières et gazières peuvent être réalisées. Ces conditions doivent tenir compte du contexte de la concurrence pour les terres de la Couronne provinciale. Cette tâche est assurée en consultation avec les différentes bandes concernées. L'organisation réalise les études techniques et géologiques pour évaluer le potentiel pétrolier et gazier, faire en sorte que les puits

- l'ajout de fonds supplémentaires a entraîné des augmentations dans les dépenses pour toutes les sous-activités sauf celle des Programmes de prêts. Les dépenses pour cette sous-activité ont été moindres que celles prévues en raison d'un déplacement de la demande de fonds de projets, qui est passée des projets de création d'entreprises aux projets de mise en valeur des ressources (y compris le pétrole et le gaz).

Nota : L'explication des changements n'est pas indiquée par sous-activité en raison du déplacement au niveau des ressources pour tenir compte de l'organisation actuelle du Ministère.

Données sur le rendement et justification des ressources

Services de développement économique aux collectivités : Cette sous-activité vise à favoriser la création, le fonctionnement et la prestation de services de création d'entreprises et de développement des aptitudes au travail au moyen d'institutions économiques communautaires ou régionales indiennes, inuit ou innu ou d'institutions indiennes à caractère tribal, afin de remplacer ou compléter les services consulairiels ministériels locaux dans le domaine de développement économique; on poursuit cet objectif par la prestation de services d'aide en matière financière, technique et de gestion. Cette sous-activité permet d'offrir ce type d'aide par le truchement du personnel du MAINC au moyen de services de courtage et de services de consultation. Elle aide également à la création, au fonctionnement et à la prestation d'institutions économiques indiennes, inuit ou innu du secteur des ressources ayant pour objectifs de fournir des services de gestion des ressources, de création d'entreprises axées sur les ressources et de formation du personnel dans ce secteur ainsi que des services consulairiels et techniques et un soutien pour le capital de risque; à cette fin, on fournit de l'aide en matière financière, technique et de gestion.

Dans le cadre de la sous-activité, on a engagé 17,5 millions de dollars en contributions afin d'aider à la création et au maintien de quelque 111 sociétés de financement, de création d'entreprises et de développement sectoriel. Ces fonds ont servi à payer les frais généraux et à fournir des services financiers, techniques et de gestion et de consultation aux bénéficiaires indiens, inuit et innu de ces différentes institutions. Le programme a aussi payé le coût de 184 agents de développement économique qui ont assuré la prestation des programmes et l'élaboration des projets au niveau des bandes.

On a tenu des discussions et conclu des ententes sur certaines parties du programme de prêts du Ministère qui doivent être gérées ou achetées par des institutions financières indiennes.

Stratégie de mise en valeur des ressources humaines des collectivités indiennes, inuit et innu : Cette sous-activité permet aux adultes indiens, inuit et innu résidant dans des collectivités indiennes, inuit et innu d'obtenir une formation scolaire ou autre afin de satisfaire aux exigences du marché du travail local et de pouvoir profiter des possibilités en matière d'entreprises; on pourrait établir cet objectif par la prestation d'une aide financière et technique et d'une aide en gestion des ressources.

Les dépenses de 26,1 millions de dollars engagées en 1988-1989 ont permis l'établissement d'environ 111 plans de perfectionnement des ressources humaines; la formation professionnelle de 2 280 stagiaires, la formation en cours d'emploi de 1 672 personnes, la formation dans le domaine des affaires de 595 stagiaires; et la prestation d'emplois à 742 personnes dans le cadre de projets communautaires d'investissement.

Le projet-pilote de 1987-1988 pour les jeunes entrepreneurs a été élargi dans le sens des recommandations faites par la Direction générale de l'évaluation pour devenir le projet de formation et a permis d'assurer la formation de 233 personnes et de fournir 450 000 \$ en capital de risque pour aider au démarrage d'entreprises.

Tableau 13 : Résultats financiers en 1988-1989

(milliers de dollars)

1988-1989

	Réel	Budget Principal	Différence
	\$	A-P	\$
	A-P	\$	A-P
Services de développement économique aux collectivités	30 741	28 538	2 203
Stratégies de mise en valeur des ressources humaines des collectivités Indiennes,	54	53	1
Inuit et Innu	26 092	20	8 104
Programmes de prêts	2 163	44	2 119
Mise en valeur des ressources	6 885	32	4 163
Pétrole et gaz des Indiens du Canada	8 055	63	2 890
Recherche et promotion des services liés à la fiscalité indienne	-	-	-
Gestion de l'activité	6 809	100	383
	80 745	66 600	14 145
	313	313	
	66 600	333	
	81 681	15 081	(20)
Non-budgétaire	936	-	936
Prêts	-	-	-

Explication de la différence : La différence entre les dépenses réelles et le budget des dépenses principal est attribuable principalement aux éléments suivants :

- des fonds supplémentaires de 14 000 000 \$ ont été fournis à l'activité du Développement économique. Sur ce montant, 4 000 000 \$ provenaient du ministère de l'Emploi et de l'Immigration pour la prestation de formation professionnelle liée à la construction de logements dans les réserves. Les autres 10 000 000 \$ ont été réaffectés au sein du Ministère pour les éléments suivants : les coûts de main-d'œuvre dans le domaine du logement liés à la Loi C-31 (1 600 000 \$); l'utilisation de fonds d'aide sociale pour compléter des salaires (3 000 000 \$); le projet d'entrepreneurat (1 500 000 \$); et le reste pour des projets de mise en valeur des ressources, notamment dans le secteur du pétrole et du gaz.

C. Développement économique

Objectif

Aider les Indiens, les Inuit et les Innus dans leur démarche de croissance économique et leur recherche d'autosuffisance.

Description

Cette activité aide les Indiens, les Inuit et les Innus ainsi que leurs collectivités dans leur démarche de croissance économique et leur recherche d'autosuffisance au moyen d'activités visant à :

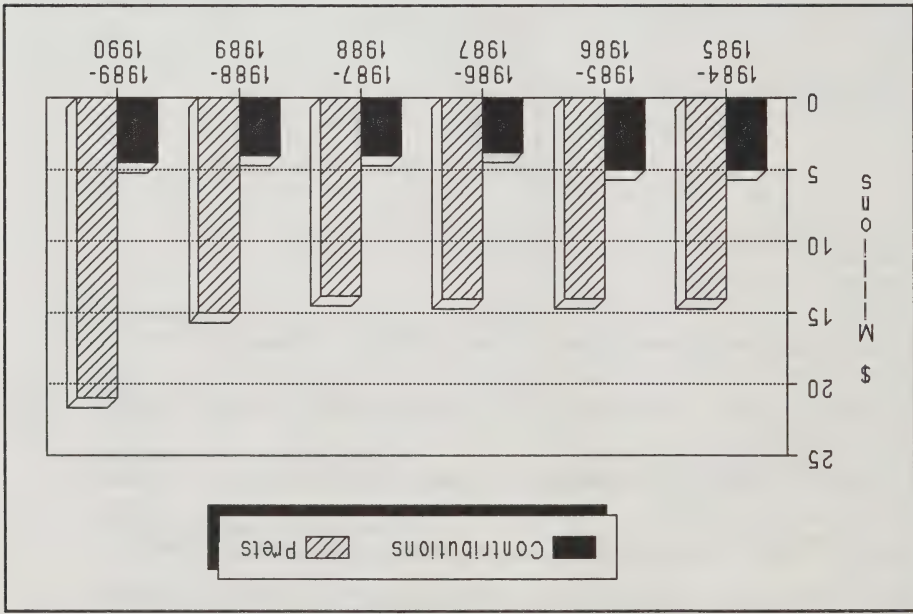
- o accroître l'accès aux capitaux commerciaux et aux autres programmes économiques du gouvernement fédéral;
- o instaurer des mesures juridiques et structurelles favorisant la croissance dans les collectivités;
- o développer les compétences des Indiens, des Inuit et de l'Innu et consolider leurs organismes de développement communautaire;
- o permettre aux collectivités de contrôler leur développement économique et de gérer et exploiter leurs ressources naturelles;
- o accroître l'aptitude au travail des autochtones et leur participation au marché du travail local; et,
- o optimiser l'aide fédérale, provinciale et territoriale pour le développement économique des collectivités.

le gouvernement fédéral et le gouvernement de Terre-neuve et du Labrador ont tenu des discussions afin de déterminer les rôles et responsabilités de chacun des deux gouvernements dans le règlement des revendications des autochtones du Labrador;

le Centre de la recherche historique et de l'étude des traités a donné suite à 1 250 demandes de renseignements et administré 56 projets de recherche. À l'heure actuelle, six revendications globales sont négociées alors que 19 autres ont validées et attendent d'être négociées; et

on a amorcé officiellement la planification pour la mise en oeuvre des ententes finales relatives à la revendication du Yukon et à la revendication des Dénés et des Métis des T.N.-O.

Tableau 11 : Contributions et prêts aux groupes de requérants



Règlement des revendications globales et paiements associés à l'autonomie gouvernementale : Cette sous-activité comporte le versement d'indemnités financières aux requérants conformément aux dispositions des ententes de règlement des revendications, une fois que ces ententes ont été approuvées officiellement par toutes les parties. Ces ententes pourrout exiger une série de paiements sur une période de plusieurs exercices et entraîner le versement permanent de subventions.

Elle permet également de verser des paiements aux requérants autochtones, conformément aux dispositions des ententes de règlement négociées et avec l'approbation du gouvernement. Le niveau des ressources est fonction de chaque règlement obtenu. En 1986-1987, seule la Société régionale inuvialuit a reçu une indemnité financière en espèces d'une valeur de 1 million de dollars. En outre, un prêt de 30 millions de dollars a été accordé en vertu de l'entente. Ce prêt est remboursable à même les indemnités versées à l'avenir en conformité avec le règlement de la revendication des Inuvialuit.

Données sur le rendement et justification des ressources

Financement des requérants autochtones : On fournit une aide financière aux requérants autochtones pour leur permettre de réaliser des recherches documentaires et d'établir des règlements de revendications. Ils peuvent ainsi participer à part entière au processus de règlement des revendications avec les gouvernements fédéral, provinciaux ou territoriaux. Ces fonds sont versés conformément aux conditions et aux lignes directrices du Gouverneur en conseil et du Conseil du Trésor. Des contributions sont offertes pour les recherches initiales ainsi que l'élaboration et la présentation des revendications; par ailleurs, des prêts sont consentis afin de permettre l'élaboration et la négociation des revendications acceptées.

Cette sous-activité a permis de fournir 4,4 millions de dollars en contributions aux bandes indiennes et aux associations indiennes et inuit pour la réalisation de recherches et pour l'élaboration et la présentation de leurs revendications. Elle a aussi assuré l'octroi de prêts pour aider les autochtones à mener à bien le processus de négociations, conformément aux politiques fédérales sur le règlement des revendications (voir tableau 11, page 2-45).

Recherches et négociation des revendications globales : Dans le cadre de cette sous-activité, des mandats de négociation sont élaborés pour les revendications globales et des négociations sont menées avec les groupes de requérants au nom du Ministère et du gouvernement du Canada en conformité avec la politique des revendications territoriales globales. Des services sont fournis aux peuples autochtones et aux représentants ministériels concernant les recherches et les analyses des revendications, et les revendications globales présentées par les groupes autochtones sont évaluées. Le niveau des ressources nécessaires pour évaluer les revendications, pour clarifier les obligations juridiques du gouvernement et protéger ses intérêts, ainsi que pour négocier un règlement, est fonction du nombre de revendications soumises et de leur complexité. Voici le résumé des principales activités réalisées en 1988-1989 :

o les négociateurs du gouvernement et de la Fédération Tungavik du Nunavut ont réussi à conclure une entente de principe en décembre 1989. Avant cette entente, on avait pu signer des ententes auxiliaires sur un certain nombre de secteurs, dont le transfert des immobilisations, la fiscalité, des dispositions générales, les quantités de terres à octroyer (sous-sol) et le partage des redevances provenant des ressources;

o depuis la signature de l'entente de principe avec les Dénés et les Métis en septembre 1988, les négociations ont concentré leurs efforts sur le parachèvement des ententes. Une entente sur des dispositions provisoires a été négociée au début de 1989;

o une entente de principe avec le Conseil des Indiens du Yukon a été ratifiée par le Cabinet en mars 1989 et il a été signé par toutes les parties le 29 mai 1989. On a amorcé les négociations en vue de la conclusion de l'entente globale finale et des ententes finales avec les bandes. L'entente globale devrait être chose faite au début d'avril 1990. On a terminé le choix des terres devant être protégées en vertu d'un décret de retrait pour les treize bandes du Yukon. Un aïelier a été tenu avec l'association des mines du Canada à l'automne 1989;

o le Conseil atlitkamek-monctonais (CAM) du Québec a signé une entente-cadre tripartite avec le gouvernement fédéral et la province de Québec en septembre 1988 et on poursuit actuellement des négociations en vue de la conclusion d'une entente de principe. Le premier élément à négocier est la signature d'une de protection provisoire avec le CAM et la Province; en Colombie-Britannique, les négociateurs du Canada et du Conseil tribal des Nisga'a ont pu en arriver à une entente-cadre qui a été signée le 12 septembre 1989 et on a tenu des discussions sur la coordination de la négociation de leur revendication globale et de leur autonomie gouvernementale;

Tableau 10 : Résultats financiers en 1988-1989

	Réel	Budget principal	Différence		
					1988-1989
	\$	A-P	\$	A-P	\$
					A-P

Budgetaire	Financement des requérants autochtones et négociation	Recherches et négociation globales	Paiements liés au règlement des revendications globales et à l'autonomie gouvernementale	Non-budgetaire		
				Prêts		
	6 426	-	4 529	-	1 897	-
	11 188	36	2 504	31	8 684	5
	27 805	-	30 556	-	(2 751)	-
	45 419	36	37 589	31	7 830	5
	35 708	-	35 729	-	(21)	-
	81 127	36	73 318	31	7 809	5

Explication de la différence :

Financement des requérants autochtones : Des ressources supplémentaires se sont avérées nécessaires pour effectuer un paiement échelonné à la nation dénée et à l'Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest.

Recherches et négociation des revendications globales : En raison de la réorganisation, des années-personnes et des ressources connexes ont été réallouées au sein du Programme afin de consolider les activités de recherche et de négociation.

Paiements liés au règlement des revendications globales et à l'autonomie gouvernementale: Des ressources supplémentaires se sont avérées nécessaires pour le règlement de la question des fonds de fonctionnement et d'entretien des Cris de la baie James.

B. Revendications globales

Objectif

Régler les revendications globales acceptées, par la voie de négociations.

Description

Les revendications globales sont fondées sur l'affirmation par les groupes de requérants que leurs droits ancestraux existent toujours. Les règlements ont pour but de définir clairement les droits à la propriété et à l'utilisation des terres et des ressources dans ces régions du Canada où la question des titres ancestraux n'a pas été réglée par une loi.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 1,8 % des dépenses globales et 2,2 % du nombre total d'années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 9 : Sommaire des ressources de l'activité

Description	Budget des dépenses 1990-1991	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Réal 1988-1989
Financement des requérants autochtones	4 554	-	4 529	-	6 426	-	-
Recherches et négociation des revendications globales	5 962	63	2 669	31	11 188	36	36
Règlement des revendications globales et paiements associés à l'autonomie gouvernementale	35 110	-	35 326	-	27 805	-	-
Non-budgétaire	45 626	63	42 524	31	45 419	36	36
Prêts	17 294	-	21 022	-	35 708	-	-
	62 920	63	63 546	31	81 127	36	36

Sur l'ensemble des dépenses budgétaire de cette activité, 8,2 % ont trait au personnel, 86,9 % aux paiements de transfert et 4,9 % à d'autres dépenses de fonctionnement.

Le niveau des ressources est attribuable à la nécessité d'élaborer des plans de mise en oeuvre des ententes et des lois sur l'autonomie gouvernementale des collectivités; de négocier, mettre en oeuvre, modifier et renouveler les accords de transferts financiers passés avec les collectivités autonomes; d'assurer l'intégration des ressources financières provenant de l'ensemble du gouvernement fédéral, dans le cadre des engagements et des obligations découlant des ententes et des lois sur l'autonomie gouvernementale et de la Convention de la Baie James et du Nord québécois. Voici en résumé les principales activités réalisées en 1988-1989 :

0 Les négociations sur la mise en application de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ) et de la Convention du Nord-Est québécois (CNEQ) sont terminées pour l'essentiel et elles ont permis la conclusion d'ententes de principe entre le négociateur du gouvernement fédéral et les négociateurs des Naskapis et des Inuit du Québec;

0 Dans le cadre du processus de négociation sur la mise en oeuvre de la CBJNQ, on a pu régler un différend entre les Crtis de la Baie James et le gouvernement fédéral concernant une entente de financement de fonctionnement et d'entretien; et,

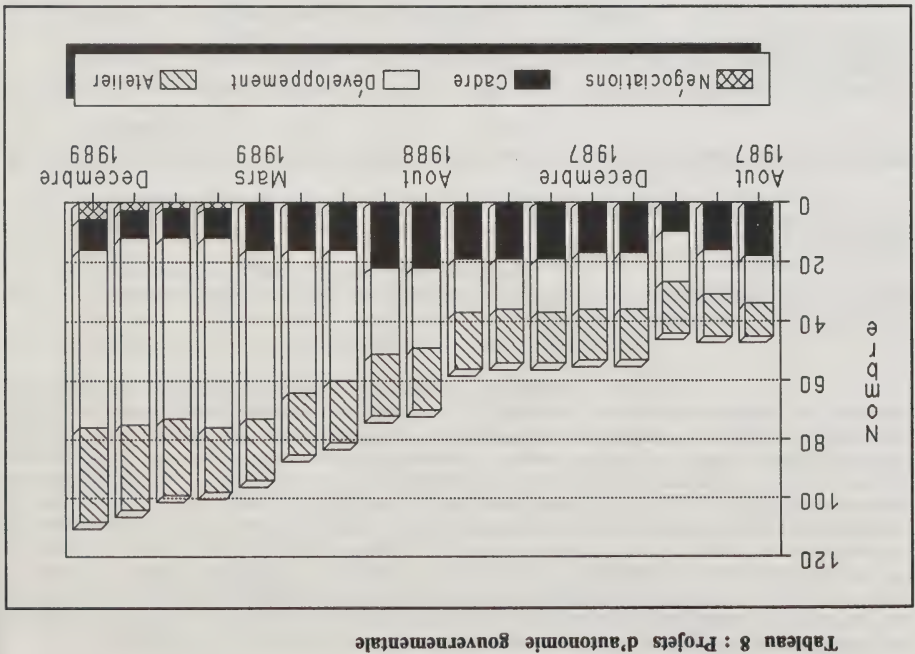
0 Les discussions se sont poursuivies avec les Crtis et les représentants de la province de Québec sur plusieurs questions de fonctionnement et des questions liées à la CBJNQ, dont l'établissement de la bande Oujébougomou, l'éducation et les services d'électricité.

Gestion de l'activité : Cette sous-activité porte sur toutes les fonctions de gestion et de soutien administratif du Ministère liées à l'autonomie gouvernementale.

Politique et Constitution : Cette sous-activité porte sur l'élaboration, le développement et l'interprétation des politiques fédérales liées à l'autonomie gouvernementale; la réalisation d'analyses et la prestation de conseils sur les questions constitutionnelles concernant les autochtones; des activités internationales liées à la définition et à la protection des droits des autochtones; la liaison avec les autres ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux; l'élaboration de stratégies législatives pour le Ministère; et la coordination des projets du Ministère en matière législative.

Le niveau des ressources doit être établi en fonction de la quantité, de la complexité et de l'urgence des questions de politique, du degré de participation aux activités internationales et du dialogue en cours sur les questions constitutionnelles. À mesure que les projets d'autonomie gouvernementale élaborés se rapprochent de l'étape des négociations de fond, le nombre et la complexité des questions de politique augmentent de façon considérable.

Accords de transferts financiers, mise en oeuvre et opérations : Cette sous-activité porte sur l'élaboration de plans de mise en oeuvre des ententes négociées et des lois sur l'autonomie gouvernementale; la négociation et l'administration des accords financiers conclus avec les collectivités se dotant d'un régime d'autonomie gouvernementale; l'administration des nouveaux rapports établis entre le gouvernement fédéral et les collectivités autochtones dans le cadre des ententes et des lois sur l'autonomie gouvernementale; et la mise en oeuvre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois.



Le processus de négociation de l'autonomie gouvernementale est le moyen qui permet aux collectivités souhaitant établir une nouvelle relation avec le gouvernement fédéral à l'extérieur des paramètres de la Loi sur les Indiens d'explorer différentes options et négocier de nouvelles modalités à cette fin. Dans le cadre de ce processus, il est possible d'élaborer des exemples pratiques de différentes formes d'autonomie gouvernementale dans les collectivités. En outre, dans le cadre de projets sectoriels, on élaborera des exemples d'institutions d'autonomie gouvernementale et de modalités des ententes applicables avec les peuples autochtones dans les secteurs de compétence à la fois fédérale et provinciale. Les besoins de ressources dépendent de facteurs tels que le nombre et la complexité des propositions; l'avancement des négociations; le degré de participation des autres ministères et organismes et des autres niveaux d'administration; et la capacité de tous les participants au processus d'effectuer des recherches et d'élaborer et présenter des options réalisables.

Voici les résultats récents de cette sous-activité au mois de mars 1989 :

- o 60 projets en étaient au stade de l'élaboration initiale (qui consiste habituellement en travaux de recherche et en consultations communautaires);
- o 16 projets en étaient au stade de l'entente-cadre (cadre de référence détaillé) utilisée pour les négociations de fond;
- o En 1990-1991, on prévoit la tenue de négociations de fond avec pas moins de 11 collectivités distinctes; et,
- o Dans le cadre de mécanismes tripartites, différentes associations indiennes de l'Ontario et d'autres provinces participent à des discussions et des négociations dans des secteurs tels que l'éducation, les services sociaux, le maintien de l'ordre et la gestion des terres et des ressources, afin d'accroître l'autonomie gouvernementale dans ces domaines.

Tableau 7 : Résultats financiers en 1988-1989

	1988-1989				
	Budget principal				
	Réal				
	A-P				
	\$				
	A-P				
	\$				
	A-P				
	Différence				
Négociation de l'autonomie	6 481	31	6 411	14	70
gouvernementale					
Politique et Constitution	624	11	692	14	(68)
Accords de transferts					
financiers, mise en					
oeuvre et opérations	10 290	24	3 295	19	6 995
Gestion de l'activité	430	8	870	18	(440)
					(10)
	17 825	74	11 268	65	6 557
					9

Explication de la différence :

Négociation de l'autonomie : Des fonds supplémentaires ont été dépensés pour répondre aux besoins entraînés par les négociations sur la mise en oeuvre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois.

Politique et Constitution : On a affecté des années-personnes et les crédits salariaux connexes à d'autres secteurs au sein de la collectivité.

Accords de transferts financiers, mise en oeuvre et fonctionnement : Des ressources supplémentaires se sont avérées nécessaires pour les négociations relatives à la mise en oeuvre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois.

Gestion de l'activité : On a affecté des années-personnes et les crédits salariaux connexes à d'autres secteurs au sein de l'activité.

Données sur le rendement et justification des ressources

Négociation de l'autonomie gouvernementale : Dans le cadre de cette sous-activité, on réalise des négociations sectorielles et des négociations dans les collectivités en vue de l'établissement de lois instaurant l'autonomie gouvernementale dans certaines collectivités ou on négocie des ententes reconnaissant les traditions, les cultures et les besoins particuliers des diverses collectivités en tenant compte des paramètres des pratiques constitutionnelles et gouvernementales canadiennes (ou on mène à la fois ces deux types de négociations). On apporte également une aide aux collectivités pour l'élaboration et la négociation de projets d'autonomie gouvernementale et de projets sectoriels.

Sommaire des ressources

Cette activité compte pour 0,7 % des dépenses globales et 2,8 % du nombre total des années-personnes du Programme des affaires indiennes et inuit.

Tableau 6 : Sommaire des ressources de l'activité

(milliers de dollars)					
Budget des dépenses 1990-1991	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Négociation de l'autonomie	11 387	27	7 805	38	6 481
gouvernementale					31
Politique et Constitution	1 231	17	744	11	624
Accords de transferts					11
financiers, mise en					
oeuvre et opérations	3 585	21	3 808	23	10 290
Gestion de l'activité	1 036	18	334	4	430
					24
	17 239	83	12 691	76	17 825
					74

Sur l'ensemble des dépenses de cette activité, 27,5 % ont trait au personnel, 64,9 % aux paiements de transfert et 7,6 % à d'autres dépenses de fonctionnement.

Section II
Analyse par activité

A. Autonomie gouvernementale

Objectif

Etablir, de concert avec les collectivités des ministères et organismes fédéraux compétents et les autres niveaux de gouvernement, une base officielle pour l'établissement de nouveaux rapports entre le gouvernement fédéral et les populations indiennes et inuit, marqués par un contrôle accru et une plus grande autonomie au niveau communautaire.

Description

Les initiatives du Ministère en matière d'autonomie gouvernementale comprennent un certain nombre d'activités axées sur l'établissement officiel de nouveaux rapports entre le gouvernement fédéral et les populations indiennes et inuit en vue de permettre un contrôle accru et une plus grande autonomie au niveau des collectivités. Ces activités visent notamment à définir les droits constitutionnels des autochtones; à élaborer des politiques; à fournir une aide financière aux collectivités pour permettre l'établissement et la négociation de projets d'autonomie gouvernementale; à négocier en collaboration avec les autres ministères et les autres niveaux d'administration, s'il y a lieu, de nouveaux rapports d'autonomie gouvernementale avec les collectivités ou de nouvelles ententes sectorielles au sein des régions; à négocier et administrer les accords financiers conclus avec les collectivités autonomes; à mettre en oeuvre et administrer la législation fédérale sur l'autonomie gouvernementale et la Convention de la Baie James et du Nord québécois.

d'accélérer le processus d'admission et d'arriver ainsi à conclure un plus grand nombre d'ententes. Plusieurs autres recommandations ont aussi été faites, tel que l'élaboration d'une stratégie de commercialisation, l'uniformisation des outils d'évaluation de la gestion et la renégociation du budget de base de l'aide sociale.

On vient juste d'entreprendre également deux évaluations dans ce secteur. Dans le cadre de l'étude sur le transfert des services de consultation, on se penchera sur les transferts de ces services réalisés depuis novembre 1986 et on traitera de questions comme la description des services transférés, les résultats obtenus et les répercussions des transferts sur la qualité des services.

L'évaluation de l'accord de financement de Come River permettra d'examiner le caractère approprié des mécanismes mis en place pour atteindre les objectifs de l'accord et de voir dans quelle mesure on les a réalisés. L'étude de la planification a débuté au printemps de 1989 et l'étude doit être terminée d'ici la fin de 1990.

A la suite d'une étude récente sur l'expérience passée du Ministère dans le domaine de l'évaluation des entités sur la protection de l'enfance indienne, on a recommandé d'adopter une nouvelle méthode d'évaluation des études provinciales, des rapports annuels et des études sur la formation, qui permettrait au Ministère de s'assurer que les organismes indiens disposent le programme de développement social fournissent des services conformes aux normes professionnelles.

Le nombre d'enfants pris en charge par des organismes d'aide à l'enfance préoccupe beaucoup les collectivités indiennes et inuit. De concert avec les bandes indiennes et les parents, les responsables du Programme ont déployé des efforts considérables afin d'améliorer la situation. Le pourcentage d'enfants indiens en foyers d'accueil (base : tous les Indiens de 18 ans ou moins habitant une réserve) a été ramené de 7,5 % en 1971 à 3,3 % en 1987-1988. On évalue à 0,7 % le pourcentage pour l'ensemble des Canadiens.

Immobilités et services communautaires : Le Ministère a mis la dernière main au plan d'immobilités à long terme pour la période 1990-1991 à 1994-1995, qui définit les buts et les objectifs, le régime de gestion et les besoins de ressources pour le programme d'immobilités au cours des cinq prochaines années. Le plan vise à améliorer la capacité du programme de répondre d'ici dix ans à l'ensemble des besoins des collectivités indiennes et inuit en matière de santé et de sécurité, d'éducation et d'infrastructure communautaire.

Le Ministère examine actuellement la politique du Programme du logement en vue d'élaborer les options pour le choix d'une nouvelle approche permettant de répondre plus efficacement aux besoins des Indiens. On se servira, pour l'élaboration de la politique, des résultats des études parallèles réalisées par l'Assemblée des premières nations, la Fédération des Indiens de la Saskatchewan et le Conseil tribal des Dakotas-Ojibways.

En collaboration avec le Solliciteur général et le Ministère de la Justice, le MAINC élabore un document de travail sur une politique globale concernant les services de maintien de l'ordre dans les réserves. L'un des objectifs de ce projet est de préciser les rôles et les responsabilités des gouvernements fédéral et provinciaux et des administrations des bandes.

On a presque terminé l'évaluation du processus d'allocation des fonds d'immobilités, dans le cadre de laquelle on examine en détail les mécanismes d'affectation des crédits.

Gestion des bandes : Les paiements de transfert souples, une nouvelle sous-catégorie de Autres paiements de transfert, ont été approuvés par le Conseil du Trésor en juillet 1989 après un examen complet du processus de gestion des paiements de transfert. On élabore actuellement des ententes-cadres de mise en oeuvre de concert avec les bénéficiaires indiens.

Le nombre de bandes qui éprouve des difficultés financières sévères semble se stabiliser. Le programme a mis une plus grande importance sur l'élaboration de systèmes sur la gestion financière et la planification. Par conséquent, de plus en plus de bandes adoptent des plans sur la gestion financière qui répondent aux besoins de la gestion et des déficits.

On continue de perfectionner et de simplifier le mécanisme des modes optionnels de financement (MOF) grâce à l'expérience et aux résultats de l'évaluation nationale terminée en 1988-1989. On fournit aussi de meilleurs documents de communication et l'évaluation d'admission a été restructurée. On a mis en marche un processus de consultation des représentants de l'Assemblée des premières nations afin de déterminer les autres améliorations à apporter.

En réponse à une demande du Conseil du Trésor, on a effectué une évaluation afin d'examiner les processus de mise en oeuvre et les répercussions à court terme du processus des MOF. On a suggéré dans les résultats que, en utilisant les meilleures méthodes possibles dans les régions, il serait possible

Les inscriptions au niveau postsecondaire continuent de s'accroître de façon impressionnante. Le total des inscriptions pour les études à temps partiel et à temps plein a plus que quadruplé depuis 1976, passant de moins de 3 000 à un peu plus de 15 600 étudiants en 1988-1989. Par ailleurs, 1 613 étudiants ont profité en 1988-1989 du Programme préparatoire à l'entrée à l'université et au collège (PPEC). De plus, les bandes ou leurs administrations scolaires ont administré 70 % du budget du programme postsecondaire.

On a entrepris une évaluation du système d'éducation postsecondaire au cours de l'année financière 1988-1989. Elle portait sur des questions telles que les domaines d'étude, les constantes au niveau des échecs et des abandons, les réussites des diplômés et des non-diplômés au niveau de l'emploi et les caractéristiques démographiques. L'étude renfermait un examen du système d'information sur l'éducation postsecondaire, un sondage sur les étudiants passés et actuels en Ontario, en Colombie-Britannique et au Yukon, et des études supplémentaires dans les régions de l'Ouest et de l'Atlantique. Suite à l'étude, on a recommandé que le Programme de l'éducation et les représentants des premières nations collaborent afin d'élaborer une base de données nationale destinée à aider les étudiants à poursuivre leurs études postsecondaires jusqu'à l'obtention d'un diplôme et d'encourager la prestation d'une gamme plus étendue de cours.

L'analyse du Système d'information sur le Programme d'aide à l'éducation postsecondaire a été réalisée afin de répondre aux préoccupations exprimées par le Vérificateur général en 1988 au sujet des lacunes de ce système. L'évaluation visait à déterminer comment on pourrait améliorer le système pour mesurer l'efficacité du programme. Elle a permis de déterminer les types d'indicateurs de rendement essentiels nécessaires pour rapporter les résultats du programme et de proposer des moyens de suivre et de rapporter ces résultats.

La dernière évaluation effectuée dans ce secteur portait sur le Programme des centres éducatifs et culturels. Elle a été réalisée pour évaluer la façon dont le programme peut donner un rendement optimal avec le niveau actuel de dépenses. Les résultats de l'étude indiquent le Programme des centres éducatifs et culturels a changé considérablement depuis la planification initiale du programme. À la suite de l'évaluation, on a recommandé d'examiner l'objectif du programme de concert avec les autochtones et d'envisager d'autres options de prestation à l'intérieur du niveau actuel de ressources. En dernier lieu, une étude du MAINC sur les écoles primaires et secondaires est en cours en vue d'élaborer une méthode d'évaluation des écoles indiennes primaires et secondaires aux niveaux des régions et du pays. Au cours des étapes initiales de l'étude, on a élaboré une série de brochures-ressources pour guider les collectivités dans l'évaluation de leurs écoles et on effectuera un essai-pilote de ces brochures en 1990-1991.

Développement social : L'examen du régime de gestion qui se poursuit actuellement vise à clarifier les autorisations liées aux programmes, à décrire les arrangements concernant l'exécution et à améliorer les prévisions en matière de ressources, les affectations budgétaires et l'établissement de rapports sur les dépenses. On s'attend à ce que les résultats aient des répercussions importantes sur la gestion du financement du Programme, ce qui permettra d'en augmenter l'efficacité globale. On élabore actuellement un système amélioré d'information de gestion pour le Développement social et le premier secteur traité est le Programme de l'aide sociale.

Environnement : En 1988-1989, le MAINC a amélioré les exigences dans les domaines de l'évaluation et de la protection en matière d'environnement. Il a aussi continué à fournir de l'aide pour permettre aux collectivités indiennes de régler les problèmes liés à l'environnement. Au cours de cette période, les groupes indiens ont reçu plus de 500 000 \$ pour participer aux processus d'évaluation et de réglementation en matière d'environnement, réaliser des activités de nettoyage, négocier des indemnités et tenir des ateliers sur l'environnement. Le Ministère a collaboré avec Environnement Canada et Santé et Bien-être social Canada concernant la surveillance des questions environnementales qui ont une incidence sur les terres indiennes afin d'assurer le respect des normes concernant la santé et l'environnement. En outre, dans le cadre d'une étude gouvernementale plus étendue et en consultation avec les Indiens, le Ministère examine l'approche fédérale à l'égard des questions environnementales touchant les terres et les intérêts des indiens.

Éducation : En collaboration avec les dirigeants indiens, le Ministère a mené à terme l'examen de la politique concernant les bâtiments scolaires et a établi une nouvelle politique ainsi que de nouvelles normes sur les surfaces dans les écoles, en mai 1988. La politique clarifiée et regroupée les politiques et les procédures actuelles touchant le remplacement, la rénovation et l'agrandissement des écoles existantes et la construction de nouvelles écoles tandis que les nouvelles normes tiennent compte des préoccupations des Indiens en ce qui a trait à la satisfaction des besoins liés aux programmes d'études et à l'inscription des élèves.

Au cours des trois dernières années, le Ministère a effectué une analyse du rendement du Programme d'aide à l'éducation postsecondaire. Une étude de la politique a été menée à terme et des lignes directrices provisoires ont été mises en application en mai 1987. On a publié en mars 1989 une nouvelle politique de soutien des étudiants du niveau postsecondaire découlant des consultations tenues avec les Indiens entre juillet et décembre 1988. Des changements ont été apportés ultérieurement à la politique en septembre 1989 à la suite de consultations supplémentaires menées auprès des groupes indiens. Les principaux buts escomptés dans le cadre de la modification du programme sont les suivants : améliorer le taux de succès des étudiants participant au programme; s'assurer que le programme contribue plus directement à l'atteinte des objectifs des Indiens en matière d'autonomie gouvernementale et d'autosuffisance sur le plan économique; permettre aux groupes indiens d'exercer un plus grand contrôle sur l'administration du programme et, enfin, simplifier le programme et le rendre plus facile à administrer.

L'étude de la politique de financement des établissements d'enseignement postsecondaire indiens a donné lieu à l'établissement d'un programme d'aide aux étudiants indiens en septembre 1988. Ce programme permettra d'offrir une aide financière à long terme au Sashachewan Indian Federated College et de financer des programmes d'études postsecondaires conçus spécialement pour les Indiens. On crée ainsi une situation plus favorable pour les étudiants indiens souhaitant terminer leurs études et on les encourage à s'orienter vers des disciplines facilitant l'instauration de l'autosuffisance et à l'autonomie gouvernementale des Indiens.

L'analyse des indicateurs de rendement du programme de l'Éducation révèle globalement que le Programme réussit de mieux en mieux à améliorer la participation des Indiens et des Inuit et leur réussite en matière d'éducation et à accroître leur contrôle du programme d'éducation dans leurs collectivités.

En 1988-1989, le nombre des élèves indiens et inuit inscrits dans les écoles primaires et secondaires administrées par le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les bandes s'élevait à 85 582 élèves. Ce résultat correspond à un taux de participation de 93 % de la population d'âge scolaire vivant dans les réserves. En 1987-1988, 1 328 étudiants ont obtenu leur certificat d'études secondaires. En 1988-1989, les bandes ou leurs administrations scolaires administraient plus de 75 % de leurs programmes d'études primaires et secondaires.

On réalise actuellement une évaluation du Programme des entrepreneurs autochtones. Cette deuxième étude est aussi effectuée par la Direction de l'évaluation.

Parmi les autres projets d'évaluation en cours dans le domaine du développement économique, l'élaboration d'une méthode systématique d'évaluation des programmes de développement économique, l'étude du Programme agricole du Manitoba (PAM) et l'évaluation du Programme des agriculteurs indiens de la Saskatchewan (PAIS). Les résultats et les recommandations de l'évaluation de l'étude du PAIS ont été présentés au Programme.

Terres, revenus et fidélicommis : L'étude du secteur Terres, revenus et fidélicommis a débuté en octobre 1986. La première étape, terminée au printemps 1988, a permis de déterminer des problèmes liés aux opérations et aux politiques. Dans la cadre de la deuxième étape, on a élaboré un éventail d'options pour la prestation. La troisième étape est maintenant en cours. Le Ministère et les dirigeants indiens aux niveaux du pays, des régions et des collectivités étudient les options et élaborent des projets plus précis de changements. Ce travail a entraîné la réalisation de l'analyse la plus étendue qui ait jamais été effectuée sur la Loi sur les Indiens. Les solutions applicables à la Loi actuelle permettront d'influencer de façon importante le développement économique, social et politique des collectivités indiennes pour les années à venir.

Le Ministère a élaboré une série de nouveaux cours de formation pour le personnel de Terres, revenus et fidélicommis (TRF) afin d'améliorer la prestation des services aux clients. En outre, des cours de formation portant sur les fonctions de TRF sont offerts au personnel des bandes et aux clients afin de mieux les préparer à assumer les aspects du Programme liés à l'instauration de l'autonomie gouvernementale.

La Loi sur les Indiens prévoit la délégation aux bandes de pouvoirs en matière de gestion des terres. Dans le cadre de l'étude de TRF, les bandes et le Ministère discutent :

- o de l'éventail de pouvoirs en matière de gestion des terres que le Ministère peut déléguer aux bandes;
- o de la formation du personnel des bandes visant à faciliter cette délégation; et
- o des fonds nécessaires pour permettre aux bandes d'assumer les pouvoirs délégués en matière de gestion des terres.

Dans l'une des deux évaluations réalisées dans le secteur Terres, revenus et fidélicommis, on a examiné la raison d'être et l'efficacité du Programme de financement des causes-types. Cette évaluation a permis de préciser et d'examiner cinq options de rechange possibles pour l'évolution future du programme. On a aussi constaté que la raison-d'être fondamentale du Programme demeure valable et que de façon générale le programme a atteint ses objectifs; on a toutefois proposé de prendre des mesures administratives afin d'en améliorer l'efficacité et l'utilité. Celles-ci ont été acceptées par la direction et on s'est déjà mis au travail afin de mettre en oeuvre les changements à apporter aux procédures internes du Programme. En outre, pour donner suite à l'évaluation, la direction envisage d'autres méthodes de prestation de ce dernier.

La seconde évaluation réalisée au sein du secteur Terres, revenus et fidélicommis est l'étude des répercussions des modifications apportées en 1985 à la Loi sur les Indiens. Dans le rapport présenté au Parlement en 1987, on s'était engagé à se présenter à nouveau devant ce dernier pour lui faire rapport en juin 1990. Les renseignements devant servir de fondement au rapport du Ministère seront recueillis au moyen d'une série de modules de recherche qui seront mis en oeuvre simultanément et comportent des consultations permanentes avec les représentants des institutions autochtones. Les quatre modules incluent une enquête conjointe par des institutions autochtones, une étude sur les personnes inscrites en vertu de la Loi C-31, une étude des bandes et des conseils tribaux, des études de cas et un examen descriptif des programmes du gouvernement touchés par les modifications.

À l'automne de 1989, le Ministère a entrepris une évaluation de l'autonomie gouvernementale axée sur la collectivité et du processus de négociation, dans le cadre de laquelle on a examiné l'efficacité de ces processus et de leurs répercussions. Les résultats et les recommandations de l'étude ont été présentés au Programme.

Revendications globales : Des négociations étendues sont en cours avec le Conseil des Indiens du Yukon et avec deux bandes en vue de conclure une entente finale globale et des ententes finales avec les bandes au Yukon ainsi qu'avec les Dénés et la Fédération Tunjavik du Nunavut dans les Territoires du Nord-Ouest, de façon à conclure une entente finale sur leurs revendications globales. Les négociations sont fondées sur des ententes de principe portant sur des questions telles que la propriété des terres, la protection de l'environnement, la gestion des terres et des eaux, la protection et l'exploitation de la faune et la mise en valeur des ressources du sous-sol, tous des aspects qui auront une incidence essentielle sur l'évolution future des territoires. Ces négociations exigent la participation active des gouvernements territoriaux.

Des négociations sont aussi menées avec trois groupes de requérants au sud du 60° parallèle. Les Nisgaas de la Colombie-Britannique et le Conseil-Atikamek-Montagnais du Québec ont signé des ententes-cadres avec le gouvernement fédéral et négocient actuellement des ententes de principes. En outre, le Ministère est à la veille de conclure une entente-cadre avec l'Association des Inuit du Labrador et on prévoit l'amorce de négociations de fond au cours de 1990.

La politique fédérale exige l'élaboration de plans de mise en oeuvre devant être joints aux ententes finales. Ces plans, qui exposeront en détail les responsabilités et les plans de travail de toutes les parties aux ententes sont élaborés actuellement avec les Dénés et les Métis et le Conseil des Indiens du Yukon.

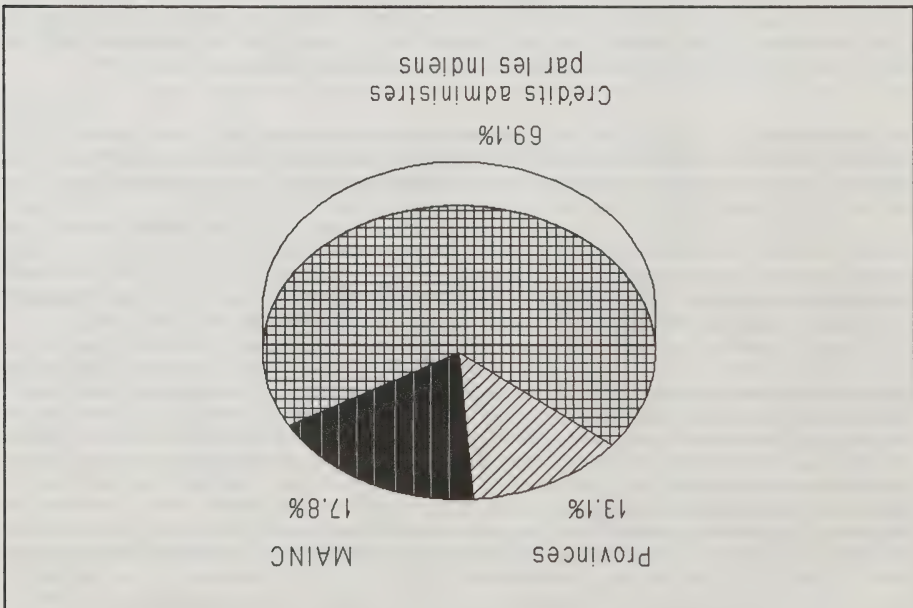
Une évaluation de la Convention définitive des Inuvialut a servi de base pour la mise en oeuvre de lignes directrices de planification. Ces dernières ont été utilisées pour la négociation de la revendication territoriale des Dénés et des Métis et on se fondera également sur celles-ci pour toutes les revendications qui en sont à la veille d'en arriver au stade de la négociation des ententes finales.

Développement économique : Ce secteur est en train d'élaborer une méthode systématique d'évaluation du rendement des programmes. Celle-ci aidera le Ministère à modifier sa programmation pour améliorer le rendement. Elle permettra également au MAINC de faire rapport sur les réalisations obtenues grâce aux fonds supplémentaires fournis dans le cadre de la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA).

Les évaluations des activités de formation de la Société Iluvik et des activités de pêche de la Société des pêcheurs autochtones du Nord (SPAN) ont fourni des renseignements sur l'efficacité de ces institutions. Dans les deux cas, l'évaluation a révélé des points forts et des lacunes et des recommandations ont été faites sur les moyens d'améliorer l'efficacité. Pour ce qui est de la Société Iluvik, les recommandations ont été intégrées dans les conditions du renouvellement de l'entente de contribution. Dans le cas de la SPAN, un résultat clé de l'évaluation révélait que certaines des politiques financières de l'organisme contribuaient à drainer ses ressources et qu'elles finiraient par affecter sa viabilité. En signalant cette lacune à son conseil d'administration, l'évaluation l'a aidé à prendre des mesures afin d'assurer la viabilité à long terme de la société. Elle devrait aussi, selon les estimations, lui permettre d'économiser chaque année environ 100 000 \$.

On a évalué les ressources forestières des Indiens et traité dans le cadre de ce travail de questions telles que le Règlement sur le bois de construction des Indiens et des possibilités économiques offertes aux Indiens par l'exploitation forestière. Le Programme examine actuellement, en vue de leur mise en oeuvre, des recommandations portant sur l'élaboration d'une politique forestière, la mise à jour du Règlement sur le bois de construction des Indiens, l'établissement d'inventaires et de plans de gestion appropriés et la prestation d'un meilleur accès aux programmes fédéraux et provinciaux.

Tableau 5 : Répartition de l'administration du budget du Programme des affaires indiennes et inuit en 1988-1989



Autonomie gouvernementale : On a poursuivi, dans le cadre des activités du secteur de l'Autonomie gouvernementale la mise en oeuvre de l'objectif du gouvernement d'établir de nouveaux rapports avec les Indiens, marqués par un contrôle et une autonomie accrues des collectivités. Afin de faciliter l'accès des collectivités à l'autonomie gouvernementale, le Ministère a adopté un processus axé sur la collectivité pour répondre aux besoins particuliers des diverses populations indiennes. Le dynamisme suscité dans les collectivités indiennes relativement à l'instauration de régimes d'autonomie gouvernementale s'est développé en 1987-1988 et il s'est poursuivi tout au long de 1988-1989, démontrant l'intérêt et l'engagement continu manifesté à l'égard du processus. À la fin de 1988-1989, des négociations de fond sur l'autonomie gouvernementale ont été entreprises dans quatre collectivités. Des négociations étaient aussi en cours au sujet de dix ententes-cadres devant mener à des négociations de fond et 60 projets d'élaboration battaient leur plein.

Deux évaluations ont été réalisées dans le domaine de l'autonomie gouvernementale en 1989-1990 et une troisième a été entreprise et doit être terminée en 1990-1991. On a examiné la raison d'être permanente de la Commission des Indiens de l'Ontario (CIO), en se penchant également sur son processus, ses objectifs, sa portée, son efficacité et sa structure, les rôles des parties et du Commissaire et le financement du processus. L'étude a révélé qu'il y avait lieu de poursuivre le processus: que les objectifs poursuivis étaient réalisés, quoique avec lenteur; et qu'il existait des lacunes dans la structure actuelle du processus. L'évaluation a aussi indiqué plusieurs possibilités d'améliorer l'efficacité du processus. Les résultats de l'évaluation ont été acceptés par les parties concernées et on prend actuellement des mesures pour mettre en oeuvre les recommandations.

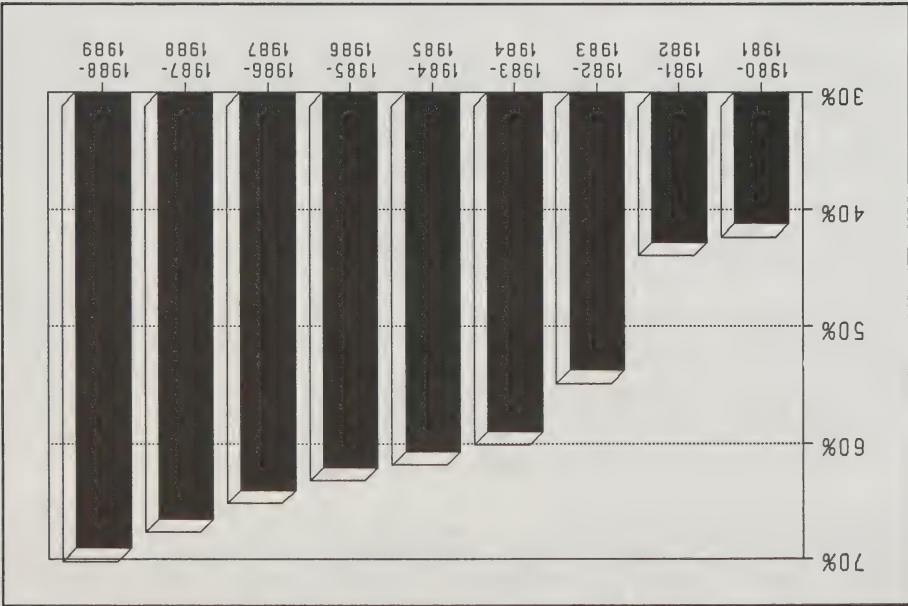


Tableau 4 : Pourcentage des dépenses du Programme administrées par les Indiens

On verra au tableau 5 comment était partagée la responsabilité administrative des dépenses du Programme en 1988-1989. Le Ministère supervise le transfert des services aux Indiens et les réductions correspondantes opérées graduellement au niveau du personnel du Programme. Pendant la période visée par le plan quinquennal de transferts du Ministère, soit 1985-1986 à 1990-1991, l'effectif du Programme devait faire l'objet de réductions pour passer de 4 256 employés (1985-1986) à 2 913 employés (1990-1991) par suite du processus de transfert et de l'amélioration de l'efficacité. Un nouveau plan pluriannuel de transferts sera élaboré au cours de 1990-1991.

Le premier objectif du Programme est d'aider les Indiens et les Inuit à répondre à leurs besoins et à réaliser leurs aspirations en matière d'autonomie gouvernementale, d'économie, d'éducation, de culture ainsi que de développement social et communautaire. Toutes les activités du Programme contiennent de viser les améliorations dans ces domaines, bien que les stratégies et les priorités précises aient considérablement évolué au fil des ans.

Des progrès sensibles ont réellement été réalisés comme le témoigne le document intitulé "Données ministérielles de base", lequel donne un aperçu statistique du rendement du Programme en dernières années. Ce rapport a été rédigé par la Direction de l'évaluation, au cours de l'exercice de 1987-1988, à l'aide de données provenant du MAINC, du MSBS, de Statistique Canada et autre données publiées sur la population, l'éducation, la santé, le logement, l'aide sociale, l'aide à la famille, la participation politique et l'autonomie gouvernementale et, enfin, la main-d'œuvre. Le Ministère a publié ce rapport en 1989.

Un autre projet vise à comparer la situation socio-économique des personnes habitant dans les réserves à celle de personnes vivant dans des collectivités "comparables". Cette comparaison permettra de déterminer l'incidence du lieu géographique et de la population des collectivités. L'étude portera sur les profils socio-économiques de toutes les réserves et de collectivités "comparables" au moyen des données des recensements de 1971, 1976, 1981 et 1986. La méthode employée pour le projet a été élaborée en 1988 par la Direction de l'évaluation et elle est devenue la méthode uniforme utilisée au Ministère pour comparer les indicateurs de la population des réserves avec ceux de populations comparables. En 1989-1990, on a publié un document exposant les résultats pour les collectivités choisies et on mettra la dernière main en 1990-1991 à un rapport renfermant une analyse et des indicateurs.

Une étude d'évaluation de la Division du financement de la recherche, des Services de soutien à la haute direction, est en cours actuellement. Cette étude porte sur tous les aspects et toutes les activités de ce service en ce qui a trait à l'administration des quatre types d'aide financière : les contributions, les prêts, les subventions pour le règlement des revendications et les recouvrements.

Transferts : Depuis plusieurs années, les responsables du Programme ont nettement mis l'accent sur le transfert aux bandes et aux conseils tribaux indiens de la responsabilité pour la prestation des services. Ainsi, la partie des dépenses totales du Programme administrées par des Indiens à la suite des transferts est passée de 20 % en 1971-1972 à 39 % en 1979-1980, puis à 69,1 % en 1988-1989. On trouvera au

tableau 4 la tendance des neuf dernières années.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Services d'aide à l'enfance et à la famille : À l'été 1989, le gouvernement a affirmé son engagement d'améliorer et d'étendre les services d'aide à l'enfance et à la famille indiennes gérés et contrôlés par les Indiens dans les réserves. Ces consultations se poursuivront jusqu'en 1990-1991 et porteront sur les questions suivantes :

- o les rôles et les responsabilités des groupes indiens, des provinces et du Ministère;
- o les options offertes au niveau de la prestation pour protéger les enfants indiens des mauvais traitements et éviter qu'ils ne soient délaissés;
- o les normes des services aux Indiens.

Initiative en matière d'entrepreneuriat : Le Ministère a lancé au sein du secteur du développement économique un projet visant à favoriser l'établissement de petites entreprises locales et la création d'emplois. En 1988-1989, 257 personnes ont participé à 11 projets. Sur ces personnes, 75 ont créé une entreprise. Le Ministère a engagé une somme de 1,5 million de dollars pour cette initiative en 1988-1989 et il fournira le même montant pour 1989-1990.

Étude complète de Terres, revenus et fidécommiss : La première étape de l'étude a permis de préciser certains problèmes et certaines questions. Dans le cadre de la deuxième étape, on a élaboré un éventail étendu d'options permettant de régler au mieux les secuteurs à problèmes. Ces deux étapes sont maintenant terminées et un rapport sur les résultats de la deuxième étape doit être déposé au début de 1990. La troisième étape est maintenant en cours et comporte des discussions étendues à tous les niveaux avec les Indiens et au sein de ceux-ci sur les options offertes en matière de lois et de politiques pour l'apport de changements. L'instauration de modifications d'ordre législatif prend beaucoup de temps et s'avère parfois difficile. En définitive, ce sera les premières nations et non le Ministère qui détermineront le rythme à adopter. Il est donc impossible et irréaliste d'établir un échéancier.

Loi C-31 : Les fonds affectés à la mise en application de la Loi C-31 sont passés de 71,8 millions de dollars en 1988-1989 à 150 millions en 1989-1990. Le Ministère a effectué une étude sur les requérants visés par cette Loi afin de déterminer le nombre de personnes qui avaient l'intention de demeurer dans une réserve, la composition et les particularités économiques des familles intéressées ainsi que le nombre de personnes susceptibles d'avoir recours aux programmes fédéraux offerts aux Indiens. Les résultats de l'étude ont permis d'évaluer les besoins de fonds supplémentaires. Pour la période allant de 1990-1991 à 1993-1994 (quatre ans), le Ministère prévoit recevoir l'autorisation de dépenser un montant de 787,4 millions de dollars.

Ententes sur les modes optionnels de financement : Le rythme de signature des ententes en ce domaine continue de s'accroître. Une évaluation nationale des répercussions à court terme de cette initiative révèle que le processus améliore la gestion au niveau local et entraîne le rajustement des programmes selon les besoins locaux.

L'étude du programme d'éducation entreprise par l'Assemblée des premières nation (APN) : Une entente a été conclue entre le Ministère et l'APN dans le but de mener conjointement à terme une étude sur des questions particulières et administratives reliées aux quatre facteurs principaux de l'étude soit : la juridiction, la gestion, la qualité et les besoins. L'étude a été entreprise en 1989-1990 et se poursuivra au cours des deux ou trois prochaines années.

Ces modifications fondamentales des rapports entre le gouvernement fédéral et les populations indiennes ont un effet marqué sur la nature des services dispensés dans le cadre du Programme et sur les méthodes utilisées à cette fin. En 1988-1989, environ 69,1 % des dépenses totales du Programme ont été gérées ou administrées par des Indiens.

Situation économique des Indiens : Il existe une grande disparité en matière de développement économique entre les Indiens et les non-Indiens au Canada. Ainsi, les revenus des Indiens habitant une réserve restent sensiblement inférieurs à ceux des personnes à l'extérieur vivant à proximité. Selon le recensement de 1986, près de la moitié (48 % des revenus des Indiens dans les réserves en 1985) provenaient des paiements de transfert gouvernementaux (comparativement à 28 % dans le cas de leurs voisins non-Indiens). Il existe une entreprise indienne par groupe de 50 Indiens habitant une réserve alors qu'au Canada en général, le rapport est d'une entreprise par 30 Canadiens. Seulement 12 % des entreprises indiennes existent depuis plus de 10 ans, par rapport à quelque 55 % des entreprises canadiennes en général. Ces facteurs engendrent une importante demande à l'endroit des ressources du Programme, afin de permettre la création d'emplois et d'entreprises, et l'établissement de programmes destinés à venir en aide aux autochtones entrant sur le marché du travail et à assurer le maintien des revenus.

Responsabilité et participation des Provinces : De pair avec le fédéral et les représentants des autochtones, les gouvernements provinciaux participent au processus constitutionnel visant à définir les droits ancestraux des autochtones et ceux découlant des traités. La Loi C-31 fait ressortir la nécessité de tirer au clair les responsabilités qui appartiennent au gouvernement fédéral et aux gouvernements provinciaux en ce qui concerne les Indiens demeurant à l'extérieur des réserves. Les gouvernements provinciaux ont aussi un rôle important à remplir dans le règlement des revendications territoriales. De plus, il faut absolument obtenir leur collaboration si l'on veut réussir à négocier de nouvelles modalités d'autonomie gouvernementale puisque dans le cadre de nombreuses propositions, les pouvoirs revendiqués par les Indiens visent des domaines de compétence provinciale.

2. Initiatives

Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA) : En juin 1989, le Cabinet a approuvé la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA). Il s'agit d'une stratégie conjointe d'Industrie, sciences et technologie, d'Emploi et Immigration et du MAIINC visant à améliorer l'autonomie économique des autochtones. Cette Stratégie vise à aider les autochtones à acquérir des compétences préparant à l'emploi et à accéder aux capitaux, aux services aux entreprises et aux ressources exploitables. Les principaux objectifs de la stratégie sont de :

- o procurer des emplois productifs et des revenus plus élevés;
- o améliorer l'autosuffisance des autochtones en établissant les institutions et en développant les compétences nécessaires au développement économique;
- o étendre les fondements en matière d'entreprises par la création de sociétés appartenant entièrement aux autochtones et d'entreprises en participation;
- o déterminer et exploiter les diverses possibilités de développement que l'on trouve dans les endroits isolés et les contextes rural et urbain; et
- o accroître la participation des autochtones à l'économie salariale urbaine.

Paiements de transfert souples : On élabore actuellement des conditions précises pour la mise en oeuvre des paiements de transfert souples en consultation avec les organismes indiens. Des projets-pilotes sont en cours actuellement en vue de faire l'essai sur le terrain, à partir du 1^{er} avril 1990, d'un modèle d'entente globale de financement comportant une approche normalisée de mise en oeuvre.

En ce qui a trait à la filière "politiques et moyens administratifs", le Ministère travaille actuellement à plusieurs initiatives devant accroître le contrôle des programmes par les Indiens. Pendant l'exercice de 1988-1989, seize des ententes sur les modes optionnels de financement, totalisant la somme de 60,8 millions de dollars par année, ont été signées. Ces ententes offrent aux bandes ou aux conseils tribaux une plus grande souplesse dans l'administration des fonds qui leur sont fournis.

Dans l'intervalle, le gouvernement fédéral négocie la conclusion, avec différentes collectivités indiennes, de modalités d'autonomie gouvernementale débordant le cadre de la Loi sur les Indiens. En 1984, une forme d'autonomie gouvernementale a été établie au Nouveau-Québec en vertu de la Loi sur les criés et les naskapis du Québec. En 1986, la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne scéchélie a sanctionné officiellement le régime d'autonomie gouvernementale préconisé par cette bande de la Colombie-Britannique. Au cours de 1988-1989, des propositions ont été présentées par 70 projets d'autonomie gouvernementale axés sur la collectivité.

Comme aucune entente n'a été conclue en avril 1985 et en mars 1987 lors de la Conférence des Premiers ministres en ce qui concerne l'incorporation dans la Constitution du droit des autochtones à l'autonomie gouvernementale, le Premier ministre a déclaré qu'il en convoquerait une autre dès qu'il sera possible d'obtenir un consensus. Des discussions préliminaires ont eu lieu entre les représentants du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et les dirigeants autochtones en vue d'étudier de discuter de la reprise des pourparlers constitutionnels une fois que l'accord du lac Meech aura été ratifié.

Nouveaux rapports entre les Indiens et le gouvernement : Le gouvernement fédéral s'est engagé à favoriser l'accès des Indiens à l'autonomie gouvernementale. Les travaux se poursuivent conformément aux trois voies à suivre pour atteindre ce but, soit la filière constitutionnelle, la filière législative et les politiques ou les moyens administratifs, lesquels ont été définis par le Comité spécial sur l'autonomie des Indiens.

Les dispositions de la Loi C-31 en ce qui concerne la réintégration ont aussi une influence sur les caractéristiques de la population indienne. Depuis l'adoption de la Loi, le taux de croissance a triplé pour atteindre 7,2 % en 1986-1987 et 6,7 % en 1987-1988. Même si on s'attendait initialement à ce que la population des Indiens atteigne à peu près 56 800 personnes en raison de la Loi C-31, on estime à l'heure actuelle que cette augmentation sera beaucoup plus élevée (probablement 86 000).

La plupart des bandes indiennes sont petites : plus de 80 % des 593 bandes indiennes ont une population inférieure à 1 000 et presque les deux-tiers d'entre elles en comptent moins de 500. La population moyenne dans les réserves se situe autour de 450 Indiens. L'éloignement et la taille restreinte de bon nombre de réserves indiennes et de collectivités inuit influent considérablement sur la nature des services et leur coût de prestation.

La population indienne demeurant dans les réserves est moins mobile que l'ensemble de la population canadienne. Conformément au recensement de 1986, 63 % des Indiens vivant dans les réserves habitaient au même endroit depuis cinq ans ou plus tandis que chez les autres Canadiens, le taux relève dans des conditions comparables s'élevait à 56 %. Ces données et statistiques font ressortir le fait qu'un pourcentage important de la population indienne compte sur les perspectives économiques et les possibilités d'emploi offertes dans les réserves ou à proximité de celles-ci. La plupart des Indiens vivent dans des réserves situées dans des milieux ruraux, des endroits éloignés ou difficiles d'accès.

Au total, 2 234 parcelles distinctes de terres ont été mises de côté à l'usage et au profit des Indiens inscrits. Ces terres sont en majeure partie gérées conformément à la Loi sur les Indiens. Cependant, le régime de revendications globales et les projets d'autonomie gouvernementale axés sur la collectivité ont donné lieu à l'établissement de différents régimes de gestion des terres.

Tableau 3 : Affectation des ressources selon la structure de l'organisation et les activités - 1990-1991 (Milliers de dollars)

SMA	SMA	SMA	SMA	SMA	Totaux									
					\$000	AP	\$000	AP	\$000	AP	\$000	AP	\$000	AP
- Autonomie gouvern.	17 239	83	45 828	63	92 888	275	58 322	555	735 855	743	819 880	213	582 082	121
- Revendications globales	45 828	83							735 855	743	819 880	213	582 082	121
- Développement économique					92 888	275								
- Terres, revenus et fiducie							58 322	555						
- Education									735 855	743	819 880	213	582 082	121
- Développement social														
- Immobilisations et services comm.														
- Gestion des bandes														
- Gestion et adminis-														
- tation du programme														
Totaux	62 865	148	92 888	275	58 322	555	735 855	743	819 880	213	582 082	121	582 082	121

On compte 36 bureaux régionaux, lesquels offrent des services à 582 des 593 bandes, 14 associations d'Indiens inscrits et 19 collectivités inuit. En outre, 10 gouvernements indiens sont financés directement par l'administration centrale. On trouvera à la page 2-117 la liste des bureaux régionaux.

D. Perspective de planification

I. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Caractéristiques démographiques : Au 31 décembre 1988, la population d'Indiens inscrits s'élevait à 443 884 personnes. Mis à part les répercussions de la Loi C-31, le taux de croissance de la population indienne de 1981 à 1988 a été trois fois plus rapide que celui de l'ensemble de la population canadienne; 1988, un peu plus de la moitié de la population était âgée de moins de 25 ans, comparativement à moins des deux cinquièmes (37%) pour l'ensemble de la population canadienne. En raison de cette situation, les collectivités indiennes ont subi des pressions énormes relativement à la prestation des services d'éducation, de logement, d'emploi et autres.

On retrouve dans toutes les grandes régions du Canada un grand nombre d'Indiens, demeurant dans les réserves ou à l'extérieur de celles-ci. En 1988, dans les régions du Nord du Canada et de l'Atlantique on dénombrait plus de 15 000 Indiens tandis que dans toutes les autres provinces on en comptait plus de 44 000. Le plus grand nombre d'entre eux, presque 102 000 personnes, habitent en Ontario. Malgré la tendance enregistrée au cours des 20 dernières années, c'est-à-dire le changement graduel de résidence dans les réserves au profit de l'installation à l'extérieur des réserves, la majorité des Indiens inscrits demeurent encore dans les réserves: 61,7% par rapport à 38,3% à l'extérieur des réserves en 1988.

2. Mandat

Le mandat du Programme découle de la Loi sur les Indiens (et ses modifications) et de la Loi sur le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien de 1970 (et ses modifications), mais ses fonctionnaires ont aussi à appliquer diverses autres lois. Le Programme exerce aussi maintenant des pouvoirs découlant d'autres lois comme la Loi sur les criés et les naskapis du Québec et la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechele.

3. Objectif du Programme

Aider les Indiens et les Inuit à combler leurs besoins et aspirations en matière d'autonomie gouvernementale, d'enseignement, et de développement économique, social et communautaire; régler les revendications reconnues des autochtones par la voie de négociations; veiller à ce que les responsabilités et obligations légales et constitutionnelles du Canada à l'égard des populations indiennes et Inuit soient remplies.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le Programme des affaires indiennes et Inuit compte neuf activités fonctionnelles dont huit d'exécution et une de gestion et de soutien administratif.

Le Programme est réparti en quatre secteurs principaux dirigés par des Sous-ministres adjoints (SMA), lesquels sont responsables auprès du Sous-ministre de l'atteinte des résultats nationaux prévus dans leur secteur respectif. L'organisation compte neuf bureaux régionaux dirigés par les Directeurs généraux régionaux (Directeurs régionaux dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon), lesquels relèvent du Sous-ministre, mais demeurent comptables à leur sous-ministre adjoint respectif de l'obtention des résultats escomptés et de la saine gestion des ressources se rapportant à leur secteur respectif.

Terres, revenus et fidéicommiss : Des ressources supplémentaires se sont avérées nécessaires pour le paiement des indemnités de certaines revendications particulières et la poursuite de l'étude du secteur Terres, revenus et fidéicommiss.

Éducation : L'excédent correspond aux fonds transférés au Développement social pour faire face à des obligations non discrétionnaires au sein de cette activité.

Développement social : Besoins accrus entraînés par la Loi C-31, factures rétroactives, ententes relatives au programme de bien-être de l'enfant et augmentations imprévues dans les prix et les volumes.

Immobilisation et services communautaires : Le retard de certains projets a entraîné la sous-utilisation de certains fonds d'immobilisations. Les ressources excédentaires de fonctionnement et d'entretien ont été réaffectées pour répondre à des besoins supplémentaires du programme du maintien de l'ordre et du programme des loisirs et aux priorités liées à d'autres programmes.

Gestion des bandes : L'excédent provient des prévisions de croissance indiquées par la base de données, qui étaient estimées à 5 %, ce qui est plus élevé que l'estimation révisée de 2,5 %. En conséquence, la croissance normale du programme a été réduite de 5 à 2,5 %.

Gestion et administration du Programme : Les dépenses ont été moindres qu'on ne l'avait estimé et les ressources excédentaires ont été réallouées pour répondre à des priorités de gestion et de fonctionnement.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des affaires indiennes et inuit dispose un large éventail de services communautaires aux Indiens inscrits du Canada et aux Inuit du Nouveau-Québec et du Labrador. Les services fournis aux Inuit résidant dans les autres provinces sont financés par le gouvernement du Canada et assurés directement par les gouvernements provinciaux. Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, les services sont dispensés par les gouvernements territoriaux. Le Programme des stratégies de mise en valeur des ressources humaines des collectivités indiennes, inuit et innu constitue la seule exception. Les fonds supplémentaires fournis en vertu de celui-ci ont été utilisés pour apporter une aide à tous les Inuit. Les services sont axés sur les besoins en matière économique, sociale et culturelle et aux niveaux de l'éducation, du logement et de l'infrastructure communautaire des Indiens et des Inuit qui vivent principalement dans les réserves ou sur des terres de la Couronne. Le Programme aide aussi les collectivités indiennes et inuit dans le cadre du processus constitutionnel touchant les questions autochtones et de la négociation des revendications et des régimes d'autonomie gouvernementale des collectivités en marge de la Loi sur les Indiens. Le Programme est aussi chargé d'administrer les terres de réserve, d'assurer l'inscription des personnes ayant le droit d'être enregistrées comme Indiens inscrits et de faire partie de l'effort d'une bande, et de gérer les fonds de certaines bandes et les successions de certains particuliers indiens.

En s'acquittant de son mandat, le Programme collabore étroitement avec beaucoup d'autres Ministères et organismes fédéraux. Il négocie également des ententes avec les provinces, des municipalités et divers organismes privés relativement à la prestation des services. Au cours des dernières années, on s'est beaucoup efforcé de promouvoir l'administration et la gestion des programmes par les collectivités indiennes et inuit. En même temps, le Programme continue de travailler à améliorer la qualité des services fournis au moyen des différents modes de prestation.

Tableau 2 : Rendement financier en 1988-1989

1988-1989

	Réel	Budget	Différence
Budgétaire			
Autonomie gouvernementale	17 825	11 268	6 557
Revendications globales	45 419	37 589	7 830
Développement économique	80 745	66 600	14 145
Terres, revenus et fidejcommis	50 113	41 014	9 099
Éducation	617 182	633 972	(16 790)
Développement social	488 526	448 854	39 672
Immobilisations et services communautaires	504 382	519 503	(15 121)
Gestion des bandes	176 164	192 181	(16 017)
Gestion et administration du Programme	53 582	53 938	(356)
Non-budgétaire			
Revendications globales	35 708	35 729	(21)
Développement économique - prêts FDEI	936	-	936
Immobilisations et services communautaires	(520)	-	(520)
2 070 062	2 040 648	29 414	

Explication de la différence : Le montant supplémentaire dépensé en plus des crédits du Budget principal est dû aux articles suivants :

Autonomie gouvernementale : Des ressources supplémentaires se sont avérées nécessaires pour financer les négociations sur la mise en oeuvre de la Convention de Baie James et du Nord québécois.

Revendications globales : Des ressources supplémentaires ont été nécessaires pour consolider les activités de recherche et de négociation, verser un paiement échelonné à la nation dénée et à l'Association des Métis des T.N.-O. et régler la question des fonds de fonctionnement et d'entretien des cris de la Baie James.

Développement économique : Des ressources supplémentaires ont été fournies par la CEIC pour des cours de formation professionnelle liés au logement dans les réserves. Les autres augmentations de coût proviennent de la réaffectation interne de fonds pour payer les coûts de logement liés à la Loi C-31, des besoins d'ordre salarial et le projet d'entrepreneurat.

Programme d'aide à l'éducation postsecondaire : Au cours de 1988-1989, 15 572 étudiants du niveau postsecondaire ont bénéficié de programmes d'études universitaires et collégiales, ce qui représente un coût total de 12,4 millions de dollars. Sur cette somme, 19,7 millions de dollars ont été offerts à 2 907 étudiants, requérants visés par la Loi C-31.

Services d'aide à l'enfance et à la famille : À l'été de 1989, le gouvernement a confirmé son engagement de financer les services d'aide à l'enfance et à la famille offerts aux Indiens demeurant dans les réserves et s'est engagé, en principe, à étendre les services gérés par les Indiens aux bandes qui ne participaient pas encore au programme, à mesure que des fonds seront disponibles. Des réunions ont eu lieu à l'automne de 1989 avec des représentants des administrations indiennes et des gouvernements provinciaux afin de discuter d'un cadre opérationnel pour les services d'aide à l'enfance et à la famille indiennes.

Comité consultatif sur la violence familiale : Un comité consultatif sur la violence familiale a été mis sur pied par ce Ministère et le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Le Comité donnera son avis sur les priorités relatives aux programmes et au financement pour les projets touchant les mauvais traitements, ses sévices et la violence morale infligés aux enfants, les voies de fait contre un conjoint et l'exploitation des personnes âgées. On a alloué pour quatre ans une somme annuelle de 750 000 \$ afin d'appuyer les projets élaborés et gérés par les autochtones.

Immobilités communautaires : Depuis la promulgation des normes sur les surfacés dans les écoles et de la politique concernant les bâtiments scolaires en 1988, le Ministère travaille à élaborer un système de priorités servant à déterminer quand il y a lieu de construire une école.

Ententes de financement global : On a travaillé à établir de nouvelles conditions pour les contributions financières versées aux bénéficiaires indiens afin de leur offrir une plus grande souplesse pour la prestation des programmes et de favoriser une reddition des comptes plus directe aux membres des bandes. En juillet 1989, le Conseil du Trésor a approuvé un nouveau mécanisme de financement désigné sous le nom de "paiements de transfert souples".

Le Conseil des ressources des Indiens (CRI) concernant des modifications et des mécanismes réglementaires visant à permettre une gestion et un contrôle indiens plus importants des ressources pétrolières et gazières. Le CRI est formé de représentants des conseils tribaux et des réserves possédant une production pétrolière et gazière importante.

On a approuvé la vente de certaines parties de la Caisse de prêts pour le développement économique des Indiens à deux organismes indiens, l'Association des pêcheurs autochtones et l'Association des agriculteurs indiens du Manitoba. Plusieurs autres organismes indiens se sont montrés intéressés à assurer l'administration et le recouvrement de certaines parties du portefeuille de prêts. On a mis en oeuvre un programme de stratégies de mise en valeur des ressources humaines des collectivités indiennes inuit et innu (SMRHC) combiné à un projet d'aide sociale, qui a permis l'utilisation de fonds d'aide sociale de 2,5 millions de dollars afin de procurer des emplois permanents à des prestataires indiens d'aide sociale.

En 1988-1989, on a lancé un projet de deux ans visant à fournir des possibilités aux Indiens en matière d'entrepreneuriat au moyen d'un programme complet de sélection, de formation, de stages, d'aide au niveau du capital de risque et de suivi ultérieur.

Sept groupes de travail ont été formés pour mettre en oeuvre le protocole d'entente entre le Canada et le Québec sur le développement économique des autochtones. Les groupes de travail formés à ces consultations étendues auprès des autochtones. Des rapports ont été établis sur l'exploitation forestière, l'agriculture, l'emploi et la formation, la pêche commerciale, le tourisme et les ressources minérales. La Loi C-31 : La Loi C-31 a permis d'éliminer les clauses de discrimination sexuelle de la Loi sur les Indiens, d'abolir la notion d'émancipation, de rétablir le droit des Indiens d'être inscrits dans le registre des Indiens et sur la liste des membres d'une bande lorsque ce droit avait été perdu injustement et, enfin, a permis aux bandes de décider de leurs propres règles d'appartenance. Du 28 juin 1985 au 30 septembre 1989, 122 180 personnes ont demandé à être inscrites à titre d'Indiens. On a terminé l'examen de 102 176 demandes, qui a donné lieu à 64 440 inscriptions et 37 736 rejets. Au 30 septembre 1989, on avait transféré le pouvoir de décision en matière d'effectif à 229 bandes, soit 38,5 % de l'ensemble des bandes indiennes.

Revendications particulières : Au cours de l'année dernière, on a réglé cinq revendications particulières, transmettant ainsi 186 hectares de terres au statut de réserve et offrant 2 587 153 \$ à titre d'indemnité. Le Ministère a aussi expliqué la nature des règlements que le gouvernement est prêt à négocier, compte tenu du fondement juridique de la revendication.

Convention de la Baie James et du Nord québécois : Dans le cadre des négociations relatives à la mise en oeuvre de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ), on a réussi à conclure une entente avec la Société Makivik qui représente les Inuit du Québec et la bande Naskapie.

Convention sur l'inondation des terres du nord du Manitoba : En mai 1988, le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) a signé un accord de contribution de 88,5 millions de dollars avec les cinq collectivités indiennes concernées du nord du Manitoba, à titre de règlement de l'obligation contractée par le Canada en vertu de l'article 6 de la Convention sur l'inondation des terres du nord du Manitoba de 1977. L'installation de services d'eau et d'égoût ainsi que la remise en état des logements et la construction de nouveaux logements doivent être terminés en 1992. Le projet de construction des immobilisations sera géré et réalisé au cours des quatre prochaines années par la Société de reconstruction des immobilisations, institution appartenant aux bandes et entièrement administrée par elles.

94 bandes ont été signées. Les fonds gérés en vertu de ces ententes se sont accrus, passant de 23,6 millions de dollars en 1987-1988 à un montant estimatif de 129,8 million en 1989-1990.

Une évaluation des répercussions à court terme des MOF a révélé que le processus avait permis d'améliorer la gestion locale et que les collectivités commençaient à rajuster les programmes à leurs besoins, ce qui a eu une incidence positive sur la prestation.

Transferts : Le Plan général de gestion du Ministère, qui porte sur la période de 1986-1987 à 1990-1991, décrit la démarche et le calendrier adoptés pour transférer aux administrations indiennes la responsabilité de la prestation des services. Dans l'ensemble, la proportion des dépenses ministérielles administrées par les Indiens a augmenté comme prévu (voir page 2-28). À mesure que les services sont transférés, le nombre des emplois augmente aux niveaux des bandes et des conseils tribaux alors que le nombre des employés du Ministère diminue. Jusqu'à maintenant, on a atteint les objectifs du Ministère concernant la réduction des années-personnes du Ministère. Il convient de noter toutefois que la mise en oeuvre du plan et la réalisation des objectifs de réduction des années-personnes dépendent dans une large mesure de la volonté et de la capacité des Indiens d'assumer des responsabilités accrues.

Développement économique : Tout au long de 1988-1989, le Ministère a poursuivi l'établissement de cinq stratégies centrales de développement économique. Celles-ci portent sur les aspects suivants : accès accru à l'économie générale des affaires; meilleur régime juridique pour accroître afin de favoriser la croissance économique des collectivités indiennes; aide pour favoriser une exploitation des ressources naturelles contrôlée par les Indiens; formation des adultes afin de les préparer à occuper des emplois et à exploiter des entreprises; et amélioration de la coordination des programmes fédéraux destinés à faciliter le développement économique des Indiens.

Le secteur du Développement économique a aussi réalisé des progrès en poursuivant le transfert de ses programmes aux Indiens, aux Inuit et aux Innus. On a établi des stratégies régionales et nationale pour favoriser l'élaboration en permanence d'organismes indiens de développement économique.

La Loi C-115, aussi connue sous le nom de "Modification de Kamloops", a été proclamée comme loi le 28 juin 1988. Cette modification, la première apportée à l'insignification des Indiens, a donné aux conseils de bande le pouvoir d'imposer tous les intérêts sur des terres indiennes, y compris les projets de mise en valeur en vertu de baux. La modification a aussi entraîné la notion de terres désignées, auquel cas les terres continuent de faire partie de la réserve même si elles sont mises de côté pour des projets commerciaux de mise en valeur, notamment pour des hypothèques. Le chef de la bande indienne de Kamloops a été nommé président de la Commission consultative de la fiscalité indienne, qui a pour fonction de conseiller le Ministère sur les questions de principe et les règlements administratifs. La Commission, qui est formée en majorité de représentants indiens, fournit également des conseils et des lignes directrices aux bandes sur l'élaboration des règlements administratifs. Elle a tenu sa première réunion en février 1989.

Après deux années de prestation d'aide sous forme de fonds et de conseils, une entente a été signée au sujet de la mine Golden Patricia de la St. Joe Canada, au lac Horn, par les bandes du lac Car, d'Osnaburgh et de la State Falls, le Conseil tribal Windigo, la société et les gouvernements fédéral et ontarien. Une Entente Canada-Ontario sur la mise en valeur des ressources renouvelables a été prolongée jusqu'en 1992; elle a été signée par la nation Nishnawbe-Aski, assujettie au traité n° 3, l'Association des Indiens de l'Ontario et les gouvernements fédéral et ontarien. L'organisme Pétrole et gaz des Indiens du Canada a réussi à attirer des personnes possédant des compétences essentielles en matière technique et de gestion et il aide actuellement des bandes de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Ontario à mettre en valeur leurs ressources d'hydrocarbures. Les consultations se sont poursuivies au cours de l'année avec

B. Rendement récent

1. Points saillants

Autonomie gouvernementale : Les grandes lignes de la politique autochtone du gouvernement fédéral ont été établies en novembre 1985 lorsque le Cabinet a approuvé une stratégie pour les initiatives constitutionnelles concernant les autochtones, notamment pour la négociation de l'autonomie gouvernementale avec les collectivités. En juin 1988, le Cabinet a autorisé le début de pas moins de 15 négociations de fond sous réserve des lignes directrices sur la politique et le processus. L'importance de l'autonomie gouvernementale des autochtones a été réaffirmée publiquement par le Premier ministre à plusieurs occasions. La dernière fois qu'il s'en a parlé est dans le Discours du Trône d'avril 1989, dans lequel on a indiqué que la réforme constitutionnelle touchant les autochtones représentait une priorité du gouvernement. À cette fin, les Ministres des Affaires indiennes et du Nord canadien, de la Justice et des Relations fédérales-provinciales ont tenu des discussions officielles avec leurs homologues provinciaux et avec les dirigeants autochtones afin d'évaluer les conditions susceptibles de mener à une reprise fructueuse des discussions constitutionnelles.

Entre-temps, les négociations avec les collectivités constituent le principal moyen de répondre, du moins en partie, aux aspirations d'autonomie gouvernementale des collectivités indiennes et inuit qui actuels, en particulier la Loi sur les Indiens. On a constaté un intérêt général à l'égard du processus chez les collectivités indiennes un peu partout au Canada. Au 31 décembre 1989, cinq projets d'autonomie gouvernementale visant onze collectivités avaient atteint le stade des négociations de fond; des négociations en vue de la conclusion d'ententes-cadres étaient en cours dans le cas de dix projets touchant 25 collectivités; enfin, il existe 60 projets concernant plus de 100 bandes, qui en sont au stade de l'élaboration.

Les négociations avec les collectivités ont aussi été bien accueillies par les gouvernements provinciaux. Plusieurs d'entre eux ont signalé leur volonté de participer à ces négociations en temps opportun. Comme l'un des objectifs de la négociation de l'autonomie gouvernementale est d'offrir des exemples concrets pour le processus constitutionnel, il s'agit d'un progrès important car l'un des principaux obstacles à la réalisation d'un consensus sur l'apport d'une modification constitutionnelle, à la Conférence des Premiers Ministres, était l'avis de certaines provinces voulant qu'on n'inscrive l'autonomie gouvernementale dans la Constitution qu'une fois qu'on aura une idée plus claire de ce qu'elle peut comporter.

Revendications globales : On a pu mener des négociations efficaces sur six revendications globales acceptées aux fins de négociation par le gouvernement fédéral. La politique mise en vigueur en 1986 a permis de résoudre un certain nombre de problèmes qui empêchaient de progresser et qui ont permis d'établir un processus clair et bien ordonné. Les mandats approuvés par le gouvernement pour chacune des revendications ont permis de fournir des directives claires aux négociateurs et ont confirmé l'engagement de l'ensemble du gouvernement de régler ces revendications. Des ententes de principe ont été conclues avec les Dénés et les Métis (septembre 1988) et avec le Conseil des Indiens du Yukon (mai 1989). Une entente de principe a pu être conclue avec la Fédération Tunngavik du Nunavut (FTN) en décembre 1989, qui attend maintenant d'être ratifiée. Une entente-cadre a été signée avec les Nisga'as en septembre 1989. En outre, les négociations avancent avec le Conseil atikamek-monagnais, au Québec, en vue d'en arriver à une entente de principe. On prévoit la conclusion d'une entente-cadre avec l'Association des Inuit du Labrador au début de 1990.

Modèles optionnels de financement : En 1988-1989, le nombre des modes optionnels de financement (MOF) signés a augmenté, passant de 9 à 25 et le nombre des bandes recevant des services en vertu de ces ententes s'est aussi accru, passant de 25 à 38. Au 31 décembre 1989, 47 ententes touchant

Terres, revenus et fidéicomis :	
o	règlement des revendications
o	besoins additionnels en salaire
Education :	
o	besoins additionnels en salaire
Développement social :	
o	fonds supplémentaires pour salaires
Immobilisations et services communautaires :	
o	fonds supplémentaires pour salaires
Gestion des bandes :	
o	fonds supplémentaires pour salaires
Gestion et Administration du Programme :	
o	fonds supplémentaires pour salaires
1 125 000 \$	

o	facturation aux prix du marché-ressources supplémentaires pour l'application de la facturation aux prix du marché par TPC	1 571 000 \$
o	ressources pour la passation de marchés afin d'assurer le maintien de services techniques pour les services de prestation aux organismes indiens	3 340 000 \$
Gestion des bandes :		
o	réaffectation interne de ressources pour l'entente entre le Canada et Terre-Neuve et ressources supplémentaires liées à l'augmentation de la population	2 196 000 \$
o	hausse du nombre d'années-personnes et des coûts salariaux connexes pour compenser la réduction des effectifs prévue et pour augmenter la capacité de la région de négocier et mettre en oeuvre les modes optionnels de financement	1 632 000 \$
o	fonds supplémentaires pour la mise en oeuvre de la Loi C-31	1 350 000 \$
o	fonds supplémentaires pour les gouvernements de bande	2 026 000 \$
Gestion et administration du Programme :		
o	besoins additionnels en salaire	(1 449 000)\$
Explication des prévisions pour 1989-1990 : Les prévisions budgétaires et non-budgétaires de 1989-1990 sont de 2 305 205 000 \$ ou 1,3% supérieures au chiffre de 2 275 127 000 \$ du Budget principal. La différence découle des principaux éléments suivants pour lesquels on demandera les autorisations de dépenser nécessaires dans le cadre du Budget supplémentaire.		

Autonomie gouvernementale :

o	années-personnes supplémentaires et coûts connexes	590 000 \$
---	--	------------

Revendications globales :

o	revendication globale du Conseil des Indiens du Yukon : - ressources supplémentaires pour la négociation des ententes finales avec les bandes	2 700 000 \$
---	--	--------------

Développement économique :

o	radiation de dettes	14 678 731 \$
o	stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones	6 000 000 \$
o	fonds supplémentaires pour salaires	492 000 \$

o	600 000 \$	besoins additionnels pour rattrapage de comptes de successions
o	1 450 000 \$	cours de formation pour le personnel et les bandes
o	(750 000)\$	réduction de fonds pour la cause-type de la bande Gitksan
o	5 829 000 \$	rajustement des prix; hausse du nombre des années-personnes et des coûts salariaux et priorités opérationnelles
o	(1 685 000)\$	rajustement aux salaires pour 1990-1991
Éducation :		
o	37 421 000 \$	rajustement des prix
o	20 499 000 \$	coût plus élevé de l'éducation et augmentation des inscriptions: - écoles primaires et secondaires - écoles postsecondaires
o	4 094 000 \$	réaffectation de ressources au sein du Programme liées à la mise en oeuvre du programme de transfert
o	13 272 000 \$	réaffectation de fonds liés à la mise en oeuvre de la Loi C-31
o	(2 428 000)\$	réduction des années-personnes et des coûts salariaux connexes
o	1 180 000 \$	transfert du programme linguistique culturel du Programme des affaires du Nord
Développement social :		
o	22 000 000 \$	réaffectation de fonds liés à la hausse de prix
o	6 000 000 \$	réaffectation de fonds liés à la mise en oeuvre de la Loi C-31
o	25 000 000 \$	augmentation des fonds afin de couvrir les augmentations de population et coûts de logements
o	11 000 000 \$	réaffectation de fonds liés au changement de politique du programme de développement social
Immobilisations et services communautaires :		
o	19 000 000 \$	plan d'immobilisations à long terme afin de faire face aux besoins accrus de fonctionnement et d'entretien et aux contributions d'immobilisations
o	(2 000 000) \$	réaffectation de fonds au sein de l'activité de Gestion des bandes pour payer des coûts liés aux ententes d'immobilisations entre le Canada et Terre-Neuve

Autonomie gouvernementale :	
o	négociation de l'autonomie gouvernementale :
-	financement des négociations relatives aux projets d'autonomie gouvernementale, des consultations et négociations connexes et des consultations tripartites
4 000 000 \$	
-	hausse du nombre d'années-personnes et des coûts salariaux pour faire face à des besoins de fonctionnement
536 000 \$	
Revendications globales :	
o	fonds accrus pour les bandes criées et naskapiées du Québec
1 634 000 \$	
o	négociation des revendications globales : augmentation du financement de fonctionnement et d'entretien de base pour faire face à l'augmentation des activités
1 200 000 \$	
o	hausse du nombre d'années-personnes et des coûts salariaux connexes afin de faire face aux priorités des opérations
201 000 \$	
o	réduction dans les prêts non-budgétaires
(3 728 000)\$	
Développement économique :	
o	fonds pour la mise en oeuvre de la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA)
14 000 000 \$	
o	radiation de prêts pour la Caisse d'expansion économique des Indiens (CEEI), payés en 1989-1990
(14 678 731)\$	
o	réduction d'années-personnes conformément au plan quinquennal de réduction des effectifs
(2 483 000)\$	
o	rajustement des prix; hausse du nombre des années-personnes et des coûts salariaux pour assurer la mise en oeuvre de la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA)
1 678 000 \$	
o	rajustement aux salaires pour 1990-1991
(492 000)\$	
Terres, revenus et fidéicommiss :	
o	règlement des revendications dont le montant doit être versé en 1989-1990
(18 255 815)\$	
o	réaffectation de fonds liés à la mise en oeuvre de la Loi C-31
2 250 000 \$	
o	programme d'inscription des Indiens en vue de l'établissement et de l'exploitation d'un mécanisme pour favoriser le règlement des questions liées aux traités
800 000 \$	

- aider un certain nombre de bandes indiennes et de conseils tribaux à surmonter les problèmes financiers et de gestion auxquels ils doivent faire face (voir page 83); et
- accélérer la conclusion d'ententes de modes optionnels de financement (MOF) avec les bandes et les conseils tribaux (voir page 2-84)

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

	Budget 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence	Détails à la Page
(milliers de dollars)				
Budgétaire				
Autonomie gouvernementale	17 239	12 691	4 548	2-36
Revendications globales	45 626	42 524	3 102	2-42
Développement économique	92 696	93 332	(636)	2-46
Terres, revenus et fidéicommiss	58 322	68 081	(9 759)	2-53
Éducation	735 855	686 752	49 103	2-60
Développement social	619 860	555 996	63 864	2-67
Immobilisations et services	592 092	555 383	36 709	2-75
communautaires				
Gestion des bandes	224 174	215 376	8 798	2-80
Gestion et administration	52 599	54 048	(1 449)	2-87
du Programme				
Non-budgétaire				
Revendications globales	17 294	21 022	(3 728)	
	2 455 757	2 305 205	150 552	
Années-personnes*	2 913	3 005	(92)	

* Voir tableau 39, page 2-94, pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les années-personnes

Explication des besoins financiers de 1990-1991 : Les besoins de 2 455 757 000 \$ (1990-1991) sont de 150 552 000 \$ ou 6,5 % supérieurs aux prévisions de 1989-1990. Les principaux articles ayant contribué à ce changement sont :

Section I Aperçu du Programme

A. Plans pour 1990-1991 1. Points saillants

Au cours de l'année budgétaire 1990-1991, on entend, dans le cadre du Programme des affaires indiennes et inuit, continuer de privilégier les priorités suivantes : l'autonomie gouvernementale des Indiens, le règlement des revendications, le développement économique, le logement, l'éducation et le développement social, et une meilleure gestion des terres et des fonds des Indiens. On cherchera notamment à :

- o faciliter, par la négociation et à l'adoption de lois, l'établissement de régimes d'autonomie gouvernementale axés sur la collectivité (voir page 2-36);
- o négocier des ententes finales et assurer la sélection des terres dans le cadre des trois revendications globales du Nord et à conclure des ententes de principe pour les revendications au sud du 60° parallèle faisant l'objet de négociations actives (voir page 2-42);
- o mettre en oeuvre la Stratégie canadienne de développement économique pour les autochtones (SCDEA) (voir page 2-46);
- o continuer de rendre à qui de droit le statut d'Indien inscrit, en vertu de la Loi C-31, fournir des services d'un niveau équitable à une population croissante et permettre aux bandes indiennes d'adopter leurs propres règles d'appartenance (voir page 2-53);

- o poursuivre la troisième étape de l'examen global des fonctions de Terres, revenus et fidejussimis, dans le cadre de laquelle on étudiera les différentes solutions élaborées au cours de la deuxième étape et on établira des projets plus précis sur les changements à apporter. On élaborera ces projets en collaboration avec les Indiens, aussi bien pour la détermination des changements à apporter que pour les échéanciers à adopter à cette fin; (voir page 2-53);
- o accélérer le règlement des revendications territoriales particulières (voir page 2-58);

- o mener des consultations avec les provinces et les groupes indiens afin de discuter de la politique et du cadre de gestion proposés pour le Programme d'aide à l'enfance et à la famille indiennes (voir page 2-71 et 2-72);
- o mettre en oeuvre les nouvelles ententes globales de financement des gouvernements indiens, qui permettent aux gestionnaires des bandes une plus grande souplesse pour la gestion des programmes (voir page 2-78);
- o rendre les gouvernements des collectivités indiennes et inuit plus aptes à répondre aux besoins et aux aspirations de leurs commentants, c'est-à-dire :

- favoriser et soutenir d'autres transferts de programmes et de fonds aux administrations indiennes, dans la mesure où elles sont prêtes à assumer ces responsabilités et où elles le souhaitent (voir page 2-83);

Crédits (dollars)				
Budget principal	Total disponible	Emploi réel		
Législatif - Subventions à la Société régionale inuvialuit relativement à l'indemnité prévue par la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique				
5 000 000	5 000 000	5 000 000	Législatif - Éléments de passif liés aux garanties des prêts aux Indiens pour le logement et le développement économique	
1 500 000	34 480 981 ⁽¹⁾	367 203	Législatif - Remise de prêts consentis à partir du Compte d'aide au logement des Indiens	
-	340 280	340 280	Législatif - Paiements en vertu de la Loi sur le règlement des bandes indiennes de Grassy Narrows et d'Islington (pollution par le mercure)	
15 000	15 000	-	Législatif - Dommages-intérêts fixés par la Cour suprême	
-	31 390	31 390	Législatif - Remboursement de montants portés aux recettes d'exercices antérieurs	
-	21 612	21 612	Législatif - Dommages-intérêts fixés par la Cour fédérale	
2 004 918 200	2 096 881 652	2 033 938 747	Total du budgétaire	
Non-budgétaire				
L15 - Prêts - construction de logements (net)	-	17 378 476	(520 018)	
L20 - Prêts et garanties par le biais du Compte d'expansion économique des Indiens (net)	-	29 341 074	935 656	
L20 - Prêts aux requérants autochtones pour leur permettre d'acquitter les dépenses de recherche, d'élaboration et de négociation liées aux revendications	15 466 000	15 466 000	15 445 921	
L25 - Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des indemnités aux anciens du Yukon à titre de mesure provisoire	1 172 000	1 172 000	1 171 595	
Législatif - Prêts à la Société régionale inuvialuit en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	19 091 000	19 091 000	19 091 000	
Limite: 30 000 000 \$				
Total du non-budgétaire				
35 729 000	82 448 550	36 124 154		
Comprend deux éléments d'ordre législatif concernant les prêts garantis pour le développement économique des Indiens				
(1)				

(1) Comprend deux éléments d'ordre législatif concernant les prêts garantis pour le développement économique des Indiens.

(milliers de dollars) Budget principal 1990-1991

[illegible]

* Voir tableau 39, page 2-94, pour des informations additionnelles concernant les années-personnes

Crédits (dollars)	Budget	Total	Emploi réel
Programme des affaires indiennes et Inuit			
Budgétaire			
Crédit 5 - Dépenses de fonctionnement	247 279 000	247 376 132	224 825 977
Crédit 15 - Dépenses en capital	20 292 000	20 292 000	15 454 373
Crédit 15 - Subventions et contributions	1 710 742 200	1 768 261 984	1 766 835 639
Législatif - Rentes versées aux Indiens (Loi sur les Indiens)	880 000	1 089 021	1 089 021
Législatif - Contributions aux régimes sociaux des employés	19 210 000	19 859 000	19 859 000

Crédits (dollars)		Budget principal 1990-1991
c)	autorisation de construire et d'acquérir, pour les Indiens et les Inuit, des logements destinés à des Indiens et des Inuit contre le versement, s'il y a lieu, de montants que le Ministre peut fixer, et qu'ils achèteront ou loueront aux conditions et aux prix, soit cotéant, soit réduit, approuvés par le gouverneur en conseil, et d'effectuer des paiements aux Indiens et aux bandes indiennes en vue de la construction de logements et d'autres bâtiments.	20 705 000
	Subventions inscrites au Budget et contributions.	2 145 025 000
	Prêts aux requérants autochtones conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil pour leur permettre d'acquiescer les dépenses de recherche, d'élaboration et de négociation concernant les revendications.	14 303 000
	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser aux anciens du Yukon à titre de prestations provisoires	1 422 000

Budget
principal
1990-1991

Crédits (dollars)

Programme des affaires indiennes et inuit

5	Depenses de fonctionnement et	a) dépenses ayant trait aux ouvrages, bâtiments et matériel situés sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral;	b) dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec des gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes, et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes;	c) autorisation au Ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires et les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants;	d) autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de développement économique des Indiens et des Inuit, pour assurer des services d'enseignement et d'orientation aux Indiens et aux Inuit et pour l'approvisionnement en matériaux et en matériel et pour l'achat et la vente de produits finis; et	e) autorisation de vendre de l'électricité, le mazout et les services connexes, de même que des services municipaux, aux particuliers qui vivent dans les centres éloignés et qui ne peuvent compter sur des sources locales d'approvisionnement, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes biens et services aux Ministères et organismes fédéraux situés au Nouveau-Québec.	10	Depenses en capital et	a) dépenses ayant trait aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, à des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du Ministre, et dépense de genre engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral;	b) autorisation d'engager des dépenses recouvrables ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales pour des routes et ouvrages connexes, ainsi que pour l'éducation, y compris l'instruction de non-Indiens fréquentant les écoles indiennes; et
---	-------------------------------	--	---	---	--	---	----	------------------------	--	---

245 462 000

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Détail des autorisations de dépenser		Crédits (milliers de dollars)	
		Budget principal 1990-1991	Budget principal 1989-1990
Programme des affaires indiennes et inuit			
5	Dépenses de fonctionnement	245 462	230 614
10	Dépenses en capital	20 705	13 196
15	Subventions et contributions	2 145 025	1 986 912
(L)	Comité chargé des cas d'invalidité		
	dus au mercure dans les bandes de		
	Grassy Narrows et d'Islington	15	15
(L)	Obligations relatives à des garanties		
	d'emprunts accordés aux Indiens pour		
	le logement et le développement		
	économique	2 000	2 000
(L)	Rentes versées aux Indiens	880	880
(L)	Subvention à la Société régionale		
	invaluité en vertu de la Loi		
	sur le règlement des revendications		
	des Invaluité de la région ouest		
(L)	de l'Arctique		
	Contributions aux régimes d'avantages	5 000	5 000
	sociaux des employés	19 376	18 188
Total du budgetaire			
L20	Prêts à des requérants autochtones	2 438 463	2 256 805
L25	Prêts aux anciens du Yukon	14 303	15 663
(L)	Prêts à la Société régionale	1 422	1 207
	invaluité en vertu de la Loi sur		
	le règlement des revendications des		
	Invaluité de la région ouest de		
	l'Arctique	1 569	1 452
Total du non-budgétaire			
		17 294	18 322
Total du Programme			
		2 455 757	2 275 127

(Détail des autorisations de dépenser) 2-5

Les définitions suivantes visent à aider le lecteur à comprendre les termes communément utilisés au Ministère et dans le Plan des dépenses.

Autochtone : Ce terme s'applique aux descendants des premiers habitants du Canada. La Loi constitutionnelle de 1982 précise que les autochtones sont les Indiens, les Inuit et les Métis du Canada. La Constitution ne donne pas toutefois de définition légale des autochtones. Les informations qui suivent permettront au lecteur de se faire une idée générale de chacun de ces trois groupes.

Indien : Un Indien inscrit est une personne qui est inscrite à titre d'Indien ou a le droit de l'être en vertu de la Loi sur les Indiens (modifiée par la Loi C-31 de juin 1985). Environ la moitié des Indiens inscrits au Canada sont assujettis à un traité, c'est-à-dire appartenant à un groupe ou à une bande d'Indiens qui a signé un traité avec la Couronne. En vertu de la Loi sur les Indiens, le Ministère est tenu de fournir de l'aide et des services aux seuls Indiens inscrits.

Les Indiens non inscrits sont, d'une façon générale mais non limitative, des Indiens ou des descendants d'Indiens qui ont perdu le droit d'être inscrits à titre d'Indiens aux termes de la Loi sur les Indiens. Avant juin 1985, ce groupe comprenait les Indiennes qui avaient épousé des non-Indiens. L'adoption de la Loi C-31 en juin 1985 ayant eu pour effet d'abroger certaines dispositions de la Loi sur les Indiens, les personnes qui avaient perdu leur statut à cause de ces dispositions ont pu recouvrer celui-ci ainsi que le droit d'appartenance à une bande. D'autres, comme le précise la Loi C-31, sont devenues admissibles à obtenir le statut d'Indien.

Inuit : Les Inuit sont les autochtones du Nord canadien et la plupart habitent au nord du 60° parallèle. Les Inuit du Nouveau-Québec et du Labrador, qui vivent un peu en dessous du 60° parallèle, constituent une exception. La Cour suprême du Canada a jugé en 1939 que le pouvoir du gouvernement canadien de légiférer relativement aux Indiens et aux terres qui leur sont réservées s'étendait aux Inuit. Ceux-ci, toutefois, ne sont pas touchés par la Loi sur les Indiens et seuls les Inuit du Nouveau-Québec et du Labrador bénéficient des services du Programme des affaires indiennes et inuit.

Innu : Les Innu sont formés de deux groupes d'Indiens particuliers, résidents du Québec et du Labrador (Naskapis et Montagnais)

Métis : Il y a au moins deux façons de comprendre le terme "Métis". Pour les uns, il renvoie aux personnes d'origine autochtone issues de la communauté métisse constituée depuis longtemps dans l'Ouest canadien. Pour les autres, le terme s'applique à tout individu d'ascendance autochtone qui s'identifie comme tel plutôt que comme Indien ou Inuit. Le Ministère n'a aucune responsabilité légale envers les Métis.

Section III	
Renseignements supplémentaires	
A.	Aperçu des ressources du Programme
1.	Besoins financiers par article
2.	Besoins en personnel
3.	Dépenses en capital
4.	Paiements de transfert
5.	Prêts, dotations en capital et avances
6.	Coût net du Programme
B.	Autres renseignements
1.	Liste des bureaux
2.	Transferts sous les modes optionnels de financement (MOF)
2-92	
2-93	
2-96	
2-100	
2-107	
2-108	
2-109	

Table des matières

Avant-propos

Détail des autorisations de dépenser

- A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses
- B. Emploi des autorisations en 1988-1989 - Volume II des Comptes publics

2-5
2-8

Section I

Aperçu du Programme

- A. Plans pour 1990-1991
 - 1. Points saillants
 - 2. Sommaire des besoins financiers
- B. Rendement récent
 - 1. Points saillants
 - 2. Examen des résultats financiers
- C. Données de base
 - 1. Introduction
 - 2. Mandat
 - 3. Objectif du Programme
 - 4. Organisation du Programme en vue de son exécution
- D. Perspectives de planification
 - 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
 - 2. Initiatives
 - 3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
- E. Efficacité du Programme

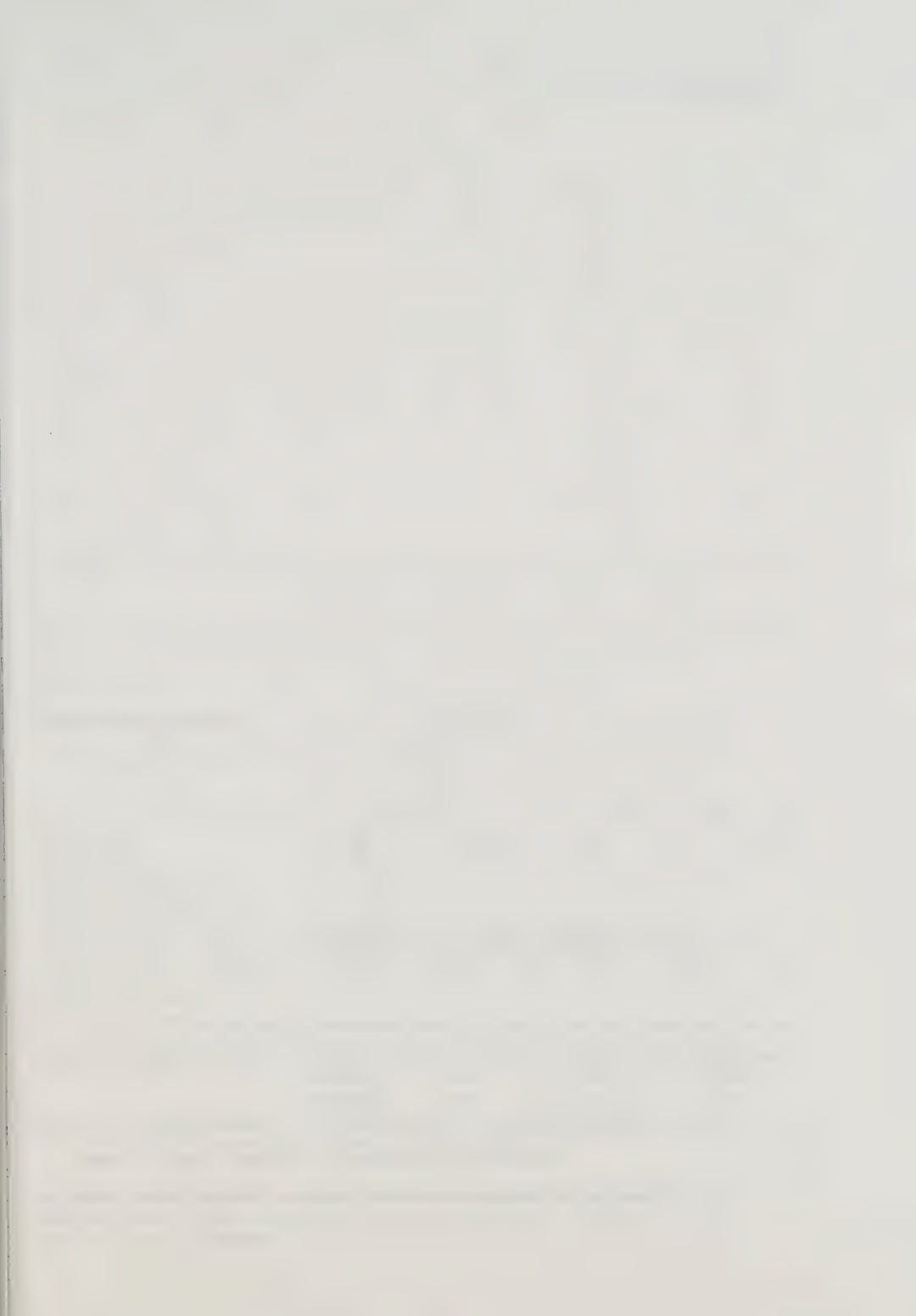
2-10
2-11
2-16
2-20
2-21
2-22
2-22
2-22
2-23
2-25
2-26
2-27

Section II

Analyse par activité

- A. Autonomie gouvernementale
- B. Revendications globales
- C. Développement économique
- D. Terres, revenus et fidejcommis
- E. Éducation
- F. Développement social
- G. Immobilisations et services communautaires
- H. Gestion des bandes
- I. Gestion et administration du Programme

2-36
2-42
2-46
2-53
2-60
2-67
2-75
2-80
2-87



Plan de dépenses du Ministère

On trouvera ci-après le résumé du plan de dépenses du Ministère, par Programme.

Tableau 2 : Plan de dépenses du Ministère par Programme

(milliers de dollars)		Budget des dépenses 1990-1991	Prévu pour 1989-1990	\$ Différence	%	Détails à la page
Dépenses budgétaires						
Affaires indiennes et inuit						
2 438 463	2 284 183	154 280	6,8	2-11	3-9	
Affaires du Nord						
115 786	127 818	(12 032)	(9,4)			
Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux						
921 495	921 074	421	-	4-5	5-6	
46 616	49 944	(3 328)	(6,7)			
Administration						
3 522 360	3 383 019	139 341	4,1			
Dépenses non budgétaires						
Affaires indiennes et inuit						
17 294	21 022	(3 728)	(17,7)			
3 539 654	3 404 041	135 613	4,0			

0 remplir les obligations légales non acquies relatives au règlement des revendications et aux griefs présentés par les Indiens et les Inuit et poursuivre le règlement des revendications particulières et globales des terres;

0 élaborer des projets précis de changements dans le cadre de l'étude complète du secteur Terres, Ministère (voir page 2-53);

0 consulter les provinces et les groupes indiens sur le projet de cadre de gestion pour les services d'aide à l'enfance et à la famille indiennes et fournir les services de ces agences à une plus grande proportion de la population indienne vivant sur les réserves (voir page 2-67);

0 améliorer les capacités et la souplesse des gouvernements indiens en ce qui a trait à la conception et à la prestation de services et de programmes répondant aux besoins et aux priorités des collectivités, par la conclusion d'ententes de modes optionnels de financement et d'ententes globales de financement avec les bandes intéressées (voir pages 2-83 et 2-111);

0 poursuivre les transferts de programmes et de responsabilités aux gouvernements territoriaux (voir pages 2-36, 2-78 et 3-25);

0 promouvoir un développement économique du Nord acceptable sur le plan environnemental (voir page 3-28);

0 affermer la souveraineté canadienne sur les terres et les eaux arctiques (voir page 3-27); et, accroître le recrutement et le perfectionnement de membres des groupes spéciaux, en mettant l'accent sur les autochtones (voir page 5-19).

Rôles et responsabilités

La Loi sur le Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (modifiée), adoptée en 1970, définit l'étendue des responsabilités du Ministère. De façon générale, celui-ci:

- 0 remplit les obligations légales que le gouvernement fédéral a contractées en vertu de traités, de la Loi sur les Indiens ainsi que d'autres lois telles que la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec, la Loi sur le règlement des revendications des Inuits de la région ouest de l'Arctique et la Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelle;

- 0 administre les terres de réserves et les élections des conseils de bandes, enregistre les personnes obtenant le statut d'Indien inscrit et l'appartenance à une bande et administre les fonds des bandes ainsi que les successions de certains Indiens;

- 0 assure la prestation de services essentiels (notamment dans les domaines de l'éducation, de l'aide sociale, du logement et des équipements collectifs) aux Indiens inscrits et aux Inuit;
- 0 aide les Indiens et les Inuit à acquérir des compétences professionnelles et à créer des entreprises viables;

- 0 négocie le règlement des revendications qui ont été jugées recevables et qui ont trait aux titres ancestraux non abolis par un traité ou d'une autre façon, ou qui portent sur les obligations non acquittées du gouvernement;

- 0 appuie les réalisations constitutionnelles continues visant, entre autres, la définition des droits des autochtones du Canada;

- 0 fait des paiements de transfert aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les aider à offrir des services publics à leurs résidents, conformément à la Loi sur le Yukon et à la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest, ainsi qu'à des ententes;

- 0 favorise la mise en valeur ordonnée du Nord, par la gestion des ressources naturelles (le pétrole et le gaz, les minéraux, l'eau, les forêts et les terres); la protection et la gestion de l'environnement naturel du Nord, y compris les mers arctiques; l'adoption de mesures favorisant le développement économique et la création d'emplois pour les habitants du Nord, et le financement de programmes sociaux et culturels; et,

- 0 favorise l'évolution politique des deux territoires du Nord et coordonne les politiques et les programmes du gouvernement fédéral ayant trait au Nord.

Organisation et programmes du Ministère

Les activités du Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC) se regroupent sous quatre programmes:

- 0 le Programme des affaires indiennes et inuit;
- 0 le Programme des affaires du Nord;
- 0 le Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux; et,
- 0 le Programme de l'administration.

Le Ministère est structuré en fonction de ses programmes, comme il est indiqué au tableau 1. Cet organisme est hautement décentralisé, 75 % des employés du Ministère assurant la prestation de plus de 400 services distincts dans 10 régions. Cette forte décentralisation est nécessaire afin de répondre aux besoins variés d'une clientèle très diversifiée sur les plans culturel, économique et géographique.

Aperçu du Ministère	1-1
Programme des affaires indiennes et inuit	2-1
Programme des affaires du Nord	3-1
Programme des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	4-1
Programme de l'administration	5-1
Index	

Ce plan de dépenses est un document de référence qui renferme plusieurs niveaux de détails pour répondre aux divers besoins des lecteurs.

Il comprend cinq chapitres, le premier présentant le Ministère et les chapitres deux à cinq exposant les plans de dépenses des quatre Programmes du Ministère. Ces chapitres donnent d'abord, pour le programme décrit, des détails sur les autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics. Ces renseignements assurent la continuité par rapport aux autres documents du Budget des dépenses et facilitent l'évaluation des résultats financiers des Programmes au cours de l'année écoulée.

Le plan de dépenses de chaque Programme est divisé en trois sections. La section I donne un aperçu du Programme et un résumé de ses projets et de ses réalisations. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique les résultats prévus pour chaque activité. On y trouve également d'autres renseignements essentiels sur les réalisations qui servent à justifier les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettent au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document est conçu de façon à permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Des tables des matières détaillées sont fournies pour chaque Programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un sommaire des besoins financiers renferme des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans l'ensemble du document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les éléments qui l'intéressent plus particulièrement.

**Budget des dépenses
1990-1991
Partie III
Affaires indiennes et du
Nord Canada**

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-19
ISBN 0-660-55585-9

**Affaires indiennes et
du Nord Canada**

**Budget
des dépenses
1990-1991**

Partie III

Plan de dépenses



CA1
FN
-E 77

Industry, Science and Technology Canada

Gover
Publi



1990-91 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-61

ISBN 0-660-55653-7

1990-91 Estimates

Part III

(ISTC)

Preface

This Expenditure Plan is intended to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience. The document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and more detailed tables of contents are provided for each Program.

Legislation to establish the Department of Industry, Science and Technology has now been passed. The new Department activates the merger of the Ministry of State for Science and Technology (MOSST) and the Department of Regional Industrial Expansion (DRIE). Accordingly, this document brings together the complementary activities of the two predecessor organizations in a fully integrated Expenditure Plan for ISTC under two distinct Programs:

- the Industry, Science and Technology Program; and
- the Regional Development and Aboriginal Economic Program.

The Expenditure Plan begins with details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents and to help assess the financial performance over the past year. In addition, the Expenditure Plan contains an Overview section which provides information on key elements of the Program's current plans and performance as well as background information. This is followed by more details on expected results and other performance information that forms the basis for justifying the resources requested. The document then provides supplementary information on programs and resources which includes additional explanations and analyses. A topical index which allows the reader to focus on topics of interest is provided at the end of the document.

Table of Contents

ISTC Overview	1-1
Industry, Science and Technology Program	2-1
Regional Development and Aboriginal Economic Program	3-1
Topical Index	4-1

Section I

Departmental Overview

A. Introduction

Industry, Science and Technology Canada's (ISTC's) legislation has now been passed. Announced in mid-1987, ISTC reflects the integration of the Ministry of State for Science and Technology (MOSST) and the Department of Regional Industrial Expansion (DRIE).

ISTC is charged with ensuring Canada's international competitiveness through a strong, continuing integration of scientific, technological and industrial strategies and activities.

The Department is poised to implement this challenging new mandate. During the time since the Prime Minister first announced plans for ISTC, extensive consultations have been held with the scientific, technological and business communities. One major result has been the establishment of a set of medium to long-term priorities to provide strategic direction for the operations of the new Department. A new organization has also been established, staffed and resourced. New and updated policies, programs and services, which were developed during the integration phase, are now in place for nation-wide delivery to ISTC's clients.

B. Role and Responsibilities

ISTC's mandate reflects the Government's commitment to developing an internationally competitive and technologically advanced industrial economy. Accordingly, its priorities, policies, services and financial incentive programs are designed to enhance Canada's ability to compete effectively in an increasingly competitive global marketplace. Particular emphasis is being placed on: excellence in science, as well as technology development and diffusion; access to markets and trade development; building human resource and capital bases; encouraging innovation, technology and productivity within small and medium-sized businesses; and promoting the development of entrepreneurial skills. In all of these areas, ISTC's stock in trade will be its knowledge base.

The Department has a strong advocacy role within government with respect to economic framework policies, science and technology policies and with respect to trade policies where they affect its clientele. Reasoned advocacy is based on environmental scanning, consultations with clients, information derived from domestic and foreign networks, and analyses.

ISTC also has the responsibility to assist in co-ordinating the science activities of federal departments, boards and agencies. It also provides strategic advice to the Government on science, including a review of science priorities, building on InnovAction (the federal strategy for science and technology) and the consultative processes of the National Advisory Board on Science and Technology (NABST).

Central to the new Department's mandate is the need for forging closer and more effective linkages between the scientific, academic and industrial communities. Accordingly, a significant part of ISTC's activities will be focused on facilitating the integration of science with Canada's industrial, technological, trade and commercial activities.

The Department will encourage enhanced investment in science with emphasis on the private sector, co-ordinating the five-year plans of the Granting Councils, revitalizing government laboratories and using science to strengthen Canada's engineering and technological base. ISTC will also continue to devote a significant effort to the academic sector and the nationwide need for highly qualified personnel, on government-sponsored science and on the development of a more pervasive science culture in Canada.

ISTC will work in partnership with the Department of External Affairs (DEA) in emphasizing trade development and co-ordination efforts. This will include promotion of improved access to export markets for Canadian industry as well as the encouragement of adjustment and action to realize the full potential of the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA) and other strategically important multilateral and bilateral initiatives. ISTC also continues to carry responsibility for the enhancement and promotion of tourism in Canada. The Department has established International Trade Centres in each ISTC Regional Office to provide local delivery of trade and tourism-related programs and services.

The Department will be shifting emphasis towards providing selective program assistance to support research and technology development at the pre-competitive stage with broad applications and benefits for large numbers of firms and for entire industry sectors, such as for co-operative projects implemented by alliances and consortia, and away from financial support for individual firms. The delivery of such programs as Canada Scholarships, Networks of Centres of Excellence, and the fostering of public awareness

initiatives, as well as the industry incentive programs such as the Defence Industry Productivity Program (DIPP), the Technology Outreach Program (TOP), the Program for Export Market Development (PEMD) and others described herein, will continue to be emphasized. ISTC will also place greater emphasis on providing information services to business concerning technology, marketing and investment prospecting.

The responsibility for regional development in Atlantic and western Canada has been transferred to the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA) and the Department of Western Economic Diversification (WD) respectively, and ISTC will continue to build on its co-operative efforts with these entities. ISTC retains responsibility for regional development in Quebec and Ontario and for aboriginal economic development throughout the country.

The regional economic development approach in Quebec and Ontario will be more sensitive to local priorities and make better use of scarce federal resources by targeting them to areas of greatest need and opportunity. Finally, ISTC will ensure a continuing emphasis on aboriginal economic activities designed to accommodate provincial participation in new assistance programs and providing for co-ordination of federal government interdepartmental initiatives.

C. Organization and Programs

In order to improve the Department's effectiveness and ensure accountability ISTC's organizational structure has been designed to mirror the Program structure depicted on page 1-6.

The **Industry, Science and Technology Program** promotes international competitiveness and excellence in industry, science and technology in all parts of Canada.

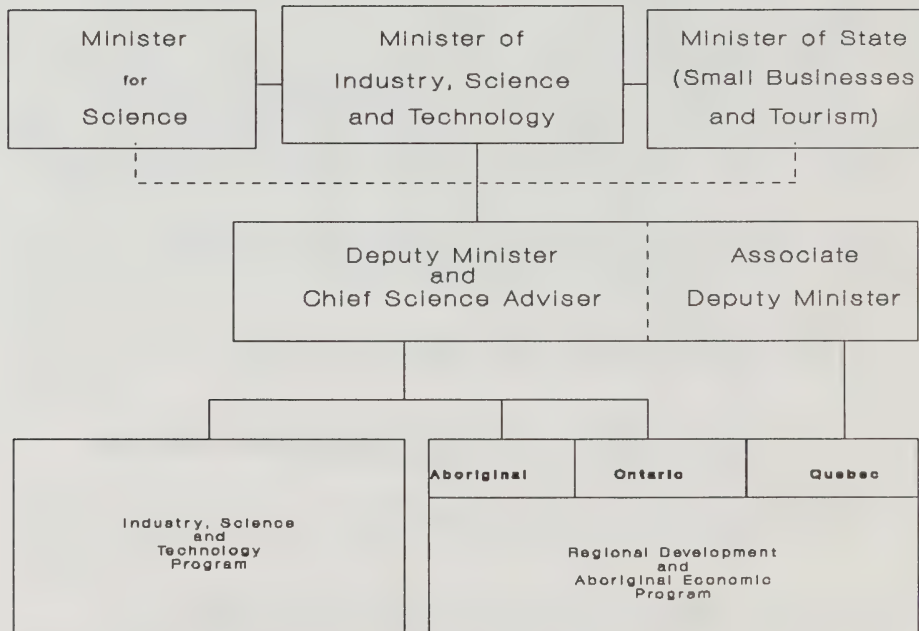
The **Regional Development and Aboriginal Economic Program** promotes regional development in Quebec and Ontario and assists aboriginal people to realize their economic potential.

In addition, the following organizations report through the Minister of Industry, Science and Technology (day-to-day responsibilities for those Agencies marked with one asterisk will be exercised by the Minister for Science, who will assist the Minister in the development of policies for those Agencies. Day-to-day responsibilities for those Agencies marked with two asterisks will be exercised by the Minister of State (Small Businesses and Tourism) who will assist the Minister in the development of policies for those Agencies):

- The Cape Breton Development Corporation; **
(See the Cape Breton Development Corporation Annual Report: 1988-89)
- The Federal Business Development Bank (FBDB); **
(See the FBDB Annual Report for 1988-89 and brochure describing FBDB services available from any FBDB office.)
- Investment Canada;
(For information see the following documents:
 - The Investment Canada Annual Report for 1988-89;
 - Investment Canada, Main Estimates Part III;
 - *Investing in Canada*, general promotional brochures and a prospectus on investing in Canada.)
- Canadian Patents and Development Limited (CPDL); *
(See the CPDL Annual Report: 1989.)
- Canada Post Corporation;
(See Canada Post Annual Report: 1988-89)
- Statistics Canada;
(See the 1988-89 Annual Report for Statistics Canada and Statistics Canada, Main Estimates Part III.)
- Canadian Space Agency (CSA); *
(See CSA, Main Estimates Part III)
- The National Research Council of Canada (NRC); *
(See NRC Annual Report 1988-89: A Solid Investment;
 - Return on Investment; and,
 - NRC, Main Estimates Part III)
- The Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC); *
(For information see the following publications:
 - Report of the President 1988-89;
 - *Canada's Future Requirements for Highly Qualified Scientists and Engineers*;
 - *Ten Years to 2000: A Strategy Document*; and
 - NSERC, Main Estimates Part III)
- The Science Council of Canada (SCC). *
(See SCC, Main Estimates Part III)

ISTC Program Structure

A chart depicting the current Program structure, follows:



D. Priorities

ISTC's priorities, which reflect the Federal Government's overall approach to economic development, are detailed below.

- The priorities related to strengthening international competitiveness and excellence in industry, science and technology are to:
 - strengthen scientific and technological excellence, assist industry in identifying, acquiring and applying technology, and to enhance public awareness and appreciation of science and technology;
 - promote increased access to world markets through trade liberalization initiatives and market development strategies and programs;
 - strengthen and obtain more productive use of the human resource base in industry and the scientific community;
 - promote entrepreneurship and management in industry by encouraging innovation, focusing on technology, productivity and risk-taking to seize emerging opportunities; and
 - improve the capital base by fostering a positive investment climate, with a particular focus on financing business innovation and on the cost and availability of capital.
- The regional economic development priorities are to:

Quebec

 - create viable jobs in the resource regions of Quebec, strengthen productivity and innovation in the central regions while improving socioeconomic conditions in the most disadvantaged areas of the central regions, and improve the economic dynamics of the Montréal region and facilitate the economic renewal of those areas of the city in greatest need.

Ontario

- formulate and co-ordinate federal activities in northern Ontario and undertake initiatives designed to stimulate and support the economic development of northern Ontario.

The above priorities are consistent with the development of new approaches and organizations for regional development and reflect the new regional development funding originally announced in the 1989 federal budget.

- The Aboriginal Economic Programs' priorities are to:
 - develop and implement policies, programs and services designed to facilitate the economic self-reliance of aboriginal people in Canada's industrial and service economy; and
 - act as an advocate for aboriginal economic development.
- The major priority with respect to internal management is to establish a corporate culture in line with ISTC's new mission.

E. Spending Plans

The combined estimates for ISTC total almost \$1.1 billion in 1990-91. A summary of the spending plan by Program is provided in Figure 1.

Figure 1: Departmental Spending Plans by Program

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Change	For Details See Page
Industry, Science and Technology Program	789,481	923,908	(134,427)	2-1
Regional Development and Aboriginal & Economic Program	280,396	299,275	(18,879)	3-1
Total ISTC	1,069,877	1,223,183	(153,306)	

**Industry, Science and Technology Program
1990-91
Expenditure Plan**

Table of Contents - Industry, Science and Technology Program

Spending Authorities

A.	Authorities for 1990-91	2-4
B.	Use of 1989-90 Authorities	2-7

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1990-91	
1.	Highlights	2-8
2.	Summary of Financial Requirements	2-10
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	2-12
2.	Review of Financial Performance	2-17
C.	Background	
1.	Introduction	2-18
2.	Mandate	2-18
3.	Program Objective	2-18
4.	Program Organization for Delivery	2-18
5.	Organization Structure	2-20
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	2-21
2.	Initiatives	2-22
3.	Update on Previously Reported Initiatives	2-26
E.	Program Effectiveness	2-30

Section II

Analysis by Activity

A.	Science Advocacy and Coordination	2-32
B.	Policy Development and Advocacy	2-37
C.	Industry and Technology Development	2-42
D.	Operations	2-54
E.	Management and Administration	2-59

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	2-62
2.	Personnel Requirements	2-63
3.	Person-year Requirements	2-65
4.	Capital Expenditures	2-65
5.	Transfer Payments	2-66
6.	Revenue	2-70
7.	Loans, Investments and Advances	2-70
8.	Net Cost of the Program	2-71
B.	Descriptions of Financial Assistance Programs	2-72

Spending Authorities (ISTC)

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(\$000's)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Industry, Science and Technology Program			
1	Operating expenditures	211,794	191,653 (1)
5	Grants and contributions	536,946	732,399 (2)
(S)	Minister of Industry, Science and Technology - Salary and motor car allowance	49	48
(S)	Minister for Science - Salary and motor car allowance	49	—
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	22,000	22,000
(S)	Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	1,000	8,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	16,843	16,088 (3)
-	Appropriations not required	—	—
-	Payments to Canadian Patents and Development Limited	—	799
-	Small Businesses Loans Act - Increase in lending ceiling	—	—
Total Budgetary		788,681	970,987
L10	Payment for purchase of capital stock	300	300
L15	Loans assisting Manufacturing, Processing or Service	500	500
Total Non-Budgetary		800	800
Total Program		789,481	971,787

(1) Includes \$13,690,000 under MOSST vote 55

(2) Includes \$30,231,000 under MOSST vote 60

(3) Includes \$1,381,000 under MOSST (S) contributions to employee benefits.

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1990-91 Main Estimates
Industry, Science and Technology Program		
1	Industry, Science and Technology - Operating Expenditures	211,794,000
5	Industry, Science and Technology - The grants listed in the Estimates and contributions	536,946,000
L10	Authority, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the Governor in Council, # (a) to take, purchase, exercise, assign or sell, on behalf of Her Majesty in Right of Canada, a stock option in a company in connection with the provision of a loan, insurance of a loan, or contribution made to the company by Her Majesty under a program authorized by the Governor in Council where, in the opinion of the Minister, # (i) it is necessary to take, purchase, exercise, assign or sell the stock option in order to permit Her Majesty in Right of Canada to benefit from the purchase; or # (ii) it is necessary to take, purchase, exercise, assign or sell, the stock option in order to protect the Crown's interest in respect of a loan made or insured, or contribution made; and # (b) to authorize the sale or other disposition of any capital stock so acquired	300,000
L15	Loans in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council to persons engaged or about to engage in or assisting manufacturing, processing or service industries in Canada in order to promote the establishment, improvement, growth, efficiency or international competitiveness of such industries or to assist them in their financial restructuring	500,000

Program by Activities

	1990-91 Authorized Person -years	Main Estimates				Non-budgetary		1989-90 Main Est- imates
		Budgetary				loans		
		Operating	Capital	Transfer payments	Total	investments advances	Total	
Science Advocacy and Coordination	60	6,522	—	18,000	24,522	—	24,522	45,302 ⁽¹⁾
Policy Development and Advocacy	135	13,586	50	1,400	15,036	—	15,036	12,698
Industry and Technology Development	650	97,175	352	345,736	443,263	800	444,063	521,518
Operations	600	58,924	315	194,810	254,049	—	254,049	347,891
Management and Administration	500	51,533	278	—	51,811	—	51,811	44,378
	1,945	227,740	995	559,946	788,681	800	789,481	971,787
1989-90 Authorized Person-years	1,991							

* See figure 10 on page 2-63.

(1) Authorities were provided under the Ministry of State for Science and Technology.

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Industry and Technology (DRIE)				
Ministry of State for Science and Technology (MOSST)				
1	Operating expenditures	187,844,966	209,653,477	204,596,423
5	Textile and Clothing Board			
	- Operating expenditures	1,361,721	1,361,721	838,507
10	Grants and contributions	844,246,000	885,287,100	738,897,827
15	Payments to Canadian Patents and Development Limited	756,000	1,246,000	1,246,000
(S)	Minister of Regional Industrial Expansion - Salary and motor car allowance	91,600	93,907	93,907
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	34,700,000	18,204,473	18,204,473
(S)	Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	8,000,000	485,348	485,348
(S)	Contributions to employee benefit plans	16,224,000	16,869,000	16,869,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	—	17,132	17,132
Total Program - Budgetary		1,093,224,287	1,133,218,158	981,248,617
L20	Advances for the acquisition and disposal of capital stock when such action would protect the crown	300,000	300,000	—
L25	Loans assisting manufacturing, processing or service industries	500,000	500,000	—
L97b	Advances to regional offices and employees posted abroad	—	1,948,436	—
Total Program - Non-budgetary		800,000	2,748,436	—
Total Program *		1,094,024,287	1,135,966,594	981,248,617

* Includes:

- Industry and Technology (DRIE)
- Ministry of State for Science
and Technology (MOSST)

Note: For 1988-89 the Public Accounts included Regional and Native Economic Development within the Regional Industrial Expansion Program.

Section 1

Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

As mentioned previously, ISTC is poised to implement its new mandate. Program highlights for 1990-91, are presented below in relation to the ISTC priorities introduced earlier in the Departmental Overview. These highlights provide the context for the activities and specific initiatives which appear in subsequent sections.

Science/R&D/Technology

International competitiveness demands excellence in science, a vibrant and integrated research and development (R&D) capacity and the transfer of innovative technology to business applications. Accordingly, a major effort will be made by ISTC to establish closer and more effective links between scientific and industrial performance. ISTC will provide the leadership in co-ordinating the decision framework for Science and Technology (S&T), "big science" projects and initiatives developed under InnovAction - the federal strategy for science and technology. In addition, more will be done to increase the public's understanding and appreciation of S&T in relation to international competitiveness. In support of research and technology development, new assistance programs will reflect a shift in emphasis from individual company projects to co-operative projects implemented by alliances and consortia. The participation of universities, industry associations, government and other institutions in the Strategic Technologies initiatives, Technology Centres and Sector Campaigns illustrates this new approach. Business information and services will be a significant new area with a number of new offerings such as a Technology Needs Identification Service, Advanced Manufacturing Technology Application, and the Manufacturing Visits Program.

Market Access

An emphasis will be placed on promoting increased market access and on the exploitation of new and emerging opportunities, with a particular focus on international trade. Accordingly, ISTC will move towards a renewed trade policy analysis, advocacy and information role. It will, for example, play a key role in the implementation of the Government's Going Global strategy,

continue to be extensively involved in Free Trade Agreement (FTA) implementation and Multilateral Trade Negotiations (MTN), initiate federal-provincial efforts to continue to improve the openness of the domestic market and strengthen the provision of trade and tourism services to clients through the Department's International Trade Centres located in each Regional Office.

Entrepreneurship and Highly Skilled Personnel

In order to become or remain competitive and seize opportunities, firms must increasingly assimilate and apply technology, be aggressively entrepreneurial and be competently managed. Accordingly, ISTC will place a major emphasis on promoting entrepreneurship and sound management in industry through a number of related initiatives centering on innovation, technology, productivity and risk-taking. International competitiveness also is increasingly determined by the availability of highly qualified persons and in particular, the productive use of this vital human resource base. Initiatives such as the Canada Scholarship Program are intended to address this need, particularly in such fields as the natural sciences and engineering.

Investment Climate

Activities in this area recognize the need to improve the capital base. ISTC is placing its emphasis on fostering a positive investment climate. The focus will be on the financing of business innovation and the cost and availability of capital, particularly as it affects small and medium-sized enterprises (SMEs). A Competitiveness Analysis Framework is being developed which will provide a comprehensive context for analyzing the international competitiveness of industrial sectors.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Change	For Details See Page
Science Advocacy and Coordination	24,522	21,449	3,073	2-32
Policy Development and Advocacy	15,036	20,606	(5,570)	2-37
Industry and Technology Development*	444,063	524,556	(80,493)	2-42
Operations	254,049	308,949	(54,900)	2-54
Management and Administration	51,811	48,348	3,463	2-59
Total	789,481	923,908	(134,427)	
Person-years: Controlled by T.B.	1,945	1,997	(52)	
Other	23	26	(3)	
Total	1,968	2,023	(55)	

* Includes non-budgetary loans and investments amounts of \$0.8 million for each of fiscal years 1989-90 and 1990-91.

Explanation of Change: There is a net decrease of \$134 million (14.5%) in 1990-91 requirements compared to the 1989-90 forecast. This is comprised of increases due to the introduction of new programs such as Strategic Technologies and Sector Competitiveness Initiatives, and increased activity under on-going programs such as the Technology Outreach and Technology Opportunities in Europe and Microelectronics Systems Development Programs and major projects such as as Versatile Pacific Shipyards. In addition, there are decreases associated with the Defence Industry Productivity Program and sunseting programs such as the Industrial and Regional Development Program, the Canadian Industrial Renewal Board and Economic and Regional Development Agreements as well as the wind-down of a number of major projects such as Smelter modernization, Marine Industries and GMC/Suzuki. The major increases (and decreases) are as follows:

	<u>\$ millions</u>
Sector Campaigns Program	6
Strategic Technologies Program	15
Defence Industry Productivity Program	(69)
Technology Outreach and Technology Opportunities in Europe Program	4
Microelectronics Systems Development Program	8
Versatile Pacific Shipyards	18
Smelter Modernization	(13)
GMC/Suzuki	(33)
Industrial and Regional Development Program	(5)
Canadian Industrial Renewal Board	(8)
Economic and Regional Development Agreements	(20)
Marine Industries Limited	(19)
Shipbuilding Industry Assistance Program	(10)
Other	(8)
Total	<u>(134)</u>

Comparison of 1989-90 Forecast and Main Estimates

The expenditure forecast for 1989-90 of \$923.9 million is \$47.9 million less than the 1989-90 Main Estimates figure of \$971.8 million. The forecast underspending is due to the transfer of the Northern Development Sub-Agreements and SARDA to the Aboriginal Economic Programs and the transfer of resources to the Canadian Space Agency and lower than expected spending under certain major programs of the department, such as the Industrial and Regional Development Program, the Economic and Regional Development sub-agreements, the Sector Campaigns Program and the Strategic Technologies Program. This underspending was offset by increased expenditures under the Defence Industry Productivity Program and the introduction of the Canada Scholarships Program which was not included in the Main Estimates figure. The major increases and (decreases) are as follows:

	<u>\$ millions</u>
Transfer of Native Programs	(25)
Industrial and Regional Development Program	(17)
Economic and Regional Development Agreements	(52)
Defence Industry Productivity Program	54
Microelectronics and Systems Development Program	(6)
Canada Scholarships Program	10
Sector Campaigns Program	(10)
Strategic Technologies Program	(10)
Transfer to the Canadian Space Agency	(9)
Other	<u>17</u>
Total	<u>(48)</u>

B. Recent Performance

1. Highlights

Science/R&D/Technology

- The Decision Framework for Science and Technology implemented in 1987, is the major co-ordinating process for federal science and technology (S&T) activities. An overview of these S&T activities is reported annually to Cabinet. Twenty science-based departments and agencies participated in the 1988-89 Annual Science and Technology Overview. The third annual strategic overview of S&T is under way and will inform and advise Ministers on government-wide science issues and activities including future strategic directions for federal S&T programs.
- At its meeting on September 13, 1989, the Council of Science and Technology Ministers (CSTM) agreed to strike a task force to develop an action plan on science and technology for its consideration by March 31, 1990. Consultations and activities in support of the National Science and Technology Policy will continue during 1990-91.
- The base budgets of the Granting Councils were increased by \$200 million over the five years 1988-89 to 1992-93. This provided both increased support for research and training in Canadian universities and a stronger and more stable funding for the Councils.
- The Matching Grants Policy to encourage increased university research was announced in 1986. Annual targets were set for each of the three Granting Councils covering the amounts of private sector contributions to university research that would be matched by the Federal Government. In 1988-89, the second year of operation of the Policy, these targets were not only met, but were substantially exceeded. Because of the Policy's success, it is expected that the targets for the remaining years will also be achieved. An evaluation of the Matching Grants Policy was completed in 1989 and was distributed publicly as a basis for consultations with the scientific and business communities on the future of the Policy. It should be noted that ISTC will, in conjunction with the Councils and the Departments of National Health and Welfare and Secretary of State, provide policy and funding proposals to the Government concerning new five-year plans for the Granting Councils beyond 1990-91.

- The Networks of Centres of Excellence Program is a \$240 million program intended to support leading-edge, fundamental and applied research of importance to Canada's long-term industrial competitiveness. In addition, the training of very highly qualified personnel in key areas is being supported. By the deadline in November 1988, 158 applications were received and 14 networks, involving 34 universities, 25 major corporations and more than 500 researchers were subsequently approved and announced in October 1989. Research agreements, to be administered by the federal Granting Councils, will be concluded with each of the 14 Networks.
- Several pilot service projects were completed in 1989-90: in particular, Technology Needs in Business Service, Manufacturing Visits Program and the Market Intelligence Survey. Implementation planning was completed on the nationalization of the DISTCOVERY technology opportunities awareness program. A process has been put in place for stimulating and funding new national Technology For Business and Building New Markets initiatives. ISTC has developed a number of experimental services, including workshops to explore technology-related business opportunities in specific industry sectors. For example, seminars have been held in co-operation with Revenue Canada to inform the Department's business clients about the scientific tax-credit program. Business Service Centres, tasked with providing business information and first-level counselling services to ISTC's private sector clientele, will be established in Ottawa and in each of the Regional Offices.
- ISTC represented Canada on the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) Committee for Scientific and Technological Policy. As well, departmental staff played a major role in representing Canada at meetings with the international Human Frontier Science Program initiated by the Government of Japan.
- The \$11 million Canada-British Columbia Agreement on the proposed KAON Factory Engineering Design and Impact Study was signed in August of 1988. The KAON Factory proposal is to upgrade the existing Tri-University Meson Facility (TRIUMF) cyclotron at the University of British Columbia by adding underground accelerator rings to accommodate particle physics experiments at 60 times present energy levels. The agreement will result in a final report for Ministers in February 1990 which will

draw conclusions on the design and cost implications of the proposed facility. During 1989, work proceeded on engineering and prototyping, determining Canadian industrial capability, international consultations and on assessments of the economic, legal and environmental implications of the proposed KAON Factory.

- There is growing collaboration between ISTC and the National Research Council through increased consultation, reciprocal committee memberships, access to specific technical expertise in both headquarters and regions, and joint review committees. One outcome will be an updated Memorandum of Understanding between the two parties. Other outcomes expected are a better business-technology relationship and more-effective resource collaboration.

Market Access

- The first round of negotiations on accelerating FTA tariff reductions was successfully completed, drawing extensively on departmental analyses of the export opportunities and import sensitivities for Canadian industry. Other ongoing analytical work focuses upon the market access (tariff and non-tariff barrier) dimensions of the Multilateral Trade Negotiations, subsidies, government procurement, trade-in-service and trade-related investment as well as intellectual property issues. Market access issues for Canada, in light of Europe 1992, have also been extensively researched.
- Market development initiatives also have been a priority, notably in the context of developing and supporting FTA-related services and programs aimed at Canadian industry, and the Government's new Going Global initiative which focuses upon a more strategic approach to Canada's trade, science and technology and investment interests in Europe and the Asia/Pacific region.
- Market intelligence is required by industry for a variety of uses, including strategic planning and improving profitability and competitiveness. The Import Intelligence program analyses imports and provides the data to industry in a variety of formats, such as Import Profiles (60 published in 1989) and Import Analyses (25 in 1989). It is intended to expand this service to include analyses of the North American market. In addition, the Business Opportunities Sourcing System (BOSS) which provides information

on Canadian suppliers, has grown to 7000 subscribers. Over the past year, 53 800 on-line reports were generated.

- Progress was registered in strengthening industrial collaboration with ISTC's key foreign partners in Japan, the Federal Republic of Germany, Italy, France and the Republic of Korea. Major events were organized in France (Commission mixte, Biotechnology Exposition, staff exchange). The Department's Minister and Deputy Minister visited Japan and Germany on different occasions. A Memorandum of Understanding (MOU) promoting industrial links was signed with Mitsui Company. The existing MOU with Nissho Iwai was renewed and review meetings were held with the Ministry of International Trade and Industry (MITI) and the Export-Import Bank of Japan. A major investment study mission was completed in collaboration with MITI and Keidanren.
- ISTC continued to provide support to the federal-provincial Committee of Ministers on Internal Trade to reduce interprovincial barriers to trade. Since the committee's inception in November of 1987, its agenda has included discussions related to government procurement, liquor board marketing practices, motor vehicle regulatory practices, technical norms and standards related to the construction industry and professional mobility between the provinces. During 1989-90, draft agreements were developed and discussed by Ministers and First Ministers for eliminating interprovincial trade barriers in government goods procurement as well as wine and spirits.
- A discussion paper on the National Tourism Strategy to guide the development of an internationally competitive tourism industry in Canada was completed, along with consultations with the provincial and territorial ministers and the private sector. The proposed strategy was converted into federal regional plans for all the provinces and territories.

Entrepreneurship and Highly Skilled Personnel

- The new Canada Scholarships Program was introduced in 1988-89, and was designed to recognize and encourage outstanding students to pursue undergraduate degrees in natural sciences and engineering. The program provides an average of 2500 new scholarships annually, each worth \$2000 and renewable for up to three additional years for a maximum value of \$8000. At least half of the scholarships are being awarded to women.

- The marketplace continues to place increasing demands on industry for excellence in all aspects of the product or service. The Canada Awards for Business Excellence Program (CABE) promotes the pursuit of excellence by conducting an annual high profile campaign which awards those who, in the judgement of their peers, have achieved excellence. A new award for Quality was added for 1989 and an Environmental Award will be added for 1990.
- Entrepreneurship and small business initiatives implemented in 1989-90 included: publication of the first Report to Parliament on the State of Small Business; organization of thirteen regional entrepreneurship forums and a National Entrepreneurship Forum to provide diverse input into small business policy and program development issues; founding of the National Entrepreneurship Development Institute of Canada; tabling of Bill C-56 to extend the *Small Businesses Loans Act* (SBLA); and the establishment of a \$2.8 million, four-year joint federal/provincial/territorial Small Business Statistics Program.

Investment Climate

- During 1988-89 and 1989-90, ISTC developed an improved analytical capacity with respect to corporate income tax matters and worked more intensively with private sector firms and other government departments in addressing the implications of a variety of corporate tax issues including the R&D tax credit and tax reform.
- The first round of Sector Profiles published by ISTC during 1989-90 received positive reaction. A major new round is planned with improvements scheduled in terms of introducing some thematic analysis and an increased emphasis on technology.

In addition to these developments, steps have been implemented to take a more systematic approach to the information function from a departmental perspective and to ensure that information collection and analysis activities are more formally linked to the policy-making process and to the development and delivery of programs and services. An External Consultations Directorate was established as a corporate initiative to improve ISTC's performance in the areas of client consultations and information management.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1988-89 Financial Performance by Activity

(\$000's)	1988-89		
	Actual	Main Estimates	Change
Science Advocacy and Coordination	37,082	37,721	(639)
Policy Development and Advocacy	11,820	9,235	2,585
Industry and Technology Development	500,184	502,466	(2,282)
Operations	384,664	500,191	(115,527)
Management and Administration	47,498	44,411	3,087
Total	981,248	1,094,024	(112,776) ⁽¹⁾
Person-years Controlled by T.B.	2,119	2,101	18
Other	33	33	—
Total	2,152	2,134	18 ⁽²⁾

- (1) The expenditure decrease of \$112.8 million in 1988-89 actual expenditures over 1988-89 Main Estimates is due primarily to underspending under the following programs: contributions under the *Industrial and Regional Development Act*, Economic and Regional Development Agreements, Liabilities under the *Small Businesses Loans Act*, and the Insurance Payments under the Enterprise Development Program.
- (2) The 18 person-years were offset by 8 person-years approved through supplementary estimates and 10 person-years from the Regional Development and Aboriginal Economic Program.

C. Background

1. Introduction

The ISTC mission is to promote wealth generation, competitiveness and a place for Canada in the first rank of 21st century economic powers through the development of industry, science and technology in all parts of Canada and in all industrial sectors, including manufacturing, processing, services and tourism.

2. Mandate

The Department of Industry, Science and Technology was established under the *Department of Industry, Science and Technology Act* which authorizes a mandate to:

- strengthen the national economy;
- increase the international competitiveness of Canadian industry; and
- encourage the fullest and most efficient development and use of science and technology.

This mandate directly supports the Industry, Science and Technology Program.

3. Program Objective

The Program objective is to promote international competitiveness and excellence in industry, science and technology in all parts of Canada.

4. Program Organization for Delivery

The Industry, Science and Technology Program is comprised of the following five activities which correspond to the Department's new organization structure:

- The **Science Advocacy and Coordination** activity, led by the Assistant Deputy Minister, Science;
- The **Policy Development and Advocacy** activity, led by the Assistant Deputy Minister, Policy;
- The **Industry and Technology Development** activity, including two organizations: Industry and Technology, and Tourism. The Assistant Deputy Minister, Industry and Technology, and the

Assistant Deputy Minister, Tourism, lead their respective organizations;

- The **Operations** activity, including headquarters and ISTC's Regional Offices, is managed by the Assistant Deputy Minister, Operations. The Regional Offices are responsible for provincial networking and representation, information gathering and the local delivery of programs and services in response to client needs; and
- The **Management and Administration** activity, including the Office of the Minister, Deputy Minister, Associate Deputy Minister, as well as the responsibilities of the Assistant Deputy Minister, Finance, Personnel and Administration, the Corporate Secretary, Communications, Legal Services and Operations Audit.

5. Organization Structure

The following figure displays the activities of the Program which are congruent with ISTC's organization structure.

Figure 3: 1990-91 Resources by Activity/Organization

		Industry, Science and Technology Program				
Activity	PY \$000's	Science Advocacy and Coordination	Policy Development and Advocacy	Industry and Technology Development		Operations
		60 24,522	135 15,036	650 444,063		600 254,049
ORGANIZATION		SCIENCE	POLICY	INDUSTRY and TECHNOLOGY	TOURISM	Management and Administration
						623 51,811
						Minister's Office
						Deputy Minister's and Associate Deputy Minister's Offices
						Finance, Personnel and Administration
						Corporate Secretary
						Communications
						Legal Services
						Operations Audit

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Programs

The role of science and technology in determining world-wide economic prosperity has become greater than ever. This is requiring major adjustments on the part of industries and nations. In order to become or remain competitive, firms must be quick and efficient in assimilating and applying relevant new and advanced technologies, must be aggressive entrepreneurially, and must be managed competently. Increasingly, they must seek global marketing strategies and technological alliances to secure their future growth and vitality. To improve their international competitiveness, countries are finding that it is essential to develop excellence in their S&T infrastructure; they must enhance competence in strategic technologies; they must encourage industry-university co-operation; they must promote corporate co-operation domestically and with foreign firms; they must increase the rate and effectiveness of technology diffusion; and they must strengthen the scientific and technological literacy of their populations.

The key elements for success are:

- excellence in science and improved industrial innovation;
- competent management of, and adjustment to, technological change in the workplace;
- access to global markets combined with effective marketing strategies;
- an adequate supply of highly qualified persons, particularly in the natural sciences and engineering; and
- increased investment in research and development, especially by the private sector, and greater research collaboration and linkages among industry, university and government laboratories.

The major industrialized countries have established programs to develop new technologies which will be used as a means of strengthening their economies. These concerted efforts in other countries, together with the rapidity of technological changes, are posing major challenges for the international competitiveness of Canadian industry. These challenges are magnified by the growing trade importance of technology-intensive goods and services.

In relative terms, international trade has been expanding faster than world production. Canada currently derives more than one-quarter of its gross domestic product from international trade. ISTC will need to work with Canadian industry in responding to increased international competition and in exploiting new opportunities.

Industry is continuing to adapt to corporate taxation changes introduced under Tax Reform and as part of the 1989 Federal Budget. As well, during 1990-91, industry will be preparing for the phasing-out of the existing federal manufacturing sales tax and the establishment of the proposed goods and services tax (GST). This will require a period of adjustment as businesses adapt to the GST.

2. Initiatives

Science/R&D/Technology

- **Public Awareness:** ISTC will continue the campaign which began in 1987-88 to increase public awareness regarding science and technology. A specific initiative in this respect will be National Science and Technology Week (October 12-21, 1990), which will mark a nation-wide celebration of scientific and technological achievement in Canada. Involving federal, provincial and territorial governments, the private sector, scientific and engineering societies, educational institutions, museums and science centres, the week is intended to help Canadians understand scientific and technological developments, and to encourage young Canadians to consider careers in science, technology and engineering.
- **Big Science Projects:** ISTC will take the lead in the co-ordination of the analysis and assessment by all concerned departments and agencies of the potential for Canada's involvement in proposed big science projects (scientific projects costing more than \$25 million and involving international collaboration). This activity will assess both the scientific and industrial/economic benefits that may be expected from Canada's participation in or sponsorship of such projects.
- **Technology Initiatives:** Seven new technology centres have been established and ISTC continues to support previously established centres. These assist business managers to acquire, exploit, manage and diffuse technology and engineering techniques. Support to the development, diffusion and application of technology also continues through new initiatives such as sector

competitiveness initiatives and the Strategic Technologies Program, as well as the Technology Outreach Program (TOP), TOP-Advanced Industrial Materials (TOP-AIM), Microelectronics and Systems Development Program (MSDP), Advanced Manufacturing Technology Applications Program (AMTAP) and DIPP. In addition, ISTC will undertake a review of its policies, programs and services with respect to technology transfer and diffusion. The purpose of the review will be to determine how the Department can better meet the needs of Canadian industry in improving the technology transfer and diffusion process in Canada.

Market Access

- **Going Global:** The Department will continue to play an active role in the implementation of the Government's new Going Global strategy, and in the ongoing work of such international forums as the General Agreement on Trade and Tariffs (GATT) and the OECD.
- **Free Trade Agreement (FTA) and Multilateral Trade Negotiations (MTN):** The FTA and MTN continue to dominate market access activities within ISTC. In conjunction with the Department of External Affairs, an intensive review is being carried out on a product-by-product basis to assess opportunities and import sensitivities for Canadian products and services. Canadian firms will be assisted to position themselves strategically to capture potential markets which emerge as a result of liberalized trade. In this regard, new services to assist companies to exploit market opportunities are being tested. At the same time, activities are being taken to encourage firms to undertake strategic analysis, to enable a faster and more informed reaction to attention by foreign competitors as well as a better assessment of opportunities and threats. There will be an ongoing need to participate in FTA implementation issues. Attention will be directed to assessing the impact of the phased tariff elimination, to rules of origin and standards issues, to the automotive provisions of the FTA and to research and analytical work on subsidy/countervail, anti-dumping and trade remedy matters preparatory to future bilateral negotiation in these areas. ISTC also will play an active role in the assessment of FTA adjustment and monitoring individual trade irritants.

As the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations moves to the final and substantive stage, ISTC's efforts will focus on developing Canadian negotiating positions which reflect industry interests, and assessing the potential impact on Canadian

industrial development and international competitiveness. Further issues of importance over the 1990-91 fiscal year will include assessing the implications of Europe 1992, liberalization trends in Eastern Europe and opportunities in emerging Pacific Rim markets.

- **Tourism:** The Department will pursue development of tourism strategies and plans at both the national and regional levels for product and market development in order to increase international receipts. ISTC will implement a development program whereby it will actively broker product and market opportunities with the suppliers, packagers, wholesalers and distributors to Canada's international markets. It will undertake product analysis in areas such as adventure vacations, four-season resorts, tourism and culture. A new tourism information plan based on the Business Opportunity Sourcing System (BOSS) will be put in place to identify clients and provide a network between government and the tourism industry.
- **Service Initiatives:** The Department is testing possible new services in marketing and expanding BOSS to provide greater coverage of Canadian suppliers. In addition, the specific market information needs of companies are being researched as well as the availability of related data bases.

Entrepreneurship and Highly-Skilled Personnel

- **Entrepreneurship Initiatives:** To promote a business environment which supports entrepreneurship, an Entrepreneurship Awareness Project will be launched; co-operative projects with the private sector will be undertaken in a number of areas, including business information publications; support to the new National Entrepreneurship Development Institute will be provided; a joint Canada-United States workshop on small business will be organized; a conference on training and education issues confronting small business will be conducted; the performance of capital markets in providing the necessary equity and debt financing for the development and growth of internationally competitive SMEs will be studied; enhanced access to government procurement will be pursued; a second Report to Parliament on the State of Small Business will be published; and directed research on small business start-up and growth issues and on strategic alliances will be undertaken.

- **Canada Scholarship Program:** This program will continue with an annual addition of 2500 new students to those already in the program. There are now 7500 students benefitting from these scholarships.
- **Education Initiative:** ISTC will play an active role in support of the education initiative announced by the Prime Minister at the First Minister's Conference in 1989. A number of efforts will be initiated to encourage women to pursue studies towards careers in the sciences and engineering.

Investment Climate

- **Competitiveness Analysis Framework:** The Department will initially undertake three sectoral studies which will provide a comprehensive assessment of those sectors' competitiveness prospects over the medium-term. The intention is to extend this initiative to other sectors with a view to covering, over time, all major industrial sectors. A series of competitiveness indicators, including S&T indicators will be developed.
- **Financing of Early-stage Companies:** A study, sponsored jointly by ISTC and several provinces and begun in 1989-90, is examining problems and policy issues with respect to the financing of start-up and early-stage companies. The implications of aspects of tax policy for Canadian industries, vis-à-vis their American counterparts will be examined, as will the efficacy of Canada's R&D tax incentives in relation to Canadian competitiveness needs.

3. Update on Previously Reported Initiatives

A descriptive update on major previously reported initiatives not already covered in the Recent Performance or Initiatives Sections follows.

Tourism: The Department will discuss co-operative approaches with ACOA, WD and the provincial governments focusing on international marketing, business services, selective attractions and events, and human resource management. A new trade development program to increase direct sales of Canadian tourism products and the new tourism information system will be two key initiatives. The new five-year Medium-term Tourism Marketing Strategy will shift focus to high yield (i.e. air travellers), high growth (i.e. upscale consumers, seniors) international markets from Canada's primary markets (the United States, the United Kingdom, Japan, France, and the Federal Republic of Germany). New research initiatives will be undertaken to provide the industry with market research and product intelligence so that competitive products can be developed and new market segments identified.

New information initiatives will include updates of major research initiatives such as the International Travel Survey and the United States Pleasure Travel Market Study, and a new research study on price value. Marketing initiatives in primary international markets (U.S.A., U.K., Japan, the Federal Republic of Germany and France) include: major image-awareness consumer advertising campaigns and co-operative advertising campaigns with public and private sector partners; implementation of the second year of a three-year co-operative marketing venture with the provinces of Ontario and Quebec in the U.K. and Japan; and implementation of major public relations and travel trade development programs in all primary markets.

Entrepreneurship and Small Business: A five-year National Entrepreneurship Awareness Project will be in full operation in 1990-91. The project has three components: a promotion strategy to raise awareness of entrepreneurship; a contribution program to support initiatives to promote entrepreneurship; and integration of the results from the 1989 series of provincial and national Entrepreneurship Forums. There will be continued support for the new National Entrepreneurship Development Institute. A conference on training and education issues confronting small business will be organized. A series of business information publications addressing key small business issues of the 1990s will be published. Analysis of the availability of debt and equity financing to small business will be undertaken in consultation with the private sector to address issues of small business start-up and growth.

Targeted Sector Competitiveness Initiatives: Sector Competitiveness Initiatives (Sector Campaigns) seek to achieve improvement in the competitive

position of Canadian industry in selected sectors where in-depth, strategic analysis indicates that focused, time-limited initiatives can yield significant economic benefits. In other words, some sector campaigns may have only a study phase, while others may have both a study and a remedial activity phase. A key element is a joint action plan involving shared commitment and risk by the industry concerned as well as other government departments, where appropriate. By early 1990 seven sector campaigns had been approved. Of these, three (involving automotive components, B.C. manufactured wood products and national forest products) were in the implementation phase while the four others were still at the phase of fact-finding studies. The latter include initiatives related to the environmental industries, medical devices, advanced manufacturing technology and the fashion industry. Still other campaigns are under development.

New Services to Business: In 1989-90, ISTC developed a strategic framework for services to business, identifying market and technology-related services as a top priority, and services providing information on management practices and financing, as medium priorities. Detailed strategies for the top priority areas are to be completed in 1990-91. Several pilot and experimental services were launched in 1989-90, including DISTCOVERY (designed to bring information on technology-related business opportunities to SMEs), Technology Needs in Business, and the Manufacturing Visitors Program (designed to transfer know-how from "best-practice" manufacturers to those in need of advanced manufacturing systems and practices). The experience with these will provide the basis for implementing ongoing national services. ISTC has begun the process of establishing a national network of Business Service Centres and will complete this effort in 1990-91.

Strategic Technologies Program (STP): This program builds upon the earlier policy work of the Ministry of State for Science and Technology and represents a key element in the initiatives of the Federal Government to help industry respond to the challenges being brought about by rapid technological change. It is designed to strengthen the capability of industry to develop and apply technologies that are important if Canada is to capture new market opportunities. The major emphasis is on the support for strategic alliances for pre-competitive R&D and applications of leading-edge technologies in three major fields - biotechnology, advanced materials and information technology.

- In biotechnology, ISTC completed the work necessary to change the membership and mandate of the National Biotechnology Advisory Committee in order to reflect the changing competitive challenges and opportunities facing Canada. The committee's current mandate is to develop a longer-term strategy and business plan for private and public sector investments in biotechnology. ISTC developed source books for biotechnology and advanced

industrial materials which identify the R&D capabilities and activities in Canada.

- In the information technologies sector, an industry consortium, PRECARN, has been created. A comparable initiative in the advanced materials area is WESTAIM, a federal/provincial/private-sector alliance which plans to invest heavily in applications research.

Advanced Manufacturing Technology Application Program (AMTAP): This program which commenced operations in 1989-90, provides small and medium-sized business with assistance to carry out studies into the potential need for the introduction of improved business practices and plant workflow simplification prior to the adoption of advanced technology. As of mid-year the program has proven to be both practical and popular with its clients.

St. Lawrence River Action Plan: This plan, being carried out in collaboration with Environment Canada and the Province of Quebec, seeks to assist in the clean-up of the St. Lawrence River through the development of positive environmental technology and assistance to industry to exploit that technology. In this regard, a new program, the Environmental Technology Development Program (ETDP) is now in operation.

Co-ordination with Regional Agencies: ACOA and WD are distinguished from ISTC by their mandates and autonomous organizations. Nevertheless, the program instruments they employ complement those of this Program. Consequently, co-operation and co-ordination activities with ACOA and WD will continue to be emphasized. In particular, ISTC will be participating with ACOA in its new generation of Co-operation Agreements in initiatives relating to departmental areas of interest. Discussions have been initiated vis-à-vis possible departmental involvement in second generation Economic and Regional Development Agreement (ERDA) activities with WD and Indian and Northern Affairs Canada (INAC).

InnovAction: ISTC will continue to provide the leadership and co-ordination for initiatives developed under InnovAction, the federal strategy for science and technology. Implementation of S&T programs under InnovAction, such as the Canada Scholarships Program and the Networks of Centres of Excellence, will continue with the development and conclusion of research agreements with each of the 14 networks. A major policy analysis initiative will be launched to bring together the recommendations for new policies and programs made by NABST, the Science Council of Canada and others. Work will be undertaken with the provinces, through the Council of Science and Technology Ministers, to develop an action plan for co-operative initiatives.

Space Agency: On March 1, 1989, the Government announced the establishment of the Canadian Space Agency, as a new department, noting that it would be located in the Montréal area. Since then, action has been under way to develop and implement the agency's infrastructure, including bringing together space-related activities and resources from within several government departments and agencies. In addition, an interim agency office has been established in Montréal.

E. Program Effectiveness

The Industry, Science and Technology Program activities can be grouped under five categories, namely: intelligence; policy development and advocacy; services to clients; financial assistance programs; and internal management. A description of the shifts in emphasis, which follows, is intended to significantly enhance Program effectiveness.

Intelligence activities are central to the Department's mandate and provide the foundation for developing and delivering new products - whether these be policies, programs or services. A major emphasis is now taking place to expand ISTC's knowledge base, especially in international, sectoral and business information. More precise data will be gathered on S&T and market opportunities. This will involve the enhancement of networks, information sources and dialogue with ISTC clients. A new Consultations Secretariat has been established in order to better manage the intelligence function tied to ISTC's knowledge-based products.

ISTC is also shifting its efforts to strengthen its policy development and advocacy function. Policy development work is currently focusing on market access initiatives, taxation, finance and the environmental agenda, working in concert with relevant government departments and clients. The challenge will be to further integrate the science, technology and industrial policy-making functions. Enhanced consultations with other government departments, the provinces, and particularly with client groups including national business associations, will be a critical component of this work.

The provision of business services will increasingly be more responsive to client needs. A broader array of tailored services will be delivered locally through Regional Offices in each province as well as from the industry sector branches at headquarters. Many of these services include seminars, missions, workshops and trade fairs, as well as the provision of information and advice on international markets and technology investment opportunities. Local businesses will be assisted to strengthen their productivity, to diversify their products and to identify new international niche markets for goods and services. The expected results will be better informed and more competitive Canadian firms.

ISTC is also shifting its financial assistance programming towards supporting alliances, industry associations and multi-partner technology centres. This shift in direction is expected to yield a much wider impact than can be achieved through support for single clients. There is an increased focus on helping Canadian industry access the benefits of technology and improve productivity through such programs as the Strategic Technologies Program,

various sector campaigns and DIPP, which continue to focus on technology innovation.

With respect to internal management, continuing effort will be placed on strengthening financial management and accountability. A major priority will be placed on building a corporate culture more in line with the Department's new mission. In addition, this initiative is expected to improve management efficiency and service to clients.

Tourism marketing is one specific area that has recently been formally evaluated. This evaluation has shown that advertising is an effective tool in influencing the level of tourist activity and that Canada's image as a destination has improved considerably over the past few years. This research demonstrates a positive result from ISTC's tourist marketing initiatives.

With respect to the forthcoming year, the Department has planned evaluation studies of the Technology Outreach, the Interfirm Comparison and the Canada Scholarships programs as well as of the National Biotechnology Strategy.

In conclusion, steps have been taken by the new Department to shift its orientation in order to make the Program more effective. Moreover, new programs and services will have built-in evaluation frameworks which will facilitate the subsequent measurement of Program results.

Section II

Analysis by Activity

A. Science Advocacy and Coordination

Introduction

While many of the activities previously carried out by MOSST have been effectively integrated throughout the Industry, Science and Technology Program, the Science Advocacy and Coordination Activity which follows is a distinct organization within the new ISTC structure.

Objective

To provide national leadership and advocacy for enhancing Canadian science capabilities, including linkages among science, technology and industry.

Description

The Science Advocacy and Coordination Activity involves:

- providing policy advice and support to the Minister for Science, and the ISTC Minister;
- providing a decision framework to assist Ministers of departments and Cabinet in establishing science priorities;
- managing federal input to NABST and providing a secretariat to develop the reports and recommendations of NABST;
- promoting co-ordination among all federal departments, boards and agencies having science responsibilities;
- promoting greater public awareness and understanding concerning science generally;

- developing and advocating government policy covering support for, and development of, university-based research and highly qualified personnel in science;
- comparing Canada's science policies and programs with those of other advanced nations;
- identifying and promoting opportunities for the industrial application of science; and
- seeking integration of science with industry and technology.

The Science Advocacy and Coordination Activity is comprised of the following branches:

Science Strategy and Federal Research: This includes policy, advocacy and consultation activities on matters respecting federal research, federal science agenda, big science projects, national science and technology strategies, research management practices, science and technology personnel, and technology transfer.

University Affairs: This includes all policy related to university research, highly qualified personnel, women in science and engineering, management of certain grant programs to support scientific research in universities and the Canada Scholarships Program, liaison with the university and related scientific community, and encouragement of university/private-sector research and training collaboration.

Public Awareness: This embraces all efforts directed to increasing the level of public awareness and an understanding of science and technology.

NABST Secretariat: This involves provision of secretariat support to the Prime Minister's advisory board (NABST) co-ordination of NABST activities, and preparation of NABST reports and follow-up.

Resource Summaries

The Science Advocacy and Coordination Activity accounts for approximately 3% of program expenditures and 3% of program person-years in 1990-91.

Figure 4: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Science Advocacy and Coordination	24,522	21,449	37,082 ⁽¹⁾
Total	24,522	21,449	37,082
Total Person-years	60	50	168

Approximately 27% of the costs of the 1990-91 Science Advocacy and Coordination budget relates to salaries and other operating costs, while 73% is for grants and contributions.

(1) These expenditures relate to the Ministry of State for Science and Technology.

Performance Information and Resource Justification

The performance of the Science Advocacy and Coordination Activity will be judged vis-à-vis its long-term impact on the excellence of science in Canada and the contribution of Canada's scientists and engineers to Canada's international competitiveness and social well-being. Outputs and benefits are described as follows:

- **Science Strategy and Federal Research:** More effective advice is provided to Ministers on science policy, priorities and activities contributing to more effective advocacy of science in national

policies and programs, and strengthened and more cohesive federal S&T programs.

- **University Affairs:** More effective policies, programs and networks are in place enhancing excellence and relevance in university research, and contributing to more persons highly qualified in science and engineering and the application of new technology.
- **Public Awareness:** More public interest in science and scientific issues is evident, leading to a greater level of awareness and a more science-oriented culture in Canada.
- **NABST Secretariat:** Effective support to NABST and its committees continues to contribute to improved quality of advice to the Prime Minister from NABST on science issues.

The following points relate to the performance of the Science Advocacy and Coordination activity, and to the justification of its resources.

- The National Advisory Board on Science and Technology (NABST) is responsible for advising the Prime Minister on domestic and international developments in science, technology and innovation. In 1988-89, NABST provided advice to the Prime Minister through three committees working on "big science" initiatives, federal science and technology expenditures, and the need to challenge the private sector to be more competitive.
- In January of 1988, at the National Conference on Technology and Innovation, the then Minister of State (Science and Technology) announced the launching of a \$10 million national effort to promote public awareness of science and technology and foster the development of a more science-oriented culture in Canada. The S&T Public Awareness Campaign and the Science Culture Canada program were the main components of this effort.
- The S&T Public Awareness Campaign has been a major national effort including initiatives such as national radio and print advertising; broad consultation with public and private sector groups; publication of brochures; development of a travelling exhibit; and funding of awareness projects for elementary school science teachers. Joint initiatives with provincial and territorial governments and non-governmental organizations, coupled with the national radio and print advertising, have accomplished a

measurable increase in the awareness of S&T among Canadians. The travelling exhibit was attended by tens of thousands of Canadians.

- The Science Culture Canada program, administered by the Department of Supply and Services, provided funding for projects and activities across the country to increase public awareness of science and technology. Of 293 proposals received with requests for funding, 73 were approved with total funding of approximately \$2.65 million awarded.
- The Extramural Performance Policy requires key science-based departments to annually review and report on a portion of their continuing in-house performance of S&T operations. They are to identify any opportunities for the increased involvement of the private sector. In consultation with other government departments, the Department reviewed the 1988-89 departmental Extramural Performance Plans, and recommended proposed initiatives to Treasury Board.
- The federal Technology Centres Policy encourages participating federal laboratories to undertake industry work on a fee-for-service basis. ISTC continues to work with departments in the application of this policy by providing advice on the preparation of business plans and by providing interpretation of the policy's provisions.

B. Policy Development and Advocacy

Objective

To lead the development of industry and technology policies and to influence policies of other government departments in order to enhance the business climate and promote international competitiveness and excellence.

Description

Policy Development and Advocacy involves:

- managing ISTC's policy agenda;
- analyzing the implications for industrial competitiveness of economic conditions and developments, as well as the implications of policy and program proposals from across government which affect the business community;
- developing industry policy directions and priorities, in consultation with industry, national business associations, provincial governments and other organizations;
- acting as a reasoned advocate to ensure that framework policies and initiatives within the Federal Government are supportive of industrial competitiveness;
- participating in the development of international trade, technology and industrial policies; and
- providing consultation, information, analytical and briefing services on industry and technology developments and issues.

The Policy Development and Advocacy Activity involves the following sub-activities.

Trade Policy: This entails the articulation and advocacy of Canada's industrial and technology interests in the formulation of Canadian trade policy in both the bilateral and multilateral context.

Technology Policy: This comprises policy responsibility for technology diffusion and innovation strategies, strategic technologies including

biotechnology, information technologies, advanced industrial materials, and international science and technology relations.

International Competitiveness: This consists of microeconomic analysis and policy development aimed at improving the international competitiveness of Canadian industry by: developing and maintaining industrial, trade, and research and development databases; carrying out analytical projects; and developing the overall policy framework for specific industry sector initiatives. The Industrial Competitiveness Branch is also responsible for policy analysis and advocacy activities with respect to programs, regulatory regimes and non-regulatory policies that affect the climate for the competitiveness of Canadian industry. These activities support ISTC's interventions with respect to taxation and business financing, environmental protection, quality of the labour force, competition policy, transportation, consumer protection, and other framework policies.

Entrepreneurship and Small Business Office: In addition to its ongoing operational responsibilities, this office is responsible for policy development and advocacy with respect to entrepreneurship and small business.

Policy Services: This comprises departmental policy services related to corporate planning, evaluation, cabinet briefings, and federal-provincial relations including leading intergovernmental discussions to reduce and remove barriers to interprovincial trade. These services are aimed at improving the coherence of the ISTC's policies.

Resource Summaries

The Policy Development and Advocacy activity accounts for approximately 2% of total Program expenditures and 7% of Program person-years in 1990-91.

Figure 5: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Policy Development and Advocacy	15,036	20,606	11,820
Total	15,036	20,606	11,820
Total Person-years	135	140	88

Approximately 91% of the costs of the 1990-91 Policy Development and Advocacy budget relates to salaries and other operating costs, while 9% is for grants and contributions.

Performance Information and Resource Justification

The following describes achievements which relate to the performance of the Policy Development and Advocacy activity, and to the justifications of the resources:

Science/R&D/Technology

- Established a national advisory process leading to the development of business plans for investment in strategic technologies, especially biotechnologies and advanced industrial materials.
- Developed strategic direction by dealing with international strategic technology issues, especially Canada-Japan, Canada-OECD, and the Human Frontier Science Program (HFSP).

- Revitalized the Council of Science and Technology Ministers which undertook a commitment to prepare a national S&T action plan.
- Managed and participated in the development of the Canada-British Columbia Agreement on the proposed KAON Factory Engineering Design and Impact Study.

Market Access

- Affirmed ISTC's leadership role in identifying, from the perspective of Canadian industrial competitiveness, export opportunity and import sensitivity priorities in the recently-completed FTA duty-reduction acceleration negotiations and in the current Multilateral Trade Negotiations.
- Asserted ISTC's interest in the development and management of international (Going Global) programs and strategies, and established a leadership role with respect to international S&T matters in particular.
- Assessed FTA implementation issues, and identified and developed related business service initiatives, focusing on corporate strategic planning.
- Developed advanced efforts to reduce barriers to interprovincial trade and obtained First Ministers' acceptance, in principle, for a continuing work program.

Entrepreneurship and Highly Skilled Personnel

- Held a National Forum on Entrepreneurship and established the National Entrepreneurship Development Institute.
- Completed development and approval of strategies for entrepreneurship promotion, small business financing and control of paperburden.
- Published the first report to Parliament on the state of small business in Canada.
- Produced a report on the *Human Dimension of Competitiveness* which provided the basis for an ISTC Action Plan and the

Department's contribution to the Prime Minister's education and training initiative launched at the First Ministers' Conference.

Investment Climate

- Prepared an Economic Policy Agenda for the 90's and initiated an aide-mémoire on industrial competitiveness with a view to developing a comprehensive ISTC policy advocacy position.
- Developed an ISTC position on a number of corporate taxation issues including R&D consortia, R&D tax definition comparisons, and Canada-U.S. tax comparisons.
- Established a role and ISTC position in the area of the environment and sustainable development, and enhanced the capacity to analyze and advise on environmental issues, including analysis of the role and support for the participation of ISTC Ministers in the National Round Table on the Environment and the Economy.

C. Industry and Technology Development

Objective

To support and promote the development of an internationally competitive Canadian industry.

Description

The Industry and Technology Development activity includes:

- maintaining a high order of knowledge on all industry sectors as the basis for functional guidance and direction to government officials and ministers on industry sector characteristics, policies and requirements for services and programs;
- acting as an advocate for industry issues within government, and for explaining government policies and directions to industry;
- assisting industrial growth and international competitiveness through the development, acquisition, diffusion and application of new technology; and
- developing and delivering targeted policies, business services and programs dedicated to improving international competitiveness and science and technological excellence. Activities included relate to trade, marketing, technology, government procurement, industrial benefits arising from major Crown projects, strategic industrial technologies, sector campaigns, major special projects and financial assistance program management.

Principal clients of Industry and Technology activities include the business sector (manufacturing, processing and services), the tourism sector, institutions (universities, associations), government (federal, provincial, territorial), and Parliament.

The Industry and Technology Development activity is organized on both a sectoral and functional basis. The major areas report to the Assistant Deputy Minister (ADM), Industry and Technology, and the ADM, Tourism.

The ADM, Industry and Technology is supported by eight organizations, of which five are sectoral and three are functional.

The five sectoral branches are:

Surface Transportation and Machinery: This branch includes the automotive, rail, urban transit and shipbuilding sectors; the diverse machinery sector for manufacturing and processing; and the construction industry, including consulting, engineering and architecture. Major thrusts include encouraging competitiveness and innovation in the automotive parts industry, in the face of the rapidly changing nature of the industry worldwide; rationalizing the marine industry; encouraging the international competitiveness of the consulting and construction sectors; developing an environmental technology industry; and identification of areas of comparative advantage in the machinery industry.

Information Technologies Industries: This branch includes the computer hardware and software industries; microelectronics; the adaptation of these tools to enhance Canada's competitiveness across the broad industrial spectrum; and the enhancement of the management of information technology to accelerate technology diffusion. To achieve these ends, there is increasing collaboration with the National Research Council, the strengthening of industry associations and targeted program delivery. The branch is responsible for the delivery of the MSDP, AMTAP, and MVP programs and the information technology element of the Strategic Technologies Program.

Resource Processing Industries: This branch supports the development of the forest products, chemicals, metals and mineral processing, and health care industries. It is responsible in particular, for delivering the advanced industrial materials and biotechnology elements of the Strategic Technology Program to enhance strategic alliances, networking and technology transfer. Substantial liaison exists with industry associations and the National Research Council. Because of the nature of the sector, there is significant effort in export market access and penetration, as well as other trade activity.

Services Industries and Consumer Goods: This branch includes the textiles, clothing and footwear, food processing, animal and plant products, fishery, furniture and other consumer products, and most of the commercial service industries. Efforts are directed at fostering international competitiveness and scientific and technological excellence in client industries and firms. Major thrusts include an economic and program and policy review designed to define

the Federal Government's role vis-à-vis the service sector and in encouraging its growth, and work to encourage firms in Canada (most notably in the food, textiles and clothing areas) to make adjustments to, and take advantage of, opportunities in a changing international trade environment.

Aerospace, Defence and Industrial Benefits: This branch is dedicated to the maintenance and strengthening of the domestic industrial base in terms of civil high-technology and defence capability; management of the industrial benefits process flowing from major Crown projects; management of ISTC's industrial emergency mandate under the *Emergency Act* and *Emergency Preparedness Act*; and management of the Defence Industry Productivity Program (DIPP).

Collectively, the five sector branches share the following common activities:

- Industrial Policy and Advocacy: developing sector policies and strategies, industrial benefits strategies, the Canadian Annual Procurement Strategy (CAPS) and input into the Procurement Review Mechanism policy.
- Intelligence and Analysis: maintaining a database on all sectors, and providing expert advice and information to both government and the private sector;
- Services to Clients: providing specific analysis, studies and other intelligence; trade, technology and investment prospecting and brokering; strategic partnering; and both domestic and export market development services such as fairs and missions;
- Program Delivery: for both financial incentive and industrial benefit activities. Financial incentive programs may be such as those for DIPP, or the delivery of unique major projects on an as-required basis. The industrial benefit activities, arising from major Crown projects are managed to optimize regional, industrial and technological development; and
- Maintaining Canada's defence industry capability and taking the responsibility for industrial emergency planning.

The three functional branches include two which support the ADM, Industry and Technology, and one which supports the entire Department:

Special Projects: This branch has three main functions. First, it provides the economic and financial analysis of major industrial projects, in support of the five sector branches and Regional Offices. Second, the strategic analysis function examines structural aspects of sectors and will, in sector campaigns, be part of the intelligence phase at the corporate level. Finally, subsidy analysis examines the potential for and reality of subsidies at all government levels in Canada and the U.S.A.

Planning Coordination and Control: This branch provides managerial and support functions to the ADM, Industry and Technology, as well as the co-ordination and synthesis of policy, intelligence, and program outputs. It also has specific roles in providing technology diffusion services, and encouraging the development of Canada's technology diffusion infrastructure through industry-led technology centres.

External Consultations: This directorate, on a departmental basis, seeks to improve the Department's performance in client consultations and information management. In addition, support is given within the Industry and Technology Sector in establishing the corporate knowledge base and the infrastructure for client consultations and information sharing and its management.

The ADM, Tourism is supported by the following three branches.

Market Development: This branch develops and implements the Federal Government policies and programs to market Canada internationally. It works with other federal departments, other governments and the private sector in an attempt to co-ordinate Canada's international tourism marketing activities to increase tourist revenues to Canada. Market Development's programs create awareness internationally of Canada as a travel destination and provide the Canadian industry with assessments of international market opportunities.

Product Development: This branch maintains a comprehensive knowledge base of tourism products; develops strategies, plans, programs and services and promotes and delivers these to the industry and other partners; conducts policy and program analysis, advocacy and liaison with other Federal Government departments and agencies to influence their policies and programs impacting on tourism; and ensures an effective liaison with associations and international organizations (OECD, and the World Trade Organization).

Research: This directorate undertakes, in co-operation with the tourism industry on certain projects, research on Canada's tourism markets, products and competition to facilitate decision-making by governments and the tourism industry. The major activities are core surveys, databases and models; core economic analyses and market surveys; information and intelligence services to the industry; and demand-driven research.

Resource Summaries

The Industry and Technology Development activity accounts for approximately 57% of total Program expenditures and 33% of Program person-years in 1990-91.

Figure 6: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Industry and Technology Development	444,063	524,556	500,184
Total	444,063	524,556	500,184
Total Person-years	650	677	710

Approximately 22% of the costs of the 1990-91 Industry and Technology Development budget relates to salaries and other operating costs, while 78% is for grants and contributions.

Performance Information and Resource Justification

The value of the Industry and Technology Activity will be judged by their long-term effectiveness, in terms of their impact in generating change, efficiency improvements, absorption of technology, market penetration, and a healthier, more competitive economy. Achievements and client benefits are described below by sub-activity.

Surface Transportation and Machinery

- Established an Automotive Advisory Committee and, in collaboration with other government departments, developed an automotive policy framework to cover R&D, competitiveness, manpower and skills and MTN strategy;
- Achieved partial modernization and rationalization of the shipbuilding and ship repair industry in Quebec and Ontario, and supported new initiatives in the Atlantic and Pacific areas;
- Commenced delivery of two sector campaigns, the Automotive Components Initiative, and the Environmental Industry Studies Initiative; started-up the St. Lawrence Environmental Technology Development Program; and continued support to the delivery of Revenue Canada's Machinery Program;
- Strengthened industry association relationships through MOUs with the Auto Parts Manufacturers Association (APMA), the Association of Consulting Engineers of Canada (ACEC) and the Canadian Urban Transit Association (CUTA);
- Managed and monitored major investment or rationalization projects, including Lavalin-Trenton Works (N.S.), GM-Ste. Thérèse (Que.), Hyundai (Que.), AMC/Chrysler (Ont.), CAMI (Ont.), Versatile Pacific (B.C.), Ontario Shipyard Rationalization (Ont.), Ford/New Holland (Man.), Massey Combines (Ont.), and Marine Industries Ltd. (Que.); and
- With other departments, administered the Canada-U.S. Auto Pact.

Information Technologies Industry

- Developed a major Canadian software agenda through the Software Industry Liaison Committee;

- Introduced or continued the implementation of federal strategic programs related to information technology. These include the Microelectronics and Systems Development Program (MSDP), the Advanced Manufacturing Technology Application Program (AMTAP), and initiation of the pilot phase of the Manufacturing Visits Program (MVP);
- Helped establish an industry R&D consortium, called PRECARN, the first of its kind in Canada, under the information technology component of the Strategic Technologies Program; and
- Launched, in co-operation with the Surface Transportation and Machinery Branch, the study phase of a new sector campaign, on Advanced Manufacturing Technology (AMT).

Resource Processing Industries

- Launched a new forest industries sector campaign focusing on market development and R&D, in addition to an earlier sector campaign on remanufactured wood products in British Columbia;
- Launched the study phase of an additional sector campaign focused on the medical devices sector;
- Carried out ongoing analysis of the impacts of free trade and GATT, at the product level of Canadian manufacturing and processing in the resource industries;
- Advised on multilateral and bilateral trade activities, including assistance in the management of voluntary export restraints on steel; and
- Implemented the delivery of programs in the strategic technologies of advanced industrial materials and biotechnology, monitored the acid rain abatement program; and established networks for advanced industrial materials.

Service Industries and Consumer Goods

- Completed the Service Industries Studies Program (SISP), the outcome being some 80 studies on a wide variety of topics relevant to the sector;

- Developed, on the basis of the SISP findings, suggested policy and program options to clarify the role of the Federal Government vis-à-vis the service sector;
- Established a Food Policy Task Force to delineate the extent of the competitive challenges facing Canadian food processors and addressed the longer-term competitive prospects for the industry;
- Began implementation of a sector campaign for the fashion apparel industry sector and developed a proposal for a sector campaign for the fishery sector; and
- Created, in co-operation with industry, the Canadian Manufacturers and Retail Council to accelerate the adoption of new concepts and technologies in the textile, apparel and retail sectors.

Aerospace, Defence and Industrial Benefits

- Completed a major survey of the aerospace/defence industry;
- In the summer of 1989, presented the Government with the first Canadian Annual Procurement Strategy to establish a government-industry consultation process, with the intent of assisting industry to plan and position itself for future government procurement;
- Managed the Defence Industry Productivity Program. This accounted for 132 new projects authorized in 1988-89, with a value of \$215 million. Of these, 60% are for R&D, the balance for source establishment and capital assistance. Some 45% of projects are covered by long-term strategic planning MOUs and another 14% are tied to international collaborative agreements such as the Canada-U.S.A. Defence Development Sharing Program; and
- Managed the industrial benefits process for some 37 major Crown projects (each MCP is greater than \$100 million) with an aggregate value of about \$24 billion. Of these, some are in implementation, some are in negotiation, and some are in the planning stages.

Special Projects

- Carried out analyses of a number of selected large projects;
- Conducted strategic analyses of the plastics and appliance industries, as well as a pilot study on bus assembly; and
- Carried out a comparative analysis of subsidy-to-business practices in the U.S. and Canadian forest product industries.

Planning, Coordination and Control

- Managed the sector profile production process and the sector campaign selection process and conducted a survey to determine client response to the profiles;
- Published the *Innovation* magazine and developed a Technology Networking Guide; and
- Supported seven new or continuing technology centres (Biotechnology, Medical Devices, Computer Assisted Design and Manufacturing Institute (CADMI), Microelectronics, Mining, Textiles, Hydrogen Council) under the TOP Program. This gives a current total of 24 centres across Canada, with the ability to assist numerous industry sectors comprising several thousand small and medium-size businesses.

Tourism

Actual outputs for 1988-89 included:

- Federal funding of \$44 million was spent during 1988-89 in support of some 520 projects under the ERDA Tourism Development Sub-agreements. Federal financial assistance leveraged significant private sector investments in upgrading Canadian tourism products to international standards;
- Achieved its marketing goals in spring/summer business from the U.S. market, and the campaigns in key overseas markets, and revised its strategy to meet decreases in federal marketing budgets from \$30 million in 1989-90 to \$25 million in 1990-91 through increased co-operation from its partners in the provinces and the private sector;

- Prepared a discussion paper on National Tourism Strategy and its conversion into regional strategies. A high degree of consultations and co-ordination with partners in the provinces and territories and the industry was maintained. Key federal policy issues affecting tourism, such as tax reform (phase two) and free trade were influenced. A study of the impact of the proposed tax reform on tourism was conducted by the Canadian Tourism Research Institute, and a list of exemptions was prepared. A directory of all federal and provincial assistance programs available to the tourism industry was prepared. Six ERDA Tourism Subsidiary Agreements were successfully implemented and phased out; and
- A winter advertising campaign in the United States provided the Canadian tourism industry with four-season presence for the first time.

Forecast outputs for 1989-90 include such activities as:

- Phasing out of the five remaining tourism sub-agreements by the end of March 1990;
- A new medium-term tourism marketing strategy;
- A new three-year joint marketing venture with Air Canada, which is valued at \$1.7 million per year for both Air Canada and ISTC;
- The Department of External Affairs (DEA) Posts Operational Review conducted in co-operation with DEA; and
- Updated reports on market research studies for primary markets such as the United Kingdom, France, The Federal Republic of Germany and Japan, and the drafting of product/market match reports and position papers.

Planned outputs for 1990-91 include:

- Formulate a comprehensive federal tourism policy, influence tourism programming of regional agencies and develop tourism co-operation arrangements with the provinces, implement a trade development program, stimulate the use of technology in the Canadian industry, analyze key tourism products such as adventure

vacations, four-season resorts and tourism and culture, and strengthen the industry liaison work;

- Research activities include major updates of the United States pleasure travel market, last studied in 1985, the International Travel Survey and a new study on price value;
- Implement a reshaped 1990 U.S. tourism advertising program, including four new television commercials designed to further break down existing stereotypes, to enrich favourable impressions of Canada and to personalize the Canadian travel experience;
- Develop, in direct co-operation with the Canadian and Japanese tourism industries, a Japan Country Strategy;
- Redirect and restructure existing tourism marketing programming, both within ISTC and at DEA posts, to enhance program delivery and effectiveness;
- Lever new market-development resources from partners not traditionally viewed as part of the tourism industry (i.e. retail merchandising chains, automobile manufacturers);
- Rely even more on mechanisms such as the Tourism Marketing Council to share research and commercial intelligence, to plan and strategize and to co-ordinate public and private sector activities;
- Extend the fall season to access currently under-utilized plant capacity and increase demand for winter products by broadening product offerings (i.e. combining urban winter experiences, carnivals or festivals with skiing);
- Shift the focus of the new medium-term marketing strategy (1990-91 to 1995-96) to researched objectives in high-yield, high-growth segments of foreign markets to increase Canada's tourism export earnings, increase its share of the world markets and position Canada (image/awareness) on the short list of international consumers' destinations; and

- Structure new market research to provide the most up-to-date information and analysis of the size of the United States pleasure travel market, Canada's largest international market, including its demographic and socio-economic characteristics.

D. Operations

Objective

To provide corporate management of ISTC's programs and business services, international activities and Regional Office activities.

Description

The Operations activity entails:

- designing and implementing program procedures, standards and systems for ISTC's financial incentive programs and ensuring their integrity;
- administering ISTC's loan insurance and recovery program and advising on Crown corporations;
- developing and providing functional direction for business service products and promoting and delivering specialized national business services;
- providing functional guidance for ISTC's international activities related to trade, investment and technology;
- providing general functional direction and corporate representation for Regional Office operations; and
- Regional Office activities which include provincial networking and representation, information gathering and the delivery of programs and services in response to client needs.

The Operations activity consists of the following five branches operating in support of the **Assistant Deputy Minister, Operations**:

Program Affairs: This has been established as a focal point for corporate management of ISTC's financial incentive programs. This entails program design, functional policy and procedures, standards and systems and ensuring program integrity.

Crown Investments and Guarantees: This has responsibility for advising Ministers on the business plans and operations of Crown corporations with assets totalling \$2.8 billion (Federal Business Development Bank, Cape Breton Development Corporation, Canadian Patents and Development Ltd.); for management and delivery of programs of credit insurance including loan

guarantees to lenders to assist small business under the *Small Businesses Loans Act*; credit insurance to regional air carriers purchasing de Havilland DHC-8 aircraft; and recovery action on defaulted contributions under departmental programs.

Services to Business: This provides strategic direction and functional management of ISTC's business services, co-ordinates and supports the development of new business services throughout the Department and provides specialized services such as Canada Awards for Business Excellence, Productivity Improvement, Import Market Analysis and the Business Opportunities Sourcing System.

International Affairs: This provides strategic direction and co-ordinates international planning for the Department's international trade, technology and investment development activities and is the focal point for ISTC's relations with the Department of External Affairs (DEA), the Canadian International Development Agency (CIDA) and Investment Canada, and for case-specific advice for the Export Development Corporation (EDC), Finance and Revenue Canada. The branch plans, co-ordinates and facilitates ISTC's international business activities in countries of priority, including relations with foreign governments and international organizations, manages the Department's international co-operation MOU's and maintains relations with DEA's geographic bureaus and posts abroad.

Planning, Coordination and Regional Affairs: This co-ordinates business planning and resourcing for the Operations sector and for Regional Offices; provides policy advice to the Assistant Deputy Minister; supports the ADM Operations in the general management of the Regional Offices; provides support to them in areas of liaison and information gathering; and advises on management information systems. The branch provides administrative, human resource management and financial services to the sector.

In addition, the Operations activity includes ISTC's **Regional Offices** which report to the Deputy Minister.

Regional Offices: The Regional Offices in all provinces and territories are ISTC's front-line delivery points for programs and services, particularly to small and medium-sized businesses. They also serve as the delivery and co-ordination points for the international trade services and programs of DEA through International Trade Centres in each office. A wide range of support is thus provided in the areas of intelligence and business information, trade and market development, and technology and industrial development. Regional Offices also offer a window for ISTC on the industrial, technology, investment and market development needs and opportunities within the provinces. They liaise with other federal departments and agencies, manage the Department's

relations with provincial governments, administer federal-provincial agreements, and are reasoned advocates for their clients.

Resource Summaries

The Operations activity accounts for approximately 31% of total Program expenditures and 31% of Program person-years in 1990-91.

Figure 7: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Total Operations	254,049	308,949	384,664
Total	254,049	308,949	384,664
Total Person-years	600	613	657

Approximately 24% of the costs of the 1990-91 Operations budget relates to salaries and other operating costs, while 76% is for grants and contributions.

Performance Information and Resource Justification

The performance of the Operations Activity will be gauged, overall, by the effectiveness and efficiency of the programs and services, and by success in facilitating the capture of domestic and international business opportunities. Outputs and client benefits are described below.

Program Affairs: The outputs of new and amended program designs and related systems, documentation and advice on program authorities produce client benefits in the form of coherence, consistency and integrity of program operations. Outputs during 1988-89 include 100 program policy papers and profiles, 150 briefings and nearly 1600 advices, rulings and other input to over 30 programs. The sub-activity also maintains the program management information system covering approximately 130 departmental programs involving up to 85 000 projects.

Crown Investments: The outputs of advice on Crown corporations, credit insurance programs and recovery action on defaulted contributions produce client benefits such as improvements to capital markets and the investment climate for small business, protection of Crown interests in defaults, loan and contribution recoveries and consistency of departmental and Crown corporation policy. The growing portfolio of insured or guaranteed loans amounts to \$2.5 billion while recovery action is occurring on some \$75 million in debts due to the Crown.

Services to Business: ISTC services to business are designed to offer SME's facing international competition, the information, expertise and contacts they need to exploit market opportunities, technology-related business opportunities and leading management practices. Outputs include data-bases (BOSS, DISTCOVERY), handbooks, videos and how-to publications, directories, workshops and seminars, market analyses, diagnostic studies of firms' competitive positions, and counselling and referrals.

International Affairs: Specifically, main outputs include direction and co-ordination of international business activities, organization and implementation of 10 technology transfer missions, six seminars, preparation of 11 country strategies, two studies of the industrial structures of trans-national enterprises, support to senior departmental management in their international involvement and dissemination of corporate intelligence resulting in a better positioning of Canadian industry to take advantage of trade investment opportunities in domestic and international markets.

Planning, Coordination and Regional Affairs: Outputs include direction and co-ordination of resourcing and business plans for the sector, policy advice on operational management issues; support to the Assistant Deputy Minister in functional management of the Regional Offices and support in the areas of liaison and intelligence gathering. Client benefits entail services which meet standards of quality and timeliness, improved business planning and effective management of the Operations activity.

Regional Offices: The main outputs of Regional Offices include a wide range of seminars, workshops, trade shows, fairs and missions, and information and intelligence products relating to the individual needs and opportunities of their clients in each province. In addition, they provide information and intelligence on markets and investment, economic and policy environments, management practices, industry sector competitiveness, joint ventures and licensing opportunities. They also promote awareness of and facilitate emerging technology and technology transfer opportunities and provide financial incentives under targeted business support programs. These activities support clients in improving their productivity and competitiveness and in taking advantage of industrial, technology, trade and investment opportunities in

domestic and international markets. As informed advocates for their clients and communicators to them, the Regional Offices contribute to increasing awareness and understanding of national priorities and strategies and to making national policy regionally sensitive.

E. Management and Administration

Objective

To provide executive direction, control and operational support in managing ISTC.

Description

The Activity encompasses the Offices of the Minister, the Deputy and Associate Deputy Minister and the provision of departmental support services including:

Finance, Personnel and Administration including information management; access to information and privacy; and corporate development.

- The finance function continues to improve the financial management practices of the Department, maintains the financial framework for the management of grants and contributions and operating budgets, and delegates financial authority and accountability to responsibility centre managers.
- The personnel function provides human resources programs and services in support of management and, in particular, implements ISTC's Multi-year Human Resource Plan, with special emphasis on fully implementing the new departmental organization with minimum impact of workforce adjustment on employees while maintaining the delivery of programs and services to clients.
- The administration function is responsible for the administrative services of ISTC, including the government security policy, and ensuring that ISTC complies with relevant government policies within areas of Government Information Holdings, *National Library Act*, and *National Archives Act*.
- The information management function provides support to the Department for the existing base of micro-computer and local areas network (LAN) technology and maintains and operates the informatics facilities and systems required for the operations of ISTC.
- The access to information and privacy function fosters the application of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* within ISTC in line with the broad objectives of the legislation and government policy.

- A new corporate development group has been established to enhance the organizational effectiveness and corporate culture of ISTC.

Communications: Promotes ISTC as the public-sector entity responsible for partnering private-sector imperatives in those areas directed toward improving Canada's international competitiveness. More specifically, the Communications function is involved in informing employees about the Department's mandate and mission, establishing and maintaining a credible and positive identity for ISTC, supporting marketing of ISTC's services and programs to its clients, playing a lead role in sensitizing Canadians to the realities of world market competitiveness in the 1990s, and publicly saluting Canadian industrial, scientific and technological excellence.

Corporate Secretary: Orients functional services to provide executive support to three Ministers, the Deputy Minister and the Associate Deputy Minister regarding the management of the decision-making process, parliamentary relations and operations of the executive offices, and is a primary catalyst for the provision of advice and support to departmental executives and for the dissemination of information related to senior management decisions.

Legal Services: Provides high quality and constructive legal services.

Operations Audit: Includes internal audits that are consistent with departmental and central agency policies and a quality assurance function providing an explicit, independent post-review of departmental projects.

Resource Summaries

The Management and Administration activity accounts for approximately 7% of total Program expenditures and 26% of Program person-years in 1990-91.

Figure 8: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Management and Administration	51,811	48,348	47,498
Total	51,811	48,348	47,498
Total Person-years	523	543	529

The 1990-91 Management and Administration budget relates entirely to salaries and other operating costs.

Performance Information and Resource Justification

At the broadest level, the performance of the activity will be gauged by the effectiveness of executive direction, control and operational support provided.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	109,935	109,077	102,870
Contributions to employee benefit plans	16,843	15,834	16,753
	126,778	124,911	119,623
Goods and services			
Transportation and communications	16,488	17,581	16,290
Information	36,798	38,577	34,628
Professional and special services	37,739	39,775	36,049
Rentals	2,804	2,937	2,618
Purchased repair and upkeep	2,017	2,125	1,881
Utilities, materials and supplies	3,616	3,796	3,399
Other subsidies and payments	1,500	1,570	1,410
	100,962	106,351	96,275
Total Operating	227,740	231,262	215,898
Capital	995	1,936	7,763
Transfer payments	559,946	689,910	757,587
Total budgetary expenditures	788,681	923,108	981,248
Non-budgetary (loans and investments)	800	800	---
Total expenditures	789,481	923,908	981,248

2. Personnel Requirements

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	Person-years Controlled by TB			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provisions
	Estimates 90-91	F'cast 89-90	Actual 88-89		
Management					
Governor-In-Council and Senior Executive	126	129	137	59,000 - 132,700	88,274
Senior Management	140	144	153	57,500 - 70,800	72,352
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	53	54	58	16,751 - 75,800	62,930
Other	10	10	11	17,378 - 74,810	43,802
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	128	132	139	16,702 - 69,615	40,588
Computer Systems					
Administration	37	38	40	22,310 - 73,032	49,813
Financial Administration	38	39	41	16,200 - 63,422	51,397
Information Services	62	64	68	16,567 - 64,360	50,117
Organization and Methods	4	4	4	16,368 - 64,300	40,842
Personnel Administration	31	32	34	15,669 - 64,315	48,015
Program Administration	4	4	4	16,702 - 69,615	51,067
Purchasing and Supply	8	8	9	17,334 - 71,535	41,061
Commerce	686	705	747	17,334 - 71,535	62,101
Foreign Services	1	1	1	18,809 - 71,314	-
Technical					
General Technical	3	3	3	15,415 - 67,933	44,033
Social Science Support	28	29	31	15,415 - 70,474	39,830
Other	2	2	2	18,479 - 49,181	37,497
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	298	306	325	15,778 - 38,728	28,439
Secretarial, Stenographic and Typing	276	283	301	15,637 - 38,975	28,195
Other	8	8	9	14,400 - 42,400	29,599
Operational					
General Services	2	2	2	16,237 - 48,795	32,453
Total	1,945	1,997	2,119		

	Non-Controlled Person-years*			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provisions
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Other	23	26	33	0 - 150,000	50,184

* Person-Years - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-years may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Person Year Requirements

Figure 11: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Science Advocacy and Coordination	60	50	168
Policy Development and Advocacy	135	140	88
Industry and Technology Development	650	677	710
Operations	600	613	657
Management and Administration	523	543	529
	1,968	2,023	2,152

4. Capital Expenditures

Figure 12 presents capital expenditures from 1988-89 to 1990-91.

Figure 12: Distribution of Capital Expenditures

(000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Construction and acquisition of Machinery and equipment	995	1,936	7,763

The expenditures are primarily for office furniture, telephone equipment, photocopiers, audio-visual aids, computers and other informatics-related items.

5. Transfer Payments

Figure 13: Details of Grants and Contributions

Dollars	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Grants			
Grants to outstanding students pursuing undergraduate degrees in natural sciences, engineering and related disciplines in accordance with the Canada Scholarships Program	15,000,000	10,000,000	4,985,000
Grants to non-profit organizations to promote economic co-operation and development	300,000	300,000	500,000
Grants to the Working Venture Fund	2,500,000	2,000,000	1,000,000
Grants to non-profit organizations - Canada Awards for Excellence	200,000	200,000	134,750
Grant to the Royal Society of Canada	1,000,000	1,000,000	500,000
Grants to the Province of Quebec, institutions, individuals and other organizations in accordance with Canada/Quebec Subsidiary Agreement on Science and Technology	7,484,000	8,304,000	5,368,702
Grant to the Moncton Special Development Initiatives Board	—	—	1,000,000
Grants to the Province of British Columbia, institutions, individuals and other organizations in accordance with Canada/British Columbia Subsidiary Agreement on Science and Technology	—	4,500,000	1,410,777
Grants to the Canadian Institute for Advanced Research to match private sector contributions to this maximum level	2,000,000	2,000,000	1,500,000
Total Grants	28,484,000	28,304,000	16,399,229

Contributions

Contributions for Initiatives under the National Entrepreneurship Policy	1,100,000	700,000	566,503
Contributions by Canada to the General Budget of the European Space Agency	—	—	4,500,000
Contributions under the Defence Industry Productivity Program	235,538,000	304,400,000	248,583,106
Contributions to Marine Industries Limited	7,900,000	26,800,000	73,587,195
Contributions under the Shipbuilding Industry Assistance Program	—	9,840,000	11,228,377
Contributions under Sector Campaigns	7,800,000	1,825,000	—
Contributions to Strategic Technologies	16,800,000	1,600,000	—
Contributions to Saskatchewan Communications Advanced Network	4,100,000	4,080,000	—
Contributions to the St-Lawrence River Environmental Technology Program	1,000,000	—	—
Contributions to Canadian Maritime Industries Association	44,000	75,000	27,000
Contributions to Geomatics Industry Association of Canada	18,000	27,000	45,000
Contributions to non-profit organizations and commercial operations in support of Tourism	200,000	233,000	457,198
Contributions under the Canadian Industrial Renewal Regulations	8,636,000	16,809,000	41,942,842
Contributions under the Micro-electronics and Systems Development Program	12,200,000	4,859,000	2,129,281
Contribution to GMC/Suzuki	—	33,100,000	6,804,465
Contributions for the Advanced Train Control System	4,800,000	4,000,000	667,889
Contributions to the Massachusetts Institute of Technology	—	—	48,000
Contribution to Versatile Pacific Shipyards Inc.	18,000,000	—	—
Contributions under the Industry and Labour Adjustment Program	—	—	312,306
Contributions under the Services Industries Program	—	—	120,000

Contributions under the Technology Outreach Program and the Technology Opportunities in Europe Program	18,200,000	14,274,000	9,179,907
Contributions to the Footwear and Leather Institute of Canada	—	—	432,829
Contributions under the Ontario Shipyards Rationalization Program	—	1,453,000	5,004,905
Contributions to Hawker-Siddeley Trenton Works	8,000,000	4,000,000	5,303,226
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	45,183,000	50,765,000	92,184,934
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/ General Development Agreements with Provinces	96,703,000	116,200,000	165,892,456
Contributions under the Agricultural and Rural Development Act	—	—	13,523,896
Contributions under the Acid Rain Abatement Program	8,000,000	21,346,000	16,321,252
Contributions under the Western Transportation Industrial Development Program	1,829,000	2,798,000	446,909
Contributions to the Advanced Manufacturing Technology Application Program	2,000,000	1,553,000	—
Contributions to British Columbia Commercial Arbitration Centre	25,000	25,000	—
Contributions to Specialty Shippers	—	—	5,517,949
Contributions to the Canada/China Trade Council	200,000	250,000	145,397
Contributions to the Fraser Valley Independent Shake and Shingle Producers	2,005,000	1,923,000	1,922,850
Contributions to Springhill Farms Ltd.	—	—	175,000
Contributions to stimulate economic activity in the Cape Breton designated area	979,000	2,866,000	—
Contribution to General Discovery and Supply Canada Ltd.	—	—	227,725
Contribution to Penticton Trade and Convention Centre	—	—	300,000

Contribution to Nygard International Ltd.	—	—	307,500
Contributions under the Central Ontario Tornado Damage Business Assistance Program	—	—	3,603
Contributions under the Atlantic Enterprise Program	5,722,000	3,427,000	608,880
Contribution to Petromont Limited	—	800,000	12,246,080
Contributions to non-profit organizations to promote economic co-operation and development	180,000	528,000	333,723
Contribution by Canada to the National Institute for Magnesium Technology	1,300,000	1,050,000	—
Contribution by Canada in the Earth Observation preparatory Program of the European Space Agency	—	—	1,400,000
Liabilities under the Small Businesses Loans Act	22,000,000	22,000,000	18,204,473
Insurance payments under the Enterprise Development Program	1,000,000	8,000,000	485,348
<hr/>			
Total Contributions	531,462,000	661,606,000	741,188,004
<hr/>			
Total	559,946,000	689,910,000	757,587,233
<hr/>			

6. Revenue

The revenues received by the Program are deposited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 14: Revenue by Type

(000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Return on investments	27,382	28,388	25,512
Refund of previous year's expenditure	47,676	183,733	40,498
Services and service fees	8,181	7,921	7,528
Other non-tax revenue	1,365	1,358	4,633
Program total	84,604	221,400	78,171

7. Loans, Investments and Advances

Figure 15: Loans, Investments and Advances

(000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Payment for purchase of Capital Stock	300	300	—
Loans assisting Manufacturing, Processing or Services Industries	500	500	—
	800	800	—

8. Net Cost of the Program

Figure 16 shows the total cost of the Industry and Technology Program. Other costs shown consist of the charges for accommodation provided by Public Works Canada and other miscellaneous services provided free by other government departments.

Figure 16: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91
((\$000's))

1990-91 Program Expenditures	Add Other Costs	Total Program Cost	Deduct Revenue	Estimated <u>Net Program Cost</u>	
				1990-91	1989-90
789,481	19,638	809,119	84,604	724,515	702,508

Figure 17 provides a breakdown of services provided free by other departments.

Figure 17: Services Provided Without Charge by Other Departments

(000's)	1990-91 Amount
Department of Public Works - Accommodation	15,747
Department of Supply and Services - Accounting and Cheque Issue Services	197
Treasury Board - Insurance Premiums and Costs	3,460
Department of Labour - Employee Compensation Payments	234
	19,638

B. Descriptions of Financial Assistance Programs

Contributions Under the Industrial and Regional Development Program (IRDP)

The Industrial and Regional Development Program established in June of 1983, delivered direct funded assistance to manufacturers and processors in all parts of Canada. Intended to support private sector initiatives, IRDP was aimed at projects, industries and technologies with the greatest potential for economic return, sustained growth and international competitiveness. The elements of the program were to be applied to local opportunities and to meet the particular needs of each applicant. Assistance was provided through contributions, and repayable contributions.

To stimulate industrial activity in the more economically disadvantaged areas of Canada, IRDP provided progressively enriched support to areas of greatest need. Major changes to the IRDP in effect since November, 1984 resulted in further concentration of support in disadvantaged areas and limited total expenditures. With the establishment of the Atlantic Canada Opportunities Agency and the Western Diversification Office, DRIE handled only proposals submitted under this program in Quebec and Ontario and those involving \$20 million or more in eligible costs in other provinces. Applications under this program, which continues to wind down, were accepted up to June 30, 1988.

Defence Industry Productivity Program (DIPP)

The Defence Industry Productivity Program operates in support of Canada's co-operative international defence sharing agreements on research, development and production. Agreements have been signed with the United States, the United Kingdom, France, the Netherlands, Italy, Sweden, Norway and the Federal Republic of Germany. These arrangements enable the Canadian Armed Forces to purchase major weapons systems abroad, while facilitating access to foreign markets for products of the Canadian defence industry.

The objective of this program is to develop and maintain strong defence-related industries in Canada capable of competing successfully over the long-term in domestic and export markets. The program assists Canadian companies in capitalizing on business opportunities promising a high rate of return but which pose significant risk to the applicant company.

Assistance is provided toward the eligible costs of research and development projects, for establishing Canadian companies as qualified suppliers, for acquiring advanced production equipment to modernize or upgrade manufacturing capabilities and for market feasibility studies.

Technology Outreach Program (TOP)

The objective of TOP is to improve productivity and competitiveness of Canadian industry by providing a supporting infrastructure to accelerate the acquisition, development and diffusion of technology and critical skills, especially among small and medium-sized businesses. The program also aims at supporting technology diffusion in co-operation with industry, universities, provincial research organizations and federal agencies operating internal technology centres. Assistance is available for the start-up and sustaining of technology centres and for the establishment of national advanced industrial material networks.

The program is administered by ISTC in Ottawa, and applications must be received no later than March 31, 1991, for technology centres and no later than March 31, 1993, for advanced industrial material networks.

Strategic Technologies Program (STP)

The Strategic Technologies Program is one of the new programs included in the New Approaches to Programs and Services for Industry, Science and Technology approved by Cabinet. The objective of the Strategic Technologies Program (STP) is to enhance the international competitiveness of Canadian industry through the development, acquisition, application and diffusion of strategic technologies in Canada in the areas of information technology, biotechnology and advanced industrial materials. Eligible applicants are corporations and partnerships operating in Canada which represent alliances. Assistance in the form of non-repayable contributions may be offered to private-sector R&D alliances to conduct pre-competitive R&D, to private-sector technology application alliances to conduct pre-commercialization technology development to determine feasibility of new leading-edge technology, and for feasibility studies.

The program is administered and delivered by ISTC in Ottawa and applications must be received no later than March 31, 1993.

Contributions Under Sector Campaigns (National)

Sector Competitiveness Initiatives (Sector Campaigns) seek to achieve improvement in the competitive position of Canadian industry in selected sectors where in-depth, strategic analysis indicates that focused, time-limited initiatives can yield significant economic benefits. A key element is a joint action plan involving shared commitment and risk by the industry concerned and other departments, where appropriate. Initiatives will be tailored to the needs of a given sector and could include business services and focused, time-limited assistance to industry on a cost-shared basis.

- Business services could include consultation, information and analysis for evaluating the performance and prospects of specific sectors and firms;

targeted programs of disseminating business intelligence; co-ordinating or mounting activities or events; and advocacy aimed at modifying government policies inconsistent with enhanced international competitiveness of the sector.

- Assistance to industry could take the form of contributions towards the cost of industry activities to improve the competitive performance of Canadian commercial operations. Such activities may include hiring a consultant for conducting studies, diagnostic studies, market survey or venture capital prospecting; innovation projects for the development of a new or improved product or production process that entails significant technical risk, and the improvement or expansion of the technical capability of the participant; and projects for implementing the recommendations resulting from the studies.

As of early 1990, seven Sector Campaigns have been approved:

- automotive components
- British Columbia manufactured wood products
- environmental industries
- advanced manufacturing technologies
- medical devices
- national forest products
- fashion industry

Contributions for Initiatives Under the National Entrepreneurship Policy

The National Policy on Entrepreneurship, approved by Cabinet on June 14, 1988, recommended the establishment of the following three assistance programs with the general objective of promoting entrepreneurship:

- **Entrepreneurship Awareness Program (national):** The total contributions provided under this program will be approximately \$3.3 million. The objective of this program is to promote entrepreneurship and make Canadians better aware of its social, economic and cultural benefits and encourage a shift in attitudes towards self-employment. The assistance is offered as non-repayable contributions. Eligible recipients are non-profit organizations including economic, business or technological institutes or foundations; and national or regional associations or federations representing manufacturers, industry sectors, service industries and special interest groups. Eligible activities include production of resource or teaching material, promotional events, information services, networking and research on entrepreneurship.

The program is administered and delivered by the Entrepreneurship and Small Business Office in Ottawa and the sunset date is March 31, 1993.

- **National Entrepreneurship Development Institute of Canada (one-off):** The total contribution to this organization will be \$1.8 million. The objective of this program is to foster the establishment of the National Entrepreneurship Development Institute of Canada, an institute to be structured as a non-profit, non-governmental organization. The Institute's mandate will be to promote entrepreneurship and the pursuit of excellence in business development. Assistance towards the establishment and operation of the Institute will be offered as a non-repayable contribution. The only recipient will be the National Entrepreneurship Development Institute of Canada.

The program is administered and delivered by the Entrepreneurship and Small Business Office in Ottawa and only costs incurred prior to March 31, 1993, will be eligible.

- **Canadian Opportunities Investment Network (COIN):** The total contribution paid to this non-profit organization in 1988-89 was \$0.5 million. No further contributions have been authorized. The objective of this program is to assist in the nation-wide extension of the services of the Canadian Opportunities Investment Network (COIN). COIN's mandate is to bring together investors and entrepreneurs through a computerized information network. Assistance towards the cost of development and printing of information kits, translation, initial publicity and advertising was offered as a non-repayable contribution. The only recipient is the Canadian Opportunities Investment Network. COIN uses the facilities of the Canadian Chamber of Commerce. However, the program is administered and delivered by the Entrepreneurship and Small Business Office in Ottawa and only costs incurred prior to March 31, 1989, are eligible.

Advanced Manufacturing Technology Application Program (AMTAP)

The Advanced Manufacturing Technology Application Program was established with the objective of enhancing the international competitiveness and growth of manufacturing and processing industries in Canada by encouraging Canadian firms to adopt advanced manufacturing technologies. Eligible applicants are taxable companies, or groups of companies, manufacturing or processing in Canada. In addition to advisory services provided by departmental officers, contributions may be offered to firms for hiring consultants to review their current production operations with respect to long-term strategy, define areas of improvement, analyze cost and benefits of alternatives, prepare an implementation plan and provide limited follow-up.

The program is administered by the Information Technologies Industry Branch in Ottawa and delivered by ISTC's Regional Offices. Applications must be received no later than December 31, 1992.

Microelectronics and Systems Development Program (MSDP)

The objective of the program is to support the development of advanced microelectronics and information technologies systems which will enhance the growth and international competitiveness of companies in the manufacturing, processing or service industries in Canada. Eligible applicants are taxable corporations operating in Canada, including manufacturing, processing or service companies with in-house systems engineering capabilities, companies specializing in systems integration, and developers of microelectronics or specialty electronics equipment for integrated systems applications. Assistance is available in the form of contributions towards research and development of systems, based on advanced microelectronics and information technologies, for application in the manufacturing, processing or service industries and for research and development of innovative microelectronic components, for use in advanced systems or subsystems.

The program is administered by the Information Technologies Industry Branch in Ottawa and delivered by the ISTC's Regional Offices.

Economic and Regional Development Agreements (ERDAs)

Economic and Regional Development Agreements are long-term vehicles for federal-provincial planning and co-operation in economic development. The purpose of these agreements is to provide for the special economic development needs of each province while reducing regional disparity. The ERDA mechanism replaced the General Development Agreements (GDAs) established under the Department of Regional Economic Expansion. Each ERDA outlines a broad development strategy and priorities for action. The agreement forms a framework for the development of specific subsidiary agreements and memoranda of understanding tailored to the needs of the region, and it ensures effective consultation and co-ordination between the federal and provincial governments in carrying out programs for economic development.

Subsidiary agreements under the ERDAs continue to wind down. The Federal Government is discussing new long-term development agreements with the provinces.

Small Businesses Loans Act (SBLA)

SBLA encourages commercial lending institutions to increase the availability of debt financing to small businesses. ISTC guarantees the lender against losses sustained in the making of loans. The purposes for which loans may be granted are the purchase of equipment or land and the establishment, improvement or modernization of plant, equipment or premises. Eligible borrowers are businesses in the manufacturing, trade, service, fishing, communications, construction and transportation sectors. Lenders are levied a 1% guarantee fee which is normally passed on to the borrowers in respect of all loans made and the government/lender sharing ratio for loan losses is a ratio of 85:15.

**Regional Development and Aboriginal Economic Program
1990-91
Expenditure Plan**

Table of Contents - Regional Development and Aboriginal

Economic Program

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91	3-5
B. Use of 1989-90 Authorities	3-7

Section I

Program Overview

A. Plans for 1990-91	
1. Highlights	3-8
2. Summary of Financial Requirements	3-10
B. Recent Performance	
1. Highlights	3-12
2. Review of Financial Performance	3-14
C. Background	
1. Introduction	3-15
2. Mandate	3-16
3. Program Objective	3-17
4. Program Organization for Delivery	3-17
5. Organization Structure	3-18
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	3-19
2. Initiatives	3-20
3. Update on Previously Reported Initiatives	3-21
E. Program Effectiveness	3-22

Section II

Analysis by Activity

A. Regional Development Quebec and Ontario	3-24
B. Aboriginal Economic Programs	3-30

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	3-33
2.	Personnel Requirements	3-34
3.	Person-year Requirements	3-35
4.	Capital Expenditures	3-35
5.	Transfer Payments	3-36
6.	Revenue	3-38
7.	Net Cost of the Program	3-39
B.	Descriptions of Financial Assistance Programs	3-40

**Spending Authorities
(ISTC)**

A. Authorities for 1990-91 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(\$000's)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
<hr/>			
Regional Development and Aboriginal Economic Program			
20	Operating expenditures	31,701	22,821
25	Grants and contributions	245,981	245,947
(S)	Contributions to employee benefit plans	<u>2,714</u>	<u>2,223</u>
Total Budgetary		280,396	270,991
<hr/>			
Total Program		280,396	270,991

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1990-91
		Main Estimates
	Regional Development and Aboriginal Economic Program	
20	Regional Development and Aboriginal Economic Program - Operating expenditures	31,701,000
25	Regional Development and Aboriginal Economic Program - The grants listed in the Estimates and contributions	245,981,000

Program by Activities

	1990-91 Author- ized Person -years	Main Estimates Budgetary			Total	1989-90 Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer payments		
Regional Development Quebec and Ontario	232	22,613	131	178,881	201,625	193,773
Aboriginal Economic Program	90	11,648	23	67,100	78,771	77,218
	322	34,261	154	245,981	280,396	270,991
1989-90 Authorized Person-years	280					

B. Use of 1988-89 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Regional Development and Aboriginal Economic Program			
25 Operating expenditures	27,188,000	26,037,200	24,639,000
30 Grants and contributions	262,620,000	228,078,900	195,813,000
(S) Contributions to employee benefit plans	<u>2,322,000</u>	<u>2,304,000</u>	<u>2,304,000</u>
Total Program - Budgetary	292,130,000	256,420,100	222,756,000
Total Program	292,130,000	256,420,100	222,756,000

Note: For 1988-89 the Public Accounts included Regional and Native Economic Development within the Regional Industrial Expansion Program.

Section I

Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights

Highlights for the Regional Development and Aboriginal Economic Program during fiscal year 1990-91 are as follows:

Regional Development Quebec

- A new structure for regional development in Quebec, resulting from a realignment of the regional development organization for Ontario and Quebec, will administer existing regional development programs. In particular, it will administer programs under the new Canada-Quebec Subsidiary Agreement (on the Economic Development of the Regions of Quebec), including the Manufacturing Productivity Improvement Program (MPIP) in the central regions, and the industrial and tourism components of the Enterprise Development Program (EDP) in the resource regions of the province. Among the other activities to be administered by the Quebec organization, the Industrial Recovery Program for East End Montréal (IRPEEM) is one of the most important.
- In 1990-91, negotiations with Quebec are expected to lead to the establishment of new programs under the new sub-agreement, some of which will be delivered by other federal sectoral departments.
- Negotiations will be conducted with the Province on the allocation of new regional development funds to certain sectoral agreements, to the new sub-agreement or to other initiatives.
- Negotiations on the allocation of Protocol funds should be completed shortly.

Regional Development Ontario

- In Ontario, regional development efforts will continue to focus on the north, as the sub-region most in need.
- Regional development priorities will be discussed with the Provincial Government.
- ERDA negotiations will proceed towards the conclusion of a new Northern Ontario Regional Development Sub-agreement.
- FedNor will pursue its goal to encourage economic growth and diversification in northern Ontario through the delivery of four established programs; the Rural Small Business Program, the Core Industrial Program, the Loan Insurance Program and the new Tourism Program.

Aboriginal Economic Programs

- This is the first full year of operation of the Canadian Aboriginal Economic Development (CAED) Strategy delivered by ISTC, Indian and Northern Affairs Canada (INAC) and Employment and Immigration Canada (EIC). The Department's major programming thrusts as its contribution to this strategy are outlined below:
 - The Business Development and Joint Ventures Programs will be fully operational, delivered through field offices in Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal, and Halifax. Five additional sub-offices will augment the delivery of programs and services to the client group;
 - The Capital Corporations Program will continue its development of autonomous aboriginal lending institutions with a mandate to service aboriginal entrepreneurs; and
 - The Research and Advocacy Program of the Department will fund initiatives that support and promote the development of entrepreneurial activities, co-ordinate the delivery of the CAED Strategy with the other departments, and seek the development of effective working arrangements with other governments.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Change	For Details See Page
Regional Development:				
Quebec	186,860	200,931	(14,071)	3-24
Ontario	14,765	10,770	3,995	
Aboriginal Economic Programs	78,771	87,574	(8,803)	3-30
	280,396	299,275	(18,879)	
Person-years	322	295	27	

Explanation of Change: The net decrease of \$19 million (6.4%) in requirements in relation to the 1989-90 forecast is mainly due to increases associated with the introduction of the new regional development programs and decreases in sunsetting programs including the Bas St Laurent/Gaspésie Program, the Special Program for the Laprade Region, and the Aboriginal Economic Programs and the completion of the Alouette Project. Increases (and decreases) by individual program are as follows:

	\$ millions
Industrial and Regional Development Program	7
Enterprise Development Program	5
Manufacturing Productivity Improvement Program	7
Recovery Program for East Montreal	6
Contributions to Industrial Infrastructure - Matane	(3)
Special Program for the Laprade Region	(12)
Alouette Consortium	(20)
Bas St. Laurent/Gaspésie Program	(7)
Aboriginal Economic Program	(13)
Other	11
Total	(19)

Comparison of 1989-90 Forecast and Main Estimates

The expenditure forecast for 1989-90 of \$299.3 million is 10.4% higher than the 1989-90 Main Estimates figure of \$271.0 million. The net forecast overspending of \$28.3 million is primarily due to higher than expected spending under the Industrial and Regional Development Program, the addition of the contribution to the Alouette consortium and the transfer of the Northern Development Sub-Agreements in Saskatchewan and Manitoba and the Special Agricultural and Rural Development Agreements (SARDA) program from the Industry, Science and Technology Program to the Regional Development and Aboriginal Economic Program. The major increases (decreases) are as follows:

	<u>\$ millions</u>
Industrial and Regional Development Program	5
Aboriginal Economic Program	8
Enterprise Development Program	2
Contribution to the Alouette Consortium	20
Other	<u>(7)</u>
Total	28

B. Recent Performance

1. Highlights

The following highlights are a cross-section of achievements which contributed to the Program's recent performance.

Regional Development Quebec

- The receipt of applications continued for programs launched in 1988-89, in the central regions (Manufacturing Productivity Improvement Program and Industrial Recovery Program for East End Montréal) and in the resource regions (Enterprise Development Program) of Quebec.
- Agriculture Canada and Fisheries and Oceans Canada sectoral programs were announced during 1989-90.
- Consultative committees were also set up in each of the resource regions in order to provide the federal and Quebec ministers responsible for the new sub-agreement with advice on the development programs being conducted in these regions.

Regional Development Ontario

- In 1988-89, three new programs designed by FedNor to encourage job creation and income generation in northern Ontario were launched: the Rural Small Business Assistance Program, the Core Industrial Program, and the Loan Insurance Program. As well, a special tourism initiative, the Visitor Information Counsellors Program, was introduced and was followed by the announcement of the Supply and Services Canada procurement initiative to aid northern Ontario businesses in better accessing government procurement opportunities.
- During the year, the FedNor Advisory Board carried out extensive public consultations, disseminated information on federal economic development activities, participated in the design of FedNor programs and in the review of proposals submitted to the FedNor Secretariat, and offered advice to Ministers on key policy and program matters relating to economic development in northern Ontario.

- The year 1989-90, witnessed the official start-up of the FedNor Tourism Program designed to strengthen the tourism industry in northern Ontario through the encouragement of private sector investments in specific tourism products.
- In the course of the year, the FedNor Advisory Board struck a special subcommittee to address the specific needs of the Timiskaming District and surrounding areas. As well, discussions were initiated with the Province on future directions for regional development in Ontario and potential areas of federal-provincial co-operation in northern Ontario.

Aboriginal Economic Programs

- 1988-89 was the final year of operation for the Native Economic Development Program (NEDP) and the Special Agricultural and Rural Development Agreements (SARDA) program. Their expiry on March 31, 1989, concluded a major chapter in aboriginal economic development. NEDP and SARDA assisted 2752 business projects directly through authorized assistance of \$228 million. New programs under the Aboriginal Economic Development Strategy replace the NEDP and are now operational.
- Under the Financial Institution Element of NEDP (Element I), capital contributions averaging \$4.7 million each have been approved for 29 aboriginally owned and controlled capital corporations. These corporations engage in commercial lending to small business with loans filling a gap in the availability of commercial capital to aboriginal businesses.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1988-89 Financial Performance by Activity

(\$000's)	1988-89		
	Actual	Main Estimates	Change
Regional Development			
Quebec	149,324	201,037	(51,713)
Ontario	4,680	14,130	(9,450)
Aboriginal Economic Programs	68,752	76,963	(8,211)
	222,756	292,130	(69,374)
Person-years	296	306	(10)

The difference of \$69 million between actual expenditures and Main Estimates is due primarily to underspending under the Industrial and Regional Development Program (Quebec), the Northern Ontario Development Fund (Ontario) and the Aboriginal Economic Programs.

C. Background

1. Introduction

In July of 1989, the Department's Regional Development Organization - Ontario and Quebec was divided into two entities, and a separate structure was created for each province. Regional Development Quebec established its headquarters in Montréal under the direction of an Associate Deputy Minister. Regional Development Ontario is headquartered in the National Capital Region with its FedNor operation under an Administrator located in Sault Ste. Marie.

Regional Development Quebec

Regional Development Quebec inherited the management of 11 sectoral subsidiary agreements developed under the ERDA signed with Quebec in 1984, and the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec (the new sub-agreement). The latter has shifted the focus of development more towards the recognized needs of localities and reflects the will to bring decision-making mechanisms closer to local populations.

This new approach establishes a distinction between the resource regions and the central regions of Quebec. In the central regions, programs have three objectives: strengthening of manufacturing productivity, development of the Montréal region, and revitalization of disadvantaged areas. In the resource regions, five program frameworks have been adopted in the following areas: business development, research and technological development, natural resource development, economic infrastructure reinforcement and human resource development.

Regional Development Ontario

In 1987, the Government announced the FedNor initiative. A total of \$55 million was committed over five years for industrial and small-business incentive programs and other initiatives to support the development of northern Ontario. To implement this special regional initiative, a local advisory board - the FedNor Board - was appointed and the FedNor Secretariat was established within the Department. The board, with the help of the secretariat, undertook extensive consultations throughout northern Ontario with business associations, community leaders, interested entrepreneurs, municipal and provincial officials and elected representatives, as well as representatives from other federal departments and agencies, in order to advise Cabinet regarding the kinds of programs which should be established.

The original series of programs proposed by the board were put in place in 1988 and 1989. Other special initiatives targeting the tourism industry and businesses which provide goods and services to the Federal Government also were introduced. The advisory board will continue the consultative process and offer advice to Ministers regarding other federal development policies and programs impacting on the economic environment in northern Ontario.

Aboriginal Economic Programs

The Canadian Aboriginal Economic Development (CAED) Strategy was announced on June 12, 1989, by the Minister of State (Small Businesses and Tourism), along with the Ministers of Indian and Northern Affairs Canada, and Employment and Immigration Canada. The CAED Strategy programs are open to all Canadian Status and non-Status Indians, Métis and Inuit individuals and organizations.

This new CAED Strategy supports aboriginal efforts to create and expand commercial enterprises, financial institutions and community development corporations. It also assists in the acquisition of the skills and experience necessary for aboriginal individuals to secure long-term employment on and off reserves in every sector of the Canadian economy.

2. Mandate

Regional Development Quebec and Ontario

The ISTC mandate with respect to regional development in Quebec and Ontario is based on Part III of the *Department of Industry, Science and Technology Act* and comprises the following:

- promote economic development in areas of Quebec and Ontario where low incomes and slow economic growth are prevalent or where opportunities for productive employment are inadequate;
- emphasize long-term economic development and sustainable employment and income generation; and
- focus on small and medium-sized enterprises and the development and enhancement of entrepreneurial talent.

Aboriginal Economic Programs

ISTC retains its responsibility for fostering aboriginal (i.e., Status and non-Status Indians, Métis and Inuit) economic self-reliance using the authorities under Section 9 of the *Department of Industry, Science and Technology Act*.

3. Program Objective

The objective of the Regional Development and Aboriginal Economic Program is to promote regional development in Quebec and Ontario and to assist aboriginal people to realize their economic potential.

4. Program Organization for Delivery

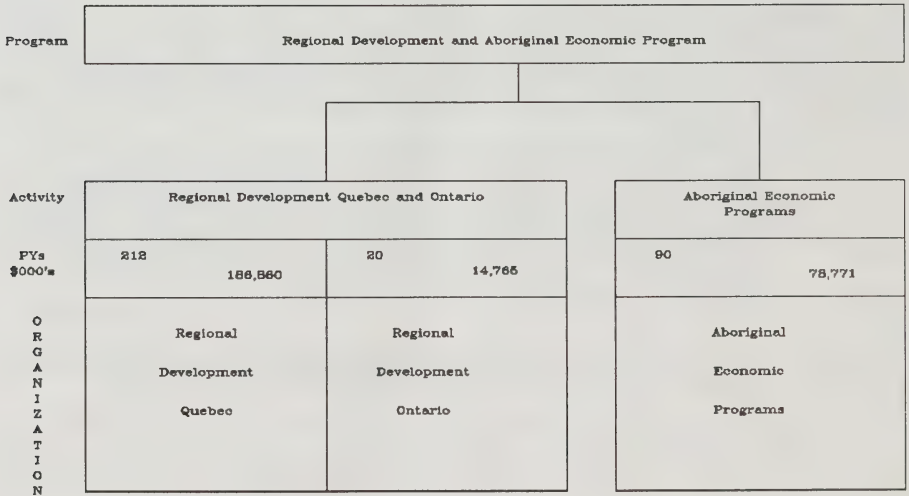
The Regional Development and Aboriginal Economic Program structure is comprised of the following activities which correspond with the ISTC organization structure:

- the Regional Development Quebec and Ontario activity includes two organizations: Regional Development Quebec which is headed by the Associate Deputy Minister; and Regional Development Ontario which reports through an Assistant Deputy Minister in Ottawa and includes the FedNor activity; and
- the Aboriginal Economic Programs activity which is headed by the Assistant Deputy Minister, Aboriginal Economic Programs.

5. Organization Structure

The following figure displays the activities of the Program which are congruent with ISTC's organization structure.

Figure 3: 1990-91 Resources by Activity/Organization



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Regional Development Quebec

The appointment of an Associate Deputy Minister to head the organization for regional development in Quebec and the establishment of its headquarters in Montréal have generated national awareness of the Government's economic development activities in Quebec.

Most of the subsidiary agreements under the ERDA have been in place since 1984, and are currently being executed. The Subsidiary Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec (the new sub-agreement), signed in June of 1988, will remain in force until 1993.

The new sub-agreement differs from the traditional sectoral agreements because it is multi-sectoral and incorporates programs differentiated by type of region.

Regional Development Ontario

The Federal Government is continuing to carry out its commitment to concentrate resources in areas of the province most in need - the north - and base programming on economic conditions in the region with local input and local decision-making.

Aboriginal Economic Programs

During the 1980s, aboriginal individuals and communities redoubled their efforts to achieve social, economic and cultural self-reliance. A pragmatic, development-oriented leadership is emerging. Aboriginal people are exercising more control over development through their own economic institutions, lands and resources. The commercial enterprise sector continues to expand and diversify rapidly.

However, despite these positive improvements, the pressures of an increasingly young population entering the labour market threaten to widen the disparities in employment and earned income. Unless thousands of aboriginal people enter, and stay, in the wage or business economy every year, there will be increased pressures in aboriginal communities and major western cities.

2. Initiatives

Regional Development Quebec

- The Federal Government will remain prepared to participate with the Province in defining and delivering joint programs under the new sub-agreement as the Province indicates its willingness to do so.
- The Federal Government intends to provide more effective support to stakeholders in the economic development of Montréal, notably with respect to potential initiatives focusing on the main development priorities which have been identified for the Montréal region.

Regional Development Ontario

- The Federal Government is proposing to negotiate a new Northern Ontario Regional Development Sub-agreement with the Province of Ontario as a means of pursuing joint initiatives and harmonizing activities in the North.

Aboriginal Economic Programs

- Ongoing consultations will continue with national aboriginal organizations on the detailed implementation of the CAED Strategy. Aboriginal Economic Programs (AEP) will ensure continual co-ordination of activity among EIC, INAC and ISTC in the implementation of the CAED Strategy. Furthermore, the dialogue with provincial and territorial governments will build on past collaborative efforts and draw up new arrangements for complimentary initiatives in the area of aboriginal economic development.
- AEP will shift emphasis in program delivery from processing of applications to more thorough interactions with clients, so that all aspects of proposed business projects are sound and supported by experience and planning. Also, continued AEP attention will be given to the development and consolidation of the network of aboriginal capital corporations.
- Responding to economic opportunities identified by aboriginal clients, AEP's Aboriginal Business Development Program will

assist a wide variety of commercial ventures including joint ventures between aboriginal clients and established companies. Joint ventures could generate increased benefits for aboriginal participants through transfers of management, technical and other business skills, as well as access to employment and income opportunities.

- AEP will adopt a catalytic role to stimulate an increasingly entrepreneurial environment among aboriginal communities involving the development and use of education material, seminars, speaking tours, conferences, audio-visual aids, and support for appropriate research and study projects.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Regional Development Quebec

When the Industrial and Regional Development Program (IRDP) expired at the end of June 1988, a large number of applications for contributions had been received. The processing of these applications, including contractual disbursements of funds, could yet extend over several years.

Applications were also received for contributions under the special programs for the Laprade and Thetford Mines regions, and available funds for new applications under these programs have now been exhausted. Another program aimed at containing private forest development in Eastern Quebec will continue until March 31, 1993.

Most of the subsidiary agreements are slated to expire March 31, 1990, with the exception of the new Sub-agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec, which will be in force until March 31, 1993.

The new sub-agreement's management committee has established five consultative committees, one for each of the resource regions of Quebec. The role of these committees is to advise the Ministers responsible for the new sub-agreement on the development approaches proposed for these regions and the operating terms and conditions of programs.

New programs launched in 1989-90 for the development of the resource regions were:

- a program for agri-food testing and experimentation (under the aegis of the Department of Agriculture);

- a program for fisheries and aquaculture testing and experimentation (under the aegis of the Department of Fisheries and Oceans);
- agriculture testing networks; and
- agriculture training assignments.

The Federal Government has virtually completed the establishment of programs for which it is exclusively responsible under the new sub-agreement. Program elements involving the Province, however, remain to be defined and executed.

Other important initiatives were carried out in the past year, notably the installation of the economic infrastructure for the Donohue Matane paper mill project and the Alouette aluminum works, as well as the establishment of the Centre d'Initiatives Technologiques de Montréal (CITEC) technological park.

Regional Development Ontario

Discussions have been proceeding with the Province of Ontario in regard to the future of the ERDA, the regional development priorities of each government and joint initiatives which could be undertaken within the ERDA framework. The FedNor Tourism Program has been put in place, thus completing the original series of programs proposed by the FedNor Advisory Board in 1988.

Aboriginal Economic Programs

The implementation of the CAED Strategy is the culmination of an extensive consultative effort on earlier programs with representatives of the aboriginal community. The launching of the Department's Aboriginal Economic Programs represents the commencement of a new era of federal commitment to effective business development premised on commercial opportunity. It is a programming effort based on a long-term commitment.

4. Program Effectiveness

Regional Development Quebec

The new programs for regional development in Quebec have yet to undergo formal evaluation. Monitoring systems and evaluation frameworks are currently being developed. These will be available in due course in order to gauge the extent to which economic disparities are being reduced between the regions of Quebec and between Quebec and other regions of Canada.

Regional Development Ontario

Monitoring systems and evaluation frameworks are being developed for the new initiatives which have been put in place in northern Ontario. FedNor's effectiveness in meeting its goals of stimulating economic growth and job creation is clearly demonstrated by the interest it has generated and impact it has achieved. During the first fiscal year (1988-89) of operation of its Core Industrial and Rural Small Business Assistance programs, the FedNor Secretariat has received more than 3500 inquiries regarding business proposals, with 2160 of these consultations relating to projects which could be eligible for assistance from FedNor. Under these programs, more than 160 projects have been approved in the first year, with a FedNor commitment totalling almost \$9 million and leading to the creation of approximately 500 new jobs. By November of 1989, commitments had reached \$19 million for more than 300 private sector projects supporting more than 1200 jobs.

Aboriginal Economic Programs

Element I of the Native Economic Development Program (NEDP), which funded the establishment of the aboriginal-owned lending institutions, was evaluated in fiscal year 1988-89. Although many of these institutions are still in the early stages of development, the consultant's study indicated that solid progress has been made in their establishment and development.

Element II, which provided assistance principally for feasibility and planning studies at the community level, is expected to result in solid business proposals with respect to the programs of the new CAED strategy.

Element III of the NEDP, which provided assistance to aboriginal business projects, and SARDA with three western provinces and the two territories, were also evaluated in 1989-90. The results of those evaluations were used in the development of the new programs under the CAED Strategy approved by Cabinet in May of 1989. With respect to the new programming, the Treasury Board approval directed the preparation of an evaluation framework within 18 months following commencement of the programs.

Section II

Analysis by Activity

A. Regional Development Quebec and Ontario

Introduction

While the Regional Development Quebec and Ontario organizations share a common activity objective, they have separate and unique structures and resources and pursue priorities and strategies focused on the economic development environment in their respective provinces.

Objective

To co-ordinate, support and promote regional economic development in Quebec and Ontario.

Description

The Activity entails:

- defining the Federal regional economic development strategy in the provinces;
- designing and delivering regional industrial and small-business programs and funded initiatives;
- co-ordinating the total federal regional development effort in Quebec and Ontario;
- advocating the interests of Quebec and Ontario in national decision-making;
- ensuring liaison with the governments of Quebec and Ontario, including the negotiation of new initiatives under the Economic and Regional Development Agreements (ERDAs); and
- monitoring and analyzing developments in the two provincial economies.

In Quebec the activity consists of two responsibility centres reporting to the Associate Deputy Minister. In Ontario the activity is supported by two areas reporting to an Assistant Deputy Minister.

Regional Development Quebec

Montréal is the headquarters of the Regional Development Quebec organization headed by the Associate Deputy Minister, to whom two major organizational sub-groups report.

Program Administration: This responsibility centre, headed by an Assistant Deputy Minister, is tasked with developing the terms and conditions of programs and negotiating certain specific programs with the Province; analyzing applications received for contributions; administering programs and for facilitating user access to the Department's programs and business services. In addition to its Montréal office, the organization has offices in eight cities and localities in the province of Quebec (four in the resource regions and four in the central regions). The responsibilities of these offices are primarily in the execution of programs and in facilitating user access to these programs.

Policy and Liaison: This responsibility centre is responsible for economic analyses; developing policies and program frameworks, and evaluating programs; monitoring the progress of the Quebec economy; developing strategies for negotiating agreements with Quebec and co-ordinating such negotiations; providing secretariat services to the Management Committee of the new Sub-agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec; co-ordinating activities under the ERDA; and advocating the interests of the Quebec region, in the development of any federal regional development policy to sectoral departments, central agencies and regional development agencies. Federal interdepartmental liaison responsibilities are handled for the organization by its office in the National Capital Region.

Regional Development Ontario

The regional development organization for Ontario, which reports through an Assistant Deputy Minister of the Department, consists of two responsibility centres - one, a policy and liaison group for all of Ontario, located in the National Capital Region and the other for northern Ontario, designated as the FedNor Secretariat, located in Sault Ste. Marie.

Headquarters: Responsibilities of headquarters staff encompass a province-wide focus and include policy development and co-ordination; advocacy; liaison;

regional economic analysis at the macro level; technical and administrative support; and, program development, analysis and evaluation.

FedNor Secretariat: Responsibilities of this secretariat are focused on northern Ontario and include regional economic analysis at the micro level; program management and delivery; program co-ordination; special regional initiatives; and communications and services to the FedNor Advisory Board.

Resource Summaries

The Regional Development Quebec and Ontario Activity accounts for approximately 72% of total Program expenditures and 72% of Program person-years in 1990-91.

Figure 4: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Regional Development Quebec	186,860	200,931	149,324
Regional Development Ontario	14,765	10,770	4,680
Total	201,625	211,701	154,004
Quebec Regional Development Person-years	212	200	223
Ontario Regional Development Person-years	20	15	13
Total Person-years	232	215	236

Approximately 12% of the 1990-91 Regional Development Quebec and Ontario budget relates to salaries and other operating costs, while 88% is for grants and contributions.

Performance Information and Resource Justification

Regional Development Quebec

The performance of the activity in Quebec will be measured in terms of:

- provision of support to the Minister, and generally to the Federal Government, for accurate and timely information and assessments, including policy making, economic analysis, the analysis of policies of other departments and liaison with other agencies in Canada and abroad;
- provision of unilateral or joint federal programs to the Quebec business community for the enhancement of its competitiveness;
- negotiation of agreements with the Province concerning new regional development funds and funds allocated under the Protocol;
- consultation with stakeholders in the regions of Quebec by means of consultative committees and delivery of current assistance programs; and
- reduction of disparities between the regions of Quebec and between Quebec and other regions of Canada.

Regional Development Ontario

The performance of the activity in Ontario will be measured in terms of:

- co-ordinated federal approaches to regional development in northern Ontario with other departments and agencies actively involved in this area;
- representation of the interests of northern Ontario businesses in the federal procurement process;
- harmonization of federal-provincial activities in northern Ontario;
- negotiation of a new Northern Ontario Regional Development Sub-agreement;
- effective and efficient delivery of the FedNor business assistance programs;

- accelerated new firm start-ups and expansion of existing firms, longer-term viability of enterprises, improved entrepreneurial and management skills and improved opportunities in northern Ontario;
- ongoing consultations with other stakeholders throughout northern Ontario, i.e. private sector, community leaders, municipal and provincial officials, other federal departments, etc.; and
- special initiatives to address changing economic circumstances in disadvantaged areas such as the Timiskaming region.

B. Aboriginal Economic Programs

Objective

The objective of Aboriginal Economic Programs is to assist aboriginal people (i.e. Status and non-Status Indians, Métis and Inuit) in all parts of Canada to realize their economic potential.

Description

The CAED Strategy fosters aboriginal economic self-reliance in terms of long-term employment and business opportunities by assisting Canada's aboriginal citizens in managing effectively their own business enterprises, economic institutions, job training and skills development.

The Department delivers four major components under the CAED Strategy:

- The Business Development Component continues in a more effective way the commercial enterprise components of various earlier government programs to assist aboriginal businesses get started or expand;
- The Joint Ventures Component helps aboriginal businesses forge new and profitable links with other firms in the mainstream economy, thereby providing opportunities for the transfer of management, technical and other business skills to aboriginal peoples;
- The Capital Corporations Component supports and builds up the network of autonomous aboriginal financial institutions already established across the country through the efforts of the Department's NEDP and EIC's Community Futures; and
- The Research and Advocacy Component, co-delivered by the Department, INAC and EIC, ensures the effective management of the new strategy as well as program co-ordination, undertakes research and policy analysis, and supports research and study projects. An effective advocacy role will be played to build support for aboriginal businesses within the Federal Government and in all quarters of the Canadian economy. In addition, the Department's Research and Advocacy Program will fund educational initiatives that support the development of entrepreneurial activities.

The Assistant Deputy Minister, Aboriginal Economic Programs, reporting to the Deputy Minister, is responsible for administering all four ISTC program components under the Canadian Aboriginal Economic Development (CAED) Strategy. The program organization includes a headquarters unit and five principal offices. Five additional sub-offices have also been established to increase accessibility of the programs to the client group.

The headquarters unit provides policy development, communications, overall program co-ordination, and program responsibility for Business Development, and Joint Ventures, Capital Corporations and Research and Advocacy components.

Aboriginal Economic Programs offices deliver Business Development and Joint Ventures Programs in Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Regina, Whitehorse, Yellowknife, Toronto, Montreal and Halifax.

A major element of these activities are the Program Boards created at the National level and the Regional level (both an Eastern and Western Board). Composed principally of aboriginal business people, these Boards will play a key role in not only the approval of individual projects, but also the development of policy guidelines governing projects, and the promotion of an aboriginal business community.

Resource Summaries

The Aboriginal Economic Programs Activity accounts for approximately 28% of total Program expenditures and 28% of Program person-years in 1990-91.

Figure 5: Activity Resource Summary

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Total Aboriginal Economic Programs	78,771	87,574	68,752
Total	78,771	87,574	68,752
Person-years	90	80	60

Approximately 15% of the 1990-91 Aboriginal Economic Programs budget relates to salaries and other operating costs, while 85% is for grants and contributions.

Performance Information and Resource Justification

The performance of Aboriginal Economic Programs will be gauged by the extent to which aboriginal people achieve economic self-reliance by:

- achieving greater participation in the national economy;
- accessing jobs, as well as the ownership and management of business enterprises;
- achieving increased involvement with Canadian business and investment interests;
- increased participation in the design and delivery of economic development programs; and
- achieving full access to federal and provincial economic development initiatives.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	17,706	15,581	14,809
Contributions to employee benefit plans	2,714	2,223	2,304
	20,420	17,804	17,113
Goods and services			
Transportation and communications	2,228	1,616	1,457
Information	5,080	3,683	3,321
Professional and special services	5,163	3,743	3,376
Rentals	388	281	253
Purchased repair and upkeep	277	201	181
Utilities, materials and supplies	498	361	326
Other subsidies and payments	207	151	136
	13,841	10,036	9,050
Total operating	34,261	27,840	26,163
Capital	154	308	780
Transfer payments	245,981	271,127	195,813
Total budgetary expenditures	280,396	299,275	222,756
Non-budgetary (loans and investments)	---	---	---
Total expenditures	280,396	299,275	222,756

2. Personnel Requirements

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Person-years* Controlled by TB			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provisions
	Estimates 90-91	F'cast 89-90	Actual 88-89		
Management					
Governor-In-Council and Senior Executive	13	12	12	59,000 - 132,700	88,267
Senior Management	21	19	19	57,500 - 70,800	72,534
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	11	10	10	16,751 - 75,800	62,035
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	17	16	15	16,702 - 69,615	40,056
Computer Systems Administration	5	4	5	22,310 - 73,032	48,314
Financial Administration	6	5	5	16,200 - 63,422	51,017
Information Services	16	15	15	16,367 - 64,300	50,290
Program Administration	1	1	1	16,702 - 69,615	-
Commerce	124	114	114	17,334 - 71,535	62,327
Technical					
Social Science Support	3	3	3	15,415 - 70,474	39,830
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	54	49	50	15,778 - 38,728	28,474
Secretarial, Stenographic and Typing	51	47	47	15,637 - 38,975	28,116
	322	295	296		

* Person-Years - refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-years may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Person-year Requirements

Figure 8: Person-year Requirements by Activity

	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Regional Development:			
Quebec	212	200	223
Ontario	<u>20</u>	<u>15</u>	<u>13</u>
	232	215	236
Aboriginal Economic Programs	90	80	60
	322	295	296

4. Capital Expenditures

Figure 9 presents capital expenditures from 1988-89 to 1990-91.

Figure 9: Distribution of Capital Expenditures

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Construction and acquisition of machinery and equipment	154	308	780

5. Transfer Payments

Figure 10: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Grants			
Grants under the Aboriginal Economic Program	1,000,000	1,000,000	873,040
Grant to the Corporation for Socio-Economic Promotion and Consultation for East-end Montreal	50,000	100,000	—
Grants under the Special Program for the Laprade Region	—	—	8,000,000
Grants under the Special Program for the Thetford Mines	—	—	1,000,000
Total Grants	1,050,000	1,100,000	9,873,040
Contributions			
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs	96,010,000	88,973,000	103,488,000
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	224,000	1,763,000	86,000
Contributions under the Eastern Quebec Development Plan	319,000	1,023,000	943,657
Contributions under the Special Program for the Laprade Region	13,900,000	25,799,000	9,764,029
Contributions under the Atlantic Enterprise Program	1,583,000	1,157,000	462,000
Contribution to the Société en commandite pour la création d'entreprises	—	238,000	1,269,302
Contributions under the Bas St-Laurent/Gaspésie Development Program	313,000	7,389,000	4,030,381
Contributions under the Northern Ontario Development Fund	11,496,000	7,962,000	2,856,905

Contributions under the Special Program for the Thetford Mines Region	400,000	1,787,000	298,726
Contributions to the Centre d'initiative technologique de Montréal	530,000	300,000	—
Contributions to Tricot Domino	—	—	24,243
Contributions to Manufacturing Productivity Improvement	16,400,000	8,991,000	—
Contributions to Enterprise Development Programs	12,900,000	7,111,000	—
Contributions to the Recovery Program for East Montreal	10,920,000	5,080,000	—
Contributions to the Technology Park	200,000	312,000	—
Contributions to the Commercial Arbitration Centre	25,000	25,000	125,000
Contributions to the Industrial Infrastructure - Matane	8,400,000	11,800,000	2,138,733
Contributions to the Promotion industrielle de Dolbeau Inc.	21,000	185,000	—
Contributions to the Centre des plastiques de Bellechasse Inc.	90,000	268,000	—
Contributions to the Alouette Consortium	—	20,000,000	—
Contributions to the Municipality of Sept-Iles	5,100,000	—	—
Contribution to the Centre de Création d'entreprises d'Alma Inc.	—	832,000	500,000
Contributions under the Aboriginal Economic Programs	66,100,000	79,032,000	59,953,399
Total Contributions	244,931,000	270,027,000	185,940,375
Total Transfer Payments	245,981,000	271,127,000	195,813,415

6. Revenue

The revenues received by the Program are deposited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 11: Revenue by Type

(\$000's)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Return on investments	212	224	38
Refund of previous year's expenditure	7,531	7,500	7,147
Services and service fees	99	96	92
Other non-tax revenue	35	34	117
Program Total	7,877	7,854	7,394

7. Net Cost of the Program

Figure 12 shows the total cost of the Program. Other costs shown consist of the charges for accommodation provided by Public Works Canada and other miscellaneous services provided free by other government departments.

Figure 12: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91
(\$000's)

1990-91 Program Expenditures	Add (1) Other Costs	Total Program Cost	Deduct (2) Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1990-91	1989-90
280,396	3,235	283,631	7,877	275,754	291,421

(1) See figure 13 for details.

(2) See figure 11 for details.

Figure 13 provides a breakdown of services provided free by other departments.

Figure 13: Services Provided Without Charge by Other Departments

(\$000's)	1990-91 Amount
Department of Public Works - Accommodation	2,595
Department of Supply and Services - Accounting and Cheque Issue Services	32
Treasury Board - Insurance Premiums and Costs	570
Department of Labour - Employee Compensation Payments	38
	3,235

B. Descriptions of Financial Assistance Programs

Enterprise Development Program (Quebec resource regions)

Total authorized program cost is \$100 million. The Enterprise Development Program was set up under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec. The program has two components, the Industrial component and the Tourism component, and is administered by the Regional Development Offices in Quebec. Applications must be received no later than March 31, 1993.

- **Industrial Component**

The objectives of the Industrial component are to develop entrepreneurship by encouraging the establishment, expansion and modernization of enterprises, particularly small-and-medium sized businesses; to enhance the competitiveness of existing firms by improving productivity, facilitating technological development and adaptation of new economic conditions; and to encourage diversification of the industrial base of the resource regions of Quebec.

Contributions may be offered to eligible applicants, which can be commercial enterprises and, in some cases, non-commercial enterprises. Eligible activities include the hiring of a consultant for studies (business plan, marketing plan, market research, feasibility, productivity improvement), the establishment of a new facility or the expansion or modernization of an existing facility in a variety of sectors, the establishment of common services (purchasing functions, information or communications services, marketing or distribution functions, etc.), marketing and commercial and technological prospecting, and business development (studies of investment opportunities, specialized services, etc.).

- **Tourism Component**

The objectives of the Tourism component are to promote and strengthen the tourism industry in the resource regions of Quebec. Contributions may be offered to eligible applicants, which can be commercial enterprises and, in some cases, non-commercial enterprises. Eligible activities include hiring a consultant for studies (business plan, marketing plan, market research, feasibility, productivity improvement, venture capital prospecting), the establishment of a new facility or the expansion, modernization or

renovation of an existing facility or the expansion, modernization or renovation of an existing facility in defined sectors such as commercial accommodation, theme parks and ski centres, business development activities (studies of investment opportunities, specialized services, etc.), the establishment of common services (purchasing functions, marketing or distribution functions, etc.) and, the preparation or organization of tourism events.

Manufacturing Productivity Improvement Program (Quebec's central regions)

Total authorized program cost is \$100 million. The Manufacturing Productivity Improvement Program was set up under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec. The objective of this program is to strengthen the industrial structure of the central regions of Quebec by promoting the emergence and growth of dynamic enterprises and the competitiveness of companies through an increase in productivity and the introduction of new technologies.

Contributions may be offered to eligible applicants which are commercial enterprises. Eligible activities include hiring a consultant for conducting studies (marketing plan, productivity improvement, feasibility, market survey, venture capital prospecting), and the acquisition of new machinery, equipment or systems incorporating modern technology in the manufacturing and processing sectors.

The program is administered by the Regional Development Office in Quebec and applications must be received no later than March 31, 1993.

Contribution to the Recovery Program (for East End Montréal)

Total authorized program cost is \$35 million. This program was created in response to the report of the Committee for Economic Recovery and Revitalization of Employment in East End Montréal. The objective of the program is to strengthen the local industrial structure and to diversify the industrial base, in the designated area of East End Montréal.

Contributions may be offered to eligible applicants, which can be commercial enterprises and, in some cases, non-commercial enterprises. Eligible activities include studies and consulting services (marketing plan), innovation projects, the establishment of common services (purchasing functions, information or communications services, distribution functions, research and development functions, etc.), and studies to promote economic development in the designated area.

The program is administered by the Regional Development Offices in Quebec and applications must be received no later than March 31, 1993.

Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAED)

Subsequent to the approval by Cabinet of the Canadian Aboriginal Economic Development Strategy, two programs were created; the Aboriginal Business Development and Joint Ventures program and the Aboriginal Capital Corporations program. A third program, the Aboriginal Loan Insurance Program, is in preparation.

- **Aboriginal Business Development and Joint Venture Program**

The objective of the program is to increase commercial enterprise activity by aboriginal Canadians as a major step towards enhancing their economic self-reliance, by providing financial and advisory assistance at various stages and for several aspects of enterprise development.

Assistance is available towards the development of business plans and feasibility studies, for the establishment of a new business or the acquisition or expansion or modernization of an existing business, for the development of new products, services or production processes, for marketing initiatives, for business infrastructure development, for the development of pilot projects, for project follow-up costs, for advisory services and for the formation of joint ventures.

The program is delivered through principal offices in Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal, and Halifax, and sub-offices in Whitehorse, Yellowknife, Edmonton and Saskatoon.

- **Aboriginal Capital Corporations Program**

The objective of the program is to enhance the access to capital for aboriginal businesses that have difficulty in obtaining conventional commercial financing.

The program offers assistance for the establishment, expansion and diversification of self-sustaining, aboriginal-owned and controlled capital corporations throughout Canada that are functionally complementary to the mainstream financial sector. Assistance may also be provided for the establishment or expansion of services that provide related advisory services to

aboriginal business, and for the development, start-up and operating costs of establishing a national association to co-ordinate the activities of aboriginal capital corporations.

Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor)

The FedNor initiative provides business assistance to the economy of northern Ontario through four established programs which are administered by the FedNor Secretariat. The deadline for receipt of applications for all these programs is March 31, 1992.

- **Core Industrial Program**

Total authorized program cost is \$12 million. The objective of the program is to assist new and existing businesses in northern Ontario. It can provide assistance for the establishment of new facilities, modernization and expansion of existing facilities, research and development of new products and processes, market development and feasibility studies in support of the above activities. Eligible sectors include manufacturing or processing, aquaculture, repair and other selected services to businesses.

- **Rural Small Business Assistance Program**

Total authorized program cost is \$10 million. The objective of the program is to assist new and existing small businesses in rural northern Ontario. Assistance is available towards the establishment of a new facility, modernization or expansion of an existing operation. Eligible sectors include logging and forestry, marinas, manufacturing and processing, aquaculture, storage and warehousing, wholesale trade, computer and related services, architectural engineering and other scientific services, accommodation service industries, retail trade and repair services to other businesses.

- **Loan Insurance Program**

Total authorized program cost is \$15 million. The program is offered as a further incentive to encourage private sector capital investment in viable commercial operations. Designed to complement other FedNor financial assistance programs, it can assist eligible businesses in northern Ontario to access long term financing that would otherwise not be available to them. Eligible business sectors include aquaculture, specified agricultural and business services, commercial research and development facilities,

logging, manufacturing and packaging, mining, storage and warehousing, recreational facilities, tourism accommodation, food and beverage services, etc.

- **Tourism Assistance Program**

Total authorized program cost is \$8 million. The program is designed to assist commercially operated tourism facilities throughout northern Ontario. It can provide assistance for the establishment of new facilities, expansion and modernization of existing facilities. Eligible enterprises include tourist accommodation including campgrounds, theme parks, tourist-oriented ski-centres and marinas, and tour boat operations.

Topical Index

A

Advanced Industrial Materials, 2-39
Advanced Manufacturing Technology Application Program (AMTAP), 2-28, 2-75
Aerospace, 2-44, 2-49
Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA), 2-26, 2-28
Automotive sector (See Surface Transportation)

B

Biotechnology, 2-27, 2-39
Business Information Services, 2-13, 2-14, 2-24, 2-27, 2-44, 2-57

C

Canada Awards for Business Excellence (CABE), 2-16
Canada Scholarships, 2-9, 2-15, 2-25
Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAED), 3-9, 3-16, 3-20, 3-22, 3-30, 3-42
Canadian Annual Procurement Strategy (CAPS), 2-44
Council of Science and Technology Ministers (CSTM), 2-12, 2-28, 2-40

D

Decision Framework for Science and Technology, 2-12
Defence Industry, 2-44
Defence Industry Productivity Program (DIPP), 2-23, 2-44, 2-72
Department of Western Economic Diversification (WD), 2-26, 2-28

E

Economic and Regional Development Agreements (ERDAs), 2-76, 3-9, 3-22, 3-24
Emergency Preparedness, 2-44
Entrepreneurship, 2-16, 2-24, 2-26, 2-38, 2-40, 2-74
Environment, 2-28, 2-41, 2-47, 2-74
Europe 1992, 2-14
Extramural Performance Policy, 2-36

F

FedNor, 3-12, 3-13, 3-15, 3-22, 3-23, 3-25, 3-43
Free Trade Agreement (FTA), 2-9, 2-14, 2-23, 2-40

G

Going Global, 2-14, 2-40
Granting Councils, 2-12

H

Highly Skilled Personnel, 2-9, 2-15, 2-24

I

Industrial and Regional Development Program (IRDP), 2-72
Information Technology, 2-27, 2-43, 2-47
InnovAction, 1-3, 2-28
International Trade Centres, 2-9
Investment Climate, 2-9, 2-16, 2-25

K

KAON Factory, 2-13

M

Market Access, 2-8, 2-14, 2-23,
Matching Grants Policy, 2-12
Multilateral Trade Negotiations, 2-9, 2-14, 2-23, 2-40

N

National Advisory Board on Science and Technology (NABST), 1-3, 2-28, 2-32, 2-35
National Research Council (NRC), 2-14
Networks of Centres of Excellence, 2-13, 2-28

P

Priorities, departmental, 1-7

Q

Quebec Economic Development Subsidiary Agreement, 3-8, 3-15, 3-19, 3-40

R

Regional Offices (ISTC), 2-55, 2-57

Resource Processing Industries, 2-43, 2-48

S

Science Culture and Awareness, 2-22, 2-36

Science/R&D/Technology, 2-8, 2-12, 2-22

Science Strategy, 2-33, 2-34

Sector Competitiveness Initiatives (Sector Campaigns), 2-26, 2-73

Service Industries, 2-43, 2-48

Small and Medium-sized Enterprises (SMEs), 2-9

Small Businesses Loans Act, 2-16, 2-76

Space Agency, 2-29

Strategic Technologies Program (STP), 2-27, 2-73

Surface Transportation and Machinery, 2-43, 2-47

T

Technology Centres, 2-22, 2-36

Technology Outreach Program (TOP), 2-23, 2-73

Technology Policy, 2-37

Tourism, 2-15, 2-24, 2-26, 2-45, 2-50

Trade (See Market Access)

Trade Policy, 2-37

U

University Affairs, 2-33, 2-35

Programme Prix Canada pour l'excellence en affaires (PCEA), 2-18

Protection civile, 2-46

R

Réseaux de centres d'excellence, 2-14, 2-31

S

Science, recherche et développement, technologie, 2-8, 2-13, 2-24

Secteur de l'automobile (Voir Transport de surface)

Services d'information sur les entreprises, 2-14, 2-26, 2-29, 2-59,

Stratégie annuelle des approvisionnementnements canadiens (SAAC), 2-46

Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA),

3-8, 3-15, 3-19, 3-21, 3-30, 3-44

Stratégie scientifique, 2-35, 2-36

T

Technologie de l'information, 2-45, 2-50

Tourisme, 2-17, 2-26, 2-28, 2-47, 2-53

Transport de surface, 2-45, 2-49

U

Usine de Kaons, 2-15

F

FEDNOR, 3-8, 3-11, 3-21, 3-25, 3-26, 3-45

H

Horizon : le monde, 2-16

I

Industrie du matériel de défense, 2-46

Industries de transformation des ressources, 2-45, 2-51

Industries des services, 2-46, 2-51

Initiatives de compétitivité sectorielle (Campagnes sectorielles), 2-29, 2-76
InnovAction, 1-3, 2-31

L

Loi sur les prêts aux petites entreprises, 2-18, 2-80

M

Matériaux industriels de pointe, 2-41

Ministère de la diversification économique de l'Ouest (MDEO), 2-28, 2-31

N

Négociations commerciales multilatérales, 2-9, 2-16, 2-25, 2-42

P

Personnel hautement qualifié, 2-9, 2-27

Petites et moyennes entreprises (PME), 2-9, 2-27, 2-42

Politique commerciale, 2-39

Politique des subventions de contre-partie, 2-13

Politique en matière de technologie, 2-39, 2-40

Politique sur la recherche extra-muros, 2-38

Priorités du Ministère, 1-7

Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier
(PATPSM), 2-30, 2-45, 2-78

Programme de développement industriel et régional (PIDIR), 2-74

Programme de mise en valeur de la technologie (PMVT), 2-25, 2-75

Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD),

2-25, 2-46, 2-74

Programme des technologies stratégiques (PTS), 2-30, 2-75

- A**
- Accès aux marchés, 2-9, 2-16, 2-25
 - Accord de libre-échange (ALE), 2-9, 2-16, 2-25, 2-42
 - Aérospatiale, matériel de défense et retombées industrielles, 2-46, 2-52
 - Affaires universitaires, 2-35, 2-37
 - Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), 2-28, 2-31
 - Agence spatiale, 2-31

B

 - Biotechnologie, 2-30, 2-41
 - Bourses Canada, 2-12, 2-17, 2-27
 - Bureaux régionaux (ISTC), 2-58, 2-61

C

 - Cadre décisionnel en matière de science et de technologie, 2-13
 - Centres de commerce extérieur, 2-9
 - Centres technologiques, 2-25, 2-38
 - Climat d'investissement, 2-9, 2-27
 - Commerce (Voir accès aux marchés)
 - Compétitivité à l'échelle internationale, 1-2, 1-4, 1-7, 2-9, 2-16, 2-20, 2-23, 2-26, 2-39
 - Conseil consultatif national des sciences et de la technologie (CCNST), 1-3, 2-31, 2-35, 2-37
 - Conseil des ministres des sciences et de la technologie (CMST), 2-13, 2-31
 - Conseil national de recherches (CNR), 2-15, 2-45
 - Conseils de subventions, 2-13
 - Culture scientifique, 2-24, 2-34, 2-35, 2-37

E

 - Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec, 3-7, 3-11, 3-20, 3-41
 - Ententes de développement économique et régional (EDER), 2-79, 3-8, 3-21, 3-24
 - Entrepreneurship, 2-17, 2-27, 2-29, 2-40, 2-42, 2-77
 - Environnement, 2-31, 2-45, 2-50, 2-77
 - Europe 1992, 2-16

● **Programme d'aide aux petites entreprises rurales**

Le total des crédits autorisés est de 10 millions de dollars. L'objectif du programme est d'aider les entreprises existantes et les nouvelles entreprises du nord de l'Ontario. De l'aide peut être accordée pour la construction de nouvelles installations, à la modernisation ou à l'expansion d'opérations existantes. Les secteurs d'activité admissibles au Programme sont l'exploitation forestière et la foresterie, les marinas, la fabrication et la transformation, l'aquaculture, l'entreposage, le commerce en gros, l'informatique et services apparentés, les services de génie architectural et autres services scientifiques, les industries du logement hôtelier et les services commerciaux au détail et de réparation aux autres entreprises.

● **Programme d'assurance-prêt**

Le total des crédits autorisés est de 15 millions de dollars. Le programme est proposé comme une autre mesure incitative visant à encourager les investissements du secteur privé dans des entreprises commerciales viables. Conçu comme complément aux autres programmes d'aide financière du FEDNOR, le programme peut aider les entreprises admissibles du nord de l'Ontario à avoir accès à un financement à long terme qui leur serait autrement inaccessible. Le secteurs commerciaux admissibles sont l'aquaculture, des services agricoles et commerciaux désignés, des installations de recherche et développement commerciales, l'exploitation forestière, la fabrication et l'emballage, l'exploitation minière, l'entreposage, les installations récréatives, le logement touristique, les services alimentaires, etc.

● **Programme d'aide au tourisme**

Le total des crédits autorisés est de 8 millions de dollars. Le Programme est conçu pour aider les opérations touristiques commerciales dans tout le nord de l'Ontario. Il peut fournir de l'aide à l'expansion et à la modernisation d'installations existantes. Les entreprises admissibles au Programme sont le logement touristique, y compris les terrains de camping, les parcs thématiques, les centres de ski et les marinas à vocation touristique et les entreprises de bateaux de plaisance.

Ce programme permet aux entreprises autochtones qui ont de la difficulté à avoir accès à des sources de financement commercial classiques d'obtenir plus facilement des capitaux.

De l'aide est accordée dans toutes les régions du Canada pour l'établissement, l'expansion et la diversification de sociétés de financement autonomes qui sont sous le contrôle majoritaire d'autochtones et qui offrent des services complémentaires à ceux qui sont fournis dans le secteur financier. De l'aide est également offerte pour la mise sur pied ou l'expansion d'organismes fournissant des services de consultation à des entreprises autochtones et pour acquitter les coûts de conception, de mise sur pied et de fonctionnement liés à l'établissement d'une association nationale chargée de coordonner les activités des sociétés de financement autochtones.

Initiative fédérale de développement économique dans le nord de l'Ontario (FEDNOR)

L'Initiative FEDNOR donne de l'aide commerciale à l'économie du nord de l'Ontario par l'entremise de quatre programmes existants administrés par le Secrétaire de FEDNOR. La date de tombée des demandes relatives à ces programmes est le 31 mars 1992.

● Programme industriel de base

Le total des crédits autorisés est de 12 millions de dollars. L'objectif du programme est d'aider les entreprises existantes et les nouvelles entreprises du nord de l'Ontario. Il peut fournir de l'aide à la construction de nouvelles installations, à la modernisation et à l'expansion d'installations existantes, à la recherche et au développement de nouveaux produits et procédés, au développement des marchés et à la réalisation d'études de faisabilité qui appuieront les activités précédentes la fabrication et la réalisation d'études de faisabilité qui appuieront les activités précédentes la fabrication et la transformation, l'aquaculture, des services de réparation et d'autres services sélectionnés rendus aux entreprises.

Ce programme est administré par les bureaux de développement régional au Québec. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 31 mars 1993.

Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA)

L'approbation par le Cabinet de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones a engendré la création de deux programmes : le Programme de développement d'entreprises et d'entreprises en participation des autochtones et le Programme des sociétés de financement des autochtones. Un troisième programme portant sur l'assurance-crédit est en cours de préparation.

● Programme de développement d'entreprises, et d'entreprises en participation des autochtones

Ce programme vise à accroître les activités d'entreprise commerciale des autochtones du Canada afin de leur permettre d'améliorer leur autonomie économique, en leur fournissant des conseils et de l'aide financière à différentes étapes et sur plusieurs aspects du développement d'une entreprise.

Cette aide est offerte pour l'élaboration de plans d'entreprise et d'études de faisabilité, la mise sur pied d'une nouvelle entreprise ou l'expansion ou la modernisation d'une entreprise existante, la mise au point de nouveaux produits, services ou procédés de fabrication, la mise en oeuvre d'initiatives de commercialisation, le développement d'infrastructures commerciales, l'établissement de projets pilotes, le suivi de projets, les services de consultation et la formation d'entreprises en participation.

Le programme est mis en oeuvre par les bureaux principaux de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax, et par les bureaux auxiliaires de Whitehorse, Yellowknife, Edmonton et Saskatoon.

● Programme des sociétés de financement des autochtones

la mise sur pied d'une nouvelle installation ou l'expansion, la modernisation ou la rénovation d'une installation existante dans des secteurs particuliers comme les locaux commerciaux, les parcs thématiques et les centres de ski; les activités d'expansion d'entreprises (étude des possibilités d'investissements, services spécialisés, etc.); la mise sur pied de services communs (achats, commercialisation, distribution, etc.); la préparation et l'organisation de manifestations touristiques.

Programme de renforcement de la productivité manufacturière (régions centrales du Québec)

Une somme totale de 100 millions de dollars a été autorisée pour le programme. Le Programme de renforcement de la productivité manufacturière a été créé dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec. Ce programme vise à renforcer l'infrastructure industrielle dans les régions du centre du Québec en encourageant la création et l'expansion des entreprises dynamiques et à améliorer la compétitivité des entreprises par l'accroissement de la productivité et par l'introduction de nouvelles techniques. Des contributions peuvent être versées aux candidats admissibles, soit des entreprises commerciales. Les activités suivantes sont admissibles : l'engagement d'un consultant pour une étude (plan de commercialisation, amélioration de la productivité, étude de faisabilité, étude de marché, recherche de commande); et l'acquisition de machines, d'équipement et de systèmes nouveaux utilisant les techniques de pointe dans les secteurs de la fabrication et du traitement.

Ce programme est administré par le bureau de développement régional au Québec. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 31 mars 1993.

Contribution au Programme de relance de l'Est de Montréal

Une somme totale de 35 millions de dollars a été autorisée pour le programme. Ce programme a vu le jour à la suite du rapport du Comité pour la relance de l'économie et de l'emploi de l'Est de Montréal. Il vise à renforcer l'infrastructure industrielle locale et à diversifier les activités industrielles dans le secteur de l'Est de Montréal.

Des contributions peuvent être versées aux candidats admissibles, le plus souvent des entreprises commerciales et parfois des entreprises non commerciales. Les activités suivantes sont admissibles : études et services de consultation (plan de commercialisation), projets d'innovation, établissement de services communs (achats, information, communications, distribution, recherche et développement, etc.), et études visant à promouvoir le développement économique dans le secteur désigné.

B. Description des programmes d'aide financière

Programme d'expansion des entreprises (régions de ressources du Québec)

Une somme totale de 100 millions de dollars a été autorisée pour le programme. Le Programme d'expansion des entreprises a été mis sur pied dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec. Le programme comprend deux volets : celui de l'industrie et celui du tourisme. Il est administré au Québec par les bureaux de développement régional. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 31 mars 1993.

Industrie

Ce volet du programme a pour but de développer l'esprit d'entreprise en encourageant la création, l'expansion et la modernisation d'entreprises, particulièrement les petites et moyennes entreprises; augmenter la compétitivité des entreprises existantes en améliorant la productivité et en favorisant le développement technologique et l'adaptation aux conditions économiques changeantes; et d'encourager la diversification de l'infrastructure industrielle dans les régions de ressources du Québec.

Des contributions peuvent être versées aux candidats admissibles, le plus souvent des entreprises commerciales et parfois des entreprises non commerciales. Les activités suivantes sont admissibles : l'engagement d'un consultant pour une étude (plan d'entreprise, plan de commercialisation, étude de marché, étude de faisabilité, amélioration de la productivité); la mise sur pied d'une nouvelle installation ou l'expansion ou la modernisation d'une installation existante dans divers secteurs; la mise sur pied de services communs (achats, information, communications, commercialisation, distribution, etc.); la recherche de marchés, de débouchés commerciaux et de nouvelles technologies; et l'expansion d'entreprises (étude des possibilités d'investissements, services spécialisés, etc.).

Tourisme

Ce volet du programme vise à promouvoir et à consolider l'industrie touristique dans les régions de ressources du Québec. Des contributions peuvent être versées aux candidats admissibles, le plus souvent des entreprises commerciales et parfois des entreprises non commerciales. Les activités suivantes sont admissibles : l'engagement d'un consultant pour une étude (plan d'entreprise, plan de commercialisation, étude de marché, étude de faisabilité, amélioration de la productivité, recherche de commandite);

7. Coût net du Programme

Le tableau 12 présente le coût total du Programme. Les autres coûts indiqués se composent des frais d'utilisation des locaux fournis par Travaux publics Canada et des services divers fournis gratuitement par d'autres ministères.

Tableau 12 : Coût estimatif du Programme pour 1990-1991
(en milliers de dollars)

Dépenses du programme 1990-1991	Plus (1)	Coût total du Programme	Moins (2)	Coût net estimatif du Programme 1989-1990
280 396	3 235	283 631	7 877	275 754
				291 421

(1) Voir le tableau 13 pour les détails.
(2) Voir le tableau 11 pour les détails.

Le tableau 13 donne une ventilation des services offerts gratuitement par d'autres ministères.

Tableau 13 : Services reçus sans frais d'autres ministères

(en milliers de dollars)	1990-1991	Montant
Travaux publics - locaux	2 595	
Approvisionnement et Services - comptabilité et émission de chèques	32	
Conseil du Trésor - primes et frais d'assurance	570	
Travail - rémunération des salariés	38	
	3 235	

3-40 (Programme de développement régional et de développement économique des autochtones)

6. Recettes

Les recettes du Programme sont versées au Fonds du revenu consolidé.

Tableau 11 : Recettes par type

(en milliers de dollars)			
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Revenus de placement	212	224	38
Remboursement des dépenses de l'année précédente	7 531	7 500	7 147
Services et frais	99	96	92
Autres recettes non fiscales	35	34	117
Total du Programme	7 877	7 854	7 394

(Renseignements supplémentaires) 3-39

3-38 (Programme de développement régional et de développement économique des autochtones)

Contributions en vertu du Fonds du développement du Nord de l'Ontario	11 496 000	7 962 000	2 856 905
Contributions en vertu du Programme spécial pour la région de l'Hefford Mines	400 000	1 787 000	298 726
Contributions au Centre d'initiative technologique de Montréal	530 000	300 000	—
Contribution à Tricot Domino	—	—	24 243
Contributions au renforcement de la productivité manufacturière	16 400 000	8 991 000	—
Contributions au Programme d'expansion des entreprises	12 900 000	7 111 000	—
Contributions au Programme de relance industrielle pour l'Est de Montréal	10 920 000	5 080 000	—
Contributions au Parc technologique	200 000	312 000	—
Contributions au Centre d'arbitrage commerciale	25 000	25 000	125 000
Contributions à l'infrastructure industrielle de Matane	8 400 000	11 800 000	2 138 733
Contributions à Promotion industrielle de Doibea inc.	21 000	185 000	—
Contributions au Centre des plastiques de Bellechasse inc.	90 000	268 000	—
Contribution au Consortium Allouette	—	20 000 000	—
Contribution à la municipalité de Sept-Îles	5 100 000	—	—
Contributions au Centre de Création d'entreprises d'Alma inc.	—	832 000	500 000
Contributions en vertu du Programme de développement économique des autochtones	66 100 000	79 032 000	59 953 399
Total des contributions	244 931 000	270 027 000	185 940 375
Total des paiements de transfert	245 981 000	271 127 000	195 813 415

Tableau 10 : Détails des subventions et contributions

(en dollars)			Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Subventions					
Subventions en vertu du Programme de développement économique des autochtones					
1 000 000	1 000 000	873 040			
Subventions à la Société de promotion socio-économique et de consultation de l'Est de Montréal					
50 000	100 000	—			
Subvention en vertu du Programme spécial pour la région de Laprade					
—	—	8 000 000			
Subvention en vertu du Programme spécial pour la région de Thériford Mines					
—	—	1 000 000			
Total des subventions					
1 050 000	1 100 000	9 873 040			
Contributions					
Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs abolis					
96 010 000	88 973 000	103 488 000			
Contributions aux termes des ententes auxiliaires conclues en vertu des ententes de développement économique régional et des ententes-cadres de développement avec les provinces de l'Est du Québec					
319 000	1 023 000	943 657			
Contributions en vertu du Programme spécial pour la région de Laprade					
13 900 000	25 799 000	9 764 029			
Contributions en vertu du Programme Entreprise Atlantique					
1 583 000	1 157 000	462 000			
Contribution à la Société en commandite pour la création d'entreprises					
—	238 000	1 269 302			
Contributions en vertu du Programme de développement du Bas-St-Laurent et de la Gaspésie					
313 000	7 389 000	4 030 381			

(Renseignements supplémentaires) 3-37

3. Besoins en années-personnes

Tableau 8 : Besoins en années-personnes par activité

Développement régional : Québec Ontario	Développement économique des autochtones		Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
	212	232			
	20	15			
	90	80	322	295	296

4. Dépenses en capital

Le tableau 9 présente les dépenses en capital de 1988-1989 à 1990-1991.

Tableau 9 : Répartition des dépenses en capital

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991		Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
	154	308		
Construction et acquisition de machines et d'équipement	780			

2. Besoins en personnel

Tableau 7 : Détails des besoins en personnel

Années-personnes* contrôlées par le C.T.	Budget Prévue Réel	
	90-91	89-90 88-89
Echelle des traitements actuelle 1990-1991		
Provision pour le traitement annuel moyen		

Gestion Gouvernement en conseil et direction	13	12	19	19	57 500 - 132 700	88 267
Gestion supérieure	21	19	19	19	57 500 - 70 800	72 534
Scientifique et professionnelle	11	10	10	10	16 751 - 75 800	62 035
Administration et service extérieur	17	16	15	16	16 702 - 69 615	40 056
Services administratifs	5	4	5	5	22 310 - 73 032	48 314
Gestion des systèmes informatiques	6	5	5	5	16 200 - 63 422	51 017
Gestion des finances	16	15	15	16	16 367 - 64 300	50 290
Services d'information	1	1	1	1	16 702 - 69 615	62 327
Administration de programmes	124	114	114	124	17 334 - 71 535	
Commerce	3	3	3	3	15 415 - 70 474	39 830
Technique	54	49	50	47	15 778 - 38 728	28 474
Soutien administratif	51	47	47	47	15 637 - 38 975	28 116
Commis aux écritures et aux règlements						
Secrétariat, sténographie et dactylographie						

* L'expression "années-personnes" désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. A quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministères nommé en vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et toutes les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes "autorisées".

Les "autres" années-personnes ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les salaires par groupe professionnel en vigueur le 1^{er} octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influencer sur la comparaison des moyennes entre les années.

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 6 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			Budget des dépenses		Prévu		Réel	
			1990-1991		1989-1990		1988-1989	
Personnel			17 706		15 581		14 809	
Traitements et salaires			2 714		2 223		2 304	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés								
Biens et services			20 420		17 804		17 113	
Transports et communications			2 228		1 616		1 457	
Information			5 080		3 683		3 321	
Services professionnels et spéciaux			5 163		3 743		3 376	
Location			388		281		253	
Achat de services de réparation et d'entretien			277		201		181	
Services publics, fournitures et approvisionnement			498		361		326	
Autres subventions et paiements			207		151		136	
Total des dépenses de fonctionnement			13 841		10 036		9 050	
Capital			154		308		780	
Paiements de transfert			245 981		271 127		195 813	
Total des dépenses budgétaires			280 396		299 275		222 756	
Non budgétaires (prêts et dotations en capital)			---		---		---	
Total des dépenses			280 396		299 275		222 756	

3-34 (Programme de développement régional et de développement économique des autochtones)

- l'accès entier à toutes les initiatives de développement économique du fédéral et des provinces.

Sommaire des ressources

En 1990-1991, l'activité Programmes économiques des autochtones représente environ 28 % de l'ensemble des dépenses et 28 % des années-personnes du Programme.

Tableau 5 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1990-1991	1989-1990	1988-1989	
Total - Développement économique des autochtones	78 771	87 574	68 752
Total	78 771	87 574	68 752
Années-personnes	90	80	60

Environ 15 % du budget pour 1990-91 des Programmes économiques des autochtones est consacré à la rémunération et autres dépenses de fonctionnement, et 85 % aux subventions et contributions.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le rendement de l'activité Programmes économiques des autochtones sera évalué selon la mesure dans laquelle les autochtones réussiront à atteindre leur autonomie économique, soit les facteurs suivants :

- une participation accrue à l'économie nationale;
- l'accès aux emplois, de même qu'à la propriété et à la gestion d'entreprises commerciales;
- une activité accrue dans le milieu canadien des investissements et des affaires;
- une participation accrue à l'élaboration et à la mise en oeuvre de programmes de développement économique;

Le sous-ministre adjoint, Programmes économiques des autochtones, sous les ordres du sous-ministre, est chargé de l'administration des quatre volets du programme d'ISTC dans le cadre de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (CDEA). L'organisation du programme comprend un quartier général et cinq bureaux principaux. Cinq bureaux auxiliaires ont également été créés afin de faciliter l'accès de la clientèle aux programmes.

Le quartier général est chargé de l'élaboration des politiques, des communications, de la coordination générale des programmes et de l'administration des volets suivants du programme : développement des entreprises, entreprises en participation, sociétés de financement, et recherche et promotion.

Les Programmes économiques des autochtones sont chargés de l'exécution des programmes Développement d'entreprises et Entreprises en participation, dans les villes de Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon, Regina, Whitehorse, Yellowknife, Toronto, Montréal et Halifax.

Les conseils de programme créés à l'échelle nationale et régionale (pour l'Est et l'Ouest) constituent un élément important de ces activités. Composés principalement de gens d'affaires d'origine autochtone, ces conseils joueront un rôle clé non seulement dans l'approbation des projets individuels, mais aussi dans l'élaboration de lignes directrices relativement aux projets, et dans la promotion d'une communauté d'entreprises autochtones.

B. Programmes économiques des autochtones

Objectif

Les Programmes économiques des autochtones visent à aider les autochtones (Indiens inscrits et non inscrits, Métis et Inuit) de toutes les régions du Canada à réaliser leur potentiel économique.

Description

La Stratégie CDEA favorise l'autonomie économique des autochtones en les aidant à gérer efficacement leurs propres entreprises, à mettre sur pied leurs propres institutions financières, à acquérir de la formation en vue d'un emploi et à développer leurs compétences, ce qui leur permet de trouver des emplois durables et de profiter de débouchés commerciaux.

Le Ministère est chargé de l'exécution de quatre volets importants de la stratégie CDEA.

- Le volet Développement des entreprises poursuit avec plus d'efficacité les composantes de divers programmes gouvernementaux antérieurs qui avaient pour but de faciliter la création ou l'expansion d'entreprises autochtones;

- Le volet Entreprises en participation aide les entreprises autochtones à créer des liens nouveaux et profitables avec d'autres sociétés actives dans les grands secteurs économiques, favorisant ainsi le transfert, au profit de la population autochtone, de compétences dans les domaines de la gestion, de la technique et du commerce;

- Le volet Sociétés de financement appuie et renforce le réseau d'établissements financiers autonomes autochtones déjà en place dans le pays grâce aux efforts concertés du programme PDEA du Ministère et du Programme de développement des collectivités d'EIC;

- Le volet Recherche et promotion, dont la mise en application relève du Ministère, d'AINC et d'EIC, assure la gestion efficace de la nouvelle stratégie et la coordination du programme, effectuée des recherches et des analyses de politiques, et appuie des projets de recherche et d'étude. De plus, il défendra efficacement les intérêts des entreprises autochtones au sein du gouvernement fédéral et dans tous les secteurs de l'économie canadienne. Le Programme de recherche et promotion financera également les initiatives éducatives qui favorisent le développement d'activités d'entrepreneuriat.

- la négociation d'une nouvelle Entente auxiliaire sur le développement régional dans le nord de l'Ontario;
- la mise en oeuvre effective et efficace des programmes FEDNOR d'aide aux entreprises;
- l'accélération du lancement de nouvelles entreprises et de l'expansion des entreprises existantes, la viabilité à plus longue échéance des entreprises, le perfectionnement des compétences en entrepreneurship et en gestion, et de meilleures possibilités pour le nord de l'Ontario;
- des consultations continues avec les autres intervenants dans tout le nord de l'Ontario, c'est-à-dire le secteur privé, les dirigeants communautaires, les autorités municipales et provinciales, les autres ministères fédéraux, etc.;
- des initiatives spéciales adaptées à des conditions économiques changeantes dans les régions défavorisées comme celle de Timiskaming.

Données sur le rendement et justification des ressources

Développement régional au Québec

Le rendement de l'activité au Québec sera évalué en fonction des critères suivants :

- la prestation d'un appui au ministre et, de façon générale, au gouvernement fédéral, par des informations et des appréciations justes et dans les délais requis, y compris l'élaboration de politiques, des analyses économiques, l'analyse des politiques émanant des autres ministères et la liaison avec d'autres organismes au Canada et à l'étranger;

- la mise à la disposition de l'entreprise québécoise de programmes fédéraux, unilatéraux ou conjoints, aptes à la rendre plus compétitive; la négociation avec la province d'ententes au sujet des nouveaux fonds de développement régional ainsi que des fonds alloués en vertu du Protocole d'entente;

- la consultation des intervenants dans les régions, par le truchement des comités de consultation et la mise en oeuvre de programmes d'aide en vigueur;

- la réduction des disparités entre les régions du Québec et entre le Québec et les autres régions du Canada.

Développement régional en Ontario

Le rendement de l'activité en Ontario sera évalué en fonction des critères suivants :

- une coordination fédérale des initiatives de développement régional dans le nord de l'Ontario avec d'autres ministères et organismes actifs dans la région;

- la défense des intérêts des entreprises du nord de l'Ontario dans le processus d'achat du gouvernement fédéral;

- l'harmonisation des activités fédérales-provinciales dans le nord de l'Ontario;

Sommaire des ressources

L'activité Développement régional au Québec et en Ontario compte pour environ 72 % des dépenses totales du Programme et 72 % des années-personnes pour 1990-1991.

Tableau 4 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Développement régional : Québec	200 931	149 324	
Développement régional : Ontario	10 770	4 680	
14 765			
Total	211 701	154 004	
Années-personnes du développement régional : Québec	200	223	
Années-personnes du développement régional : Ontario	15	13	
20			
Total des années-personnes	215	236	

Environ 12 % du budget de Développement régional au Québec et en Ontario en 1990-1991 représente les salaires et les autres coûts de fonctionnement tandis que 88 % est consacré aux subventions et contributions.

Administration centrale : les activités du personnel de l'administration centrale touchent l'ensemble de la province et comprennent l'élaboration et la coordination des politiques; la défense des intérêts de l'Ontario; la liaison; l'analyse de l'économie régionale à l'échelle macro-économique; le soutien technique et administratif; et l'élaboration, l'analyse et l'évaluation des programmes.

Secrétariat FEDNOR : les activités du Secrétariat sont concentrées dans le nord de l'Ontario. Le Secrétariat est responsable de l'analyse de l'économie régionale à l'échelle micro-économique; de la gestion, de la mise en oeuvre et de la coordination des programmes; des initiatives régionales spéciales; des communications et de la prestation de services au Conseil consultatif FEDNOR.

Au Québec, l'activité se compose de deux centres de responsabilité qui relèvent de la compétence du sous-ministre délégué. En Ontario, l'activité est appuyée par deux secteurs de responsabilité relevant de la compétence d'un sous-ministre adjoint.

Développement régional au Québec

L'administration centrale de l'organisation chargée du développement régional au Québec est établie à Montréal, sous la direction du sous-ministre délégué dont relèvent deux sous-groupes organisationnels.

Administration des programmes : ce centre de responsabilité, que dirige un sous-ministre adjoint, est chargé d'élaborer les modalités des programmes et de négocier certains programmes spécifiques avec la province; d'étudier les demandes de contributions provenant de la clientèle; d'administrer les programmes et de faciliter l'accès de la clientèle aux programmes et aux services à l'entreprise offerts par le Ministère. Outre son bureau de Montréal, l'organisme a des bureaux dans huit villes et régions du Québec (quatre dans les régions de ressources et quatre dans les régions centrales). Ces bureaux s'occupent surtout de mettre en oeuvre les programmes et de faciliter l'accès de la clientèle à ces programmes.

Politiques et liaison : ce centre de responsabilité effectue des analyses économiques; élabore les politiques et les cadres des programmes, et en fait l'évaluation; suit l'évolution de l'économie du Québec; élabore les stratégies de négociation des ententes avec le Québec et coordonne ces négociations; fournit les services de secrétariat au comité de gestion de la nouvelle Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec; coordonne les activités dans le cadre de l'EDER; et défend, auprès des ministères sectoriels, des organismes centraux et des agences de développement régional, les intérêts du Québec au moment de l'élaboration des politiques fédérales en matière de développement régional. La liaison entre l'organisation et les ministères fédéraux est assurée par son bureau de la capitale nationale.

Développement régional en Ontario

L'organisation chargée du développement régional en Ontario, qui relève d'un sous-ministre adjoint du Ministère, se compose de deux centres de responsabilité : le premier, pour l'ensemble de l'Ontario, est un groupe responsable des politiques et de la liaison, établi dans la région de la capitale nationale; et l'autre, pour le nord de l'Ontario, est le Secrétariat FEDNOR établi à Sault-Ste-Marie.

Section II

Analyse par activité

A. Développement régional au Québec et en Ontario

Introduction

Bien que les organisations responsables du développement régional au Québec et en Ontario partagent le même objectif, chacune a sa structure et ses ressources propres, et les priorités et les stratégies qu'elles poursuivent sont axées sur les conditions économiques de leur province respective.

Objectif

Coordonner, appuyer et promouvoir le développement économique régional au Québec et en Ontario.

Description

L'activité comprend les aspects suivants :

- définir la stratégie fédérale de développement économique régional dans la province;
- créer et exécuter les programmes industriels régionaux et les programmes destinés aux petites entreprises ainsi que les initiatives subventionnées;
- coordonner l'ensemble de l'effort de développement régional fédéral au Québec et en Ontario;
- défendre les intérêts du Québec et de l'Ontario au moment de la prise de décisions de caractère national;
- assurer la liaison avec les gouvernements du Québec et de l'Ontario, y compris la négociation de nouvelles initiatives dans le cadre des Ententes de développement économique et régional (EDER);
- suivre et analyser l'évolution des deux économies provinciales.

Le volet III du PDEA, qui appuyait les entreprises commerciales des autochtones, et les Ententes SARDA conclues avec les trois provinces de l'Ouest et les deux territoires, ont également été évalués en 1989-1990. On s'est inspiré des conclusions de ces évaluations pour élaborer les nouveaux programmes de la Stratégie CDEA approuvée par le Cabinet au mois de mai 1989. En approuvant ces nouveaux programmes, le Conseil du Trésor a ordonné l'élaboration d'une grille d'évaluation dans les 18 mois suivant le début des programmes.

Développement régional au Québec

Les nouveaux programmes de développement régional au Québec n'ont pas encore fait l'objet d'une évaluation formelle. Cependant, des systèmes de contrôle et des grilles d'évaluation sont en cours d'élaboration et seront disponibles en temps opportun. On pourra ainsi juger de la réduction des disparités économiques entre les différentes régions du Québec et entre le Québec et les autres régions du Canada.

Développement régional en Ontario

On est en train d'élaborer des systèmes de contrôle et des grilles d'évaluation pour les nouvelles initiatives qui ont été mises sur pied dans le nord de l'Ontario. L'intérêt suscité par la FEDNOR et l'influence qu'elle a eue démontrent clairement qu'elle a atteint ses objectifs, qui sont de stimuler la croissance économique et la création d'emplois. Au cours du premier exercice financier (1988-1989) de l'application du Programme industriel de base et du Programme d'aide aux petites entreprises, le Secrétariat de la FEDNOR a reçu plus de 3 500 demandes de renseignements au sujet de propositions commerciales; 2 160 de ces consultations concernaient des projets pouvant être admissibles à l'aide offerte par la FEDNOR. Plus de 160 projets ont été approuvés au cours de la première année de ces programmes; l'apport financier de la FEDNOR a atteint presque 9 millions de dollars et a permis la création d'environ 500 nouveaux emplois. Au mois de novembre 1989, la FEDNOR avait engagé 19 millions de dollars dans plus de 300 projets du secteur privé représentant plus de 1 200 emplois.

Programmes économiques des autochtones

Le volet I du Programme de développement économique des autochtones (PDEA), qui a financé la mise sur pied d'établissements de crédit autochtones, a fait l'objet d'une évaluation au cours de l'exercice 1988-1989. Bien que bon nombre de ces établissements n'aient toujours pas dépassé les premières étapes de la conception, le rapport du consultant indique que la mise sur pied et le développement de ces établissements progressent fort bien.

Le volet II, qui finançait principalement des études de faisabilité et de planification au niveau de la communauté, devrait mener à des propositions commerciales solides relativement aux programmes de la nouvelle Stratégie

CDEA.

Des programmes nouveaux sur le développement des régions de ressources ont été lancés en 1989-1990 :

- un programme d'essai et d'expérimentation en agriculture (sous l'égide du ministère de l'Agriculture);
- un programme d'essai et d'expérimentation halieutiques et aquicoles (sous l'égide du ministère des Pêches et Océans);
- des réseaux d'essais en agriculture;
- des stages de formation agricole.

Le gouvernement fédéral a pratiquement terminé la mise en place des programmes dont il assume l'entière responsabilité aux termes de la nouvelle Entente auxiliaire. Cependant, les éléments des programmes qui concernent la province restent à définir et à mettre en oeuvre.

D'autres initiatives d'importance ont été réalisées au cours de la dernière année, notamment l'installation de l'infrastructure économique du projet de papeterie Donohue Matane et de l'aluminerie Alouette, de même que l'établissement du parc technologique CITEC (Centre d'initiative technologique) de Montréal.

Développement régional en Ontario

Des discussions sont en cours avec la province de l'Ontario concernant le futur de l'EEDER, l'ordre de priorité du développement régional de chaque gouvernement et les initiatives communes qui pourraient être entreprises dans le cadre de l'EEDER. Le programme de tourisme de la FEDNOR, le dernier de la première série de programmes proposés par le Conseil consultatif de la FEDNOR en 1988, a été mis en application.

Programmes économiques des autochtones

La mise en oeuvre de la Stratégie CDEA est le point culminant des vastes consultations engagées dans le cadre de programmes antérieurs avec des représentants de la communauté autochtone. Le lancement des Programmes économiques des autochtones marque le début d'une ère nouvelle pour le gouvernement fédéral qui s'est engagé à améliorer l'efficacité du développement économique en faisant porter ses efforts sur les débouchés commerciaux. Ces programmes sont le produit d'un engagement à long terme.

- En ce qui a trait aux possibilités de développement économique identifiées par les clients autochtones, le Programme de développement d'entreprises autochtones appuiera un grand nombre d'entreprises commerciales variées, entre autres des entreprises menées conjointement par des clients autochtones et des compagnies en place. Les entreprises en participation pourraient être profitables aux autochtones participants, qui bénéficieraient de transferts de compétences dans les domaines de la gestion, de la technique et de l'exploitation commerciale et auront accès à des emplois et à des sources de revenus.
- Les PEA joueront un rôle de catalyseur en stimulant l'esprit d'entreprise dans les collectivités autochtones grâce à l'élaboration et à l'utilisation de matériel éducatif et d'outils audio-visuels, à la mise sur pied de séminaires, de colloques et de tournées de conférences, et au soutien apporté aux projets d'étude et de recherche.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Développement régional au Québec

A l'échéance du Programme de développement industriel et régional (PIDR) à la fin du mois de juin 1988, un nombre considérable de demandes de contributions avaient été reçues. Le traitement de ces demandes, y compris les débours contractuels, pourrait s'étendre encore sur plusieurs années.

Des demandes de contributions ont également été reçues en vertu des programmes spéciaux Laprade et Thetford Mines, et les fonds disponibles pour de nouvelles demandes au titre de ces programmes sont maintenant épuisés. Un autre programme visant à contenir le développement des forêts privées dans l'est du Québec demeure en vigueur jusqu'au 31 mars 1993.

La plupart des ententes auxiliaires arrivent à échéance le 31 mars 1990, sauf la nouvelle Entente sur le développement économique des régions du Québec qui se poursuit jusqu'au 31 mars 1993.

Le Comité de gestion de la nouvelle Entente a constitué cinq comités consultatifs, soit un pour chacune des régions de ressources du Québec. Le rôle de ces comités est de conseiller les ministres responsables de cette entente quant aux orientations régionales de développement et aux modalités de fonctionnement des programmes.

et les grandes villes de l'Ouest feront face à des problèmes de plus en plus grands.

2. Initiatives

Développement régional au Québec

- Le gouvernement fédéral demeurera disposé à participer avec la province à la définition et à la mise en oeuvre des programmes conjoints prévus dans la nouvelle Entente au fur et à mesure que la province s'y montrera favorable.

- Le gouvernement fédéral entend appuyer plus efficacement les intervenants du développement économique de Montréal, notamment en ce qui touche les initiatives éventuelles visant à mettre en oeuvre les principaux axes de développement de la région de Montréal.

Développement régional en Ontario

- Le gouvernement fédéral se propose de négocier avec la province de l'Ontario une nouvelle entente auxiliaire sur le développement régional dans le Nord de l'Ontario afin de poursuivre les initiatives communes et d'harmoniser les activités dans le Nord.

Programmes économiques des autochtones

- Les consultations entreprises sur l'application détaillée de la Stratégie CDEA se poursuivront avec les organismes autochtones nationaux. Les Programmes économiques des autochtones (PEA) assureront la coordination permanente des activités d'ISTC, d'AINC et d'EIC visant la mise en application de la Stratégie CDEA. En outre, les échanges avec les gouvernements provinciaux et territoriaux s'appuieront sur la collaboration passée et donneront lieu à de nouvelles ententes sur la mise en oeuvre d'initiatives complémentaires de développement économique des autochtones.

- Plutôt que de se concentrer sur le traitement des demandes, les PEA établiront des liens plus étroits avec les clients afin de s'assurer que tous les aspects des projets proposés sont solides et fondés sur l'expérience et la planification. Les PEA apporteront également une attention soutenue à la mise sur pied et au renforcement du réseau de sociétés de financement autochtones.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Développement régional au Québec

La nomination d'un sous-ministre délégué à la tête de l'organisme de développement régional au Québec et l'établissement de son quartier général à Montréal rehausseront la visibilité des activités du gouvernement en matière de développement économique au Québec.

La plupart des ententes auxiliaires conclues dans le cadre de l'EDER existent depuis 1984 et sont en cours d'exécution. Quant à la nouvelle Entente auxiliaire sur le développement des régions du Québec, qui a été entérinée en juin 1988, elle demeurera en vigueur jusqu'en 1993.

Cette nouvelle entente diffère des ententes sectorielles classiques puisqu'elle est multisectorielle et qu'elle comporte des programmes adaptés à chaque type de région.

Développement régional en Ontario

Conformément à l'engagement pris, le gouvernement fédéral continue de concentrer les ressources dans les régions de la province les plus défavorisées, soit dans le Nord, et d'élaborer les programmes en fonction des conditions économiques régionales, de la participation locale et des décisions prises à l'échelle locale.

Programmes économiques des autochtones

Au cours des années 80, les particuliers et les collectivités autochtones ont redoublé d'efforts afin d'atteindre leur autonomie sociale, économique et culturelle. Un style de leadership pragmatique axé sur le développement est en train de faire son apparition. La population autochtone contrôle davantage son développement grâce à ses propres institutions économiques et à une meilleure gestion de ses terres et de ses ressources. Le secteur de l'entreprise privée continue de croître et de se diversifier à un rythme rapide.

Néanmoins, en dépit de ces nettes améliorations, l'entrée sur le marché du travail d'une population de plus en plus jeune risque d'accroître les disparités d'emploi et de revenu. À moins que des milliers d'autochtones ne fassent leur entrée chaque année sur le marché du travail ou dans le secteur de l'économie commerciale et qu'ils y demeurent, les collectivités autochtones

5. Structure organisationnelle

Le tableau suivant présente les activités du Programme, sur lesquelles se fonde la structure organisationnelle d'ISTC.

Tableau 3 : Ressources pour 1990-1991 par secteur et activité

Programme		NOI TAV Z I N A G R O	
Programme de développement régional et de développement économique des autochtones		A-P 000 \$	
Programme de développement régional	et de développement économique des autochtones	Activité	
		Développement régional au Québec et en Ontario	
		212	126,660
		20	14,766
		Développement régional	
		au Québec	
		Développement régional en Ontario	
		14,766	
		90	
		78,771	
		Programmes économiques	
		des autochtones	

- concentrer les efforts sur les petites et moyennes entreprises et sur la valorisation de l'esprit d'entreprise.

Programmes économiques des autochtones

ISTC est toujours chargé de promouvoir l'autonomie économique des autochtones (Indiens inscrits et non inscrits, Métis et Inuit) en vertu de l'article 9 de la Loi sur le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie.

3. Objectif du Programme

Le Programme de développement régional et de développement économique des autochtones vise à promouvoir le développement régional au Québec et en Ontario et à aider les autochtones à réaliser leur potentiel économique.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

La structure du Programme de développement régional et de développement économique des autochtones se compose des activités suivantes qui correspondent à la structure organisationnelle d'ISTC :

- l'activité du développement régional au Québec et en Ontario comprend deux organismes : le Développement régional au Québec, sous la direction du sous-ministre délégué; et le Développement régional en Ontario qui relève d'un sous-ministre adjoint à Ottawa et qui comprend la FEDNOR;
- l'activité des Programmes économiques des autochtones sous la direction du sous-ministre adjoint chargé des Programmes économiques des autochtones.

- promouvoir le développement économique des régions à faibles revenus du Québec et de l'Ontario qui connaissent une croissance économique ralentie ou qui n'ont pas suffisamment de possibilités d'emplois productifs;
 - mettre l'accent sur le développement économique à long terme et sur la création d'emplois et de revenus durables;
- Le mandat d'ISTC en ce qui a trait au développement régional au Québec et en Ontario découle de la partie III de la *Loi sur le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie*, et prévoit les tâches suivantes :

Développement régional au Québec et en Ontario

2. Mandat

Cette nouvelle stratégie appuie les initiatives des autochtones visant la création et l'expansion d'entreprises commerciales, d'établissements financiers et de sociétés de développement communautaire. Elle aide également les autochtones à acquérir les compétences et l'expérience nécessaires pour trouver des emplois durables à l'intérieur et à l'extérieur des réserves, et ce dans tous les secteurs de l'économie canadienne.

La Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA) a été annoncée le 12 juin 1989 par le ministre d'État chargé des Petites entreprises et du Tourisme et les ministres d'Affaires indiennes et du Nord Canada et d'Emploi et Immigration Canada. Les programmes de la SCDEA s'adressent à tous les Indiens inscrits et non inscrits, les Métis et les Inuit.

Programmes économiques des autochtones

La première série de programmes proposés par le Conseil a été mise en place en 1988 et 1989. D'autres initiatives spéciales s'adressant à l'industrie touristique et aux entreprises qui fournissent des biens et services au gouvernement fédéral ont également vu le jour. Le Conseil consultatif poursuivra ses consultations et continuera de conseiller les ministres sur les autres politiques et programmes fédéraux en matière de développement qui ont une incidence sur l'économie du nord de l'Ontario.

des élus d'administrations municipales et provinciales, et des représentants d'autres ministères et organismes fédéraux, afin de conseiller le Cabinet sur les genres de programmes à mettre en oeuvre.

En juillet 1989, l'organisme responsable du développement régional en Ontario et au Québec au sein du Ministère a été scindé en deux entités, et une structure distincte a été créée pour chaque province. L'administration centrale de l'organisme de développement régional au Québec a été établie à Montréal sous la direction d'un sous-ministre délégué. L'organisme responsable du développement régional en Ontario a établi son administration centrale dans la région de la capitale nationale, l'administrateur de la FEDNOR se trouvant à Sault-Ste-Marie.

Développement régional au Québec

L'actuel organisme de développement régional pour le Québec a hérité de la gestion de onze ententes auxiliaires sectorielles découlant de l'entente-cadre (EDER) conclue en 1984 avec le Québec, et d'une nouvelle entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec. Cette dernière entente témoigne d'une nouvelle orientation du développement régional axée sur les besoins reconnus des régions et d'une volonté de rapprocher des populations régionales les mécanismes de décision.

Cette nouvelle approche établit une distinction entre les régions de ressources et les régions centrales du Québec. Dans les régions centrales, les programmes visent trois objectifs : le renforcement de la productivité manufacturière, le développement de la région de Montréal, et la relance des zones moins favorisées. Dans les régions de ressources, cinq programmes-cadres ont été adoptés dans les domaines suivants : le développement des entreprises, la recherche et le développement technologique, la mise en valeur des ressources naturelles, le renforcement des infrastructures économiques, et le développement des ressources humaines.

Développement régional en Ontario

En 1987, le gouvernement annonçait la mise sur pied de la FEDNOR et y engageait 55 millions de dollars étalés sur cinq ans pour les programmes d'aide financière à l'industrie et à la petite entreprise et pour d'autres initiatives ayant pour but de soutenir le développement du nord de l'Ontario. Pour exécuter cette initiative régionale spéciale, on a créé un conseil consultatif local - le Conseil FEDNOR - et mis sur pied, au sein du Ministère, le Secrétariat de la FEDNOR. Avec l'aide du Secrétariat, le Conseil FEDNOR a entrepris de vastes consultations dans tout le nord de l'Ontario, avec des associations de

Tableau 2 : Résultats financiers en 1988-1989 par activité

(en milliers de dollars)			
1988-1989			
	Réel	Budget des dépenses	Différence
Développement régional :	149 324	201 037	(51 713)
Québec	4 680	14 130	(9 450)
Ontario	68 752	76 963	(8 211)
Développement économique des autochtones	222 756	292 130	(69 374)
Années-personnes	296	306	(10)

La différence de 69 millions de dollars entre les dépenses réelles et le Budget principal est surtout attribuable à des dépenses moins que prévues pour le programme de développement industriel et régional (au Québec), FEDNOR, (en Ontario), et les programmes économiques des autochtones.

Programmes économiques des autochtones

- Le Programme de tourisme de la FEDNOR a été lancé officiellement en 1989-1990. Ce programme vise à renforcer l'industrie touristique dans le Nord de l'Ontario en incitant les entreprises privées à investir dans des produits touristiques particuliers.
- Le Comité consultatif de la FEDNOR a mis sur pied au cours de l'année un sous-comité spécial chargé d'examiner les besoins particuliers du district de Timiskaming et des régions avoisinantes. Des discussions ont également été engagées avec la province sur l'orientation future du développement régional en Ontario et sur les possibilités de coopération fédérale-provinciale dans le nord de l'Ontario.

- Le Programme de développement économique des autochtones (PDEA) et les programmes mis en oeuvre dans le cadre des ententes spéciales d'aménagement rural et de développement agricole (SARDA) ont pris fin en 1988-1989. La disparition de ces programmes le 31 mars 1989 marque la fin d'une étape importante du développement économique des autochtones. Ces programmes ont fourni une aide financière de 228 millions de dollars à 2 752 projets commerciaux. Les nouveaux programmes de la Stratégie de développement économique des autochtones, qui ont remplacé le PDEA, sont maintenant opérationnels.
- En vertu du volet du PDEA portant sur les établissements financiers (Volet I), vingt-neuf sociétés de financement détenues et contrôlées par des autochtones ont bénéficié d'apports en capital se chiffrant en moyenne à 4,7 millions de dollars. Ces sociétés prêtent à des petites entreprises, comblant ainsi un vide dans les services d'aide financière accessibles aux entreprises autochtones.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants présentés ci-dessous constituent un éventail des réalisations qui ont contribué au rendement récent du Programme.

Développement régional au Québec

- Les programmes mis en place en 1988-1989 dans les régions centrales (le Programme de renforcement de la productivité manufacturière et le Programme de relance industrielle pour l'Est de Montréal) et dans les régions de ressources (le Programme d'expansion des entreprises) ont continué à accueillir des demandes.

- Des programmes sectoriels des ministères de l'Agriculture et des Pêches et Océans ont été annoncés au cours de 1989-1990.

- Des comités consultatifs ont aussi été mis sur pied dans chacune des régions de ressources afin de conseiller les ministres fédéral et québécois responsables de la nouvelle Entente auxiliaire, sur les programmes de développement mis en oeuvre dans ces régions.

Développement régional en Ontario

- La FEDNOR a lancé en 1988-1989 trois nouveaux programmes visant à stimuler l'emploi et le revenu du travail dans le Nord de l'Ontario : le Programme d'aide aux petites entreprises rurales, le Programme industriel de base et le Programme d'assurance-crédit. Une nouvelle initiative, le Programme des conseillers touristiques, a également vu le jour et a été suivie de l'annonce par Approvisionnement et Services Canada d'une initiative d'achat visant à aider les entreprises du Nord de l'Ontario à accéder plus facilement aux marchés de l'Etat.

- Au cours de l'année, le Conseil consultatif de la FEDNOR a mené des consultations publiques exhaustives, diffusé de l'information sur les activités fédérales de développement économique, participé à la conception de programmes dans le cadre de la FEDNOR et à l'étude des propositions soumises au Secréariat de la FEDNOR, et conseillé les ministres sur des questions clés de politiques et de programmes se rapportant au développement économique dans le Nord de l'Ontario.

Programme pour l'Est de Montréal	6
L'infrastructure industrielle - Matane	(3)
Programme spécial pour la région de Laprade	(12)
Consortium Alouette	(20)
Programme du Bas St. Laurent/Gaspésie	(7)
Programme économique des autochtones	(13)
Autres	<u>11</u>
Total	(19)

Comparaison des prévisions et du Budget des dépenses principal pour 1989-1990

Les prévisions de dépenses de 299,3 millions de dollars pour 1989-1990 sont supérieures de 10,4 % aux 271 millions de dollars inscrits dans le Budget de dépenses principal pour la même année. Le surplus de dépenses net prévu de 28,3 millions de dollars est attribuable surtout aux dépenses plus élevées que prévu aux termes du Programme de développement industriel et régional, à l'addition des contributions au Consortium Alouette, et au transfert des ententes auxiliaires sur la mise en valeur du Nord en Saskatchewan et au Manitoba, de même que du Programme en vertu de la *Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole* (SARDA), qui sont passées du Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie au Programme de développement régional et de développement économique des autochtones. (en millions de dollars)

Programme de développement industriel et régional	5
Programme économique des autochtones	8
Programme d'expansion des entreprises	2
Contribution au Consortium Alouette	20
Autres	<u>(7)</u>
Total	28

3-10 (Programme de développement régional et de développement économique des autochtones)

- Le Programme de recherche et de promotion financera les initiatives qui appuient et favorisent la mise sur pied d'entreprises, coordonnera l'exécution de la Stratégie CDEA avec les autres ministères et cherchera à conclure des ententes de travail efficaces avec d'autres gouvernements.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence	Détails à la page
Développement régional : Québec Ontario					
	3-24	186,860	200,931	(14,071)	
	3-30	14,765	10,770	3,995	
Développement économique des autochtones		78,771	87,574	(8,803)	
		280,396	299,275	(18,879)	
Années-personnes		322	295	27	

Explication de la différence : la baisse nette de 19 millions de dollars (6,4 %) des besoins par rapport aux prévisions de 1989-1990 est surtout attribuable aux hausses liées à l'introduction de nouveaux programmes de développement régional et aux baisses associées aux programmes faisant l'objet de mesures de réimportation comme le Programme du Bas St. Laurent/Caspésie, le Programme spécial pour la région de Laprade et les Programmes économiques des autochtones et l'achèvement du Projet Alouette. Les principales hausses (et baisses) par programme sont ventillées comme suit :

(en millions
de dollars)

Programme de développement industriel et régional

7

Programme d'expansion des entreprises

5

Programme de renforcement de la productivité

manufacturière

7

- Les efforts de développement régional en Ontario continueront de porter principalement sur la région du Nord, puisque c'est là où les besoins sont les plus grands.
- On entreprendra des discussions avec le gouvernement provincial sur l'ordre de priorité du développement régional.
- Les négociations engagées dans le cadre de l'EDER se poursuivront en vue de la conclusion d'une nouvelle Entente auxiliaire sur le développement régional du Nord de l'Ontario.
- La FEDNOR continuera d'encourager la croissance et la diversification de l'économie dans le Nord de l'Ontario par la mise en application de quatre programmes : le Programme d'aide aux petites entreprises rurales, le Programme industriel de base, le Programme d'assurance-prêt et le nouveau Programme sur le tourisme.

Programmes économiques des autochtones

- C'est la première année complète d'application de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA) dont la mise en oeuvre a été confiée à ISTC, à AINC (Affaires indiennes et du Nord Canada) et à EIC (Emploi et Immigration Canada). Le Ministère est chargé des grands programmes suivants dans le cadre de cette stratégie.
- Le Programme de développement d'entreprises et le Programme d'entreprises en participation, mis en oeuvre par les bureaux régionaux de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax, deviendront entièrement opérationnels. Cinq bureaux auxiliaires additionnels permettront d'améliorer la mise en oeuvre des programmes et des services à l'intention de la clientèle;
- Le Programme de sociétés de financement continuera de mettre sur pied des établissements de crédit autonomes autochtones qui auront pour mandat de desservir les entrepreneurs autochtones;

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

Les points saillants du Programme de développement régional et de développement économique des autochtones pour l'exercice financier 1990-1991 sont présentés ci-dessous.

Développement régional au Québec

- Une nouvelle structure pour le développement régional au Québec, issue d'un réaménagement de l'organisation de développement régional en Ontario et au Québec, assurera l'administration des programmes de développement régional existants, principalement ceux découlant de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec. Parmi ceux-ci, on peut noter le Programme de renforcement de la productivité manufacturière (PRPM) dans les régions centrales et le Programme d'expansion des entreprises (volets industriel et touristique) dans les régions de ressources. Au nombre des autres activités qu'administrera l'organisation, le Programme de relance industrielle pour l'Est de Montréal (PRIEM) constitue l'une des plus importantes.

- En 1990-1991, on prévoit que des négociations avec le Québec aboutiront à la mise en place de nouveaux programmes dans le cadre de l'entente auxiliaire sur le développement des régions du Québec, dont certains seront mis en oeuvre par d'autres ministères sectoriels fédéraux.
- Des négociations se tiendront avec la province sur l'allocation de nouveaux fonds de développement régional à certaines ententes sectorielles, à la nouvelle entente auxiliaire ou à d'autres initiatives.
- Les négociations sur l'allocation des fonds du Protocole devraient se terminer prochainement.

B. Emploi des autorisations - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)

Budget des dépenses
Total disponible
Emploi réel

Programme de développement économique des régions et des autochtones	27 188 000	26 037 200	24 639 000
25 Dépenses de fonctionnement	262 620 000	228 078 900	195 813 000
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 322 000	2 304 000	2 304 000

Total du Programme - Budgétaire 292 130 000 256 420 100 222 756 000

Total du Programme 292 130 000 256 420 100 222 756 000

Nota : Les Comptes publics comprenaient en 1988-1989 le Développement économique des régions et des autochtones au sein du Programme d'expansion industrielle régionale

Crédits (dollars)		Budget des dépenses 1990-1991
Programme de développement économique des régions		
et des autochtones		
20	Développement régional et Programme économique autochtone	31 701 000
- Dépenses de fonctionnement		
25	Développement régional et Programme économique autochtone	245 981 000
- Subventions inscrites au Budget et contributions		
Programme par activité		

Années- Budget des dépenses personnes budgétaires		1990-1991 Fonctionnement		Capital		Paiements de transfert		Total		Budget des dépenses 1989-1990					
Développement régional au Québec et en Ontario		232	22 613	131	178 881	201 625	193 773	Développement économique des autochtones		90	11 648	23	67 100	78 771	77 218
Années-personnes autorisées en 1989-1990		280													
		322	34 261	154	245 981	280 396	270 991								

Autorisations de dépenser
(ISTC)

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses
Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1990-1991	Budget des dépenses 1989-1990
Programme de développement économique des régions et des autochtones			
20 Dépenses de fonctionnement	31 701	22 821	
25 Subventions et contributions	245 981	245 947	
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 714	2 223	
Total budgétaire	280 396	270 991	
Total du Programme	280 396	270 991	

3-4 (Programme de développement régional et de développement
économique des autochtones)

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	
	1. Besoins financiers par article	3-34
	2. Besoins en personnel	3-35
	3. Besoins en années-personnes	3-36
	4. Dépenses en capital	3-36
	5. Paiements de transfert	3-37
	6. Recettes	3-39
	7. Coût net du Programme	3-40
B.	Description des programmes d'aide financière	3-41

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1990-1991	3-4
B.	Emploi des autorisations en 1989-1990	3-6

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1990-1991	3-7
----	----------------------	-----

1.	Points saillants	
----	------------------	--

2.	Sommaire des besoins financiers	3-9
----	---------------------------------	-----

B.	Rendement récent	
----	------------------	--

1.	Points saillants	
----	------------------	--

2.	Examen des résultats financiers	3-11
----	---------------------------------	------

C.	Données de base	3-13
----	-----------------	------

1.	Introduction	3-14
----	--------------	------

2.	Mandat	3-15
----	--------	------

3.	Objectif du Programme	3-16
----	-----------------------	------

4.	Organisation du Programme en vue	3-16
----	----------------------------------	------

5.	Structure organisationnelle	3-17
----	-----------------------------	------

D.	Perspective de planification	3-18
----	------------------------------	------

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	3-18
----	---	------

2.	Initiatives	3-19
----	-------------	------

3.	État des initiatives annoncées antérieurement	3-20
----	---	------

E.	Efficacité du Programme	3-22
----	-------------------------	------

Section II

Analyse par activité

A.	Développement régional au Québec et en Ontario	3-24
B.	Programmes économiques des autochtones	3-30

Chaque EDER définit une stratégie de développement générale et des priorités d'action. L'entente constitue un cadre pour l'élaboration d'ententes auxiliaires particulières et de protocoles d'entente adaptés aux besoins régionaux et elle permet une consultation et une coordination efficaces entre les gouvernements fédéral et provinciaux pour la mise en oeuvre des programmes de développement économique.

Le nombre d'ententes auxiliaires conclues en vertu des EDER ne fait que diminuer et le gouvernement fédéral a entamé des pourparlers avec les provinces afin de conclure de nouvelles ententes de développement à long terme.

Loi sur les prêts aux petites entreprises (PPE)

Cette loi encourage les établissements de crédit commercial à consentir aux petites entreprises des prêts pour le financement de leurs dettes. ISTC protège le prêteur contre les pertes encourues dans le cadre des opérations de prêts. Des prêts peuvent être accordés pour l'achat d'équipement ou de terrains et la construction, la rénovation ou la modernisation d'une usine, de pièces de matériel ou d'installations. Sont admissibles les entreprises des secteurs de la fabrication, du commerce, des services, des pêches, des communications, de la construction et des transports. Pour tous les prêts consentis, on demande au prêteur une commission de garantie de 1 %, que l'emprunteur doit habituellement payer, et les pertes sont assumées par le gouvernement et l'établissement de crédit commercial dans un rapport de 85 à 15.

Les ententes de développement économique et régional sont des mécanismes utilisés à long terme dans le cadre des activités de coopération et de planification fédérales-provinciales pour le développement économique. Ces ententes ont pour but de combler les besoins particuliers de développement économique de chaque province tout en réduisant les disparités régionales. Les EDER ont remplacé les Ententes-cadres de développement (ECD) conclues par le ministère de l'Expansion économique régionale.

Ententes de développement économique et régional (EDER)

Ce programme est administré à Ottawa par la Direction de l'Industrie des technologies d'information et mis en oeuvre par les bureaux régionaux d'ISTC.

Ce programme a pour objet d'encourager la mise au point de systèmes et de techniques de microélectronique et d'information de pointe qui pourront accroître les perspectives d'expansion et la compétitivité sur le marché international des entreprises canadiennes de fabrication, de transformation ou de services. Sont admissibles à ce programme les entreprises établies au Canada et assujetties à l'impôt, qui oeuvrent dans les secteurs de la fabrication, de la transformation ou des services et qui sont capables de concevoir des systèmes internes, et les entreprises spécialisées dans l'intégration des systèmes et dans la mise au point de matériel électronique ou microélectronique propre aux applications des systèmes intégrés. Des contributions sont versées pour des travaux de recherche et de développement de systèmes fondés sur des techniques d'information et de microélectronique de pointe, qui pourront être appliquées aux industries de fabrication, de transformation et de services, et pour des travaux de recherche et de développement de nouveaux composants microélectroniques destinés à des systèmes ou sous-systèmes de pointe.

Programme de la microélectronique et du développement des systèmes (PMDS)

Ce programme est administré à Ottawa par la Direction de l'Industrie des technologies d'information et mis en oeuvre par les bureaux régionaux d'ISTC. Les demandes doivent parvenir au Ministère avant le 31 décembre 1992.

En plus des services consultatifs fournis par les fonctionnaires du Ministère, des contributions peuvent être accordées aux entreprises qui souhaitent retenir les services de consultants pour mener des études sur leurs opérations de production courantes en vue de l'élaboration d'une stratégie à long terme, pour déterminer quels sont les secteurs à améliorer, analyser les coûts et les avantages de solutions de rechange, établir un plan de mise en oeuvre et assurer un certain suivi des progrès.

pour objectif de parrainer la création de l'Institut national de développement de l'entrepreneurs, dont la structure organisationnelle sera celle d'un organisme non gouvernemental sans but lucratif. L'Institut aura pour mandat de promouvoir l'entrepreneurs et l'excellence dans le domaine de l'expansion des entreprises. Une aide financière sera offerte à l'Institut sous la forme d'une contribution non remboursable qui s'appliquera à ses coûts d'établissement et d'exploitation. Le seul bénéficiaire de ce programme sera l'Institut national de développement de l'entrepreneurs.

Ce programme est administré et mis en oeuvre à Ottawa par le Bureau de l'entrepreneurs et de la petite entreprise et seuls les frais encourus avant le 31 mars 1993 seront admissibles.

- Réseau des possibilités d'investissement du Canada (REPIC) : la contribution totale versée à cet organisme sans but lucratif en 1988-1989 est de 0,5 million de dollars. Aucune autre contribution n'a été autorisée. Ce programme a pour objectif d'étendre à tout le Canada les services offerts par le Réseau des possibilités d'investissement du Canada (REPIC) qui a comme mandat d'offrir un réseau de données automatisées permettant de mettre en contact entrepreneurs et investisseurs. Une aide financière a été offerte à cet organisme sous la forme d'une contribution non remboursable pour couvrir les coûts de conception et d'impression de pochettes d'information et ceux entrainés par la traduction et la publication de documents publicitaires. Le seul bénéficiaire de ce programme est le Réseau des possibilités d'investissement du Canada, qui profite des installations de la Chambre de commerce du Canada. Cependant, ce programme est administré et mis en oeuvre à Ottawa par le Bureau de l'entrepreneurs et de la petite entreprise et seuls les frais encourus avant le 31 mars 1989 sont admissibles.

Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier (PATPSM)

Le Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier a été créé dans le but d'accroître l'expansion des industries de fabrication et de transformation du Canada et d'augmenter leur compétitivité à l'échelle internationale en les encourageant à utiliser des technologies de pointe. Sont admissibles à ce programme les entreprises ou groupes d'entreprises qui sont assujettis à l'impôt et qui fabriquent ou transforment des

des recommandations formulées dans les études ci-haut énumérées.

Au début de 1990, sept campagnes sectorielles avaient été approuvées :

- composantes d'automobile
- produits du bois manufacturé de la Colombie-Britannique
- industries du secteur de l'environnement
- technologies de pointe dans le secteur manufacturier
- appareils médicaux
- produits forestiers nationaux
- industrie de la mode

Contributions accordées à des initiatives menées dans le cadre de la Politique nationale de l'entrepreneurs

La Politique nationale de l'entrepreneurs, approuvée par le Cabinet le 14 juin 1988, recommandait la création de trois programmes d'aide ayant pour objectif général de promouvoir l'entrepreneurs.

- **Programme de sensibilisation à l'entrepreneurs (programme national) :** on prévoit que le total des contributions versées dans le cadre de ce programme sera d'environ 3,3 millions de dollars. Ce programme a pour but de promouvoir l'entrepreneurs, de faire connaître aux Canadiens les avantages sociaux, économiques et culturels que présente la situation de l'entrepreneurs et de les inciter à considérer d'un bon oeil le travail autonome. L'aide est offerte sous forme de contributions non remboursables. Y sont admissibles les organismes à but non lucratif comme les instituts ou les fondations du domaine des affaires, de l'économie ou de la technologie, les fédérations ou les associations nationales ou régionales qui représentent des fabricants, des secteurs de l'industrie, des industries de service et des groupes d'intérêt. L'aide peut servir à financer la production de matériel de ressources ou d'apprentissage; des campagnes publicitaires; et des services d'information, de gestion de réseaux et de recherches sur l'entrepreneurs.

Ce programme est administré et mis en oeuvre à Ottawa par le Bureau de l'entrepreneurs et de la petite entreprise et la date limite pour l'envoi des demandes est le 31 mars 1993.

- **Institut national de développement de l'entrepreneurs (contribution unique) :** le montant de la contribution accordée à cet organisme sera de 1,8 million de dollars. Ce programme a

but d'établir les possibilités d'application des nouvelles technologies de pointe. De l'aide peut également être accordée pour la réalisation d'études de faisabilité.

Ce programme est administré et mis en oeuvre à Ottawa par ISTC, et les demandes doivent parvenir au Ministère au plus tard le 31 mars 1993.

Contributions accordées dans le cadre des campagnes sectorielles (Programme national)

Le Programme des initiatives de compétitivité (campagnes sectorielles) a pour objet d'accroître la compétitivité de l'industrie canadienne dans les secteurs où la mise en oeuvre d'initiatives spécifiques à court terme est susceptible, selon les conclusions d'analyses stratégiques approfondies, d'offrir des retombées économiques importantes. Un des éléments clés de ce programme est un plan d'action conjoint qui suppose le partage des coûts et des risques entre l'industrie visée et d'autres ministères, s'il y a lieu. Les initiatives conçues seront adaptées aux besoins d'un secteur en particulier; elles pourront permettre de fournir des services aux entreprises et d'apporter une aide spécifique à l'industrie pour une période donnée, selon une formule de partage des coûts.

- Les services aux entreprises peuvent comprendre des services de consultation, d'information et d'analyse visant à évaluer le rendement et les débouchés de secteurs ou d'entreprises particulières; des programmes visant à diffuser de l'information sur les entreprises; la coordination ou l'organisation d'activités ou d'événements; et la défense des intérêts des entreprises de manière à faire modifier les politiques du gouvernement qui freinent la compétitivité des secteurs industriels sur le marché international.
- L'aide à l'industrie peut prendre la forme de contributions qui serviront à financer des activités industrielles dans le but d'accroître la compétitivité des opérations commerciales des entreprises canadiennes. Ces activités comprennent entre autres le recours aux services d'un consultant pour mener diverses études, des études-diagnostic, des études de marché ou des recherches de capitaux spéculatifs; des projets innovateurs pour la mise au point d'un produit nouveau ou amélioré ou de méthodes de production qui comportent un risque technique important et pour l'accroissement ou l'amélioration du potentiel technique du participant; et enfin, la mise en oeuvre de projets d'application

L'aide apportée dans le cadre de ce programme permet de financer les éléments admissibles des projets de recherche et de développement, de faire reconnaître des sociétés canadiennes comme fournisseurs agréés, d'acquies du matériel de production de pointe dans le but d'accroître les capacités de production ou de moderniser les installations, et enfin, d'effectuer des études de faisabilité et de marché.

Programme de mise en valeur de la technologie (PMVT)

Le PMVT vise à accroître la productivité et la compétitivité de l'industrie canadienne en mettant à sa disposition une infrastructure de soutien qui lui permette d'acquies, de développer et de diffuser plus rapidement les connaissances technologiques et les compétences essentielles, plus particulièrement au sein des petites et moyennes entreprises. Ce programme facilite également la transmission des connaissances technologiques en collaboration avec l'industrie, les universités, les centres de recherches provinciaux et les organismes fédéraux qui exploitent des centres de technologie. De l'aide est offerte pour mettre sur pied et soutenir des centres de technologie et pour créer des réseaux nationaux d'information sur les matériaux industriels de pointe.

Ce programme est administré à Ottawa par ISTC. Les demandes d'aide financière transmises pour l'établissement de centres de technologie doivent parvenir au Ministère au plus tard le 31 mars 1991 et la date limite pour l'envoi des demandes relatives aux réseaux nationaux d'information sur les matériaux industriels de pointe est le 31 mars 1993.

Programme des technologies stratégiques (PTS)

Le Programme des technologies stratégiques est l'un des nouveaux programmes mis en oeuvre dans le cadre de la nouvelle politique sur les programmes et les services offerts par Industrie, Sciences et Technologie Canada, qui a été approuvée par le Cabinet. Le Programme des technologies stratégiques (PTS) a pour objectif d'accroître la compétitivité des entreprises canadiennes sur les marchés internationaux par la mise au point, l'acquisition, la mise en application et la diffusion au Canada de connaissances sur les technologies biotechnologie et des matériaux industriels de pointe. Ce programme est offert aux sociétés et aux associations qui sont établies au Canada et qui font partie d'alliances. Une aide financière sous la forme de contributions non remboursables peut être offerte aux alliances du secteur privé qui effectuent des travaux pré-concurrentiels de recherche et de développement et aux alliances d'applications technologiques du secteur privé qui mènent des travaux de développement technologiquement avant la commercialisation de produits dans le

B. Description des programmes d'aide financière

Contributions versées en vertu du Programme de développement industriel et régional (PDIR)

Créé en juin 1983, le Programme de développement industriel et régional offrait une aide financière directe aux industries de fabrication et de transformation de toutes les régions du Canada. Conçu pour appuyer les initiatives du secteur privé, le PDIR visait les projets, les industries et les techniques les plus susceptibles d'être rentables, de connaître un essor prolongé et de faire face à la concurrence internationale. Le programme comportait des éléments qui pouvaient être adaptés aux besoins de chaque client et qui tenaient compte des débouchés locaux. L'aide était offerte sous la forme de contributions remboursables ou non remboursables.

Pour stimuler l'activité industrielle dans les régions du Canada les plus défavorisées, le PDIR a fourni une aide accrue aux régions qui en avaient le plus besoin. En novembre 1984, on apportait des modifications majeures au PDIR afin d'accroître l'aide accordée aux régions défavorisées et limiter l'ensemble des dépenses. À la suite de la création de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest, le MEIR n'a plus traité que les projets présentés au Québec et en Ontario et ceux des autres provinces dont les coûts admissibles s'élevaient à 20 millions de dollars ou plus. Les demandes transmises dans le cadre de ce programme, qui n'ont cessé de diminuer, ont été acceptées jusqu'au 30 juin 1988.

Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD)

Le Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense appuie les accords de coopération internationale en matière de défense conclus par le Canada dans les domaines de la recherche, du développement et de la production. Des accords ont été signés avec les États-Unis, le Royaume-Uni, d'Allemagne. Ces accords permettent aux Forces armées canadiennes d'acheter à l'étranger des systèmes d'armes importants, tout en ouvrant les marchés étrangers aux produits de l'industrie de défense du Canada.

Ce programme vise à mettre sur pied et à soutenir des industries canadiennes fortes dans le domaine de la défense, qui puissent supporter à long terme la concurrence sur les marchés intérieurs et internationaux. Il aide les sociétés canadiennes à profiter de créneaux commerciaux qui sont susceptibles de rapporter des profits substantiels, mais qui comportent de grands risques.

8. Coût net du Programme

Le tableau 16 montre le coût total du Programme de développement de l'industrie et de la technologie. Les autres coûts représentent les frais pour les locaux fournis par Travaux publics Canada et d'autres services divers fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement.

Tableau 16 : Coût estimatif du Programme pour 1990-1991
(en milliers de dollars)

Coût net prévu du Programme 1990-1991	Plus autres coûts	Coût total	Moins recettes	724 515	702 508	789 481
---	-------------------------	---------------	-------------------	---------	---------	---------

Le tableau 17 donne une ventilation des services offerts gratuitement par d'autres ministères.

Tableau 17 : Services reçus sans frais d'autres ministères

1990-91 Montant	(en milliers de dollars)	Travaux publics - locaux	Approvisionnement et Services - comptabilité et émission de chèques	Conseil du Trésor - primes et frais d'assurance	Travail Canada - rémunération des salariés	19 638
--------------------	--------------------------	--------------------------	--	---	--	--------

6. Recettes

Toutes les recettes reçues sont déposées au crédit du Trésor.

Tableau 14 : Recettes par type

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Revenus de placements	27 382	28 388	25 512
Remboursements des dépenses de l'année précédente	47 676	183 733	40 498
Services et frais	8 181	7 921	7 528
Autres recettes non fiscales	1 365	1 358	4 633
Total du Programme	84 604	221 400	78 171

7. Prêts, dotations en capital et avances

Tableau 15 : Prêts, dotations en capital et avances

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Paiement pour l'achat de capital-actions	300	300	—
Prêts en vue d'aider des industries de fabrication, de transformation et de services	500	500	—
	800	800	—

2-72 (Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie)

Contribution à Nygard International Ltd.	—	—	307 500
Contribution en vertu du Programme d'aide aux entreprises du centre de l'Ontario victimes de la tornade	—	—	3 603
Contributions en vertu du Programme d'Entreprise Atlantique	5 722 000	3 427 000	608 880
Contribution à Petromont Limitée	—	800 000	12 246 080
Contributions à des organismes sans but lucratif pour favoriser la coopération et le développement économiques	180 000	528 000	333 723
Contribution du Canada pour le Programme préparatoire d'observation de la terre (EOPP)	—	—	1 400 000
Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	22 000 000	22 000 000	18 204 473
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises	1 000 000	8 000 000	485 348
Total des contributions	531 462 000	661 606 000	741 188 004
Total	559 946 000	689 910 000	757 587 233

2-70 (Programme de développement de l'industrie,
des sciences et de la technologie)

312 306	—	—	Contribution en vertu du Programme d'adaptation de l'industrie et de la main-d'oeuvre
120 000	—	—	Contribution en vertu du Programme des services aux industries
9 179 907	14 274 000	18 200 000	Contribution à l'Institut canadien de la chaussure et du cuir
432 829	—	—	Contribution en vertu du Programme de rationalisation des chantiers navals de l'Ontario
5 004 905	1 453 000	—	Contributions à la Société Hawker-Siddeley
5 303 226	4 000 000	8 000 000	Contributions en vertu de la Loi et en vertu d'ententes des programmes du développement industriel et régional discontinués
92 184 934	50 765 000	45 183 000	Contributions aux termes des ententes auxiliaires en vertu des ententes de développement économique et régional et des ententes cadres de développement avec les provinces
165 892 456	116 200 000	96 703 000	Contribution en vertu de la Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
13 523 896	—	—	Contributions en vertu du Programme de réduction des pluies acides
16 321 252	21 346 000	8 000 000	Contributions en vertu du Programme de développement industriel relié au transport dans l'Ouest
446 909	2 798 000	1 829 000	Contributions en vertu du Programme de l'utilisation des techniques avancées de fabrication
—	1 553 000	2 000 000	Contributions au British Columbia Commercial Arbitration Centre
—	25 000	25 000	Contribution aux Expéditeurs de produits spéciaux
5 517 949	—	—	Contributions au Conseil commercial Canada-Chine
145 397	250 000	200 000	Contributions aux producteurs de bardeaux et planchettes refendus de la vallée du Fraser
1 922 850	1 923 000	2 005 000	Contribution à Springhill Farms Ltd.
175 000	—	—	Contributions pour stimuler l'activité économique dans la région désignée du Cap Breton
—	2 866 000	979 000	Contribution à General Discovery and Supply Canada Ltd.
227 725	—	—	Contribution au Penicton Trade and Convention Centre
300 000	—	—	

Contributions

Contributions pour les initiatives en vertu de la politique nationale d'entrepreneurship	1 100 000	700 000	566 503
Contribution du Canada au budget général de l'Agence spatiale européenne	—	—	4 500 000
Contribution du Canada à l'Institut national de la technologie du magnésium	1 300 000	1 050 000	—
Contributions en vertu du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense	235 538 000	304 400 000	248 583 106
Contributions à Marine Industries Limitée	7 900 000	26 800 000	73 587 195
Contributions en vertu du Programme d'aide aux constructeurs de navires	—	9 840 000	11 228 377
Contributions aux termes des campagnes sectorielles	7 800 000	1 825 000	—
Contributions en vertu du Programme des technologies stratégiques	16 800 000	1 600 000	—
Contributions au Saskatchewan Communications Advanced Network	4 100 000	4 080 000	—
Contribution en vertu du Programme de développement de technologies environnementales pour le fleuve St-Laurent	1 000 000	—	—
Contributions à l'Association canadienne des industries maritimes	44 000	75 000	27 000
Contributions à l'Association de l'industrie de géomatique du Canada	18 000	27 000	45 000
Contributions à des organismes sans but lucratif et à des activités commerciales en vue d'appuyer le tourisme	200 000	233 000	457 198
Contributions en vertu du Règlement pour un renouveau industriel canadien	8 636 000	16 809 000	41 942 842
Contributions en vertu du Programme de microélectronique et de développement de systèmes	12 200 000	4 859 000	2 129 281
Contributions à GM/C/Suzuki	—	33 100 000	6 804 465
Contributions au Système d'automatisation de la marche des trains	4 800 000	4 000 000	667 889
Contribution au Massachusetts Institute of Technology	—	—	48 000
Contribution au Versatile Pacific Shipyards Inc.	18 000 000	—	—

(Renseignements supplémentaires) 2-69

5. Paiements de transfert

Tableau 13 : Détails des subventions et contributions

(dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1990-1991	1989-1990	1988-1989	
Subventions à d'excellents étudiants suivant des cours de deuxième cycle en sciences naturelles, en génie et disciplines apparentées en vertu du Programme de bourses du Canada	15 000 000	10 000 000	4 985 000
Subventions à des organismes sans but lucratif pour favoriser la coopération et le développement économiques	300 000	300 000	500 000
Subventions aux Fonds de relance	2 500 000	2 000 000	1 000 000
Subventions à des organismes sans but lucratif - Prix Canada pour l'excellence	200 000	200 000	134 750
Subvention à la Société Royale du Canada	1 000 000	1 000 000	500 000
Subventions à la province de Québec, à des institutions, des personnes et des organisations en vertu de l'Accord supplémentaire Canada/Québec sur les sciences et la technologie	7 484 000	8 304 000	5 368 702
Subvention au Conseil régional des projets de développement de Moncton	—	—	1 000 000
Subventions à la province de la Colombie-Britannique, à des institutions, des personnes et autres organisations en vertu de l'Accord supplémentaire Canada-Colombie-Britannique sur les sciences et la technologie	—	4 500 000	1 410 777
Subventions à l'Institut canadien de la recherche avancée en contrepartie des contributions du secteur privé jusqu'à ce niveau maximum	2 000 000	2 000 000	1 500 000
Total des subventions	28 484 000	28 304 000	16 399 229

2-68 (Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie)

* L'expression "années-personnes" désigne l'emploi d'une personne pendant une année complète ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tant des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels et les autres types d'employés.

Les années-personnes contrôlées sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe : des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1^{er} octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et les exonérations du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes "autorisées".

Les "autres" années-personnes ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelle indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1^{er} octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et les exonérations du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme années-personnes "autorisées".

3. Besoins en années-personnes

Tableau 11 : Besoins en années-personnes en activité

	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Promotion et coordination des sciences	60	50	168
Politique, développement et promotion	135	140	88
Développement de l'industrie et de la technologie	650	677	710
Opérations	600	613	657
Gestion et administration	523	543	529
	1 968	2 023	2 152

4. Dépenses en capital

Tableau 12 : Répartition des dépenses en capital

	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Construction et acquisition de machines et d'équipement	995	1 936	7 763

2. Besoins en personnel

Tableau 10 : Détails des besoins en personnel

Gestion	Gouverneur en conseil et direction	Gestion supérieure	Années-personnes contrôlées par le C.T.			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
			Budgétées 1990-1991	Prévues 1989-1990	Réelles 1988-1989		
Scientifique et professionnel	Economique, sociologie et statistique	Autre	53	54	58	16 751 - 75 800	62 930
	Administration et service extérieur		128	132	139	16 702 - 69 615	40 588
	Gestion des systèmes informatiques		37	38	40	22 310 - 73 032	49 813
	Gestion financière		38	39	41	16 200 - 63 422	51 397
	Servuces d'information		62	64	68	16 567 - 64 360	50 117
	Organisation et méthodes		4	4	4	16 368 - 64 300	40 842
	Gestion du personnel		31	32	34	15 669 - 64 315	48 015
	Administration des programmes		4	4	4	16 702 - 69 615	51 067
	Achats et approvisionnements		8	8	9	17 334 - 71 535	41 061
	Commerce	Service extérieur	686	705	747	17 334 - 71 535	62 101
Technique	Techniciens divers (sciences sociales)	Autre	28	29	31	15 415 - 70 474	39 830
	Soutien administratif		2	2	2	18 479 - 49 181	37 497
	Secrétariat, sténographie et dactylographie		276	283	301	15 637 - 38 975	28 195
	Exploitation		8	8	9	14 400 - 42 400	29 599
	Servuces divers		2	2	2	16 237 - 48 795	32 453
	Total		1 945	1 997	2 119		
Autres	Budgétées 1990-1991	Autres	23	26	33	0 - 150 000	50 184
	Prévues 1989-1990	Réelles 1988-1989	26	33	33	0 - 150 000	50 184

2-66 (Programme de développement de l'industrie,
des sciences et de la technologie)

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

I. Besoins financiers par article

Tableau 9 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Personnel			
Traitements et salaires	109 935	109 077	102 870
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16 843	15 834	16 753
Biens et services			
Transport et communications	16 488	17 581	16 290
Information	36 798	38 577	34 628
Services professionnels et spéciaux	37 739	39 775	36 049
Location	2 804	2 937	2 618
Achat de services de réparation et d'entretien	2 017	2 125	1 881
Services publics, fournitures et approvisionnement	3 616	3 796	3 399
Autres subventions et paiements	1 500	1 570	1 410
Total des dépenses de fonctionnement	227 740	231 262	215 898
Capital			
Capital	995	1 936	7 763
Paiements de transfert	559 946	689 910	757 587
Total des dépenses budgétaires	788 681	923 108	981 248
Non budgétaire (prêts et dotations en capital)	800	800	---
Total des dépenses	789 481	923 908	981 248

Sommaire des ressources

En 1990-1991, l'activité Gestion et Administration représente environ 7 % des dépenses et 26 % des années-personnes du Programme.

Tableau 8 : Sommaire des tableaux de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Gestion et administration		51 811	48 348	47 498
Total		51 811	48 348	47 498
Total des années-personnes		523	543	529

En 1990-1991, la totalité des sommes relatives à l'activité Gestion et administration seront consacrées aux traitements et autres dépenses de fonctionnement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le rendement de l'activité sera mesuré, dans son ensemble, par l'efficacité des services de direction administrative, de contrôle et de soutien opérationnel offerts.

- Le secteur de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels voit à ce que les objectifs principaux de la *Loi sur l'accès à l'information*, de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la politique du gouvernement en la matière soient respectés au sein d'ISTC.

- Un nouveau groupe de développement organisationnel a été créé et il a comme mandat d'accroître l'efficacité et la culture organisationnelles d'ISTC.

Communications : le secteur des communications est chargé de promouvoir l'image d'ISTC à titre d'organisme public chargé de s'associer aux priorités du secteur privé dans les domaines susceptibles d'accroître la compétitivité du Canada sur le marché international. Il a comme responsabilité plus particulière de faire connaître aux employés le mandat et la mission du Ministère, de doter ISTC d'une image positive et crédible, de promouvoir la mise en marché des programmes et des services que ISTC offre à ses clients, de jouer un rôle prédominant dans la sensibilisation des Canadiens aux réalités de la compétitivité sur les marchés internationaux des années 90 et de reconnaître publiquement l'excellence des entreprises canadiennes dans les domaines de l'industrie, des sciences et de la technologie.

Secrétariat général : le secrétariat général dirige les services fonctionnels et apporte un soutien administratif à trois ministres, au sous-ministre et au sous-ministre délégué, en ce qui touche la gestion du processus décisionnel, les relations avec le Parlement et les opérations des bureaux de direction; il représente une source essentielle de conseils et de services de soutien pour les cadres du Ministère et il diffuse les renseignements relatifs aux décisions prises par les gestionnaires supérieurs.

Contentieux : le contentieux a pour responsabilité de fournir des services juridiques constructifs et de haute qualité.

Vérification des opérations : ce service effectue des vérifications internes conformes aux politiques du Ministère et du gouvernement, tout en contrôlant la qualité des opérations par une analyse postérieure distincte et approfondie des projets mis en oeuvre par le Ministère.

Objectif

Fournir un service de direction administrative, de contrôle et de soutien opérationnel pour la gestion d'ISTC.

Description

L'activité englobe les cabinets du ministre, du sous-ministre et du sous-ministre délégué, ainsi que la prestation de services de soutien au Ministère, y compris : **Finances, personnel et administration** : ces services comprennent la gestion de l'information, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels et le développement organisationnel.

- Le secteur des finances continue d'améliorer la qualité des pratiques de gestion financière du Ministère, assure le maintien de l'infrastructure nécessaire à la gestion des subventions, des contributions et des budgets de fonctionnement, et délègue aux gestionnaires des centres de ressources des pouvoirs en matière de contrôle des finances et de responsabilité composable.

- Le secteur du personnel se charge de fournir les programmes de ressources humaines et les services nécessaires au soutien des cadres et il voit tout particulièrement à la mise en oeuvre du Plan pluriannuel des ressources humaines d'ISTC en insistant sur l'optimisation du nouveau système organisationnel du Ministère tout en réduisant au minimum l'impact du réaménagement des effectifs sur la main-d'oeuvre et en assurant la qualité des programmes et des services offerts aux clients.

- Le secteur de l'administration est chargé de fournir des services administratifs à ISTC en appliquant la politique du gouvernement en matière de sécurité et en s'assurant que ISTC se conforme aux directives gouvernementales relatives au fonds documentaire de l'État, à la Loi sur la Bibliothèque nationale et à la Loi sur les Archives nationales du Canada.

- Le secteur de gestion de l'information aide le Ministère à exploiter les systèmes actuels de micro-ordinateurs et le réseau local (LAN) et il exploite et entretient les systèmes et les installations informatiques nécessaires aux opérations d'ISTC.

Affaires internationales : dans le domaine des affaires internationales, on

note comme principales réalisations la direction et la coordination d'activités relatives au commerce international; l'organisation et la mise en oeuvre de 10 missions de transfert technologique; six séminaires; la préparation de 11 projets de stratégie nationale; deux études sur l'infrastructure industrielle des entreprises transnationales; le soutien apporté aux gestionnaires supérieurs du Ministère dans le cadre de leurs activités internationales; et la diffusion de renseignements recueillis par le Ministère pour permettre à l'industrie canadienne d'améliorer sa situation et de tirer profit des possibilités d'investissement commercial sur les marchés nationaux et internationaux.

Planification, coordination et affaires régionales : cette activité a permis d'orienter et de coordonner la planification d'entreprise et des ressources humaines et financières pour le secteur; de fournir des conseils sur les politiques de gestion des opérations, d'aider le sous-ministre adjoint à assurer la gestion fonctionnelle des bureaux régionaux; et d'apporter un soutien dans les domaines de la liaison du renseignement. Les avantages pour les clients se traduisent par des services qui respectent les normes de qualité et d'opportunité, par une amélioration de la planification d'entreprise et par une gestion efficace de l'activité Opérations.

Bureaux régionaux : les bureaux régionaux se sont principalement manifestés dans un vaste éventail de séminaires, d'ateliers, foires et missions, et par la réalisation de produits de renseignement et d'information sur les besoins particuliers des clients de chaque province et les débouchés qui s'offrent à eux. En outre, les bureaux régionaux fournissent renseignements et information sur les marchés et les investissements, les situations économiques et politiques, les pratiques de gestion, la compétitivité de l'industrie, les possibilités d'initiatives conjointes et d'octroi de licences. Ils font connaître et accepter les nouvelles technologies et des possibilités de transfert de technologie et offrent de l'aide financière dans le cadre de programmes d'aide à des entreprises particulières. Grâce à ces activités, les clients sont en mesure d'accroître leur productivité et leur compétitivité et de tirer parti des débouchés offerts dans les secteurs de l'industrie, de la technologie, du commerce et des investissements sur les marchés nationaux et internationaux. Défenseurs bien informés des intérêts de leurs clients, auxquels ils servent de source de renseignements, les bureaux régionaux contribuent à mieux faire connaître et comprendre les priorités et les stratégies nationales et à faire en sorte que la politique nationale tienne davantage compte des besoins des régions.

Données sur le rendement et justification des ressources

Le rendement de l'activité sera mesuré, dans son ensemble, par l'efficacité des programmes et des services, et par la capacité des entreprises de profiter des débouchés commerciaux, à l'échelle nationale et internationale. On décrit, dans les paragraphes suivants, les résultats et les avantages qui en découlent pour les clients.

Programmes : la mise au point de nouveaux programmes ou de

programmes modifiés et des systèmes pertinents, la documentation et la prestation de conseils sur les aspects législatifs des programmes favorisent les clients, en ce sens qu'elles assurent la cohérence, l'uniformité et l'intégrité des activités des programmes. En 1988-1989, dans le cadre de cette activité, on a élaboré 100 documents d'orientation et profils, 150 documents d'information, et près de 1 600 communications, directives et documents divers concernant plus de 30 programmes. En outre, la Direction générale des programmes tient à jour le système intégré de gestion qui porte sur environ 130 programmes ministériels regroupant jusqu'à 85 000 projets.

Investissements de l'État : pour les clients, les avantages des conseils

produits sur les sociétés d'État, des programmes d'assurance-prêt et des mesures de recouvrement des arriérés se situent au plan de l'amélioration du marché des capitaux et du climat d'investissement pour les petites entreprises, de la protection des intérêts de l'État contre les défauts de paiement, du recouvrement des prêts et des contributions, et de l'uniformité de la politique du Ministère et des sociétés d'État. Les prêts garantis ou assurés se montent à 2,5 milliards de dollars et les mesures de recouvrement visent près de 75 millions de dollars de dettes envers l'État.

Services aux entreprises : les services d'ISTC ont été conçus pour offrir aux petites et aux moyennes entreprises confrontées à la concurrence internationale, les renseignements, les compétences et les relations dont elles ont besoin pour tirer profit des débouchés du marché, des occasions d'affaires liées aux progrès technologiques et des pratiques de pointe en matière de gestion. Les services offerts incluent la création et la mise à jour de bases de données comme le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires et le Programme de recherche de technologies (DISCOVERY); la production de manuels, bandes vidéo, guides et répertoires, la tenue de colloques et de séminaires; la réalisation d'analyses de marché et d'études-diagnostic sur la position concurrentielle des entreprises; et la prestation de services de consultation et de référence.

En 1990-1991, environ 24 % des sommes relatives à l'activité Opérations ont été consacrées aux traitements et autres dépenses de fonctionnement et 76 % aux subventions et contributions.

Total des années-personnes		
600	613	657
Total		
254 049	308 949	384 664
Total des opérations		
254 049	308 949	384 664
(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989

Tableau 7 : Sommaire des ressources de l'activité

En 1990-1991, l'activité Opérations représente environ 31 % des dépenses et 31 % des années-personnes du Programme.

Sommaire des ressources

Bureaux régionaux : dans toutes les provinces et les territoires, ce sont les bureaux régionaux qui mettent en oeuvre les programmes et les services d'ISTC, tout particulièrement ceux qui sont destinés aux petites et moyennes entreprises. Ces bureaux sont également chargés de fournir et de coordonner les programmes et les services de commerce international d'AEC par l'intermédiaire des Centres de commerce international établis dans chacun des bureaux. Ils fournissent ainsi un large éventail de services de soutien dans les domaines du renseignement et de l'information commerciale, et du développement du commerce, des marchés, de la technologie et de l'industrie. En outre, les bureaux régionaux renseignent ISTC sur les besoins et les possibilités qui existent dans les provinces en ce qui touche les investissements, le développement de marchés, et le développement technologique et industriel. Ils entretiennent des rapports avec les autres ministères et organismes fédéraux, gèrent les relations du Ministère avec les gouvernements provinciaux, administrent les accords fédéraux-provinciaux et défendent les intérêts de leurs clients.

développement du Cap-Breton et la Société canadienne de brevets et d'exploitation Limitée); d'assurer la gestion et la mise en oeuvre de programmes d'assurance-prêt, notamment les garanties aux prêteurs, pour aider les petites entreprises aux termes de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises*; d'offrir de l'assurance-prêt aux transporteurs aériens régionaux qui achètent des appareils DHC-8 de la de Havilland; et de prendre des mesures pour recouvrer les arriérés sur les contributions versées dans le cadre des programmes ministériels.

Services aux entreprises : assure l'orientation stratégique et la gestion fonctionnelle des services aux entreprises fournis par ISTC, coordonne et appuie à l'échelle du Ministère la mise sur pied de nouveaux services à l'entreprise, et fournit des services spécialisés tels que les Prix Canada pour l'excellence en affaires, l'accroissement de la productivité, l'analyse des marchés d'importations et le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires.

Affaires internationales : assure l'orientation stratégique et coordonne la planification internationale des activités du Ministère dans les domaines du commerce international, du développement de la technologie et des investissements; elle est le point central des relations d'ISTC avec Affaires extérieures Canada (AEC), l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et Investissement Canada, et elle donne des conseils sur des cas précis qui touchent la Société pour l'expansion de l'exportation (SEF), le ministère des Finances et Revenu Canada. Cette direction générale planifie, coordonne et facilite les activités commerciales internationales d'ISTC dans les pays jugés prioritaires, y compris les relations avec les gouvernements étrangers et les organismes internationaux; elle assure la gestion des protocoles d'entente de coopération internationale du Ministère et elle entretient des rapports avec les bureaux d'AEC dans les différents secteurs géographiques, et avec ses missions à l'étranger.

Planification, coordination et affaires régionales : coordonne la planification commerciale et les ressources du secteur des Opérations et des bureaux régionaux; conseille le sous-ministre adjoint en ce qui a trait aux politiques; seconde le SMA, Opérations, dans la gestion générale des bureaux régionaux; apporte à ces bureaux un soutien en matière de liaison et de collecte de renseignements; et fournit des conseils sur les systèmes intégrés de gestion. Cette direction générale fournit des services aux secteurs des Opérations, en matière d'administration, de gestion des ressources humaines et de finances.

De plus, l'activité Opérations comprend les bureaux régionaux d'ISTC, qui relèvent du sous-ministre.

Objectif

Assurer une gestion intégrée des programmes, des services aux entreprises, des activités internationales et des bureaux régionaux d'ISTC.

Description

L'activité Opérations englobe les fonctions suivantes :

- concevoir et mettre en application des méthodes, des normes et des systèmes propres aux programmes d'aide financière d'ISTC et s'assurer de leur intégrité;

- administrer le programme d'assurance-prêt et de recouvrement d'ISTC et donner des conseils sur les sociétés d'Etat;

- élaborer et fournir l'orientation fonctionnelle des services aux entreprises, et promouvoir et offrir des services spécialisés aux entreprises du pays;

- assurer l'orientation fonctionnelle des activités internationales d'ISTC dans les domaines du commerce, de l'investissement et de la technologie;

- donner une orientation fonctionnelle générale aux activités des bureaux régionaux et y assurer une représentation ministérielle;

- exécuter certaines activités des bureaux régionaux entre autres la gestion de réseaux et la représentation à l'échelle des provinces, la collecte d'information et la mise en oeuvre de programmes et de services répondant aux besoins des clients.

L'activité Opérations est constituée de cinq directions générales qui relèvent du sous-ministre adjoint, Opérations :

Programmes : constituent le point central de la gestion générale des programmes d'aide financière d'ISTC. Ses activités consistent à concevoir des programmes, à élaborer des politiques et des procédures fonctionnelles, des normes et des systèmes, et à assurer l'intégrité des programmes.

Investissements de l'Etat et garanties : conseille les ministres sur les plans d'entreprise et les activités de sociétés d'Etat dont l'actif total s'élève à 2,8 milliards de dollars (la Banque fédérale de développement, la Société de

élargissant la gamme des produits offerts (p. ex., en profitant de la tenue de manifestations urbaines en hiver, de carnavals ou de festivals pour promouvoir le ski);

- déplacer l'accent de la nouvelle stratégie de commercialisation à moyen terme (1990-1991 à 1995-1996) vers des objectifs, qui ont fait l'objet de recherches dans des secteurs à haut rendement et à forte croissance dans les marchés étrangers, afin d'accroître les bénéfices d'exportation du tourisme du Canada, d'augmenter la part canadienne des marchés mondiaux et de mettre le Canada (image/sensibilisation) au haut de la liste des destinations internationales des consommateurs;

- structurer la recherche de nouveaux marchés de façon à recueillir les toutes dernières données sur le marché international pour le Canada, et sur ses caractéristiques démographiques et socio-économiques.

- formulation d'une politique touristique fédérale détaillée, exercice d'une influence sur la programmation touristique des organismes régionaux et mise au point d'ententes de coopération touristique avec les provinces, mise en oeuvre d'un programme d'expansion du commerce, stimulation de l'utilisation de la technologie dans l'industrie canadienne, analyse de produits clés du tourisme canadien comme les voyages d'aventures, les stations touristiques quatre-saisons, le tourisme et la culture, et renforcement des liens avec l'industrie;
- activités de recherche, y compris une révision en profondeur de l'étude du marché américain des voyages d'agrément, qui datait de 1985, et l'Enquête sur les voyages à l'étranger ainsi qu'une nouvelle étude d'évaluation des prix;
- mise en oeuvre d'un programme restructuré de publicité touristique aux E.-U. en 1990, y compris quatre nouvelles annonces télévisées destinées à combattre les stéréotypes, à donner une image favorable du Canada et à personnaliser les expériences de voyage au Canada;
- élaboration, en collaboration directe avec les industries touristiques du Canada et du Japon, d'une stratégie visant le marché japonais;
- réorientation et restructuration des plans actuels de commercialisation du tourisme des missions d'ISTC et de celles d'AEC, afin d'améliorer l'exécution et l'efficacité du programme;
- trouver, auprès de partenaires qui, traditionnellement ne sont pas considérés comme faisant partie de l'industrie touristique (p. ex., des chaînes de vente au détail, des fabricants d'automobiles), de nouvelles ressources permettant d'élargir le marché;
- s'appuyer encore plus sur des mécanismes comme le Conseil de la commercialisation touristique afin de partager les renseignements tirés de la recherche et ceux sur le commerce, de planifier et d'élaborer des stratégies ainsi que de coordonner des activités des secteurs public et privé;
- prolonger la saison automnale pour permettre l'accès à des installations qui actuellement ne sont pas utilisées à pleine capacité, et accroître la demande de produits d'hiver en

- on a préparé un document de travail sur la stratégie touristique nationale et sa conversion en stratégies régionales. La consultation et la collaboration étroites entre les partenaires des provinces et des territoires ont été maintenues. On a influencé des questions clés de la politique fédérale, affectant le tourisme, comme les réformes fiscales (phase 2) et le libre-échange. L'Institut canadien de recherche sur le tourisme a fait une étude de l'impact des réformes fiscales proposées sur le tourisme et dressé une liste d'exemptions. On a préparé un répertoire de tous les programmes d'aide fédéraux et provinciaux offerts à l'industrie touristique. On a réussi à mettre en oeuvre et à abandonner progressivement six ententes auxiliaires sur le tourisme découlant des EDER;
- grâce à une campagne publicitaire menée aux Etats-Unis au cours de l'hiver, l'industrie touristique canadienne a, pour la première fois, manifesté sa présence pendant l'année entière.

Résultats prévus en 1989-1990 grâce, entre autres, aux activités suivantes :

- abandon progressif des cinq autres ententes auxiliaires sur le tourisme d'ici le 31 mars 1990;
- nouvelle stratégie à moyen terme de commercialisation du tourisme;
- nouveau projet conjoint de commercialisation de trois ans avec Air Canada, qui représente pour Air Canada et ISTC un investissement de 1,7 million de dollars par année;
- examen des opérations des missions du ministère des Affaires extérieures (AEC), en collaboration avec AEC;
- rapports à jour sur les études de marchés dans des marchés primaires comme le Royaume-Uni, la France, la République fédérale d'Allemagne et le Japon, et rédaction de rapports sur des couples produit-marché et d'un exposé de principes.

- analyse stratégique des industries des matières plastiques et de l'électroménager ainsi qu'une étude pilote sur l'assemblage des autobus;
 - analyse comparative des méthodes d'octroi de subventions aux entreprises dans les industries forestières américaine et canadienne.
- Planification, coordination et contrôle**
- Gestion des processus de préparation de profils de secteur, et de sélection des campagnes sectorielles, et réalisation d'une enquête afin de connaître la réaction des clients aux profils;
 - publication du magazine *Innovation* et préparation d'un Guide pour l'établissement de réseaux sur les technologies;
 - soutien à sept centres de technologie nouveaux ou existants (Biotecnologie, Instruments médicaux, Institut de conception et fabrication assistées par ordinateur (CADMI), Microélectronique, Mines, Textiles, Conseil sur l'hydrogène) en vertu du PMVT. Il y a actuellement 24 centres un peu partout au Canada, en mesure d'aider de nombreux secteurs de l'industrie regroupant plusieurs milliers de petites et moyennes entreprises.
- Tourisme**
- Résultats réels pour 1988-1989 :
- en 1988-1989, le gouvernement fédéral a investi 44 millions de dollars dans environ 520 projets réalisés en vertu d'ententes auxiliaires sur le développement touristique découlant des EDER. L'aide financière fédérale a stimulé dans le secteur privé des investissements importants en vue d'élever les produits touristiques canadiens au niveau des standards internationaux;
 - les campagnes publicitaires menées aux États-Unis ont donné des résultats au printemps et à l'été, tout comme celles qui ont été menées à l'étranger, et on a modifié la stratégie adoptée en vue de réduire les budgets de commercialisation du gouvernement fédéral (de 30 millions de dollars en 1989-1990 à 25 millions de dollars en 1990-1991) grâce à une collaboration accrue avec des partenaires des provinces et du secteur privé.

- Analyse d'un certain nombre de grands projets;

Projets spéciaux

- gestion du processus de retombées industrielles de quelque 37 grands projets de l'Etat (de plus de 100 millions de dollars chacun) d'une valeur totale d'environ 24 milliards de dollars. Certains d'entre eux sont en phase de mise en oeuvre, d'autres font l'objet de négociations et d'autres sont à l'étape de la planification.
- gestion du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense. Dans le cadre de ce programme, 132 nouveaux projets d'une valeur totale de 215 millions de dollars ont été autorisés en 1988-1989. De ce nombre, 60 % étaient des projets de R&D, les autres étant des projets d'établissement de fournisseurs et d'aide financière. Environ 45 % des projets font l'objet de protocoles d'entente sur la planification stratégique à long terme et 14 % sont liés à des ententes de collaboration internationale comme le Programme canado-américain de productivité de l'industrie du matériel de défense;
- Achèvement d'une étude d'envergure sur l'industrie de l'aérospatiale et du matériel de défense;
- présentation au gouvernement, à l'été 1989, de la première stratégie canadienne annuelle d'achat, afin de mettre en place un processus de consultation gouvernement-industrie dans le but d'aider l'industrie à planifier ses activités et à se préparer à répondre aux demandes futures de l'Etat en approvisionnement;

Aérospatiale, défense et retombées industrielles

- lancement d'une campagne sectorielle sur l'industrie de la mode; préparation d'un projet de campagne sectorielle pour les pêches;
 - création, en collaboration avec l'industrie, du Conseil canadien des fabricants et détaillants afin d'accélérer l'adoption de nouveaux concepts et technologies dans les secteurs des textiles, des vêtements et de la vente au détail.
- d'étudier les perspectives à plus long terme de l'industrie en ce qui a trait à la concurrence;

- mise sur pied d'un groupe de travail sur la politique alimentaire afin de mesurer l'ampleur des problèmes que la concurrence pose à l'industrie canadienne de transformation des aliments et
- élaboration, fondée sur les résultats du SISF, d'une politique et d'options de programmes afin de préciser le rôle du gouvernement fédéral à l'égard du secteur des services;
- Achèvement du Programme d'études sur le secteur des industries de service (SISF) qui a donné lieu à quelque 80 études sur une grande variété de sujets propres au secteur;

Industries des services et des biens de consommation

- mise en oeuvre de programmes concernant la biotechnologie et les technologies stratégiques des matériaux industriels de pointe; surveillance du Programme de réduction des piles acides; et création de réseaux concernant les matériaux industriels de pointe.
- prestation de conseils sur les activités de commerce bilatéral et multilatéral, y compris l'aide à la gestion des limitations volontaires des exportations d'acier;
- analyse continue des répercussions qu'auront le libre-échange et les accords du GATT sur les produits des secteurs de fabrication et de transformation des industries canadiennes d'exploitation des ressources naturelles;
- lancement de la phase d'étude d'une campagne sectorielle supplémentaire, relative au secteur des appareils médicaux;
- Lancement d'une nouvelle campagne sectorielle des industries forestières, relative au développement des marchés et à la R&D; cette campagne s'ajoute à une campagne sectorielle antérieure portant sur le bois manufacturé en C.-B.;

Industries de la transformation des ressources naturelles

- en collaboration avec la Direction générale du transport de surface et de la machinerie, lancement de la phase d'étude d'une nouvelle campagne sectorielle portant sur la technologie de pointe dans le secteur manufacturier.
- du volet de technologie de l'information du Programme des technologies stratégiques;

- rationalisation et modernisation partielles de l'industrie de la construction navale en Ontario et au Québec, et appui de nouvelles initiatives dans les régions de l'Atlantique et du Pacifique;

- début de réalisation de deux campagnes sectorielles, l'Initiative des composantes d'automobile, et l'Initiative des études sur les industries de l'environnement; lancement du programme de développement de technologies environnementales pour le fleuve Saint-Laurent; et poursuite du soutien à la mise en oeuvre du Programme de machinerie de Revenu Canada;

- renforcement des relations à l'intérieur des associations de l'industrie au moyen de protocoles d'entente avec l'Association des fabricants de pièces d'automobile, l'Association des ingénieurs-conseils du Canada (AICC) et l'Association canadienne du transport urbain;

- gestion et surveillance de projets majeurs d'investissement ou de rationalisation, y compris Lavalin-Trenton Works (N.-E.), GM Ste-Thérèse (Qc), Hyundai (Qc), AMC/Chrysler (Ont.), CAMI (Ont.), Versatile Pacific (C.-B.), rationalisation de l'Ontario Shipyard (Ont.), Ford/New Holland (Man.), Massey Combines (Ont.) et MIL (Qc);

- en collaboration avec d'autres ministères, administrateurs du Pacte de l'automobile Canada-Etats-Unis.

Industrie des technologies de l'information

- Elaboration d'un programme majeur de mise au point de logiciels canadiens, par l'intermédiaire du Comité de liaison concernant l'industrie du logiciel;

- introduction ou mise en oeuvre continue de programmes fédéraux stratégiques relatifs à la technologie de l'information tels le Programme de la microélectronique et du développement des systèmes (PMDS); le Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier (PATPSM); et le début de l'étape pilote du Programme de visites de fabricants;

- aide à l'établissement d'un consortium de R&D dans l'industrie, appelé PRECARN, le premier du genre au Canada, à l'intérieur

Sommaire des ressources			
En 1990-1991, l'activité Développement de l'industrie et de la technologie représente environ 57 % des dépenses du Programme et 33 % des années-personnes.			
Tableau 6 : Sommaire des ressources de l'activité			
Budget des dépenses		(en milliers de dollars)	
1990-1991		Prévu	Réel
		1989-1990	1988-1989
Développement de l'industrie et de la technologie			
444 063	524 556	500 184	
Total			
444 063	524 556	500 184	
Total des années-personnes			
650	677	710	
Données sur le rendement et justification des ressources			
Les activités du Programme de développement de l'industrie et de la technologie sont jugées d'après leur efficacité à long terme, c'est-à-dire les changements suscités, l'amélioration de l'efficacité, l'intégration de la technologie, la pénétration des marchés, et une économie plus saine et plus concurrentielle. Sont décrits ci-après les résultats et les retombées pour les clients de chacune des sous-activités.			
Transport de surface et machinerie			
● Mise sur pied d'un comité consultatif sur l'automobile et, en collaboration avec d'autres ministères du gouvernement, élaboration d'un cadre de politique relative à l'automobile, qui porte sur la R&D, la compétitivité, la main-d'oeuvre et les compétences, et une stratégie liée aux NCM;			

Développement des marchés : cette direction générale s'occupe d'élaborer et de mettre en oeuvre les politiques et les programmes du gouvernement fédéral qui visent à promouvoir le Canada sur la scène internationale, comme destination touristique. La direction générale travaille de concert avec d'autres ministères fédéraux, d'autres gouvernements et le secteur privé en vue de coordonner les activités internationales du Canada en commercialisation du tourisme, dans le but d'accroître les revenus tirés du tourisme au pays. Les programmes de développement des marchés font connaître le Canada dans le monde entier comme destination de voyage, et donnent à l'industrie canadienne des indications sur les marchés potentiels à l'étranger.

Développement du produit : cette Direction générale tient à jour une base de connaissances exhaustives sur les produits de tourisme; élabore des stratégies, des plans, des programmes et des services, en fait la promotion et en assure l'exécution auprès de l'industrie et d'autres partenaires; s'occupe d'analyser et de défendre les politiques et les programmes, et assure la liaison avec les autres ministères et organismes du gouvernement fédéral, dans le but d'influencer leurs programmes et politiques qui ont une incidence sur le tourisme; assure une liaison efficace avec des associations et des organisations internationales comme l'OCDE et le *World Trade Organization* (Organisation mondiale du commerce).

Recherche : cette Direction générale entreprend, en collaboration avec l'industrie pour certains projets, des recherches sur les marchés, les produits et les compétiteurs du Canada, en vue de faciliter le processus décisionnel du gouvernement et de l'industrie du tourisme. Ses principales activités sont les suivantes : études de base, bases de données et modèles; analyses économiques de base et études de marchés; services d'information et de renseignement offerts à l'industrie; et recherche sur demande.

- mise en oeuvre de programmes : pour les activités d'aide financière et de retombées industrielles. Il peut s'agir de programmes d'aide analogues au PPIMD ou de projets particuliers de grande envergure. Les activités liées aux retombées industrielles des grands projets de l'Etat sont gérées en vue d'une optimisation du développement régional, industriel et technologique;
- maintien de la capacité de l'industrie canadienne de la défense et prise en charge de la planification industrielle d'urgence.

Au nombre des trois directions générales qui assurent des services fonctionnels, on en compte deux qui sont au service du SMA, Industrie et Technologie, et une qui est au service de tout le Ministère :

Projets spéciaux : cette direction générale a trois fonctions principales. Premièrement, elle fait l'analyse économique et financière des grands projets industriels pour appuyer les directions générales sectorielles et les bureaux régionaux. En deuxième lieu, la fonction d'analyse stratégique examine la structure de secteurs et, dans le cadre des campagnes sectorielles, fera partie de l'aspect renseignement pour l'ensemble du Ministère. Enfin, l'analyse des subventions examine les possibilités d'accorder des subventions, et aussi les subventions qui sont effectivement versées à tous les paliers de gouvernement, au Canada et aux Etats-Unis.

Planification, coordination et contrôle : cette direction générale assure des fonctions de gestion et de soutien à l'intention du SMA, Industrie et Technologie, ainsi que la coordination et la synthèse des résultats des politiques, des renseignements et des programmes. Elle joue aussi un rôle spécial dans la diffusion de la technologie et encourage le perfectionnement de l'infrastructure de diffusion de la technologie du Canada, au moyen de centres de technologie dirigés par l'industrie.

Consultations extérieures : au niveau du Ministère, cette direction générale vise à améliorer le rendement du Ministère en matière de consultations avec les clients et de gestion de l'information. La direction générale appuie aussi le secteur du développement de l'industrie et de la technologie dans l'établissement de la base de données et de l'infrastructure qui faciliteront les consultations avec les clients ainsi que le partage et la gestion de l'information.

Le SMA, Tourisme est secondé dans ses fonctions par les trois directions générales suivantes :

l'accès aux marchés d'exportation et à la pénétration de ces marchés, ainsi qu'à d'autres activités commerciales.

Industries de services et biens de consommation : cette direction générale regroupe les industries du textile, du vêtement, de la chaussure, de la transformation des aliments, des produits animaux et végétaux, de la pêche, du meuble et d'autres produits de consommation, ainsi que la plupart des industries de services commerciaux. Les efforts visent à encourager la compétitivité sur la scène internationale et l'excellence en sciences et technologie chez les industries et entreprises clientes. Les principales initiatives comprennent un examen économique et un examen des programmes et politiques, destinés à définir le rôle du gouvernement fédéral à l'endroit du secteur des services, à en favoriser la croissance et à encourager les entreprises du Canada (notamment dans les secteurs des produits alimentaires, du textile et du vêtement) à s'ajuster aux changements dans le commerce international et à en tirer profit.

Aérospatiale, matériel de défense et retombées industrielles : cette direction générale se consacre au maintien et au renforcement de l'assise industrielle du pays en matière de technologie civile de pointe, et de capacité de défense; gère les retombées industrielles des grands projets de l'État; en temps de crise, exécute le mandat d'ISTC concernant l'industrie en vertu de la *Loi sur les mesures d'urgence* et de la *Loi sur la protection civile*; et gère le Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPIMD).

Ensemble, ces cinq directions générales sectorielles s'acquittent des activités suivantes :

- politique et défense des intérêts de l'industrie : élaboration de politiques et de stratégies sectorielles, de stratégies visant les retombées industrielles, de la Stratégie annuelle des approvisionnementnements canadiens (SAAC), et contribution à la politique sur les mécanismes d'examen des acquisitions;
- renseignement et analyse : tenue d'une base de données sur tous les secteurs, et prestation de services d'experts-conseils au gouvernement et au secteur privé;
- services aux clients : analyses ou études spécifiques et autres services d'information; prestation de services de recherche et de courtage en matière de technologie et d'investissement; recherche d'associations stratégiques; et prestation de services de développement de marchés au pays et à l'exportation, par exemple expositions et missions;

L'activité Développement de l'Industrie et de la technologie est établie sur une base sectorielle et fonctionnelle, relevant principalement du sous-ministre adjoint (SMA), Industrie et Technologie et du SMA, Tourisme.

Le SMA, Industrie et technologie reçoit l'appui de huit organismes dont cinq sont sectoriels et trois sont fonctionnels.

Les cinq directions générales sectorielles sont les suivantes :

Transport de surface et machinerie : regroupe les secteurs du transport routier, du transport ferroviaire, du transport urbain et des chantiers maritimes; le secteur des machines employées en fabrication et en transformation; l'industrie de la construction, y compris la consultation, l'ingénierie et l'architecture. Au nombre des grandes initiatives, on trouve l'encouragement à la compétitivité et à l'innovation dans l'industrie des pièces d'automobiles, en raison de la nature très changeante de cette industrie à l'échelle mondiale; la rationalisation de l'industrie de la construction maritime; l'encouragement de la compétitivité internationale dans les secteurs de la consultation et de la construction; la mise sur pied d'une industrie de la technologie environnementale; et la détermination de domaines où l'industrie de la machinerie jouit d'avantages relatifs.

Industries des technologies de l'information : cette direction générale regroupe les activités liées aux industries spécialisées dans le matériel et les logiciels informatiques; la micro-électronique; l'adaptation de ces outils en vue d'améliorer la compétitivité du Canada dans l'ensemble de l'industrie; et l'amélioration de la gestion de la technologie de l'information en vue d'accélérer la diffusion de la technologie. Pour atteindre ces objectifs, la direction générale collabore de plus en plus avec le Conseil national de recherches, renforce les associations de l'industrie et met en oeuvre des programmes ciblés. La direction générale est responsable de la mise en oeuvre des programmes PMDS et PATPSM et du Programme de visites de fabricants, et aussi du volet de technologie de l'information du Programme des technologies stratégiques.

Transformation des richesses naturelles : cette direction générale soutient le développement des industries de transformation des produits forestiers, des produits chimiques, des métaux, et de l'industrie des soins de santé. Elle s'occupe en particulier d'exécuter les volets sur les matériaux industriels de pointe et biotechnologie du Programme des technologies stratégiques, afin de favoriser les alliances stratégiques, l'établissement de réseaux et le transfert technologique. La direction générale est en liaison étroite avec des associations de l'industrie et le Conseil national de recherches. Etant donné la nature du secteur, des efforts importants sont consacrés à

C. Développement de l'industrie et de la technologie

Objectif

Appuyer et favoriser le développement d'une industrie canadienne concurrentielle sur la scène internationale.

Description

L'activité Développement de l'industrie et de la technologie comprend les points suivants :

- maintenir des connaissances de premier ordre dans tous les secteurs industriels, en vue de fournir aux fonctionnaires et aux ministres une orientation et une direction fonctionnelles portant sur les caractéristiques des secteurs industriels, les politiques qui s'y rapportent et leurs exigences en matière de services et de programmes;
 - intervenir en faveur des questions relatives à l'industrie au sein du gouvernement et expliquer à l'industrie les politiques et les lignes directrices gouvernementales;
 - favoriser l'essor de l'industrie et la compétitivité sur la scène internationale, grâce à la mise au point, l'acquisition, la diffusion et l'application de nouvelles technologies;
 - élaborer et mettre en oeuvre des politiques, des services commerciaux et des programmes ciblés, visant à améliorer la compétitivité sur la scène internationale et l'excellence en sciences et technologie. Les activités ont trait au commerce, à la commercialisation, à la technologie, à l'approvisionnement gouvernemental, aux retombées industrielles des grands projets de l'Etat, aux technologies industrielles stratégiques, aux campagnes sectorielles, aux grands projets spéciaux et à la gestion des programmes d'aide financière.
- Les principaux clients de l'activité Développement de l'industrie et de la technologie sont le secteur des affaires (fabrication, transformation et services); les institutions (universités, associations); les gouvernements (fédéral, provinciaux, territoriaux) et le Parlement.

- Elaboration finale et approbation de stratégies pour la promotion de l'entrepreneursip, le financement des petites entreprises et la réduction des formalités administratives.
- Publication du premier Rapport au Parlement sur la situation de la petite entreprise au Canada.
- Production d'un rapport sur la dimension humaine de la compétitivité, qui a servi à l'élaboration d'un plan d'action pour l'ISTC et sera la contribution du Ministère à l'initiative du Premier ministre en matière de formation et d'éducation scientifique annoncée à la conférence des premiers ministres.

Climat d'investissement

- Préparation d'un plan de politiques économiques pour les années 1990 et d'un aide-mémoire sur la compétitivité industrielle, dans le but de définir une position d'ensemble pour la promotion des politiques d'ISTC.
- Définition de la position d'ISTC dans certaines questions liées à la fiscalité des entreprises telles que les consortiums de R&D, la comparaison des crédits fiscaux en R&D et les comparaisons fiscales entre le Canada et les Etats-Unis.
- Définition du rôle et de la position d'ISTC dans le domaine de l'environnement et du développement durable et accroissement des compétences d'analyse et de conseil dans les questions environnementales, ainsi que l'analyse du rôle que les ministres d'ISTC entendent jouer à la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.

et le Programme d'études scientifiques sur les frontières humaines (PESFH).

- Revitalisation du Conseil des ministres des sciences et de la technologie qui s'est engagé à élaborer un plan d'action nationale en S&T.

- Gestion et participation à l'élaboration de l'Accord Canada-Colombie-Britannique concernant l'Etude de la technique conceptuelle et des répercussions du projet d'usine de mésons KAON.

Accès aux marchés

- Affirmation du rôle de chef de file d'ISTC dans la définition des priorités, du point de vue de la compétitivité industrielle du Canada, en matière de débouchés pour l'exportation et de secteurs vulnérables de l'importation, dans les négociations de l'ALÉ qui viennent de se terminer sur l'accélération de la réduction des tarifs, et dans les négociations commerciales multilatérales en cours.

- Affirmation de l'intérêt d'ISTC dans l'élaboration et la gestion de programmes et de stratégies internationales (Horizon : le monde) et affirmation du rôle de chef de file d'ISTC en ce qui concerne les questions internationales relatives à la S&T en particulier.
- Analyse des répercussions de l'entrée en vigueur de l'ALÉ et mise sur pied de services aux entreprises centrés sur le développement stratégique à long terme.

- Travail sur une entente en vue de réduire les barrières au commerce interprovincial et obtention de l'approbation (en principe) des premiers ministres pour mettre en marche un programme de travail continu.

Entrepreneurship et personnel hautement qualifié

- Organisation d'un Colloque national sur l'entrepreneurship et création de l'Institut national de développement de l'entrepreneurship.

Sommaire des ressources

En 1990-1991, l'activité Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie représentera environ 2 % des dépenses du Programme et 7 % des années-personnes.

Tableau 5 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses		1990-1991	
Prévu	Réel	1989-1990	1988-1989
Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie			
15 036	20 606	11 820	
Total			
15 036	20 606	11 820	
Total des années-personnes			
135	140	88	

Environ 91 % des dépenses de l'activité Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie sont liées aux salaires et autres dépenses opérationnelles, tandis que 9 % est consacré aux octrois et contributions.

Données sur le rendement et justification des ressources

Voici les points saillants qui ont trait au rendement global de l'activité d'Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie et à la justification des ressources :

Sciences/R&D/Technologie

- Création d'une procédure consultative nationale menant à l'élaboration de plans d'affaires favorisant les investissements en technologies stratégiques, surtout les biotechnologies et les matériaux industriels de pointe.
- Elaboration de directives stratégiques en ce qui a trait aux questions internationales de stratégie technologique, surtout dans les relations entre le Canada et le Japon, le Canada et l'OCDE

Politique technologique : est responsable des politiques touchant la diffusion de la technologie et des stratégies d'innovation, les technologies stratégiques, la biotechnologie, les technologies de l'information, les matériaux industriels de pointe et les relations internationales en matière de sciences et de technologie.

Compétitivité internationale : mène des analyses micro-économiques et élabore des politiques en vue d'améliorer la compétitivité de l'industrie canadienne sur la scène internationale. Pour ce faire, elle met sur pied et tient à jour des bases de données sur l'industrie, le commerce et la recherche et le développement, mène des projets d'analyse, et élabore le cadre politique général portant sur des initiatives destinées à des secteurs précis de l'industrie. La Direction générale de la compétitivité industrielle est aussi chargée de l'analyse des politiques et de la défense des intérêts de l'industrie, en ce qui a trait aux programmes, à la réglementation et aux politiques non réglementaires qui influent sur la compétitivité de l'industrie canadienne. Ces activités visent à appuyer l'ISTC dans ses interventions en matière de fiscalité et de financement des entreprises, de protection de l'environnement, de qualité de la main-d'œuvre, de politique sur la concurrence, de transport et de protection du consommateur, et dans l'élaboration de ses autres politiques générales.

Bureau de l'entrepreneuriat et de la petite entreprise : en plus de ses responsabilités opérationnelles courantes, ce bureau est chargé de l'élaboration des politiques et de l'intercession en ce qui touche l'entrepreneuriat et la petite entreprise.

Services en matière de politiques : cette activité secondaire fournit des services en matière de politiques qui se rapportent à la planification ministérielle, à l'évaluation, aux documents d'information à l'intention du Cabinet et aux relations fédérales-provinciales, y compris des discussions intergouvernementales en vue d'atténuer ou d'éliminer les barrières qui gênent le commerce interprovincial. Ces services visent à améliorer la cohérence des politiques d'ISTC.

B. Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie

Objectif

Diriger l'elaboration d'une politique industrielle et technologique et influencer les politiques des autres ministères de manière à améliorer le climat commercial et à favoriser l'excellence et la compétitivité sur la scène internationale.

Description

L'activité Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie englobe les points suivants :

- gérer le plan de la politique d'ISTC;
- analyser l'incidence, sur la compétitivité de l'industrie, des conditions et des progrès économiques et des projets de politique et de programme du gouvernement touchant le milieu des affaires;
- en consultation avec l'industrie, les associations nationales, les gouvernements provinciaux et d'autres organismes, élaborer les orientations politiques et les priorités relatives à l'industrie;
- défendre de manière judicieuse les intérêts de l'industrie afin de veiller à ce que les politiques et initiatives cadres instaurées par le gouvernement fédéral encouragent la compétitivité de l'industrie;
- participer à l'elaboration de politiques touchant le commerce extérieur, la technologie et l'industrie;
- fournir des services de consultation, d'information, d'analyse et de documentation sur les progrès dans les secteurs de l'industrie et de la technologie et sur les questions qui s'y rapportent.

L'activité Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie comprend les activités secondaires suivantes :

Politique commerciale : s'occupe de défendre les intérêts industriels et technologiques canadiens, dans le cadre de l'elaboration de la politique commerciale bilatérale et multilatérale du Canada.

de vastes consultations avec les groupes des secteurs public et privé; la publication de brochures, la mise sur pied d'une exposition itinérante, et le financement de projets de sensibilisation à l'intention des professeurs de sciences de l'école élémentaire. Les initiatives menées conjointement avec les gouvernements des provinces et des territoires et des organismes non gouvernementaux, combinées à la campagne nationale de publicité à la radio et dans la presse, ont suscité une amélioration notable de la sensibilisation des Canadiens à l'endroit de la S&T. L'exposition itinérante a attiré des dizaines de milliers de Canadiens.

- Le Programme Sciences et Culture Canada, administré par le Ministère d'approvisionnement et services, a financé dans tout le Canada des projets et des activités visant à améliorer la sensibilisation du public à l'endroit de la science et de la technologie. Des 293 propositions reçues, accompagnées de demandes de financement, 73 ont été approuvées dans le cadre du programme, ce qui correspond à l'octroi de crédits de l'ordre de 2,65 millions de dollars.

- La Politique sur la recherche extra-muros exige des principaux ministères qui s'occupent de science que chaque année ils fassent un examen et présentent un rapport sur la partie de leurs recherches en S&T qu'ils continuent de faire à l'interne. Ils doivent indiquer tous les endroits où la participation du secteur privé pourrait être accrue. En consultation avec d'autres ministères du gouvernement, le Ministère a examiné les plans de recherches extra-muros des ministères pour 1988-1989 et a recommandé des initiatives au Conseil du Trésor.

- La Politique fédérale sur les centres de technologie encourage les laboratoires fédéraux participants à faire pour le compte de l'industrie des travaux contre remboursement des coûts. ISTC continue de travailler avec les ministères à l'application de cette politique, en donnant des conseils sur la préparation de plans d'affaires et en fournissant des interprétations des dispositions de la Politique.

défense de la science dans le cadre des politiques et des programmes nationaux, renforcera les programmes fédéraux de S&T et en améliorera la cohérence.

Affaires universitaires : des politiques, programmes et réseaux plus efficaces sont en place, ce qui suscitera une amélioration de l'excellence et de la pertinence de la recherche universitaire, contribuera à attirer un plus grand nombre de personnes hautement qualifiées vers le domaine des sciences et du génie, et permettra l'application des nouvelles technologies.

Sensibilisation du public : on note une augmentation évidente de l'intérêt du public à l'endroit des sciences et des questions scientifiques, ce qui suscitera une sensibilisation accrue du public et une amélioration de la culture scientifique au Canada.

Secrétariat du CCNST : le soutien efficace accordé au CCNST et à ses comités contribue sans cesse à améliorer la qualité des conseils que donne le CCNST au Premier ministre sur les questions liées aux sciences.

Les points énumérés ci-dessous ont trait au rendement de l'activité Coordination et promotion des sciences et à la justification des ressources.

- Le Conseil consultatif national des sciences et de la technologie (CCNST) est chargé de conseiller le Premier ministre sur les développements qui se produisent au pays et à l'étranger dans les domaines de la science, de la technologie et de l'innovation. En 1988-1989, le CCNST a conseillé le Premier ministre par l'intermédiaire de trois comités chargés des sujets suivants : les grands projets scientifiques, les dépenses fédérales en matière de sciences et de technologie, et la nécessité d'amener le secteur privé à être plus concurrentiel.
- En janvier 1988, lors de la Conférence nationale sur la technologie et l'innovation, le ministre d'État (Sciences et Technologie) de l'époque a annoncé le lancement d'un programme national de 10 millions de dollars, destiné à encourager la sensibilisation du public à la science et la technologie (S&T) et à susciter l'amélioration de la culture scientifique au Canada. La Campagne de sensibilisation du public à la S&T et le Programme Sciences et Culture Canada sont les principaux volets de cet effort.

- La Campagne de sensibilisation du public à la S&T consiste en un effort national majeur qui se compose d'initiatives telles que : une campagne nationale de publicité à la radio et dans la presse;

Sommaire des ressources

En 1990-1991, l'activité Coordination et promotion des sciences représente environ 3 % des dépenses du programme et 3 % des années-personnes.

Tableau 4 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989
Coordination et promotion des sciences		
24 522	21 449	37 082 (1)
Total		
24 522	21 449	37 082
Total des années-personnes		
60	50	168

En 1990-1991, environ 27 % des sommes relatives à l'activité Coordination et promotion des sciences seront consacrées aux traitements et autres dépenses de fonctionnement, et 73 % seront consacrées aux subventions et contributions.

(1) Ces dépenses sont liées aux activités du ministère d'Etat chargé des sciences et de la technologie.

Données sur le rendement et justification des ressources

On évalue le rendement de l'activité Coordination et promotion des sciences en se fondant sur les effets à long terme qu'elle aura sur le degré d'excellence du Canada en matière de sciences et sur l'apport des scientifiques canadiens à la compétitivité du Canada à l'échelle internationale et au bien-être social du pays. Dans les paragraphes suivants sont décrits les résultats et les avantages qui en découlent.

Stratégie scientifique et recherche fédérale : plus grande efficacité des conseils donnés aux ministères sur les questions concernant les politiques, les priorités et les activités liées aux sciences, ce qui rendra plus efficace la

- élaborer et promouvoir les politiques gouvernementales qui sont favorables au développement de la recherche universitaire et au recrutement de personnes hautement qualifiées dans le domaine des sciences;
 - comparer les politiques et les programmes du Canada en matière de sciences avec ceux d'autres pays avancés;
 - identifier les occasions d'applications industrielles des sciences et en faire la promotion;
 - viser l'intégration des sciences avec l'industrie et la technologie.
- L'activité Coordination et promotion des sciences englobe les directions générales suivantes :

Stratégie scientifique et recherche fédérale : activités liées aux politiques, à la promotion et à la consultation sur les questions touchant les activités fédérales de recherche, le programme du gouvernement fédéral en sciences, les grands projets scientifiques, les stratégies nationales en matière de sciences et technologie, les méthodes de gestion de la recherche, le personnel spécialisé en sciences et technologies et le transfert technologique.

Affaires universitaires : regroupe les politiques relatives à la recherche universitaire, au personnel hautement qualifié, à la participation des femmes dans le domaine des sciences et du génie, à la gestion de certains programmes et de subventions visant à soutenir la recherche scientifique dans les universités et au Programme Bourses Canada, à la liaison avec les communautés universitaires et le secteur privé pour ce qui est de la recherche et de la formation.

Sensibilisation du public : englobe tous les efforts visant à favoriser une plus grande sensibilisation et un plus grand intérêt du public à l'endroit des sciences et de la technologie.

Secrétariat du CCNST : fournit des services de secrétariat au comité consultatif du Premier ministre (CCNST), la coordination des activités du CCNST, ainsi que la rédaction et le suivi des rapports du CCNST.

A. Coordination et promotion des sciences

Introduction

Bien qu'un grand nombre des activités dont s'acquittait précédemment le MEST aient été effectivement intégrées au Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie, l'activité Coordination et promotion des sciences exposée ci-après constitue une distincte dans la organisation nouvelle structure d'ISTC.

Objectif

Jouer un rôle de premier plan et un rôle de promoteur à l'échelle nationale en vue d'accroître les capacités du Canada en matière de science, notamment au moyen de liaisons entre les sciences, la technologie et l'industrie.

Description

L'activité Coordination et promotion des sciences englobe les points suivants :

- conseiller et soutenir le ministre des Sciences et le ministre d'ISTC sur les questions de politique;
- établir un cadre décisionnel qui aidera les ministres des ministères et du Cabinet à établir les priorités en matière de sciences;
- gérer l'apport du gouvernement fédéral au CCNST, et assurer des services de secrétariat pour la présentation des rapports et des recommandations du CCNST;
- encourager la coordination entre les ministères, conseils et agences du gouvernement fédéral qui ont des responsabilités en matière de sciences;
- favoriser une meilleure sensibilisation et un plus grand intérêt du public à l'endroit des sciences en général;

internationaux. Cela devrait permettre aux entreprises canadiennes d'être mieux informées et plus concurrentielles.

ISTC a également décidé de réorienter ses programmes d'aide financière au profit des alliances, des associations industrielles et des centres technologiques regroupant plusieurs partenaires. On s'attend à ce que cette nouvelle orientation entraîne des retombées beaucoup plus importantes que celles de programmes d'aide destinés à des clients individuels. ISTC compte aider davantage l'industrie canadienne à profiter des avantages technologiques et à améliorer sa productivité, grâce à des programmes comme le PRIMD, qui accorde toujours une place prépondérante à l'innovation technologique.

En ce qui a trait à la gestion interne, le Ministère s'appliquera à consolider la gestion des finances et le principe de la responsabilité financière. On accordera une attention particulière à l'établissement au sein du Ministère de principes plus conformes à sa nouvelle mission. Cette initiative devrait améliorer l'efficacité de la gestion ainsi que les services aux clients.

La commercialisation du tourisme est un secteur d'activité qui a fait récemment l'objet d'une évaluation en règle. Cette évaluation a montré que la publicité est un instrument efficace qui a une influence sur le niveau de l'activité touristique, et que l'image du Canada comme destination touristique s'est grandement améliorée au cours des dernières années. C'est là un résultat positif des initiatives prises par ISTC en matière de commercialisation et de recherche dans le domaine touristique.

Pour ce qui est de l'année qui vient, le Ministère prévoit l'évaluation de ses programmes de mise en valeur de la technologie, de comparaison inter-entreprises et de Bourses Canada ainsi que de la Stratégie nationale en biotechnologie.

En conclusion, le nouveau ministère a pris des mesures pour réorienter son programme afin de le rendre plus efficace. De plus, les nouveaux programmes et services comporteront des grilles d'évaluation susceptibles de faciliter l'analyse subséquente des résultats du Programme.

E. Efficacité du Programme

Les activités du Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie peuvent être regroupées dans les cinq catégories suivantes : renseignement, élaboration d'une politique et défense des intérêts de l'industrie, services à la clientèle, programmes d'aide financière et gestion interne. On trouvera dans les paragraphes qui suivent une description des changements apportés au degré de priorité de chacune de ces catégories afin d'accroître sensiblement l'efficacité du Programme.

Les activités liées aux renseignements sont essentielles à l'accomplissement du mandat d'ISTC et constituent la base de l'élaboration et de la réalisation de nouvelles initiatives sur le plan des politiques, des programmes ou des services. On met actuellement l'accent sur l'élargissement de la base de connaissances d'ISTC, particulièrement en ce qui a trait aux renseignements à l'échelle internationale, aux renseignements par secteurs et aux renseignements sur l'entreprise. Des données plus précises seront recueillies en matière de sciences et de technologie, de même que sur les débouchés. A cette fin, ISTC devra améliorer ses systèmes, ses réseaux d'information et son dialogue avec sa clientèle. Un nouveau secrétariat des consultations externes a été établi afin d'assurer une meilleure gestion de l'activité de renseignement nécessaire aux initiatives d'ISTC.

ISTC réoriente également ses efforts en vue de consolider ses activités dans le domaine de l'élaboration d'une politique et de la défense des intérêts de l'industrie. On s'applique maintenant à élaborer, en collaboration avec les ministères et les clients intéressés, des politiques d'accès aux marchés, de fiscalité, de finances et d'environnement. Il faudra voir à intégrer davantage les activités d'élaboration de politiques relatives aux sciences, à la technologie et à l'industrie. A cet égard, l'amélioration des consultations avec les autres ministères, avec les provinces et, surtout, avec certains groupes de clients, dont les associations nationales de gens d'affaires, sera un élément clé.

Les services offerts aux entreprises seront de plus en plus adaptés aux besoins des clients. Les bureaux régionaux dans chaque province, de même que les directions générales de l'administration centrale, seront en mesure de fournir un plus large éventail de services sur mesure, qu'il s'agisse de séminaires, de missions, d'ateliers, de foires commerciales, ou encore de services d'information et de consultation sur les marchés internationaux et les possibilités d'investissement dans le domaine de la technologie. On aidera les entreprises locales à accroître leur productivité, à diversifier leurs produits et à découvrir de nouveaux créneaux de biens et de services sur les marchés

pointe. On est déjà en mesure de constater que le Programme connaît beaucoup de succès auprès des clients.

Plan de dépollution du Saint-Laurent : ce programme réalisé en collaboration avec le ministère de l'Environnement et la province de Québec a pour but de contribuer à la dépollution du fleuve Saint-Laurent en développant une technologie à effets positifs sur l'environnement et en aidant l'industrie à exploiter cette technologie. De plus, le Programme de développement de technologies environnementales fonctionne depuis peu.

Coordination avec les organismes régionaux : l'APECA et le MDEO se distinguent d'ISTC par leur mandat et leur organisation autonome. Néanmoins, les programmes qu'ils mettent en oeuvre complètent le programme d'ISTC. Par conséquent, on continuera à mettre l'accent sur les activités de coordination et de collaboration avec l'APECA et le MDEO. Notamment, le Ministère participera avec l'APECA à la nouvelle série d'accords de collaboration relatifs à des initiatives portant sur des secteurs d'intérêt pour ISTC. Des discussions ont été engagées sur la participation du Ministère à la deuxième série d'ententes de développement économique et régional (EDER) avec le MDEO et Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC).

InnovAction : ISTC continuera d'assurer la direction et la coordination des initiatives établies en vertu d'InnovAction, la stratégie fédérale en ce qui concerne les sciences et la technologie. La mise en oeuvre des programmes de S&T associés à InnovAction, comme le Programme Bourses Canada et le Programme de réseaux de centres d'excellence, se poursuivra avec l'établissement et la conclusion d'accords de recherche avec chacun des quatorze réseaux. On lancera un grand projet d'analyse de politiques destiné à réunir les recommandations faites, entre autres, par le CCNST, le Conseil des sciences du Canada et d'autres organismes, en vue d'élaborer de nouvelles politiques et de nouveaux programmes. Par l'entremise du Conseil des ministres des sciences et de la technologie, on commencera à élaborer avec les provinces un plan d'action concernant des projets coopératifs.

Agence spatiale : le 1^{er} mars 1989, le gouvernement a annoncé l'établissement de l'Agence spatiale canadienne, qui serait située dans la région de Montréal. Depuis, on a pris des mesures pour élaborer et mettre en oeuvre l'infrastructure de l'Agence, notamment en réunissant les activités et ressources spatiales de plusieurs ministères et organismes. En outre, un bureau provisoire de l'Agence a été établi à Montréal.

L'information sur les débouchés commerciaux dans le domaine de la technologie, la détermination des besoins technologiques des entreprises et le Programme de visites de fabricants (destiné à transmettre le savoir-faire de l'élite des fabricants en ce qui concerne les pratiques et systèmes manufacturiers de pointe). L'expérience acquise servira de base à la mise en oeuvre de services nationaux permanents. ISTC est à établir un réseau national de centres de services à l'entreprise qui sera complété en 1990-1991.

Programme des technologies stratégiques (PTS) : ce programme poursuit le travail d'élaboration de directives fait antérieurement par le ministère d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie, et représente un élément clé des initiatives du gouvernement fédéral destinées à aider l'industrie à résoudre les problèmes occasionnés par l'évolution rapide de la technologie. Il a pour but de renforcer la capacité de l'industrie de développer et d'appliquer des technologies qui sont importantes, si l'on veut que le Canada profite des nouvelles possibilités offertes par le marché. Il met l'accent sur l'appui des alliances stratégiques en ce qui concerne la recherche et le développement précompétitifs et les applications des techniques les plus nouvelles dans trois grands domaines - biotechnologie, matériaux de pointe et technologie de l'information.

- En biotechnologie, ISTC a terminé le travail nécessaire pour changer la composition et le mandat du Comité consultatif national de la biotechnologie, de façon à lui permettre de suivre l'évolution des enjeux et des débouchés au Canada. Le mandat actuel du Comité est d'élaborer une stratégie et un plan d'entreprise à long terme en ce qui concerne les investissements des secteurs privé et public dans la biotechnologie. ISTC a préparé des ouvrages de référence sur la biotechnologie et les matériaux de pointe qui mettent en évidence les capacités et activités de recherche et de développement au Canada.

- Dans le secteur des technologies de l'information, un consortium industriel, PRECARN, a été créé. Il existe une initiative comparable dans le secteur des matériaux de pointe, MIP (Ouest); il s'agit d'une alliance entre les gouvernements fédéral et provinciaux ainsi que le secteur privé, qui prévoit investir considérablement dans la recherche sur les applications.

Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier (PATPSM) : ce programme mis sur pied en 1989-1990 aide les petites et moyennes entreprises à effectuer des études sur le besoin éventuel d'introduire des pratiques commerciales améliorées et de simplifier l'organisation du travail dans les usines avant l'adoption d'une technologie de

secteur des relations publiques et d'expansion commerciale sur tous les marchés primaires.

Entrepreneurship et petite entreprise : le Projet de sensibilisation à l'entrepreneurship, un projet quinquennal, sera pleinement opérationnel en 1990-1991. Le Projet a trois volets : une stratégie destinée à accroître la sensibilisation à l'entrepreneurship; un programme de contribution destiné à appuyer les initiatives favorisant l'entrepreneurship; et l'intégration des conclusions des colloques provinciaux et national sur l'entrepreneurship qui ont eu lieu en 1989. On continuera d'appuyer le nouvel Institut national de développement de l'entrepreneurship. On organisera une conférence sur les problèmes de formation et d'éducation scientifique auxquels les petites entreprises doivent faire face. Une série d'ouvrages d'information portant sur les problèmes clés qui se poseront aux petites entreprises dans les années 1990 seront publiés à l'intention des entreprises. On entreprendra, en consultation avec le secteur privé, une analyse du financement par emprunt et par actions mis à la disposition des petites entreprises, afin d'examiner les problèmes associés au lancement et à l'essor de celles-ci.

Initiatives de compétitivité sectorielle : les initiatives favorisant la compétitivité des secteurs (campagnes sectorielles) ont pour objet d'accroître la compétitivité de l'industrie canadienne dans les secteurs où la mise en oeuvre d'initiatives précises au cours d'une période limitée est susceptible, selon les conclusions d'analyses stratégiques approfondies, d'entraîner des retombées économiques importantes. En d'autres termes, certaines campagnes sectorielles peuvent ne comporter qu'une phase d'étude tandis que d'autres peuvent comporter à la fois une phase d'étude et une phase d'application de correctifs. Un des éléments clés de ces initiatives est un plan d'action conjoint qui prévoit le partage des coûts et des risques entre l'industrie visée et d'autres ministères, s'il y a lieu. Au début de 1990, sept campagnes sectorielles avaient été approuvées. Trois de ces campagnes (pièces d'automobile, produits forestiers manufacturés de la Colombie-Britannique et produits forestiers nationaux) en étaient à la phase de la mise en oeuvre, tandis que les quatre autres, soit celles des industries du secteur de l'environnement, des appareils médicaux, des technologies de pointe dans le secteur manufacturier et de l'industrie de la mode, en étaient toujours à la phase de la recherche. D'autres campagnes sont en voie de préparation.

Nouveaux services aux entreprises : en 1989-1990, ISTC a établi un cadre stratégique pour les services aux entreprises, en accordant la priorité absolue aux services axés sur les marchés et la technologie, et une importance relative aux services d'information sur le financement et les pratiques de gestion. Les stratégies détaillées concernant les secteurs prioritaires doivent être complétées en 1990-1991. Plusieurs services pilotes et expérimentaux ont été lancés en 1989-1990, notamment le DISTCOVERY (destiné à fournir aux PME de

politiques qui concernent le financement des entreprises qui démarrent ou qui en sont à leurs premières années d'existence. Les conséquences de certains aspects de la politique fiscale à l'égard de l'industrie canadienne par rapport à ses concurrents américains seront examinées, de même que l'efficacité des incitatifs fiscaux en matière de recherche et de développement au Canada en fonction des exigences de compétitivité.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Voici un rappel des principales initiatives déjà présentées qui n'ont pas encore été abordées dans la section consacrée au rendement récent :

Tourisme : le Ministère considérera les possibilités de collaboration avec l'APÉCA, le MDEO et les gouvernements provinciaux en matière de commercialisation internationale, de services aux entreprises, d'attractions touristiques et d'événements spéciaux, et de gestion des ressources humaines. Un nouveau programme d'expansion commerciale visant à accroître les ventes directes de produits touristiques canadiens et le nouveau réseau d'information touristique sont deux initiatives clés dans ce secteur d'activité. Dans le sillon de la nouvelle stratégie quinquennale de commercialisation du tourisme à moyen terme, on assistera à un changement d'orientation, l'accent étant mis dorénavant sur les marchés à rendement élevé (c'est-à-dire, voyageurs aériens) et à taux de croissance élevé (c'est-à-dire, consommateurs bien nantis, personnes âgées) plutôt que sur les marchés primaires du Canada (soit les Etats-Unis, le Royaume-Uni, le Japon, la France et la République fédérale d'Allemagne). De nouvelles initiatives seront prises pour fournir à l'industrie un service de recherche de marchés et d'information sur les produits, de manière à favoriser le développement de produits concurrentiels et la découverte de nouveaux segments de marché.

Parmi les nouvelles initiatives en matière d'information, notons la reprise de grands projets de recherche tels que l'étude sur les voyages internationaux et l'étude sur le marché des voyages d'agrément aux Etats-Unis, de même qu'une nouvelle recherche sur le rapport qualité-prix. Quant aux initiatives de commercialisation sur les marchés internationaux primaires (Etats-Unis, Royaume-Uni, Japon, République fédérale d'Allemagne et France), elles ont porté sur les éléments suivants : grandes campagnes de publicité auprès des consommateurs pour les sensibiliser à l'image du Canada et campagnes publicitaires menées en collaboration avec des partenaires issus du secteur public et du secteur privé; mise en application, pour une deuxième année, d'un programme coopératif de commercialisation au Royaume-Uni et au Japon, à la suite d'une entente conclue entre les provinces de l'Ontario et du Québec; et, finalement, mise en oeuvre des principaux programmes de développement du

- **Initiatives en matière d'entrepreneurs** : afin de créer un contexte propice à l'entrepreneurs, ISTC mettra sur pied un programme de sensibilisation à l'entrepreneurs. On entreprendra, avec le concours du secteur privé, un certain nombre de projets, dont des publications d'information destinées aux gens d'affaires. Le Ministère apportera son aide au nouvel Institut national de développement de l'entrepreneurs. Un atelier portant sur la petite entreprise sera organisé conjointement avec les États-Unis. On organisera également une conférence sur les problèmes de formation et d'éducation scientifique auxquels la petite entreprise doit faire face. ISTC compte se pencher sur le rendement des investissements destinés à assurer le financement par actions et par emprunt nécessaires à l'expansion et à la croissance de PME concurrentielles sur les marchés internationaux. On tentera d'élargir l'accès aux achats gouvernementaux. Un deuxième Rapport au Parlement sur la situation de la petite entreprise sera publié. Finalement, on entreprendra un projet de recherche dirigée sur les problèmes de démarrage et de croissance de la petite entreprise, de même que sur les alliances stratégiques.

- **Programme Bourses Canada** : cette initiative se poursuivra avec l'ajout annuel de 2 500 nouveaux étudiants aux boursiers que compte déjà le Programme. Il y a maintenant 7 500 étudiants qui bénéficient de ces bourses.

- **Initiative en matière d'éducation** : ISTC jouera un rôle actif dans le projet relatif à l'éducation scientifique annoncé par le Premier ministre fédéral à la conférence des premiers ministres de 1989. On tentera d'inciter les femmes à poursuivre des études menant à des carrières en sciences ou en génie.

Climat d'investissement

- **Cadre d'analyse de la compétitivité** : ISTC entreprendra, dans un premier temps, trois études sectorielles qui fourniront une évaluation exhaustive des perspectives de compétitivité à moyen terme des secteurs en question. On a l'intention d'étendre cette initiative à d'autres secteurs en vue d'en arriver, avec le temps, à couvrir tous les principaux secteurs relevant d'ISTC. On élaborera une série d'indicateurs de la compétitivité, y compris pour les S&T.
- **Financement des jeunes entreprises** : dans le cadre d'une étude parrainée conjointement par ISTC et par plusieurs provinces et amorcée en 1989-1990, on se penchera sur les problèmes et les

l'industrie de l'automobile, ainsi que la recherche et l'analyse en anti-dumping et de recours commerciaux en vue de futures négociations bilatérales dans ces domaines sont les sujets qui retiendront l'attention. L'ISTC jouera également un rôle actif dans l'évaluation des correctifs apportés à l'ALÉ, de même que dans la surveillance des aspects controversés de l'entente commerciale.

À l'approche de l'étape finale et cruciale de la ronde des Négociations commerciales multilatérales se déroulant en Uruguay, L'ISTC s'efforcera de définir des positions qui reflètent les intérêts de l'industrie canadienne et d'évaluer les répercussions possibles de ces négociations sur l'essor de l'industrie et sur la compétitivité des entreprises canadiennes à l'échelle internationale. Les répercussions de l'Europe de 1992, les tendances à la libéralisation de l'Europe de l'Est et les débouchés offerts par les nouveaux marchés des pays du Pacifique sont également des sujets importants sur lesquels on devra se pencher au cours de l'exercice de 1990-1991.

● **Tourisme :** le Ministère poursuivra l'élaboration de stratégies et de plans en matière de tourisme, à l'échelle nationale comme à l'échelle régionale, afin d'élargir l'éventail des produits offerts et le marché, de façon à accroître les rentrées en provenance de l'étranger. On mettra en oeuvre un programme d'expansion du tourisme dans le cadre duquel L'ISTC jouera le rôle d'agent pour le compte des fournisseurs, des courtiers en forfaits, des grossistes et des distributeurs canadiens sur les marchés internationaux, en ce qui a trait aux produits et aux débouchés. On analysera les produits offerts dans les secteurs du voyage d'aventure, des stations touristiques quatre-saisons, du tourisme et de la culture. Finalement, on mettra en place un nouveau programme d'information touristique à partir du système d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), afin de trouver des clients et d'établir un lien supplémentaire entre le gouvernement et l'industrie.

● **Initiatives en matière de services :** le Ministère met présentement à l'essai certains services de commercialisation, élargit le RADAR de façon à rejoindre un plus grand nombre de fournisseurs canadiens et même une enquête sur les besoins des entreprises et sur les bases de données disponibles en ce qui a trait à certains renseignements sur les marchés.

- **Initiatives dans le domaine de la technologie :** ISTC a créé sept nouveaux centres technologiques tout en continuant d'accorder son appui aux centres déjà établis. Ces centres ont pour rôle d'aider les chefs d'entreprise à acquérir, exploiter, gérer et diffuser de nouvelles compétences en matière de technologie et de techniques d'ingénierie. L'aide au développement, à la diffusion et à l'application de la technologie prend également la forme de nouvelles initiatives telles que les initiatives qui concernent la compétitivité des secteurs et le Programme des technologies stratégiques, de même que le Programme de mise en valeur de la technologie (PMVT), le PMVT-Matériaux industriels de pointe (MIP), le Programme de la microélectronique et du développement des systèmes (PMDS), le Programme d'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier (PATPSM) et le PPIMD. En outre, ISTC doit entreprendre la révision de ses politiques, de ses programmes et de ses services en matière de transfert et de diffusion de la technologie, pour voir dans quelle mesure il pourrait satisfaire davantage aux besoins de l'industrie canadienne.
- **Horizon : le monde :** le Ministère continuera à prendre une part active à la mise en oeuvre de la nouvelle stratégie Horizon : le monde adoptée par le gouvernement, de même qu'aux travaux d'organismes internationaux tels que le GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) et l'OCDE.
- **Accord de libre-échange (ALE) et Négociations commerciales multilatérales (NCM) :** l'ALE et les NCM constituent toujours les deux principaux volets des activités du Ministère en ce qui a trait à l'accès aux marchés. En collaboration avec le ministère des Affaires extérieures, ISTC mène un examen approfondi des débouchés pour chacun des produits et services canadiens ainsi que pour les secteurs vulnérables aux importations. On aidera les entreprises canadiennes à se préparer stratégiquement à s'emparer des marchés ouverts par la libéralisation du commerce. Ainsi, de nouveaux services sont présentement à l'essai afin d'aider les sociétés à exploiter les débouchés. De plus, on veut inciter les entreprises à effectuer des analyses stratégiques afin de favoriser de leur part une réaction plus rapide et plus éclairée à l'intérêt manifesté par leurs concurrents étrangers, de même qu'une évaluation plus juste des débouchés et des secteurs menacés. Le Ministère sera appelé à participer en permanence au processus de mise en application de l'ALE. L'évaluation des conséquences de l'élimination graduelle des tarifs, les règles d'origine et les questions de normes, les dispositions de l'ALE relatives à

internationale. Les difficultés se trouvent amplifiées par l'importance de plus en plus grande que prennent, sur le plan du commerce, les biens et services faisant appel à la haute technologie.

Le commerce international a connu une expansion relativement plus rapide que la production mondiale. Actuellement, plus du quart du produit intérieur brut du Canada dépend du commerce international. ISTC devra travailler de concert avec l'industrie canadienne pour relever le défi d'une concurrence internationale accrue et exploiter les nouveaux débouchés.

L'industrie, de son côté, poursuit son adaptation aux changements dans l'imposition des sociétés introduits en vertu de la Réforme fiscale et dans le cadre du Budget de 1989 du gouvernement fédéral. De même, au cours de l'exercice de 1990-1991, l'industrie se préparera au retrait progressif de la taxe fédérale actuelle sur les ventes des fabricants et à l'introduction possible de la taxe d'adaptation, le temps pour les entreprises de s'habituer à la nouvelle taxe.

2. Initiatives

Science, recherche et développement, technologie

- **Sensibilisation du public :** ISTC poursuivra la campagne de sensibilisation entreprise en 1987-1988. À cet égard, la Semaine nationale des sciences et de la technologie (du 12 au 21 octobre 1990), au cours de laquelle la population sera invitée à célébrer d'un bout à l'autre du pays les réalisations canadiennes dans le domaine des sciences et de la technologie, constitue une initiative bien concrète. Avec la participation des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, du secteur privé, de sociétés scientifiques et techniques, des établissements d'enseignement, des musées et des centres scientifiques, cette semaine devrait inciter les Canadiens à s'intéresser davantage aux développements scientifiques et technologiques et amener les jeunes à envisager de faire carrière en science, en technologie et en génie.

- **Grands projets scientifiques :** ISTC se chargera de coordonner l'analyse et l'évaluation des possibilités de participation du Canada aux grands projets scientifiques (c'est-à-dire les projets scientifiques dont le coût est supérieur à 25 millions de dollars et qui nécessitent une collaboration internationale) par les ministères et organismes intéressés. Cette activité comportera l'évaluation des retombées scientifiques et industrielles ou économiques dont pourrait profiter le Canada s'il participait à de tels projets ou s'il acceptait de les parrainer.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le monde des sciences et de la technologie joue un rôle plus important que jamais dans l'instauration d'une prospérité économique à l'échelle mondiale. Cette situation exige des ajustements majeurs de la part des industries et des pays. Pour devenir concurrentielles ou le rester, les entreprises doivent être capables d'assimiler et d'appliquer rapidement les nouvelles technologies de pointe appropriées, faire preuve d'audace et se doter de gestionnaires compétents. De plus en plus, elles doivent chercher à élaborer des stratégies de commercialisation à l'échelle mondiale et à conclure des alliances sur le plan technologique pour assurer leur croissance et leur vitalité. Les pays se rendent bien compte que, pour accroître leur compétitivité à l'échelle internationale, ils doivent absolument promouvoir l'excellence au sein de leur infrastructure scientifique et technologique. Ils doivent élargir leur compétence dans les technologies d'importance stratégique, favoriser la coopération entre l'industrie et le milieu universitaire, encourager la coopération entre les entreprises à l'échelle nationale et internationale, accélérer le rythme et accroître l'efficacité de la diffusion de la technologie et, finalement, enrichir le bagage des connaissances scientifiques et technologiques de leur population.

Les éléments clés du succès sont :

- l'excellence en science et l'amélioration des innovations industrielles;
- l'adaptation aux changements technologiques sur les lieux de travail et la gestion compétente de ces changements;
- l'accès aux marchés mondiaux combiné à des stratégies de commercialisation efficaces;

- un bassin suffisant de personnes hautement qualifiées, particulièrement dans le domaine des sciences naturelles et du génie; et
- un investissement accru dans la recherche et le développement, en particulier de la part du secteur privé, et une plus grande collaboration universitaire et les laboratoires de recherche gouvernementaux.

Les principaux pays industrialisés ont instauré des programmes de développement de nouvelles technologies susceptibles de contribuer au renforcement de leur économie. Ces efforts concertés dans d'autres pays, de même que la rapidité des changements technologiques, constituent des défis de taille pour l'industrie canadienne si elle veut rester compétitive à l'échelle

5. Structure organisationnelle

Le tableau ci-dessous fait état des activités du Programme qui sont conformes à la structure organisationnelle d'ISTC.

Tableau 3 : Ressources par secteur et activité en 1990-1991

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie									
Activités		A-P		MCMTOmes					
		\$000's							
Coordination et promotion des sciences	Elaboration d'une politique de l'industrie	60 24 522	135 16 036	SCIENCEs		POLITIQUE			
Développement de l'industrie technologie		650 444 063		E-ARTSUDN- et E-COLONCHONT		MIS-RCOT			
Opérations		600 204 049		Opérations AO		Bureaux Régionaux			
Gestion et administration		523 51 811		Obiinet du Ministère					
				Cabinete du soute-ministère et du sous- ministère délégué					
Gestion et administration				Finances, personnel et gestion de l'administration					
				Secrétaire général					
				Commun- ications					
				Conteneux					
				Verifications					

2-22 (Programme de développement de l'industrie,
des sciences et de la technologie)

- **Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie :** cette activité est placée sous l'autorité du sous-ministre adjoint (Politique).
- **Développement de l'industrie et de la technologie :** cette activité dépend de deux organisations : Industrie et Technologie, d'une part, et Tourisme, d'autre part. Elle est placée sous l'autorité du sous-ministre adjoint (Industrie et Technologie) et du sous-ministre adjoint (Tourisme).
- **Opérations :** cette activité menée à l'administration centrale comme dans les bureaux régionaux d'ISTC est placée sous l'autorité du sous-ministre adjoint (Opérations). Les bureaux régionaux sont chargés d'établir des réseaux et de représenter le Ministère à l'échelle provinciale, ainsi que d'assurer la collecte des informations et d'offrir des programmes et des services qui correspondent aux besoins des clients à l'échelle locale.
- **Gestion et administration :** cette activité correspond aux responsabilités des cabinets du ministre, du sous-ministre et du sous-ministre délégué, de même qu'à celles du sous-ministre adjoint de la Direction des Finances, du Personnel et de l'administration du Secrétaire général, de la Direction générale des communications, du Contentieux et de la Direction générale de la vérification des opérations.

C. Données de base

1. Introduction

ISTC a pour mission de favoriser la production de richesses ainsi que la compétitivité et d'élever le Canada au premier rang des puissances économiques du XXI^e siècle en développant l'industrie, les sciences et la technologie dans toutes les régions du pays et dans tous les secteurs d'activité, y compris la fabrication, la transformation, les services et le tourisme.

2. Mandat

Industrie, Sciences et Technologie Canada a été créé en janvier 1990 en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie*, qui établit comme suit son mandat :

- renforcer l'économie nationale;
- accroître la compétitivité de l'industrie canadienne à l'échelle internationale; et
- favoriser le développement et l'exploitation optimale des sciences et de la technologie.

Ce mandat est à la base du Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de promouvoir la compétitivité internationale et l'excellence de l'industrie, des sciences et de la technologie partout au Canada.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie englobe les cinq activités ci-dessous, qui correspondent à la structure organisationnelle d'ISTC.

- **Coordination et promotion des sciences** : cette activité est placée sous l'autorité du sous-ministre adjoint (Sciences).

(1) La baisse de 112,8 millions de dollars en dépenses réelles par rapport au Budget principal de 1988-1989 est surtout attribuable à des dépenses moins élevées que prévues pour les programmes suivants : les contributions d'ISTC en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional, des ententes de développement économique et régional des obligations en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises et des paiements d'assurance en vertu du Programme de développement économique des entreprises.

(2) L'autorité pour les 18 années-personnes a été reçu comme suit : 8 années-personnes du budget des dépenses supplémentaires et 10 années-personnes des autochtones.

(en milliers de dollars)		1988-1989		Différence	
		Budget des dépenses	Réel		
Coordination et promotion des sciences	37 082	37 721	(639)		
	Elaboration d'une politique et	9 235	2 585		
	promotion de l'industrie	502 466	(2 282)		
	Développement de l'industrie et de la technologie	500 191	(115 527)		
Opérations	Gestion et administration	44 411	3 087		
		47 498			
Total		1 094 024	981 248	(112 776) (1)	
Années-personnes					
Contrôlées par le C.T.		2 101	2 119		
Autres		33	33		
Total		2 134	2 152	18 (2)	

Tableau 2 : Résultats financiers par activité en 1988-1989

2. Examen des résultats financiers

Outre les réalisations précédentes, signaux que des jalons ont été posés en vue de favoriser une approche plus systématique de la fonction d'information à l'échelle du Ministère et d'associer plus étroitement les activités de cueillette et d'analyse des renseignements au processus d'élaboration des politiques ainsi qu'à l'élaboration et à l'application des programmes et à la prestation des services. La Direction des consultations extérieures a été créée dans le but d'améliorer le rendement d'ISTC sur le plan des consultations auprès de la clientèle et sur le plan de la gestion de l'information.

soit un montant pouvant atteindre 8 000 \$. Au moins la moitié de ces bourses sont décernées à des femmes.

- Le marché est de plus en plus exigeant à l'égard de l'industrie et commande l'excellence dans tous les aspects du produit ou du service. Le programme Prix Canada pour l'excellence en affaires (PCFA) encourage la poursuite de l'excellence en menant chaque année une campagne de prestige dans le cadre de laquelle sont récompensés ceux qui, de l'avis de leurs pairs, ont fait preuve d'excellence. En 1989, on a créé un prix pour la qualité, auquel viendra s'ajouter, en 1990, un prix pour le respect de l'environnement.

- Parmi les initiatives prises au cours de l'exercice de 1989-1990 en ce qui a trait à l'entrepreneurs et à la petite entreprise, mentionnons : la publication du premier Rapport au Parlement sur la situation de la petite entreprise; l'organisation de treize colloques régionaux sur l'entrepreneurs et d'un colloque national sur le même sujet afin de recueillir divers points de vue sur l'élaboration de politiques et de programmes relatifs à la petite entreprise; la création de l'Institut national de développement de l'entrepreneurs du Canada; le dépôt du projet de loi C-56 pour élargir la portée de la *Loi sur les prêts aux petites entreprises* (LPE); ainsi que l'établissement du Programme de statistiques sur la petite entreprise, un programme conjoint des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux qui s'étalera sur quatre ans et qui fonctionnera avec un budget de 2,8 millions de dollars.

Climat d'investissement

- Au cours des exercices financiers de 1988-1989 et de 1989-1990, ISTC s'est doté de moyens accrus pour agir comme conseiller auprès de sa clientèle en matière de fiscalité et pour travailler plus étroitement avec les entreprises du secteur privé et les autres ministères en ce qui concerne les répercussions de plusieurs questions fiscales, y compris les crédits d'impôt et la réforme fiscale.
- La première série de profils de secteur publiée par ISTC en 1989-1990 a reçu un accueil favorable. La prochaine grande série comportera des améliorations en ce sens qu'on y trouvera certaines analyses thématiques et que l'accent sera mis sur la technologie.

Le nouveau programme Bourses Canada, qui se veut une reconnaissance des étudiants ayant fait preuve d'aptitudes exceptionnelles et un encouragement à la poursuite d'études universitaires en sciences naturelles et en génie, est entré en vigueur au cours de l'exercice de 1988-1989. Il s'agit d'un programme par lequel le Ministère décerne en moyenne 2 500 bourses par année, d'une valeur de 2 000 \$ chacune, renouvelables jusqu'à concurrence de trois années supplémentaires,

Entrepreneurs et personnel hautement qualifié

On a achevé la rédaction d'un document de travail portant sur la stratégie nationale en matière de tourisme et visant à orienter le développement d'une industrie touristique canadienne compétitive de consultations avec les ministres des provinces et des territoires, de même qu'avec les représentants du secteur privé. La stratégie mise de l'avant par le gouvernement fédéral a été convertie en plans régionaux pour toutes les provinces et territoires.

ISTC a continué d'appuyer le Comité fédéral-provincial des ministres sur le commerce intérieur en vue de réduire les obstacles au commerce interprovincial. Depuis l'établissement du Comité en novembre 1987, ses réunions ont porté sur les achats de l'États, les pratiques commerciales des sociétés des alcools, les pratiques de réglementation des véhicules automobiles, les normes techniques dans l'industrie du bâtiment et la mobilité des professionnels et spécialistes entre les provinces. Au cours de l'exercice de 1989-1990, les ministres et les premiers ministres ont élaboré des projets d'accords en vue de l'élimination des barrières commerciales entre les provinces dans le cas des achats de produits par les gouvernements et dans le cas des vins et spiritueux.

sur la biotechnologie, échange de personnel). Le ministre et son sous-ministre se sont rendus au Japon et en Allemagne à différentes occasions. On a conclu un protocole d'entente avec la société Mitsui en vue de promouvoir l'établissement de liens sur le plan industriel. En outre, le Ministère a renouvelé le protocole d'entente qu'il avait signé avec Nissho Iwai et a tenu des séances d'étude avec les représentants du ministère du Commerce international et de l'Industrie (MCII) du Japon et de l'Export-Import Bank of Japan. Une importante mission d'étude des investissements a été menée à terme en collaboration avec le MCII et la société japonaise Keidanren.

- La première ronde de négociations sur l'accélération de la réduction des tarifs dans le cadre de l'ALE a été menée à bien et on a largement puisé dans les analyses du Ministère en ce qui concerne les débouchés qui s'offrent à l'industrie canadienne sur le plan des exportations et ses secteurs vulnérables sur le plan des importations. D'autres analyses en cours portent sur l'accès aux marchés (barrières tarifaires et non tarifaires) dans le cadre des négociations commerciales multilatérales, les subventions, les achats gouvernementaux, le service d'achat avec reprise, ainsi que l'investissement à caractère commercial et les questions de propriété intellectuelle. En outre, on a examiné de près la question de l'accès du Canada aux marchés de l'Europe de 1992.
- Les initiatives concernant l'expansion des marchés ont également reçu une attention toute particulière, notamment dans le contexte de l'élaboration et du soutien des services et programmes établis à l'intention de l'industrie canadienne dans le cadre de l'ALE ainsi que de la nouvelle initiative du gouvernement, baptisée Horizon : le monde, qui préconise une approche plus stratégique dans la promotion de nos intérêts commerciaux, scientifiques, technologiques et économiques en Europe et en Asie, de même que dans la région du Pacifique.
- L'industrie a besoin de renseignements sur le marché à différentes fins, notamment la planification stratégique et l'amélioration de la rentabilité et de la compétitivité. Le Programme de renseignements sur les importations analyse cette activité économique et fournit à l'industrie des données sous différentes formes comme les profils d'importation (60 ont été publiés en 1989) et les analyses d'importation (25 ont été publiées en 1989). Le Ministère a l'intention d'élargir ce service pour qu'il englobe l'analyse du marché nord-américain. De plus, le Système d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR), qui dispense des renseignements sur les fournisseurs canadiens, est passé à 7 000 abonnés. Au cours de l'année dernière, il a fourni 53 800 rapports en direct.
- Des progrès ont été réalisés dans le renforcement de la collaboration industrielle avec les principaux partenaires étrangers d'ISTC, soit le Japon, la République fédérale d'Allemagne, l'Italie, la France et la République de Corée. On a organisé des événements importants en France (Commission mixte, exposition

premier niveau à la clientèle d'ISTC issue du secteur privé, seront établis à Ottawa et dans chacun des bureaux régionaux.

- ISTC a représenté le Canada au sein du Comité de la politique scientifique et technologique de l'Organisation de coopération et de développement économique. De même, le personnel du Ministère a joué un rôle important en représentant le Canada à l'occasion de réunions du Programme d'études scientifiques sur les frontières humaines avec les porte-parole du gouvernement du Japon.

- L'entente de 11 millions de dollars entre le Canada et la Colombie-Britannique concernant l'étude de la technique conceptuelle et des répercussions du projet de l'usine de mésons KAON a été signée en août 1988. La proposition mise de l'avant consiste à améliorer le cyclotron TRIUMF (TRI-University Meson Facility) que possède présentement l'université de la Colombie-Britannique en ajoutant à l'accélérateur de particules des anneaux souterrains, de manière à ce qu'on puisse effectuer des expériences à une puissance soixante fois supérieure au niveau actuel. L'entente débouchera sur la présentation d'un rapport final aux ministres en février 1990, dans lequel on fera le point sur la conception, le coût et les répercussions du projet. En 1989, les travaux ont porté sur les aspects techniques et sur la construction d'un prototype, sur l'évaluation des capacités de l'industrie canadienne, sur des consultations internationales, de même que sur l'analyse des répercussions du projet d'usine de mésons (KAON) sur les plans économique, juridique et environnemental.

- La collaboration entre ISTC et le Conseil national de recherches se fait de plus en plus étroite. Cela se traduit par des consultations plus fréquentes, par la participation réciproque à des comités, par l'accès à des compétences techniques précises à l'administration centrale et aux bureaux régionaux des deux organismes, ainsi que par des comités de révision conjoints. Les deux parties doivent d'ailleurs conclure un nouveau protocole d'entente. On s'attend également à ce que cette collaboration plus étroite favorise de meilleurs rapports entre le monde des affaires et le secteur de la technologie, de même qu'une meilleure utilisation des ressources.

également atteints. En 1989, une évaluation de la Politique des subventions de contrepartie a été menée à terme et rendu publique en vue de consultations avec les représentants de la communauté scientifique et du monde des affaires sur l'avenir de cette politique. Notons qu'ISTC compte présenter au gouvernement, en collaboration avec les conseils de subventions et les ministères de Santé et Bien-être et du Secrétaire d'Etat, des propositions de politique et de financement en vue de l'établissement d'un nouveau programme quinquennal de subventions au-delà de l'exercice de 1990-1991.

● Le Programme des réseaux de centres d'excellence est un programme de 240 millions de dollars destiné à promouvoir la recherche de pointe, la recherche fondamentale et la recherche appliquée dans les secteurs qui revêtent une importance sur le plan de la compétitivité à long terme de l'industrie canadienne. De plus, une aide est accordée à la formation de personnel extrêmement qualifié dans des secteurs clés. En novembre 1988, date limite d'inscription au Programme, on avait reçu 158 demandes; quatorze réseaux englobant 34 universités, 25 grandes sociétés et plus de 500 chercheurs ont été reconnus par la suite et ont fait l'objet d'une annonce publiée en octobre 1989. Des ententes en matière de recherche ont été conclues avec chacun de ces quatorze réseaux et l'administration de ces ententes a été confiée aux conseils de subventions fédéraux.

● Plusieurs projets pilotes ont été menés à terme au cours de l'exercice 1989-1990 : Besoins des entreprises en matière de technologie, Programme de visites de fabricants et Etude sur les renseignements commerciaux. On a achevé l'élaboration des plans de mise en oeuvre de la nationalisation du programme de sensibilisation aux débouchés technologiques DISTCOVERY. On a également instauré un processus visant à stimuler et à financer de nouvelles initiatives de développement technologique à l'intention des entreprises canadiennes et à créer de nouveaux marchés. ISTC a mis sur pied un certain nombre de services à titre expérimental, notamment des ateliers destinés à explorer les avantages commerciaux offerts par la technologie dans certains secteurs de l'industrie. Par exemple, on a organisé, en collaboration avec Revenu Canada, des séminaires pour informer les clients d'ISTC au sujet du programme de crédit d'impôt à la recherche scientifique. Des centres de service aux entreprises, chargés de fournir des services d'information et de consultation de

- Le cadre décisionnel en matière de sciences et de technologie mis en place en 1987 constitue le principal instrument de coordination des activités S&T du gouvernement fédéral. Un aperçu de ces activités est présentée chaque année au Cabinet. Vingt ministères et organismes à vocation scientifique ont participé à la préparation de l'Aperçu annuel sur les sciences et la technologie de 1988-1989. Le troisième aperçu stratégique annuel S&T est actuellement en préparation; il informera et conseillera les ministres sur les questions et les activités relatives aux sciences à l'échelle du gouvernement, notamment en ce qui a trait aux futures orientations stratégiques des programmes S&T fédéraux.
- A l'occasion de sa réunion du 13 septembre 1989, le Conseil des ministres des sciences et de la technologie (CMST) a convenu de mettre sur pied un groupe de travail chargé d'élaborer un plan d'action en matière de sciences et de technologie; ce plan d'action devra être soumis à l'examen du Conseil au plus tard le 31 mars 1990. Les consultations et les activités à l'appui de la Politique nationale en matière de sciences et de technologie doivent se poursuivre au cours de l'exercice 1990-1991.
- Les budgets de base des conseils de subventions ont été augmentés de 200 millions de dollars pour la période de cinq ans comprise entre les exercices de 1988-1989 et 1992-1993. Cela a contribué à accroître le niveau de l'aide consentie aux universités canadiennes au titre de la recherche et de la formation, tout en assurant aux conseils un niveau de financement plus élevé et plus stable.
- La Politique des subventions de contrepartie visant à stimuler la recherche universitaire a été annoncée en février 1986. On a établi des objectifs annuels pour chacun des trois conseils de subventions au chapitre des montants qui doivent être versés par le gouvernement fédéral en contrepartie des contributions du secteur privé à la recherche universitaire. Au cours de l'exercice de 1988-1989, soit à la deuxième année d'existence de la Politique, ces objectifs ont été non seulement atteints mais largement dépassés. Compte tenu de ces résultats, on s'attend à ce que les objectifs fixés pour les années qui restent soient

dépenses en vertu du Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense et par le lancement du Programme Bourses Canada dont ne tenait pas compte le Budget principal. Les principales hausses (et baisses) sont ventilées ainsi :

(en millions
de dollars)

Transfert des programmes de développement	(25)
économiques des autochtones	(17)
Programme de développement industriel et régional	(52)
Ententes auxiliaires découlant des ententes de	
développement économique et régional	
Programme de productivité de l'industrie	54
du matériel de défense	
Programme de la microélectronique et du	(6)
développement de systèmes	10
Programme Bourses Canada	(10)
Programme de campagnes sectorielles	(9)
Programme des technologies stratégiques	17
Transfert à l'Agence spatiale canadienne	
Autres	
Total	(48)

2-12 (Programme de développement de l'industrie,
des sciences et de la technologie)

développement économique régional ainsi qu'à l'élimination progressive de plusieurs grands projets, notamment la modernisation des fours, Marine Industrie et GMC/Suzuki. Les principales hausses (et baisses) sont ventilées ainsi :

(en millions de dollars)	
6	Programme de la compétitivité des secteurs
15	Programme des technologies stratégiques
(69)	Programme de productivité de l'industrie
	du matériel de défense
	Programme de mise en valeur de la technologie
	et de recherche des possibilités technologiques
4	en Europe
	Programme de microélectronique et de
8	développement de systèmes
18	<i>Versatile Pacific Shipyards</i>
(13)	Modernisation des fonderies
(33)	GMC/Suzuki
	Programme de développement industriel
(5)	et régional
(8)	Office canadien pour un renouveau industriel
(20)	Ententes de développement économique et régional
(19)	Marine Industrie Limitée
(10)	Programme d'aide à l'industrie de la
	construction navale
(8)	Autres
(134)	Total

Comparaison des prévisions et du Budget des dépenses principal pour 1989-1990

Les prévisions de dépenses de 923,9 millions de dollars pour 1989-1990 sont 47,9 millions de dollars moins que les 971,8 millions de dollars inscrits dans le Budget de dépenses principal pour la même année. Le manque à dépenser est attribuable au transfert des Ententes Auxiliaires sur le développement du Nord et de SARDA au Programme de développement économique des autochtones, au transfert de ressources à l'Agence spatiale canadienne et aux dépenses plus faibles que prévu aux termes de certains grands programmes du Ministère, tels le Programme de développement industriel et régional, les ententes auxiliaires conclues en vertu des ententes de développement économique et régional, le Programme de compétitivité des secteurs et le Programme des technologies de stratégiques. Ce manque à dépenser a été compensé par des augmentations de

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence	Détails à la page
Coordination et promotion des sciences	24 522	21 449	3 073
	15 036	20 606	(5 570)
	444 063	524 556	(80 493)
	254 049	308 949	(54 900)
	51 811	48 348	3 463
Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie	2-34		
Développement de l'industrie et de la technologie *	2-44		
Opérations	2-57		
Gestion et administration	2-62		
Total	789 481	923 908	(134 427)
Années-personnes :			
Contrôlées par le C.T.	1 945	1 997	(52)
Autres	23	26	(3)
Total	1 968	2 023	(55)

* Comprend les prêts non budgétaires et les investissements représentant 0,8 million de dollars pour chacune des années financières 1989-1990 et 1990-1991.

Explication de la différence : il y a une baisse nette de 134 millions de dollars (14,5 %) des besoins en 1990-1991 par rapport aux prévisions de 1989-1990. En sont responsables les hausses dues à l'introduction de nouveaux programmes tels ceux touchant les technologies stratégiques et la compétitivité des secteurs, et l'activité accrue dans le cadre de programmes courants comme le Programme de mise en valeur de la technologie et des possibilités technologiques en Europe ou de Développement de systèmes microélectroniques, et de grands projets comme *Versatile Pacific Shipyards*. En outre, il y a des baisses associées au Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense et à des programmes faisant l'objet de mesures de temporisation tels le Programme de développement industriel et régional, l'Office canadien pour un renouveau industriel et les Ententes de

On mettra l'accent sur la promotion d'un accès accru aux marchés, de même que sur l'exploitation des nouveaux débouchés, particulièrement dans le domaine du commerce international. En conséquence, ISTC s'orientera vers un renouvellement de son rôle en matière d'analyse, de promotion et d'information concernant les politiques commerciales. Par exemple, il compte jouer un rôle clé dans la mise en oeuvre de la stratégie Horizon : le monde adoptée par le gouvernement, maintenir sa participation active à l'application de l'Accord de libre-échange (ALE) de même qu'aux Négociations commerciales multilatérales (NCM), amorcer des discussions fédérales-provinciales afin de favoriser l'ouverture du marché intérieur, et finalement, améliorer les services offerts en matière de commerce et de tourisme par les centres de commerce extérieur qu'on trouve dans chacun des bureaux régionaux du Ministère.

Entrepreneurs et personnel hautement qualifié

Pour devenir concurrentielles ou le demeurer et pour être en mesure de saisir les occasions qui se présentent, les entreprises doivent de plus en plus assimiler et se doter de gestionnaires compétents. Aussi, ISTC accordera-t-il une importance particulière à la promotion de l'entrepreneursip et à une saine gestion au sein de l'industrie par le biais d'initiatives appropriées en matière d'innovation, de technologie, de productivité et de prise de risques. La compétitivité sur le plan international dépend également de plus en plus de la disponibilité de personnes hautement qualifiées et, en particulier, de l'exploitation optimale de ce noyau de ressources humaines d'importance vitale. Les initiatives telles que le Programme Bourses Canada visent à combler ce besoin, en particulier dans des domaines comme ceux des sciences naturelles et du génie.

Climat d'investissement

Les activités dans ce secteur témoignent de la nécessité d'accroître l'apport de capitaux. ISTC s'efforce d'instaurer un climat propice à l'investissement. On le domaine des entreprises et au coût ainsi qu'à la disponibilité des capitaux, notamment dans la mesure où cela affecte les petites et moyennes entreprises (PME). En guise d'exemple, mentionnons l'élaboration d'un cadre d'analyse de la compétitivité qui fournira un ensemble de critères en vue de l'évaluation du degré de compétitivité de certains secteurs industriels à l'échelle internationale.

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants

Comme il a déjà été mentionné, ISTC s'appête à exécuter son nouveau mandat. Les points saillants du Programme pour l'exercice de 1990-1991 sont exposés ci-dessous en fonction des priorités d'ISTC déjà présentées dans l'Aperçu ministériel. Ils décrivent le contexte dans lequel s'inscrivent les activités et les initiatives particulières qui figurent dans les sections suivantes.

Science, recherche et développement, technologie

La compétitivité à l'échelle internationale commande l'excellence dans le domaine scientifique, un secteur de la recherche et du développement dynamique et intégré, ainsi que le transfert des technologies innovatrices aux applications industrielles. Par conséquent, ISTC s'appliquera à établir des liens plus étroits entre la science et le monde de l'industrie. Le Ministère compte assurer le leadership dans ce domaine en coordonnant le cadre décisionnel en matière de sciences et de technologie (S&T), les grands projets scientifiques et les initiatives mises de l'avant en vertu du programme InnovAction, stratégie adoptée par le gouvernement fédéral en matière de sciences et de technologie. En outre, on s'appliquera davantage à expliciter la situation du secteur des S&T dans le contexte de la concurrence internationale. En ce qui a trait à la recherche et au développement de la technologie, les nouveaux programmes d'aide indiquent bien que l'accent sera mis désormais sur les projets conjoints issus d'alliances et de consortiums plutôt que sur les sociétés individuelles. La participation des universités, des associations industrielles, du gouvernement et d'autres institutions aux programmes des technologies stratégiques, des centres de technologie et des campagnes sectorielles illustre bien cette nouvelle philosophie. Le secteur des renseignements commerciaux et services aux entreprises gagnera en importance avec l'ajout de nouveaux programmes portant sur la détermination des besoins des entreprises en matière de technologie, l'application des technologies de pointe dans le secteur manufacturier et les visites de fabricants.

Crédits	(dollars)	Budget des dépenses	Total disponible	Emploi réel
---------	-----------	---------------------	------------------	-------------

Industrie et Technologie (MEIR)
Ministère d'Etat chargé des sciences et de la technologie (MEST)

1	Dépenses de fonctionnement	187 844 966	209 653 477	204 596 423
5	Commission du textile et du vêtement			
	- dépenses de fonctionnement	1 361 721	1 361 721	838 507
10	Subventions et contributions	844 246 000	885 287 100	738 897 827
15	Paiements à la Société canadienne de brevets et d'exploitation limitée	756 000	1 246 000	1 246 000
(L)	Ministère de l'Expansion industrielle régionale - Salaire et allocation de voiture	91 600	93 907	93 907
(L)	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	34 700 000	18 204 473	18 204 473
(L)	Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	8 000 000	485 348	485 348
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16 224 000	16 869 000	16 869 000
(L)	Remboursements des sommes portées aux recettes des années antérieures	—	17 132	17 132

Total du Programme - Budgétaire				
		1 093 224 287	1 133 218 158	981 248 617
Total du Programme - Non budgétaire				
		800 000	2 748 436	—
120	Avances pour l'achat et la vente de capital-actions lorsque cela protégerait la Couronne	300 000	300 000	—
125	Prêts à l'aide aux industries de la fabrication, de la transformation ou des services	500 000	500 000	—
197b	Avances aux bureaux régionaux et aux employés en poste à l'étranger	—	1 948 436	—
Total du Programme *				
		1 094 024 287	1 135 966 594	981 248 617

* Comprend :
- Industrie et Technologie (MEIR)
- Ministère d'Etat chargé des sciences et de la technologie (MEST)

Nota : Pour l'exercice 1988-1989, les Comptes publics comprenaient le développement économique des autochtones au sein du Programme d'expansion industrielle régionale.

2-6 (Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie)

(1) Les autorisations ont été accordées au ministre d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie.

1990-1991	Années- personnes	Autos- fonction- nement	Depenses en capital	Paie- ments de transport	Total	Non budgétaire	Prêts, dota- tions en capital et avances	Total	1989-1990	Budget principal
Coordination et promotion des sciences	60	6 522	—	18 000	24 522	—	—	24 522	45 302 (1)	
Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie	135	13 586	50	1 400	15 036	—	—	15 036	12 698	
Développement de l'industrie et de la technologie	650	97 175	352	345 736	443 263	800	—	444 063	521 518	
Opérations	600	58 924	315	194 810	254 049	—	—	254 049	347 891	
Gestion et administration	500	51 533	278	—	51 811	—	—	51 811	44 378	
	1 945	227 740	995	559 946	788 681	800	—	789 481	971 787	

Années-personnes
en 1989-1990 * 1 991

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

1	Industrie, Sciences et Technologie - Dépenses de fonctionnement	211 794 000
5	Industrie, Sciences et Technologie - Les octrois du Budget des dépenses et contributions	536 946 000

L10 Pour autoriser, conformément aux conditions prescrites

par les règlements du Gouvernement en conseil, l'acquisition, l'achat, l'utilisation, la cession ou la vente, au nom de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, l'option d'achat d'actions d'une société dans le cadre d'un prêt, d'une assurance-prêt ou d'une contribution accordée à cette société par Sa Majesté en vertu d'un programme autorisé par le Gouvernement en conseil lorsque, de l'avis du Ministre, i) il est nécessaire d'acquiescer, d'acheter, d'utiliser, de céder ou de vendre ces options d'achat d'actions pour que Sa Majesté la Reine du chef du Canada puisse en profiter, ou ii) il est nécessaire d'acquiescer, d'acheter, d'utiliser, de céder ou de vendre ces options d'actions de l'Etat dans le cadre d'un prêt versé ou assuré ou d'une contribution accordée; et b) pour autoriser la vente ou autre cession de tout capital-actions ainsi acquis.

L15 Prêts, conformément aux conditions prescrites par les règlements du Gouvernement en conseil à toute personne qui se livre ou qui est sur le point de se livrer ou qui participe à des activités de fabrication, de transformation ou de services dans des industries au Canada afin de favoriser la mise sur pied, la modernisation, la croissance, l'efficacité ou la compétitivité de telles industries sur le plan international ou de les aider dans leur restructuration financière.

300 000

500 000

Autorisations de dépenser (ISTC)

A. Autorisations pour 1990-1991 - Partie II du Budget des dépenses Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal 1990-1991	Budget principal 1989-1990
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie			
1	Dépenses de fonctionnement	211 794	191 653 (1)
5	Subventions et contributions	536 946	732 399 (2)
(1)	Ministre d'Industrie, Sciences et Technologie - Salaire et allocation de voiture	49	48
(1)	Ministère des Sciences - Traitement et allocation pour automobile	49	—
(1)	Obbligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	22 000	22 000
(1)	Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	1 000	8 000
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16 843	16 088 (3)
	Appropriations non requises	—	799
	- Versements à la Société de brevets et d'exploitation limitée	—	—
	- Loi sur les prêts aux petites entreprises	—	—
	- Augmentation de la limite des prêts	—	—
Total du Programme - Budgétaire		788 681	970 987
L10	Pour l'achat de capital-actions	300	300
L15	Prêts à l'aide à la fabrication, à la transformation ou aux services	500	500
Total du Programme - Non budgétaire		800	800
Total du Programme		789 481	971 787
(1)	Comprend 13 690 000 \$ en vertu du crédit 55 du MEST		
(2)	Comprend 30 231 000 \$ en vertu du crédit 60 du MEST		
(3)	Comprend 1 381 000 \$ en vertu du MEST (L) contributions aux avantages sociaux des employés.		

2-4 (Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie)

Section III	
Renseignements supplémentaires	
A.	Aperçu des ressources du Programme
1.	Besoins financiers par article
2.	Besoins en personnel
3.	Besoins en années-personnes
4.	Dépenses en capital
5.	Paiements de transfert
6.	Recettes
7.	Prêts, dotations en capital et avances
8.	Coût net du Programme
B.	Description des programmes d'aide financière
2-65	
2-66	
2-67	
2-68	
2-72	
2-72	
2-73	
2-74	

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1990-1991	2-4
B.	Emploi des autorisations en 1989-1990	2-7

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1990-1991	2-8
	1. Points saillants	
B.	Rendement récent	2-10
	2. Sommaire des besoins financiers	
	1. Points saillants	
C.	Données de base	2-13
	2. Examen des résultats financiers	
	1. Points saillants	
D.	Perspective de planification	2-20
	3. Objectif du Programme	
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	
	5. Structure organisationnelle	
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	
	2. Initiatives	
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	
E.	Efficacité du Programme	2-22

Section II

Analyse par activité

A.	Coordination et promotion des sciences	2-34
B.	Elaboration d'une politique et promotion de l'industrie	2-39
C.	Développement de l'industrie et de la technologie	2-44
D.	Opérations	2-57
E.	Gestion et administration	2-62

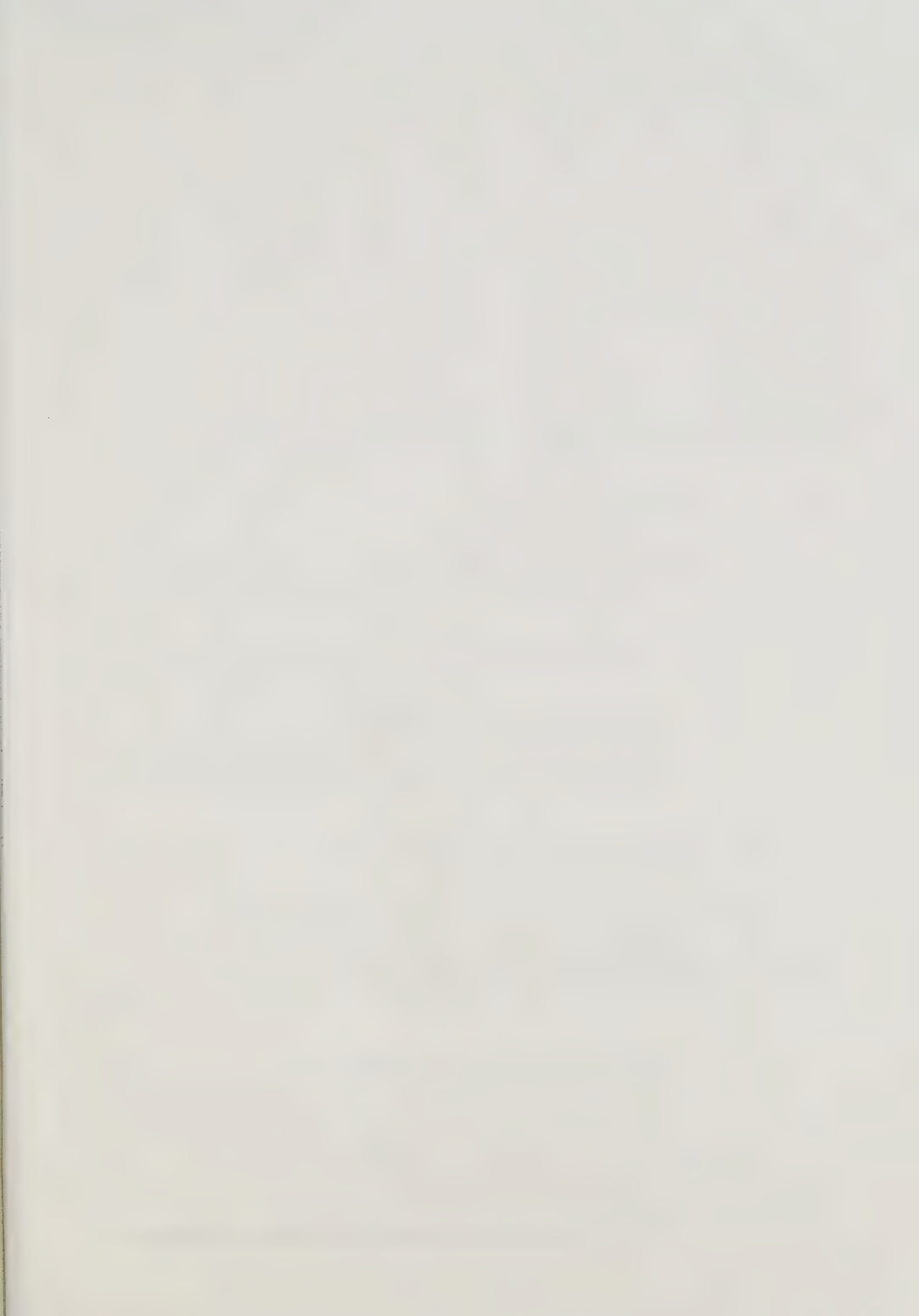


Tableau 1 : Plan de dépenses du Ministère par programme

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1990-1991	Prévu 1989-1990	Différence	Détails à la page
Développement de l'industrie, des sciences et de la technologie	789 481	923 908	(134 427)	2-1
Développement régional et économique des autochtones	280 396	299 275	(18 879)	3-1
Total ISTC	1 069 877	1 223 183	(153 306)	

région de Montréal et faciliter le renouveau économique des régions de la ville les plus pauvres.

Ontario

- formuler et coordonner les activités fédérales dans le nord de l'Ontario et entreprendre des projets destinés à stimuler et à soutenir le développement économique dans cette région de l'Ontario.

Les priorités énoncées plus haut sont conformes au développement de nouvelles approches et de nouvelles organisations en vue du développement régional et reflètent les nouvelles sommes qui seront consacrées au développement régional annoncées dans le budget fédéral de 1989.

- Les priorités en ce qui concerne le développement économique des autochtones sont les suivantes :
- élaborer et mettre en oeuvre des politiques, des programmes et des services destinés à favoriser l'autonomie économique des autochtones dans les secteurs de l'industrie et des services de l'économie canadienne;
- agir comme promoteur du développement économique des autochtones.
- La principale priorité en ce qui concerne la gestion interne est de mettre en place une culture organisationnelle qui soit conforme à la nouvelle mission d'ISTC.

E. Plans de dépenses

Le budget des dépenses d'ISTC totalisera 1,1 milliard de dollars en 1990-1991. Le tableau 1 présente un sommaire du plan de dépenses par programme.

D. Priorités

Les priorités d'ISTC énumérées plus bas reflètent l'approche globale du gouvernement à l'égard du développement économique.

- Les principales priorités visant à renforcer la compétitivité sur la scène internationale et l'excellence dans l'industrie, les sciences et la technologie sont les suivantes :

- développer l'excellence dans les domaines des sciences et de la technologie, aider l'industrie à identifier, à acquérir et à appliquer la technologie et accroître la sensibilisation et l'appréciation du public par rapport aux sciences et à la technologie;

- favoriser un plus grand accès aux marchés mondiaux grâce à la libéralisation des échanges et à des stratégies et des programmes axés sur le développement du commerce;

- renforcer le bassin de ressources humaines dans les domaines de l'industrie et des sciences et l'utiliser d'une façon plus productive;

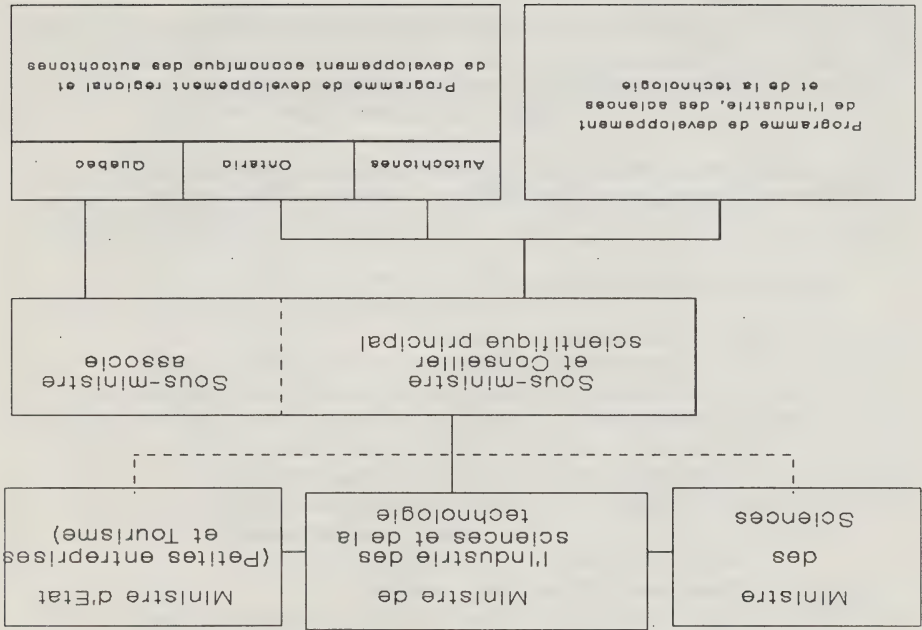
- promouvoir l'esprit d'entreprise et la gestion dans l'industrie en favorisant l'innovation, particulièrement en ce qui concerne la technologie, la productivité et la prise de risques afin de saisir les nouvelles occasions qui se présentent;

- accroître la base des capitaux en favorisant un climat propice à l'investissement en encourageant surtout le financement de l'innovation commerciale et en accordant une attention particulière au coût et à la disponibilité des capitaux.

- Les priorités relatives au développement économique régional sont les suivantes :

Québec

- créer des emplois viables dans les régions de ressources du Québec, accroître la productivité et l'innovation dans les régions centrales tout en améliorant les conditions socio-économiques dans les secteurs les plus défavorisés des régions centrales, améliorer la dynamique économique de la



Voici l'organigramme correspondant à la structure du Programme actuel :

Organigramme d'ISTC

- le Conseil des sciences du Canada (CSC). *
(Voir la Partie III du Budget des dépenses principal du Conseil.)
- Dans dix ans, l'an 2000 : un document stratégique;
- Besoins futurs du Canada en personnel scientifique et
- Rapport du président de 1988-1989;
- (Pour information, voir les publications suivantes :
- (CRSNG); *
- le Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie
- Partie III du Budget des dépenses principal du CNRC.)
- Return on Investment; (Revenus de placement);
- investissement productif;
- (Voir le rapport annuel de 1988-1989 du CNRC : Un

Le Programme de développement régional et de développement économique des autochtones du Ministère vise à promouvoir le développement régional au Québec et en Ontario, et à aider les autochtones à exploiter leur potentiel économique.

En outre, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie est chargé des organismes suivants (le ministre de la Science suivra quotidiennement les opérations des agences identifiées par un astérisque et assistera le ministre dans l'élaboration de politiques pour ces agences). Le ministre d'état (Petites entreprises et tourisme) suivra quotidiennement les opérations des agences identifiées par deux astérisques et assistera le ministre dans l'élaboration de politiques pour ces agences) :

- la Société de développement du Cap-Breton; **
(Voir le rapport annuel de 1988-1989 de la Société.)
- la Banque fédérale de développement (BFD); **
(Voir le rapport annuel de 1988-1989 et la brochure décrivant les services de la BFD.)
- Investissement Canada;
(Pour information, voir les documents suivants :
- le rapport annuel de 1988-1989 d'Investissement Canada;
- la Partie III du budget des dépenses principal
- *Investir au Canada*, brochures descriptives générales et prospectus sur l'investissement au Canada.)
- la Société canadienne des brevets et d'exploitation limitée (SCBEL);*
(Voir le rapport annuel de 1989 de la Société.)
- la Société canadienne des postes;
(Voir le rapport annuel de 1988-1989 de la Société.)
- Statistique Canada;
(Voir le rapport annuel de 1988-1989, et la Partie III du Budget des dépenses principal portant sur Statistique Canada.)
- L'Agence spatiale canadienne (ASC); *
(Voir la Partie III du Budget des dépenses de l'Agence spatiale.)
- le Conseil national de recherches du Canada (CNRC); *

Le Ministère accordera plus d'importance aux programmes d'aide financière sélective pour soutenir la recherche et la mise au point de technologies à l'étape de la recherche précompétitive, offrant de vastes applications et des retombées importantes pour un grand nombre d'entreprises et pour des secteurs entiers de l'industrie, comme les projets de coopératives mis en oeuvre par des alliances et des consortiums, tout en délaissant l'aide financière à des entreprises séparées. Il continuera d'accorder une grande importance à des programmes comme ceux de Bourses Canada et des Centres d'excellence, aux initiatives de sensibilisation du grand public et aux initiatives comme le Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense (PPMD), le Programme de mise en valeur de la technologie (PMVT), le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) et à d'autres programmes décrits ici. ISTC mettra aussi l'accent sur la prestation de services d'information à l'entreprise en ce qui concerne la technologie, la mise en marché et la recherche de capitaux.

La responsabilité du développement régional dans la région de l'Atlantique et dans l'Ouest a été confiée respectivement à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et au ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest (MDEO), et ISTC continuera de travailler de concert avec ces deux organismes. ISTC demeure responsable du développement régional au Québec et en Ontario et du développement économique des autochtones partout au Canada.

Le développement économique régional au Québec et en Ontario va s'effectuer selon une approche qui tiendra d'abord compte des priorités locales et qui utilisera plus efficacement les maigres ressources du gouvernement fédéral en les affectant à des régions prometteuses et dans le besoin. Enfin, ISTC continuera de mettre l'accent sur les activités économiques des autochtones pour permettre la participation des provinces aux nouveaux programmes d'aide aux autochtones et la coordination des initiatives interministérielles du gouvernement fédéral.

C. Organisation et programmes

La structure organisationnelle d'ISTC a été conçue en fonction de la structure du Programme présentée à la page 1-6 afin d'accroître l'efficacité du Ministère et de lui permettre de remplir plus efficacement son obligation de rendre

Le Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la

technologie vise à promouvoir la compétitivité et l'excellence à l'échelle internationale dans les secteurs de l'industrie, des sciences et de la technologie partout au Canada.

de la technologie et de la productivité au sein de la petite et de la moyenne entreprise et sur le développement de l'esprit d'entreprise.

Le Ministère joue un rôle important au sein du gouvernement en défendant les grandes politiques économiques du Canada, les politiques relatives aux sciences et à la technologie ainsi que les politiques commerciales qui influent sur la clientèle du Ministère. Pour jouer ce rôle d'une façon éclairée, le Ministère doit se fonder sur l'observation du milieu, sur des consultations avec des clients et sur des renseignements tirés de réseaux de données et d'analyses du pays et de l'étranger.

ISTC doit également participer à la coordination des activités scientifiques des ministères, conseils et organismes fédéraux. Il fournit également au gouvernement des conseils stratégiques en science, y compris un examen des priorités en la matière, en s'inspirant d'InnovAction (la stratégie adoptée par le gouvernement fédéral en matière de sciences et de technologie) et des processus de consultation du Conseil consultatif national des sciences et de la technologie (CCNST).

Un autre aspect important du mandat du nouveau Ministère consiste à resserrer et à rendre plus efficaces les liens entre les collectivités scientifiques, universitaires et industrielles. Par conséquent, une grande partie des activités du Ministère visera à favoriser l'intégration de la science aux secteurs de l'industrie, de la technologie et du commerce au Canada.

Le Ministère favorisera l'accroissement des investissements dans les sciences, en mettant l'accent sur le secteur privé, la coordination des plans quinquennaux des conseils de subventions, la revitalisation des laboratoires gouvernementaux et le recours aux sciences pour renforcer l'assise du Canada en génie et en technologie. ISTC va aussi continuer de faire porter des efforts considérables sur le secteur universitaire et sur la nécessité de former du personnel hautement qualifié partout au Canada, sur les activités scientifiques parrainées par le gouvernement et sur le développement d'une culture scientifique plus généralisée au Canada.

ISTC travaillera de pair avec le ministère des Affaires extérieures au développement du commerce et aux efforts de coordination. C'est ainsi qu'il entend favoriser un plus grand accès aux marchés d'exportation pour l'industrie canadienne et favoriser l'adaptation et les mesures permettant de réaliser le plein potentiel de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis et d'autres projets multilatéraux et bilatéraux d'une importance stratégique. ISTC demeure responsable du développement et de la promotion du tourisme au Canada. Le Ministère a créé des Centres de commerce international dans chacun des bureaux régionaux d'ISTC afin d'assurer la prestation locale de programmes et de services sur le commerce et le tourisme.

A. Introduction

La loi autorisant la création d'Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISTC) vient d'être proclamée. ISTC, dont la création a été annoncée à la fin du premier semestre de 1987, résulte de la fusion du ministère d'État chargé des Sciences et de la Technologie (MEST) et du ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR).

ISTC est chargé d'assurer la compétitivité du Canada à l'échelle internationale par une intégration continue et poussée de ses stratégies et activités dans les secteurs de l'industrie, des sciences et de la technologie.

Le Ministère est en mesure d'accomplir son nouveau mandat et de relever les défis qu'il comporte. Depuis l'annonce du Premier ministre créant ISTC, une vaste campagne de consultation a été entreprise auprès de représentants des secteurs de l'industrie, des sciences et de la technologie. Cet effort s'est traduit principalement par l'établissement d'un ensemble de priorités à moyen et à court terme afin de définir l'orientation stratégique des activités du nouveau Ministère. Une nouvelle organisation a été établie et dotée en personnel et en ressources. Les clients d'ISTC dans toutes les régions du Canada bénéficient actuellement de politiques, de programmes et de services qui ont été mis à jour ou qui ont été créés au cours de la période d'intégration.

B. Rôle et responsabilités

Le mandat d'ISTC reflète l'engagement du gouvernement de développer une économie basée sur une industrie à la fine pointe de la technologie qui soit compétitive sur la scène internationale. C'est pourquoi les priorités, les politiques, les services et les programmes d'ISTC sont conçus de façon à permettre au Canada de se tailler une place enviable sur un marché international de plus en plus concurrentiel. Les efforts portent principalement sur l'excellence dans les sciences et sur le développement et la diffusion des sciences et de la technologie; sur l'accès aux marchés et le développement du commerce; sur l'acquisition des bases de capitaux et des ressources humaines; sur l'encouragement de l'innovation, du développement

Aperçu d'ISTC

1-1

Programme de développement de l'industrie,
des sciences et de la technologie

2-1

Programme de développement régional
et de développement économique des autochtones

3-1

Index des sujets

4-1

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres. Il permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières donne la liste des différents chapitres et une table des matières plus détaillée est fournie pour chaque programme.

La loi autorisant la création d'Industrie, Sciences et Technologie Canada vient d'être proclamée. Le nouveau Ministère résulte de la fusion du ministère d'État chargé des Sciences et de la Technologie (MEST) et du ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR). Par conséquent, le présent document regroupe les activités complémentaires des deux anciens ministères dans un Plan de dépenses intégré pour ISTC, réparti en deux programmes distincts :

- le Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie;
- le Programme de développement régional et de développement économique des autochtones.

Le plan de dépenses commence par les détails sur les autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre d'évaluer les résultats financiers au cours de l'année écoulée. En outre, le plan de dépenses contient une section donnant un aperçu des éléments clés des plans et du rendement actuels du Programme ainsi que des données de base. Cette section est suivie de renseignements plus détaillés sur les résultats prévus et d'autres renseignements sur le rendement qui justifient les ressources demandées. Le document fournit ensuite des renseignements supplémentaires sur les programmes et les ressources, renseignements qui comprennent des explications et des analyses supplémentaires. L'index des sujets est présenté dans la dernière partie du document. Ce dernier permet au lecteur de se concentrer sur les sujets qui l'intéressent.

(ISTC)

Partie III

1990-1991

Budget des dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-61

ISBN 0-660-55653-7

**Industrie, science
et technologie
Canada**

**Budget
des dépenses
1990-1991**

Plan de dépenses

Partie III



CA1
FN
-E 77

Investment Canada

1990-91
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1990

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1991-III-62

ISBN 0-660-55622-7

1990-1991 Estimates

Part III

Investment Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1990-91	4
B.	Use of 1988-89 Authorities	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1990-91	
	1. Highlights	6
	2. Summary of Financial Requirements	6
B.	Recent Performance	
	1. Highlights	7
	2. Review of Financial Performance	8
C.	Background	
	1. Introduction	9
	2. Mandate	9
	3. Program Objective	9
	4. Program Description	10
	5. Program Organization for Delivery	10
D.	Planning Perspective	
	1. External Factors Influencing the Program	12
	2. Initiatives	13
	3. Update on Previously Reported Initiatives	13
E.	Program Effectiveness	14
F.	Performance Information and Resource Justification	15

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
	1. Financial Requirements by Object	18
	2. Personnel Requirements	18
	3. Net Cost of Program	20

Spending Authorities

A. Authorities for 1990-91 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Investment Canada			
55	Program expenditures	8,928	8,632
(S)	Contributions to employee benefit plans	955	926
Total Agency		9,883	9,558

Votes — Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1990-91 Main Estimates
Investment Canada		
55	Investment Canada — Program expenditures	8,928,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1990-91 Main Estimates				1989-90 Main Estimates
	Authorized Person- Years*	Budgetary		Total	
		Operating	Capital		
Investment Development	126	9,853	30	9,883	9,558
1989-90 Authorized person-years*	126				

* See Figure 7, page 19, for additional information on person-years.

B. Use of 1988-89 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Investment Canada			
45	Program expenditures	8,369,000	8,369,000	7,877,370
(S)	Contributions to employee benefit plans	885,000	915,000	915,000
	Total Program — Budgetary	9,254,000	9,284,000	8,792,370

Section I

Program Overview

A. Plans for 1990-91

1. Highlights for the Estimates Year

During the 1990-91 fiscal year, the Agency will continue to encourage investment in Canada by Canadians and non-Canadians alike. The Agency will:

- analyse and promote Canada's comparative advantages as an investment location, including the benefits accruing from the Canada—United States Free Trade Agreements (FTA) (see page 12);
- put special emphasis on promotional, advisory and matchmaking services directed to selected countries and industrial sectors, in addition to providing general promotional information;
- provide policy advice regarding the Multilateral Trade Negotiations and other international forums, especially in respect to trade-related investment measures;
- continue to closely monitor and regulate foreign acquisitions, especially those cases with potentially significant implications for Canada; and
- undertake research on various investment issues (e.g. merger and acquisition activity and its interrelationship with foreign investment) (see page 12).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast 1989-90	Actual 1988-89
Investment Canada	9,883	9,408	8,792
Person-years*: Controlled by TB	126	124	122
Other	1	1	1

* See Figure 7, page 19, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The financial requirements for 1990-91 are 3.4% or \$325,000 higher than the 1989-90 Main Estimates of \$9.5 million (see Spending Authorities, page 4). This increase is mainly due to:

- | | |
|--|---------|
| | (\$000) |
| • increased salary levels due to inflation allowances for salaries and wages, and employee benefits. | 224 |

Explanation of 1989-90 Forecast: The 1989-90 forecast (which is based on information known to management as of November 30, 1989) is \$150,000 or 1.5% lower than the 1989-90 Main Estimates of \$9.5 million (see Spending Authorities, page 4). The difference reflects the following item:

- | | |
|--|---------|
| | (\$000) |
| • a potential underutilization in salary and wages due to delays in staffing vacant positions. | 150 |

B. Recent Performance

1. Highlights for the Year in Progress and the Past Year

Since Investment Canada's inception in 1985, significant steps have been taken to attract foreign investment to Canada.

Highlights of the Program in 1989-90:

- the major challenge and effort for 1989-90 was to promote Canada as a site for investment in the first year of the FTA by receiving and briefing delegations of American and overseas financial intermediaries and other business executives; through speeches and seminars in many countries; and by contacting and assisting many individual companies to seek investment opportunities in Canada;
- targeted investment prospecting projects in the biotechnology/health care sectors have resulted in several investments in Canada. Similar, proactive programs are now being put in place in the software, optoelectronics, advanced industrial materials, ocean technologies and environmental technologies sectors (see page 13);
- Agency-sponsored investment seminars and other events in Canada, Japan, France, the United Kingdom and West Germany have increased the appreciation of Canada's capabilities in high technology sectors and the business opportunities Canada offers, and have laid a solid foundation for more targeted prospecting activities planned for 1990-91;
- the Agency produced a number of high-quality promotional publications in several languages. It continued publishing its quarterly newsletter, *Investing in Canada*, featuring special "focus" editions on the U.S., Europe and Japan and the investment development programs of provincial governments (see pages 13 and 15);
- held a major international conference of experts on the internationalization of research and development; and

- worked with the Canadian venture capital community to establish international networks to facilitate investment and technology transfer into Canada.

Highlights of the Program's performance for 1988-89:

- in preparation for the Canada—U.S. Free Trade Agreement, the Agency produced unique briefing materials and new promotional materials designed to tell overseas and American investors of the additional advantages the Agreement offers to businesses in Canada (see page 15);
- Canada experienced its third successive year of high levels of inward direct investment (see page 14);
- business investment in Canada increased by 16.2% (see page 14);
- promising results were achieved in response to Agency investment prospecting initiatives in high-technology sectors in the United Kingdom (U.K.), France, West Germany, Italy and Japan. The Agency was responsible for bringing together many Canadian and non-Canadian business people in all sectors to discuss new investment in Canada in the form of new plants, business alliances and technology transfers;
- Canada gained two places in its ranking by the World Economic Forum's annual survey of national competitiveness, moving from sixth to fourth place (see page 14); and
- in response to the Canada—U.S. Free Trade Agreement, the Investment Canada Act and associated regulations and guidelines were amended (see page 13).

2. Review of Financial Performance

Figure 2 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1988-89.

Figure 2: 1988-89 Financial Performance

(thousands of dollars)	1988-89		
	Actual	Main Estimates	Change
Investment Canada Program	8,792	9,254	(462)
Person-years*: Controlled by TB	122	126	(4)
Other	1	1	—

* See Figure 7, page 19, for additional information on person-years.

Explanation of Change: The 1988-89 expenditures were \$462,000 or 5.0% lower than the Main Estimates. This was due mainly to the following factors:

(\$000)

- a decrease in salary and wage requirements as a result of delays in staffing vacant positions, offset by increased costs for contributions to employee benefits plans; and 270
- savings realized in transportation and telecommunications costs. 192

C. Background

1. Introduction

The Investment Canada Act came into force on June 30, 1985 to encourage investment in Canada by Canadians and non-Canadians. The Act provides for the review of significant foreign acquisitions so as to ensure net benefit to Canada. Also, the Act regulates foreign investment in new businesses in some sectors (e.g. the cultural industries).

Federal efforts in investment development involve close co-ordination among three organizations — Investment Canada; Industry, Science and Technology Canada; and External Affairs and International Trade Canada. Investment Canada promotes and facilitates investment, through the preparation and co-ordination of promotional and research materials.

The federal investment promotion activities are co-ordinated by means of a committee chaired by the President of Investment Canada and consisting of the deputy ministers from Industry, Science and Technology Canada, and External Affairs and International Trade Canada, and senior-level representatives from the Department of Finance, and the Canadian Employment and Immigration Commission.

2. Mandate

Section 6 of the Investment Canada Act provides for the establishment of an Agency, Investment Canada, to advise and assist the Minister responsible for the administration of the Act. The responsible Minister is the Minister of Industry, Science and Technology Canada. Investment Canada's role is one of active promotion of business investment by Canadians and non-Canadians while assisting the Minister with policy advice and ensuring that significant investments by non-Canadians are beneficial to Canada.

3. Program Objective

To contribute to Canada's economic growth by being a catalyst and the focal point for public and private efforts to foster increased investment which benefits Canada.

4. Program Description

Section 2 of the Investment Canada Act states that:

“Recognizing that increased capital and technology would benefit Canada, the purpose of this Act is to encourage investment in Canada by Canadians and non-Canadians that contributes to economic growth and employment opportunities and to provide for the review of significant investments in Canada by non-Canadians in order to ensure such benefits to Canada.”

The government has adopted policies that foster high levels of investment, innovation, increased international competitiveness, and a positive climate for the development and growth of new enterprises.

As a part of its economic agenda, the Government tabled the Investment Canada Bill on December 7, 1984. On June 30, 1985, the Investment Canada Act became law, replacing the Foreign Investment Review Act, and establishing a new agency, Investment Canada.

The role of Investment Canada is three-fold:

- to promote investment in Canada by Canadians and non-Canadians;
- to undertake research and provide policy advice on matters relating to investment; and
- to review significant investments by non-Canadians to ensure net benefit to Canada.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The current Investment Canada Program consists of one activity, which is broken down into sub-activities: encouraging and promoting investment in Canada, including policy development and research; determining the reviewability of investments, assessing proposals and monitoring conformance; and administration.

The Agency's resources, grouped by sub-activity and organization for 1990-91, appear in Figure 3. However, as Investment Canada is managed as one program, the sub-activity costs are estimated.

Figure 3: Activity Structure

Investment Canada					
Investment Development Activity					
		Investment Development (64 P-Y)	Notification, Review & Conformance (29 P-Y)	Executive & Administration (34 P-Y)	TOTAL (127 P-Y)
Organization	P-Y				
President	7			685	685
Investment Development	40	3,183			3,183
Investment Review	18		1,111		1,111
Corporate Secretary	11		717		717
Investment Research & Policy	24	1,977			1,977
Corporate Services	27			2,210	2,210
Total	127	5,160	1,828	2,895	9,883

Organization Structure: Investment Canada is located entirely in Ottawa. It is headed by a chief executive officer (President) who is appointed by the Governor in Council and is responsible to the Minister for the work of the Agency. The Agency has five operational units: the Investment Development Division; the Investment Review Division; the Investment Research and Policy Division; the Corporate Secretary Division; and the Corporate Services Division.

Working with other federal departments, the provinces and territories, and the Canadian business community, the **Investment Development Division** promotes beneficial investment in Canada from both domestic and international sources. The division is a focal point for federal investment promotion and communications efforts and federal-provincial collaboration related to investment development. In conjunction with other federal departments, it prepares and implements domestic and international investment development strategies and communications plans, and facilitates investment in Canada by providing investment counselling services to investors and their advisers.

The **Investment Review Division** is responsible for reviewing foreign investment proposals so as to ensure net benefit to Canada. It also ensures that formal plans and undertakings given by investors are carried out.

The **Investment Research and Policy Division** provides analyses of investment issues and policy advice to the Minister. It is the main source, within the Agency, for strategic information and policy development. The main functions are to evaluate and advise upon Canadian and international investment issues and developments; undertake corporate analyses to assist in investment decisions; create and maintain data bases on key investment indicators; and maintain and enhance contacts with the investment research and policy communities.

The **Corporate Secretary Division** certifies all notifications and all applications for review submitted by investors pursuant to the Act, prepares Ministerial opinions on status and non-status questions submitted by investors, responds to and advises the Minister on requests for early implementation, provides legal advice on the interpretation and application of the Act and Regulations, co-ordinates requests received under the Access to Information and Privacy Acts, and ensures investor compliance with the Act.

The **Corporate Services Division** is responsible for the provision of advice, guidance, and services to the Agency in the areas of human resource management, co-ordination of strategic and operational planning, financial management, administrative and computer services, and program evaluation.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The most important external factor influencing investor interest in Canada will be the pace of economic growth of Canada's major economic trade partners. If, as expected, the Group of Seven (G7) countries continues to experience uninterrupted growth, then investment in Canada should remain at a high level. Developments in Eastern Europe, and the movement of the European Community toward greater integration in 1992 are expected to further strengthen the growth of G7 countries. As in the past, a sound external economic climate is vital to Canada's trade and investment prospects.

The importance of foreign direct investment as a strategic instrument for technology transfer and market access is increasing rapidly. There has been considerable merger and acquisition activity internationally, and strategic alliances of various forms among competitors are becoming commonplace. Corporations are vying for global markets and national boundaries have less and less significance.

The sources of foreign direct investment are changing rapidly. Japan, West Germany, and other trade surplus countries now account for major shares of foreign direct investment flows. While the amount of foreign direct investment has increased dramatically during the past decade, the level of competition for this investment has also intensified dramatically. In order to sustain a strong level of quality investment by non-Canadians, Canada must prove that rates of return on capital invested in this country are as good or better than alternative investment sites.

2. Initiatives

The Agency will pursue the following initiatives for 1990-91:

- seek quality investment in all sectors in Canada with particular attention being paid to biotechnology, software, optoelectronics, ocean technologies, environmental technologies and advanced materials;
- develop new informational material and initiate workshops and seminars to support prospecting initiatives in priority sectors and markets, and to promote Canada as the preferred site for investment in North America;
- improve federal-provincial co-operation in the area of investment policy and promotion;
- continue to work closely with the private sector in developing and implementing policies in regard to investment opportunities;
- undertake research on selected issues of interest to the government, including the implications of merger and acquisition activity and the interrelationship between foreign investment and research and development in Canada; and
- work closely with other agencies in advancing Canada's interests with respect to domestic and international investment policy concerns.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Initiatives listed in last year's submission, which have been concluded or are ongoing, include the following:

- a new group was established within the Investment Development Division to undertake targeted investment prospecting projects in areas of high technology;
- new promotional publications were developed including two issues of the Agency's quarterly newsletter, *Investing in Canada*— "Focus on Europe" and "Focus on Asia" featuring the investment development programs of provincial governments and Canadian investment relations with selected countries in Europe and Asia;
- in accordance with the Canada—U.S. Free Trade Agreement, amendments to the Investment Canada Act and Regulations were implemented; new forms and legal information kits were produced; and investors received advice regarding their status and the applications of the new provisions;
- data bases have been compiled to enable better monitoring of foreign investment in Canada and Canadian investment abroad; and

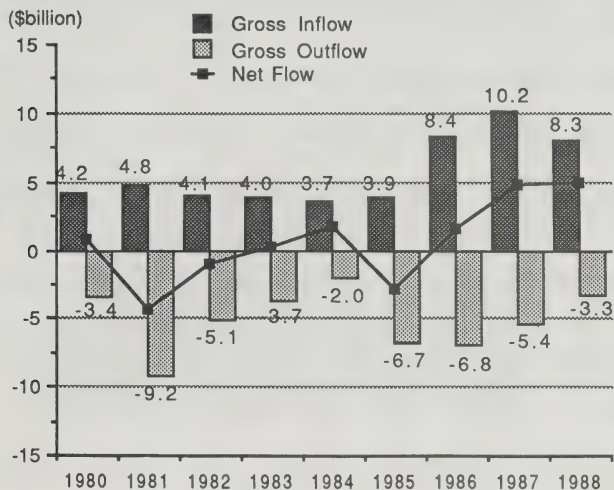
- policy advice has been provided in respect to the Organization for Economic Co-operation and Development and the General Agreement on Tariffs and Trade negotiations.

E. Program Effectiveness

In 1988-89, business investment was a major factor accounting for the continued strong performance of the Canadian economy. Canada's economy grew by 4.5% in real terms in 1988-89 and business investment increased by 16.2%. Investment Canada's promotional initiatives have undoubtedly helped stimulate investment interest in Canada. Also, in several cases the review function of Investment Canada has resulted in undertakings by foreign investors. These undertakings ensured that the interests of Canadians in such areas as employment, research and development, technology, energy, and culture were safeguarded. The impact of Investment Canada is reflected in the following indicators:

- the gross inflow of foreign direct investment in 1988 was \$8.3 billion, just below the three-year average of \$8.9 billion, but well above the previous three-year (1983, 1984, 1985) average of \$3.9 billion;
- the gross inflow of foreign portfolio investment was a record \$87.1 billion in 1988, up slightly from \$86.7 billion in 1987;
- Canada's ranking in the prestigious World Economic Forum's annual survey of country competitiveness continued to climb. Canada is now ranked fourth among 23 countries, up considerably from 11th in 1984, seventh in 1985, and sixth in 1987;
- continued positive feedback from Canadian and foreign business people about Investment Canada's services;
- as a result of the Agency's prospecting activities in the biotechnology/health care sectors there were six new investments in Canada during 1989-90;
- the Agency organized numerous events and matchmaking meetings which brought Canadian and non-Canadian companies together in an effort to promote investment opportunities in Canada in a number of high technology sectors; and
- the Agency made substantial contributions to a number of investment missions including a Japanese investment mission and a U.S. portfolio managers mission to Canada.

Figure 4: Gross and Net Flows of Foreign Direct Investment in Canada 1980-1988



*Source: Statistics Canada

F. Performance Information and Resource Justification

Investment Canada seeks to stimulate investment in Canada. To achieve this objective, Canadians and non-Canadians must get the clear message that Canada welcomes investment and is a good place in which to do business. The international competition for quality investment is sophisticated and intense. To succeed, Canada must be creative and aggressive.

Investment Canada provides investment expertise and an investment development focus. Its investment prospecting, its research, its communications materials, and its service to potential investors, enable Canada to compete in the promotion of business investment in Canada by Canadians and non-Canadians.

The results to date are encouraging, but suggest that more must be done. The challenge now is to maximize the opportunities afforded to Canada by the Canada—U.S. Free Trade Agreement and other initiatives of the government for improving our competitive position.

Canadians must be encouraged to invest more at home; non-Canadians must recognize that Canada is an excellent base from which to serve the North American market.

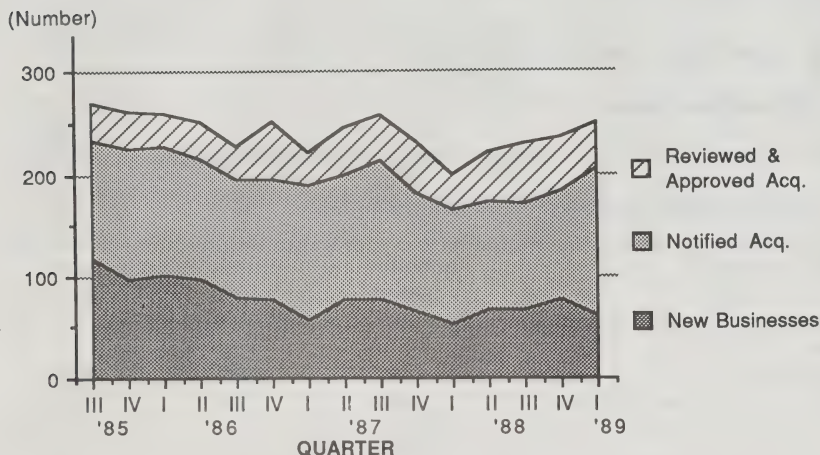
As reported earlier, the level of foreign direct investment in Canada has been high, and mid-year estimates indicate that it is continuing to rise.

The Agency's efforts in 1988-89 to promote quality greenfield and joint-venture investment in Canada, and to convey the message that Canada welcomes foreign investment and is an attractive site from which to serve North American and global markets included:

- a strong presence at the World Economic Forum Symposium (the Davos Conference);
- contributions to and participation in the Japanese investment mission to Canada;
- the organization of visits to Canadian firms by Singaporean software and biotechnology companies seeking business alliances in North America;
- the preparation and production of a high-quality promotional brochure, *Canada is the Place*, in English, French, German, Italian and Japanese; a revised and updated *Prospectus Canada* delineating the advantages Canada has to offer in comparison to the U.S.A.; the development of testimonial brochures, "*We invested in Canada*", describing various successful international investor successes in Canada; and the production of the quarterly newsletter, *Investing in Canada*; and
- awareness building advertisements and advertorials, which highlighted details about Canada's economic strengths, profit potential and access to global markets, were placed in strategic international publications including *Nikkei Business*, *World Link*, *Asian Review of Business and Technology*, *Kanada Profil*, *Confederation of British Industries* and *Canadian Area Development*.

Concerning the Agency's regulatory function, a total of 1,042 investment proposals — 813 notifications and 229 reviewable applications — were submitted by investors during the period from April 1, 1988, to March 31, 1989. After adjusting for withdrawals, incomplete documentation, and proposals which had not been completely processed by the end of the fiscal year, the number of investments totalled 944 (see Figure 5).

Figure 5: Trend in Number of Investments Subject to the Act



*(Cumulative data 30/06/85 — 31/03/89)

Of these 944 investments, 276 were new business investments with planned investment of \$802.2 million, and 668 (including 208 reviewable applications) were investments involving the acquisition of control of Canadian businesses with total assets of \$18.3 billion.

With respect to reviewable transactions, the median time to examine the investments and reach a decision on benefit to Canada was 31 days during the fiscal year which ended March 31, 1989 as compared with 34 days during the previous fiscal year.

All notifications and applications were examined for conformity with the Investment Canada Act and regulations by the Corporate Secretary Division.

The Corporate Secretary Division was also active in responding to informal inquiries pertaining to interpretation and application of the Investment Canada Act. During fiscal year 1988-89, approximately 2,340 (an average of 45 per week) such inquiries were handled by the division, an increase of approximately 19% over last fiscal year.

The Corporate Secretary Division is also responsible for the processing of formal ministerial opinions issued under the Investment Canada Act. A total of 44 opinions concerning the applicability of the Act to particular investments, and seven opinions concerning the status of investors, were issued during the period from April 1, 1988, to March 31, 1989. Average turnaround times were 19 days and 70 days respectively.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Investment Canada financial requirements by object are presented in Figure 6.

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1990-91	Forecast* 1989-90	Actual 1988-89
Personnel			
Salaries and wages	6,176	5,831	5,418
Contributions to employee benefit plans	955	926	915
	7,131	6,757	6,333
Goods and services			
Transportation and communications	580	546	521
Information	330	265	216
Professional and special services	1,170	1,094	852
Rentals	160	151	143
Purchased repair and upkeep	180	188	158
Utilities, materials and supplies	300	265	317
Other subsidies and payments	2	2	3
	2,722	2,511	2,210
Total Operating	9,853	9,268	8,543
Capital	30	140	249
	9,883	9,408	8,792

* 1989-90 forecast is based on information available to management as of November 30, 1989.

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 72.1% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 7.

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Person-Years*			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Controlled by Treasury Board				
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Management	14	12	12	59,000 — 132,700	87,326
Scientific and Professional	7	7	8	16,751 — 120,100	48,457
Administrative and Foreign Services	61	60	56	14,810 — 73,032	51,028
Technical	3	3	2	15,415 — 70,474	36,632
Administrative Support	40	41	43	15,452 — 45,299	26,964
Operational	1	1	1	15,027 — 62,737	—
	126	124	122		
	Other Person-Years*			Current Salary Range	1990-91 Average Salary Provision
	Estimates 90-91	Forecast 89-90	Actual 88-89		
Executive	1	1	1	42,500 — 158,800	—

* **Person-Years** — refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). Person-years may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time or part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees.

Controlled person-years are those subject to the control of the Treasury Board. With some exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in the Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act. The Treasury Board does not control person-years related to Minister's staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council. Also, the person-years of some departments and agencies may be excluded from Treasury Board control. Controlled person-years are referred to as "authorized" person-years in Part II of the Estimates.

Other person-years are those not subject to Treasury Board control but disclosed in Part III of the Estimates, on a comparative basis with previous years, in support of the personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the controlled and other person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1989. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 8 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 8: Total Estimated Cost of the Program for 1990-91

(thousands of dollars)	Main Estimates 1990-91	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1990-91	1989-90
	9,883	1,002	10,885	10,508

* Other costs of \$1,002,000 consist of:

	(\$000)
• accommodation received without charge from Public Works Canada;	767
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada; and	12
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat.	223

* Les autres coûts de 1 002 000 \$ comprennent :		(en milliers de dollars)
• les locaux fournis sans frais par Travaux publics;	767	
• l'émission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services;	12	
• les avantages sociaux des employés, ceci couvrant la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et les frais payés par le Secréariat du Conseil du Trésor.	223	

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses	9 883	1 002
Plus* autres coûts	1 990-1991	10 885
Cout total estimatif du Programme	1990-1991	10 508

Tableau 8 : Cout total estimatif du Programme pour 1990-1991

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées aux crédits votés. Le tableau 8 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour établir le coût total estimatif du Programme.

3. Cout net du Programme

Nota : Les colonnes concernant les années-personnes montrent la répartition prévue des années-personnes du programme, contrôlées ou non, par groupe professionnel. La colonne concernant l'échelle des traitements actuelles indique les échelles salariales par groupe professionnel en vigueur le 1^{er} octobre 1989. La colonne visant l'échelle des traitements moyens indique les coûts salariaux estimatifs de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations d'échelon annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, le tout divisé par le nombre d'années-personnes dans le groupe professionnel. Les modifications apportées à la répartition des éléments utilisés pour le calcul peuvent influencer sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Les « autres » années-personnes ne sont pas assujetties au contrôle du Conseil du Trésor mais sont divulguées à la partie III du Budget des dépenses, dans un tableau comparatif avec les années précédentes, à l'appui des dépenses en personnel requises énoncées dans le Budget des dépenses.

vertu de l'article 39 de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique ni les nominations faites en vertu d'un décret. En outre, les années-personnes de certains ministères et organismes peuvent être exemptées du contrôle du Conseil du Trésor. Dans la partie II du Budget des dépenses, les années-personnes contrôlées sont identifiées comme « autorisées ».

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 72,1 % des dépenses totales du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 7.

Tableau 7 : Détail des besoins en personnel

	Années-personnes contrôlées par le CT*	Budget des dépenses		Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991
		1990-1991	Prévu 1989-1990	Réel 1988-1989	
Gestion	14	12	12	12	87 326
Scientifique					
et professionnelle	7	7	7	8	48 457
Administration					
et service extérieur	61	60	56	14 810	51 028
Technique	3	3	2	15 415	36 632
Soutien administratif	40	41	43	15 452	26 964
Exploitation	1	1	1	15 027	—
<hr/>					
Autres					
Années-personnes*					
Budget des dépenses					
Prévu 1989-1990	124				
Réel 1988-1989	122				
Échelle des traitements actuelle					
Provision pour le traitement annuel moyen 1990-1991					
Cadres supérieurs	1	1	1	42 500 — 158 800	—

* L'expression « **années-personnes** » désigne l'emploi d'une personne pendant une année

complet ou l'équivalent (par exemple, l'emploi de trois personnes pendant quatre mois chacune). Une année-personne peut viser les employés rémunérés au tarif des heures normales (au Canada ou à l'étranger), permanents ou non, à temps plein ou partiel, saisonniers, nommés pour une période déterminée ou occasionnels, et les autres types d'employés.

Les **années-personnes contrôlées** sont assujetties au contrôle du Conseil du Trésor. À quelques exceptions près, le Conseil du Trésor contrôle directement le nombre d'années-personnes des ministères et organismes énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique. Le Conseil du Trésor ne contrôle pas les années-personnes concernant le personnel des ministères nommé en

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers d'investissement Canada par article sont présentés au tableau 6.

Tableau 6 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
	1990-91	Prévu*	Réel
	1989-1990	1988-1989	
Personnel			
Traitements et salaires	6 176	5 831	5 418
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	955	926	915
	7 131	6 757	6 333
Biens et services			
Transports et communications	580	546	521
Information	330	265	216
Services professionnels et spéciaux	1 170	1 094	852
Location	160	151	143
Achat de services de réparation et d'entretien	180	188	158
Services publics, fournitures et approvisionnements	300	265	317
Autres subventions et paiements	2	2	3
	2 722	2 511	2 210
Total des dépenses de fonctionnement	9 853	9 268	8 543
Capital	30	140	249
	9 883	9 408	8 792

* Les prévisions pour 1989-1990 sont fondées sur l'information dont disposait la direction au 30 novembre 1989.

La Division a également répondu à des demandes de renseignements officielles concernant l'application et l'interprétation de la Loi sur Investissement Canada. Au cours de l'année financière 1988-1989, elle a répondu à environ 2 340 demandes de ce genre (en moyenne 45 par semaine), une augmentation d'environ 19 % par rapport à l'exercice antérieur.

La Division de la secrétaire générale est en outre chargée de traiter les opinions ministérielles officielles émises en vertu de la Loi sur Investissement Canada. Entre le 1^{er} avril 1988 et le 31 mars 1989, 44 opinions concernant l'applicabilité de la loi à certains investissements et 7 opinions sur le statut des investisseurs ont été émises. Les temps de réponse moyens étaient de 19 et 70 jours respectivement.

La division de la secrétaire générale a examiné tous les avis et demandes pour vérifier s'ils étaient conformes à la Loi et au règlement sur Investissement Canada.

En ce qui concerne les transactions sujettes à l'examen, le temps moyen pour l'étude des investissements et la prise d'une décision visant à favoriser le Canada s'établissait à 31 jours au cours de l'année financière qui a pris fin le 31 mars 1989, plutôt qu'à 34 jours pour l'exercice antérieur.

De ce nombre, 276 concernaient de nouvelles entreprises et représentaient des investissements prévus de 802,2 millions de dollars, et 668 (dont 208 demandes sujettes à l'examen) portaient sur la prise de contrôle d'entreprises canadiennes dont l'actif total s'élevait à 18,3 milliards de dollars.

(Données cumulées, 30/06/85 - 31/03/89)

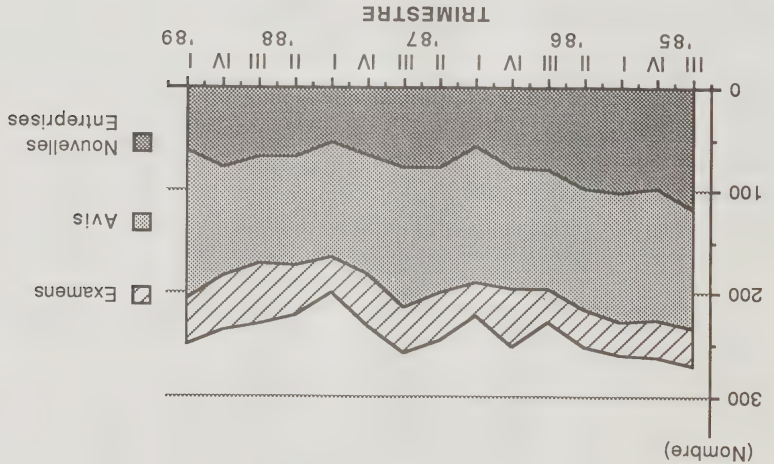


Tableau 5 : Tendance du nombre des investissements assujettis à la Loi

Pour ce qui est de sa fonction examen, l'Agence a procédé au total, pendant la période allant du 1^{er} avril 1988 au 31 mars 1989, à l'étude de 1 042 investissements, soit 813 avis et 229 demandes sujettes à l'examen. Compte tenu des retraits, des dossiers incomplets et des propositions qui n'avaient pas encore été entièrement examinées à la fin de l'exercice financier, le nombre d'investissements s'est élevé à 944 (voir tableau 5).

des annonces visant à sensibiliser certains publics étrangers, en soulignant des détails relatifs aux points forts du Canada sur le plan économique, au potentiel de profit qui s'y trouve et à l'accès aux marchés mondiaux qu'il peut offrir, ont été placées dans des publications stratégiques internationales, comme *Nikkei Business*, *World Link*, *Asian Review of Business and Technology*, *Kanada Profil*, *Confederation of British Industries* et *Canadian Area Development*.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Investissement Canada tente de stimuler l'investissement au Canada. L'atteinte de cet objectif exige que les Canadiens et les non-Canadiens comprennent clairement que le Canada accueille les investissements étrangers et est un pays propice aux affaires. La concurrence internationale dans le domaine des investissements de qualité est vive et complexe. Pour réussir, le Canada doit faire preuve de créativité et de dynamisme.

Investissement Canada fournit une expertise en matière d'investissement et ses objectifs sont centrés sur le développement des investissements. Grâce à ses activités de recherche et d'exploitation des investissements, à ses documents d'information et aux services qu'elle offre aux investisseurs éventuels, l'Agence permet au Canada de promouvoir de façon concurrentielle l'investissement au Canada par les Canadiens et les non-Canadiens.

Jusqu'ici, les résultats sont encourageants, mais font ressortir qu'un autre défi nous attend, celui d'optimiser les possibilités découlant de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis ainsi que les autres initiatives prises par le gouvernement pour relever notre position à l'égard de la concurrence.

Il faut inciter les Canadiens à investir davantage au Canada, et démontrer aux non-Canadiens l'avantage d'être implanté au Canada pour desservir le marché nord-américain. Tel qu'indiqué précédemment, les investissements directs étrangers au Canada sont élevés et, selon les estimations semestrielles, ils continuent d'augmenter.

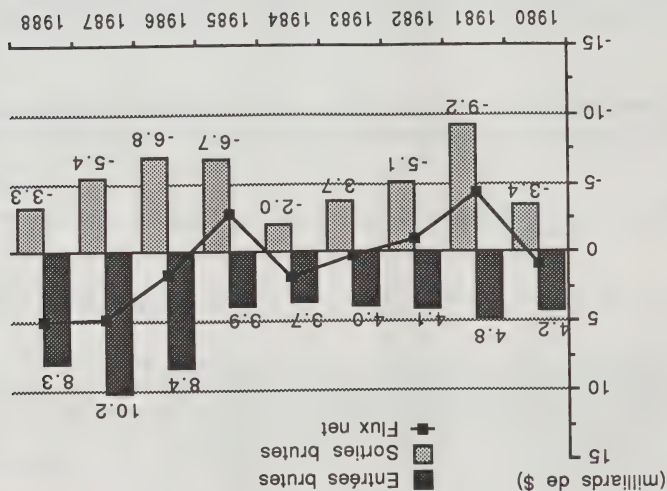
Les efforts faits par l'Agence en 1988-1989 en vue de promouvoir au Canada des investissements de qualité dans des domaines entièrement nouveaux et dans des contreparties, et ceux faits en vue de transmettre le message que le Canada accueille l'investissement étranger et constitue un endroit intéressant à partir duquel il est possible de desservir le marché nord-américain et les marchés mondiaux en 1989-1990 ont inclus les initiatives suivantes :

- une forte présence au symposium du Forum économique mondial (la conférence de Davos);
- des contributions et la participation à la mission japonaise sur l'investissement au Canada;
- l'organisation de visites à des sociétés canadiennes par des entreprises de logiciel et de biotechnologie de Singapour cherchant à nouer des alliances commerciales en Amérique du Nord;

- la préparation et la production d'une brochure de promotion de grande qualité, *Le Canada avant tout*, en anglais, français, allemand, italien et japonais; une édition revue et à jour de *Prospectus Canada* qui décrit les avantages que le Canada peut offrir comparativement aux États-Unis; l'élaboration de brochures fournissant des témoignages, *Investir au Canada : c'est payant!*, qui décrivent les succès obtenus par divers investisseurs internationaux ayant réussi au Canada; la publication du bulletin trimestriel *Investir au Canada*; et

- le classement du Canada dans le sondage annuel effectué par le prestigieux Forum économique mondial à propos de la compétitivité des pays a continué de grimper. Le Canada est maintenant au quatrième rang sur 23 pays, ce qui représente une hausse appréciable par rapport au 1^{er} rang obtenu en 1984, au 7^e en 1985 et au 6^e en 1987; la réaction favorable continue de la part des gens d'affaires canadiens et étrangers au sujet des services d'investissement Canada;
- à la suite des activités de recherche d'investissements de l'Agence dans les secteurs de la biotechnologie et des soins médicaux et paramédicaux, il y a eu six nouveaux investissements au Canada en 1989-1990;
- l'Agence a organisé de nombreuses activités et rencontres visant à mettre en rapport des entreprises canadiennes et non canadiennes dans un effort pour favoriser les possibilités d'investissement au Canada dans un certain nombre de secteurs de haute technologie; et
- l'Agence a fait des contributions substantielles à quelques missions d'investissement, entre autres à une mission d'investissement japonaise et à une mission de gestionnaires de portefeuilles des États-Unis, toutes deux en visite au Canada.

Tableau 4 : Flux bruts et nets d'investissements directs étrangers au Canada 1980-1988



Source : Statistique Canada

- un nouveau groupe a été mis sur pied à la Division du développement de l'investissement pour mener des projets de recherche d'investissements dans les divers secteurs de la haute technologie;
 - de nouvelles publications promotionnelles ont été mises au point, notamment certains numéros du bulletin trimestriel de l'agence, *Investir au Canada*; « Pleins feux sur l'Europe » et « Pleins feux sur l'Asie », qui ont traité des relations qu'entretient le Canada avec certains pays européens et asiatiques au chapitre des investissements; un autre numéro a mis en valeur les programmes provinciaux de développement des investissements;
 - conformément à l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, les modifications à la Loi et au règlement sur l'investissement Canada ont été mises en œuvre; de nouveaux formulaires et troupes d'information juridique ont été produits; et les investisseurs ont reçu des conseils au sujet de leur statut et de l'application des nouvelles conditions;
 - des bases de données ont été complètes pour assurer un meilleur suivi des investissements étrangers au Canada et des investissements canadiens à l'étranger; et des conseils concernant les politiques ont été fournis relativement à l'Organisation pour la coopération et le développement économiques et l'Accord général sur les tarifs et le commerce.
- E. Efficacité du Programme**
- En 1988-1989, l'investissement commercial a été l'une des principales causes de la forte performance continue de l'économie canadienne. Celle-ci a connu une croissance de 4,5 % en termes réels en 1988-1989 et l'investissement commercial a pour sa part augmenté de 16,2 %. Les initiatives de promotion d'investissement Canada ont sans aucun doute contribué à stimuler l'intérêt pour l'investissement au Canada. En outre, dans plusieurs cas, la fonction d'examen d'investissement Canada a donné lieu à des engagements d'investisseurs étrangers. Ces engagements ont permis de protéger les intérêts des Canadiens dans des secteurs comme l'emploi, la recherche-développement, la technologie, l'énergie et la culture. L'impact d'investissement Canada se mesure par les indicateurs suivants :
- l'entrée brute d'investissements étrangers directs en 1988 s'est chiffrée à 8,3 milliards de dollars, légèrement en deçà de la moyenne pour trois ans de 8,9 milliards de dollars, mais à un niveau largement supérieur à la moyenne pour les trois années antérieures (1983, 1984, 1985) de 3,9 milliards de dollars;
 - l'entrée brute d'investissements de portefeuille étrangers a atteint le chiffre record de 87,1 milliards de dollars en 1988, ce qui constitue une légère amélioration par rapport aux 86,7 milliards de 1987;

L'importance de l'investissement étranger direct en tant qu'outil stratégique pour les transferts technologiques et l'accès aux marchés augmente rapidement. Il y a eu de nombreuses fusions et acquisitions à l'échelle internationale et les alliances stratégiques de toutes formes entre concurrents sont en train de devenir monnaie courante. Les sociétés visent les marchés mondiaux et les frontières nationales s'estompent de plus en plus.

Les sources d'investissements directs étrangers changent rapidement. Le Japon, l'Allemagne de l'Ouest et d'autres pays affichant un surplus commercial maintiennent de larges parts des investissements directs étrangers. Tandis que la quantité d'investissements directs étrangers a augmenté de façon marquée depuis dix ans, le niveau de concurrence pour cet investissement augmenté considérablement. Pour pouvoir maintenir un fort niveau d'investissements de qualité par des non-Canadiens, le Canada doit démontrer que les taux de rendement du capital investi ici sont aussi bons ou meilleurs qu'ailleurs.

2. Initiatives

Voici les initiatives prévues pour 1990-1991 :

- rechercher des investissements de qualité dans tous les secteurs au Canada en portant une attention spéciale à la biotechnologie, au logiciel, à l'optoélectronique, aux technologies océanographiques, aux technologies de l'environnement et aux matériaux de pointe;
- mettre au point de nouveaux documents d'information et organiser des ateliers et des séminaires à l'appui d'initiatives de recherche d'investissements dans des secteurs et marchés prioritaires et faire la promotion du Canada comme étant l'endroit idéal pour l'investissement en Amérique du Nord;
- améliorer la collaboration fédérale-provinciale en matière de politique et de promotion des investissements;
- continuer de travailler en étroite collaboration avec le secteur privé dans l'élaboration et la mise en œuvre de politiques relatives aux possibilités d'investissement;

- effectuer de la recherche sur des questions intéressant le gouvernement, notamment les répercussions des acquisitions et fusions et les interrelations entre l'investissement étranger, d'une part, la recherche et le développement au Canada, d'autre part; et
- travailler en étroite collaboration avec d'autres organismes à l'avancement des intérêts du Canada relativement aux questions de politique d'investissement nationale et internationale.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

La plupart des initiatives mentionnées dans le programme de l'an dernier ont été réalisées ou sont sur le point de l'être :

Organisation : Tous les bureaux d'investissement Canada sont situés à Ottawa. L'Agence est dirigée par un administrateur en chef (président) nommé par le gouverneur en conseil et tenu de rendre des comptes au ministre sur les activités de l'Agence. Celle-ci comporte cinq unités administratives : la Division du développement de l'investissement; la Division de l'examen des investissements; la Division de la recherche et des politiques sur l'investissement; la Division de la secrétaire générale; et la Division des services généraux.

Secteur	A-P	Président	Développement de l'investissement	Examen des investissements	Secrétaire générale	Recherche et politiques sur l'investissement	Services généraux	Total
		7	40	18	11	24	27	127
		685	3 183	1 111	717	1 977	2 210	5 160
								1 828
								2 895
								9 883

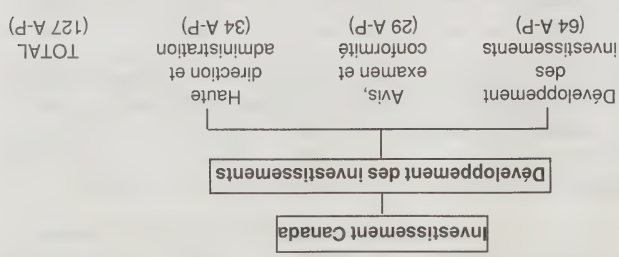


Tableau 3 : Structure par activité

Structure par activité : L'actuel Programme d'investissement Canada comporte une activité répartie en sous-activités : la promotion des investissements au Canada comprenant l'élaboration de politiques et la recherche; l'examen des investissements; l'évaluation des propositions et le contrôle de la conformité; et l'administration.

On trouvera au tableau 3 les ressources de l'Agence regroupées par sous-activité et par secteur pour l'exercice 1990-1991. Étant donné qu'investissement Canada est administrée comme un programme unique, les coûts des sous-activités sont des estimations.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

2. Mandat

L'article 6 de la Loi sur Investissement Canada prévoit la création d'une agence, Investissement Canada, chargée de conseiller et d'aider le ministre responsable de l'application de cette loi. Le ministre d'Industrie, Sciences et Technologie Canada est le ministre responsable d'Investissement Canada. L'Agence s'occupe de promouvoir les investissements de Canadiens et de non-Canadiens dans des activités commerciales tout en donnant au ministre des conseils en ce qui a trait aux politiques et en s'assurant que les investissements importants de non-Canadiens sont à l'avantage du Canada.

3. Objectif du Programme

Contribuer à l'expansion économique du Canada en agissant à titre de catalyseur et de centre névralgique des efforts déployés par les secteurs public et privé en vue d'accroître les investissements qui profitent au Canada.

4. Description du Programme

L'article 2 de la Loi sur Investissement Canada stipule ce qui suit :

« Reconnaissant qu'une augmentation du capital et que le développement de la technologie apporteraient des avantages au Canada, la présente loi vise, d'une part, à encourager les investissements au Canada par des Canadiens et des non-Canadiens qui contribueront à la croissance de l'économie et à la création d'emplois et, d'autre part, à instaurer l'examen des investissements importants effectués au Canada par des non-Canadiens afin de garantir ces avantages. »

Le gouvernement a adopté des politiques qui favorisent de hauts niveaux d'investissement, innovations, une compétitivité internationale accrue et un climat favorable, de façon à assurer la mise sur pied et la croissance de nouvelles entreprises.

Dans le cadre de ses réalisations d'ordre économique, le gouvernement a déposé le projet de Loi sur Investissement Canada le 7 décembre 1984. Le 30 juin 1985, la Loi sur Investissement Canada est entrée en vigueur. Elle remplace la Loi sur l'examen de l'investissement étranger et créait une nouvelle agence, Investissement Canada.

Investissement Canada a un triple rôle :

- promouvoir les investissements de Canadiens et de non-Canadiens au Canada;
- faire des recherches et donner des avis sur des questions ayant trait à l'investissement; et
- examiner les investissements importants de non-Canadiens pour assurer qu'ils apportent un avantage net au Canada.

Tableau 2 : Résultats financiers en 1988-1989

(en milliers de dollars)			
1988-1989			
Budget			
Différence			
Réel	principal		
Programme d'investissement Canada	8 792	9 254	(462)
Années-personnes* : Contrôlées par le CT	1 22	1 26	(4)
Autres	1	1	—

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 7, page 20.

Explication de la différence : Les dépenses réelles pour 1988-1989 sont établies à 462 000 \$, soit 5,0 % de moins que le Budget principal. Cette différence est surtout attribuable aux facteurs suivants :

- diminution des traitements et salaires par suite du retard à combler des postes vacants, compensée par l'accroissement des coûts reliés aux contributions au régime d'avantages sociaux des employés; et
- économies réalisées dans les frais de transport et de télécommunications.

192

270

(en milliers de dollars)

C. Données de base

1. Introduction

La Loi sur Investissement Canada est entrée en vigueur le 30 juin 1985; elle avait été adoptée pour stimuler l'investissement au Canada par des Canadiens et des non-Canadiens. La Loi prévoit aussi l'examen des investissements importants faits au Canada par des non-Canadiens pour s'assurer qu'ils apportent un avantage net au Canada. Elle réglemente enfin l'investissement étranger dans de nouvelles entreprises, pour certains secteurs (par exemple, les industries culturelles).

Les efforts engagés par le gouvernement fédéral au chapitre des investissements exigent une coordination étroite du travail de trois organismes — Investissement Canada, Industrie, Sciences et Technologie Canada et le ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur. Investissement Canada favorise et facilite les investissements en coordonnant la préparation de matériel publicitaire et de documents de recherche.

La coordination opérationnelle des activités de promotion des investissements entreprises par le gouvernement fédéral est assurée par un comité que dirige le président d'Investissement Canada et qui regroupe le sous-ministre d'Industrie, Sciences et Technologie Canada, celui du ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur ainsi que des hauts fonctionnaires provenant du ministère des Finances et du ministère de l'Emploi et de l'Immigration.

de financement.

Le tableau 2 résume les principaux changements survenus en 1988-1989 au niveau des besoins

2. Examen des résultats financiers

- à la suite de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, la Loi sur Investissement Canada ainsi que son règlement et ses lignes directrices ont été modifiées (voir page 14).
 - le Canada a gagné deux places au classement accordé par le Forum économique mondial dans le cadre du sondage annuel de la compétitivité nationale; il est passé du 6^e au 4^e rang (voir page 15); et
 - le Canada et de transferts technologiques; pour discuter d'alliances commerciales, d'investissements entièrement nouveaux au gens d'affaires canadiens et non canadiens dans des secteurs de technologie de pointe ont donné lieu à d'excellents résultats. L'Agence est parvenue à réunir de nombreux technologies au Royaume-Uni, en France, en Allemagne de l'Ouest, en Italie et au Japon les initiatives de recherche d'investissement de l'Agence dans des secteurs de haute technologie.
 - l'investissement commercial au Canada a augmenté de 16,2 % (voir page 14);
 - le Canada a connu, pour la troisième année consécutive, des niveaux élevés d'investissements directs venant de l'intérieur du pays (voir page 14);
 - en prévision de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, l'Agence a publié des documents d'information unifiés et de nouveaux documents promotionnels conçus pour informer les investisseurs étrangers et américains des avantages additionnels qu'offre l'Accord aux entreprises installées au Canada (voir page 16);
 - une importante conférence internationale d'experts a été organisée sur l'internationalisation de la recherche et du développement; et
 - l'Agence a travaillé avec le milieu du capital de risque à l'établissement de réseaux internationaux visant à faciliter l'investissement et le transfert technologique au Canada.
- Points saillants du Programme pour 1988-1989 :
- l'Agence a publié un certain nombre de publications de promotion de haute qualité en plusieurs langues. Elle a continué de publier son bulletin trimestriel, *Investir au Canada*, dont quelques numéros spéciaux sur les États-Unis, l'Europe et le Japon, ainsi que les programmes de développement de l'investissement des gouvernements provinciaux (voir pages 14 et 16);

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1990-1991 excèdent de 3,4 % ou 325 000 \$ le Budget des dépenses principal de 1989-1990, qui s'établissait à 9,5 millions de dollars (voir à la page 4, Autorisations de dépenser). Cette augmentation est principalement attribuable à :

- l'augmentation des niveaux des salaires par suite des provisions pour inflation au chapitre des traitements et salaires et des avantages sociaux. 224
- Explication des prévisions pour 1989-1990 :** Les prévisions pour 1989-1990 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 30 novembre 1989) sont inférieures de 150 000 \$, soit 1,5 %, par rapport à celles du Budget des dépenses principal pour 1989-1990, qui s'établissait à 9,5 millions de dollars (voir à la page 4, Autorisations de dépenser). Cette différence s'explique par l'adjonction du poste suivant :

- une sous-utilisation potentielle en traitements et salaires attribuable à des retards à combler les postes vacants. 150

B. Rendement récent

1. Points saillants pour l'exercice en cours et l'exercice précédent

Depuis sa création en 1985, Investissement Canada a pris des mesures importantes pour attirer l'investissement étranger au Canada.

Voici les points saillants du Programme pour l'exercice 1989-1990 :

- en 1989-1990, le principal défi a consisté à faire la promotion du Canada comme lieu d'investissement pendant la première année de l'ALE, en recevant et en informant des délégations d'intermédiaires financiers et autres cadres d'entreprises américaines et étrangers; en donnant des discours et des séminaires dans de nombreux pays; et en contactant de nombreuses entreprises pour les aider à trouver des possibilités d'investissement au Canada;
- des projets de recherche d'investissements ciblés dans les secteurs de la biotechnologie ainsi que des soins médicaux et paramédicaux ont donné lieu à plusieurs investissements au Canada. De la même façon, des programmes dynamiques sont actuellement mis en place dans les secteurs du logiciel, de l'optoélectronique, des matériaux industriels de pointe, des technologies océaniques et des technologies environnementales (voir page 15);

- les séminaires d'investissement et autres manifestations tenus sous les auspices de l'Agence au Canada, au Japon, en France, au Royaume-Uni et en Allemagne de l'Ouest ont permis de mieux faire apprécier les capacités du Canada dans les secteurs de haute technologie ainsi que les possibilités commerciales qu'offre le pays; elles ont par la même occasion jeté des bases solides pour les activités de recherche d'investissements plus ciblées prévues pour 1990-1991;

A. Plans pour 1990-1991

1. Points saillants pour l'année budgétaire

Durant l'année financière 1990-1991, l'Agence continuera d'encourager l'investissement au Canada, par des Canadiens et des non-Canadiens, notamment :

- en analysant et promouvant les avantages comparatifs du Canada en tant que lieu d'investissement, en particulier les avantages découlant de l'Accord de libre-échange (ALE) entre le Canada et les États-Unis (voir page 13);

- en mettant spécialement l'accent sur les services de promotion, de consultation et de liaison financière visant des pays et des secteurs industriels désignés en plus de fournir des renseignements promotionnels généraux;

- en fournissant des conseils sur l'élaboration de politiques relativement aux négociations commerciales multilatérales et à d'autres tribunes internationales, particulièrement en ce qui concerne les mesures d'investissement liées au commerce;

- en continuant de suivre de près et de régler les acquisitions étrangères, surtout les cas susceptibles d'avoir des répercussions importantes pour le Canada; et

- en effectuant des recherches sur diverses questions d'investissement (par exemple les activités de fusions et d'acquisitions et leurs liens avec l'investissement étranger) (voir page 13).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1990-1991	1989-1990	1988-1989	
Investissement Canada	9 408	8 792	
Années-personnes* : Contrôlées par le CT	126	122	1
Autres	124	1	1

* Pour de plus amples renseignements concernant les années-personnes, veuillez consulter le tableau 7, page 20.

B. Emploi des autorisations en 1988-1989 — Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
45	Dépenses du Programme	8 369 000	8 369 000	7 877 370
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	885 000	915 000	915 000
Investissement Canada				
Total du Programme — Budgétaire		9 254 000	9 284 000	8 792 370

4 (Investissement Canada)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1990-1991	4
B.	Emploi des autorisations en 1988-1989	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1990-1991	6
	1. Points saillants	6
B.	2. Sommaire des besoins financiers	7
	Rendement récent	8
	1. Points saillants	9
	2. Examen des résultats financiers	10
C.	Données de base	10
	1. Introduction	10
	2. Mandat	10
	3. Objectif du Programme	10
	4. Description du Programme	10
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	11
D.	Perspective de planification	12
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	12
	2. Initiatives	13
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	13
E.	Efficacité du Programme	14
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	16

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	19
	1. Besoins financiers par article	20
	2. Besoins en personnel	21
	3. Coût net du Programme	21

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pour répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme. La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1990-1991

Partie III

Investissement Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1990

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1991-III-62

ISBN 0-660-55622-7

**Investissement
Canada**

**Budget
des dépenses
1990-1991**



Plan de dépenses

Partie III

054540028

FEB 27 1991

